



کتابخانه مجلس شورای ملی

کتابخانه خطی و نثری  
شماره ثبت کتاب ۸۰۹۱۹  
تاریخ ثبت کتاب ۱۳۷۴ قمری

مؤلف: قاضی احمد غفری  
مترجم: موشیغ  
نسخه: ۲۷۹۸

۸۰۹۱۹

۹۲۲۶

خطی "فهرست شده"  
۸۳۱۵







مطالعه صحف معلوله که که خاطر از امثال این احوال غرایب پل  
مخطوط میشود لاجرم جان بخاطر فائز ذره بچند در ماطه از  
درجه اعتبار مجید و این رسم محمد بن مسلم الفقیه بن محمد بن محمد  
او صلوات الله الی سواد و الترتیب **خ** ظهور یافت که این در غرض از  
بجایان معتبر و این جوهر را در از معادن موهبات ارباب  
اجبار بر جبهه شارب کار و غرضش شباهی سازد که یوان کیوان با وجود  
علو مکان بینه آستان اوست و سلطان دیوان چهارم  
با آنکه عطیه بخش بهانت یکصد صاحب و پاسبان او اعنی توان  
ملایک حجاب زمانه تالیف کرد و غلام قدر قدرت قضا احکام  
**ش** سلطان قضا را ی قدر قدر که چون او سلطان قدر  
بنودت قضا را **و** دره الحاج سالیین سلاطین جم التبا پس  
غرة الحاج اعظم خواجه سلیمان اساس عزه العین سید الشهدا  
زهر شام و وجه زهرامه قد آید و افی بهایت و زینت یحیی تبارک  
و تخیل و مصداق سیاق **ع** ای کایات را بوجود تو افکار  
خاطر ملکوت با طرش کینه اسرار جاوید و انمل فیاض مناسخ متعالیه  
فتح نوید **ش** زنی زبا و یزد کاروان امل را **ا** امل تو بطل  
شده و صبر **ق** فرمان بر امین الکی بر همان آیات نامتای سپه  
المنشی خلعت کبریا شرف شجره اصلا تا بخت و در غایت آسمان **پ**  
ای که خوشبختی ملک بخت تو **و** با وجود خلعت قدر سالیین و ارا

هر که جاده تو بالای سموات الارض **ا** آسمان سبز بر آنکه که سالی دار  
علامه العلویه سلاطه الموسویه بیت شاهی که در زبان نیت بدون نامش  
دمان غنچه بشوید صبا بکک کلاب **ک** که نامش کاکل بکشت به  
نجه طیبه ذریه سپیده شاد العالمین و مین پسم نمایوش آیه کریمه  
بنا سلطان **پ** کبریا چار که نام شهازا **ب** بی عرض  
مدحت صریح کار و **ط** طریق ادب اگر از روی جبهه **د** دلیل  
بین ز تسریل آرد **ه** هذا و ان الله عاده و التبت الی خیر لا سماء  
**ش** کشتی فکر چو شد غرق در یابی شام **س** سوی ساحل نتوان بر نش  
آباد **ع** پاک پروردگار بحق آن باو بیس مین **ف** فاطمه  
**ب** بضعة مینی که این دولت را که می شمارت و حاجی تا بر قدرت  
بلجور فرج قایم آل محمد صلوات الله علیهم و آلهم و من ساری و  
وات قدسی سمات این فرشته صفات ملکی **ط** طمس  
نگذفت را بر غلایق از بی **ا** اوت **م** مت اعظم انیکم سلطان **پ** پین  
معصود تو قیامت که ناگون و خاطر خوشبخت آتش را مصحح فیوضات  
فارج از هر چه و چون کردانی فیضیه و که امل صادق و در جا  
و اثنی است که بین دولت ابدی الاتصال و پر تو این اقبال بی انتقال  
**ح** حبه و لب جهان پر ز غرایب گنجه **ف** فقل تو ارج غایب گنجه  
و اثنی چون در هر طرف این مدینه ملایک سولانا امید **پ**  
ای سوادت بر رخ الم خال عین **و** غیرت فردوسی و رکب کارستان



عزیز الجار و خور و مقصود است فی الخیر میسر شود و از هر کوشش این  
رومنه بکارخانه چن و دوشیزگان و جو رعین کاشال الله و المکنون  
منظور هر آینه اگر بکارستان موسوم کرد و دست **پیت**  
در معینه نظر کن بستم معنی پن . که رنگ صورت مانی و لبست چن است  
و چون شاه مقال بود و خور خط و قال و ادرا و قال و نر و نقش و نگار و عا  
آثار را راسته بی تکلف اگر بر تو قبول دوی العفول بر و جات میانش  
تا به دمان سپه **اشوبه** . هم بر کان بود و ایضاً کار . کار  
خسان میت بجز خار خار . دید و ایضاً که میا بود . در شمر و  
کر چه که میا بود . پاکار پر و در کار اجرت حضرت یا فتکان خاک  
جلا شکر که میا که این پر و کل تن قبول را از چشم زخم هر دو الفضول  
نکار و این محل نشین بادیه فین خیرات جهان را از اثر جانی هرگز  
میان ز جبارش بادیه پر توختن میا و میانش را بر و آفرین زمین و آفر  
طفه و احسان تو بادیه تا آنچه بزبان قلم آید بچون و سپسین نماید . اگر  
معلوم که از دل شکسته چه آید و از دست کار فزوده به کشته **عزوان**  
بر دای صراحتی بستران به ابع احوال و دستخیزان و ادرا و قال  
مخفی نخواهد بود که چون درین محیضه اید و مصلح و قضایای بیار که فی الحله  
عزاجی داشته باشد لطیفتر است و اکثر آن وقایع منسوب  
بملایطیایم و معرفت ایشان را در ایضاً مدام و غلی مقام بدان وسیله  
تک کار طبقات ملایطین و زمان تسلط هر یک علی وجه الایک

از مساعدت وقت مترصد است چون اظهار کیفیت نمود و ملایط  
هر طایفه و موجودات زوال دولت و استیصال آن دو دمان با کینه  
دخل مقام در اشقام کلام و تو بیخ مقام داشت سر رشته مقصود و ارد  
می بر دو حرف مطلوب از صفحه منوال می پسترد و بالعز و نر و صرف  
قال که بیان از آن و ادوی نموده مناسب چنان دید که مطریه  
از آن حالات را با و زاید و فایده که بقدر مناسبی بسباق سخن  
داشتند باشد و خواستی این جرمه مرقوم کرد و اند از انجمله هر کاشیه  
که بواسطه ارتباط کلام در ملک بحر شطش میگرد و اکثر ارا بطه  
داند و آنچه بنا بر یاد و آقا . در فاشته به سمت قیطری می باید  
مناسب با جمله چون تمیم این حالات و توجیه این مقالات بالحق و ادله  
و الصاق مواطع و موطع است لهذا ایمانی به تسلط ان منظور  
و اظهار اجتماعی تجسیر آن مزبور واقع شده و نه ادا ان الشروع  
فی الموعود و الا پستمد ازین الرؤف الودود و **توجیه** یکشیه  
نماند که هر تنالی غریب شود و در دوش به ابع اثر که بر جوار تا زده این  
روشنه کشیده آتش از چشمه مارا بخارن تاریخ باخارست نماند  
این محقق از چون افشانه کویان سپرده و قفسه فغان حمزه حکایتی  
چیز غریب که از یاد و آیه صدق و آیه نصیبی ندارد و در رشته تنظیم  
و ترکیب کشیده بلکه آنچه موطع است از کتب معتبره این فن چون **اول**  
تاریخ طبری تا لیث محمد بن جریر و ترجمه ابو علی محمد لمعی و وزیر



آل سامان **دوم** تاج فخر تصنیف احمد بن اعظم گونی ترجمه محمد بن  
احمد پتوئی **سیم** تاج مرغ الذنب مسعودی **چهارم** تاج  
منظم تصنیف عبد الرحمن مشهور ابن جویس **پنجم** تاج آل عباس  
**ششم** ترجمه مینی ابی شرف چرباقانی **هفتم** کشف النعمه  
تألیف علی بن عیسی اربلی **هشتم** جامع الحکایات تصنیف واکلی  
محمد عربی **نهم** تاج مرآت الجنان عبد السلام فی الینی **دهم** جامع  
التواریخ خواجه رشید دزیری **یازدهم** تاج کریمه **دوازدهم** ترجمه  
القلوب خواجه حمد الله ستونی قزوینی **سیزدهم** وصالی خواجسه  
نظام الملک **چهاردهم** تاج خواص الملکی قاضی قوام الملک ابرق  
**پانزدهم** خود کس التواریخ مولانا ضرار قزوینی **شانزدهم** طبقات  
ناصری تصنیف مناج بن سران جورجانی **هفدهم** تاج وصال  
عبد العین فضل الله شیرازی **هجدهم** تاج فزالدین داود بناکت  
**یوزدهم** مجمع الزوائد احمد مشهور نظامی عروضی مکرهیدی **بیستم**  
طغرائه بیت **یکم** مقدمه طغرائه مولانا شرف الدین علی ریپتی **دوم**  
تاج جناب کشی خواجه علاء الدین عطا ملک جوینی **سوم** مجموعه  
الاجازات ایضاً روی **پت و چهارم** فتوحات میرانشاهی تألیف  
مولانا سعد الله کرمانی **پنجم** مسالک ممالک مولانا عبید  
الرحیم مرشد **پشدهم** تاج سید طغیر مازندرانی  
**پنجم** تاج واسطه تألیف سید جعفر بن محمد حسن

مشهور عجیبی است **پیت و ششم** مطلع السعیدین مولانا عبد الرزاق  
سمرقندی **پیت و نهم** روضه الصفا محمد بن فاضل شاه بخجی  
المشهور امیر خوانده **سی ام** حبیب الیرغاث الدین بن حمام الدین  
المشتهر مولانا فاضل امیر **سی و یکم** تذکره الشعراء و قفا و بختا  
**سی و دوم** بحال پس النایس امیر علی شیر و غیر هم پستجی و مستطاعت  
اگر بعضی از اسما بر طبع سلیم و میلقته مستقیم خارج حیطة امکان غایب  
چون بکت مذکور به رجی فرمایند و نقل را مقابل و مطابق مقول است  
یا بنده امید که خیر اورد و وقوع و لا وقوع انما معدور خواهند داشت و  
ظاهر است که **صحر** است بر مائل بغیر از نقل کار و نظریه کذب  
و اعراق کیست خواهند داشت و العذر عند کرام الناس پس مقبول می  
سوانحال کفار در بعضی تواریخ مذکور است که تزار بن معد بن عدنان  
که در ملک است او سیم بر علیه الحیة و الش من ملک است و سر و الا  
که بر ل نه اخر و ز شیدار و و مض و در پیله و ایا و وان سپه  
یکانه بود است طبع و حدت و نکاد و شمول نو پس و و خور کند پس  
نی و قیس نه و و تھا بود و پذیرد و کوار و خوات که آن کو اک مطلع بخجی  
بویب و وای قلی سیر وانی الارمن فاضل و اکیف کان  
عقبه المجرمین علی مراد تجارت و الکتاب نموده به بدراج  
عزت و کمال و درج و دانش و اوج افضال را تلقی نمایند و احسب  
از روی و غایت پیشان گفت **او سی و یکم** مجرم خاک و بدو و ن کا و یار



کدام بجایست ز آرام و آن کجا مضرب **مضرب** می مردست و استمانه جا  
مضرب نه نالت و او ستاد مضرب **مضرب** اگر متحرک شدی رجا بجای  
نه چو در کشیده و نه بجای تیر **مضرب** و ایشان نیز خرب لاله بر نامور  
ردی نوادی پسر او و به طالع بلدان و معاشرت غلان و کج مج  
و معالی و صحبت با فضل مالی اوقات میگذرانید **مضرب** **مضرب**  
ای دل بخت و جوی هنر در جهان کج **مضرب** شاید که او پیش بر جلیستی پرت  
مرد آن بود که در که و پیکر نشان علم **مضرب** جوهره و یاد نه و کوش ادوت  
که علم یافت سر و راقان خویش گشت **مضرب** در در عذر او بر اجاب **مضرب**  
تا که در انشای سفر ساریانی بر ایشان **مضرب** خورد و از شر کم شده خود  
بچسب بود و نخت برادر هنر مضرب جواب بهادرت نمود و گفت  
که آن شتر را یک چشم گورت گفت آری بچو گفت یک و نه انش  
مکشته است و آبا و گفت یک پایش ظاهر الک است **مضرب** **مضرب**  
زان نشانها که بودی کم دگاست **مضرب** شمشیر پیش ماربان بر نخواست  
و به گفت نذین راهی که آمد بایم بکیر و بر تو بقصود بر **مضرب** **مضرب**  
برین کوشش میر که با دلدار سپید **مضرب** و ساربان از ایشان در گذشت  
برادران تدریج طیقت میگردند و سپاهیان کج جبال و سواد  
طلال سپود و چون از شتر نشان یافت گشته از پی اخوان  
الغناشت شافت و با ناز کم شده ناخود تجدید استغفار نمود **مضرب** **مضرب**  
گفت این سوی تا بیک خر سپید **مضرب** با هم از غنای خلقت از کم

ستم پس کج بود و کوه **مضرب** و رنگ و پو بایم م بستو  
روی از ان رسید **مضرب** **مضرب** کرد چو که آفریده اندید  
یکری از ان به برادر پرسید که آن بار کیر آدمی محمد را  
نه و غن و دیگری شدت ماربان تقدیر نمود و دیگری  
سوارش طنازیت کلی عذار و دیگری گفت که آن جمید  
کر بار دارد **مضرب** **مضرب** ماربان زان محمد نشان درست  
گشت از پیش ظاهر گشت **مضرب** **مضرب** آنگهی چون نداشت از نقش ان  
ب در ز و سبک پانسان **مضرب** **مضرب** برادران سوکت مغلطه یاد  
بدر شتر اندید **مضرب** **مضرب** ایتم بلکه بفرم نشید القصد میانه ایشان  
بر نواح رسید و او روی پیش حاکم بخران افغی جرمی بر دهنه آخر  
ساربان **مضرب** **مضرب** که جوانا را میقتد نموده سپردن اتفاقا بعد از  
رو و شخصی سراغ آن شتر صاحبش داده برات ساخت و آن  
صفا تر و حاکم بوضوح پوت **مضرب** **مضرب** گفت باشد که من بدو ترش  
نتم هر چه داده گشت بر او **مضرب** **مضرب** شتر و هر چه بار بود بر د  
ان عرو پس که بر سوار **مضرب** **مضرب** و ملک از ان برادران ملک سیرت  
گشت عذر خواهی نمود چون آثار بخت و جین بین ایشان  
بوده بود در رعایت ایشان کوشیده در حریم حرم خود متری  
منت ایشان قین فرمود و همواره با ایشان بخت داشت و روی  
هری سخن شتر در میان آمده سپهران حال ایشان پس گفت



منزلت از راهی که می آید چنان باشد که با  
از دست چپا که شده با جانی دیگر ببال خود بود و لا جرم بخاطر  
این شتر را یک چشم کور تواند بود **ایضا** هم یک سوی دیدم  
خوردنش از دخت و شاخ و گیاه **نقش** لقمه که یکطرف  
کش یک سوی در چار و رست **رسم** غرض نمود که کن  
یکه ندانند باز و بنا بر آن بود که اثر نقصان دندان در حلق ظاهر  
ایا و سبب لنگش بواسطه کشیدن پای در شای راه میان  
دیگر او بهتر در بیان حال مورد و دشت **نفسه** و گفت اول می آید  
اجرا از اینکین دروغ نیست **آینان** بر که در خیمه نشانی  
نموده بجاگ **ملکن** اکنه بود و کیو شور **سوی** دیگر خط  
نور **از** نجوم مورد قفس روغن نمود و از آن دماغ من است  
عمل کردم دیگری گفت **خبر** داند بر وی سوار کنم زن **و** دنیا  
دو پاشش که در من **چه** از حوالی بی پاکای چه چه بودیم و اگر  
قوت شوی در میان آمد با خود و گفتم درویش که این زن **خبر**  
نفس از آن بودی در که از آمد **دیک** شوت در امر او  
و آن یک که حکم بجل آن سرشین کرده بود و گفت **خبر** دیدم آنجا که  
بت **کشته** پدایم که نقش و دوت **کشته** آن حامل را بر  
کر من خوشتر دشت **میش** صاحب شرح مقامات صریح آورده  
ایا زهری که در شهر سپیده اش و غنم و بایه وفات یافته بود و خود

اشبار داشته روزی بر سه عورت که شسته دید که ایشان بنا بر  
کروی جوغ و فرغ میکنند پس روی بکامران آورد و گفت آن زن شیر دشت  
و این یک بکرت و آن دیگر ماله و بعد از آنکه تحقیق کردند چنان بود  
او را گفت نه از چه دانستی زنم و که درین فرغ هر یک است بر جای  
خاص مینا دگر یکی است برین مینا دو آن یک بر شکم و دیگر پس  
بیر تر و فی الواقع چون عسل دلایل برادران سجده و مقبول بود  
ملک را مقبول افتاد و در تقسیم نگه داشتن با فضی الهیه کوشیدی  
و عوار بصورت ایشان رسیدی مملکت گشتی و هر روز بکرت ایشان گشت  
تخت و بویا ارسال داشتی از بکله و زنی طرفی شراب و در کباب رسانید  
و چون شکوه مجلس مملاتی ایشان را از اظهار لطافت و طراوت  
فغان آید فوجی پادشاه از پس دیوار کوش برکت را ایشان دشت  
و از خان از غمی غافل **نظای** لب کشایی اگر توتشت  
کز پس دیواری کوششت **یکی** گفت که آنکوار این شراب از کوشش  
حاصل شده و دیگری گفت این بره که کبابت سما که پرورده شیر کباب  
و آن یکسکه بزبان آورد **خبر** و این ملک نه زنگاه از دست  
بلکه از پشت مطمن زادست **ملک** چون این را بجا آید که گشت بجا  
مناظر که چه کردند و اگر ایشان را بر یک استخوان تمام عیار بسته  
بود فی الحال همان را طلب داشته کینت باور است و نمودار چنان بود  
که ایشان گشت و چون از چوبان حقیقت بره پرسید او گفت



مادرین بره را که خورد و هم در آن اوقات یکی زاینده بود و بنا برین بره  
 مذکور را برین زن ملک پرورد و چون این دو حکم بوقوع انجامید  
 ملک را اضطراب شد و بجایب مامور شد تا یافت و سر آن قضیه شکایت  
 نمود و باین اصرار برانچه چون ملک زنهار داد و شیخ اصراری که میان او و ملکی بود  
 برود چنانچه قفسه بر نمود **مهم** که آنان سرکار گشت یحسان **ع** بعد از آن  
 ملک بوقت آن سه یکانه اتفاق آهده بفرستی ماجرای مذکوره در میان آورد  
 جوانان بر خلاف چون علایق و اقوال را ندیده اند یکی گفت  
 که کیفیت راجع مدام را قتل نه اند و دولت چون این شراب چهر  
 است میدم کیفیت بغیر از غم و الم ندیم پس معلوم شد که شراب  
 را خلعت خاصیت عمل کردن جز این نتواند بود که تا کشش از خاک  
 اهل ملک حاصل شده باشد و دیگری گفت چون تو را گوشت این  
 بره تناول کرده ای از آن در من در آمد و نیز استخوان پهلوش  
 با پستان ملک بشیه بود در دلم گذشت که گویا این بره بشیر ملک پرورد  
 شده و آن یک از کمال خلعت و افضال بیان کرد که همواره  
 درین ایام چیزی بغیر از حکایت آتش و نان در خدمت سلطان  
 اسپهبد نیفتاد **و حسن** آمدت چهره سخن بزبان  
 که بنود از زمان حکایت نان کرد و روشن فرستم بنمیر  
 که غیرت نسبت به سیر **تقسیم** در چینی که شیخ ابو علی سینا  
 در اصفهان بود و علاء الدوله ابو جعفر بن کا که یزدی و ایل

انجا نسبت باد و در مقام تعظیم و تجلیل در آمده اصفاف را رفت و گشت  
 بتقدیم رسانیده تا آنکه روزی مکر نقره زدنشان با کار و آفرین  
 پر و عنایت نمود و پس از چند روز و چهار دیوان یکی از خواص علما آن خود  
 دید علاء الدوله از حقیقت آن سوال کرده وی گفت حکیم این را بمن  
 بخشید علاء الدوله بغایت ازین معنی شگفته غلام را اینای بیخ نمود و حکم  
 جرم قبل شیخ نمود و یکی هم از اصحاب او شیخ را خبر کرد وی سماعت  
 درزی صوفیه در آن صوب ری قرار نمود و چون جوانی را می رسید  
 بنا بر تحسین قوت بازاردی آورده بهر طرف میگردانید تا که در آن نشاء  
 نظر **حسن** بر جوانی موزون افتاد که جمعی نزد او با پست علاج اشتغال  
 داشتند و حرقی قاروره در دست پنهان جوان آمد جوان گفت این قاروره  
 بودیت عورت تصدیق کرد بعد از آن گفت او امر و نامت خورده است  
 زن گفت چنین است آنجا **و حسن** که آنای ششادین شهر در مقام  
 پستی است عورت گفت آری شیخ ابو علی سینا از آن تجویز کرده است  
 جوانان طبع بروی اتفاقا پس روی داده آورده گفت تو را بر علی نیستی  
 که از علاء الدوله که بخیست شیخ را حیرت زیاده شده جوان چون از کار  
 و بار خود فراغت یافت و بشیخ گفته بصوب منزل شتافت بعد از  
 شرايط منبر بافی و طی تکلفات شیخ از او پرسید که اراده داشتی که آن  
 قاروره ببرد و بدیت جوان گفت در دست آن عورت پراهنی دیدم  
 و در آن غبار سیاه حرم بخاطرم رسید که این از یهود بوده باشد



گفت از یکی دایمی که مات خورده است جواب داد که ما را آوده است  
 دیدم باین گفتم که مات خورده و چون درین شهر محله بود آن در مقام  
 پستی است لهذا گفتم که بنال ایشان این حال دارد شیخ و دیگران  
 پرسید که آنچه دایمی که من ابوعلی ام و از علاءالدوله که نیت جوان گفت  
 چون صیت شادان آوازه اصناف و فضایل کمال حدس و قرات تو  
 شنیده بودم و شنیده این اوصاف در نامه صید تو مشاهده بود و بنا  
 برین بجا طرم که شتای تو شیخ باشی و علاءالدوله به خستیا از شما  
 مبدای کند و در نهایت که از وی فرار کرده بایسته صاحب حیوانه  
 الحاکم گوید که شیخ با وی گفت که رسول تو از من چیست تا بمده دل افتد  
 جوان گفت علاءالدوله دست از تو نخواهد داشت اما پس آنست که  
 چون نزد وی برسیه با جرای مذکور را بر وجهی که منظور تو شد بر من  
 وی سپانی و مرا در ملک ندیانش شلکم کردانی بعد از چند روز علاءالدوله  
 کسان بعد از خواسته شیخ در شتاد وی جواز امر کرده و در محبت  
 علاءالدوله چندان تفریبت او کرد که در حبه که ما منسلک کردیم  
**تمشید** که بنده سلطان محمود و در او آن کودکی در باغستان غرق  
 طوف می نمود برکنار چشم نه نزل فرمود و احمد بن حسن بن محمد  
 که از اقربان و ملازمان بود همراه ناکاه نظر سلطان بر شخصی انداخت  
 که بران جوانی میکشت از خواجا احمد سوال کرد که آیا آن شخص  
 چه کسی است گفت بخار است باز پرسید که چه نام دارد

گفت احمد سلطان فرمود که مگر او را می شناسی گفت هرگز او را  
 ندیده ام سلطان باز گفت پس از چه جهت می گویی که نام او احمد است  
 و بخاری امید اندوی گفت که چون سلطان مرا آوازه داد و من خواست  
 که جواب دهم پس معلوم شد که احمد نام دارد و چون همواره بر کرد این  
 درخت خشک میکرد و درون قطره میکند و با خود نیکی دارد و در نیت که  
 بخار باشد سلطان فرمود که اگر می گویی که خورده است کمال حد پس  
 باشد احمد گفت عمل با دوشاب خورده پس سلطان آن شخص را طلب  
 داشته اول اسپندار نمود که این گوشت را می شناسی گفت او را هرگز ندیده  
 سلطان پرسید که چه نام داری و چه کاری میکنی و چه خورده گفت احمد نام  
 دارم و بخارم و امر و زمان و عملی خورده ام سلطان را حیرت افروزد و از او  
 احمد پرسید که از چه دایمی که این مرد عمل خورده است وی عرض کرد  
 که همواره دمان پاک میکرد و کپس از خوال دمان میراند **تمشید**  
 در شرح مقامات حریری مذکور است که ایاز بن صادق قاضی صبره  
 که بحال ذکا و قرات در میان عرب انگشت نمای بود یکبار سی مبدینه  
 رفته در مسجد رسول صلی الله علیه و آله بنیاد نماز کرد و جمع در آنجا  
 حاضر بودند از حقیقت حال او و اوقات بعضی از روی قرات گفتند  
 که وی قاضیت و بعضی گفته بودند که معلم است پس شخصی بجهت  
 استکشاف حال نزد وی رفته است و ندان آن شخص وی را از گفت  
 گوی آن بجماعت خبر در ساخته وی گفت آن فقه که مرا قاضی



گفته اند در وقت گفته اند اما بیا تا حقیقت حال هر یک از ایشان را بیان کنم  
 و در ایستادن دو یکسان بکارنا بعضی کسی که موسوف بود و بیان کرد تا آنکه  
 یکی او را بجا عت را گفت که بجا رت آن شخص گفت ای منی غلط کردی و این مرد  
 بزرگش از قزیش وی گفت هر که هست البته بجا رت آن شخص پیش  
 قوم آمد و خبر داد که این مرد را از جایی در دست زیرا که حقیقت حال  
 شمار اینان بچه باید بیان کرد اما نسبت فعلی غلط کرد و او را بجا ر  
 گفت وی گفت که غلط نموده من بجا ری کرده ام پس همانرا حیرت  
 شده بکمال حد پس او اعتراف نمودند **مطلع** و آن در ضمن دو لعه  
 بین میشود **المعداول** در احوال حضرت فاطمه لا بیا علیه الخیر  
 و الا نسب اشرف آنحضرت بر بنی حبه که محمد بن عبد الله  
 بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قحطی بن کلاب بن  
 حویر بن کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالک بن نضر بن  
 کنانه بن خزیمه بن مدرکه بن الیاس بن ابراهیم بن هارون بن  
 بن عدنان و از عدنان تا حضرت اسمعیل علیه السلام تحلیف خیمه است  
 و الله اش اش آمدت و هب بن عبد مناف بن مره بن کلاب  
**وکالات بمیان ایشان** روز جمعه وقت طلوع آفتاب هجدهم ربیع الاول  
 عام البیث در زمان نوشیروان در کله عظمه پیکرش پیش از تولد  
 آنحضرت دفات یافت و مادرش در شش سالگی رحلت نمود و در شش  
 درشت سالگی بعد از آن عیش ابوطالب کفیل آن حضرت شده

در دوازده سالگی بر بسیل تجارت بجا ب شمش برد و در پرت حج  
 سالگی حضرت بکبه خدیجه کبری بشام تجارت فرست بعد از معاودت  
 او را بخواست و در سی و پنج سالگی چون ویشش تغییر خانه کعبه میکرد  
 حج را اسود و بهت مبارک خود به کن عتاقی نصیب فرمود و چون پس  
 شرفیش بکمال رسید در روز دوشنبه عتیت و هجدهم ربیع  
 چاشت در بخار حرا که حیریل علیه السلام نازل شده پنج آیه از خود  
 که میفرمود **یا ایها محمد** **الذی خلق** بروی خواند و دعوت مامور شد و  
 نخست کسی که تصدیق آن سپرد و خود امیر المؤمنین علیه السلام  
 بود و خدیجه کبری و سه سال دعوت و رغبه بود و بعد از آن اشکارا  
 شده قریش ایامی سپیدمان میکردند و لا جسم در سال چهارم از بعثت  
 بعضی از پیغمبران که یکی از انجمله جعفر طیار بود بجا ب جده هجرت  
 نمودند و در سال پنجم همه کفره قریش با یکدیگر معاهده نمودند که یاسینه  
 هاشم معامله و نمائندگی کند و در پال بایز جم ابو طالب که حضرت را  
 گفت حمایت او از شما عدا محفوظ بود و در آن سال  
 بعضی از مردم مدینه بیعت کردند و در دوازدهم قفسیه کثیر الانبیاء  
 معراج روی نمود و در سیزدهم هجرت و در دوازدهم از ایمان مدینه  
 اسلام آورد آنحضرت مصعب بن عمیر را معصوب ایشان بجا  
 و پست دوازدهم درین سال هجرت مدینه واقع شد و در سال  
 دوم از هجرت سیدنا فاطمه زهرا را با علی مرتضی بفرمان حق



جل و علامت فرمود و مدت ده سال که در مدینه بود و  
شش نوبت بر سپاه لشکر دست داشت و نوبت پنجمین  
مواجهه عرashedه از جمله جنگ اتفاق افتاد **اول** بدر که اکثر  
عظمای کفره قریش چون ابوجهل و عتبہ و شیمه و غیرهم کشته  
گشته بعضی نیز اسیر شدند **دوم** احد که دین غزوہ و دودن  
مبارک حضرت مکت و عیش سید الشہداء حمزہ شہید گشت  
**سیم** غزوہ بنی المصطلق و در اینجا دیکس از کفار مقتول  
شدہ زنان و اموال ایشان بہت مسلمانان افتاد **چهارم**  
غزوہ خندق کہ ابوسفیان دہ ہزار کس از قریش و جوہ و اعراب  
بدوی ہم رسانیدہ بحوالی مدینہ آمد و حضرت حبیب اللہ صلوات  
خندق بر کردہ سینہ کند و دین حرب غزوہ عمرو بن عبدود کہ او را  
با هزار سوار بہا بر گرفتندی بہرب شمشیر امیر المؤمنین علی علیہ السلام  
کشته شد و کفار تو کم نموده فارغ نموند **پنجم** غزوہ بنی نضیر  
کہ جوہ و ان خلف عهد رسول آمدہ کردہ با عدا پوستاند و بعد از  
نہریت احزاب بقلعہ کہ در حوالی مدینہ داشتند محض گشتند و بعد از  
تیسر ہفتہ مرد ایشان را کردن زدہ زنان و کودکان ایشان را اسیر کردند  
ششم غزوہ خیبر است کہ آن ہفت قلعہ است در ہم دفعہ آن  
بنیروی بازوی شاہ ولایت تیسر پذیرفت **ہفتم** فتح مکہ  
است و دین غزوہ خدمت امیر المؤمنین علیہ السلام بہرودش

مبارک حضرت رحمۃ اللہ علیہ بن ہنادہ حسہ مکعبہ را از لوث اصنام  
پاک ساخت و اکثر قریش مسلمان شدہ بہت و ہمار کس از کفرہ  
قتل رسیدند **ہشتم** غزوہ جین است کہ با قبیلہ ثقیف و ہوازن  
واقع شد و اول شکت بہرہ مسلمانان افتادہ آخر غالب آمدہ  
و ہوازن تن از ایشان بگشتند و زنان و فرزندان ایشان را اسیر کردند  
**نہم** غزوہ غلافیت کہ عین دو طایفہ از مکرکہ کرختہ بقلعہ  
آبجا درآمدہ و حضرت بجاہرہ مشول گشتہ ہندہ شہان روز جنگهای  
عظیم واقع شد و بعد از آنکہ حضرت از آنجا کوچ کردہ بمنہل جراتہ  
نزدل فرمود و اکثر ہوازن بجاہرہ شتافتہ اسلام آوردند و در مال  
ششم از ہجرت حضرت رسالت پناہ ہفت رسول با دشامان  
اطراف دستادہ ایشان را بہین ہین دعوت فرمود **اول**  
عبد اللہ بن خدا قدسہی را بہ پرویز سپرد و **دوم** حبیب بن  
خلفہ کلبی را بہر قل قیسزد **سوم** مسعود بن اسبہ صمیری را بہنجاشی  
پادشہ حبشہ **چهارم** غالب بن ابی لہب را بمقوقس حاکم  
اسکندریہ **پنجم** شجاع بن وہب آمدی را بجاہرہ غسانی  
والی شام **ششم** سلیمان غزوہ عربی را بہودہ خفنی  
ساجب میامہ **ہفتم** علای حضرتی را بمنہل بن سبتاری ملک  
بحرین ارسال داشت و نیز از کجاشی و منذر دیکری بہرشت اسلام  
مشرق شد و در سال دہم کہ حضرت با اہل مکت پیچہ فرستہ بود



بعد از اجابت و منزل عذیری خم حضرت امیرالمومنین علیه السلام را  
وصی و خلیفه گردانیده از ولایت طاهرات و اصحاب به تنهیت  
علی علیه السلام رفتند و چون سن شریف حضرت رسول الله است  
و سر رسید در پنج اول پسنه احدی و عشرین علی اتعال فرمود  
**لعمریه** ثانیه در احوال حضرت ایمن هدی علیه السلام و انشا  
**مکان نظام** ز بعد معرفت کرد کارم زیاده بی شناسم دزان  
پس علی و آل علی خداست که تعلق نمودن کنش بدون نما  
قدم از حد و محتملی بنی است که بود در راه پس تحقیق بر یکی  
کاشن نکته جویلی عیلت که گذارد بزینت معنی خود را  
که بودند و توبه د علی **امیرالمومنین علی بن ابیطالب** بن علی الطلب  
پسر عم رسول و زوج بولت و اولین امامت از ائمه اثنا عشریه  
پیش ابوطالب مادرش فاطمه بنت اسد بن هاشم بن عبد مناف  
**کنیت** حمایوش ابوالحسن و ابوناب **لقب** شریفین  
مرتضی مولد نخسته اش بعد از عام البیعت بی پال بود جمعه نهم  
رجب در درون حرم کعبه **امامتش** پت و سال و کیری  
و در ایام خلافت سه نوبت با اهل بنی و شقاق افتاده فرمود اول جنگ  
جل که آن خوارج را با کین خوانند و در مجادی الاخر سپنت و شش  
در بصره واقع شده و در آن محله که طایفه و زبیر که باعث خسته  
بودند کشته شدند و دوم جنگ صفین که در صفر پسنه سن و ده

با صاویه و مردم ششم که ایشان را قاسطین گویند در موضع مذکور  
اتفاق افتاد و در قریب صد روز بمطاردی گشت و درین جنگ شصت و هفت  
خارجی بر ک اسفل رفتند و از اهل بنی عمار با سردا پس قریه  
شهادت یافتند سیوم حرب بنزدان و انجماعت را با قین خوانند  
و در سنده ثمان و شصتین در موضع مذکور رسید نمود و عدا ایشان  
بتیغ جبال کشته شدند و از نمودن و ایشان شش هزار کس بودند  
مرت عر شریفین شفت و نیک پال **شهادتش** در نوزدهم رمضان  
سنه اربعین عبدالرحمن بن عوف بر آن حضرت زخم زد و در شب  
جمعه پت و یکم نبرد و پس جان خراشید **مشهد مقدس** بن  
اندر پس دار الحلاذ اشش که ذ **اولاد** **اعلا** و شیت و هفت  
نفر ذکر اول امام حسن دوم امام حسین سیوم محمد ضیف  
چهارم عمر عیسی عیسی ششم جعفر هفتم حمید اده  
هشتم عثمان نهم محمد اصغر دهم عبید الله یازدهم یحیی  
دوازدهم عون اناث اول زینب کبری دوم زینب  
صغری سیم رقیه چهارم ام الحسن پنجم رمله ششم  
نقیبه هفتم رقیه الصغری هشتم ام مانی نهم ام الکرام  
دهم ام جعفر یازدهم امانه دوازدهم ام سلمه  
سیزدهم سمونه چهاردهم خدیجه پانزدهم فاطمه  
**امام حسن** امام دوم است پیش علی مرتضی و در ش



فاطمه و هارون بنت رسول الله کنیت **شرفش ابو محمد لقب مبارکش**

نیک **ولادتش** در مدینه شنبه روز شنبه پانزدهم رمضان  
سنه اثنی عشری **امامتش** شش سال و چهار ماه و شش روز و  
روز شش و شش سوره الماکین برهنه بود ملعون ابن ملعون  
و شیطان ابن شیطان معاویه بن ابی سفیان لعنهما الله در  
روز شنبه هفتم صفر سنه تسع و اربعین عمر شریفش چهل و هفت  
سال مرقد مبارکش در کورستان بقیع **اولاد اجدادش** پانزده

نفر ذکور زید حسن عرقا سم عبدالله عبدالرحمن حمید اثم  
علیه استحققات ام حسن ام حسین فاطمه ام عبدالله  
ام پسر رقیه **امام حسین** امام سید ماست پرورش علی مرتضی  
ماورش فاطمه بنت رسول الله کنیت **بارکش ابو عبدالله لقب**

**شرفش شمس ولادتش** در مدینه یطیبه آخر شهر ربیع الاول سنه  
ثلاث **امامتش** یازده سال و یازده ماه و سه روز شهادتش  
بفرموده یزید بن معاویه دس و عیسید زید و لعین در روز جمعه دهم  
محرم الحرام سنه اصدی و ستین کربلا شهید پسر ره مرتبه اش  
مایه کربلا عمر شریفش چاه و هفت سال و سه ماه و دو روز **اولاد**

**اجدادش** شش تن ذکور علی اکبر علی صفر جعفر عبدالله  
اناث اول مکینه دوم فاطمه **امام زین العابدین** امام چهارم است  
پرورش امام حسین ماورش شهر باونی بنت یزید و جرد و شهریار و شاه نعم

**کنیت** شرفش ابو محمد لقب مبارکش **ولادتش**

در مدینه روز یکشنبه پنجم شعبان سنه ثمان و ثلثین **امامتش** سی و چهار  
سال و دو روز **شهادتش** زهر بفرموده بن عبد الملک مروان در روز  
شنبه دوازدهم محرم سنه خمس و ستین عمر شریفش چاه و هفت  
سال مرقد مبارکش بقیع مدینه **اولادش** پانزده نفر ذکور اول

محمد باقر زید عمر عبدالله حسن حسین اکبر حسین اصغر  
عبدالرحمن سلیمان علی محمد اصغر اناث اول جدیده فاطمه  
علیه اسم کلثوم **امام محمد باقر** امام پنجم است پرورش امام سیّد  
زین العابدین ماورش امام عبدالله دختر امام حسن کنیت ابو جعفر

**لقب** باقر **ولادتش** در روز شنبه سیدم صفر سنه ثمان  
و عین در مدینه امامتش نوزده سال و دو ماه و پنج روز شهادتش  
بفرموده ابراهیم بن ولید در روز دوشنبه هفتم ذی الحجه سنه  
اربع و شصت و ماهیه عمر شریفش چاه و هفت سال مرقدش بقیع

**اولاد اجدادش** شش نفر ذکور جعفر صادق عبدالله ابراهیم  
جعید الله علی اناث زینب ام پسر **امام جعفر صادق**  
امام ششم است پرورش امام محمد باقر ماورش امام زهرا و دختر  
بن محمد بن ابی بکر کنیت ابو عبدالله **لقب** شرفش صادق

**ولادتش** در روز دوشنبه نهم ربیع الاول سنه ثلاث و ثمانین  
در مدینه امامتش سی و سه سال و دو ماه و تقریباً شهادتش زهر بفرموده



ابو جعفر و والقی در شوال پسنه شان و اربعین و ماه رفته شریفش  
 بیست و یک سال **ولاد اجماع** و نفعه ذکر  
 امام موسی کاظم استحقاق محمد اسماعیل عبدالله عباس علی  
 اناش ام فروه فاطمه **امام موسی** امام ششم است  
 پرورش امام جعفر صادق مادرش حمیده بربریه **لقب مبارکش**  
 کاظم **کنیت** همایش ابو الحسن **ولادتش** در کشته هفتم  
 صفر سنه شان و عشرين و ماه در منزل ابو ابو **ولاد اجماع**  
 پست و شش سال و نه ماه و کسری ششادش بر هر لقب بود  
 مارون الرشید در پست و چهارم ربیع سنه اصدی و ثمانین و ماه  
 در عقبه او در قدش در مقابل قریش و عتبات و عتبات  
 پنجاه و پنج سال **ولاد اجماع** و ششادش ذکر علی الرضا  
 زید ابراهیم عقیل مارون پسین حسین عبدالله اسمعیل  
 عبید الله محمد احمد جعفر یحیی استحقاق عباس  
 ابو القاسم حمزه عبدالرحمن فاطمه جعفر اسفرا اناش  
 خدیجه ام فروه اسماعیلیه فاطمه الکبری فاطمه الصغری  
 کثرت ام کلثوم لادن زینب ام عبدالله زینب الصغری  
 ام القاسم کچمه اسماء الصغری محموده امه یحیونه  
**امام علی موسی رضا** امام ششم است پرورش امام موسی  
 کاظم مادرش ثویبه **کنیت** شریفش ابو الحسن **لقب**

همایش **مصرع** رضا شریف چون رضا پرورش این **ولادتش**  
 روز چشبه پانزدهم ذی قعدة سنه شان و اربعین و ماه  
 در مدینه **ولادتش** پست و یکسال و پنج ماه کسری ششادش  
 بر هر لقب بود و ماهون در سنه ثلاث و اربعین مرقد مدش در  
 سنه باطوس عتبات شریفش پنجاه و یکسال کسری **ولاد اجماع**  
 محمد جواد ابو جعفر ثانی ابو محمد الحسین جعفر ابراهیم  
 حسین **امام محمد جواد** امام ششم است پرورش امام رضا مادرش  
 خیران **کنیت** ابو جعفر **لقب** جواد **ولادتش** همایش  
 مدینه نوزدهم رمضان سنه من و اربعین و ماه **ولادتش**  
 سال ششادش بر هر لقب بود و هفتم ذی قعدة  
 سنه عشرين و اربعین در بقعه او در قدش در جیب جد بزرگوار  
 جواد کاظم علیه السلام عتبات شریفش پست و پنج سال و دو ماه و  
 یازده روز **ولاد اجماع** چهار نفعه ذکر علی نقی موسی  
 اناش فاطمه امه **امام علی نقی** امام دوم است پرورش امام  
 محمد جواد مادرش سمانه **کنیت** همایش ابو الحسن **لقب** مبارکش  
 نقی **ولادتش** یازدهم ذی الحجه سنه ثانی عتبات و اربعین در موضع مرقد او  
 مدینه **ولادتش** سی و سه سال و ششادش ماه و پست و هفت روز  
 شهادتش بر هر لقب بود و هفتم ربیع اول و ششادش یوم و جب  
 پسنه و اربعین و اربعین در ماه و مرقد شریفش همایش مبارکش و قرب



چون پل اولاد اجماعش چنانچه ذکر چمن عکری  
سین جعفر امامت عالیله **امام حسن عسکری** امام یازدهم است  
پیش امام علی نقی مادرش حدیث کبیرت بها کش ابو محمد  
**لقب** عمادش عسکری **و کلاش** روز دوشنبه چهارم ربیع الآخر  
سنه اش دین و مائین **لهامش** پنج سال و شش ماه و کبری شهادت  
بهر بفرموده مستند عباسی در کیشنه ششم ربیع الاول سنه ستمین  
و مائین در سپاه مرده شش عم **انجام** شریفش پت و مفت مال  
و دوا و دیت روز و لطف آنحضرت عین حضرت احمد پس  
صاحب الزمان **صاحب الامر امام محمد** امام دوازدهم است  
پیش امام حسن عسکری مادرش زینب **کنیت** عمادش ابراهیم  
**لقب** حشمتش قایم و منتظر و صاحب الامر و ولادت فرزندش  
شب جمعه پانزدهم شعبان پسنه چمن و مائین در ماه ربیع  
شریفش و مدت اش را خدا داند حق بل و علامه و کبری علم حکمت  
بود از انانی داشت چنانچه یحیی و عیسی علیهما السلام و آنحضرت  
و غیبت دست داد و یکی سفری و آن در زمان مستدات در  
پسنه حرم ستمین و مائین و درین غیبت پنهان میان حضرت  
و مملای است مدت شصت و چهار سال که شده میسنموده اند  
در شعبان پسنه شان و عشرین و ثمانیه در زمان راضی عباسی  
آن سفارت بعد از فوت علی بن محمد السمری منتقطع گشت

دین اول غیبت کبری است **من المواقف** صاحب کشف الغم گوید  
که من اکثر اوقات قصه غریبه اسمعیل مر قلی را که درین نزدیک روی  
منوده بود بنا بر غایت عزابت میگفتم قصه را یکی از خضا رکفت من  
محمد سپه صلی اسمعیل مذکورم را آن چمن اتفاق خوش افتاده  
از دین اول که دم که را در پیر خود را در حین عرض مرمن دیده بود  
گفت نه در آن وقت خود بودم اما بعد از صحت مشاهده کردم که کجا  
از آن رسیده بود و شرح این قصه است که اسمعیل مر قلی راریشی بر  
ان راست پیدا شده بود و هیچ چیز خوش نمیشد آخر خود را  
بجای سید رضی الدین ابن ملا و پس قدس سرهما گفت  
چرا جان حله را طلب داشت و از ایشان علاج آن پرسید ایشان  
با اتفاق گفتند که علاج این منحصرست در قطع آن و این قطعاً جایز  
غیبت زیرا که آن قرص در حوالی رکب اکل واقعست و در قطع این  
استمال انقطاع آن رکست و انقطاع آن مستلزم هلاک  
و سید چون در آن وقت متوجه بعد از بود او را همراه  
برده بجزا جان آنجا نرسیده منوره ایشان هم بعینه ان جواب  
گفتند اسمعیل گوید که چون قطع لطمه از علاج کردم مرا  
پس تمام دست داده متوجه مشا بهتسوس ما را بشدم  
و از روی عجز و شکستی در دین مذی روی طاعت بقبله و عاده  
شبهما اجماع نمودم و از بواطن فیض موطن حضرات انمه



دی ایستخانت میگردم تار و زری بواسطه تطهیر بدن  
بکنار و جله رفت در مراجعت از آنجا چهار سوار دیدیم پیش  
بر میان بستیک یکی فرجی پوشیده بود و یکی تیره و در دست  
بمن رسید سلام کردند من جواب گفتم و آن تیره و در بر جایت رآ  
فرجی دارو آن دو سوار دیگر بر جایت چباز بود و نه پس آن فرجی از  
درگفت کرد و فرود پیش ابل و عیال خود خواستی رفت گفتم آری  
فرمود پیش آئی تا رفعت را به پیچ پیش فرستم دست دراز کرد  
و آنرا بنیشت و چنانچه در و بسیاری کرد آن تیره و درگفت اَللّهُمَّ  
یا سَمِیعُ ما ارشاد ساخت او تعجب آنکه گفتم اَللّهُمَّ وَا فَخْتُمْ اَللّهُمَّ  
تعالی و هم او مرا گفت که این حضرت امام است من بی تاب شدم  
و در آن در کباب نصرت ایترش بوسیدم و در رکابش زده دیدم  
آنحضرت فرمود که بر کرد گفتم من هرگز از لذت شما جدا نخواهم شد  
باری دیگر گفت بر کرد که صلاح دین است و من در رفق اسوار  
میگردم و آن تیره و درگفت شرم نداری که سخن امام نمی شنوی  
بالضروره توقف کردم و چون اندکی رفت رو بار پس کرد و گفت  
چون بنیاد برسی مستضر تر اطلب داشته چیزی خواهد داد  
و نه از ستانی مراجعت پیشمار روی نمود و ایشان از نظم  
غایب شدند بعد از آن متوجه شد علی شهادت از مردم  
کیفیت سواران استفسار میکردم گفتم نمیتواند بود

که شرفا، آفتاب باشند گفتم بلکه حضرت امام باشند گفتند  
امام فرجی پوشش بود و یا تیره و اگر تمام صاحب فرجی گفتند چرا  
زخم خود را به و نمودی گفتم مرا در آن وقت چندان دشت دست  
داده بود که پی دت و پاشیده اصیلا از خود خبرند اشتم آن  
محل بوقت خود افاقه گفتم آری نمودم پس روی ران راست و خطه  
نمود و از زخم آری نیانستم و مرا از کال دشت گمان آن شد که  
بکمان فخر بر روی ران چپ بوده لاجرم آنرا نیز کشاده اصیلا اثری  
از آن نیانستم تا برین مردم برین هجوم نموده با پس مراد بواسطه  
تبرک و صله می بودند و بدان رسید که من در زیر دست و پا لاک تو  
پس خدام عیار غایبات مرا از میان غایق سپردن آورده  
بخواب رسپانید و آن شب در آنجا ببرد و در صلاح متوجه بعد از  
شدم و چون مردم ششمه این قضیه خبردار شدن خلق بی نهایت بر  
سر من جمع شدند و هیچ نمائند بود که مرا خفه کنند و سیصد رهنی  
الدین چون واقف شدند در این رسانید و مرا از آن محکم نگذاشت  
که دانی بعد از آن نزد وزیر مستضر که قوی بود و من شرح آن قضیه  
تقریر نمود و وزیر جمله کارا اعضاء فرمود و از ایشان پرسید که  
بر تقدیر آنکه این مانع را قطع کنند این کس میزد و چندان علاج  
پذیرد و گفتند لا اقل دو ماه و در آن موقع منایک سینه پیدا  
شده موی از آنجا زد و یکت چند وقت که ریش این درویش



دیده ای گفتند روز است پس ثارت وزیرین خود را بر سینه  
کردم و یکی از کلمات صیحه زده فریاد برآورد که **یا علی** و سید  
علیه الرحمه زده پشوت شد و اهل مجلس را حیرت تمام  
دست داد و بعد از آن وزیر مرا پیش مستقر برد و وی بعد از  
استماع آن حال اعجاز را نقل فرمود و من بنا بر  
امر صاحب الامر آنها را قبول نکردم سپس الدین محمد فرمود که گفت  
درستانی که پدرم محل اقامت در بغداد انداخته بود پدیدار کرد  
این سعادت هر چند روز سبامه رفت باز می آمد چنانکه در آن سال  
قریب چهل نوبت آمد شد نموده بود اللهم ازرنا شرف  
تقاریه و آخره تا تحت لوا بر بکره سید الخضرین و آیه  
الطاهرین **تمشیل** در بعضی کتب اخبار اوست که در شهر سمرقند  
و اربع و اربعه در واسطه عورتی را بدام پدا شد مرتبه  
مرتبه منی و لجام و انکشتن دست و پا افتاده اذام او  
منقص گشت آخر شوهر و پسرش از وی تنفر کرده و پسر و ن  
اندختند و پسر هر روز در ده برده زاده می انداخت و در شب  
به یک کت جفتا شده بعد از آن به قیاس شام و دو قیاس بجا  
هر روز تزداد و انداخت بیک کت تشنگی بود غلبه کرده و در آن خواب  
آب بود خواست تا خود را به آن رساند بجزو آن اندک حرکت  
او را غشی دست داد و در کمال شکستگی و خواری بر روی

خاک افتاد و بیکبار کرم نامتسای آبی بر جفای غمزداد  
آنما عذ المکرمه قلوبهم و الحمد لله **مهر** و  
دلای کشته است معنائی نه عزت خوش طوای نویسی زی با بود  
صران جلوه کشته چون پوشش آمد خود را هیچ الا اعضا  
یافت و طایق چون برین مطلع شد خبری هجوم آورده از وی  
سبب صحت پرسیدند و ضعیفه صحیح چنین تفسیر کرد که در بین  
پوشی دو مرد زن دیدم که قفس نانی و اندک سبزی و قهق آبی بیک  
بن دادند که بخور و بی شام و چون قرص خوردم ملاحظه کردم  
که همان بقال خواست و آبی شامیدم که هرگز بخوبی آن ندیده بودم  
پس برایشان گفتم که شما چه کنید چنان ظاهر شد که حضرت  
امام پس و امام حسین و فاطمه زهرا و خدیجه کبری علیهم السالوات  
والتسلیات **جلال** است از آن ممتزج این که  
کشته زواج علین حب ایشان دلیل صدق و وفای  
نفس ایشان دلیل کفر و نفاق قربان مایه علو جلال  
بعدشان مایه عبور جلال پس حضرت امام حسین است شفا  
بخش خود بر سینه و روی من کشیده و حضرت امام حسین کشت  
بما که خویش بر پشت من نهاد و بر خیزانیده و زخمی را باندخند  
از من جدا شد و منی و لب و انگشتانم ببال خود آمد این خواری  
آورده که مردم فوج فوج از ولایت خود متوجه زیارت آن ضعیفه می شدند



دارد و برکت می جسته **من غرایب الطلم** در بعضی کتب از اجناس مطبوعه  
که چون عهد الملک مردان علیهم السخط و البیزان شنید که دیوان  
بفرمان حضرت سلیمان علیه السلام در میان اندیس بعرب  
بحر طلمات شهرستانی بطریق طلسم از پیش ترتیب وادمانه  
**سخت** بعضی را اعتقاد است که این شهر پستان موبوم  
است عینیه النخس که ذوالقرنین اکبر ساخته و بر خیز از  
مضمران برانند که مراد از آیه و اگر کسل لا یحین القطر حیثه است  
که از آن روی که ساخته بر آن آیه و باروی آنرا بدان ساخته  
اندر بنای علی بن عبد الملک حکمی موسی بن نصیر حاکم آنجا نوشت که بدان  
محل رفته که از غرایب آثار آن بروی ظاهر کرد و اعلام نماید و موسی  
نصیر مردم جهان دیده صاحب بصیرت را به رفته که اندیشه بدان موبوم  
توجه نمود و در عرض چهل شبانه روز قطع آن بیابان پیکران  
نمود و مقصد رسید و زینبی دید و رعایت نداشت و موسی ایست  
در نهایت لطافت که کس نشان ندیده و جهان چنان کشور  
و موسی از کرد و او به حوالی آن بناراند و هر چند احتیاط نمود  
استاد درسی یاد و آنچه ندیده که در آنجا توان در آمد یکی از امرای  
خود را بنام امروار بن حوالی ارسال داشت که شاید بتواند  
کسی یافت که از حقیقتی استفسار کند و هر چند ایشان  
در آن بسیار بیایان بنی بایان مطلق کلام **انوریه**

که کس ندیده و از شهر کیم خیمیه کسی زفته نشینش که به پایگان  
زنگ عیشی بر دوش برده است **نایب** استخوان ساف و خیرهای کران  
کسی جز در سفید و شب سیاه در **میکر** گوئی کرد و ندیده هیچ نشان  
نشان اخصص تقدیم رسانیده کسی به نشان یافت و اخر را بهایان  
قرار گرفت که لغت زده در آنجا در آیند چون آنرا آب رسانیده  
تا خطه نمود که آن بار اول آب رسانیده اند و بعد از آن ابرش  
دارد و بر نخسته بر آورده اند از آن آب پس شده بخاطر آوردند که  
در پهلوی آن برج یواری که حمادی آنجا باشد بر آن پس دیواریه  
با تعلق سمید که از کج و سبک بر آورده و دیگر امکان نقل آت نمود  
و دولت و ده ارشش دیگر می بایست که مساحی شود و همایان  
بر بالای آن کوشکی با تعلق صد و ششتاد ارشش مرتبه داشتند  
و هنوز سی ارشش دیگر می بایست زبانی سی ارشش بنا و پس موسی  
نداد که هر که به آنجا رفته حقیقی اعلام نماید و هر شغال طلا بایزه  
بکیر و عمل بکشته را طبع بر آن داشت چون بهر زبان رسانیده  
خنده بر و غالب شده و قهقهه زد و خود را بدان طالب انداخت و یکبار  
از اندرون جوش و خروش عظیم برخواست تا به شهباز و زنگنه  
کشت روز چهارم اقوام آن شخص کوهالی حصار رفته هر چند او را  
آواز دادند جواب نشنیدند **مصرع** جواب کی ده انگس که در طلسم افتاد  
موسی باز نه ای صله کرد کرده خون گرفته دیگر را و عیسای آن نفر



پیدا شد و او نیز بدستور شخص اول خود را پادشاه خواند  
 آوازهای صیّب جاجا و بلبل که می رسید و آن دلوله به روز  
 می کشید دیگر موسی به هر چند با لحنه نو کسی حرات نمیکرد و آخر  
 آن مبلغ را متاعف ساخت و سرکشته دیگر قدم تنور در و او  
 تیر ترس و مقرر کرد که ریسائی بر میان می بندد و چند  
 کس در زیر دبان کاه دارند و چون خواهد که خود را بآن طرف  
 اندازد و گذارد چون آن شخص را کجا بر آید بطریق معهود خواست  
 تا خود را در آنجا اندازد مولاگان ریسما را بقوت تمام کشیده  
 و سپس دوباره کشت بوجب قیصر گفت لی نصف ک نامش  
 از نجه حیات حک شد **حسیه** کس که بر سر پشته بر سر آن کی  
 کشیدش زنه رهای بر سر کشته آنجا **حسیه** که استند  
 آن یا پس کشته درین حالت **حسیه** بسیار بلند است  
 ارش از سنگ سیند **حسیه** بود که در آن حد و نصب کرده  
 بودند و در آن اسامی سپهران و سلاطین و قمر زده از آنجمله لوحی  
 بود مین که در آنجا نوشته بودند که زنه از آنجا تها و زکونی که بم  
 هلاکت موسی چون بران نوشته داشت شد در ازانان عجب  
 آمد و سوار که اسبان را هوار داشتند و افوی و ستاد  
 چون ازان حد و گذشتند قدری راه فرستند تا که ما نوزان بر  
 هیات سور **حسیه** اریان در حقان پروان تاخته جوانان ازان

ملاحظه

قطعه قطعه کردند **قطعه** آسان می کرد که درین این طلسم  
 دندان که پستی دندان از دست **قطعه** نادر بود که دست و پنج این طلسم  
 آنرا که بدست اراوت می کرد **قطعه** موسی در زمان عبدالملک در  
 دیار اندلس و شهر کبکی را طایفه دیگری قطعه گفتندی فتح  
 نمود و در یکی بر جبهه آن **قطعه** عظیم یافت از آنجمله خوانی بودین  
 پایش از طایفه **قطعه** بر سر و درید مای بی نهایت چنانچه  
 جوهر این از تقویم آنها عابد بودند و بزرگی آن خوان بمشابه  
 بود که بر آنجکی کس توانستندی شست و بر دو آنجا نوشته بود که  
 از سلیمان بن داود **قطعه** در علم جهان ماسطورت  
 از عباس کلیم که از علی بن خا عفت مرد است گفت در شهر مین  
 از یک سنگ تراشیده بر سر آن از خوب نصب نموده بودند و دل  
 آن شهر همیشه بریدن آن می رسید و اگر کیفیت صفت و نصب  
 و وضع آن خوب مینمودند و سوره بود که یکی از عجایب عالم است و  
 تصور ایشان آنکه آنچه از پسر ایشان مفهوم میشود از صفت و  
 نفس عجبت و من بسی صغیر پس بودم و با ایشان پردن  
 می رستم و میدیدم که مردم در پای او نگاه میکنند و میگویند عجب  
 در پای اوست و همیشه در آن تامل داشتیم تا بزرگ شدم و  
 بر خواندن خط قدیم قدری کشتیم دیدم که بر سر او نوشته که  
 مثل آرا و آن نیز البتایب قلیفر لاری رخی داشتیم که اهل آن



آزاد بر محل میکنند پس زمانی غلوت چیم پی او را غنودم  
 پس سر و ابیه عظم دیدیم هر چند خواستیم آنجا روم از شدت باد و طغیان  
 میسر نشد ازین جهت بسیار طول و متکثر شدیم و فغان بر من غالب  
 شده خوابم رلبو پس در خواب صورت شخصی دیدم شبیه بصورت  
 خود گفتم چرا بعد از این من روی و نجایابی نمیکنم بسیار تبارکیت  
 و عیدته و میوز و کف پاره اکیه شفاف پیدا کن و چراغ در آن  
 نه و بر بسیار خرم شدم و پرسیدم که تو کیستی گفت ادریس پس  
 پندار شدم چراغ بر دهی که گفت بود که فرستم درستم باز درون  
 پس دیدم که کجای پای من نمی نشسته و لوحی چند از جوهر و زرد پیش او  
 نهاده و بر آن نوشته که این صورت ادریس است و درین لوح اسرار  
 غلت و طبعیت پس از او برداشتم و پیر و ن آوردم و از آنجا با ورق  
 نوشتم و دانستم و بدان دانش را اعمال عیبه و طلسمات قادر  
 شدم **و من انما را الفضا** آورده اند که چون آوازه و محقق و  
 عاشقی شبیه و جمیل سخن سمیت فصیح و صدای قنای عبدالملک  
 مردان با طراف جهان رسید وی بریدار شبیه میل نموده او را  
 طلب داشت و نظر بر جمال او داشت چون او رسید فام و لا غلام  
 بود صفای چندان از نذیر از او پرسید که جمیل در توجه دید که  
 جمال ترا از حمیده عالم برگزیده **بیت** سپهر پرده را کسی  
 زشت خواند جوانی بر او شش کجیران ممانه و شبیه چون نجات

قصیده بود و بر برید جواب داد که عالمیان در توجه استحقاق دیده اند  
 که ترا از حمید برگزیده اند **بیت** کسی فضا نبود در جهان بکر جمیل  
 که نیت جوهر نقشی بخوبی به موصوف **و** عبدالملک بنایت منفعل  
 گشته در برابر هیچ گفت تعالی **اسمه** چه مردی بود که  
 زنی کم بود **و من ما را البشیرت** گویند در ایام عبدالملک در  
 شهر سست و بسین شیب نام شخصی که در آن عصر مثل  
 او چایک سواری پردلی بود و در مومل خروج کرده و او مردی  
 و مردانگی دادی و تنها با دودیت و سید کس مبارز کوشش کرد  
 غالب آمدی و اگر خصم صبر نر بودندی او پیش از هر از جوان  
 بجنگ نبردی چنانچه حجاج از دست او بجان آمد و عتاب بن درقا  
 با پنجاه هزار مرد جنگ او فرستاد و او با شصت کس مدافعه نمود  
 و ایشانرا منزوم کرد و ایندو حجاج از شتم استمداد نمود و جمعی از  
 شامی و عراقی جمع کرد و اینده بمقابله او شتافت و او پاک  
 کم نیارده کوششی نمود که پیکانه آتشنا بر وی شاکر دند و آخر  
 حجاج را منزوم کرد و اینده کوفه را بر و صهار کرد و حجاج آغا زکمر و تریو  
 نموده لشکری برسم شپه چون بر سپه فانه او فرستاد و او برادرش  
 مصار و زوج اش غزاله را اسیر کردند و بنا برین او و لشکرش  
 خواست که از رود مصر بگذرد و قنارادران کشتی انیزی با ویدمانی  
 آغا زشت طکرده و بهیلو غلیظه و شیب در آب افتاده و در مرتبه



اول گفت و کان امر الله قد را مقصد و را بار دیگر سر برآورد  
خواند که ذلک تقدیر العزیز العظیم پس غرق شد و چون خبر  
گشته شدن او بمادرش رسانیده باور نکرد و چون گفتند در آب  
غرق شد بغیا و نوحه کرد سبب پرسید نکست چون بر عالمه  
شدم در خواب دیدم که آتشی از محل مخصوص من برپا آمده  
پرتوش همه جهان رسیده دانستم که آتش را بهیزاب نمکند  
**من النوا** و وجیب السیر از جامع التواریخ جلای خندی  
نقل میکند که چون جعفر بر یکی بنا بر تعاریف ایام از پنج بدو  
متوجه شدم که در آن زمان دار السلطنه حکام بنی امیه بودند که  
روزی مجلس سلیمان بن عبد الملک در آمده در آن آتش تغییر  
فاحش در سلیمان پیدا شد و حکم با حراج جعفر نمود  
و روی با اهل مجلس آورد و گفت این شخص زهر همراه دارد و ممکن  
پرسیدند که از چه معلوم کردی گفت بواسطه آنکه در بازار و سی  
من و همه جریح بستانات که چون زهر حاضر شود حرکت کنند  
و چون از جعفر تحقیق این مسی که در دستش آری زهر در زیر  
کین دارم تا در شکام شده اید بر یکم لاجرم او و اولادش  
مقتل بر یک شدند و چون در مجلس همه را با قدری زهر حاضر  
نمودند هر دو مهره چنان خود را بر یکدیگر زدند که پسم آن بود  
که کشنده اهل مجلس متوجه گشتند **تمثیل** صاحب جیب السیر

گویند که در بعضی تواریخ ثبت است که نوبی یکی از سلطان منذر غی  
بعورت قمری جهت سلطان محمود غزنوی دستداد و انخواست با نور  
یکی آن بود که هرگاه که طعام معمولی در مجلس حاضر شدی اشک اند  
چشم آن مرغ خستی و از غریب آنکه قطراتش منقش گشتی و  
چون آن پیک را از کشیده و بر جراحت نهادند ای قیام یا نجاتی  
**و منه** از جعفر سلیمان پرسید که هیچ چیز ازین طریقه ندیده  
گفت آری و فی دلی بحث و کردار چون نشسته بود اکثرش که کین  
آن یا قوتی بود و ابد از دستش در آب افتاد حاضران بر توش  
افشار زدند که زدی گفت باکی نیست و در ساعت حاضران را  
طلبید که گفت فلان صند و تیج باید چون حاضر کرد و از اینجا می  
برآورد و در آب انداخت و بعد از آنکه همه آن و آنه نفیس را  
بدین گرفته سپردن آورد **تمثیل** صاحب تاریخ  
قوام الملکی گویند که جوهری است که آنرا شاد جوهران خوانند  
و فاحشش آنست که چون متفایطیس جذب جوهر کند  
و اگر در دیا فرو بگذارد جوهری که در آن خوالی باشد با خود  
پسرون آرد منقول است که از خمر و پرویز آشتی میجو  
در وجه بعد از افتاد و اولین تر سپهر آنرا پیرون آورد  
الحق سلیمان از اسپتلی آن حکایت بنایت تعجب  
نموده قاصدی نزد حاکم تحت زد انداخت و آنرا استند نمود



و چون قاصد خود کرده ای را همراه آورد صدق کلام جعفر  
 بوضوح پوست **و من باج المن طرت** در تاج احمد بن اعظم کوفی  
 مملو است که روزی شام بن عبد الملک که بقیع نظر و رایت  
 سیر مشهور بود و راه دین احوال آیین بشکاف رفته در شامی  
 شکار نظرش بر جباری افتاد که در شام عام ساطع شد  
 ملازمان را توقیف نمود با یک علام بر خیم نام بدان صوب متوجه  
 آن خود قافله بود که از ولایت شام بگذر میرفت شام را در آن  
 میان نظر بر سپری افتاد روی بد آورده پرسید که از کجای وای  
 که ام قبسیله پر گفت از کوفه ام و از دانستن حب و نسب  
 من ترا چه فایده است گفت ببین ایضا معلوم شد شربت  
 می آید که از لب ناپسند خود ما را اعلام دهی پر گفت من سردی  
 ام از قبسیله حکم دبا قبسیله حکم نیز قزاقی و نسبی دارم  
 شام گفت الله الله چه شکرا و اجبت بر آنکس که این نوع  
 نسبی ندارد پر گفت کرب من خوبست و اگر بهر کسوم کوی  
 باری شما از لب عالی خود شمشیر بیان فرمایید شام گفت  
 اصل من از قزاقستان است پر گفت در پیش راه طواف ایست بسیار  
 و مقتضای جلالت کم شو تا قبال شنب پشماره عالی و سافل  
 عالم و جابل در ایشان است تو از کدام شعبه گفت از  
 معارف نبی امیر ام پرهندان شمشیر بر زبان آورد **سما**

بقیع

شراب عشق عجب شورشی بجای آورد که هر چه در دل من  
 بود بر زبان آورد **مر جابا** انجمنی نبی امیریه نیک رفتی که مرا  
 بر حال خود آگاه کرد ایندی و بر جلالت لب و طراوت لب  
 خود و تحضر ساختی ترا با وجود این چشم شمل و طلعت رنیا و طلعت  
 لسان و فصاحت بیان چه شود که بر مردم طعن نرانی **س** داری  
 جمال بی بدل چینی بی شلی مثل **خ**ال و خطی بس پو لوب چیم و بی  
 فرمودگی **ای** امیر ما که ارادای جلالی شما مید چید چیده که  
 در کلام ملک علام و ادب عبارت از شهابت وایه کریمه  
 افزون کان مؤمنان کن کان فاسقا لیستون نازل در شام  
 مردان شام حال نکال در رخسارست و زمان شام از کمال خشت  
 طینت و غلبه سبوت پستی در بند از راه مملکت که از رضا دین  
 شام است شکار ادب از خویش بازداشتی و عجب که از شام  
 شامت همواره تو ای الحار غام الا غیب عکس الحقیقه  
 و انشا از ادب صحرای عرب که بدو افتخار میکنند در جابیت  
 هم قرار بود هم بظار و چون بظار ایمان آورد و شام فخر بود  
 بجایست عذار و غیب بن ابی معین را که بجز صادق سبش از خویش  
 نمی بود فرمود شمشاد را از خویش دانسته بخود منسوب کرد و این  
 دو لاله میاورا و لید که در زمین پستی فریضه با بدو در چهار رکعت  
 کرد و گفت امروز مرا شام علی است اگر خواهید رکعتی چند دیگر بکنم ام



در کوفه برد ما و نو پس مسلمانان حاکم ساختند و حکم بنی امی  
و پسرش مردان را که مردود و مطرود حضرت رسول بودند شهادت  
بقتول و طلوع و اینست که ناخته سبحان الله انما و آن  
مک یک پسرش یکویم **نظم** و ایستان پسر هند مک  
نشیدی که از دهن تن او به پسر پسر سید و اوباق  
حق و اما پسر سید پسر دهن پسر برید پیر او  
لب دندان پسر بکشت عاود او بکشت پسر بکشد بر چنین  
قوم تو گفت کنی شرمت باد لغت الله یزید و علی حب یزید  
از غنایف شما یکی ماله طلب است که شمه از حال شقاوت  
مالش مندرج در تحت احوال ابولهدت و دیگری هندت که  
وحشی را بخوراه داده زمینها و بخشید تا آنکه سید الله  
استید ساخت حاصل ای تو مجموع خوبی زکات کرم  
پسر بعد از تقریر این فصل و پس از روان شده هشام موجب  
جهت الدی کفر سراسیمه و مضطرب ماند پس روی بسلام  
آورده گفت هیچ دیدی که از آن پرک بیا سید غلام گفت مرا  
از غایت و شت هیچ از غلام و شت انجام او بجا طرمانه  
هشام گفت بگو زنی که چری از آنها یا مکرستی و الا  
تقتلت می باشد می همه حال اگر چندی ازین  
اقوال کشیر الملل بخاطرت مانده باشد کسی اطلب

کن بخش چون بشکری پست مکر طلب کاری او بر میان بست  
اما آن پسر سیر تک پا جان از دهنه خطیر سپردن بر دهنی تکلف  
**جایه** اگر کش چشم راست پین بودی راست کین و راست دین بود  
دست اسان و نزل بکنا دیه جای آزار طغش وادی  
**و من اثر التبغیر** مشهور است که عبدالملک مردان در خواب  
دید که چهار نوبت در محراب که معطر بول گرد این خواب را  
با بعد بن میب که در علم تبغیر بی نظیر بود تقریر نمود و وی بر  
سبیل تبغیر تبغیر کرد که گفت از این خواب است که چهار پسر نزل  
تو حکومت رسنه اتفاقا پسرانش دید و سلیمان و یزید و هشام  
که سرور ارباب کفر و ظلام بودند بهن مکر کنیل مدام اندام  
شدند و الحقی تبحر جلوس کن ناپاکان کم از تخمین رکن و مقام  
نیت **مراع** زهی مراتب خوابی که به زهد اریست **نخت**  
گویند از جمله اسیران قوم بدخل یعنی اصحاب جل مردان بود چون  
نظر همایون شاه ولایت پناه بران مردود و پسیاه افتاد  
خمود که از پشت تو یعنی زشت تو بستی افت بدین امت خواهد رسید  
**و من السبلع** آورده اند که زین بن عبدالملک دو جاریه داشت  
یکی خانه و یکی سیلانه و همواره لوسی عیش و عشرت با ایشان می  
افراخت و با وجود صحبت ایشان بکار و دیگر نمی پرداخت چنانچه  
برادرش ملکه او را این منسی بخند می نمود و گفت شرم نداری



که عالمی از روی ضرورت بتو محتاج اند و یار نمند و تو شهاب زود رخ  
کنند این دو اسیر دند بجا برین چسبند در روی در عیش و رعبت و  
برادر کن داور کشت تار و زنی خانه گفت نه زانکه بود بر وی  
در آید. برین ترانه مترنم کردید **استغفر** یکی نغمه دارم بن کوش کن  
درت خوش نیاید فراموش کن. و چند میتی شور انگیزد بر اینک  
مردانش نمود و سلامی عیش و عشرت در داد و دیه جان در هوش  
نزد خوش شد که سخنان خیر و ایمان بالکلیه فراموش کرد که پیروز  
بر کار رفت و بعد از یکسال روزی در بستان با خانه آغاز  
بازی کرده و انهای انکو ریاضت او می انداخت و او به ندان  
میکرفت تا گاهی یکی از آنها در حلق او بسته نفسش قطع کردید آن  
پلیدیست را یک هفته نگاه داشته بادی مباشرت میکرد و پس  
از تفریق او روزی در حجر با طوف مینمود چون ممکن حسنه  
رسید سلام نمود و او را امک نموده در فراق جانانه مصنون  
این ترانه سرود **مغریب** از روی یار نه کی یوان می نیم تخی  
و ز قاتل سپید و سبزی غالی همی بزم چین. بر جای رطل و جام می  
کوران نهادند سبزی. بر جای چک و دای و دی آواز داشت و زمین  
دیزید را مصنون این مقال که **جاسیه** عقل بر عشق مینمزد  
خنده. که مبینی تو زار و من زنده. بخاطر خاجر رسیده  
نغمه زد و در پیش شد و تا دو شهاب زود چنان در هوش

و بش سیم لید **الحجه** مادی عیشین جادی الاحسنه نه محض  
و مایه در گذشت اما اولد پلیدیش و لید بنا بر فطرت شقاق  
مصدق و غایت کل جبار غنیمت بود و در ایام جاری روز  
حبه با یکی از جواری شراب خورده مباشرت کرد و چون وقت  
نماز شد دستاری بر سر او پیچیده در راه در گذشت اخذ  
بمجدش روانه ساخت و آن عقیقه ظاهره بموازیم خطاب  
و پیشوای پر و اخذ اندامه پیشو اگر این بود پس دای بر حال تما  
**و من المبدع** آورد و اندک دولت بنی امیه بر بختن شای از سم  
پاشید مبین این مقال انکه مردان الحان که آخرین جبار آن فراعنه  
چون در کنار آب زاب در شهر سناشن و ثلاثین و مایه باشک  
مفاح عباسی مقابل شد درین تزییه صفوف از آب فرو  
آورد بقتل حاجت شست و امش رم کرده در میان شکر افکند و مردم  
کان شد که مکرا و راکشته اند لا جرم لشکری جان دشت از سم داده  
پراکنده و بریشان کشته مردان که آن حال شاهد کرده و سر اسیر  
کشته بر زبان آورده که اوقات المده لم تنفع العدو و آن در عت  
مثل شد که کشته زب الدوله بولد **و من** کویند که چون  
ابو مسلم مروزی قبطیه بن شیب طای را بدفع مروانیه بوق  
عرب فرستاد و وی با جود و مصلحت و متوجه انصوب  
کشته بکار فرات رسید و بن بن همیره که در آن اوان

ابر کامه



از قبل مردان دالی عراقین بود با لشکر بیشتر بفرموده افسر در برابر  
 آنکه و بشو که در محکم و کینه و ناکا و قبطه از آب خطاشد  
 در آب افتاد علی الغور شعله جانش فروشت آب که ماده  
 الموت اورا بسبب مامت شد الفقه پیش از آنکه مردمش از آن  
 حال اطلاع یابند یزید بن مویزه را که بشجاعت مشهور بود و بکشتند  
 و لشکری چنان راستنامل کرد اندک دفعه ایستاد و یکم  
 یزید چون این خبر بمردان رسید گفت غرضی که لشکر پ  
 بکشد دیگر در آن دولت امید خیره نباشد **فرع** فراموشی  
 امید چاره و فرزند بنویس **قطع** لا بد از نسلان بنی امیه  
 چاره • بگرفتند عرصه افاق سر بر سر • اول معاویه سپهر  
 منه بر فعال • در بعد او یزید خفا کار بر سپهر • آنکه معاویه بود  
 مردان ز بعد او • عبد الملک ولید و یسکان و بس عمر • آنکه یزید  
 باز شام است و بس ولید • بعد از ولید بود ابراهیم بر اثر • مردان  
 بن محمد انکش لقب حمار • بود آخرین و نیست جز این چاره که  
 مدت سلطه و تلب ایشان نو و یکسال است برین متوال معاویه  
 بن ابی سفیان بر حرب بن امیه نو و سه سال و ده ماه و ده روز و نیم  
 علیه الغنم پال و ده ماه و سیوم معاویه بن یزید چهل روز چهارم  
 مردان بن حکم بن عاص بن امیه یکسال و ده ماه و بیستم عبد الملک بن  
 مردان میت و یکسال و یکماه و ششم ولید بن عبد الملک بن مردان

سیر

پانزده

رسال و ششماه و هفتصد سلیمان بن عبد الملک بن مردان و پال  
 و ششماه و ششصد عمر بن عبد العزیز بن مردان و دو سال و پنجاه و شش  
 یزید بن عبد الملک چهار سال و یکماه و بیستم شام بن عبد الملک  
 نو و ده سال و ششماه و یکصد و یکم ولید بن عبد الملک یکسال و ده ماه و ده روز  
 یزید بن ولید بن عبد الملک شش ماه و سیصد و هجده ابراهیم بن ولید بن  
 عبد الملک دو ماه و چهاردهم و آن بن محمد بن مردان پنج سال و **مس**  
**المیدایع** آورده اند که در عهد شام عبد الملک عمر عبد العزیز در سده  
 و یزید بن علی بن عبد الله بن عباس و اعیان با طراف جهان  
 و پستاده و خلائی را بخلاف خود دعوت نمود و **تمیز**  
 بعضی را اعتقاد است که سلیمان بن عبد الملک ابو شام خلف  
 صدق محمد حقیق را در شیر زهر و او این مسمی را در یا فته  
 هم در آن چند روز محمد کور با او ملاقات نمود و وی فرمود  
 که نزد حضرات اهل بیت بوضع پوخته که مخفی سلطنت از  
 بنی امیه با ولاد تو اشغال خواهد یافت از آن غافل باشی بنابرین محمد  
 و امیه پیدا شده آغاز دعوت کرد و او در شهر سپیده حسن و عسری  
 و امیه متوفی شده پس سرش ابراهیم بوجوب وصیت طالب آن شده  
 و ابراهیم بوسلم را بنزد اسان و ششماه و هجده ابراهیم بن ولید بن  
 جمع ششماه و او در بیت و هفتصد و هشتاد و عسری و ده ماه  
 در قریه بنی سعد مرو و خروج کرد و هجده و ششماه و ششصد و ششماه



از تصرف نصر بن سيار که از امرای مروان بن حمار بود پرون برد و چون  
 خبر شد نصر بن سيار بمرادان حمار رسید مقدارن حال قاصدی را  
 که از ابوسلم کتابت را بابر ابراهیم بن محمد بن برادر فرستاد که بمرادان  
 میقتد ساخته سر او را در ابلان ابلک کرده تا بدان در گذشت و در جایی  
 که ابراهیم را در موضع حینس گرفته برادرانش صفاح و جعفر و اعماش  
 بتفصیل عبد الله بن علی فرار نموده متوجه کوفه شدند صاحب روضه  
 الصفا از خروج الذیبه نقل میکند که این پسر تن شای جلای وطن بر سپه  
 ای رسید یکی از زنان عرب را نظر بر چهره ایشان افتاد و گفت  
 والله که مثل این سپه دران ندیده ام دو تن از اینها و اشارت  
 بصفاح و جعفر کرد و حکومت رساند و یکی از ایشان اشارت بعبده  
 کرد و بر ایشان چشمه و کذا القصد عباسیه بکوفه آمده متوجه  
 شدند تا آنکه چپن بن قطیبه بالشکری بی پایان از جانب ابو  
 مسلم بکوفه آمده خواست که جمیع خلافت را بقرار دهد و ابوسلمه  
 خلایک را در او وزیر آل محمد گفتندی حب الصلاح ابوسلمه عنقه  
 چند مبارزت حضرت امام جعفر علیه السلام و یک دو بزرگ از  
 علویان نوشته ایشان از اختلاف دعوت نمود حضرت صادق علیه السلام  
 مطالبه آنرا در چراغ دان بود و گفت و بقاء گفت که جواب همین  
 قصار پیش از آنکه قاصد خود نماید چپن بن قطیبه و جنود خراسان  
 بی وقوف ابوسلمه صفاح را در روز جمع سینه در هم ریختند و الاوّل

پسنه اش و ثلاثین و مایه انکوشه اتفاقا پرون آورده با او بیت  
 کرده بودند **و من نتائج الحکماة** در ایام صفاح عبد الله بن علی دایلی  
 و مشق کشت چپن احق ام و صبح المال بنی امیه بشام و اهل تبدیل  
 یافت توینج این مقدمه آنکه در روزی که حضرت اذین از اعیان بنی  
 امیه بر سر مایه عبد الله شسته بود و مشعل بن عبد الله که یکی  
 از حواری بنی شام بود در آنکه قصیده مشتمل بر غایت ظلم عدوان  
 کفره بنی امیه نسبت بخاندان طلیحین و طاسیرین و تحریر بنی  
 شام بر اشقام بنی عبد المشر بنو اند عبد الله را عرق حیت بمرکت  
 آمده است از طعام بکوشیده و فرمود تا بجوب دستها اعضای آن  
 جماعت را در هم شکستند و کلیمها را بر بالای ایشان انداختند  
 عبد الله و اصحاب بر زبر آسمان شسته و آغاز خوردن طعام کردند  
 و آن وقت تا لحسی حزن نموده جان میدادند و بعد از آن حب را نهادند  
 عبد الله مقام قبور حکام بنی امیه سوی عمر عبد الغزیز شکافته در کوه بنیاد  
 بغیر از خاک چینی نیامشند و در کوه بنیاد ملعون قد ریس  
 خاکستر دیدند **متمشیل** مشهور است که نوبتی امیر نصر بن  
 احمد سامانی بهرات آمده آنجا در ابلانیت خوش افتاده اما  
 امر را هوای بخارا بود هر چند دران باب و دیال می انجینند ظایر  
 فیه و اب روی خود میر غنیمتند بالضرور و بدو کی شاعری که در حضرت  
 امیر ادای فرج از ایشانات پندیده بود متوسل گشتند



و رودی که قصبه مشهور که مطلع آن اینست **پست**  
 با دوی مولتان آید می . بوی بار صحران آید می  
 گفت و در خدمت امیر بر خواند و چندان شوق برد غالب شد  
 که بیکای موزه پوشیدن مقید بر پای دیگر نشد و سوار گردید  
**و من ماثرا کتبی** از ثقات روایت منقول است که سفاح عبا  
 روی خود را در آمین ملاحظه نموده بر زبان آورد که اللهم  
اننی لا اقول کما قال سلیمان بن عبد الملک اما الملک  
الشاب و اللی اقول اللهم عزنی طویلا فی طاعتک معتقا  
 بالافیته هنوز این دعا نموده بود که آواز غلامی شنید  
 که با دیگری یکف مدت میان ما و تو دو ماه و پنج روز پیش  
 غامزه سفاح بآن سخن تطبیع نموده بعد از چند روزی تبت کرد و آبله گردید  
 و چون از حدیث غلام شمت و پنج روز گذشت در ثبات عثره نری  
 حجه سنده و ثلثین ماهه در گذشت **و من الوطایع** آورده  
 اند که عبدالله بعد از سفاح در امر خلافت با ابو جعفر ممانعه نموده  
 ابو جعفر ابو مسلم را بکجک او در پستاد شتره منشی با بوسلم گفت  
 که تو با شتره از نو و در همان بر سر خیم چنان که با مبارزان شامت  
 نض از حزم دور است ابو مسلم گفت که تو در باب نشا و وضاحت  
 از من بعد و رج برتری اما در کار حرب هزار یک من ذانی العقبه با بیا  
 تیغ او آتش آن خه فروشت ابو مسلم را صاحب الدود که کشته شد

و او در اصل از اصفهان است و چون در محروم سروج کرده بود بجزئی  
 اشتها ریخته بعضی را اتفاقا آنت که او از او لاد کو در بن کتوان است  
 جدا و را مور ملکی بجای بود که هرگز منزل نمودی بکمر در جنگ و اند  
 اتفاقات که در بنزاین حال داشته از فتوحات مرعید طلب کنید  
 بودی خوش حال شدی و از کمربات اگر چه محنت امیر بودی  
 حال مبرور را دینافستی کوتا . بالای کدم کون پاکیزه پست شیرین نظر  
 فراخ پست کوتا . باقی بود زبان فارسی و عربی بکرم نمودی سه زن  
 داشت و در سالی یکموبت با زن پیش صحبت داشتی هزار نفر غلامه مطیع  
 داشته و هزاره دویست پاکیزه آلات مطیع او میکشیدند و بنیز از  
 کا و مرغ هر روز میکشید و سی کو سفند در شیلان او بکار رفتی چون  
 در شهر سنده و ثلثین ماهه از خراسان متوجه جرج شد  
 حکم کرده تهدید بقتل نموده که بکس از اهل قافله طعام نپسند بلکه  
 آنقدر که خواهند از مطیع او ببرند در خلال این احوال روزی  
 شخصی برای مرینی مروره می پخت ابو مسلم بطنه آنکه بخلاف حکم او  
 طعام می پزد خواست که دیر اسیماست کند او شرح حال بمرض رساند  
 بعد از آن مقرر فرمود که هر چند غرقان بخت مرینی در مطیع او تزیب  
 نمایند عدد مقتولانشان نمیران آنکه در جنب کما و صرا با بود  
 ششصد هزار روایت کرده اند و آنکه در غایم شایمان  
 میان او و ابو جعفر با لیکه بنیان رفت بی رخت از اینجا

این کتبی

۱۰۱



متوجه خراسان شد چون بری رسید کسان ابو جعفر پیش آمدند  
و او را و نیز خود مشورت نموده او صلاح در رفتن نزد ابویسلم با و  
مکتب نشسته متوجه درگاه شد و با ابو جعفر ملاقات نموده درگاه  
خود متروک داشت و دیگر بازه از وزیر استدعای تپری نمود و گفت  
ترک الاری بالری این مثل شده و آخر هم دران ایام در میت و عجم  
شبان پسند سحر و شمش و ماه بفرموده ابو جعفر مقول شد و معصوم  
من اعان فلما سلط الله علیه بوضوح پرست **باب پنجم**  
چون سودی بدتر میت ناقابل که چه بر تهنی از خلق جهان تقدیرش  
نبرد خشم نمونو دارم باران برگزیده غار خلی که نشانی بسره دیوارش  
**و من البدایع** از علی بن قلیطین مقول است که چون ابو جعفر بعد از برادرش  
سفاح بر سپهر حکومت نشست خواست که بنای بغداد نماید من و  
جمعی از مهندسان و معماران به اتفاق او بران اراضی که حال بغداد  
سیر میکردیم دران اثنا من از ایشان جدا شده بدیر را بمی رسیدیم  
و چون او را نظر بر من افتاد پرسید که این کوه کیت و منشای این  
ترود چیست گفت من این ابو جعفر است و من خشم آنکه درین حوالی شهری  
بنا کند راجب گفت که مادرکت سعاد دیویده ایم که مقاصد نام شخصی در  
اینها به بنای بلده توفیق خواهد یافت نه ابو جعفر چون از راهب  
این سخن شنیدم متوجه ابو جعفر گشته بتقریبی آن احوال آنها نمودم  
وی چون این سخن شنید علی الفور از اسب برآمده سجده کرد

سرکه

و همگان از سوال کردن گفت ما در ایام بنی مروان اوقاتی بغایت  
عسرت میکردانیدیم و در دبستانی که بودیم مقرر شده بود که هر روز  
یکی از اطفال طاعی مرتب داشتند یارند چون نوبت من رسید  
هیچ ندا شستم بالضرورت در میان دایره خود زوده قیمتش درو مصالح  
طعام مصروف داشتم و چون دایه برین واقف شد مرا متعاص  
خواند چه دران ایام دزدی متعاص نام در شام پیدا شده بود  
**تمشیل** در وصفه الضعفا مطوالت که جماع و اعراض موت  
در میت و عجم رمضان پسند من و تسین واقع شده  
از پنجگی که بر بالین وی بود پرسید که آیا او متعاص فلکی هیچ دلالت  
بر فوت امیری که انش میراث میکند یا نه بنم گفت آری  
درین چند روز یکی از حکام که موسوم باشد بکلیب نقدیات بقا بعض  
ارواح خواهی سپرد و حجاج آغاز انتظار نمود گفت در ایام  
کودکی ما در راه کلب میخواستیم از روی بی ثباتی بر زبان آورد  
که واسه انکس قوی حجاج این سخن درم شد و گفت باری  
ترا پیش از خود روان مادم و در دم قبلکش اشارت کرد  
**قطعه** اگر بچشم حقیقت نگه کنی سخن بضا حقیقت که که  
سود که زبان آرد ولی سبیت که گویند را بیک لفظی و دیبا  
ما نم که بر زبان آرد **و من الضعفا** چون ابو جعفر در شهر  
پسند اربع و اربعین دایه شروع در تفرقه لبند نمود

خشم



خواست که طاق کسری را در این ساخته مصالح بدانجا نقل نمایند  
و درین باب با وزیر خود سیمان بن خالد مورخانی مشورت کرد و  
صلح در آن غنید گفت اول طاق کسری یکی از جزایات حضرت نبوت  
دیگر مردم خواسته گفت پادشاهی خواست که عمارت شهری کند  
تا عمارت دیگر کند توانست که او بجنبه کوش باین سخنان  
نموده شروع در تخریب آن نمود چون دید که استخوان بخرج  
نقل و بخرم و فایمیکند دست ازان باز داشت وزیر گفت اکنون  
بقضای الشروع مزم ترک صلاح نیست چه در روزگار خواهند  
گفت پادشاهی ساخت و دیگری توانست کند **طیبر**  
جرازی پس عمل بن کرد روزگار نمود **خراب می کند بارگاه**  
کسری را **و سن الکات** در روضه الصفا مذکور است که  
روزی ابو جعفر بر بام قصر نظرش بر فراش پری  
افتاد که حوالی قصر را است میزد او را طلب داشته سوال  
کرد که سبب چیست که حکام و ملوک کو تا عمر می باشند  
امثال شما مفلوکان عمر درازی باشند پیر گفت بنابر  
آنکه ایشان یکبار روضی خود از خزانه دایم رزاق و پادشاه  
علی الاطلاق می یابند و با خشیان بر دور و دور و قسط ایام و  
شهر بکاری بریم ابو جعفر ازین نکته ممد در کشته سیمید درم  
بر دوشید و بعد از یک هفته جعفر کو دکی را که بدان اشتغال

داشت و چون از دوا حال پرسید معلوم شد که هر فوت شده  
و او بجای پر رکعت پسته جعفر را سخن او بجا طرکه نشسته تعجب  
نمود **تشیل** و تماشای جعفری مذکور است که خواجوش عر  
که مانی که در مضاجع و بلاغت نامور زمانت و بعد از آنکه غنای  
دو مرحله زندگانی طی کرده بود در شهر سپنه ثلاث و مین و  
سجده در شیراز عالم جاودانی شتافت و سبب  
وفاتش آنکه وی علاج آل مطهر بود ناگاه از ایشان رنجی نمود  
بجانب خصم ایشان شیخ ابواسحق بخود توجه نمود و پادشاه  
مذکور مورد او را با کرام و تقسیم تقی نمود و مراعاتش را از قبل  
مستحقات داشت خواجوش نیز در باب خزان خلف صدق او را  
قصیده عزایی در ملک نظم کشیده شیخ ابواسحق یک طبق در صلبه  
پادشاه نام فرمود معارف این عالم مولانا متعجب شده اند هم در  
که شست **اینها** در مآثر او کتبی قان مذکور است که پری  
بدرگاه قان آمده التماس و دیت بالمش زینود که برسم مساحت  
بود و مسندت بدان تجارت کند خواب او در آن باب مضایقت  
داشتند قان بملیم آن وجه اشارت نموده گفت آن پسر  
سالهای دراز در امطار این نوع فرصتی بوده اکنون که یافت او را  
مردم حاضر از کموت و حوت و وراثت و لایق شان سلطنتی که  
خدای جادو یار زانی داشته نیست و چون وجه تسیم دی کردند



کرم بن همان بود و از کرم کشتن همان **و من التوار** این جوئی  
 در مشغله فکر کرده که بجهت او در زمان ابو جعفر به برتبه معمور  
 شد که در وقت نزار حاتم دایر کشت و چون شهر وی بخت ابی  
 نهاد بعضی اوقات به عیادت و کشتن هزار و بعضی ایام هفتده  
 هزار رسید سورعنا و بیکار و کشتن یک سال و یک و شصت و شش  
 رسید صاحب تهر القلوب آورده که هزاره در عصر سید طین  
 غور بر تهر آبا دان و معمور بود که دوازده هزار دکان و شش هزار  
 حمام و کاروانسرا و طاق و سیصد و پنجاه و نه درخت و خانه  
 داشت و داشت و در و چهار صد و چهل و چهار هزار خانه و مردم شین  
 بود و در زمان پاکوشت مغضرت انتم سلطان حسین میرزا  
 با بقرا آن جبهت و معموری لبر حد کال رسید از جمله در آن روزی  
 شریک حرفت جاری بر تهر بود که قبول و اات ثقات  
 هر روزه سوازی ملت و یک حردار تخته بر روی نان سیکر و  
 یازده هزار طالب علم موظف بود و آنکه گویا در آن زمان گفته  
**اند قلع** که کسی پرسد ز تو که شهر ما بهتر که ام که جواب  
 راست خواهی گفت او را گوهری این جای را چو دریا دان خراسان چون  
 صدف در میان آن صدف شهر هری چون جوهری **و من الکرم**  
 آورده اند که چون ابو جعفر در پستیمال امدای مرده این  
 کوشید و اکثر ارباب تیغ اشقام بگذر اسب از جمله ایشان

کرم

کرم بن زاید شیبانی که در پهلوانی چون رستم بی بدل و در  
 کرم چون حاتم ضرب المثل بود چنانکه گفته اند **کرم بن کما**  
 ای جو حاتم به چو کشته شمر پیش تو صد جو من بسته کمر  
 سیت جو کفت تو در عالم طعن معنی و اتم حاتم  
 نزد تو یا دمن بی معنی است هر که ای چو تو معنی است  
 متواری شده عمار از زاید محول چون خوردن شغول بود از و یک  
 شغولت که در ایام از و او است که از شهر و بصیرا اکرم بالضره  
 بیات خود قفسیه داده از و او را ضرب بعد از و به یاد نهاده  
 چون از پیش راهداران که ششم شخصی بنام دت در زمان  
 ششمین زده گفت تو آنکس نیستی که جعفر به پیدا کردن تو بر چید  
 و عده در موبو کستم من کیستم گفت تو من بن زاید نیستی و چون  
 اصرار بر انکار موجب اضرا بود و عقد جوهری که داشت بد داده  
 کستم این را بکیر و دست از من جدا و به میرزا که بوسیده بود  
 من بخیرت کرد و وی چون آنرا گرفت به اقصای قیمت آن مطلع  
 شد گفت بشرطی است از تو باز میدارم که جواب آنچه برسم از تو رات  
 بگوئی کستم سمعت و اطاعت تو بصفت چو و موسونی و بشیوه  
 سیم معروف بیا بگو که هرگز تمامی اموال خود را بخشیده و کستم نه گفت  
 انصافی کستم خیر و چمن و ال میگردانم بشیوه سید شرم  
 داشت که قبول کستم کستم می تواند بود کفت این خود بهر همت



چمن با پده ام و جفسه بر ماه مرا بیت درم میداد و سخن این عقد که  
بن داد و چندین هزار هزار درم میشد اکنون من این را بخوا  
بخشیدم تا بدانی که تو از کیم تری مست این گفت و آن عقد را  
در کنار من انداخته روان شد من او را فریاد کردم که والله  
پیش من بخوار می گشته شدن بهتر از این شرمساریت باز کرد این را  
رد کن که این بتواولیت این سخن مقدم گشته گفت بخوابی که در خواب  
مرا غایب سازی التماس تو از تو پذیریم و مدت العزیزای نیکی از تو  
نیکرم القصة بعد از آنکه جعفر از قصیدات من گذشته مرا از حنین  
خجارت با وج امارت رسانید هر چند او را طلب داشتیم که ثانی و  
عذر خواهی نمایم پادشاه **ومن** اثر **البحر** که بید از هر بن سعد الهادی  
که از ارباب حدیث در وقتیکه ابو جعفر هنوز مرتبه نداشت  
مهمواره با و میشد مرغی می داشت و چون ابو جعفر بکلمت رسید  
از هر بنا بر ساقه مقرر خواست که خود را بچلیس ادرسانه و کمره  
اول با ریافت و در روزی که با رعایا بود از هر بسجبت جعفر رسید  
از وی سوال کرد که بچه کار آمده گفت بهنیت آمده ام ابو جعفر  
هزار دینار بدو داده گفت دیگر خود را از کلفت زحمت بخوار  
و از هر و پال دیگر خود را بچلیس ادرسانه و ابو جعفر را  
از دین دی که درت پشته پشته روی نموده پرسید که باز  
موجب تصدیق چیست گفت شنیده ام که تو مرضی بیداد آمده ام ابو جعفر

باز هزار دینار بدو داده گفت دیگر مرا بقدم خود سب زار و او  
سال دیگر به پستور در مجلس ابو جعفر حاضر شده درین نوبت که چشم  
ابو جعفر روی افتاد و کتاب شده باز پرسید که باز باعث این  
تصدیق چیست گفت یکباری از تو دعای شنیده بودم اکنون  
التماس پس لعینم آن دارم ابو جعفر گفت ای از هر آن دعا را اصلا  
اثری نیست چه اگر بواسطه تمیز ن تو بدان مواظبت نمودم  
مطلقا نتیجه بران مرتبه نشاید یعنی گوی که این انعام و تجل  
از کال خست و شدت محنت ابو جعفر غریب و بر بعیت  
**ومن السبل** آورده اند که چون ابو جعفر در سنه ثمان  
و حنین بایر حج رفت سخت در منزل اول که آنرا عددی خوانند  
نکلام هیچ چنان چستاره بدرخشیه که برابری با پرتو خورشید  
میکرد ابو جعفر از مشاهده آن حیرتی دست داده نهایت ترسید  
و در خلال این احوال روزی دو بیت عربی که مضمونش دال  
بر تسلل و ارتحال بود بر دیواری نوشته دید و بعقیده طهری آن  
ایات و در خارج وجودی نداشت بلکه با و چنین نموده  
بودند چه بر سپهر آن حاجب خود را مخاطب ساخته که چرا منی فطرتی  
چنان کنی که مردم من چه بمانند و نداشت و او گفت چه ایات و چه  
نوشته و هر چند جعفر بود و دیگران منید و نمیدیدند آخر بر وی  
ظاهر شد که در خارج وجودی ندارد و لاجرم از آن محل که نشسته



بروز بزرگ **پستقارت** ملک مال جهان . توان کرد  
استاد جهان . هر که در ستار بند دول . جز خجالت نباشد  
ماصل . و آخر هم در آن ایام در مرطبه پسر میون در شب او شب  
ششم دمی الجی پسته مذکور پیش از آنکه سعادت زیارت  
دریا به دولت و از اتفاقات آنکه در دمی الجی پسته حسن و حسن  
متولد شده و در دمی الجی پسته ست و ثلثین و مایه حکومت  
پرسید و در دمی الجی پسته مذکور وفات یافت و بقول  
طبری پسرش مهدی در آن چین در بغداد بود و ارکان دولت  
پست با اسم او از نسای و رعیت و مکان حرم گرفته سار  
نام شخصی را بقدر غن تمام نزد مهدی بینه ادوست نمود و او  
از راه بادیه قطع مراحل نموده مقصد شهر مذکور به بغداد رسید  
**من مغازی الکائن** گویند مهدی در پسته یمن و ماه غریب  
حج نموده و در آن راه جب الاحمر و بسیاری از مصلح و آباد  
معمور کرد اینند مذکور در آن سفر خیر چند و مر نموده و با یحیی  
شیلانی پستور کشید و سفره وی پی آب برف و سح  
بنود و نقد برف همراه برداشته بودند که بقیه آن بلکه پرسید و  
مالی آنجا چیزی که هرگز ندیده بودند برای السین دیدند بلکه زنان  
نیز مخلوط گردیدند و انواع تر و ماسه بنیاد در ظاهر ماکاشسته  
هر روز تازم از پسر خوان او حاضر بودی العقبه چون

حساب خرج آن راه کرد و مبلغ شش هزار شقال طلا شده بود  
**و من الایات** در طبری مسطور است که در عهد مهدی در ماه ذی  
حجه پسته اربع و ستم ماه صیاحی بی آنکه ابرو بخاری باشد چنان  
تاریک شد که یک ذره بر توأقاب نماند بلکه بشت و بچو که ابر  
مظلمی داشته باشد میمانت و آن حالت تا قرب ظهر در کشید  
و آن علامت بزرگی بود که هیچ آفریده ندیده بلکه نشیده بود  
**تمثیل** آورده اند که در پال دوم از سلطنت  
نوسیناس که او را قیصر ثالث گفتندی موافق سال  
میلاد کشیر الاسعد پیغمبر مصلوات الله و سلم علیه  
والله الی یوم النار و التشی متبیل تر بر ملک در حوالی قطب  
شمالی ظاهر شده تا آخر سال باقی ماند و در آن ایام به ساعت  
روزمانده ثابت چنان ظلمت و تاریکی دست میداد که هیچ چیز  
مرئی نمیشد و از خوف هوا چهرهای ریزه ریزه و خاک پتری مایه  
و این حکایت را بعضی علما در کتاب حکمت ذکر کرده اند **تمثیل**  
آورده اند که در زمان مهدی بن خلفه ششمی حکم بن یاشم نام که  
سابقا در دیوان ابومسلم امر کتابت اشتغال نموده بودی خروج کرد  
و چون کرامت و بیادداشت معنای او یکی از ضرب زخمی تسبیح بر او  
آورده بود با برین بر قبی خد میگذشت و بر قبی معروف شد از آن  
آن روی را بر کس نه می انداختند و بر قبی در آن کفن یا سرده ذوال







که اگر قح و یکبار شامی دعوی نبوت کنی بلکه قدم بالاتر نمی مهند  
در خنده شد و متحارن آن حال چون طایرش از اطراف رسیدند  
اعرابی از آن جرات رستیده مهدی را در بطن اعطف خود اطمینان  
دادند بخلعت و زر خوش حال گردانید اعرابی را از آن انعام و اکرام  
مسرت تمام دست داد و گفت استند آنکس صادق بود دعیت الیه  
والی مهدی یعنی کوهی میبدم که قدرت کوی اگر چه دعوی رتبه  
چهارم و پنجم که نبوت والویت نیز میکردی **تمشیل** گویند مهدی  
با وجود آنکه با اقوام و اقبا تعدی نمیشد است یکی از آنکه بنا کایه  
اوقات یکدست مقربان در حق او غایتی فرموده بشه از موی او  
تقریر فرمودند و خدمتش را از موی قطع نمیکردند و کنت  
بر شش ظاهر کرد انهم که در کار او محترم پس فرمود تا بر رز و در سپهر  
نماند و او را بهی بدان طرف فرستادند او خود نموده اصلا نظرش  
بر آن نیفتاد چون از وی سبب آن سوال کردند گفت در آن حال  
با خواند لیشیدم که اگر کور باشی از اینجا چگونه عبور خواهی کرد  
لا جرم در وقت ذاب چشم بر هم نهادم و ابواب محنت بر روی خود  
گشادم مهدی کنت مجدداً که حقیقت حال معلوم شد اقوام امثال ایشان  
موی بعضی را محط بایه داشت چون موی خاک پس و بعضی را البته دفع بایه  
کرد چون موی دمار و بیل و بعضی را در بودن و نبودن مساوی بایه  
داشت چون موی سینه و دست **تمشیل** گویند مهدی در شش

سنة سین عیسی بن موسی عباسی که بوجوب مصیت جعفر بعد از مهدی  
ولی عهد بود از آن امر منع نموده و له خود مای را بدان مهای گردانید  
و او را بایالت ولایت جرجان فرستاده و در طلال آن احوال خیره  
اختلال حال بکسان آن دیار بوضوح میرسد و بعضی غمنازان نسبت  
ان عهد و ان بایرام که در آن وقت نمایب مای و دیگر مذنبان برین  
مهدی او را از مای طلب داشتند و در سالهای تمامون مینمود بعد از آنکه  
مهدی او را بخلع ولایت عهد بکلیف کرده بالعزوه او را روان داشتند  
را بنزد مهدی برده بعد از پرسش حکم بقتل او شد و چون بسپاسگارش  
بر خنده وی ملتی طلبیده عملی بر آورد و بعد از دو رکعت نماز کلمه شهادت  
بر زبان آورده در مقام تسلیم آمد ناگاه آواز نوحه و زاری از حرم  
سرای مهدی برآمد چنان معلوم شد که یکی از جواری او یکی از سرار  
رنگ برده خواست که او را قتل نماید لاجرم ملق امرودی بجیت او خواست  
و امر و بزرگی که بر بالای مسر بود بر سر او کرد و رسید و مهدی  
را نظر بر آن افتاد و در جنت کرد قصه را همان امر و تناول کرد  
خوردن همان بود و مردن همان با محب له بعد از تشخیص آن  
واقعه ابراهیم خلاص شد **و من الی الخ** صاحب تاریخ قوام  
الملکی آورده که مای بن مهدی در ایام حکومت روزی بی پیلج  
بر خری نشسته توف بستانی میکرد و درین اثنا شخصی که روی  
خفیه کرده بود و کپس دستمالش گرفته آورده و شخص



طایف چون او را بی سلاح دید و پستیها خلاص کرده و شمشیرهای کشیده  
متوجه مادی گشت و جمعی از غارتگران که حاضر بودند از کمال داشت  
هر یک بطرفی گریختند و خودش را چون فرست کرد و نزد پیر  
اندیشیده دنیا در آورد که مانع شمشیر بر کوشش زن آن  
شخص بازگشت تا به پند که گیت مادی فرصت یافته  
خود را بدو رسانید و او را بقتل آورد **و من البسته ایح القاع** از مژده  
بن ایمن تهمی متولست که مادی شمشیری بخلوئی طلب داشته  
گفت می بینی که این مک عهدا یعنی بن خاله چاکشی شمشیر را  
این منغیر کرد اندید محبت رشید دعوت مینماید باید که همین  
زمان بزندان فرستاده و از بدین جدا سازی و بجا نرسیده  
رسیده برنش را از بار سرسبک کردانی و در زندان هر که از کمال  
او طالب یابی بطوره عدم و پستی و با فوجی از سپاه کینه خواه  
بکوفه روی و اولاد عباس پس را چون آورده آتش در آنجا زبسته  
من از آستینهای کلمات و حیات بر خود بزرزه در آمده و زبان  
تفصیح و استمال معروض داشتیم که این امور عظیمه است و مرا  
قدرت بر اقامه استغافرت در جواب گفت که اگر در این امور متداول  
و رزی بفرمایم که سرت را بر دارند و در شمای سخن مرا توقیف کرده  
بحرم در آمد مرا کان شده که چون اگر است در من مشاهده کرد  
رفت که دیگری را برین امر مامور ساخته بقلم اقدام نماید با خود

شرط کرده که چون از آن در طلب خلاصی بایم سزا خستیا کرده  
بجای روم که کس مرا نشاند ناکاه عادی آمده گفت مادی را طلب  
میکند من کلمه شهادت بر زبان آورده روان شدم بجایی که او از  
عورات بکوشش من میسر پیدا بجا توقف کرده گفتم که آوازها و  
نشووم شسته زووم ناکاه آوازها و شش شنیدم که گفت و یک یا مژده  
منم خیزان و او را مادی می بین که مارا چاقو ده من بکانه در آمد خیزان  
در پس پرده گفت که مادی که بادی جو و جابو بودادی فدا و پاک  
رفت و داغ البلیات همه را از شر و نجات داد و میاد حال او بنکد  
من از زیر پرده رویش مشاهده کردم در ملک امواتش منتظم دیدم  
**شیخ شاهی** با همه خلق جهان که چنانچه پشتر کرده و مکرر چند  
تو چنان ندی که میسر بری نه چنان چون تو بمیری بر من خیزان  
گفت که چون مادی بکانه من آمد متعذر را با زکرده خون مارون را در خوا  
کردم و او سخن مارا در کرده یکبار بر سر خیزد سر فیدنی در غایت شدت  
و آبشامید و فایده انداد و در دم تسلیم شده و برایت بعضی خیزان  
بنابر فطرت محبت رشید او را زهر جاکند از چش بنید **میر ع**  
وای فرزند کی من مانعم باشد درش اما **میت**  
ای بر او را در دهر و زور و خفت منج چون تا خون برادر چو شیر مادی  
کنون بجای را ازین واقعه خبر کن تا پست رشید با تمام سپاه و  
من بر سرعت تمام ترویجی فرست صورت عادی آنها که دم و از آنجا



سوخته منزل مارون شدم و وی در بالا خانه بقرات مشغول بود بجلالت  
 بروی سلام کردم و او ایستاد و نموده حقیقت حال اینها دیشم معارف  
 این حال تولد مومن چه در ساینده عرب انبیا را بلیقه ایستاده  
 نام که در کشته داشتی مرد و داشتی بجایش نشست و داشتی بوجود  
 آمد **حکمت** و اینا چون صفی تصویر است که تا بعضی را خاکشسته  
 تحریر بر بنی مقصور نباشد **حکیم خود** بهما نماندنی که حدایب  
 یکی چون رود دیگر آید بجای **و چسب انتقال شیخ سعدی**  
 چه خوش گشت شوییده در بزم **بکبری** که ای وارث ملک جم  
 اگر ملک بر جم بماندی و تخت **تراکی** میسر شدی کج و تخت  
 و این و اوست در شب جمعه شازده دم ریح الاول پسند  
 بسین و مایه پاسخ کردید **و من البدیع** در عین سال خلیل  
 بن احمد از دی نجوی که عادی فضایل صوری و معنوی بود و علم  
 عرو من از نخرجات ذهن و قیاد اوست بهما لم جاد و انی شتافت  
 و او در جلیس **اوراک** که در دبیط خاک بوده چنانچه یا فنی  
 از کتاب مقبول نقل نموده که در ایام او کیلی که از اهل ظلمت چشم  
 بی نظیر و جمال بود از حال نموده خلایق را از فراق او دیده اهل  
 تار یک شده بنشیند از ان نکایت بخلیل حکایت کرد و ما گوشت  
 آید از وی گفته ماند گفتندی پس اشاعت کرد که تا او ایست  
 که در آنجا ادوی مذکور ترتیب میداده حاضر ساخته و یکان یکان

پوینده پانزده نوع دارد و استخراج کرد قضا را بعد از مدتی نسخ  
 آن ظاهر شده شانزده قسم یافتند پانزده موافق و یکی دیگر  
 که وی از ان غافل ماند بود **مصحح** چون او ندیده و دیده ایام دیگری  
**تمشیل** هم وی گوید که چکمی را در دیار شام نوردیدند تا ایل  
 شد و روز و شب بر فغان آن میگریست و طلق بنید است که منشأ  
 آن چیست تا آنکه خبر چکمی عاقل از هند شنیده رخت آمید بران  
 صوب کشید و چون بچنور حکیم رسید وی گفت همانا که در روزی  
 بر ما مرده که در شوره را رانده شاشیده و بنابر تجاری که از آنجا تصاع  
 شده دیده امید خود کشیده پس از ان غلامی را اشارت کرد  
 تا ادوی حاضر کرد و اینده در چشم وی کشید و در طرفه العین او را  
 از ان توشیش رایند و چون حکیم شامی بوطن مراجعت نمود و رسد  
 امتحان آن در آغوشی پدید آمده بگشت و در شوره را رانده خسته در روز  
 گرمی بران بول کرده در دم کخوف البهر شده بالضروره نوبت دیگر سفر  
 اخستیار نموده در راه بسلام خود بخار شش کرد که هرگاه که حکیم میل در  
 چشمش کشد آنرا از دست او روده در و من من اندازد و چون بدانجا  
 رسید مکرر تا نایستد و ششخته پد کسر و در مجلس حکیم در آمد  
 آغا ززاری کرد و حکیم گفت که ترا دیدم و ام وی انکار کرده ایستاده  
 معالجه نمود و حکیم ادوی مذکور طلب داشتند در شامی انکه میل در چشم او  
 میکشید غلام حکیم شامی آنرا روده در و مان خواج خود انداخت و حکیم مذکور



از طعم و بوی آن نودونه داروی تکر پس کرد یک داروی دیگر که تمام  
 شود بخاطرش رسیده چون بدیار خود آمد آنها را جمع نموده از ترکیب آن  
 معالجه خود کرد و شفا یافت **و من الغریب** که نیناز پذیرا گشتی یا جو  
 که مادر دوران کوهری چنان در رحم کان سپرد و در پیشتری  
 بندرت و لغات آن گشتی نذیره بود **و پست** که گوش گشتی  
 در گشتی **و** خوانده از قیاس شری **مصر** بهار و نرسیده  
 در گشت کرد **و** ابریکان خوارزمی گوید که یا قوت مذکور منتظر  
 نام داشت و از خزانة اکاسره دست بدست بمدی رسید بود  
 و آن چوهری بود شفاف نورانی که خانه تاریک را روشن کرد اندکی  
 که هر شب چراغ عبارت از آنست صاحب مروج الذهب گوید که آن  
 چوهری نام داشته و رشید آنرا چهل هزار دینار خسته به عقیده  
 صاحب کامل التوابع محمدی تصدیق فرمود و بنابر خبری نموده بود و آن  
 گشتی تا زمان معتد در خزانة دارالخلافه بود و بعد از آن ناپدید  
 شد و غایت دیگران بود که هر یک از اکاسره و خلفا که نام خود بر آن  
 نقش کردند گشته شد و چون یک میکروند مرقی می ماندند و در  
 که رشید بعضی مخصوصان در کناره جلده نشسته بود و قادی  
 از نادی که در آن اوان سارک سالک پیدا بود و بطلب خاتم مقام  
 رسانید و آن ازان پریشان بر گشته گشت سبحان الله من  
 این همه ملک و مال میراثی بود می توانم دید و او یک قطعه پسکنی

که نود و باب همت طمع در آن فی الحقیقه یک منت بمن نسبتواند  
 و بعد از آن از کمال طیش و اضطراب از ادراک انداخت  
 و این ممتنع ماه گذشته در روزی که بر سر زبان دیش  
 خواند از طلبیده آن موضع را بدیشان نموده قضا را اول بار که فرد  
 گشتند آن دانه ایدار بدست آورده بنظر اردن رسانیدند آن  
**و** گشتی **و** **متشیل** در شهر سته شایین و سبما ایمر  
 بتورنار اهتمام غم رزم والی خوارزم حسنه نموده و امیر زاده  
 میرانشاه را مغلای کرد ایند و او چون بنزل پس پای که یکی از منازل  
 راه خوارزم است رسید بنابر خط حرارت آفتاب یکدیگر در آب  
 چمن و غوطه خورد و در آن وقت در قیمتی که در گوش داشت پیرون  
 کرده خواست که یکی از ملازمان سپار دانه از دستش برداشته  
 بریای چنان که دعوی سادات با عیان دارد داشت و او امیر زاده  
 از روی تعال بنایت در سم شده حاضران ازین قیین صد گونه تا کم گشته  
 صاحب فتوحات گوید که خود برای الین مشا به ان احوال و اوقات  
 نموده بعد از آنکه دانه مذکور که بر سر نی پاره بند شده سر از آب بر کرد  
 یکبار بر کافق و آن نظر بران افتاده و فریاد آورد که اینک آن دانه و همانا  
 که آفتاب در آن باب گشته **و** **راییع** دری که بخت نمود همچون مناب  
 در گوش شفت و در اوقات **و** تا خاطر پاک او عالت نبرد **و** نی پاره  
 آورد و در آب شتاب **و** بالجلد در زرعیت رشید عین سلیمان بن جعفر و عم



بسم الله الرحمن الرحيم

پیش عباس بن محمد و عم جدش عبدالصمد بن علی حاضر گشته بادی  
پست کردند **من الموال** آورده اند که مهدی اول مادی و  
عبدالزبان رشید را ولی عهد گردانیده اما مادی در او ان حکومت  
خواست که پیشش جعفر بعد از اورت ملک باشد لا جرم بعضی امر را  
تخصیص عبدالصمد بن مالک جراحی دست پست جعفر داد و آنرا سوگند  
بندرج پیاده گردانیده بود درین وقت که رشید حکومت رسیده  
جعفر خود را خلع نموده بنابر رخ موادم و غم باجم مباحیت نموده عبدالله  
بر غده افتاد که ابا جبر الشرح المذرم معمود و عیسید از وی مرفوع  
در دودیتوا اندیشه یانه و فتیای آن وقت متفق الملقط  
والعفی گفتند که اقدام بنیاد رکن و مقام بر وجه مذکور بر تو  
واجبت و هیچ وجه را قطع نمیشود بنابرین پیاده از بعد اعمارم  
جانشده و مندایرا میکسترانیده و ادب برین مطلق گذارده و فا  
بندرج خود نمود و **تمشیل** گویند هر قتل فرما نغمای روم معاصر  
حضرت رسول صلی الله علیه و آله چون از دست استیلائی عجم  
قرین صد گونه الم بود نذر کرد که چون دست نظام دل خنود پر و بیز از  
و متبنا او کوتاه کرد و عرو پس فتح بلوکه گشت و از قسطنطینیه  
پیاده و پای بر سینه پست **المعده** پس رود **بسم** علی از  
الاقیت لیلی مخلو **زیارت** پست الله در جلای حایفه **لا حرم**  
چون از رانج عجم بوجی که از نور کریمه الم غلت الموم منموم

میکرد و روزی شده و فایده خود کرده همچنین در راه او و نش می انداختند  
و بر روی آنها از کل و ریاحین و نش و یکی را **خستند پست**  
می نهادند و پای بر سپردینا **بسم** میکشید و خوشید بر غل و این  
**من تاج الملک** آورده اند که در سینه است و بسین و ایامی بن  
عبدالصمد بن حسین بن امام زین حسین علیه السلام در یکسان  
طویر نموده و جمعی شیر و غل را بیت هدایت ایشان مجتمع گشته  
و این خبر رشیده رسیده فضل بن یحیی یکی را بکفایت مهم او فراد  
فرمود و امان نامه بجل بجل جمهور قضا و خطوط بنی هاشم بنی عباس را  
ارسل داشت النسخه یکی بران استمدا کرده و زورشیده اند و بعضی  
از ارباب فساد و در حق آن سردار اهل مدایع و اعیان و افسا و کرده  
از جمله شخصی عبدالصمد نام او را و لادیه برین الموام که نفیس و عداوت  
او نسبت با اهل بیت مودتی بود با رشید گفت که یحیی مرا بخود  
دعوت مینماید با آنکه عداوت مرا با خود تین دارد پس معلوم شد  
که آنکه دو پستان را بخلقه اراوت در آورده که لوبت بدشتان رسیده  
رشید این سخن بر خود بچیده یکی را اخصا نموده و زپیری آن سخن  
را در صورت یحیی اعاده کرده یحیی بر گفتار آن ناچار الحاکم کرده  
قرار بر مبالغه داد و در دو در صورت رشید دور گفت نماز  
گذارده آنحضرت انگشتان دست راست در انگشتان او  
انگخند فرمود و بار خدا یا اگر من زپیری را دعوت کرده ام مرا



لعذاب خویش هلاک کن و با حول و قوت خود گذارد و اگر نه او را  
 هلاک کن و با حول و قوت خود گذارد آمین یا رب العالمین پس  
 او را نمود و بردهای خود چنین گوید پس ازان اهل مجلس متفرق  
 شده و پیری بخانه خود رفت صاحب تاج اهل عباس گوید که ابو  
 یونس گفت که از عبد الله بن حسن بن عبد الله بن عباس المعروف  
 بخلیبه شنیدم که من دهم در آن مجلس حاضر بودیم چون لوثاق  
 اکیم نمودن عباس پروان کرده بودیم که طاهر ز پیری بایستد عای من  
 آنکه من ازان کار بودم پس را نزد او فرستادم و پسر علی  
 الغزبرگشته جز قوت و پیری رسانید درین سخن بودیم که کس  
 رشید بطلب ما رسید و من در راه با پسر مکلف شدم که اگر یکی بدین  
 بنوت را دعوی کردی شایستی و رشید چون ما را دید گفت  
 یا بن عباس خبر پیری شنیدی گفتم آری سپاس خدا را که  
 او را بزبان خود هلاک کرد این رشید خود ازان خیر گشته بجلالت  
 قدر یکی اعتراف نمود مصرع بس بود خاصه ز خصمان تو که  
 اقرار یس و هم دی آورده یکی از شایخی بنی لوثاق گفت  
 که یکی از اولاد زبینه که از قبل رشیده دالی که بود نسبت  
 بحضرت یکی نزد رشید سعادت نمود و میان مرد و منظره شد و  
 یکی او را بجلد و قوت سوخت و داد و ز پیری در سوخت  
 خوردن مضایقه داشت رشید گفت اگر نه چنین

گوئی ترا عفو است واجب آمد و آن پند بکار بران درجه قسم نمود  
 چون منزل رفت مطوچ شد و نکته عن الصادق علیه السلام  
 نحن اهل بیت لا یقاس لنا برانا پس اعدادنا بیت الاحزاب  
 و لا شیخ علیما کلب و اجرب ترجمه مقرب حضرت باری  
 خواجده عبد الله الانصاری ترجمه این کلام محسنه نظام به و کلمه کرده  
 هر که از او هستند برانند از زبانش در اندازند و من البدایع  
الواقعی مثل اقبال داد و بار آل بر یک که در ایام رشیده واقع  
 شده ع طاهر دشوار پند بعد ازین چشم فلک و اولات قول  
 و تقرب ایشان نزد وی بشاید بود که نام جمله بهام در گفت ایشان  
 نهاد و بود و برای نام خلافت پیری باقی بود چنانچه متون تواریخ  
 بیان مشغولت و این خود سبقت چه دیگر مردم در سر کار ملاحظین  
 برین در چه رسیدند اما آنکه دختر شخصی را بای اذن پدر و پیری  
 دهنه و چون به پدر گویند تنقید نماید همانکه در میان سیران یافت  
 نبوده تا بلطین چه رسد و توضیح این مقال آنکه کایست  
 از ابواسحق موسی منقول است که روزی در راه مارون رفتم و چون  
 معلوم شد که طاقت میسر نیست برگشتم بیکای رجعبر بن  
 یحیی و دچار گشت و گفت چه شد اگر امروز با ما بربری گشتم  
 نتواند بود پس به اتفاق متوجه خانه او شده چون به درون  
 رفتم حاجب را سفارش کردم که بهیچ آفریده را در ای عبد الملک



بارنخوای داد و از عبد الملک عبد الملک نریم بخواست پس دست  
 مرا گرفته بر دهن در آیم و تخت لبی سهای حریر طلب داشته  
 و پوشید و مرا نیز پوشانید و مجلس شراب منعقد گشته آشپز  
 و نو دکانسینان و منظر قمر سپکر در آمدند و عود بچنگ  
 گرفته آثار نرود کردند **پست** خوبی ساز و خوبی آواز  
 بر دهر یکی تهنیت دل . چون شود جمع هر دو در یکجا  
 کار صاحبان شود مشکل . و چون مجلس گرم بشد یکبار پرد  
 بر خواسته عبد الملک اشقی که از اقربای مارون بود و از کمال  
 بلالت قدر میل بصحبت وی نمیکرد و در آنه چون چشم جعفر  
 بر افتاد و جل گشته عبد الملک اثر تغییر دریافت بر فور بنیاد  
 انبساط کرده طعام طلبید و چند نقره تناول کرده بعد از آن  
 دومی از شراب ناب در کشید و دستمالی بر سر طلب داشته  
 در پوشید جعفر که اینها از چشمه نداشت بقب نموده بغایت  
 سگفتند و دست وی بوسید و در حال پیشش به دراز نشست  
 و از روی ادب عرض نمود که باعث این رحمت چیست که قدم  
 بیند خانه ریخته نموده وی گفت منزل تو مندر است  
 و حال آن وقت تحقیق امثال این حکایتهاست و چون جعفر  
 بمالعه اراده کند زانید عبد الملک گفت چنان می ایستد که مزاج  
 رشید از من مخوف چشم اصلاح از تو دارم جعفر گفت این

سهل خدمت دیگر اشرار و مکت چنان برادر دم دارم  
 و ادای این از خلیفه امید دارم عجب کت بدین و چه حاضر است  
 اما راجه آن نیست که این و چه بشناسم که خود از خان خلیفه این  
 و چه نخواهد قرض خواهد نمود و دیگر خدات را منصرفم عبد الملک گفت  
 پسری دارم که شمه از قابلیت و استعدادش بر تو و صحت و فی  
 الواقع استحقاق آن دارد که خلیفه او را بتقدی سرافراز پند  
 جعفر گفت خلیفه او را منظور نظر ترنیت کرد و اینده ایالت مصر  
 بر و غایت نمود و در خرو و عالی در ملک الادواج او کشید  
 استی که بد که چون بمن به چار رسید با خود گفتم اینها همه می تواند  
 بود قصه دختر بگونه قیسیر نیر و همایان جعفر را سورت شراب و ریخته  
 از سر پستی حرفی بگوید تا آنکه مصباح بدرد دار الخلافه رفته مجلس  
 خلیفه را مشغول با کار و علماء دیدم و مقدار آن حال عبد الملک در آمد  
 رشید با او انواع و طفت مذول داشت و گفت در ایا تو مساف  
 کردم و دختر خود عاید را بجای که کجای پیرت بر آورده و مرا مایه  
 مصر بقبضه افتد آرا و من دم و متضمن ادای دیونت گشتم من  
 از این جمیع آن مقالات و شاهده آن حالات متعجب گشته چون  
 مجلس عقد با خبر رسید خود را بجعفر رسانید و استنار آن  
 اجازت نمودم گفت چون مصباح پیش رشید رسیدم کیفیت مجلس  
 وی روز از اول تا با خبر و عرض کردم گفت آنچه تو گفته چنانست



دائمی

۱۰



قول پذیرفت و من چون در آن جین مجلس فصل رسیدم مرا گفت  
چهره شود اگر تو نیز درین باب دوپیتی افشا فرمای کنی ششم شکوه مجلس تو  
مرا ازین کار مرا گفت گفت باکی نیست بهر حال آنچه بجا طرک پسندیده  
یک دوپیتی بریده و افشاشده که در ایندم و فصل آن ابیات خوش است  
دو هزار وینار بمن انعام فرمود و من از آن وجه املاک جزیه قول تمام  
مرا روی نمود و بعد از استیصال بر یکمان روزی مجامع فرستد تمامی را  
گفتم کسی را بفرست تا مرا خدمت کند تمامی پسر بیج الوجوه بنزد من  
فرستاد و قصارادران عال کالافصال و حقوق ملک هر یک از االی  
بر یک تقبیل فصل کاظم ظهور کرده آن دو بیت بر زبانم جریان یافت  
بیکار آن پسر را غشی طاری شده بنیقا و از خود برفت مرا که آن آن شد  
که کمر او را بخون دریافت پیرون رفتم و تمامی را فحالب رستم که در دا  
باشد که مصرع می نزد من دست داده او سوخته خورد که این جوان  
دقت که در تجارت هرگز او را این نوع هرمن عارض نمیشد و چون این  
پسر خود آمد گفت قایل آن دو بیت که خواندی گیت گفتم شده منت  
پرسید که از برای که گفته گفتم از برای پسر فصل گفت آن پسر که است  
گفتم تمام نمیدانم گفت آن پسر منم و از شنیدن این ابیات احوال  
سابق بیا و من آنکه عالم در غمهم تا یک شده انچه چو و گفتم  
محمد گوید که چون دانستم که او آن کس است که میرکت ولادت  
او صاحب چندین جیات شده ام گفتم ای فرزند من پسر شده ام

و وارثی ندارم و آنچه در تحت تصرف منت از فاضل انعام پر  
تت محرابش تا پیش قاضی در حق تو اعتراض نمایم او از  
استماع این کلام آب در چشم آورده و گفت و الله که آنچه پر دم تو  
بخشیده هرگز باز نگیرم و هر چه درین باب بماند نمودم که بهر حال  
جزدی ازین قول کن نکرد **کتابیت** مشهورست که فصل فضیلت سخا  
بذات نوح جمع کرده بود و گویند یکی از خواص باب انحصار  
یکباری جرات نموده بسبب این پرسیده ی گیت این مرد و صفت را  
در عماره بن مرز دیدم مرا خوشش افتاد و این در خاطر من قرار  
گرفت بوجوب العاده بطبیعه ثانیه بیج وجه از من زایل نمیکرد  
**شیخ سعدی** خوی بد و طبیعتی که نشست • نزد وجه بوقت مرک  
از دست • و قیضه عماره چنان بود که پدرم در اوایل حال در ایام  
چندین عامل بعضی از ولایت فارس گشته و زیر در الحافات بنا  
برگذاشته و تکی که با او داشت مال آن الکا را پیش از حصول محصولات  
بر و تحویل نموده و محصلان غلط شده اند که هر یک غمزد و شده اند  
بودند بر و کاشت **کمال اسماعیل** آواز گشتن سبزه و مرز جیات  
اصوات استخوان بر و زمی میخسیر • زقارشان چو آتش گشتان چو یک  
دیدارشان بخت و آوازشان زغیر • کرد خیال وای که گشتان که ز  
کودک زیشان نبرد لب بوی شیره • و یکی هر چه داشت تنخوا نمود  
مع ذلک سپهر از مرز اردو هم لا کلام باقی مانده و او را حیرت تمام



دست داد و بن گفت که جبار این جنس عماره که می تواند که در من گنستم  
که وی با مانندت عداوت دارد **ع** را صیقل کرد و علت عیسان نشود  
فرمود که هر حال بنه و او باید رسید و شمع از در ماند کی با پیشش  
باید پیدایشاید که مقبل القلوب رحیمی در دشت از یاد  
و چاره این چاره سازد **ع** با گریان کارنا دشوار نیست  
و من حب الله بر پدر خانه عماره فرستاد بعد از رخت در آمد  
و او را در سر دیوان در چهار بالشت عزت بخت زده دیدم  
در دیوانه استاده سلام کرد و وی از و خور خور روی بدو بار  
کرده لب بجواب گفت و پس سلام پدر بدو رسانیده عرض تشنگی  
نمودم ساعتی منامی شده گفت تا به پیغمبر من نوبت برگشته از غایت  
اعراض نزد پدر رفتم و بعد از لحظه که بماند زده اند شدم چند قطار پسته  
بار و بار پدر و خانه دیدم یک که تقصیر نموده و بی بود که عماره  
فرستاده بود **پست** هر چیز میکی طلب از اهل دل طلب  
کونان بن به نارسایی نه زمار دن **ع** القه بعد از همساری  
تخیله اراکین می جان الله در آن شده مال و جهات آن و ایت  
را بحصول موصول گردانیده و نه هزار هزار در من داد که نزد عماره  
برم و چون بر دم باز پست و رخت طلبیده بر دن رختتم و  
کنسم و چه مساعدت را آورده ام بر آشفتگی گفت من که مراد  
چرت بودم این را پیرون بر لایارک انداخت و من آنرا پیرون

آورده و پدر بدو **ص** که کبکی مت کشف فی الجلبه باری از کریم  
در فرج لب الله و نقل بکنند از یکی که در عهد مهدی احوال  
بنایت پریشان بود چنانچه بجای رسید که بر این ابرتن سپردن  
کرده و رختتم و صرف مناشن کردم و شمع از حال محفل خود با بی  
خاله اول که در آن مین کاتب بعد از استغری و وزیر مهدی  
بود در میان آورد و وی اصلا التفاتی نکرد من خود را علامت  
نموده بنایت اند و نمناک شستم اما وی در اندیشه من بوده هم در آن  
چند روز و در یک معامله سی هزار درم من رسانیده و عذر بسیار  
خواست که سینه که در معاش موجب استعاش میجی شده در ایام  
حکومت پدری احمد را بکافات آن تربیت تمام کرده در او چاره  
حال شغل از وی فرستاد و از احمد متولت که چون از آنج  
معاودت کردم با من شش هزار و بیار از من آنجا بود لطیف الخلیل  
خود را بدو رسانیده و میجی را بدان وضع دیدم که یان که دیدم و در  
برابر حقوق و چه مذکور را بدو تحلف نمودم وی سه هزار دینار قبول  
نموده گفت ای فرزند چنان می بینم که رشید غریب رخت زنگانی  
بسر منزل جاد وانی خواهد کشید و میان فرزندانش هم پوشت بسید  
کار بر ما مون قرار خواهد گرفت و فصل بن سهل در کارا و اقسا خواهد  
یافت پس رفته نوشته دوپاره کرد و نصفی بمن داد و نیمه  
دیگر را در زیر مصلی نهاد و گفت در آن مین اگر این را به و رسان



درینست و من از آنجا چون آمد به بخت سه هزار دینار از دست  
داشتم و آنرا پایی فایده می آنجا شستم تا آنکه روزگاری برین گذشت  
و میان آن فرزند آن رشید رسید به آنجا که رسید و ملا هر رسید  
آمد و ای که در بدو من در آن دانی از غایت اهل پس بگاری در  
خانه خوش نشسته در خرجه و دو خول بسته بودم در آن اثنا در رسید  
کسی عطف بر دوا افتد و کسی نه داشت که در باز کند عورت خود را  
کنستم بگز تا چه کسی است وی باز آمد و گفت سر منکی چند میبایست  
مرا تو هم تمام روی نمود به البصر و پیر و نرستم و چنان ظاهر شد  
که ظاهر اطلب داشته و مرا الا غنی خود ایشان مرکبی دادند که  
برنشتم چون چشم ظاهر بن افتاد تعطیلی فراخ رنموده مثالی  
که فضل در طلب من را پال داشته بودند و خلاصه آنکه احمد را  
پنج هزار درم و پیت و مرکب داده و بسوب خراسان روان کن و  
من با خاطر خوش منزل آمد و یاقی کردم و متوجه خراسان کر دیدم  
و بعد از وصول بمقصد چون صحبت فضل رسیدم مرا پیش نامون  
بوده اقران پیش از پیش نمودم در آن مجلس همه دیوانه و بی وقار  
را بخت من قرار داد و فضل بش که منزل آمد مرا اطلب داشته در آنجا  
سخن از من پرسید که هیچ میانه تو و اوستاد من یکی انشایی  
بود و مرا وصیت او بخاطر رسید نصف رفقه که نوشته بود از  
بغل سپهر و ن آورده پیش داشتم و فضل دست بر مرصلی

برده نصف دیگر بر آورد و بر پهلوی هم نهاد و بکبریت معنون  
آنکه عذر دولت باضا بنامید ای آنکه زمان ظهور دولت آنست  
چون احمد و پدرش آبی خانه در دمه حقوق ثابت و توفیق  
عذر خواهی از غایت اگر آن فرزند عذر آن بخواهد درینست **آورده**  
**آنکه** که رشید بعد از آنکه نام فایده آن بر آنکه حکم جزم نمود که من بعد  
پس کس زبان بکارم و احسان کشاید گویند و در آن اوقات هر روز  
پیری می آمد و در میان فامی ایشان که از شهرت مدت رشید  
چند **عزیزان** طلبا از اندام پذیرفته بود و توده خاک  
شده کسی می نداد و بر بالای آن برآمده شرح آهنگ فو اصل آن طبقه  
را بجمع میرسانید و بهای های یکدست **شعر**  
پس کدل آنکه چون تبرلی یار **ه** بگذرد و گذرد و در صبر قرار  
پقرار و بچو ذی نمکند **ه** ترک آیین بجز ذی نمکند  
رشید که این خبر شنید عرق غشش جسد باضا را کس امر  
نمود و همان لحظه بر فقیر را بنزد آورد و از توقف سیات حکم  
تعلش واقع شد پیر چاره گفت ای خلیفه **حسبنا الله** تعالی  
آن قدر وقت ده که دو کلمه مسرعه و من دارم و بعد از آن حکم تزلزل  
گفت بگو پیر گفت مرا مندر بن میفرستد و شقی گویند با و احباده بنده  
در ملک کرام شام استقام داشتند و عوالت ایام قرین مال  
من کشته صبح اقبال بشتم او بار تبدیل یافت و من انکال احوال



حال اهل عیال برداشته خود را بداد السلام بنده اورس نیدم **پیت**  
بیختن این دل خام و بکام دل کشید . بکام اگر رسیدی زنجیری خواب  
و فرزند آن در فلان دروازه در مسجدی نشانی می آید انکه شاید یکی  
از کرام نام مراد در جوار خود کسیر و بشیر در آدم و چون میان باز رسیدم  
جمع از اکابر و معارف دیدم که با اتفاق یکدیگر میگردند با خود گفتیم  
که پیشک اینها بدعوتی میسر وند چون از کسپسکی بی تاب شدیم  
بالعزوه بر اثر ایشان روان شدیم پس بدر پسرای عالی رسیدیم  
حاجب پرده برداشت و مرابطی ایستاد و فرعون گذاشت  
من آمدم تا بجای در آمده بگوشت نشستم و از شخصی که بپسوی من بود  
پرسیدم که این منزلت کیت و منش و این جشن چیست گفت  
این خانه فضل بر ملکیت و مناکه واقع خواهد شد و چون عقد  
منقضی شد خادمان طبیبهای زرپوش هر کس نهاده و بپرتوری  
بمن نیند طبعی دادند بعد از آن تمکات شیناع و عتق را بشمار کردند  
تا هر کس قباله که بایده آن ملک تعلق با داشته باشد از آنجمله دو  
تمک است من آمدن آنجا مجلس از هم ریخته قصه کردم که پروان  
روم ناکاه غلامی استین من کشیده توقیف نموده با خود جستم کرام  
که در باقیالات با زخا پس تماند بعد از لحظه امر از تر و فضل بر و اکرام  
لا کلام از بطن بر سیده گفت ترا در میان این مردمان عزیز  
دیدم خواستیم که شما را احوال تو معلوم کنم حال خود را با و جی

بیان کن گفتیم **پیت** کنافانه من کوشش که این بایه عم  
جیب نشد که بان خاطر خرم گذرد . و چون الحاح نمود من نیند  
قصه پر عشه خود را از مبادی آن وقت برو جی تیر بر کردم که او را  
وقت شد گفت حال متعلقان تو یکی اند گفتم در فلان مسجد گفت غم  
غور که آنچه دلخواهت چنان خواهد شد پس غلامی را طلبید در  
کوش او سخن گفت و تشریفی فاخر درین پوشا یند و آرزو ثابت با من  
صحت داشت در آن اثنا مبالغه نمودم که عاظم بکباب فرزند آن مکر  
مراضعت فرماتا خود را به ایشان سپرم که جزین غماری ندارند جواب  
داد که چون ایشان را در پت اسکا گذاشته خدا کیل ایشان است القصة  
آن بش را در خدمت دی که زانیده روز دیگر خادمی سراه من کرده  
مراضعت داد و چون او را ده کردم که بکباب مسجد روم آن خادم مرا  
برای دیگر بود با لجه مرا بماند در آور و غایت تر تو گفت و من فرزند  
خود را آنجا دیدم از ایشان پرسیدم که شمارا که بدینجا آورده گفت دی  
روز جمعی آمدند و ما را بین خانه آوردند و اسبابی که انجای پستی از خوش  
و اوانی و سایر بختیاج همه حاضر کردند و سینه را جرم شکر فضل الهی  
تجسیم رسانیده غایت بر آنکه را بر خود واجب دانستم **پیت**  
خلق دعا کوی بی فایده است . جای لایلاف پس انانیده است  
الکون ای غلیظه اگر در ادای حقوق ایشان اندک نهادن در زعم کنی  
بکفران است مومسوم گشته در دینی و جی مخالف و معاصت با شتم چون



برشید این فصل فضل شنیده رحم بحال او کرده و برخواست و طبعه  
 طلاقه در پیش داشت بر او انداخت بر زمین بوسیده گفت **همدا**  
 ایضا من برکت البراکه و آن در میان عرب شل شد **قطع**  
 ای طفل و هرگز تو نبستان حسد آرزو روزی که شیر دولت اقبال برگی  
 در همه سر غره شوازل خویش **یا** او را از زبان کریمان برسی که  
 اما از نمان عکس آتش بر روی کار پافسند یارت که قدرش  
 کنند از لغت و نده پشتر است و شکر بایت و نعت **چا چا**  
 آنچه باقی اگر چه خاک در است **به** ز فانیست که چه کج در است  
 و احسن المقال **ایست** شنیده که معزی چه گفت با سحر  
 چو ذکر خودت اشعار و نعت **میکند** **موج** من پی شری می که زارت  
 لبش و عرب رفیق نزار قافله **عطی** که تو داری و زن را زانو  
 و جس مده چو آواز شد بزم **من تاثر الغراب** گویند بارون  
 بشی بر کرد قصر خود طوف میکند و ناکه نظرش بر کینه کی جلیافت و که  
 مت خوابیده بود و حال آنکه پیش از آن برشید هر چند تنهای قریب  
 او میکند و تن در میزد و درین وقت فرصت غنیمت داشتند خود را بر پا  
 او انداخت خوابت که بنده از کشتن کشاید در آستینش میخراش  
 میکنند او جز یافت و جاری چون چاره بغیر از غایت مذبح عذری آورد  
 و عده لغت و اندک و صبح مارون محرمی پیش آن جفا کیش  
 ارمال داشته طلب موعود کرد و او بد آن پس گفت **به** غلیظه بکوی که

**مصرع** کلام لیل بخیه الهار **و چون** فاسد آن مصرع را پیش  
 شد خواند وی گفت بجز که از شکر کلام یک آمده اند خادم خود  
 نموده گفت رفائی و ابو صعب و ابو نوایس حاضرند آنجا و برشید  
 ایشان را امر کرد که آن مصرع را تفسیر کنند و هر یک آنرا بنویسند  
 در قطعه خود درج کرده ابو نوایس برین و به انشا خود **قطع**  
 دلیل اقبلت فی القصر مکیه **و لکن** یزین الکرا لوقا **ره**  
 و نه الرجاء و فانی لا و غصبا فینما صفا **فقد** سقط الودا  
 عن شکمها **من** التیمش و اکل الاثار **مدت** مدی لها  
 ابی التماس **فقال** فی غمک المراه **نقلت** الودع سید  
**فقال** **کلام** الیل بخیه الهار **بارون** آن دو شاعر  
 صله را نوز داده لیکن چون قطعه ابو نوایس شنید بغایت برشته  
 بود **یوما** امر فرمود برشید حکم قتل او کرد و ابو نوایس  
 را از آن عبرت دست داده پرسید که ای غلیظه که من چیست  
 مارون گفت شما تو دوش در قصر من بودی سورت واقعه برای  
 الین مشاهد نمود وی گفت و الله که من دوش در خانه خود  
 بودم و بر طبق دعای خود شود و گزار اینده خلاص شد  
**من التو قلع و الباع** مشورت کرد و در عهد رشید ابو بکر  
 قاضی بغداد کیش از عمر قن صاحب نیجه نهر اشغال طلا شد  
 تبیین این مقال آنکه رشید بر یکی از کثیران برادرش ابراهیم

فصلی



بن مدهی منتون شده و اورا بملغ سی هزار دینار خسر میاری بینود  
و ابراهیم سو کند خور و که دارا نفر و شد و بنجند و اخست از بخش  
رشید رسید در آن باب با قاضی مشورته کردی گفت نصفی بخش  
و نصفی بفرودش تا غایب نشوی ابراهیم چنان کرد و در انعطوت  
مارون امان یافت و رشید سی هزار دینار بست و بوی داد و ابراهیم  
بیکراهه انکه اورا از ان نوع خطری عظیم خلاص شده بود و سی هزار  
دینار را تمام بدو کم است نموده و رشید در آن شب میخواست که دخول  
کند ملاحظه استبرامان بود و گفت اورا بقاضی عقد کن و طلاقش  
بستان چنان که در غلام را بطریق افت ده طلاق عینا داد و ابراهیم هزار  
دینار تطلیع کرد و فایده ندا و قاضی گفت اورا بکنیز بخش تا عقد بطلت  
شود و چنین کرد و ده سوار دینار بقاضی داد و رشید چون کینس را  
دید صد هزار دینار رو نماد و او کینس را از ان وجه ده هزار دینار  
بشکرا بقاضی داد و بعضی گویند که در شرح مقامات حرری  
این حکایت را بر وجهی دیگر نقل کرده و در اینجا بدل ابراهیم بن محمد  
عیسی بن جعفر آورده و عوض غلام بخت استبرامان را  
کنیز و کحل مذکور و الله اعلم بحقیق الامور **و من عاش را دیا**  
جسبل بن خمشوع طبیب روایت کرده که در مشهور سینه اتنی  
و تسین و ماه و روزی بمبسنزل رفته بملازمت رسید شش فتم  
و اورا در کمال تشویش و غصه یا فتم پیش رفته از منشا

لال مثال کردم گفت دروش در واقع مورقی غریب دیدم و از  
تعبیر آن تعبیر کرده رسیدم کستم جنت خوانی که بسببش بجات  
فاسد بوده باشد چه خاطر خوش **و در وقت** مارون گفت ای جبریل  
چنان مشاهد نمودم که از زیر تخت من و پستی پروان آمده مقداری  
خاک سبز در دست داشت و در آن اثنا ندانی شنیدم که ای  
مارون این خاکیت که مدفن تو خواهد بود کستم این مدفن که خواهد بود  
جواب داد که در بطوس و بعد از ان دست ناپدید شد و چون مدتی  
ازین واقعه گذشت از طرف حرمان خبر فرودج رافع بن لیث بن  
لضر بن کسیرا برده رسید با لضر و در سینه ثلاث و تسین و  
اینه متوجه القوب شد و در اثنای راه مدفن کشته چون بجو جان  
رسید آن عارضه اشتداد پیدا کرده بواسطه مخالفت آب و  
هوا از اینجا کوچ بر کوچ متوجه حرمان شد و چون بطوس رسید  
مقارن آن حال خبر آوردند که هر نمه بن اعین با رافع مجار به نموده اورا  
منزعم کرد و اینده برادرش بشیر نام را اسیر کرده آورده اند مارون  
اورا بطلب طلب داشته بفرمود تا بمذاکره بشش میگردند و هم  
در آن حال رشید بپوشش شده پس از ناعستی بخود آمده مرا گفت  
که ای جبریل خوانی که در رقه دیدم هیچ بخاطر داری اینجا بطوس که  
مدفن من خواهد بود اینجا مسرورم و خادم را فرستادم که قدری خاک  
آن سرزمین را بیاورد مسرور گفت فاکلی نظر آورده در آن محل که ببادون



مینمود و ساعدش برهنه شد با ردن آواز بر کشیده گفت بخدا  
سکون کند که این همان کف و همان خاک و همان ذرات که در خاک  
بنموده اند با برین منظر آبش زیاوه گشته بعد از سه روز رسد  
توجه برای باقی ماندن و این واقعه در شب یکشنبه غره جمادی  
الاول سنه ثلاث و تسعين و مائه دست داد **متشیل**  
یا ضی کو بی که روزی عورتی بر محمد بن سیرین که در علم تعبیر بی عیال  
و نظیر بود آمده و او بطعام خوردن مشغول بود عورت گفت خواتی  
وید هام این سیرین گفت بعد از طعام میکوی یا پیش از طعام بخور  
چون سفره برخواست ضیفه بنیاد کرد که چنان شد ده نمودم که  
ما در میان شریاد آمده تا تفری آواز داد که برو این رویا را با بن  
سیرین آنها کن وی از آن سخن در هم شده گفت و یک  
چگونه و چنانکه دیدیم یکبار دیگر آواز کو پس این سیرین تفری گشته  
برخواست و دست بر شکم نهاد و خواهش منشا اضطراب سوال  
کرده وی گفت این دن را فطنه است که من روزی ششم خواهم  
بماند و قصار و در جمعه شهر سوال سنه عشر و مائه که روز یکشنبه  
بود از آن واقعه فوت شد **من البند** این چوئی آورده که  
احمد بن منصور بن مول غزال که بنایت میر و فاضل بود در بیمارستان  
عصه ای بعد از کمال فتره و بیماریان پرده چشمه مرهمی بر جراحت  
تخلیج پریشان نمادی و از علم رویانیر بجز مستوفی داشت

و در روز جمعه پست و ششم ریح الاخر سنه اربع و عشر و مائه  
شخصی از اهل بیمارستان چو و چاکر گشت و گفت در خواب چنان شدم  
که تو در زمین موضع و اشراست بخواب که نزدیک برانجا بود نمودن و دنیا  
رحلت کردی وی از اجتماع آن خود فروخته بعد از ساعتی  
سرمه آورد و با جفا رکعت که را با یک کسبه و بی عای خیر یا دارید و  
بعد از آن بسجده جامع مضوری سپار فرست در جین مرا حجت چون  
نجان موضع رسید یکبار بر زمین افتاده و نجاة از هم گذشت  
**من البند** آورده اند که رشید چون شنید که در سنه طلیعی  
نکته نام است که در شغای یعنی بود پنهان دارد و در از الی امراض دم  
عیسی لاجرم در جینی که متوجه خراسان بود کس نبرد و استان روان  
داشته است بر اضمار او گذشت و وی دوری بر شنید رسید  
شروع در معالجه نمود و یک مرتبه روی در احتیاط نهاد از سخنان مکت  
بیان خلیف و روم او را متعسف است که **مکت** شکست  
میدارم از کسی که بواسطه امراضی از ماکولات ردی اعراض مینماید  
و بنا بر حسب از قوب و حقیقات که چم نمود جمیع و دگالت است انما  
القصه حکیم هندی روزی از میدان روی مجور کرده و دید که شخصی بکرم  
کرم کرده و روی بخت دارد و میکوی این فلان مرصن و فلان  
مرصن و فلان عرض را علاج است حکیم را از آن تعجب آمده شمه  
از آن بیعت رشید رسانید و گفت من میدانم که مسلمانان



چون یکدیگر را مباح میدانند چه غاصبانی که در درویشی مذکور است منافی  
امراصفیت که او نام می برد شیشه نشخوار طلب داشته ازان  
منع کرد و در تمامی قلم خود فرمان داد تا دیگر مردم را چون آن امر  
خطیر نکرد تا بگویند حقایق مخلوط و محروم پس و محفوظ ماند و آخر  
ریشید چون بطوس رسید میان جبریل و حکیم مندی پرستند او  
خلائی واقع شد و مارون بنموده جبریل عمل نمود و گفت این  
ترسای بی عقل این کار را بی باکی ملک کرده چنان گفت که ریشید  
شیشه و دروم او را در یکم افزوده حکم قتل جبریل کرد و او را پناه  
نموده گفت یک امر و دیگر مصلحت ده اگر خود را بهتر نباشی حکم تراست  
و منکر این را شنیده و با مقربان گفت که این مرد را عزیز خویش  
داد خود او نخواهد ماند و چنان شد که او گفته بود **و منصف**  
آورده اند که روزی ریشید جبریل را طلب داشته حاضر نمود  
و ریشید در طیش شد و تقارن آن حال وی رسید ریشید پرسید که  
بکا بودی و چنان او را طعن و لعن میکرد وی گفت اگر بجهت عم خود  
ابراهم بن صالح که رقی از پیش نماز همت مال میستانی بهتر  
ازین قیل و قال خواهد بود ریشید در آن محل بخورده و طعام مشغول  
بود پرسید که ابراهیم بن صالح را چه حالت گفت عرضش تا  
خفتن پیش نماز ریشید آغاز بفرمود و کرد که طعام بخورد و  
بعد از یکی چون بر کمال کزانی وی واقف شد بطیب همه سبب

بیابان ابراهیم بن سید و او معاودت نموده تقریر کرد که ابراهیم را  
تقریرش نیست و او باین مرض نمیرد و او اینی را سو که بطلاق و  
عقاق ساخت و بماند از غلظت را بید ناکاه نماز خفتن آواز نوحه از خانه  
ابراهم برآمد و خبر نوشتش بر ریشید رسید و او هر که حاضر بود بر  
طیب مندی انجا برینج کرده او را نماند از گفتند و حکیم مذکور حاضر  
شده در نزد ابراهیم بماند و اصرار نمود و بار ریشید گفت که اگر  
میخواهی این منی بر تو ظاهر شود بر خزینه تا بیا این ابراهیم و بملکی  
بیا این او رفت حکیم روزی در انکشت چپ ابراهیم فرو کرده  
وی دست خود را کشیده حرکتی بین نمود پس حکیم روی باین مجلس  
آورده گفت مرده مرا که احاطه پس اتم می کند پس در پیش  
او میداد بعد از یکم بن ابراهیم بنیاد و اضطراب کرد و عطف  
رو باین ازان برخاسته در میان با خواب نشسته بار ریشید  
آغاز تکلم کرد و پیش را بپوش و او ریشید کیفیت احوال بول  
کرد و ابراهیم گفت مرا خواب خوشی بوده بود که هرگز مثل آن خواب  
نکرده بودم و در خواب دیدم که من کوه انکشت را یکمیز کزانی  
سخت پس میداد ششم دوی که یکم بعد از آن ابراهیم پاهای دراز  
حیات یافت و ایالت مصر نمود و آنجا وفات کرد **و منصف**  
اگر مده بیانی که صد هزاره برک اندر آید سپهر انجا هم کار  
**و منصف** گویند یکی از کسب مکان ریشید را عارضه دست داد و بچه



او اصلا بهم نمی آید و هر چند مواد را طلب در آن ماده بدین معنی نمودند  
 فایده میزند و آنست که این معنی را با جبرئیل بن خلیف در میان نهاد  
 وی گفت اگر خفت نمایانی تدبیری اندیشم شاید فایده بر آن مرتب  
 شود و همانند کم خیز را بخیل طلب داشتند جبرئیل همراه او را بکشت  
 دست در بند از ایشان رو خواست که بکشاید کین را عرق حیا و  
 غیرت بکشت آنکه عرق عرق شده و یکبار دست دراز کرد و در  
 صد و هفتاد در آنکه **باب** عرق شد از آن حالت اندر حوی  
 غلط بکشد و در غماصل **باب** و جبرئیل روی بر شید کرد و گفت  
 ما حاصل شد پس بر شید بکین گفت که بچه راست و چپ خود بکشت  
 هر دو را بکشد و حاضر از اجیرت افزوده و شید شرط احما و بجای  
 آورده و مویش بکشد و درینا قرار داد **مشت**  
 در طبیعی چون یک ماه بود **باب** پیش او سر کار ظاهر بود  
 چون باز از علاج صبهانی **باب** دست زد و در علاج روحانی  
**تمشیل** در لواحق الاشراف جلای مذکور است که مفسور بن  
 فخر سانی بر من مناسبت کشته قدرت بر قیام و خود  
 نداشت و جمهور اعیان از اصناف معالجات و تدابیر  
 با انتها اطمینان بر نموند و بالعز و زجر که یار که چنان است  
 صیقل مهارت و حداقت او با طراف و اکثر فاسد رسید و از  
 طلب داشتند وی حب الامر بخدمت صاحب تخت و تاج رسید



فایده حیطه علاج یافت و چون بالکلیه از معالجات صبهانی نومید  
 شد توجه تدبیر فغانی کرد و بدینا برین پادشاه را بکام برده و در کفایت  
 نشست و بعد از آنکه شمشیر کشیده لغزه زمان و فتن کویان  
 روی بوی نهاد و چون اثر حرارت در عروق و اعصاب سلطت  
 کتب نفوذ کرده بود و مع ذلک وقت غصبی اشتداد پیدا کرده حرارت  
 عزیز بنی شعل گشته مواد فاسده یعنی که در غماصل مزمن شده  
 بود تحلیل رفت بیکبار از جای جت خواست که بمداخه پردازد و مکیم  
 شمشیر از دست انداخته پیرون رفت و مقربا از از صحت سلطان  
 شادمانی رسید و خود تا ساعت فغان را حاجت بصوب وطن  
 اصلی رفت **و من الوقایع** بر شید در مرض الموت خرابین و جانی  
 که همراه داشت در حق مامون که در آن هنگام در مرو مقام داشت  
 وصیت کرد و فصل بن ریج وزیر مار دن خلاف آن عمل کرده آنها را  
 نزد محمد امین بنجداد بر د و مع ذلک بنیاد فساد کرده امین را بر آن  
 داشت که نام مامون را از خطبه انداخت و رسید بدینجا که رسید  
 و چون مامون بعد از استیصال امین با استقلال پسر بر حکومت  
 نشسته بنجداد آمد و در سپاردن فضل که در بعد از متواری بود و کل  
 استقامت تقدیم رسیده تا یک بن پسندی را که از زمره خصو صان  
 بود درین مهم تعیین نمود تا یک بعد از چند که او را نزد مامون آورده  
 مامون رقم عفو بر سر ایم کشید و کیفیت ایام اعتراض الی سوال کرد و فضل



گفت در حین کز و از و از دوزی از ان منزل و حث انگیز که بودم  
پروان آمده خواستم که بجای دیگر نقل کنم ناکاه در شاهی راه سوار  
و پادشاه بمن دو چاکر کردید و پادشاه مرا شناسانده سوار را جبر کرد و  
مرد و قاصد من کشته من چو لی بطریق محالان چو دهم ششم آنرا تحریک  
داد و اب سوار از من رنیده و او را بر زمین انداخت و من دست غنیمت  
شمرده بقوت هر چه تمامتر بیا و دیدن کردم ناکاه دیدم که عجزی  
بر در سپه ای شسته پناه بدو بردم و او بر من ترحم نموده مرا بخانه  
درون برد و در بالا خانه نشاند مقارن آن حال آن سوار بدان سرا  
آمد و اعیس که رفتن مرا با پیر زن بیان نموده تا من بخورد و چون این  
حکایت شنیدم پیر آن بود که از کز پیرن همیرم دوران حال عطسه دوم  
آن شخص آواز مرا شنیده از ضعیفه پیچید که این کیت که در بالا خانه  
است پیر زن گفت که برادر زاده من است که بغیر فرستاده بود در راه مانده  
یاخته لالی آمده است و از بر منگی بپای مردم نمیتواند رفت آن شخص گفت  
چانه مرا در وی پوشان و بیار تا او را به سپهرم عجزه گفت رفت  
دارم اما بغایت کر سپه است این انگشتی را بگیر و بیا زار بر و تهر  
طعام بسیار که تناول کنی از ان مجذبت تو آید آن شخص از بی طعام  
رفت و پیر زن بیا لایر آمده گفت ایها الشیخ آن مرد که کیت تو باشی  
گفته ام که گفت بخیز و سپه خود گیر من از اینجا در غایت اضطراب  
و حیرت پروان رفته سر اسپه یکم ششم ناکاه به سپه ای عالی

رسیدم و یکدم بحجت استراحت نشستم ناکاه آواز پهای لب  
شنیدم خود را بدین سزاییده بیکبار دیدم که شاکم پروان آمد  
و چون نظرش بر من افتاد و تعجب نموده از روی حیرت گفت **جای**  
**یارور خانه و بکر و جهان** من طلبکارش انگار و نهان  
**ذالک فضل الله یؤتیه من یشاء** ای فضل اچا چه میکنی گفت که پناه  
بنوا آورده ام شاکم آغاز تعلق نمود مرا بدرون بر کیفیت حالات  
استفسار نموده طعام آورد گفت تمایا که ام امید و است  
بر خوان تو هم گفت با منی فضل و مرحمت و بعد از آنکه سه روز مرا نگاه  
داشته اصناف تعلق بتقدیم رسانیده بود و گفت هر جا که میرود  
تجاری من از اینجا سپردن آمده بخانه تا جری که سالها در ایام دوست  
از من رعایت یافته بود در ختم و ادب و خدمت و من استبشار نمود و  
مرا در خانه نشاند و فی الحال بهار الحلا رفته شاکم را خبر داد که و  
از سخنان سحر بیان بطلبیم پس است **حکمت** که هر کرا از خنده و بیره  
باشد و آنکه طعام غم غم و غم اهل طعام و محبت عوام زو و کذا است  
**چند** و مدعی سلفه را سپه سوار کان سمدینه است سر انجام کا  
ایک شاکم مرا بخدمت شما آورده شاکم امون را اسپتی ن نموده  
گفت اگر او این کیفیت نه شستی نزد ما چگونه علم بهرت اخلاقی انگار  
مبلغی نزد آن عجزه ارسپال داشت و تا جبر را سر زدنش نموده از شهر  
اخراج کرد **و من البدایع الوقایع** محمد بن ولید رشیده در پس پت و دو



سالکی که خفوان جوانی و عین شباب و کامرانی بود و بموجب  
 ولی الهدی بر سر جانی نشست و بقیضای هوا او پیش جوان  
 مغلوب هوا بس نفعی گشته از کثرت لهو و لعب و فراط عیش  
 و طرب با هوای نیکو دخت و از غایت ضعف رای و تدبیر مدار  
 بر صلاح عنوان و جوانان نهاد و سخن پیران و وزیران در دل عشرت  
 مایل و تاثیر نمیکرد **باب** پند تلخ چندان در دل جای گرفت  
 زانکه دلایل شیرین پیران او را تا آنکه علی بن عیسی مان بر دست  
 ظاهر و المنین گشته گشته هرگز که بخداخته او آمد مغلوب گردید  
 و چون ظاهر بقیه عنوان رسید هر چند بن عین از جانب مامون بود  
 او آنکه ظاهر حب الحکم بصوب اموازی رفت و هر چند بن عین از راه  
 نروان متوجه بغداد شد و ظاهر در ظاهر بنده او بود و پوسته با تفاق  
 بجای هر دو ایجا قیام نمودند و چون کار بر محضن تنگ شد لشکر  
 او اکثر از دست گشته بظاهر پستند و امین را جاده بغیر از ایوان  
 ماند تا حیرم بعضی از ارکان و دولتش صلاح دران دیدند که پناه  
 بظاهر برده زنهار خواهند اما او میل بجای هر چند داشت **اس**  
 عنان کار نه در دست مصطفی است **ع** عنان بدست خدا و که مصطفی است  
 حکمان چون دران باب مبالغه کردند که زانیدند وی گفت از ظاهر  
 بنایت مرا نام چه درین سببها در خواب دیدم که بر سپرد پویاری بتا  
 رضع و عین استاده ام و ظاهر در زیر دیوار آغاز کند ن کرد یکبار

دیوار از پای در آمد و بجز زمین افست ده غلام از سرم و دست الفقه  
 بشی که امین در زورق نشسته خواست که نزد بر سر رود  
 غلامان ظاهر که در کین بودند زورق را سوراخ کرده امین از چم جان  
 خود را در آب انداخت و یکی از غلامان ظاهر که او را قیض دندانی  
 گفتندی دیر اقبل آورد و تا ریخ ال عباس پس از احمد بن سلیم  
 نقل میکند که مردم ظاهر را نیز گرفته در خانه مقید ساختند چون  
 از شب پایی بگذشت آواز سواران برآمده دران سر را گرفتند یکبار  
 آواز غلامان برآمد که اینک پیر زبیده دران آما امین را بر سر  
 در آورده اند اما را دیار بر حرا و ظاهر و از کال بر پس میگردید  
 او را بکین میداد و درین بودیم که قومی عجمی در آمدند با شمشیرهای  
 کشیده و من از غایت دشت خود را در پس پوریایی گرفته و او با  
 رانها خود ساخت و ایشان در آمد و او را پاوه پاره کردند و سرش را  
 بر دند و سپردی آورد که دران چند روز که وی گشته میداد بشی  
 با براسیم بن مهدی بر کارد جلنشته بود و چون هوای خوش  
 و هتابی بنایت و لکش بود و میل شراب کرد و براسیم چون سرگرم  
 شد آغاز سرود نمود و امین کنیزکی ضیف نام را طلب داشت  
 که او نیز سرود و گوید قصار آن جاریه هر چه گفت مضبوطش دل برقل  
 و ارتحال و بجز از طوارق عدنان و ز دل با برین امین از افعال  
 گرفته او را از پیش خود و کرد و چون کنیز آغاز گفتن کرد که گشته



و انش بر قبح مورینی که امین از انبیت دوت داشتی خورد  
 نکت این روی بابریم آورد گفت و یک ای ابراهیم  
 دیری که این کینزک چاکت و قبح چکونه شکست کان منیرم که این  
 همکله خو خوار جان بجا تو اعم زد بدین بود که یکی خواند که قُضِيَ  
الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ پس یکبارگی اذان دل شکسته  
 شده برخواست و بجرم رفت و چون در شب پنجم سنان چنین  
 و نامه بدست علماء ان ظاهر افتاد گفت إِذَا لَقِيَاعِدَالِقَادِرُ  
حَرَّتِ التَّكْلِيبُ گویند سنا زری که شش کشته میشد ناکا  
 شش در جاده خود دید گفت این چیست گفت سنان جانوریت  
 که در زخمت مردمان می باشد گفت احوال بد من ذوال النعم پت  
 ز انقلاب نامه عجب مدار که چرخ . این فضا نه هزاران هزار دارد  
و من لوقایع گویند که چون ابراهیم بن مهدی در محرم سنان  
 و مائین با مومن طواف کرده بعد از این او را بخلاف موسوم گردانید  
 مومن از خراسان متوجه بغداد شده ابراهیم چون تاب تمام دست  
 نه اشت در روز سه شنبه پت و سیم ذی الحجه سنان ثلاث و  
 فائین فرار نموده در بغداد متواری شده و چون عسان حاکم  
 در طلب او غایت اجتهاد و تبذیر رسانیدند در شب یکشنبه  
 سیزدهم ربیع الاخر سنان عشاء را در لباس زنان گرفته نزد  
 مومن آوردند مومن را بر سپهر میاد و در کدشتی چو یکی از ان اقبال کرد

ظلت

ابراهیم گفت یکبار نیم روزی که اقباب بخت المراسم رسیده بود  
 و هو اور غایت حرارت میجو اسپتم که از منزل منزل روم چون  
 پروان آمد رقتن کفتم ناکا که بکوه رسیدم که پیشش بسته بود  
 بر در سپیدی مردی سیاه جوده ایستاده کفتم توانی که مرا بکلف  
 در وفاق خود جای دهی گفت بجان من دارم و مرا بجان خود آورده  
 پروان رفت دور از ان طرف لب و مائین شده که رفت که عسان  
 را جگر سنان درین بچم دی بدویم بودم که ناکا آواز دبر آمد و عسان  
 شخص با نرودن آمد قدری گوشت و چند کاسه و کوزه جدید و  
 فرشی پاکینه همراه آورد و زبان بعد از خواهی کشاد گفت  
 من مردی خجاستم و چون شما برین مطلع شدید شاید که از اسباب  
 و ادوات بستم من تنفر فرمایید بالضروره باز از خدمت  
 تجدید آمانا کردم و من بطبخ مشغول شده بعد از خوردن طعام  
 گفت هیچ میل شراب داری گفتم در بناسد در دم شیشه شراب  
 حاضر ساخته چون ماعزی چند کدشتی بر کرم شیدم گفت هر چند  
 بی ادبیت اما امید دارم که بنده خود را با پستی عفا و سرو  
 خوشدل گردانی و حق الحال خودی حاضر ساخته از روی نیاز  
 گفت تظانی بی طبعیم از همه سنانده جز تو نداریم تو از نده  
 پرسیدم که انچه دانستی که من این فن را میدانم گفت تو مشهور تر  
 ازانی که نمی توانی بود تو بی ابراهیم بن مهدی که مومن صد هزار دارم











پسر خود موسی را که نوذر بان آمد بود ولی عهد ساخت و انی طوق  
 باندلبت داد **تنبیه** در دونه الصفا مطورت که در  
 ابو جعفر در منفه بارد کال بهتاج و استبشا رسته فوجی از  
 اعیان بنی هاشم و معارف امر را یار داده بود و در ان اثنا روی باضا  
 آورده گفت بش رت با دشمن را که حق جل و علاودش عسری را  
 پیری کرامت فرموده مسی موسی که دیدن گمان بجای او ایست  
 سکوت اختیار کرده بر نیز بختند و ابو جعفر بر عای ایشان را  
 دریافته گفت شما کان می برید که این آن موسی است که بلب  
 او خلاف در خانه ان مایه است و دشمنان را خسته کرده و قتل زنی در  
 ملک و دولت بر میر آید و خراین تهر کرده و پرورش مملکت کشته شده  
 شود و بجز او که این زمان تحمل است و میان این زمان و آن زمان  
 تفاوت بسیار است القصد چون این خبر بمأمون رسید او نیز  
 در ولایتی که متعلق بوی بود نام امین را از حلقه میذاخت و محمد امین  
 از ان برانفعه علی بن عیسی نام از آنکه از اعظم امر او و جلد اعیان  
 بود نامزد کرد و او را در آن سه روز نشسته و چهارم بمادی لاجر  
 سپه من و تعیین و مایه داشت نه را سوار و انداخته اسان فرمود  
 و خود تا نزد ان او را مشایعت کرد و گویند یکسر سپک و زبیر شک  
 بود القصد علی بن عیسی باین کوبه تو چه نموده ظاهر و البینین را  
 باکم از چهار هزار کس بماده افروخته و او در روی بلبل دوا

و از آن

موضع قومی سکونی

کشته

کشته بعد از کشتن و کشتن چون علی از غایت غرور حسابی از  
 ظاهر بر می داشت عثمان حرم و این طوطو که داشت و درین جنگ  
 داور شاه نام شخصی از عادی که شکو طایر و جمله کرده او را از باب  
 برید انداخت و او را نشناخته در کشت و دیگری هم از سپاه  
 ظاهر بمو بم ظاهر رسید و پرسید که تو علی بن عیسی هستی گفت  
 آری علی الفور پسر او را بر می زد و البینین آورده و بر ده این فتح که مرکز  
 بخاطر کشتن غیر سپه تمامی علما ان که حاضر داشت آزاد گردانید و همان  
 لحظه سرعی بسبب مرده و ایند قاصد بر جناح استیصال در بخت مجبه  
 روان شده و در روز یکشنبه نزد مأمون برود رسید و روز سه شنبه  
 سر علی بن عیسی تعاقب رسید و مسافت قریب دویست و شصت  
 و صاحب تاریخ آل عباس که از معتدات نقل میکند موافق آن  
 ذکر کرده و القصد علی بن عیسی که چون خبر کشتن علی عیسی محمد  
 امین آورده و او را ساعت در کنار و جلد شکو را می اشتغال داشت  
 با قاصدی که جنبه آورده بود گفت چه فعل این حکایت است  
 که که زخام دوم و مایه کشت است و من چه بفرستم **ام مصلح**  
 همین باشد کال عقل دولت **و من غریب الاحکام** جبرئیل بن  
 یحیی از مأمون نقل میکند گفت در ان وقت که در جنبه اسان  
 بودم از فضل بن سهل در علم نجوم چیزی می شنیدم که عتلا را  
 در ان حیرت است و صورت عال آنکه چوئی چون طایر ابرق



النجود  
سپاه

علی بن علی ارسال داشتیم آنچه در خسته رانده بود در وجه علونه  
میتخذه او صرف شد و بعد از چند روز بقیه لشکر بواسطه موجب  
مقرر بدو خانه آمد و آنها را تشنه و غول و خصل گفت چه شود اگر خطه بام  
برآمده بر فلان نظر نشستی و در انکسار کاین عمل چه وصله طلب  
ایشان می نشیند گفت در اینجا نکته ایت چه از اینجا بزیاری  
که اگر که خطه روی زمین با تنی و من در دل خود از ابا پیتر اخل کرد  
بجست تسلی خاطر او بدانجا رفتم و معنای قوم منیا و سلامت و لوم  
موزه کار بجای رسید که چند بار اراوه کردم که بر آمده میان  
ایشان روم شایه ملاحظه از مرموز و ترک فدا و گیرند دیگر خود را  
از ان باز داشتیم اما فضل اصلا بان لغت نشده بر اسطرلاب  
که در اقباب داشته بود میگزیت و رجاء لشکر قدم از جا و  
او بپروان نهاده و پیستند که در خانه را کشن زنده و من از  
عایت سر اسیمکی اراوه پلین رفتن کرده در باطن بر انکار فضل اطر  
داشتیم فضل مرا سو کند و او که ماستی دیگر سیر کن و و الله که  
خوایای که با غلاف و لب از زانی فضل گفت هیچ مجاز  
سواری در صحرائی سپتی که بتجیل میسرانده من بفلان گنستم  
بکرمه تا این نوع کسی بنظر شما می آید یا بکنه یکی از ایشان گفت  
سپاهی از دو مظلور میکرد اما حجت معلوم نیست القصة  
آن سوار مجاز موصوف بصفت بی اندازه **مغزین** نامون

نور و تندر و اندک خور و بسیار دو • از آموهان برده کرد و در  
پویه دور تا خرق • نزدیک رسیده بعضی از لشکریان استقبال  
او رفتند و او را در میان گرفته خبری پرسیدند بیکبار صدا  
مژده و شتلق از هر گوشه برآمد و آن قاصدی بود که ظاهر خبر  
قتل علی بن علی صوب او فرستاده بود و معارف لشکر که آن  
خبر شنیده نموده بقدوم اعتدال پیش آمده و زبان تهنیت طاعت  
گفت و ندون از اینجا با خاطر خوش بپیر آمدن آورده اند که  
نامون بعد از قتل فضل بن سهل کسی پیش او درش و دستا و پیام  
داد که اگر چیزی از مرموز کات فضل لائق سپه کار باشد باز رفت  
که در برابر رعایت کرده شود و مادرش صند و چه بمر و قتل بران را  
نامون دستا و چون سپه او را کش ده درجی سر بمر ظاهر شد  
سر از باز کرده حسیه را پاره پروان آمد که فضل بخله خود را بکجا نوشته بود  
بسم الله الرحمن الرحیم • هذا قضی فضل ابن سهل علی نفسه  
اشه بلیش ثانیة اربعین سنه ثم قتل باقین الما و الی • چون  
فضل در شهر سمنه اش و باقین در سپه جام رفته قصد نمودن خوا  
که قضای آپس از ابدان دفع کند و ندانت • قضای آسمان  
انیت و دیگر کون نخواهد شد • بیکبار قاصدان بر سپه او رنجته  
قبلس رسانیده لاجرم حکمان از ان تاجب موزه بر کمال  
دانش و آفرین کردند **تمشیل** درین ایام غریب انجام ندید



مستهام بخط شریف سلطان العلماء و برهان الحکما پسند  
التجیر و استناد المشایخ المبرور المیر غیاث الدین منصور  
که پیش سر مسوده دید که در اینجا این عبارت مسطور بود که  
فی غرة ربيع الثانی سنة ثمان و اربعین و تسع مائة علی نفی بالموت  
فی التاسع منه و بعد از چند ورق دیگر که شغل بر جابات  
بخوبی و تحقیق او صنایع کواکب و تسیرات طالع ایشان بود این  
چند کلمه مرقوم بود که لنیت الشری یزید علی قوه الشمس زیاده  
قلید الکسوف الا سدی فیها طلع یوم الکسوف غرة ربيع  
الثانی سنة المذكوره یوم الخسوف البیت التاسع منه  
اللهم ارحمه بکرمه و غفر له **ایین** صاحب مجمع الموائد کوبه  
که در شهر پسنه ت و حمله حکیم جلیم و حکیم مظفر امرار  
بلخ تشریف آورده در کوی برده خروشان در خانه ابو سعید  
خیره نزول فرمودند و من ملازمت آن دو دانشمند شتافت  
از نایب افانده و افانده ایشان بهره مستقیم اند در اشنا و محاورات  
از حکیم جلیم شنیدم که گفت قبر من در موضعی خواهد بود که هر  
بهار نسیم شمال از باران ایشان کند با خود گفتم بزرگی  
چنین برابر خلاف کلام ملک الملک **قما نذری نفسی**  
**بأبی رخص موتی** سخن را ندید بلکه بر غاطه کنده اند و تنها  
از آن گذشته در پسنه نشین و خمسانه بهاری به نیتا پور رسیدیم و

بر حقوق استنادی که او در دست من بود بزیارت وی رستم  
و قرار داد پای دیوار یا غنی یا فستم و در خان شکوفه دار  
سر در هم آورده و چندان بر یک شکوفه ریخته بود که فرارش پیدا  
نمود مرا کلام غریب انجام او بخاطر گذشته رقت کردم **تشکیل**  
وقتی که مومن طاهر و الینین را بمقابله لشکر کلبا میفرستاد و  
سهل بن فضل در ساعتی مرحوب لوی بخت اوبت و گفت  
تا شست و پنج نخواهند گذشت و این حکم موافق قضا واقع شده ان  
لوانا ایم استیلا یخی لیث در میان طاهران بود **و من**  
آورده اند که روزی در مجلس مومن یعقوب بن اسحق کنده  
بود که سپهر آمد بجهان و هر بود بر یکی از متفقین تقدم نمود  
و فقیه از آن متغیر شده بدو گفت بچه استحقاق بدین امر اقدام  
نمودی یعقوب گفت آنچه توانی من دایم و آنچه من دایم تو خدائی  
فقیه گفت ترا هم در فقهی که بدان مفتخری تجربه کنم لفظه هر دو کرد  
بسته و فقیه چیزی نوشت و در زیر نطق مومن نهاد و یعقوب  
ایستاد بر داشتند از قلع گرفت و بعد از آن علی سه آورد  
گفت پیران کاغذ چیزی نوشته که اول نبات بود و آن حسه  
چون شده مومن چون آنرا برآورد و در اینجا نوشته بود که  
حصای موسی ممکن از آن تعب نمودند و یعقوب را وی فقیه را که  
بدان که بسته بودند بر گرفته بپشت حفا گفت که این را پانجام



و این سخن انشا را فست بهیچ رسیده یکی از فتنای اینجا کیسند  
بیوهی در دل گرفت میبندد آمد و گاردی با خود داشت که چون رفت  
یا بر او را بقتل رساند و بفرم شاگردی منزل آوردت و در جبین  
که جمعی شیره نزد او بودند در آمد و التماس تعلیم علم خود نمود و یعقوب  
گفت تو بدین نیست آمد که مرا بکشی اما زویشمان شوی و بخونم پیاورد  
و از محله میمان کردی که از استین پروان آورده بنداخت و کافار  
لحم نمود و در بخونم پیکانی موسوم شد و ابو مشه بلخی عبارت  
از دست **ومن بر ارج الدرس** آورد و ماند که مامون در پسنه نش  
و مائین در قم الصلح که در آن وقت محل اقامت حسن بن سهل بود  
با توران رفت و قصر حسن زفاف نمود و گویند حسن در آن عروسی  
آنچه نهایت تکلف و آیین و غایت ترتیب ترین است بفرمود  
رساند از جمله بنا دق شک مشتمل بر کاغذ پاراکه در اینجا اسامی  
میساع و عقار و جوی و علفان و اصناف دواب نوشته بودند  
برای عیان بنی مائیم و اعاظم امرا و سایر مردمان ناز کرد که کعب  
اتفاق بدست هر کس **پنج** افتادی رجوع بکلاهی پس نموده  
آنها را یافت کردی و ناخوای مشک از خز و میوه های غنیه  
اشتب اینها را نمودند **کاسته** رمان کوکب اینها بر سپهر اشیر  
نبرج نزل که اینها را بسی اثر است و دور محله زفاف باطلی  
از زرد سیم بافته انداخته بودند و دو شمع از عنبر اشتب

بوزن چهل من در لکن زرناده و در قتی که مامون در اینجا در آمد همراه  
دانه در که هر یک مثل پسته عصفوری بود بر سپهر او نیکند و صد اق  
عرو پس آن بود که مامون برای او قیام نماید و تا مامون در قم الصلح  
بود ماکول تمامی طبقات لشکر و عیلق الافغان و سایر یگانج  
ایشان را بر سپهر کاغذ خاصه حسن می دادند چنانکه پیکس از پنج چیز  
از جنس ضروریات محتاج نشد و در تهنیتان عروسی قول شعرا  
قصاید عرا که را نیده و بصلوات کرانم محظوظ و مبره مند گشتند  
**ظهیر** ان ز غنبت او در سخا می نازد و چو دایکان  
عرو پس از خرمی داماد **و من مائش الا ستعیدا**  
گویند خرم و استعدا عرو پس بپا به بود که در جین رکوب  
رایض چون عایض گشت مامون خواست که از ارشش کبشایه  
توران رفت خواست که فغانی نماید لهذا خواند که **آقا حق**  
**الله قال لا تشجروا** مامون بران سپهر کمون و اقامت شده دست  
باز داشت و در قتی که پدرش حسن دفات یافت آنرا از مخفی  
میداشتند و درین اثنا روزی پامون در آمد مامون قیام نکرد  
او خیر بر آورد که و اما به مامون پرسید که ارپه دانستی که پر  
ماند گفت از آنکه قیام نکردی **مطایب** گویند که چون مهلب بن  
ابی صفرة بدست مطربه را بنخواست و خواست که دخول کند بدلیه  
مقارن آن حال عایض شده خواند که **و فار الشو** یعنی



**سایه** اگر تفت بخون چون نمی نشوند میگردد بجان منت  
ولی خون آلود میگردد **و** هلب در جوابش بطریق طبیعت  
خواند **شادی الی جبل یغشی من الماء یزید** در مدینه  
خواند که **لا غاصم لیوم من امر الله الا من رحم ربی** از اسمعی  
منقولست که روزی در بازار بغداد نظرم بر کان بقالی افتاد که  
زنی بر غایت جمیل زرد مساب و کان نشسته بود و کان نش  
ایضا فو که در میان منمن آراسته خواند که **وفاک حق حیا**  
**یخترون و یحطون غایبتمون و یحطون** کما قال الله **و یحطون**  
آن زن علی الفور خواند که **جبراً ما کانوا یحطون** گویند شخصی را  
که دعوی نبوت میکردند و مامون آوردند پرسید که تو کیستی  
گفت من موسی بن عرارم مامون گفت حضرت موسی را معجزات  
و آیات بود مثل بیضی و عصا و خیر آنها اگر تو از این بید چری  
ظاهر ساری بنویسیان ارم و الا کردنت بزعم من گفت که موسی  
اطهار را بجای زور بر قول و سخن که **کانا یحکم الا علی** گفتی اگر  
تو بدان قابل شوی و من مجسمه بنمایم مرا بکش مامون ملزم  
گشته دیگر هیچ گفت **و محفل** آورده اند که بعضی از امامی که گذ  
ار غافل خود که مامون و بر از سمت ظلم و ناراستی مامون میدادند  
نکستی داشتند مامون ایضا را بدو ان طلب داشته خاطر بر  
استبکشت حال آن بد فال کاشت کو فیان گفت که در عالم نهانست

بلکه از احزاب شیطان مامون آغاز سعادت و دشنام کرد و در  
بصفت عدل و رعیت پروری بس تو یکی از کوفیان گفت اری هر چه  
ما کنیم محض افترا و نفسانیت و آنچه شما فرمودید عین راستی  
و عدالت چون اثر عدل می باید که همه بلاد رسیده و سایر هم  
در آن مشارک و مسام باشند لایق نباشد که عین ما از پر تو  
عدل و مخطوط باشیم و دیگران محروم که ممکن نیست در ضلال  
عدل مثال او سالیس کند و خدمت شما راستیش **و منها**  
گویند ششگامی مامون بکسوت نامعلوم مسجدی رسیده چون  
عقد نماز بسته بودند بالضروره ماموم شده و بنا بر مخطوط مرتبه  
حال در دوش معلوم پس مساجد که لباس پس پریم و هر اسپرهای  
شب بکسوت کتی افسه و زشما سی روز تبدیل یافت در صدد انتقام  
امام در آنکه کپس طبلش روانه داشت و خطرا بر امتحان دی کاشت  
و هر سله که از وی پسید بر پنج صدق و حق از جواب شنید مامون  
بنگ آمد بوجوب منون **کل من حی مملعون** آغاز سعادت کرده  
در خلال مباحثه گفت که عرض تو ازین مباحثه و عدالت که نزد  
اصحاب خود تجسس امامی بعد از بخت کوی خود و خطا جوئی من بسیار  
نمایی دی گفت ای مامون حقاً که مرا شرم می آید از اصحاب که اطلاع  
یابند بر آنکه من مجلس تو رسیده ام تا بمباحثه چه رسیده **و من**  
**الانفاق** گویند مامون شبی بکنا چشمه به ندون با جمعی از مذ



نشسته در باب سخن میگذرد درین اثنا مامون حافظ سعید خلاف را  
مطالب ماضیه پرسید که درین وقت چه چیز بهتر باشد که بخورید  
او گفت شمی بهتر دایند من گفت رطب آزاد خوش است اگر پیدا  
شود هنوز آن سخن در میان بود که آواز درای شتر برآمد مامون  
نمودی را گفت برو نظر کن که در بار این شتر از جنس میوه چه چیز است  
اورفت و بعد از آن معنی باز آمد رطب آزاد و مجلس پس آورد و حاضران  
از آن چنین اتفاق عجب نموده مامون از آن مدهی بخور و دهمان  
لطفه او را تب کوفته صاحب دانستند در خلال این احوال یکی از  
اسیران اوم را بنطردی آوردند مامون از وی پرسید که معنی  
فشره که اسم این چینه است عبری چیست گفت مد رملک  
یعنی دراز کن هر دو پارامامون ازین ادبلی دست و پا شده  
در هم و پریشان گشت **تثیل** آورده اند که چون امیرمور  
در مورسپنه احدی و ثمانه مطابق تو شکان میل بغزایه  
هند و پستان بر شیده رفت اورا در میان ملک قو قات  
کوناگون روی نمود و بعد از معاد دست چون از کابل گشت روز سه  
شنبه سپید هم رجب سه ذکر کرده از عقیقه نتر تو عبور فرمود  
اما که قوه در دست و پای آن جهانگشا پدا شده سوار توانستند  
لاجرم و مخفی نشد و در آنجا نیز بی تاب نه ملازمان او را بدوش  
گرفتند و قطع منازل سپید و در چون تحقیق نمودند این مومنی

که این ناخوشی در اینجا روی نموده بود و مسمی به ناخوشک بود و عقیقه  
مامون از دیگری سوال کرد که نام اصلی این چینه چیست گفت رقه می  
که در اینجا طالع مامون نوشته بودند که رطلش در رقه واقع شود لاجرم  
برقه که از بلا دعای عربت نیز رفت و چون بر عینی مطلع شده  
بیکبار کی دل بر ملک نهاده و رشب خجسته مقدم رجب پسند  
ثمان عشر و یمن در که شت **و من المان** گویند که چون بر ایم  
بن مهدی با مامون خلافت کرده و رلند او اسپم خلافت بر خود  
نهاد و مقسم دست پسر خود اثنی را گرفت گفت بنده زاده است  
اردن است و چون دوازده امر متعلق گشته و مقسم از پادشاهش  
مامون بخلافت رسید ابراهیم دست پسر خود را گرفت گفت بنده  
زاده است میت است و اتفاقا این هر دو صورت  
در یک خانه دست داد **و من البدایع** گویند اسباب و  
جناات مقسم بن رشید که بعد از مامون بخلافت رسید از حد  
در گذشته بود از آن جمله صد و سی هزار سبب این بود و در سپه  
کار او جویمو خورد و موی این قول آنکه فرمود تا تو برای اسبابان  
غاصد او را بر خاک گردانند و مرا در موضعی ریخته و بر سپهران  
کوئی ساخته و از آنجا که گفتند و عملی که فرمود دست  
ممنی تو برده است باقی جهات این قیاس پس توان کرد و زود  
بازویش بر تبه بود که دو کوفته را برود دست برداشتی و نقد



کانه داشتی که صلاح آنرا از پوست پرده آن دور و پ  
**تمشیل** ابن جوزی گوید که عزالدوله نجفیه بن مسعود  
و علی بن ابی طالب و زوراک بود که تنها کار بزرگ قریه را در  
قوایم حبسید و زمین میزد و چنان میداشت که هیچ میکردند  
الفقه شهر سر از محمد ثابت اوست و موجب بنای آن  
بلده آنکه اهل بغداد از هجوم غلامانش بکفایت بی نهایت داشتند  
لا حیرم در وی فقه پسته عشرين و مائتین طرح شش مذکور  
انداخته است و آن چایک دست در اندک وقتی آنرا بر وجه  
آهین پر و اخیزد گویند و آن وقت طلوعش از منظره اعلی  
تا منظره سفلی صفت و رنگ بود و **و منها** آورده اند که نوبی  
مسیح او شده که در کینان زن مسلمان را با سیری برده با او  
انواع تعدی کرده اند و در برابر آه و ناله وی تکفیه اند که غلیظت  
را خیر فرست که بر آب ابلق سوار شده بیاید و ترا از دست بکشد  
و با آنکه در آن سال زیستانی بنفایت صعب بود چنانچه **قطعه**  
جان اگر از خلق رقی میوی لب در زمان کشتی که ماتند  
که درابر فرق از قافم کلاه **ه** اگر از سنجاب پوشیده قبا  
مقصد کشتی بصوب قطعیته کشیده آن دیار را مسو که دایند  
و آن عورت را خلاص ساخته و اگر زاده و اگر غلامش را بر سب  
اقلن سپردار بودند **و عوالب الدایع** مشهور است که در

مأمون در شهر پسته جدی و مائتین شخصی از طایفه خز می  
که از الو سات اور با بجان بود و با یک نام داشت خروج  
نمودند و ب زنا و فساد و اگر دو چون در سینه اربع و مائتین بر محمد  
بن حمید که مدافع این میدانستند داشت غالب آمد و او را کشت  
وقت تمام گرفته جمعی کثیر سر بر خط قران او نهادند تا آنکه نوبت  
حکومت بمنضم رسید و فوجی از عظمای احرار که سرداران ایشان حید  
بن کا سپر و بر با سیری از ماوراء النهر آورده بودند و بر تب  
ایالت رسیده افشین نوبت یافته بود بر سپاه و فرستاده افشین  
قلاعی که میان زنگان و اردبیل در زنده بود و با یک آنها احزاب کرده  
عمارت نموده در پسته عشرين و مائتین میان او و با یک بجای اردبیل  
موضع که آنرا اشن گویند قال دست داده خلقی ناممرد و از اتباع  
با یک بقتل آمد و با یک فرار نموده بموغان رفت و از اینجا بقصیه  
مکه که وطن اصلی او بود و الفقه مدت دور و در میان مسلمانان  
و خریان محله قایم گشته تا بر زمانت و اسپه گام منازل خرمیه  
و عقیما و کوههای سخت لشکر مقنن رحمت بی نهایت کشیده اند  
و بعضی اوقات بر مسلمانان غلبه کرده ایشانرا منضم کرده اند  
و آخر بموجب **الحق لیس** و **البطل** افشین حصه و با او لا و  
او گرفته با یک و عبدا برادرش و معاویه و سپه سالارین  
بجای ارسیده اند و اما لی اینجا در مقدمه شوال سنه اثنی و



عشرین و یازدهمین ایشان گرفت برده ام ایشان سپردند و در  
پنجشنبه سیوم صفر پنهان شد و عشرین و یازدهمین نیز مقتضی  
بودند و یازدهمین بر تشریف در آن روز و نمود که بر تلی سوار گردند و طاعت  
بی نهایت بجا می آید و چون آنکه بودند و آنست که دست و پا می زدند  
چون چینه او را بر وایت صاحب تاریخ عباسیه در روز جمعه چهارم  
رمضان سنه مذکور بود که در آن روز ویرایش عبد الله را نیز و در  
بعد از همین و نیز مصلوب گردانیدند و نمودند و نام حلاوی از و آن  
شده بود و مقتضی روزی سوال کرد که چند کشته با شتی گفت  
ماه و حلاوی و بیم دین زیاده از نیت هزار کشته ام از دیگران  
خبر ندارم و عدد کسانی که در جنگ او کشته شدند از خدا دان  
**تقدیر** در روز و ضمه الصفای سلطان عیال و البین احمد بن مبارک  
الدین محمد مصلوبه قتل کرده که شاهی از پیر رسید که  
جماعتی را که بپشت خود کشته باشند را با شتی گفت احتمال  
داشتند و از صاحب فتوحات گوید که در هنگام کوری و حبس  
یکی از مملوکانش طعن میزد و او هر چند منع می نمود فایده نگرفت  
آخر روزی بدان شخص گفت که طعن بیا تا به منم که چون خیریت  
در حالتی که طعن بر دست او میداد و دست او را گرفته پیش خود کشید  
و دست بجایش نهاد و او را بکشد که صاحب تاریخ عباسیه گوید  
که مقتضی از کمال دلتی که بهم بکشد داشت از سارمه تا محبته حلاوی آن

و از آنجا تا در باجان در هر دو پنهان می ماند و پنهان بود و در وقت  
را که دبا بگفتندی بر سر کوچه ها و قلعه ها می ماند که روز و زمانه او را پنهان  
بودندی و جواب باز آوردندی چنانچه در عین چهارست ماه و در کلمه کمتر  
این قدر مسافت خبر با رسیدی و روز و روز و خبر و بیات حال او اطلاع  
پیدا کردی **البته** در شوال پنهان در چهارم و عشرین و یازدهمین در آنجا  
مقتضی نکردی در بند او باری که هر یک مقدار پنهان مرغی بود و سینه  
و تنه و کپس بدان ملک شده و میل ادعایات بسیار  
خراب کرد و در آن روز موافق با میل شنیدند و شخص را نمیدانند  
و مناجات میکرد که **اے خداوند عالم** و **اے خداوند عالم**  
اما قدرتش ظاهر بود که یک کزداری قدم داشت و یک وجب  
پنهانی آن و پنهان قدیم او و **من الله** در بخت رسید  
که مقتضی شتم و دلالت از بجا پس و حاکم ثامن از انجاعت و  
هشت سال و هشت ماه و هشت روز خلافت کرد و چهل و هشت سال  
عمر داشت و در ثامن عشر از شهر پنهان ثامن و ماه و تولد شد و هشت  
پسر و هشت دختر و هشت هزار غلام از و ماند و هشت فتح بزرگ نموده  
و هشت ملک بزرگ را فتح کرد و هشت بار هزار هزار دینار میراث  
گذاشت و هشت قصر بنا کرد و هشتاد هزار بار و ماند و بنا برین عز  
او را بخلفه شتم مسمی گردانیدند **و مع الیک البلیع** صاحب ترمذی  
القلوب از کتاب سالک الممالک نقل میکند که واثق بن قضم که



بعد از پدر بر سر حکومت نشست و مستقل گشت خات تبار  
حقیقت سدید با جوج و ما موح اطلاع یافتند به این در سپیده نشان و شیرین  
و مائین سپاسم ترجمانه را با پنج فتنه زاده و راجه داد و تخلص آن  
در پستان و او از نامه پیش صاحب ارینه و انجا رسید و انجا باز  
فیلان صاحب شهر و ان و انجا نزد ملک سالان و انجا پیش  
سریر یعنی ملک باب الا بواب که اکنون بر تبه استوار دارد و در  
آخر کتاب مذکور از عجایب المخلوقات روایت میکند و العبد علی که  
ملک مذکور در حضور سپاسم منور بر نگار در یافت و ما می نزدیک سید که  
در اندرون آن کنیسه کی صاحب جمال یافتند به این و شنوار  
همان پوست آدی تا زانوی او دست برد میزد و میزد و میزد و نو  
یک دو بعد از زانوی بردی که بر صاحب تاریخ مغرب تصدیق این روایت  
کرده بالجله سپاسم از انجا پیش ترخان ملک سر بر رفت و ترخان ایلان  
دیلان و پستان و پت و شش و در بر فتنه و بر می رسیدند که  
در ان بوی نا خوشش می آمد و بعد از ده روز دیگر بر می و شری چهره  
که در اول مقام با جوج و ما موح بود و حزاب گشته و از ان و یار و  
رفق آمده پست و هفت روز مسافت می نمودند تا بر می رسیدند  
که نزدیک بود که می که سد و رتبات و سلام اسپکتان سد و  
که در کتاب مذکور است نموده مراجعت کرده در عرض دو ماه بهفت  
فرسخی سفر گذر رسید و از انجا بر اه حرا سپان و عراق

سایر رفت و غیبت سلام درین سفر دو سال و چهار ماه بود و در  
الایات صاحب طبقات گوید که در زمان و اتش و در طرف شرق با کور  
پدا شده و آوازی بنایت حبیب میگوید چنانچه از فرغ ان جمعی شیراز  
خلایق با تیش ملک محرق گشتند **تمشیل** آورده اند که در  
زمان خوشتران عادل اتشی در زمین بی عطفان پدا شده هر که  
از ان حد و کشتی بوفتی و بعضی از اعراب و رزقه منکلات  
اتحاده آنرا با ولایت می پرستیدند و غاله بن پستان عیسوی کردند  
و لا دعوت بدین عیسی علی نبیا و علیهم السلام و اتش میبند و آن  
قدر راضع و نمود انجاعت گفتند برین عیسی و قتی قبول میکنیم  
که تو این اتش را دفع کنی و غاله با ده زمین مویه آن آتش شده  
خود و ده که در دست داشت بران میزد و در فقا در قفا میرفتند  
و اتش از پیش ایشان که نیت در چای فرو رفت و غاله از غبت  
نار بچاه در آمده بعد از زانوی سپه دن آمده محرق بسیار کرده  
اما هیچ جای نشوخته بود و بعد از ان دیگر از ان آتش از زمین  
و غاله در عرض موت و سبت کرد که مرا در طغان ملل دفع کنند و  
بعد از سه روز شیر و هم بریده به انجا خواهد آمد مرا از قبر پر و ان آریه  
تا شمارا از انجا آریه تا قیامت جز و هم قوم خواسته که چن کنند  
و غاله قبول نکرد و حرکت از ان استنکاف نمود و **الوقایع**  
گویند که و اتش بر مقسم بعد از پدر و رشتنه سه سح و عشرین و مائین



بگرفت نشسته بفاست در او خال صراغ نمودی و بی اشتها چیزی  
 خوردی لاجرم ماخلط فاسده جمع شده بر من استعفا سرایت کرد و  
 طبعی پیش بوری در معالجه او می بینا نموده او را در تنوری گرم که کش  
 از آنجا برآورده بود گذاشتند و اغذیه و اشربه موافق در او پخت مبدل  
 شده **تشیل** گویند که چون سلطان ملک بن الباسر سلطان  
 سلجوقی دلایات را بر خوان و بنی اعظام و سایر امراء و علماء آن قسمت  
 نمود شام و عربستان را برادرش تکش معوض داشت و او  
 در آن محالک علم جهانگیری افزاشت با عرب و رومی و ذی کبی زو  
 و کیرمای عجب کرد و از آنجمله شهر صور را محصور کرد و ایمنه نزدیک  
 شده بود که مفتوح سپرد و والی آنجا شراعی او را بفرست تا زهر  
 لامل در سغوا کرد قصار الطبعی حادق حاضر بود آزاد ریافت  
 و علی الفور شکم حزی شکافته معا و اشترا پیردن آورد و او را  
 در آن اندرون نشاندند و اجبی علاج نموده این نوع بلیه منفع کرد  
 الفقه حکیم و اثنی را گفت این نوبت این رحمت بر طرف شد اما  
 اگر واکل و شرب بر قاعده اول با شنی مرض عود کرده و پذیر  
 نهاستند و اثنی قبول طیب عمل نکرد و مرض رجعت نموده و در  
 چهارشنبه میت و چهارم ذی الحجه سینه اش و ثلثین دقایق  
 در گذشت و مشهور است که در وقت هلاک نمود که او را  
 از تحت بریز آورده بر روی خاک خوابانیده و گفت

**یا من یزول الملک ارحم علی من یزال الملک** و اینا ج که می از صا وید  
 امرای او بود گفت که در وقت ترغیش او رفتم بکوشه چشم بعب  
 در من می کزیت چنان رسیدم که بار کوه رفتم و از صفه و اطمینان  
 و ششم بکت و او همانم نمائید پس چادری بر او کشیدند و  
 از کج خانه بر پا در رفت و آن چشم که چشم در من می کزیت طرفه  
 الی بنی بخورد **ان فی ذلک لعبرة لا ولی الا بصار**  
 آورده اند که چون مردوان الحار و سیوم ذی الحجه سینه اش و ثلثین و یا  
 در نایه ابو سیر مصر بر دست کش کمال عباس کشته شد سرش زو  
 سال عباسی آورده و او یکی را فرمود که او را بکشد زبان از  
 دمان مردوان سپردن افتاده که آنرا در بود و سال گفت ای یاران  
 از غیاب دوران بمرت و بجه دولت ده روز مغرور مگردید  
**پت** که ای بدولت ده روز کشته سپید **مباش غره**  
 که از تو بزرگتر دیدم **و من نشاء علی و نیا** در جامع الکلیات از  
 احمد بن لعل می کند که محمد بن عبد الملک را باب مراجعت فرمود  
 چون قدم در زندان نهادم احمد بن اسرایل و سلیمان بن  
 و هب را با بنادیدم همه حال او باز زندان را به یار ایشان  
 تدارک نموده از صحبت یکدیگر استع بودیم **چا سپه**  
 خردمند اگر ما بنده ان کنند • طبع خوشش از الکلیات کن  
 چو در سخت ببطره یافت دل • چه غم دارد از قبض این شت کل



درین اثنا شبی در خواب دیدم که شخصی بمن میگوید که این شب  
 چون یکماه بگذرد و اثنی درگذرد و صباح باین رویا و اثنی شده خواب  
 را با اصحاب نقل کردم احمد بن اسرئیل مرا از اطمینان منع بسیار  
 کرد من او را گفتم که اگر تا پنج این واقعه ثبت نمایی چه شود گفت  
**ع** من لاف عقل میزنم این کار کی کنم **الفصل** چون یکماه  
 منقضی شد احمد گفت امروز عداست چه صورتی حادث نشد  
 گفتم تا شب هزار صورت ممکنست که از پس پرده غیب  
 روی نماید و چون یکده واپس از شب مذکور یکدست جمعی بنزدان  
 آمده خبر فوت و اثنی رسانیده **الاجوبه** این جزئی گوید که در ایام  
 متوکل بن معتمد که بعد از و اثنی بکلمت رسید و بوسید و  
 قریه از قری قیر و آن بر زمین فرو رفت چنانکه از سما کنان آن محال  
 دید و از چهل و دو کس نجات نیافتند و هم در زمان او دیگری از  
 مواضع کویتس ریزین در جنبش آمد و مردمش سرپوش رفتند و از  
 جانب آسمان آوازی شنیدند که **اللَّهُ أَجَلَ وَأَعْوَدُ**  
**یا رَحْمَةً لِّعِبَادِهِ** و تا پنج گزیده مسطور است که مرزبانان قبله  
 معروف قزوین بوده اند و در ایشان علماء اهل حدیث پیش از  
 پیش نشو و نما یافته چنانچه در تذکره می گویند که شتم است بر احوال اهل  
 قزوین مذکور است که در شبی از ناری که در حوالی منزل ایشان بود  
 آوازی آمد **الرجل بالمرز** در همان شب چهل و نه شخص

و اثنی بی نامنا و قبله ایشان در گذشت و همچنین در ولایت مین  
 ار شدت زلزله مرعیه که در کوی بود و جدا شد بوضع دیگر  
 افتاد چنانچه هیچ مقصوری در اراضی و صحاری آن واقع نشد **اینها**  
 ابن ابی الوصاح گوید که در بعضی قلمرو متوکل طایری بزرگتر از غراب  
 بر درخت نشسته و زیاده بر آورد که **يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ**  
 و چهل نوبت این کلام را تکرار کرده بر پرید و روز دیگر باز آمد  
 آن کلام را چهل نوبت اعاده کرده و منتهی محضری بشهادت  
 پانصد کس نزد متوکل فرستاد **تشبیه** آورده اند که در  
 ساحل مدیای نیل مرغیت که سرش سفیدست و باقی اعضایش  
 سیاه و آن باوزان از موضع بجای دیگر نرود و هرگاه در بطریق آن  
 آید بلفظ فصیح گوید **اللَّهُ فَوْقَ الْفَوْقِ** **اینها** از ابن الجلی مسقوت  
 که در زمان تسلط متوکل در بعضی از مواضع خوزستان و اهواز  
 شخصی فاخت یافت و چون بخانه او را برگشتند مرغی آمد و بران  
 نشست و بزبان خوزی گفت که این روز قالی این بیت را و هر که  
 بخانه او حاضر گشته بیا مرزیه **اینها** در ایام متوکل آب  
 دجله زرد شد و تا سه روز در زردی ماند و این سبب غوین  
 برداشت و غلایق در ناله و زاری افتادند و بعد از آن روز  
 چند رگش سرخ گشت و در هیچ الاول پسندتم و دشمنان و بایان  
 هم در ایام او در انمان چهل و پنجاه کس بعلت زلزله فوت شدند



و دو دانه لعل طام حباب شد و جرجان و بطرستان و نیشابور و  
 صفهان و قم و کاشان و جلده در یک روز قبل در یک ساعت خراب شدند  
 و زیر کوهها شکافه آب ظاهر شد و در قریه از قری مصره که آنرا  
 سوه خوانند پس یک بار بر هر یک بوزن دو درطل از آنجمله یکی بر جنبه  
 اعرابی آمد و آتش از آن جت جله را بسوخت و از آن یک سنگ  
 را بقطاط و دیگری به بعلبیس نون بردند و در دیار بین کوهی عظیم  
 که بران مزارع بود حرکت کرد و زمین که چنبرین امون مع بود فرو آمد  
 و هم آنجا بمایند و در ده و مصر از صاعقه دود و سوخته شده و یکی  
 سیاه گشته زنده بماند و **من المصکات** آورده اند که متوکل بن  
 مقصم در شب چهارشنبه سیم شوال سنه تسع و اربعین  
 و مائین باغی ای پسرش متفرد در مامر گشته کشت و بیان این  
 حال بر بیل اجمال آنکه متوکل با ندما و مقصم بان طراقتی  
 با خوش کردی شل آنکه طوق از گردن شیر برداشته و مجلس  
 را با کردی و گاهی ماری در استین چپاری انکندی و زخم آتش در دهن  
 بترایق فاروق معالجه کردی و بعضی اوقات سبب ماری بر عصب  
 در مجلس شکستندی و آن عقارب در مجلس پراکنده گشته  
 پیکس ایاری جنین بودی و امثال این قبایع همیشه از  
 سر میزد **پیت** از سرشت بر نیاید چرب نبوی و از بیان دور  
 کزین که بخردی و در وی در وصف شمشیری مباله اندرند و در کذا

رسد آن

سج

متوکل کپس بخیرین ارسال داشت از ابا عقیق تمام بخیرید و بسلام خاصه  
 خود با عزت ترک بخشیده گفت نه این شمشیر بخیری ارزد و نه تو با عز  
 و بعضی از علما آن ترک بقصد او مکر بسته و چون اسباب قتلش  
 آمده گشت با عز و در قتل شمشیر کشیده مجلس ریخته و یکی از  
 ندما آنرا حمل بر طرافت نموده گفت ای خلیفه وقت ما و عفر  
 گشت و اکنون نوبت نیزه و شمشیر است متوکل گفت این چه  
 سخت که میگوی این سخن تمام نشده بود که علما آن او را در  
 گرفتند و فتح خاقان که وزیرش بود خود را بر بالای او انداخت  
 و گفت ای خلیفه بعد از تو حیات نخواستیم شقیست و تو از شمشیر  
 در زیر حصار که گشته گفت من بعد از تو زندگی نمیخواهم یا متوکل  
**تشریح** در شهر سنده ما نه اکثر امرا و قسربان دند  
 و محران حتی و فاطمه خاتون خاله سلطان احمد جلایر از قبیله ساری  
 او بمک آمده میخواستند که او را از قصر بردارند و خلاصی در آن  
 اتفاق از باب کید و نفاق واقع گردید که لایحه صاحب سلطان در صد  
 اندام میان ابران ایشان شده ایمان امرا پیاپی رسیدند و  
 سلطان برست خود اکثر ندما و محرمانه کردن رده در جینی که از آنجا  
 قصر زیری آمد و شمشیر بر بند در دست داشت فراشی دو چار  
 شده سلطان گفت فلان و فلانرا کشتم تراش از پیم جان  
 گفت یک رفیق پادشاهی با یکدیگر من و تو زنده باشیم



سلطان در خنده شده شمشیر از دست بیذاخت **ایا که و خند**  
**الملوک قاهم یستظرون فی الخطاب و یستخفون**  
**فی الرقاب** **مترادفها** **المقال** بود ایوان قریب بنا بود  
پایان ایوان مرد بسیار بالا که ترسم چون از آن ایوان دوری  
محکم تر افتی القصر چون در همان چند روزی که این واقعه  
متوکل را دست میزد قاضی نصیبین بخواب دید که شخصی دو بیت غزل  
که مضمونش گویا از انصاف دولت متوکل در مخرج قافان و زیر بود برادر  
میخواند و متوکل خودش در واقعه دیده که دانه با او سخن میگفت مباح  
آزاد میبردی گفتم معبر را این آیه بخاطر گشت که **وقع القول علیهم**  
**اخرجناهم و انزلناهم** پس هیچ تغییر نکرده گفت خیر باشد  
و از اتفاقات آنکه در موضعی که آنرا ماموریه گویند و حضور پرور را  
بفرموده پسرش شیریه در آنجا قتل آورده بودند متوکل آنجا را عمارت  
کرد و قصری موسوم بحیفر پیاخته بود و او را در آنجا زمان پیش  
قتل رسیده **و من تلج الروایا** مشهورست که عماره  
متوکل نسبت بچاندان طبعین و طاهرین اظهار بغض و عداوت  
مموده نام نهارک خود را بدین جهت در جریده اشیا مرقوم کرده اند  
از عجله طایق از شرف زیارت عتبات عالیات منع کرده  
آب در ارضی مقدسه که بلا انداخت و آب بحریم مرقوم در جگر کشته  
سید الثقلین ابی عبد الله الحسین علیه السلام تا جای

که آنرا عمارت خوانند بیشتر نرفت بلکه بهر هم ایستاده حیرت کرده  
لنذا آن مشهد معلای مرکز بجا بریه موسوم گشت صاحب جامع الحکایا  
گویند که هم در آن ایام که آن عالم بزرگ بیس الملهای پورت و خوا  
دید که حضرت امام البرره و قاتل الکفره امیر المومنین علی علیه  
السلام در آنجا طلب ساخته گفتی بدیعت تا کی مرا رنج  
داری و اولاد و امجاد مرا بیا زاری بعد از آن صفت نایبانه برادر  
زد و آن خواب را بامیاج با اصحاب تقریر کرد یکی از ایشان گفت  
با خود اندیشیدم که تا زیانده خیرا لا برار ذوالفقا ر بوده دور نیست  
کلین راس الاشیا بشامت بغض آن عجاایلی مبتلا کرده و و قصارا  
در آن دور روزی ضرب تیغ از آنک سفاک بر خاک خاک افتاد پسرش  
مستفزه که بر کیفیت خواب پر واقف بود گفت بگریه که او را بچند  
پاره کرده اند گفتند شش پاره گفت چون حضرت او را صفت  
تا زیانده زده است لاشک صفت پاره خواهد بود آخر یکی از خواهران  
یک نفس خود یک بند گشتش یافت و اثر خواب عزابت ماب  
تو در باب مواب بوضع پورت **و من** احمد بن محمد بن موسی  
بن العزات گفته که پدرم از جمله رجال احمد بن الحسین وزیر مقتدر  
بود و او نوجوی از پدرم ر بچند میخواست که عمل در باب بگیری و پدرم بملتی  
مصادره نموده باین خبر شنیده به پدرم عرض کردم او را  
این عملی دست داده بخواب رفت و بعد از لحظه چون بیدار شد



نومود که در خواب چنان دیدم که وزیر در میان موضع ایستاده و میگوید  
 که خلیفه بعد از سپهر روز دیگر خواهد ماند گفتم مستقر کیست عتیش  
 ازین کوی می باشد گفت آنجا بخوردن طعام که میباشند بود مشغول شدم  
 و هنوز سفره در میان بود که شخصی از معارف بجانه آمده گفت که  
 مالی وزیر را در دار الخلافه متغیر یافتیم و بسبب تفسیر رسیدیم گفت  
 چون خلیفه از کوی با جتن باز پرداخت بجام رفت و از آنجا بجانه آمده  
 در باریکری خوابیده تب محرقی او را عارض شد من نیز دوا فرستم  
 گفتیم اما این تب از اثر هوا خواهد بود خود را کمر بنهید ریخت  
 مستقر گفت ای احمد از ترک خایفم چرا که دوش در خواب  
 دیدم که شخصی بن میگوید که ایام حیات تو پست و بیخ سالت دهم  
 در آن چند روز باین دهم هیچ الاخر سپنه عثمان و اربین و تاتین  
 در گذشت **مکت** یکی را گفته که خط خود را ازینم و یا بر کسیر که مرک  
 در حقیقت گفت اکنون ترک خط به مواب اتو رفت **قطعه**  
 آنرا که بچو مرک بود و مستی ز پس و آنرا که بچو مرک بود و مستی ز پیش  
 بر خود او که برید و کمتر کند نشاط **بسته** ز روی عقل و بصیرت بجای پیش  
**ومن الملک** رم در دهنه الصفا از سعید بن محمد العنبر منقول است که  
 گفته یکبار پیستنه را بشغل از اشغال دیوانی بمجلس سال  
 داشت و من در آنجا بر کسیر کی که در چسب و طاعت رشک حوالین  
 بود و در چسب صوت بی نظیر و بی قرین و اسپن الملکان

**باب** روی او عکسی از چراغ حرم خط او بکفنی زباغ ارم  
 چشم او چشمه خیزفته و ناز خال او تخم شوق ابل سیاه  
 چنان برادر بطریق آواز **جان** رفته بمرده آورد باز  
 طایر روح را بنفشه چنگ **بر** ریاض بقا ده آهنگ  
 منتون شده در مقام حزمیاری در آیدم و صاحبش چون بر کمال نیانند  
 مطلع گشت قیمت را به انجا رسید که دست ممکنان به انجا نرسید  
**باب** پنج کا لایحه بود که در **رغبت** اربان شتری بود  
 بالضروره بعد از اتمام مهمام بصوب دار السلام شتافتیم اما سودای  
 آن غیرت خور برین زور آورد و نزدیک بود که ارمیله خرد و بهر را غم  
**باب** نه که نیز که برت نه عالم **محمی** که که پیش او نام  
 بالبلکه چون بگذشت پیستنه رسید و بیکو خد متنی من معترف با تهمان  
 که دید پرسید که چه عادت داری من از غایت بی تالی حکایت آن پر  
 بکمر را بستن گفتیم و او غماض نموده هیچ گفت اما در خلال آن احوال  
 کارهای در بنم عشرت از آن دادی عثمان شوقی اکینز بر زبان  
 می آوردند با من هر لایمیک و ده آنکه روزی بخندش رسیدم مرا  
 گفت نشین درین اثنا آواری از پس پرده بکوشش من رسید و نزدیک  
 بود که ده بکوشش شوم پس روی من آورد و گفت این آواز را می شناسی  
 گفتم آری گفت بصباب او از توقع دستانی داری گفتم ما لا قطع طبع  
 کردم گفت ای سعید بخدا سوگند که این باریه را نخریم الا برای تو



و از آن زمان که او را از میسر خرمیده آورده اند پیش از یک نظر بروی او  
 بینکنده ام پس بفرمود که از مجلس و زور که در سپهر داشت  
 بمن تسلیم نمودند و **میرزا حسن** که بید در عهد مستقر صحنی از  
 قریش در مکه مبارکه ملای عیش در داده در بیت العترة او نشاند  
 رجال خوش حال و خوشیزگان بهر شدت اتصال داشتند  
**ما نقل** و میرای معان رفته بود و آب زده . نشسته بر صلیبی شیخ  
 شاب زده . القضا این ترانه بکوشش حاکم انجی رسید و حکم باخرج  
 او واقع شد و او از نفیس که پیران آمده در عرفات همان و تیره اوقات  
 که را بیدن گرفت این مرتبه این صورت مسجوع و الی شده او را طلبیده  
 گفت ای دشمن خدا در شعله کبر نفس و جور اقامه می جایی او برین  
 انکار کرده زمره از امانی آن دیار و دین باب کواهی دادند و سخنان  
 ایشان را مذهب نیرین مافست و انجاعت گفتند که هیچ شاهی به  
 اذان نیست که خزان کار را بکنسیم اگر غیر از او و نه صادق  
 بشیم و الا فلا و چون چنان کرد و خزان بی توقف بمنزل او  
 رفتند بنا برین حاکم در صد آزار در آمده تا زیاده حاضر کرد ایندیش  
 گفت ایزای من بهمت ای امیر بدم خواهد شد و الی تعجب کرده  
 گفت بدنامی من چه گفت در عرب شهرت خواهد کرد که مدعیان  
 از که را بیدن شود اسانی عاجز آمدند و حاکم که امی حرا را افسان کرد  
**تمام** مرامت تارخان و کشتن . چه غم که صد چمن نابوده کرد

چه خواهی گفت پیش خیمه گیران . ترا که استین آلوده کرد  
 حاکم این سخنان بجمعه افتاده دست از دوازده داشت **و من الغریب**  
 در تاریخ آل عباس پس مذکور است که در عهد مستقر عباسی در سینه  
 است و بسین و مابین در طل الصکبه که معروف است بطل نبی ثقیف  
 هفت قبر بریده آمد که هفت شخص در است در اینجا بود که گفته اند و میگویند  
 بحال خود و بوی مشک از ایشان میدید یکی از انجمله جوانی بود که کیلوان  
 و هر دو کوش و رخساره و بینی و لب و گردن و شرف و چشم او بحال خود بود  
 و برش تری داشت چنانکه گویی همان دم آب خورده باشد و زمره  
 از معتبر از انجمله پستان مذکور است از انجمله نموده خبر و اقصی پیاوند  
 و انجاعت بازگشته پستور نقل کردند و گفتند یکی راموی از  
 پشانی کشیدیم بغایت محکم بود و چنانچه موی نمذگان باشد و دم  
 بران طل لوی بریده آمد در پشکی مون رنگ خاں و خطی بران  
 نوشته که کس عیذ افت چه زیانت و اصحاب او یا نرا آورده  
 هیچ یک از ایشان نتوانسته خواند و او ان پستور که هجسته  
 نقل شیع که با سلطان حقیق بنصر المله و الدین طوسی هجسته در آب  
 انداختن تصنیف و گفتن که از طوسی کوشاقت واقع شده بود موی  
 الیه گفت رنم تا شخم بایرم و از انجمله پیران آمده و شب در خواب  
 دید که امیر معصومین ملکوات الله علیه جمیع او را راه نمایی نمودست  
 و یاری دادند او بعد از پنداری اسامی حضرات را بتعریف تمام هر یک را



لقاب میون ایشان اگر چه زبان تحکس از عمده تفریف علما  
ایشان پسر و ننی تواند که بقدر روح تربیت داده بدان  
مداومت نموده مؤتبه بارگاه هولاکو خان مکره چکیز خان کردان  
او ان متصرف اکثر بلاد بودند و طلبت کفر کفر فخر بود و اولاد  
مسکین از غفلت کفر بنور ایمان رسانید و دلیل راه او شده بهر  
آل عباس پس که پانصد و سی سال بود که در عالم حکومت تاق میکردند  
و آزار آل علی می نمودند و بزرده لاجرم مداومت داد و نام که تصنیف  
نموده بود ایشان ظاهر شد هولاکو خان تفصیلی که در تاریخ مذکور است که  
چون پستیم و اولاد او را در قالی غنچه ده بلکه گشته که خون ایشان  
ایشان بر زمین نریزد و در شرط انداختند بعد از آن بشند محقق و  
مرقد اقدس امام الحین و الانس سلطان ابوالحسن علی بن موسی الرضا  
آده انواع مذورات و تصدقات بکشان آن روضه بهشت آیین  
نمودند روزی حضرت سلطان التختین افاده در قرب و منزلت حضرت  
امام نزد درگاه الهی بیان معینه نمودند از آنجمله فرمودند که جد مبارک  
آنحضرت هیچ وجهی من الوجوه از منم نریخته در کمال حصون بهمان طریق  
اول بحال خود است و چون هولاکو خان در آن دان و سپیدان  
بود و سوزاد را که مسایل شرعی نمود و بیکد گرفت که سر قبر مبارک  
آنحضرت را و گشتند تا من به میم که چه نعمت اگر چنانست که خوابه  
میکوید پس بر چه گوید اقوامی آوریم بلکه نقل جسد مبارک بشهرهای

که میباشیم کرده آنجا دفن میکنیم حضرت خواجهازان بن پشیمان  
شده چون هولاکو خان پادشاه غیور بود کسی را هدا آن نبود که جواب  
گویند و است که گوید حد ایشان و شدت که این باعث عدم بنش قبر مبارک  
شود بدین گفت بخواب رفت حضرت امام تمام علیه السلام را در  
خواب دید که گشتند از آن سخن میگویند برایش که او را توفیق آن  
نخواهد شد که بنش قبر نماید موسی السید از آن خوشحال شد هولاکو خان  
مباح با ارکان دولت و ایمان حضرت فجمع شده بر قرار دی و در  
خازم بودند که با حضرت نعیمه المله و الدین را طلبیدند و گشتند بهر  
امام را و امی پس آنحضرت فرمود که بنش قبر امام کست خفیت  
اما اگر شما میل دارید که بداند که من راست میگویم اکثر علما آنحضرت  
را این حال است این نسبت بسلطان اولیا و برمان اقیانان که گشتند  
از جمله خواجهر روح النجم کی از نادمان آنحضرت و قبر او در همین نزدیک است  
قبر او را گشاده و خطه نمایند که چونت هولاکو خان از این سخن غیبت  
پستیم افاده چنان نمودند جسد مبارک خواجبه اسحاق سیاهی  
کزده بود و در کمال مفیدی و خوششوی بهمان نوع اول و بعضی گویند  
که بهمان طریق از کفار که نریخته بوده و در آن سرداب رفته بتلاوت قرآن  
شغول بوده تسلیم شده اند و بهمان صورت در صلی نشسته بودند  
چون هولاکو خان غاصه نمود و دیران هزار بار اوار طعاهای الهی  
دادند و مذورات و صدقات قست نمودند زهی مراتب عالی که



بنده کان فاس را می بوده **شاهنشاهی** معتقد بن موفقی بن موفقی  
 پیش از حکومت بخواب دید که برکنار دجله سپهری نورانی در دجله  
 دست کردی و گفت آب برداشتی و تمامت آب دجله درشت او  
 کفید و هیچ آب در دجله نماندی و چون برینتی بقیه را اصل با ز  
 رفتی و معتقد از احوال او پرسید گفت که حضرت امیرالمومنین  
 علی علیه السلام و معتقد بروی سپاهم که دی آنحضرت او را تزیین  
 نموده و نزدی که چون بوقت حکومت تو رسید فرزندان مرا نیکو دار  
 و نگذار که بدیشان رفتی رسیده و معتقد هم در آن ایام تعلقه قلعه سرو  
 کشته در تعلیم و تجلیل حضرات علویه بدل جبه نمود **و مهن**  
 گویند که محمد بن زید السلوی برادر مصفیه داعی کبیر که بعد از او  
 والی طبرستان گشته بود در سال مبلغ سی هزار دینار نزد تاجبهری  
 بنده او را سال می داشت تا در وجه حضرات سادات اتفاق نماید و بقی  
 در سبب اشقی و عثمانی و یاقین شکره بقیه او برین واقف شده آن وجه  
 را از قاصد بسته و آنرا کما بیتی تصور کرده بعضی معتقد رسیده و او  
 با ستره او آن حکم کرده گفت شبی بخواب دیدم که یکای میب و دم  
 ناکه بر سپهر رسیده شخصی او دیدم که بر سراب ناز میگذازد و بخاطر  
 رسید که این مرد مردم را از غور باغ خواهد شد چون خورشید را  
 از غماز غار بختم پیش رفته سلام کردم و او پهلوی من داده گفت ناکه  
 این زمین را بر کن و چون پهل چپ بر زمین زدم گفت میدانی که کیستم

گفتم بنی فرمود که من علی بن ابی طالبم بعد در پهلوی که زوی یکی از اولاد  
 تو حکومت خواهد کرد باید که رنج بیاوری و من زبانی **و مهن**  
 گویند معتقد در شهر سمنه احدی بستین و یاقین پسرش خضر را  
 ولی عهد ساخت لعنت بمومن باشد ساخت و بعد از او پسر برادر  
 خود احمد را که موسوم بموفقی بود ولی عهد ساخت و چون ایشان در زمان  
 حیات معتقد در گذشتند معتقد در سمنه ثانی و یاقین ابوالبکاس  
 بن موفقی را ولی الهمدی منصوب کرد و این در تاریخ ال جاب پس  
 مذکور است که موفقی بکمال نجی که از پسر داشت و برادر سمنه مهن و  
 حسین و یاقین بکاس پس کرد و این دو اوتابین وفات پروردگار  
 بود صاحب جامع الکلیات فاجده عهد و ن نقل بکینه که گفت از معتقد شنیدم  
 که گفت من جینی که در زمان بودم و خصمای من علوی تمام در اقامی  
 من داشتند لا محاله خوف و هراس بپتیا پس بر من پستولی  
 شده بشی از شما خواب مذکور دیده مرا اعتقاد می تمام بعطینه  
 حیات بل ارتقا بر مدارج سعادت حاصل شده با خود قرار  
 دادم که در او ان حکومت بمقتضی لعنت کردم و از خواب مذکور  
 سه روز پیش گذشته بود که پدرم را غشی طاری شده  
 وفات یافت و من از آن مملکه خلاصی یافته بعد از  
 وی بر سه بر حکومت نشستم **پت** تا غیره کسی ناکامی  
 دیگری شاکه تم شیده **و من اثر الیاس** آورده اند که یاس



و جهات معتقد بر تبه بود که یکبار یکی از لشکری خوشه انکوری  
از باغ رعیتی بجفت چیده چون خبر مقتصد رسید از وی پرسید که  
از خیل کدام میری گفت فلان معتقد را با امیرش کشت گفتند  
امیرش را چه کنایه جواب داد که در ایام پیش خون ناحق کرده  
بود من نذر کرده بودم که چون نوبت بین سپه او را قصاص کنم  
و یکرازه اگر مرا اتباع خود را از اقبال اینها محذیر نمایند با وق  
نشو و صاحب تاریخ عباسیه از محمد بن عبدالواحد ناشی نقل میکند  
که تا جایی گفت مبلغی که امیر پیش یکی از امرای معتقد داشتند  
بسیج کوه از دیکه حصول نمی پست و هر چند امر او را کاران دولت در آن  
باب سعی کردند فایده نداد بالنتیجه از آن کشته غنیمت سفر  
کردم و یکی از یاران مرا گفت که یک علاج دیگر مانده است و دست  
مرا گرفت پیش شیخ جمالی که بر در مسجد سوق الشکا رسید و بر دو  
این ماجرا را با او نهادن مؤمن با خود گفتتم این خود چه آید و بهر حال  
با او بر مانده آن امیر رفتم و چون امیر از قدم آن پیر خبر داد  
کرد ایندند یکبار سپردن دیده و برادر کن کشیده و بید تصدیق  
پرسید شیخ از وی عقاب گفت چرا از این فقیر را میبسته  
امیر بر فواید و مهارت شده آنچه گفته داشت داد و از  
برای تمتع موهبی ننهاد و مرا میراتی تمام دست داده با غلطی  
خوش مصوب شیخ روان شده و از روی نیاز مناس

عم  
اینطور

ان سوال کردم وی گفت شبی ترکی زنی را بمحکمشید و ان عورت  
هر چند نازی میکرد آن ظالم دست باز نمیداشت و من رفتم که نجات  
کنم مرا آزار کرد من بایم راندم و آواز بانگ نماز کردم که دست یزدان  
بکان صبح بمحکمه آیند و ان صبیحه را خلاص کنستند اتفاقا آن آواز  
بکوشش معتقد رسید و مرا طلب داشت و غیاء عقاب کرد که  
چرا چکه داد ان میگوید و مسلمانی نماز اعلی می اندازی من عرض  
را عرض کرده مقولان باستان کشت پیران ترک را طلب داشته  
سیاحت کردند و مرا گفت هرگاه خلاف شرع از کسی شا پیگیری  
بی حکام بکن کن تا من آنرا دفع کنم و حالا این جماعت بنا بر آنکه  
من از ان بی محل گویم او امر و منای را نهادند و **من ماثر الخریج**  
آورده اند که در شهر سنده نشاء و عثمانین داتین در حسنی که  
ابواب دار الحزقه مسدود بود شخصی بصورت مختلفه بر معتقد ظاهر شد  
گاهی در لباس رهبانان باجی حسن سفید و حیاء در صورت  
جوانان باروی چون خوششید و نوبتی در کسوت تبارک و کاه در ریه  
شجران جلالت نشان آن پیکر جلوه گرمی شده و غدام دار الحزقه را  
ایضا و اضرا میسند و این محسنی موجب تحیر معتقد میکرد و چون  
این قصه بر لب شیوخ یافت مردم هر یک چیزی می گفتند  
بعضی را کان آن بود که او شیطانیست مار و دو قاصد از معتقد  
و عجمی می گفتند چنانست مومن که خود را باین صورت می نمای



تا خلیفه ترسیده اراعمال سیه اجتاب نماید و زمره را اقصا  
آن بود که یکی از خدمت مقصد را تلقی بجرم سرات لاجرم دست  
در نیز نجاست و طلسمات زدیده بدین اشکال بر می آید العقده  
بواسطه این مقصد قاصد جان بعضی کنیزان که **دید** **الاجوب**  
در عهد کتبی در سینه تن و ثمانین و یاقین وقت سحر در لاله شد  
که تمامت کو اکب بیک دفعه بر طرف شده اصلا اثر  
پستارمانا **بماند چنانچه** **بماند** از ملک زانچم نشانی  
به نیلوفریل شد کپیتانی **کو** **نیز** که وزیر کتبی بن مقصد  
قاسم بن عبدالود بعد از آن عباس بن حسین بجای اید  
نشت مشهورست که چون قاسم بچشمور شد عباس پس میاید  
رفته پسران قاسم با سبقتش آمدند و عباس دست ایشان بپوش  
و قضا را هم در آن روز وفات یافته بایش عباس پس دادند و  
او چون تنگتریت آمد اولاد قاسم دست او بپوش دادند و این  
هر دو صورت در یک روز دست داد **بست** **زیر** اگر شود  
عالم **ای** بدخشی چو غم چو در که دست **کین** **فلک** پیموشیده  
ساعت ساعتی زیر و ساعتی زبردست **وین** **الوقوع** مشهورست  
که در زمان معتد بن مقصد در مشور سپنه تن و ثمانیه و ثمانیه و ثمانیه  
بحرین و لوصا مقدثمان ابو سعید جلالی در که قتل عام کرده چاه  
دمرم را از کشنده کان پر کرده اینده سهرار کشته پیر این حرم

اندر خسته و حجر الاسود را کنده بردند و بر سپه سراج افکندند و  
ابو سعید از کله لعنم جنگ مقصد رسید ادا کرد و با پانصد سوار  
در ننگ نزل کرد و مقصد را بی مسلح را که یکی از اعیان او  
بود با سی هزار مرد و یکصد و بیست و دلی مسلح ضمن را خواهر  
داشته پیش از جنگ مقصد نوشت که ابو سعید را گرفت بفرست  
دستم مقصد در جواب نوشت که جبر را قطع کن تا او نتواند که شستن  
و ابی مسلح بدین سخن التفات کرده کسی نزد ابو سعید فرستاد  
که میان ما و تو حق صحبت قدیمت که ترا طاقت مقادمت من نیست  
یا طاعت در ای یا سپهر خود کیر تا ابد است بمانی ابو سعید از  
قاصد پرسید که ابی مسلح چه مردان گفت سی هزار ابو سعید  
گفت والله سی مرد نیستند پس از مردم خود یکی را گفت تا سر خود را  
برید و دیگری خویش را در آب غرق کرد یکی خود را از بندگی بزرگ مقصد  
و گفت هر که چنین لشکری باشد از کثرت دشمن غنیمت یزد ترا از من  
المنت لیکن ابی مسلح را در بنجر بسته بپوشانیم و در میان شش و در  
همان شب بر سر ابی مسلح شبیه خون برده جوی را بکشت و بعضی را  
منهزم کرد ایند ابی مسلح را اسیر کرده با بککان در زنجیر بست  
**وین** **الوقوع** گویند که چون حکومت با تمام عباس بن حسین بر  
مقصد قرار گرفت و وی سیصد ساله بود مردم زبان طعن دراز  
کرده عباس پس از این طعن متقاعد گشت و دایم بود که عسده



بن معتقد را با هم سازد اتفاقا او هم در آن ایام وفات یافت و ثابرا  
 اراد کرد که ابو الحسن که یکی از اولاد متوکل بود بر سپهر حکومت  
 نشاند قنار او بنیسه در آن چند روز طاعت نمود در خلال آن احوال  
 در شهر سست و تسکین و مایتن جاسپس و زیر بردت حسین  
 بن حمدان کشته گشت و حسین و جمهر مهادت و ایمان با عبد الله  
 بن معتز چیت کردند چنانچه غیر از مونس خادم و مونس خادمان  
 و غریب سپهر مال معتد را او کسی دیگر نماند و کار بجای رسید که  
 دارا خلفه را از معتد ریان سپرد و از آنکه یکبار معتد ریان عهد آ  
 بن معتز را که غافل نشسته بود و در گرفتند و بغیر موده معتد  
 سرکش را در اربابان ایکم کردند تا بحد و یکبارگی افسرهای  
 بر معتد معتز گشت **پیت** جانا ازین فتنه با هر سپهریت  
 که پنج یکی راحت دیگریت **و من ما ترا نظیر** آورده اند که  
 مونس لا پستاد بنا بر ایقاع و افاد حسین بن قاسم وزیر از معتد  
 روگردان گشت و بصوب مومل روانه گشت او را و حمدان که والی  
 اینجا بود از تحریک وزیر مذکور در مقام مدافعه مونس در آمده  
 داد و بن حمدان با اخوان اتفاق نمیکرد و چون سبب پرسید گشت  
 مونس را در ذمت و حقوق بسیار است می ترسم که در روز  
 چنگ تیری بر قتل من آمده بشو می خفم آن نعمت از جان  
 بمانم و برادران را از آن منیع که دند باسی سنا را سوار

بقاعه مونس شتافتند و او با هشتاد کس کوشش نموده قفس را  
 تیری بر قتل داد و او آمد و از پای درآمد و ال حمدان بهر گیت رفتند  
**و من الخراب** صاب تارخ قوام الملکی از تاریخ مولانا نور الدین  
 محمد حکیم نقل میکند که در سنه اربع و ثمانه در ایام معتد راز طرف  
 هزاران خبر رسید که در قندهار در بری از بروج آن کشته و به یافستند  
 قرب هزار مرد آدمی در برنجیر بهم بسته از آنجمله در کوش پیت و  
 نه از آنجمله رقصا بود و بر لیسان پیشین بسته و نام اکس بران پوشیده  
 منها شرح بن حمدان و حمدان بن الزید و طیل بن موسی و آن پوشیده  
 مونس بود و بتاریخ سنه بیست و هجری و آن سران از زمان کمال خود  
 مانده بود که بعضی که نزدیک آن رسیدند و در کپوت آنها از هم بماند  
**و من الهدایه** معتد راپرت و معتد ثوال سپه عسکین و ثمانه  
 کشته شد و بدیش آن بود که او برادر خود را هر را محبوس کرد که  
 از میان برگیرد و در بری پاکب سوار که لازم قاهر بود و با مونس  
 الا پستاد و مدافعه داشت و در روزی در میدان شماسه معتد مردوم  
 را ملج شورش میفرمود این بر روی بمیدان ملج شوری در آمده  
 در حضور معتد رملج شوری بانیست یکنو بجای آورد و معتد رنوارت  
 که تماشا گنده جان داران را از سپش خود دو کرد و تا نظرش بر  
 میدان مشرف شد بر روی فرست غنیت دانسته در تاخت و حربه  
 چنان رسید که معتد را داشت که از پشتش پریدن رفت و اب الحیثه



امک زمان کرد تا قاهر را خلاص کند و چون مبارزه شد  
رسید جزواری غار دو چارش شد و ایش رسیده قاهر را خلاص  
از دکان قضایی در خلق بر بری افتاد و اسب از زیرش بگشت و  
بر بری آویخته شد و چون کسان متعذر از عقب رسیدند و او را  
بدان حال دیدند همان غار را در پیش رخسار **و کان الله علی کل**  
**شیء مقتدر** **ومن انما التور** چون قاهر با معاد و من  
الاستیاد قهرمان ابتدا گشت سخت در استیصال او و مبارزه  
علیه کوشش نمود آن قدر را متعذر ساخت که نیند مر و پس بر تیر  
بزرگ بود که چون منفرش را بوزن در آوردند شش رطل ابتدا  
بود **و حکمت** هر که بر بزرگتر در و سپهر شیره اما چون غلامان مادی  
از دست فرگشته خواستند که ابو احمد و له کتفی را بگرفت بپاشند  
و قاهر را از هم بگذرانند و قاهر این محسنی را در یافتن بر او نوشت  
و فی الغور ابو احمد را طلب داشته و درون حرم سرا به چپ  
میخ بود و او در دست و از غلبه و ایمان ابو احمد ابوی را که عالمی  
است قبول بود تا منراخته بر ویت هزار دینار صادر کرد و ابو  
یکی را از اهلای عجب نموده گفت قدرت این وجه غارم قاهر گفت ابو  
احمد در خانه اندر و میت و او متعذر است که خاطر نشان شد که تو  
قدرت داری و ابوی چون بهرون رفتند او را بدان وضع دید از  
غایت و هم بر خود بلرزید **ع** مرا می بین چنین و او و کفر خویش میکنی

الحق سما نعت پیرون آمده آن وجه را با تمام قبول نمود و  
همان روز بخانه خود آورد و بواسطه نوم اصلا از ترنم خود تزلزل نکرد **پ**  
لاله را گفت ای پری سپهر **ه** صورتت خوبت بمرتت بگفت  
باز گو این سپهر دیت ز جیت **ه** محنت ز جیتی رسید ز دست  
گفت نی فی که در زند ارم زر **ه** ز که اسباب شادمانی از دست  
نمزد را این که سر زده دارد **ه** می بگذر شادی اندر پوست  
**الاعجب** در زمان متغی در سنه ثلثین و ثمانیه که کبکی ظاهر شد  
که ذنب او از مشرق تا مغرب تمام میگرفت و همچو روز بماند و از  
تأثیر این علامت بحرب گندم بسید و پست شغال طلا شد  
**پست** گشت چون پروین لغبت سبیل **ه** کار گندم اینچنین بالا  
گرفت **ه** وادی یک یک را میوز و نه در شانی قطعه بای پیداشت  
که کپس را محال و فن نبود **ومن انما التور** در پسته سر و نشین  
و ثمانیه در زمان مطیع عباسی حجاز را بود که قوم طلیان جو جی پست  
سال برده بودند و آورده و در پسته نهم در مسجد کوفه بستند و  
گفتند بفرمان برده بودیم لعن بر آن آورده ایم و درین باب از حضرت  
مظفر العجیب و الغزایب امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب  
علیه السلام روایت کند که فرمود **و کافی انظر الى السنادی**  
**و قد حمل الحجر الاسود من مکة و علقه من هذه الاستوانه**  
و اشارت بستر من مقم فرمودند که **بیتة رجل اعمه سمه**



و چون قرامطه از آن بر پستون مسجد کوفه بستند بر اول و دوم  
و سیدم بنده میشد و آخر به ختم قرار گرفت در جینی که قرامطه  
آنها از کوفه می بردند چهل شتر فربه و زیر آبی بار مسقط شدند و  
درین وقت که مسلمانان بمکه باز آوردند یک شتر لاغر آنرا بمکه  
رسانید و عجز آنکه فربه شده **تمشیل** این جودی کوید و سینه  
ثلاث عشره دار بهاء در موسم حج در جینی که حجاج از منی رجوع نموده  
بودند شخصی از ق چشم از مردم مصر میل اسپتلام حجر نمود و ناگاه  
بگری که در دست داشت در ضربت متوالی بر حجر زده گفت تا کی  
پس کسی را عبادت کنیم نه محمداست و نه علی که مرا این منع کنند  
ما صرازا ازان حرکت شیخ حیرت داده اند و کناره کرده همانا که  
ده سوار از رفقای او بر در مسجد الحرام ایستاده بودند و یکبار شخصی  
یعنی آن شقی را اختر را بجز زده مسلمانان هجوم نمودند و او را بغل  
آورد و به وضو شدند بعد ازان چهار نفر از رفقای او بدست آوردند  
معترف شدند که ما چند نفریم که بدین اتفاق نموده ایم ایشانرا  
نیز از عقب آن ملعون روان ساخته و در حجره لا بود پس سوزان  
بقدر سه پیه سوزان شده ریزهای او بمشک آکنده بجای  
خود نهادند و **من الزا** و گویند در شهر سینه ثلاث و آخرین  
و تلمها در عهد مطیع عباسی اجمعه بناله هر دوا دره العصره  
معلی معالم حکیم یونانی ابوالضر محمد ترغانی الملقب بعلم

الشا فی کشف ابوالعلی سینا با وجود کمال تفسیر فی شاکر تصنیف  
اوست بیاطم با و انی شتافت و او از غاری بترکستان که  
ملکه او بود و غم زیارت حرمین شریفین زادیم اندر شرفا غوده پروان  
آنکه دبولایت شام رسید و مجلس بیت الدوله بن محمدان فرمانفرما  
آن بلدان درآمد و قضا را آرزو خواست علما و فضلا در مجلس می بیاضات  
و مناظرات مشغول بودند و ابوالضر محمدان ایستاده و در قایق مباحثات  
نصرفات نموده و ران اثنا سیت الدوله را گفت چرا نمی نشینی پسید  
که کجا بنشینم گفت سر با فراخ تو باشد و فی القوم کشته بر گوشه  
تخت او نشست و او را ازین معنی قافیه تمام کرده بربان غاس  
یکی از خواص گفت که چون این ترک بر ترک ای چنین اقدام نمود اینجا  
که سپه و نرود و بسیار شش رمان ابوالضر فرمود که ایها الامیر  
**اصبر فان الامور مرهونه با و فاما خطه** بکن کس را بیک غل  
باطل **عقوبت** تا پیشمانی نیارود **کچون** شک  
از یقین کرد و هویدا **پیشمان** کردی و سودا پس نهارد  
**سیت الدوله** تعجب نموده گفت مگر تو بر لغت با و اتقی معصم  
گفت من بر عهد لغات واقفم و بعد ازان باخون علما مناظره  
فرمود بر مجلس ایشان غلبه کرده و در آن محفل دانشمندان سخن  
او را بر حسب ایدیت نموده و لایمان قدر تلمه مباحثات کردی  
و سیت الدوله بعد شش را معتمد دانسته بعد از آنکه اهل مجلس



برخواستند حکیم را نگاه داشت و در باب ساز را آواز داده  
 خاطر بخاطر و عانی کاشت و معلم برستور در آن فن نیر و علما  
 فرموده آن فرقه را نیز الزامات کرد ثانیاً سیف الدوله تعجب  
 گشته از آن طریق اوست فخر نمود و خشمش در دم خراطه از  
 میان بکشد و از آنجا چند قطعه آلات غنا بیرون آورد و آنها را  
 بر یکدیگر وصل کرد و بوجهی نواخت که حاضران را بی اختیار رنجده انداخت  
 و بعد از آن آنها را بوضع دیگر ترتیب داده و بوجهی آنکه کثرت کرد که جمله  
 یکبار رهای می کردیستند و نوبت ثالث بجا به آنها را با هم اتصال  
 داده آغاز ساز کرد که تمامی اصحاب را خواب در روزه و پیچید  
 الدوله شیفته صحبت او شده با وجود او بدیگری نمی پرداخت  
 و حاضران در آن اوقات از شام بیرون آمده در آشنای راه بقطاع  
 الطريق دو چار گشت و چون در علم تیر اندازی نیز بی مثل بود با  
 ایشان بنیاد چنگ کرد و ناگاه تیری بر مقل او آمد و او را پاسب  
 در افتاد و بعضی روایت کرده اند که وی هم منکر و بصیحت ابن  
 عباد در آمد و خود را از پیش خودی برداشت و بطریق مذکور  
 بنواخت و در فصل آخر که همه در کند خواب اسیر بودند بر  
 دست خود نوشت که لَا فَاَرَابَ تَمَّ قَاتِ بعد از آن خاف  
 بر آن نوشته مطلع شده و مدت العرازان تناسف بود **تمشیل**  
 در او ان طایع عباسی در پست و یکم ذی قعدة سنه خمسین و ثمان

ابوالحسن که در طلب و دیگر علوم بویائی و جید زبان بود و فاضل  
 در تاریخ الحاکم که موسوم است بعیون الالباب مذکور است و در یکی پاسب  
 محمد که از اشراف سادات آن اوقات بود در آمد و ویرا بشوق  
 الفنی بغایت تشدید طاری شده بود و چون بنشیند را خطبه  
 نموده چندی چند فرموده سید گفت قصه چگونه است حکم گفت اگر چه  
 قصه تخفیف تمام میداد اما مناسب نیست و پس از وی امام موسی  
 طبیب در آمد و بعد از خطبه بنشیند و قافیه فرموده سید گفت  
 ابوالحسن تجویز کن و ابو موسی گفت وی بهتر میداند و بعد از آن  
 بعضی اعلیای حاضر شده در باب قصه مباحثه از حد گذر اسپند و  
 بعد از قصه عرض تخفیف تمام یافت و بی خواب رفت و ابوالحسن  
 آخر روز بخدمت رسید و ویرا در کمال اسایش بخت از وی پرسید  
 که قصه کرده سید خواست که آنجا رکنه وی گفت این امایش غی  
 تواند بود و دیگر بعد از قصه و لامحالی اقرار بقصه کرد و ابوالحسن گفت بشارت  
 با تو را بخت رنج که اگر اطمینانی سلف چون بقراط و جالینوس جمع  
 شوند تا شفت نوبت بگیرد و الا لآن مقصود نیست و آخر سخن آن شد  
 که او فرموده بود **و منب** دم در اینجا مذکور است که یکی از  
 حجاب آن زمان را علانی بود که اکثر خدمات وی بود و حاجب  
 خواست که ارکان دولت را میافشاند چون شروع در آن کرد  
 غلام را بتی محقق عارض شده ابوالحسن را طلب داشت و کمال کفرانی



خاطر بود اظهار کرده گفت میخواهم نوعی کنی که خدا غلام پرست را آرد  
بوظایف خدمات اقدام نماید حکیم گفت که او هیچ تشویش ندارد  
و تعلیل در عداوتی و کنی که اگر در استیلاج ادا پستی حال کنی سال  
دیگر بهین روز که میرسد اورا بتی عارض خواهد شد که اگر حکمای  
اولین و آخرین جمع کردند علاج نتوانند کرد و در کربان اول  
یثانی از عالم خواهد رفت صاحب دلشینه و این سخن را خوار داشت  
و اگر چه غلام در همان روز خواست اما سال دیگر بیمار شده در روز  
هفتم چنان افتاد که دیگر بر نخاست که فریاد برنخیزد بلکه در دست  
قیامت هم **الاعجاز** به آورده اند که در سنه حسن و سبعین  
و ثلثمائیه در ایام طلوع مرغی از دریای عمان برآمد بزرگتر از  
قیل و برشته نشسته رو بکعبه مشرق کرده سه نوبت بزبان  
ضیغ گفت قد قرب و بازید ریافت و ناپس روز  
می آمد و این کلمه می گفت **تبیس** در شجره الکی مذکور است  
که در بعضی حسنه ابر بهند طایریت که از آن رخ کوبیده عظم حشره  
اشک بنابه ایت که قیل و غلب ر بوده در هوا طایران می نماید  
**تشیل** در تاریخ احمد بن اعثم کوفی مذکور است که اهل اسلام در  
مین فتح جلولا که در ذی قعد پسنه ست عشره هجری واقع شده  
سینه نضر از پهلایان لبردار می فصله با جمعی تاخت خوالی  
حلوان را سپال داشت لکن بعد از مدتها و مدت نماز عصری میان دو کوه

نزدول نموده توبه ادا می غار شد چون الله کبر را الله کبر  
الله کبر بر زبان را نه از کوه آوازی آمد که کبرت کبیرا و بصله  
پنجین در برابر کلمه اذان و قیامت جوابی در غایت بلاغت بگوش  
نفسه رسید لاجرم بعد از ادا می نماز آواز کشید و گفت ای هانت  
اگر جنس ملا که فضل الله علیک و اگر ارضت ارواحی فرخا بک  
و اگر از بنی نوعی رسید و ن ای تا از انفا پس شرفیت فایده بریم  
مقدار این حال پری سپرد بر من که موسی روی و سرش میفید بود  
عصای برکت ارقیه آن کوه سپرد و آن بر عصا بکشد که در وقت  
السلام ملک بر جبهه الله و بر کلمه فصله موجب **فیما با حسنیا**  
بجواب مبارک نموده پرسید که تو کیستی وی گفت من زیر بنب  
عیلام و می حضرت عیسی علیه السلام و برکت دعای اعجاز  
الشی تا جین نزد آن منبع السعادات در قید حیاتم و حب الامر  
ادانچا نشسته ام العصه منما بحت منعقد شده حکایت اعدا  
قیامت رسید بگفت ای فصله هر که مردان با مردان و زمان  
بازمان جمع شوند و با وفور غلات مرغ از آن نکرد و خون بکینان  
ریخته شود در پیشی اگر سالی که ای که کند ده در صد قد نیا بدو حفاظ  
قرار با بالکان خوانند و پ جدرا نقاشی نمایند علامت  
قرب قیامت و زیر بعد از ادا می این کلمات غریب  
نماید شد **ومن ما شر الا نفا** چون این فکله واضح خط که وزیر



راضی عباسی بود از زبان او شنیدی به یکم کما فی فیضه او را ببیند  
 طلب داشت این و آن که در آن وقت امیر الامرا بود و مکتوب در برابر  
 بگرفت و چون طایفه بطلب او راضی نبود این مکتوب را درین باب  
 مواخذت کرد و این مکتوب را آنجا فرمود و چون مکتوب ظاهر شد  
 بمن گشت راضی بقطع دستش امر کرد و بعد از چند روز زبانش هم برید  
**ابن مین** زانقصای دور کرد و آن که بدید آید ترا چند روزی در  
 جبان بر قول و فعلی دست ریس . بشنوا از ابن مین پندی بنایت  
 سودمند . با سلامت عوایدی بر بردن مویس . بدکوی و بکن  
 با یکس در هیچ حال . تا به بگویت نه باشد ترسی ریس .  
 و کان دلت فی پهنهت و عین و ثمنه و او بجا اتفاق نه  
 حلیفه را وزارت کرده نه صحیفه خطی که چشم اهل روزگار مثل آن ندید  
 بود و نوشته بود و او را سه نوبت سفر اتفاق افتاد و بود  
 بعد از فوت نه کرت مدخون شد **و من یتاج الروا** چون  
 طالع پی استصواب بهاء الدوله بن عضد الدوله و یلمی  
 در امور ملکی خرم می نمود بنا برین بهاء الدوله در او خرمشبان  
 پسند امدی و ثمنین و ثمنه او را خلق نموده خواست که دیگری  
 انزال عباس پس بگویم متنازع درین باب با ایمان مشورت نمود  
 را بهایر قادر بن اسحق بن مقدر تو را گرفت و او در آن اوان  
 از طالع که بخت بهب الدوله و الی نطالع پناه برده بود

در روز و نه الصفا فرجور است که سینه السید بن عیسی ملک تبار مذهب یحیی  
 الدوله روایت کرده که روزی در طایفه بکس قادر رسیده او را مکتوب  
 یافتیم و چون سبب پرسیدیم گفت است بخواب دیدم که آبی بر گرد این  
 طایفه است از خدا خدای تعالی بجا و ذکر ده جبری به آن بسته اند من  
 از روی حیرت با خود گفتم که قطره برین عظمت بروی دریای چنین  
 که بسته باشد ناکاه شخصی از آنجا آب جبر آورد که بخوابی ازین  
 دریا بگذری گفتم آری فی القودت و دراز کرد تا بدست من رسید  
 و مرا از آنجا گذرانید و من از شوکت و هیبت آن بزرگ رتسیده  
 پرسیدم که تو کیستی فرمود که من علی بن ابی طالبم حکومت  
 تو بر سرید و مع نه اعر در از خواستی یافت یا دیگر با او لا دوشیه  
 کشیدن عدل و داد مرعی داری راوی گوید که چون کلام قادر بدینجا  
 رسید آواز ملاحان و ملازمان بهاء الدوله بگوش مار سبید که بطلب  
 دی آمد و بودند **و من الا حیه الفاضله** مشهور است که میانه قادر  
 و سلطان محمود و سبکتگین از رکذر خود سی طوسی عمار که در دست  
 ارتفاع یافت و سلطان مکتوب بدو نوشت که اگر خود و سی  
 را بمن نفرستی دیار در دیار کند آشته به سم میل و مار  
 از و زکارت برابرم قادر جوابش **والله لا یخیر**  
**الکفر کیف فعل** که باطنی اصل این حکایت است  
 که خود سی از موضع ثارت از ناحیه طیاران ولایت طوس آن



و همچنین از مملکت قوی آنجا بوده و فرودسی در آنجا شرکت پشتری  
 داشت و جمیع النوا در آنجا که بغیر از یک دختر فرزدی نه است و هم  
 در موضع مذکور کفین شاه نامه مشغول بوده مدت پست و پنج سال  
 اوقات در آن صرف نمود و خواست که از منسله آن دختر را بجهیز نماید  
 بنا برین شاه نامه را بغیر از بر دو بنظر سلطان محمود رسیده بود  
 خواجده محمد بن حسن سمیعی بکند را بدو وجه قبول یافت و الحق در آن  
 کتاب بحر نصاب داد سخن وری داده و ممکن بر کمال فصاحت آن  
 قایم و از متبع آن را جلایا که گفته اند شعر **فردوسی** که در سخن خود  
 طوسی نشاند که خرم که چنگس از جمله دسی نشاند. **اول** از بابای کسی  
 بر زمین آمد سخن. **او** سخن را با زبان بر دو بر کسی نشاند. **الفقه** و عیان  
 بنا بر کارگشتی خواجده فرودسی را تشیع مسنوب ساخته باین بایش شمس  
 گشتند **فردوسی** خردمند گیتی چو دریا نهاد. **بر** اینگونه موج از وقت  
 باد چو نهضت گشتی در و ساخته. **مه** باد با نهاد بر افراخت  
 یکی خوب گشتی لبان عرویس. **بیار** اسپسته همچو چشم خرد پس  
 محمد در و اندرون با سیله. **همان** اهل دست بنی دو سیله  
 اگر چشم داری به یکسر اسب. **بزرگ** بنی دو ولی یکسر عباس  
 کرت زمین بر آید گناه منت. **چنین** است و این رسم در اینست  
 برین زاده ام هم چنین بکند رسم. **چنان** دان که خاک در جیسیم  
 و آخر از چشم سلطان کریمیه سبزه دشتافت و قبا در متوسل کردید

و این حال عار بر رخسار روزگار آن سلفت شاربانه **ششم**  
 چشت قدشاهی که چون مجید پسر. **سهم** مادی را که دقاقت تو پست  
 گذشت شوکت محمود و در زمانه غامد. **جریان** فناء که نشاخت قدر خود  
**مجموع** آورده اند که چون ناسیری دعوت اسماعیلیه قبول کرده  
 بالشکری خون اشام متوجه دارالسلام شد سلطان طغرل یک  
 حب الصلح قایم عباسی بکف آوردت و در خلال آن مال ابراسیم  
 ینال که برادر داری سلطان بود و در و کردان شده متوجه عراق  
 شده و در شش بر بنیامین بود و متولان آنجا اموال خود را بنا بر رعایت  
 حرارت برداشته بود و بگویند و انداخته و دوچار ابراسیم خرد  
 تمامی اموال را بفارت داد و اندک مالی شتر که در تبرک کل نهاد و از بجا  
 بگنبد و بود و موصون فاند الفقه ابراسیم براق رسید و آن مملکت را  
 فرود گرفت و سلطان دفع گشتند او را اسم دانسته عیان غریب بجانب  
 او معطوف داشت و ناسیری و یحیی سلطان فرمت غنیمت  
 دانسته در سینه خیمین و اربابا به سید او شتافت و قایم را  
 بدست آورد و عقیقه ساخت و در ذی قعد آن سال در بغداد و  
 طلبه تمام سپتنه اسماعیلی خواند و دست یکمال و چهار ماه فتنه داد  
 و در آن وقت و قایم از غایت پریشانی و عجز رقبه سلطان نوشت که  
 مسلمانی را در یاب که شارت اعطایا شد و سلطان  
 بنفش خویش صفی الدین ابو العاکفت که دو کلمه در جوابش نویسد

و این  
 اب اسلان عتقی











دیوان در میدان کرده بود و نیم شب بقضا حاجت پرورد رفت و  
 در آن اثنا بریده خیال مرغی سیاه دیده بود چنان گفت این چه مرغ  
 سیاه است که بر تلخ آن درخت نشسته آنرا تیر بزند ایشان  
 هر چند احتیاط نمودند هیچ در آنجا نبود متعازن آن حال دیر برهم نهادند  
 که شد **پیت** بر هیچ آدمی اجل ایفا نمیکند. سلطان مرگ هیچ نمیگوید  
**و من اثر الامام** در شهر پسندت و محبت و در عهد پستفرد که  
 سیاه بغیر از دل در حوت توان کرده همچنان حکم کرد که طوفانی  
 مثل طوفانی فرج خواهد شد و پستفرد در این باب از بن عباسی که بنام  
 بنی قریظه و بنی کوفیت پرسید وی گفت در زمان فرج سبزه سیاه  
 در سلطان جمع شده بودند اکنون شش کوب در خنده گان است  
 که طوفان آن شدت نخواهد داشت بلکه در قطری از افطار عالم جمعی  
 از هر جانب اجتمع نموده باشند سبب سیلان آب خردان  
 عرقه دریای فخره قضا را در آن سال زیاده از دو بیت هزار آدین  
 از خایجان در رودخانه فرو آمدند و سیلی عظیم ایشانرا غاصه  
 کرده اند کی از ایشان میتخای جانفرای **سایه الی جیل**  
**یعنی من الی** پناه بگو همایرد خلاص شده و سر کذب  
**النجون رب الکعبه** بطور پوت تمثیل صاحب کامل  
 التواریخ گوید که در حین اشتداد حرم و اشد و در شش و طیس  
 بحیثه کامل استسکی تنای همچنان تجفیس سپهرین سهل بودی

احضار نموده از آنچو طالع داتق بر ایشان نمود و از حقیقت حال او سوال  
 نمود همه اتفاق گفتند که بعد ایلوم بنیاد پال دیگر زندگانی  
 نخواهد کرد و او در همان دور و زبرد **و غیر البیدایع** در بعضی  
 تواریخ مملو است که در زمان مستر شد در شهر رسد اربع  
 و عشرين و حسن مایه در لبه ادهقارب پرنده پیداشت خطی  
 را از امرایک و مذ و بعضی کو دکان از دهنش ایشان ملاک  
 کشته از عهد عجب اشتغال نمود **و من القنف** یا در زمان  
 مستحق قطب الدین قیما بر وجهی اعتبار یافت که هیچ کس  
 را از ادایای دولت اختیار می نماند و در سنه هجری و منسب به قصد  
 گرفتن قطب الدین عطار که از اهل اعتبار آن روزگار بود و در ملک  
 محض صان خلیفه سمت اشقام داشت نموده آن سچاره خود را بر  
 الخلاف رسانید و قیما را با خوبی از امر او عوام و ارباب تماشا تماشا  
 او به ار الخلاف رسیده میخواست که او را تهدید بپروان کند  
 چون پرتوین خبر بر پیشگاه خاطر پستی یافت پیام کنگ برآمد  
 باو از بند گفت با عوام که اکنون چون قیما قدم از طریق اطاعت  
 پروان نهاد و سرش از مات و اشن از شما عوام کاین سخن شنیدند  
 بیکار متوجه گشته خانداش بجای ب غارت پاک کردند و قیما را چار  
 برشته بر فرغ عوام مشغول شد و هر چند خواست که دست نکند  
 ایشان ترا کوتا کرد و اندام میر نشد و نزدیک بان شد که دست



یکش کند **پست** اگر نه خوش سیاست بود خلیل **چه** فتنه ها  
 شود ظاهرش علوی خواهم **لا** حرم دیوار خانه سوراخ کرده با پهنه  
 سوار بر آن رفت تا که یکی از غایبک جو ام نظر بر رخ برده و زر که در  
 کج آن خانه نهاده بود افتاد و با خود اندیشید که این وجه را بهر چون می  
 بخواند که داشت نیکو اندیش کرده که در مطبخ طعام بچه چیده اند و در  
 در یکی از خانه دانه بر سر نهاده پرده دوید خلیل او را دید و بختی  
 داد و در خفا بخیل نموده میگفت که حالا دم نقد آشی می برم که اعلی  
 و خیال من از آن انتقامی کنند **پست** کرده ام خون میشود  
 تا کرده **از** تیر زرق سپهر و نیکو **من** **اثر** **المیسر**  
 در شهر و پنهان و نمایین و خیمه در دژ مان ناصر عباس  
 شیخ مقبول شهاب الدین بجای بن حبش سرودی مشهور و مقبول را  
 در طلب بواسطه سبب او بگذشتند و چون وی در علم مشرب  
 و سیمای نیری قریه و قضا بود آورده اند که یکبار با فوجی از در قضا در سفر  
 برآمد تا که رسیدند و کوفته ای از ترکانی میخواستند که به در  
 وجه بجز صاحب مضایقه داشت بار قضا گفت که شما که سفید بزم کرد  
 اوقات می کنید و رفیقان کو سفید برده شیخ با ترکان در گفت  
 و شنید بود چون یاران بگذر مسافتی نموده و در شرف شیخ  
 بنیاد و دیدن که دو ترکان دستش گرفت که زرند از کج  
 میرود یکبار دست شیخ از تنه جدا شده و خون از آن بنیاد برین

کرد ترکان چون آن حالت مشاهده کرد دست با چیده آنرا از خانه  
 که بخت و شیخ با دست در دست بر رفیقان پست **دست** بودی نو با ترکان  
**و غیره** **الحکم** **الکرام** در تاریخ و صاف مذکور است که روز  
 مستقر یکی از خواص اشراف در خانه خود سیر می نمود تا که کلاه نظرس  
 بر خوض افتاد که مملو بود از زهر و زهر را هم و دنیا گرفت ای اجل مرا اینقدر  
 به که این وجه را بر طبق خواه صرف نمایم آن شخص خنده کرد و گفت  
 از من آن پرسیده جواب داد که روزی در خدمت جدت ناصر  
 بر چنانا حاضر شدم و قریب دو شب ازین خوض مالی بود گفت آیا اقدار  
 فرست یا بم که آنچه ازین خوض غایت پرسانم بنابرین مرا ازین  
 دورای غفلت خنده آمد **نه** نام بخیلان پزمین مانده پست  
 تا که از خود سر خود باز کرد **نام** بخیلان پزمین مانده پست  
 تا که از دش پست که ان حرکت **حکمت** به ترین ضلالت کریم  
 ترک عملش است و بهترین شیوه ایم ترک عملش یکی را سوال کردند  
 که خردمندی چیست و با بجز و کیت گفت خردمند آنکه خور و دگشت و نا  
 بجز آنکه مرد و دشت **چند** زرا از برای خرج کند نکته و ارپین  
 است با کسی که و را که می کند **و غیره** **العرب** **بنی** **دور** **تا** **ریخ** **نام** **فی**  
 مسطور است که در آخر عهد ستیم در جمادی الاخر سنه اربع و  
 هجین و پستمانه در ظاهر مدینه طیبه در وادی که آنرا چنین گویند  
 اقیس پد اشده خلیل در اضطرار افتاد و آنرا از علما مات آنرا از



پداشته چه درین باب حدیثی نقل میکند **لَا يَقُومُ السَّاعَةَ**  
**حَتَّى يَطْمُرَ نَارُ الْجَحِيمِ يُضِيءُ بِهَا عَنَاقُ الْإِنْسَانِ** یا معنی کوی  
که در واقع کردن شتر از نصیبی شام میمونه و زمان که بر پشت بام بروشی  
آن چرخ میبرشته اندوان مدتی باقی بود و از غریب آنکه پشنگ و  
امن را میگذاشت و چوب را معنی سوخت چنانچه شریف آنجا نسبت بنا  
بخم غلامی و شخصی دیگر با تفتیش آن روان داشت و هر دو بجوای آتش  
در آمدند یکی تیری از جانب پیکان بردون و دستاده پیکان گذاشت  
و چوب کمال خود مانده و این آتش درین پسگستان بطریق مورب  
از جنوب مشرق بجایب شمال میرفت اما حرارتش چندان نبود و هم  
در مدینه و در شب اول رمضان این سال بعد از نماز خفت آتشی از  
سر شمع که در دست خراشی بود بی اختیار بر زمین افتاده  
زبان کشیده و فراش مذکور با تمامی خروش و ستونهای  
مسجد پس بنوی میرفت و خلائق همه در کعبه داری افتادند  
و هر چند خواستند که آزار نباشند میسر نشد **وَمِنْ النَّوَارِ**  
آورده اند که اگر چه پیغمبر عباسی بصفت رای فقت عقل است  
موسوم بود لیکن او را خصوصیتی چند واقع شد که هیچ یک از سلاطین  
سلف را نبوده از جمیده پیچده نفر از اجداد وی حاکم و والی  
دو الاقتدار بوده اند و اسباب و جهات و خزاین و  
د فاین او از خیر شمار نما رحمت و عظم شان جلالت قدرش بنا به

بود که همکس از سلاطین و خاقین جهان زاد مجلس او بار سیر بود  
بلکه در حوالی بارگاه او پسکی بطریق حجر الاسود نصب کرده طاقی  
اطلس سیاه بر مثال استین از رواق او نیخته بودند تا حکام امام و  
سایر خواص و عوام آنها را طواف کرده بدان مباحثات کرده  
انداما آن غافل از غایت نا آدیت ازین نکتت غافل **شیخ نقی**  
بر مردم در آئینه اگر مردمی که با آدمی خود کت او پس  
ایمانا اگر از حرم حرم اراده خروج نمودی بر قبی بر وی خود انگیخته  
و طایق از خواص و عوام بر درو با هم هجوم نموده را بکذا بر مردم نک  
آدمی **شیخ سید** این همه با دور بدت که چه وین بکبر زن میوت که چه  
ای تواند و مان بجان **شیخ** **شیخ** بن نهران **شیخ** در تاریخ و صفا  
مذکور است که در آنروز زحر خبا و غر خبا که در راه که ارا بودی زمانه  
کرایه دادی مبلغی که امانه دادندی از جمله کیبوت حساب کردند پس  
نهاد وینار شده بود **مشیل** کویند پرویز بن بنیر بن او شیر و ان  
که او را حزن و غم کویند خطابش حزن و پرویز خوانند بن حسین  
اتفاق از مشربان را نفاق طاق بود چه از نو تا اردو شیر با کان  
چند نفر جهان را بوده اند و این واسباب بن دران مرتبه  
است که یکی از کونوز کوچ با دورت و آنچه ان بود که **حکایت**  
مشهور است که قصه دوم نموده برکت رودیاز نزل کرد و قصه  
بنا بر احتیاط تمامی نمود و دو اسب و سوار جهان مستور و ظاهر



خود را در کشتی نهاد و یکی از خدایان را سال داشت **میت**  
چو دید آن پیش پیر مرد خردمند . کشادگی زمین همین جنب  
بگشتی که گنج پیکر آن بار . زری کز وی شدی دریا که انبار  
پراز دینار و زلف خفا و کشتی . چو کلمای تراز باغ بهشتی  
ز که هر شفت کشتی چون ثریا . تو گویی بای سپه دوداد دیا  
در کز پشته همدستی سر اسیر . که هر یک بود با دریا برابر  
قتل را نسیم قابل نمر و در حرکت آمده بجز نمایان را بجوای دی رماند  
و آنجا همه بجز بگرفت وی در آکا آری آری **میت**  
فدا کشتی آنجا که خواهد بود . و کز آنجا جاده بر تن در  
و مواره پازده و کزین مطربه و شش هزار خادم و شت هزار و پانصد  
اسب بار گیرد اسپه سربازی و نهصد و پنجاه خیل در او دوی جانمیر بود  
و چون بوار کشتی دویت پس با مجرای خود در حوالی او رفتندی و  
نزار متقابل که اکتب بر یکدندان کامکار کامیاب باشند ندی و اند  
نوادری که مخصوص او بود و کاپس بود که هر چند آب از آن خوردندی  
چنان پر بودی و چند از غایب که هر که او را فرزند یسه شدی او را  
در آب نهادی و مقارن ولادت آن چرخ در سم و طالع معلوم  
شدی و پاره طلا که بطریق موم نرم بودی و او از آن هر چه  
خواستی ساختی و دستمالی که چون چرخین شدی در آتش انداختی  
پاک کردیدی و در عهد او پیل سفید که در ایران پیکر او را

و مثل باریه مطرب که در او در روزگار سپید و موسیقی دان پرکار  
بر روی کار نبوده و منفی داشت از اینها همه مرعوب تر و از جمله اینها  
محبوب تر برین موجب که **لذات الدنيا ثلاث اكل اللحم**  
**و تركب اللحم و دخول الحمام** و چو شیرین و شاقی غلوت  
ایکی و چون شبید بر باق جهان چمانی داشت **و من البدایع و القایح**  
اخبار را باب اخبار در تصانیف صحت اما رنج و درج نموده اند که یکسال  
پیش از انداز سال ما پس دولت ال عباس دارد و غده یعقوبه بر دوش  
استراحت نموده این عمران نام قلجی خود را به امید پایش مامور  
کرد اند و بعد از ساعتی ناپس بر این عمران غالب گشته و دست  
شده اقامت پای بر سینه اش زده گفت در چه کاری کنمت و منم و زباید  
که خواب فرا دریاخته و اقع غریبی شدم که مردم دار و غم از کیفیت  
آن سوال کرده وی گفت چنان دیدم که استیصال ال عباس شده  
و نام حکومت بغداد را بقیمنه اقتدار من دادند تا جایی دستخوار استند  
کرده او را محکم ساخت تا آنکه ملک خان بغداد را محاصره کرده و در  
آن وقت بواسطه جور لشکر مغول و تا تا رکیه در آن دیار نمازده  
بود تا بخود که چه رسد لاجرم در او دوی خان جنس ماکول و علق  
دواب بنایت نمایان شده نزدیک بآن رسیده بود که لشکر  
مغول نفع ناکرده اسپه بند او بر خیزند و این مضمون بر خاطر این  
عمران که در آن هنگام در مصیقت محاصره بود تاخته دو کلمه باین مضمون



که هرگاه خان مرا که ابن عمران نام دارد از خلیفه طلب دارد و متعهدم که  
 یکماه طعنه را بشکسانم تا بیاورم بر سر پستی زخم کرده بر کمرگاه خان انداخت  
 و چون در آن زمان سطوت و مصلحت مغول چندان در دلمه نشسته  
 که اگر ادنی مغول بر پستی خلیفه را بطلبید تسلیم میکرد تا با دلی  
 تعلق مغول که خان طلب دارد چه رسد به جرم چون خان ابن عمران  
 را طلب داشته خلیفه بعد از تخلص بسیار را در راه پدید آورد که نزد خان بنشیند  
 و چون ابن عمران را بیک طعنه از پست قطرات خان و سایر امارا  
 همراه به عقوبت برده و سپه جاها ی ایشان گشاده و انقدر غنای که سر و دست  
 بود حمل نموده بار و در پست **پست** ای سر که بشمار سیه در  
 پی منتران نینسنگاری درند **نی** که تپ برده از طرف دوا  
 گویند با سپه ای سر و **تقنه** زد و گلبت بر خوار از رخ  
 که پنهانی کام پریشان سیاه **زاغ** بدو گفت که پرواز کن  
 که کرد ازین سیه ی ناز کن **پنجکسی** نیست ز رینا و ز شست  
 کش نه حکیم از بی کاری شست **القصة** آن یکو خدمتی در معرض قتل  
 افتاده شاه و سپاه حمله عز خواه شده از وی بجان مت و کشته  
 و بعد از فتح بغداد که در سنت و خمین و پستگاه واقع شده  
 مستقیم داد و داشت قبل آمدن ابن حصار از اوالی بغداد که در  
**مطایبه** صاحب پروین کوید مردم مرز در تنه دین بر تنه و  
 تشنج علودا رند که یک نوبتی غری بر ایشان رسید چون شنید که او

عمران نام دارد آغاز آزار او کرده وی منسب یا بر آورد که ای  
 عزیزان من عمر نام ندارم و بچه منیب مرا از بچمید از اینجا عت گفته  
 تو غری بالفت و نون عثمان **دین البلیغ** صاحب وضه  
 الصفا آورده که در حسینی که پستقیم مقید شد حب الحکم  
 خان آب و نان از دوا ز گرفتند و او بی طاقت نند از موکلان  
 غذا طلب داشت و بگم با کو طبقی از زر و جواهر پیش او بردند  
 که بخوردی گفت اینها بدل یا تحلل چگونه تواند شد پس بر د  
 گفتند که چیزی را که نتوان خورد چه اذای جان خود و چندی  
 هزار آدمی نزد وی حمل گشته دیگر دم نزد **مکشیل**  
 در قاپوس نام از ابن شام نقل کرده که یکبار ی در ولایت یمن  
 قبری بود اسطوخودوسیل ظاهر شد و در آنجا عورتی بود در آن  
 هفت کردن بندازد و در دستها و بازو پای وی هفت دست  
 و رخن و غلغل و بازو بند و تراکتش انگشتی که جوهری شین داشت  
 و سنده قی مملو از اموال و لوی بر بالین او بود و بران لوح سطر ی خیز  
 مسطور خلاصه مسطورا که لبیک اللهم حمیر منم ما جو نبش شمر چند  
 بکیت ما کوئی که بران سه رقی توان کردن از فقره و طلا و جواهر  
 بیاراد ان کردم یافت نشد از غریبانی از آنجا مسلامه نموده و خورد  
 ریخته نزد خود آوردم که شایه بر انداخته جوع نمایم میسبه  
 نشد و احسنه بعد و در داغ جوهر نفیس نفیس و نند حیات را



و دوا کرده سرد قناب تراب کشیدم التماس از و آفتان چنانست  
 که بر مال خود رحم نموده از نو میدی این چهار ماه یاد آورده **مصرع**  
 چشم دارم که ز محرومی من یا کسند **فزع** بد آنکه ازال عباس پس سی و  
 هفت نفر لیا پس حکومت مستقر پر کشیده اند و ایام استیلا ای افغان  
 از ابتدای روز جمعه سیزدهم ربیع الاول پنهانی دشمن و ماه است  
 تا ششم عشر سنه ست و همین و ستماه یا بعد و سی و سه پال  
 و دوا ده پست و سردوز علی بن الفضیل **اول** ابو العباس عبد الله  
 بن محمد بن علی بن عبد الله بن عباس المشهور بسفاح چهار پال  
 نه ماه **دوم** ابو جعفر منصور مشهور به و این برادر بزرگتره سفاح  
 پست و دوا سال سی و همدی بن جعفر دوا سال و یکماه **چهارم**  
 لادی بن مهدی یکسال و نه ماه **پنجم** مارون الرشید بن مهدی  
 پست و سه سال و نه ماه و نیم **ششم** محمد امین بن مارون  
 الرشید چهار سال و نه ماه **هفتم** مامون بن مارون پست  
 سه سال و هفتماه **هشتم** متقصد بن مارون شش ماه و  
 شش روز **نهم** واثق بن معقصد پنج سال و نه ماه و  
 سیزده روز **دهم** متوکل بن معقصد چهارده سال  
 نه ماه و نه روز **یازدهم** منتقصد بن متوکل ششماه **دوازدهم**  
 مستقین بن معقصد سه سال و نه ماه و دوا روز **سیزدهم**  
 معتز بن متوکل سه پال و ششماه و پست و یک روز

**چهارم** مهدی بن واثق یازده ماه و دوا روز **پانزدهم** معتقد  
 بن متوکل پست و سه سال **شانزدهم** معتقد بن موفق بن  
 متوکل نه سال و نه ماه **هفتم** کتفی بن معتقد شش پال  
 و هفتماه و پست و روز **هجدهم** معتقد بن معتقد پست و  
 چهار پال و یازده **نوزدهم** قاهر بن معتقد یکسال و پنجاه  
 هفت روز **بیستم** راضی بن معتقد شش سال و  
 دوا ده و دوا روز **پنجم** تفتی بن معتقد سه سال و  
 یازده ماه و نیم **پنجم** تفتی بن کتفی بن معتقد یکسال  
 و چهار ماه **پنجم** مطیع بن معتقد پست و نه سال و نه  
**پست** و چهار پال مطیع بن مطیع بن معتقد ده سال و دوا ماه  
**پست** و پنجم قاهر بن اسحق بن معتقد چهل و یکسال و  
 چهار ماه **پست** و ششم قایم بن قاهر چهل و چهار سال  
 و ششماه **پست** و هفتم معتقد بن زحره بن قایم نوزده پال  
 و پنجاه **پست** و ششم مستظهر بن معتدی پست و پنج سال  
 و نه ماه و نیم **پست** و نهم مستظهر بن مستظهر  
 سال و دوا ماه سی **سی** راشد بن مستظهر دوا سال  
**سی و یکم** متقین بن مستظهر پست و چهار پال و یازده ماه  
**سی و دوم** مستقصد بن متقین یازده پال **سی و سی**  
 مستقین بن مستقصد سال و ششماه **سی و چهارم**



ناصر بن مستنصر چهل و شش سال و یازده **سی و پنجم** طاهر  
بن ناصر نه ماه و نیم **سی و هشتم** مستنصر بن طاهر شش نژده  
سال و یازده ماه **سی و نهم** مستنصر بن مستنصر یازده سال  
هفت ماه **و من الاتفاق** ابوسعید بن کثوم بن ثابت روایت  
کرده است که من در زمان امون صاحب بریه خراسان بودم  
در جمعه از جماعت شهور سپنه سب و مائین طاهر ذوالحجین  
نام امون را از خطبه انداخته بجای آن دعای خواند  
که ترجمه اش اینست که ای بار خدای تو کار امت محمد را با صلاح  
آور بر هر چه صلاح اولیای خویش میدانی در آن و ایش خواند  
قصه با عیان و دیگر داران نگاه دار و جماعت ایشان پوسته  
کن و هر چه خونی ایشان در بند شود و با صلاح ذات البین باز  
کرد و ایشان را بمیر کرد آن من صورت حال را بی زیاده و  
نقص آن نوشتم روز دیگر قبل از طلوع آفتاب از دارالاماره  
کس طلب من آمدگان بر دم که مکر مضمون نوشته من بر طاهر  
ظاهر گشته قصد من خواهد کرد لا جرم کلیه شهادت بر زبان  
رانده و آن گشتم و چون بر دارالاماره رسیدم طلحه بن طاهر  
پروان آمد گفت واقعه دیروز را نوشتی گفتنم آری گفت قبیله  
امروز که خبر مرگ پدرم است نیز بنویس و من حسب الامر موده عمل نمودم  
خاصه حال آنکه در شب روز پیش آثار طوفان از طاهر بطور

پوسته بی غرض من بر فراش استراحت خوابیده صباح  
آورده یافته **تمشیل** مشهور است که چون سلطان  
ارسلان پنجوی در مصطفی جمادی الاخر سپنه اهدی و بسین  
و خسمانه فوت شده خلف صدق و طغرل که در استنای کالات  
کامل بود بجای او بر تخت نشست چنانچه مشیخ سامی شیخ نظامی  
ایمانی بران کرده **نظامی** سر برافروزا قسیم معانی  
ولایت کیسه ملک زندگانی . نپاه ملک شاهنشاه طغرل  
خداوند جهان سلطان عادل . سلطان فی تاج و تخت پیوت  
بجای ارسلان بر تخت نشست . و در مدو حال امور ملکی بر آید  
مسیب آتاکم محمد بن الید که در مصطفی لشکر بغزل ارسلان  
مغول بود تا آنکه محمد در حیات بود هیچ منقصتی بوی نرسید  
چون وی در دوی چپ سپنه اهدی و عثمانین و خسمانه سال اقران  
کو آنکه سببه رحلت نمود معتمدان میان سلطان و قزل ارسلان  
که بعد از برادر حمله الملک شده بود بر زبان آورده و چند نوبت  
پنهار و زوی حوب روی نموده آخر سلطان بهت قول ارسلان  
که قاتل شده در قلعه کیران خیال او را بایگان مجوس کشت  
و قول ارسلان را هوای سلفت در سپنه ممکن شده در شبی که  
مباحث سلطنت می نشست از هم گشت و صباح او را بر فراش  
آورده یافته **ایضاً** آورده اند که چون مسعود بن محمود غزنوی



در شهر سته غلایش و اربعمه در ده و در و بصرای و دیقان از  
بلوخیان شکست یافت و همان نریت محبوب غزین یافت و پراشت  
محمد را که بنبر بود و او میل کشیده بود و از قلعه سپردن آورد و بروج  
هند و پستان نزد درین اثنا لشکر بروی حسیج نموده محمد را به پا داشت  
نشاند و مسعود را در پسته ثلاث و غلایش و اربعمه قتل رسانیدند  
و بعد از کمال بود و بن مسعود بر عزم خروج نموده و اوجا عرش را در سینه  
اربع و ثلاثین و اربعمه بکشت و سلطنت نشست درین اثنا باران  
نمود که در ایام پیر وایلی بعضی ولایت هند بود بقصد برادران و الملک  
لما در هفت نموده قریب بجزین که رسید و در واز و بغایت  
بترسید قضا را در آن و لاشی او را مرد و برخواستن یافتند  
وقاقل معلوم شد **و من النوا در** صاحب روضه الصفا گوید  
که در ایام حبیب الله بن طاهر ذوالعین و اعطی در قسبه ملان  
هرات بود عطا اشتغال نموده و همی کشید و پای میزش حاضر می شد  
تا آنکه او روی بل مجلس آورده عقاب کرد که درین شمس  
مسلمانی میت و مردم را در دین مانده چه در جو از فلان مسجد  
اتسکه کبرات و هیچ مسلمانی میت که حرم مسجد را از لوث عبید  
اهل شقاق پاک کرده اند و این سخن بر عاصمه ان تاثیر تمام کرده  
در شبی که جو مان در خواب غفلت بود و جمعی کشیده به انجا شتافتند  
مسجد و اتسکه را شکافتند و مسجد عالی در انجا با تمام رسانیدند

و علی الصلاح که جو سکان از ان می مستقر گشته و در ویرت  
بر مانع ایشان راه یافته در روز راه پیش بود که در آن وقت  
دارالامار و پویش گرفتند و او روی حبیب الله بن طاهر رنج  
نمودند و چون انجا عت جزیه خود را از قسبه اودا قلع بدیوان  
اودا جواب گفتند عجب الله در صد و بیست و پنج مسلمان در آن آمده و حواش  
چهار هزار کس مسلمانان ریش سفید از شهر و بلوکات اودا  
شهادت نمودند که هرگز دین موضع اتسکه نبود و مدت العمر  
این مسجد را انجا دیده ایم با وجود این چشم داشت ثواب نیز  
داشتند **تمشیل** در تاریخ و صاف که درین فن مستبح الا و  
است در باب عمارت و وزیر جهان خواجه تلج الیون علی شاه  
چکان و وزیر سلطان محمد خدا بنده که موسوم بیکار خانه فردوس است  
و از معطلات عمارات سلطانی بود با این عمارات رایق و این  
کلمات مشایق مسطور است که در عهد جمشید از جمله کبابی رسوم  
جهان بانی بوده الی یومنا بنده ایمان مزیده اند و نینه ورتواریج  
نشان داده که چنین بنای رفیع الارقان منیع میان هرمان صوات  
ارم سیرت مبدت سینه در و از فرشته شده و در کم از چهل و در  
پنوشش بریده نگاشته آمده **ایضاً** در مطلع السعدین در  
داستان قنار مسطور است که در جینی که انجان شرفی در  
انجا بود و پادشاه بشکار رفته چون معاودت نمود انجان



به استقبال شتافتند چون بیت مرده می کرده بار دو می و پناه  
 که پشت در اینجا فرو داده بود در سید نه خطه کردند دیوار سپ  
 پانصد قدم در پانصد قدم عرض ده گز بلند می در آن شب بر آورده  
 بودند و دیوار قابلی درخت را می سازند و دروازه که بسته بودند  
 و از پس دیوار که خاک بر گرفته بود و خندق شده بود **فروع** باید  
 داشت که چون ابو الطیب طاهر بن حسین بن مصعب خواجه از قبل  
 مأمون لشکر بغداد کشید و نبال حیات محمد امین را از پنج بر کند و  
 سر او را نزد مأمون و نشتاد در حق او به گمان شده هرگاه پیش  
 بر دی اتفاق می تغییر گشتی و طاهر این معنی دریافتی بحسب ظاهر مأمون  
 عین نموده خواست که به بهانه خود را در راه اندازد و لا جمیع با محمد بن ابی  
 خالد و وزیر توسل حیات احمد بحسب او ایالت مازان گرفت و او در سینه  
 حسن و مائین متوجه اینجا گشته بود و بهی که مذکور شد بعد از چند کا نام  
 مأمون را از خطبه انداخت و مدت پنجاه و چهار سال حکومت در نماند  
 او بماند و بعد از چهار کس از اولاد او شصتی حکومت شد و اند  
 و یکی از شعرا اسمی حکام طاهریه را در ده بیت درج نموده **نظم**  
 در نمانان زال مصب شاه طاهر و طاهر بود و عبد الله  
 باز طاهر که خسته دان **کو** یعقوب داد تخت و کلاه  
**و من ابدا** یعنی مشهور است که لیث سفار رو که پیر بود که همیش  
 کند تغییر بکنده کاغذ فلک انداختی و همواره سمنه شجاعت در

میدان شهادت تاختی و سرش با آن شغل دنی فرو وینامه از سلاح  
 در می بسیاری و بیست روی روی سناد و لیکن در آن کار شیعیه  
 انصاف مرغی داشتی از جمله شعی بر خوانده در محم بن نصر و الی  
 سیستان دست یافته جمیع در محم و دیار و جهات پیش را و سپه و ن  
 آورده و ران آنها نظرش بر جوهری شاف افق و بکان آنکه در بیت  
 نشین در دمان آکنده و چون داشت که ملک است حق آن ملاحظه نموده  
 و آن جهات را بکذاشت و هیچ چیزی بیرون نیار و **عبدی**  
 بزم که از خون تو کوی سخن **و** چون ملک خود مینماید و من  
 و مازن برین معذات واقف بود و تقب کنان این واقعه را بر محم عرض  
 نمود و در محم و در همان زمان دی کرده و در ازا آن داد و لیث طاهر شده  
 چون از وی منشأ ببردن اموال سوال رفت او حکایت ملک و حق  
 رعایت آن بیان نموده و محم ملک را بپسختن اتفاق او و آرتیب  
 کرد و بمرتبه حاجت رسانید **و البقیه** در یعقوب بن لیث که  
 نخستین پادشاهیت از آن طایفه در بدو حال کج موروثی قیام  
 نمودی و هر چه از آن رکنه ز کجک آوردی بر سایر اطفال که محمل  
 او بودند می ایثار کردی و بعد از در محم که ولی نیست او و پدرش هم  
 بود و بر پسرانش بفرستد و صالح خسته و ج کرد و ایشان متوسل بر بنییل  
 والی کابل شده و باسی هزار سوار بحسب در آمدند و یعقوب با سه  
 هزار نفر بماده شتافت اما چون در خود قوت مقادیر نیافت و از



در خدمت و خیر در آمد و بنیاد پیغام داد که من از روی دلی نصرت  
زادگان شمرند ام التماس است که گناه مرا از ایشان در خواست  
کنی و بجهت و موافقت مرا بپشتن کردانی تا بر پستور در ملک پا کران  
ایشان مشغول باشم القصه بنیل و اولاد با هم در مد و سیب بپوشه  
رفتند و او نیز با انستد و بایه مردم پیش ایشان رفت که صلح کنند  
بکیا روضت یافته شمشیر در ایشان نهاد و خاک وجود انجمن است را  
بیا و قناد و بعد از آن است قتل تمام یافته و ای اجل بر او است  
کویند در زمان حکومت خاست که ابو یوسف یعقوب بن یسار که نسبت  
به عثمان بن عفان بنی مازن سب و لعان بنقدیم رسیده بود و ایضا  
و آثار عاید و وزیر گفت ایها الامیر از زبان یحیی و بن عثمان بن عفان  
سبزی در از کرده بلکه ایما در حق عثمان بن عفان مشهورند که روضت  
یعقوب از پس آن صاحب را در گذشته گفت مرا با او کار سی  
نیت **و من البدیع** گویند در ریج الاخر سینه سج و عثمان بن  
و یحیی امیر اسمعیل مانی بخریک معتقد عباسی با دو ازده  
نزار سوار که رکاب اکثر ایشان کوب بود و بیک عمر بن الیث  
که در آن وقت هشتاد و هزار سوار به ار داشت آمد و چون روز  
به شنبه متصف شد که در بدو در بیست و نه صفوف واقع شد  
و کوی پس جنگ خود گرفتند و بایه عمر و لیث آغاز بازی کرده  
سر کشی نمود و عثمان از دستش گرفته او را بصف اعدا سپید

و لی که جنگی شود مجرب داد و از طبعی آن نوع لشکری منظم شد و عرویت  
را گرفتند در حقیقت مجرب پس باخته **انور** بی مد و عرویت چون  
تو بیک چشم زد **شکر** چون که در کس بخدا اگر شکست **یکی** از ایشان  
او در آن حالی میگذاشت عرو را طلب داشته گفت برای من  
خوردنی طلب کن و انش قدری کشت در سطلی از خانه بپوشید  
درین اثنا طلب حواجی رفت سکی خواست که از او در بایه و منش  
سخته بپوشید سپهر پرون آورد و دو پسته سطل در کرد و لشرا فاده  
مید وید و سطل می برد و عرویت بخندید و موکلان گفتند چه محل خنده  
است **شیخ نظامی** خنده که بی وقت کشیده کرد **یکی** از آن خنده  
بی وقت به **کفت** صباح همین روز خوانسا را بر او اسط قلت  
نفر و پنجانه با آنکه سیمه نفر بود و شکایت نزد من آورد و بود اکنون  
سکی با سانی می برد چگونه بر لی اعتباری عالم بخندم **مصرع**  
کاین جهان گاهی چنین گاهی چنان باشد **ویر التوادیر** گویند عرو  
ایش غلام بیکان حریزه در رعایت ایشان کوشید و چون  
بزرگ شده بی ایشان را با مراد معتقد بان بخشیدی و بدستور  
از مراعات ایشان غافل بودی و همواره ایشان نفس احوال  
ساجان نمودی و لاجرم از خصوصیات اندوونی و بیرونی ایشان واقف  
گشتی و در مجلس اثنا را زبان آوردی و مراد را مطنه آن بود  
که بنیان و دیوار حالات ایشان واقف میسازند بنا برین همیشه



در مقام احتیاط بوده بر امری که مخالف رهنمای او بود  
قیام نموده و **قوله المصالحات** مشهور است که عمر اعموی گوید  
بغایت شفا که لشکر را بماند که تنها و بی که در خدمت کردند  
سیاست عین خودی یکبارگی عرض لشکری میدید و نظر بر آن داشت  
که بنگار کدام فربه تر است و اسلحه کدام بهتر است و شخصی که اسبش  
بغایت لاغر بود و در پیش او بگذاشت عرویش از روی غضب گفت عیب  
عالمیت که سپاهیان زمان خود را فربه میزنند و اسبان خود را  
لاغر و در مندا از کمال طبعش او اندیشه مند گشته فی الفور از سمنه  
بگریخته و چپته باز افروخته و معروض داشت که ای خداوند زن من  
بصد مرتب از اسباب من لاغر تر است و اگر با و در تفت او را  
نیز عرض کنم عرویش این سخن بغایت خوش افتاد و بجنبید  
و او را وارش بسیار نمود و **من البتة** ایچ اشتها در مقام  
دار و که هیچ یک از سلاطین آن روزگار در آن دهنده و شیلان  
مثل عرویش نبودند و عجب آنکه او را در جس معتدله چندان بماند که  
مختصر گشت و کس به وقت او بر پسیده از غایت که پسگی رو  
بعد نماد و از آنجا و با مع عین شیره از است **تمشید**  
آورده اند که در برب سهندقان و سبعمه امراء مصر سیما سالار  
مغولی را برانی و پاشنی کبر پر کس از تگمات ملک ناصر پسر  
القی بنگار آنکه خواستند که او را از میان بگیرند و وی از زمین گشته

گشته بتقریبی از مصر برین آمده و بقلعه که ک تختن شد و امرای  
مصر پاشنی کبر را بجای او صاحب سپهر کرد و اندک امان او را با وجود  
جرات ناصر کاری از پیش نبرد و آخر هم درین حال صراحت نمود  
و شق شد و اکثر امرا بجانب او میل کردند و چون او بحوالی مصر رسید  
پاشنی کبر باز کرد و به تبریز رفت و سالار در مقام اعتدال آمد و خود را  
و ت بسته بطرا مصر رسانید و ناصر او را در محلی بازداشتند و ماکول  
و مشروب از او باز گرفت و او در آن مجلس از ضبط جمیع موز و خودی  
از حبس بگریزد و با کلامی جان سپرد **ایضا** مشهور است که در تله  
نام بر پرستیم بملکه خود در دایه بر سپهر بایه بسته بودند که  
که یکبار بکلاغی بر دیوار باغی نشسته با کسی چند که در آن صرع نموده بودند  
گفت که بعد از نصبت که سنکی هیچ بلایی بر این بختیبر این جانوریت  
**تقبیه** ابو علی مسکونه در کتاب و نیزه گوید که زال بخدمت  
یکی از اصحاب داوودی علیه السلام رسید و زبان مرغان  
بیا گرفت و قصه رو دایه استکثاف آن واقع نموده و زال  
گفت بستم و شتا دوز داره بظلم بقا اشغال نموده اند و دایه  
از شدت این تقبیه مولی که بر سپهر خاک کرده سوخته خورد  
که هیچ نخورد تا هلاک شود موازی صفت شبانه روز کبر و زاری  
کرده چیزی نخورد و حاضر بطلاقت شده خود را ببلخ انداخت  
و چون از غایت جمیع نوز با صره اش رفت و دست برد که چیزی



در دمان نهد تا که مار مرده بدستش آمد خواست که تناول نماید  
 کنیز کی فریاد زد که مار مرده است رو دایه آنرا انداخته  
 انصاف داد که حق بر طرف زال بود است **شیخ سعدی**  
 این شکم بی ضرر هیچ پیچ **ه** مبرند ارد که باز دویسج  
 عوگ بنی منار نه تن اند **اول** یعقوب بن لیث ده سال  
**دوم** عمرو بن لیث پست و دو سال **سیوم** طاهر بن محمد  
 بن عمرو یک سال مدت حکومتشان در حسن اسان و جمیع سیتان  
 اندران و فارس و کرمان و خوزستان ارپنه ثلث و عین و  
 اتین سی و پسه سال بود و قبول بانگتی چهل سال بر بنیوال یعقوب  
 یازده سال عمرو لیث پست و سه سال طاهر بن محمد بن عمرو  
 لیث شش سال **و من مکارم الاخلاق** آورد که از ازال مایان  
 اول کسی در ایران و توران که برادر یک سروری شست سرور  
 جلیل امیر اسمعیل است و او پادشاهیت با خلاق کریمه و او صاحب  
 حمیده آرا پسته و نیز اکمی و توفیقات متناهی پیرا پسته از جمله  
 اخلاق نرسیده اش آنکه در مبادی حال از قبل برادر بزرگترش  
 نصر حاکم بخارا بود و دشمنان خسته و فساد میان برادران بجای  
 رسانید که قاصد جان یکده گزشته نصر از سر قفد با عا که طوفا  
 مانند یعقوب بخارا و ای استیلا بر افراشت و امیر اسمعیل از سر تقط  
 و اقباه دست اعظام در فترت **و ما النصر من الله** و به نادر

سبیل بقا که شتافت القصه قصه از قبل و قال قبال و جبال انجا میده  
 هم از پنج زبان زبان تیغ و سپان رسیده در غلای حرب و حرب  
 لشکر نصر مغلوب گردید و خدش بقصای **یوم یقر الله**  
**من اخیه** عمل نموده در انشای فرایست یکی از لشکریان امیر  
 اسمعیل که قاتر شده و او را نزدی آورد که کان هکنان آن بود  
 کوفی العزیز بقیش میادرت خواهد نمود اما آن ملک ملک سیرت  
 از انجا که کال سلامت نفیس و پاک طینت است بوجوب **اذا**  
**ملکت فابح** از اب پا ده گزشته ران در کباب نصر بویسی  
 چنانکه نصر را مطنه آن شه لکرا اودا پسته و متخو میکند  
**مشیل** کویند روزی یکی از اطاغیان که مد او نش نبست با یکدز  
 استراریا فیه بود و گردن از کمد اطاعت تافه دست و گردن بسته  
 بهار نش آوردند اسکن در رقم عنوبر بر جریده او کشیده بود  
 خون او را بخشید **سپ** بجز خونی و دزد آلوده دست  
 بنشای بر هر گاهی که مت **ه** یکی از نصر را از کال قساوت  
 بل از غایت قضاوت بر زبان آورد که اگر من توبه می او را  
 بکشتی اسکن در کف چون من تو نیستی نمی کشم **لَوْ عَلَّمَ النَّاسُ**  
**حُبَّيْ الْعَمَلِ لَقَرَّبُوا إِلَى اللَّهِ** از نمان حکمت  
 بیان آن پادشاه و خاقین اصفی و القرنین است **حکمت**  
 عامل را بزیادت مکافات نیکی و عنودی العبد از قدرت



موجب شد و مینت **ششم** باز کنایه خیمه تاج و کیم از آنکه  
در غفلت تیت که در اتمام نیت **الفصل** امیر اسمعیل با  
نصرت تو همان برادر بزرگتره و مخدومی اگر بجای را با من از آن  
داری خوب و الا آنچه معتقدی رای ملک آرای تست بتقدیم  
رسان **جام** **هفتم** آنکه از دشمنان نسا زدودت **فصل**  
از دوستان دشمن دوست **نصرت** این معنی مجمل گشته امیر  
سعادتمند او را روانه سمرقند نموده در سنده قلع و سبجین  
و مابین نصر و فغان یافتند بیکبارگی تمام ما و را **النهر** بقیضه  
اقتدار امیر اسمعیل در آمد **دوم** امیر اسمعیل در چینی که  
متوجه عروایت بود که در شش به کوچی پنج شهر مرآت افتاد  
در ختی پر سیب دیگر از دیوار سپهر به آتیه شخصی به کاشت  
تلاطم نماید که کسی ایستی آن درخت میب میرساند به و از فط  
عدالت و دوفور سطوتش جللی ملقات لشکر بران که نشسته  
و احدی از آن کسی پیچید و چنین الحاق **انوار** **پنجم**  
ضعفت نگاه دارد و بر آب نقش قائم **پات** و دشت نزار شرف خاک است  
و امیر چون خیر گشت مگر آتشی تقدیم بر سینه دل در طغری  
**حکمت** پادشاه چون رود بزرگست و ارکان دولت چون  
چوبیا که از آن نمیشد چنانکه طعم در کف آب رود باشد  
چوبیا نیز چنان باشد پس پادشاه را واجب است صورت

داشتن تا دیگران نیز میرت بیکو کیسه **دوم** **دوم** کوبند  
محمد اردن مدنی که از جانب میر اسمعیل عالم حسابان بود  
چون با علان که عیسان جا و رت نمود امیر متوجه دفع کوشته  
محمد از بکر خجست و امیر اسمعیل تا قدین او را فغان نمود چون  
آن حد در رسید سرکام اتفاقات بود شکر با نش خوشه اکو  
از کسی طمع کرده که بر بزرگتر میزد و معنی بکلی نیر می طلسمید  
**ششم** طمع از جمله آفات لندایان آن و معدلت منافات  
**ششم** هر که ادل مبدل شد بایل **طمع** از مال خلق کو  
بکسل **طمع** و عدل آتش و آبد **هر دو یکی** قرار کی یابند  
چون عروایت بدست امیر اسمعیل که قار گشت امیر از آنجا که غایت  
کرمتی کی از نظر بان با پرشش او فرستاده ویراسته نظر  
و امیدوار که دانند و عروایت برابر آن الطاف کا فدا پاره  
از آزادی خود باز کرده بکس داد که این گنج نامه ایت که من  
و برادرم در ایام سلطنت انداخته ایم و میخواهم که در قدم  
امیر ایثار کنم حاجب آنرا گرفت تبیل تمام نمود امیر اسمعیل  
بر دو حقیقت باز نمود امیر بانک بر زده گفت بر این نسخه را بد  
باز داده بگو که میخواهی که بر جزا از وی تدریس پیشی کیسه ی  
تو برادرت را گنج از کی آمد عالمی از معلومات که شمار و کرد بکشد  
که بر معدلت طالع چند روزی زمانه شمارا بر کشیده و بسته



و تقاضای مال بزه و مسکین جمع گردید اکنون میخواهی که مصلحت  
آنها در کردن شصت برگردن سن اندازی **البص**  
آورده اند که نوبتی بسج شریف امیر اسماعیل رسید که در سه  
سکنی که بدان خراج بازر عیای مستانند زیاده ارسکست موقت  
بنابرین چهره امیر اسماعیل استیصال بری ارسال داشت و چون  
بجای ری رسید مردم دغدغه کردند که مجازا مقتن کردند و بی پشت  
و آن شخص که بشهر آمد علی الفور سکنها را در کیسه نهاد و بوسه  
مهر کرده همراه خود بیجا رانید و چون زیادتى شک بر روی  
شک استیصال امیر با فرنگ ظاهر شد حکم با مصادفاتی آن بود  
سکن مصلح بری ارسال داشت و حکم فرمود که عاملی بجا آید  
که در سزا گرفته از اخراج آید که کم کند از سخنان حکیم مولون  
مجازی افلاطون است **مکتب** بهتر چیزی که از باب حکم  
و فرمان بران قدرت با ایند چنانچه نیدن مزارت سیاست و علاقه  
تخفیف مونت از رعیت امید که همین یک شیوه مرضیه حاکم روز  
مساب و میزان موجب وعده که می **فَاَتَا مَا مِنْ ثَغْلٍ مَوَاقِفِ**  
**فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ** جای آن امیر مصلحت آیین را در  
فرادیس جان و اعلی عین یقین نموده باشد و درین یک  
که بهترین عالم فرمود **عَدَلَ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةٍ سَبْعِينَ سَنَةً**  
**پست** عدل کن زانکه در ولایت دل در سپهری زنده مال

از سخنان سلطان سلیمان نشان او شیرازی عادت **مکتب**  
عدل کفایت که هر چند از پیشتر خرج کنی پیشتر شود و سعادت ایران  
از این و چند آنکه کمتر خرج کنی کمتر کرد و دولت ثقیل بر پای  
بعضی گویند که میر اسماعیل بعد از آنکه عرویت را گرفته  
بهرات آمد مالی آنچه آن خواستند و یا شایان داد و چون  
عساکر از ابتدای توجیه آن غایت بنیمنی غایب گشته بودند لاجرم یکی  
و عشرت تمام به ایشان راه یافت و از مردم هرات از مدادی نیز  
واقع نشد اولیای دولت معروض داشتند که درین شهر و ولایت  
مدنرا کس خواهد بود که اگر هر یک بدو شغال در مد کشند و دیت  
نرا شغال در شود و اگر یک شغال مدنرا شغال و بدین مبلغ مرمت  
احوال لشکری میتوان کرد و این گفت چندین هزار مومن و مسلمانان  
ایمان داده ایم علف آن از روی شریعت و مردت بید است  
**قطع** مت کا در سیرت یگو **خطه فین و فضل**  
یزدانی **هرگز انیت چس و عهد و وفا** مت دور از مسلمان  
در عمان لحظه از هرات روان شده تا دیگران سخن اعاده کنند و  
شیطان تباهی نماید که موجب نقص و عهده و وثیق کرده و چون  
بمزل اول نزول نموده ایمان حضرت پرستوران سخن آغاز کردند  
و گشتند از مکی که معلوم میت که در تصرف آنها اندامه یا نه چنین بی  
استنداد و بیرون آمدن از صلاح مکی در میمای گفت مذا سیب



که اب عز و شرف را بقایا نه تقصیر پیش ما و ایند قیامت  
 که بی نقص میثاق تهنه اسباب شکم کند و انجاعت ما پس از  
 پیش او برخواهند مقدار این حال کسیر کی از غامیگان امیر  
 در آنجا نه در آمد و حملی که مرع بود و چنان قلعیه یا قوت سیراب از گردن  
 پیردن که در بالای رخت نهاد و غلبه ای در که او بود تصور اگر بکلمه  
 کوشش آنرا و در بود و جایداران سوار شده بر اثر آن تا خستند و چون  
 خواست که فرود آید سواران رسیدند و حمل را بطلب و جدا گشته بنیقا  
 و در چاهی که می دانی آن بود فرو شده و کسی را در چاه فرو نماند تا آنرا  
 بیرون آوردند و در آنجا بجای دیگر راه بود و مستند قنایه بنو و چون  
 نزدیک رفت آن خود خانه عز و شرف بود که تمام قوم از جنگ که  
 گزیده آمد و در هرات آورده در طرفی که مرد در خلق در آنجا کم واقع شد  
 پنهان ساخته الفقه آنچه میجو استند که بر مالی هرات بیکل  
 کنند منافع مصافق آن برست آمد **مست**  
 چه کجنگ که نهادند دیگر بر داشت . چه بخواه که کشیدند  
 دیگری آورد **و من الوفاق** آورد که امیر احمد بن امیر اسماعیل  
 که لغون فضایل متکلی بود و فضل را پشت از دیگران رعایت می نمود  
 و اکثرا اوقات با ایشان صحبت می داشت لاجرم  
 زمره علما را آن تخصیص حقه علما را از معنی برنجید هم در آن  
 چند روز پادشاه بشکارت رفت و چون معاودت نمود پیش

در آن منزلی که نزول نمود بود و در خلال آن احوال خبر احوال ملک  
 و شورش از هر طایفه باور رسید باز مراجعت نمود و در منزل  
 سخته خود آمد و ممکن آن از ابغالی بر گرفتند و امیر در آن  
 مرحله روزی مناجات کرده گفت خدا یا اگر تقه بر تو چنین است  
 که این ملک بر من بشود و بدکان تو در رحمت افتند پیشتر  
 مرکب تا آن حال نه پیغم تقصیر را در آن ایام شبی پاسبانان  
 زوایش کرده و دشیر که هر شب بر در خانه از خجست حرارت اومی  
 بستند بنیستند بود و نه فوجی از علما مانده درون رخت قصد  
 اندوختن و این واقعه در سیام جمادی الاخره سپیده شام  
 به بخارا واقع شد **و من مائر الشجاعت** در آنجا مان  
 و کورست که چون مکان بن کاک که از دیلمان در کجسته عزم  
 تسخیر خراسان نمود و حرات که تغلب بر آنجا پیستولی شود بنا برین  
 والی ابجا امیر نصر بن احمد بن اسماعیل نامی امیر علی نام سپهسالار  
 بالشکری که راسته نامزد آن طرف گردانیده در وقت  
 وداع امیر علی را نزد خود طلب داشته در باب جنگ  
 و رعایت دقیق نام و ننگ سفارش می نمود امیر علی  
 اثنای گفت و شنید بر خود می چسبید و چون از خدمت امیر  
 بیرون آمد و سپه را من از تن خود بدر کرده محقر بعهده جا  
 انعام او را نیش زده بود و چون این خبر بسع امیر رسید







**هشتم** منصور بن عبد الملک بن نوح پانزده سال و  
 نوح بن منصور قریب میت و دو سال  
**هشتم** منصور بن نوح یک سال و هشتاد و نه سال  
 عبد الملک بن نوح بن منصور هفت ماه و هفت روز و نوبال  
 پسران بهرام جوین میر سید بن تربی اسمعیل بن  
 احمد بن اسد بن سلمان بن حداد بن حمان بن طعیم بن نوهر  
 بن بهرام **و من النوا** و البکین که از غلبه علما مان احمد بن اسمعیل  
 بود در زمان عبد الملک بن نوح ایالت خراسان یافتند و در  
 سنه حنین و عثمان چون عبد الملک وفات یافت امرا و ارکان  
 دولت در کار سلطنت نمر و گذشته از البکین اجازت طلبیدند  
 که کرا پا داشت و کیم چون منصور بن عبد الملک در حد است  
 سن بود البکین عیش را احتیاط کرده و امر اسپش از جواب  
 او منصور را پادشاهی برداشته بودند بنابرین منصور را از البکین  
 رنجیده و بعد از آن استقلال او را بدو داده و او را از آن کمیت  
 مطلع گشته از حکم سید سید به مقتضای نظر و محنت دان از کفر را موی  
 مراعت نموده متوجه بلخ شده و منصور پانزده هزار سوار رفعت  
 او روانه داشت و البکین از بلخ گذشته از راه کرویه مهند کش  
 بسوی بکابل منتقم نموده بر سپهر دره فرود آمد و در آنجا خبر شک  
 بخارا شنیده مردم خود را گفت که جنگ با این مباحث از قبیل

طمان

عزات شما که ام خوا سید من خویش گیسید و راه عافیت در ش  
 همه با اتفاق گفتند که راهمات که ترا بر ما حق نعمت درین وقت ترا گذار  
 بکار و نیم **نشین** که نیند سب ازادی لقمان حکیم آن بود که روزی  
 صاحب خزانه پشید بنایت تلخ و برزده بود و بخشید و او پس  
 کلفتی آنرا خوش بوزد و خواجه از او پرسید که این تلخ و بکونه خورد  
 گفت ای خداوند من از دست تو بسیار چیزی شیرین خورده ام بکارا که  
 من بر تلخ بخورم چه شود **حکمت** چون شربت زهرناک  
 درک چشید نیت طعام چه شیرین و چه تلخ و چه سیر بکیران خاک  
 کشید نیت مقام چه غنی و چه بلخ الفقه البکین شهابی بعد مدت  
 و تین بجای آورده دولت نفس را در دو طرف آن دره در کین گذشت  
 و پانصد کس را پنج توشن را خست در برابرش کرا و بجلی سخت کرد آخر  
 بجانب دره وارد نموده و لشکر از عقب ایشان تهاختند چون در تنگ  
 و مناک بود افتد که داشت که تمامی لشکر در آمد خود از پیش بر گشته  
 حرب در پیوست و عرصه را محال آن بود که کثرت را برقت تقوی باشد  
 سواران برزید یکدیگر میرانده و از بالای سپه ایشان سنک و تیر سی  
 آمد و اسپند که بر کرد و نه هزارانی که در عقب مانده بودند کین کشا و ده بار  
 از دوزخ را ایشان را آورد و نه الفقه اکثر ایشان تیغ و تبر گشته شده  
 بقایا و پستیک شدند البکین را با بجا لغزند و خست تبغ بر آنجا پستولی  
 شد و مدت شش روز در حال حکومت آنجا کرده وفات یافت



غیش سبکین را که داماد و غلام او بود و ثار دولت و رشت  
 در پیش او میا بروری برداشته **معناج الرضا الصفا**  
 در جامع الحکایات مذکور است که امیر ناصر الدین سبکین در شب  
 پنجشنبه دهم محرم سنه اصدی و سبیین و ثلث ماه یزداش  
 استراحت نمود در عالم رویا چنان مشاهد نمود که میان آن  
 او نهالی برآمد و آن شجره مرتبه مرتبه بزرگ شده بشماره پانصد  
 که تمام غایت او را نشان و برگ پوشانید از بول آن خواب پدید  
 گشته با خود اندیشه داشت و خاطر بر یکو یکی آن می گشت و تبار  
 آن حال یکی از خدمت کاران حرم ثنابت قدوم نمود و عاقبت  
 محمود را سبکین را بختی شادمانی بر شاخسار نهال که در آن  
 بستخته جان رویای محمود را ابتدا مسعود و انتهای طهر و امید  
 گشت لهذا فرزند از حرم مسمی محمود کرد و سینه و می بر تناید  
 که نهال اقبالش بر وجهی پیکر گشته شد که اکثر کسان ربع  
 سکون بطلال افضالش استقلال نمودند بزال افضالش سیر  
 گشتند و از ثواب این معنی شادمانه فردوسیت که این  
 دو بیت از اینجاست **فروپست** جهاندار محمود است و بزرگ  
 ابرش خوار و دمی میش و کرک **چو کوکب** با شیر باد رشت  
 بکنواره محمود کوید تخت **و معناج المعانی**  
 عدیم الظنیر **پست** آن ملک بحر فضل او را فلک **و**

خواجه را پستان نظام الملک **و** مستطورات که در ادب و دولت  
 سلطان محمود ابو الباقس فضل بن احمد اسفراینی را وزارت دادند  
 و میان او و علی خورشید خدی که بزرگتره حجاب بود همیشه که در تپه  
 بود و خواجه سلطان را از نیمنی واقف کرد و اینده علی هر چند در باب  
 او معاینی کردی و اثر نشدی و اگر کسی در باب خواجه افتادی که ای  
 هم از تحریک او دانسته اعتبار نمودی تا زمانی که دولت و زیردست  
 در تراج نهاد سلطان را از خود رنجانید و خواجه کپس مش سلطان و سنان  
 از وزارت استعفا نمود سلطان جواب داد که برو ظلم و جور و آ  
 میزد ارم مالی که بقل خود در ممالک جمع کرده و دفاتر او بدان عظمت  
 بخزان رسد و از کار معاف باشد خواجه احمد بن حسن نمیند  
 در میان واسطه بود و لب از تر و بسیار بهان قرار شد که خواجه  
 سدره شقال طلبیده و از ان شغل خلیفه برده و خواص با دای  
 و هم مشغول گشته هر چه در ایام نیابت فایق و در زمان علی البر  
 بخواب تا ایام وزارت سلطان حاصل نموده بود از صامت  
 و مطلق و عفار و مشغول تنخواه کرد و سنوز مبلغی در می بایت  
 و خواجه سورت فقره فاقه را به سلطان آموخت که دو سلطان بحال  
 او ترحم نموده و نزد خودش طلبیده و گفت اگر کسان و سرین سوکند  
 بخور که که بر چیزی که قدرت نداری معاف باشی خواجه  
 گفت الحال سوکند نمیتوانم خور و یکبار دیگر بخت دروم و از



مصنایف و اهل بیت تحقیق نمایم اگر محترمی مانده باشد بخندست  
رسایند قسم یاد نمایم پس بجای آنکه بایمان مطلق و انواع  
تهدیه و تحنیت معلوم کرد که جزوی چیزی از اسباب فقر طفل  
او نزدیکی از تجار مانده آزار است و را کرده بجز از دست او بردارن  
مکنند یاد کرد که هیچ چسبند و بکنند ارم درین وقت علی خلیفه و مذکر  
سالها شهرت بود بحال یافت قضا را دران اوان سلطان بنیت  
عزای صوب هندوستان متوجه بود و در غلوی مروض سلطان  
داشت که خیانت خواجه نزد من بوضوح پرستیده چون و میم که سلطان  
عن حرار غرض محول مسلمان و چیزی میگفتند الحمد که خیانت او  
بی و سلطنت من ظاهر گشت اکنون مکنده بی بین غفلت غلامت  
یاد کرده چه چندی چند از نفایس عالم که در بی ارض خسته این سلطان  
عبیل و قرین آگنها یافت نمودند و او موجود است **بعد**  
بنا خوب تر صورتی شرح داد که بر مرد در روی نیکی مباد  
بنایش بر خورده چون دست **دست** و درون بزرگان با در بخت  
سلطان این سخن تارشده گفت اگر این قول بصحت مقبول  
کرد ابا الباقی پس پتو ب سیاست کلی باشد علی خلیفه و مذکر  
گفت اگر این تحقیر به بنده رجوع کرد اثبات قول خود بر وجه  
انتم نموده شود سلطان گفت بشیر ملائکه و ارم که صدق قول تو بوضوح  
نموند و قرض بانی به و نرسانی برین مقرر شده و ارجب

درین وقت یکی از قلع مجوس پس بوده علی خویش و مذکر درین فتح  
با و از خرابین موکسند خجری بدست افتاده بود قبضه آن  
ایا قوت **مکنی** بود بود بوزن شصت مثقال و از دین ال سلطان  
فتح خیزد که کین شراب میگرفت از خوف آنکه بباد سلطان بران  
مطلع شود از مکه کس مخفی داشته بود این مرد و در راه القاصیه  
خواجه چاره را بموکلان سپرد و بعد از چند روز بخت سلطان آمده  
خجرو قلع را سر آواره کرده گفت ای سبلی شکسته و عذاب حاصل  
شدگی از ملکات مگو که پسند است که برگاه ارسال داشته  
بود و از سلطان اخفا نموده دیگری بوقت عرض خسته این بنی  
سلطان خیانت کرده انبیا برده و اکنون در طلب باقی آثار  
چست سلطان از غایت تغییر خراج گفت این مرد و تو بخشیدم  
بهر نوع که توانی از وی و چه قسم بر بوصول رسان درین اثنا  
سلطان بغیر انصت نموده علی خویش و مذکر مرد و بی دیانت مطرود  
امر او در دمنه را در سور سپه اربع و اربعه و در زیر شکسته ملاک  
کرد انید را قلم این مسوده گوید که بغایت بعید میناید از کسی  
که محققه مذموم و غنیه نوی که بخرد و جو داین حرکات بی تدبیر و قال  
در هلمات **تمشیل** آورده اند که یعقوب بن داود طهمان  
بنابر نزد عقل و کمال و غایت مقبولی و پسین مقال نزد مهندس  
عباسی عزت و اقبال تمام یافته بود و محمود اقران و اشغال



کردیده او در باب معاشرت نتوان و صحبت ایشان با همسایه  
 همزمان شده مهدی از صحبت وی هیچ وجه گشایی نبود ارکان  
 دولت تخصیص ابو عصب اند و وزیر را بروی رنگ آمده نسبت به  
 قصدی در خاطر داشتند **ش** حد المر و یا کل چیست  
 و ان اعدا کبها سوات **ک** کشد از شتر شتره میزنم  
 آن ستر که خد کشد مردم **تا** آنکه یعقوب شبی از نزد مهدی  
 پیرون آمده خواست که سوار شود و مرکبش بروی لگد زد و ساقش  
 بست و این خبر بمهدی رسید پای برهنه سپردن و دیده  
 از چنیت مخزون گشته او را بمنزلش روستا دو چون ایام  
 غیبت او چند روزی کشید غم از آن فرصت یافته او را نزد مهدی  
 برض و تشنج میزدند و بیک دولای آک بجا منسوب ساختند  
 این معنی غافل **پ** با اهل بیت عشق و موالات قضیست  
 و رزاکه است رخص خطوبی لمن رخص **و** مهدی بعد از صحبت او را  
 بعجت طلب داشت و عمت با متقی او کاشت و در آن اثنا نسبت  
 به کمال رحمت اظهار نمود و هر چه در مجلس از ویش و طر و ف  
 نفیسه و کنیز مغینه حاضر بود بعد از درم و خلاصی شیرین شیم  
 بروداد و گفت چشم داشت از تو دارم که فغان علوی را بجا لم  
 آخرت رسانی و مرا از غار غار و باز پسانی یعقوب بخت  
 آفر قبول نموده سید را بجان خود برود و در شای محاورات زبان آن

منج السادات گذشت که ای یعقوب رحم بر حال خویش و از  
 شرمساری جدم بیندیش و بر اقامت آمده صد هزار درم بدو داد  
 و کت مر جا خواهی برد **فا قانی** علوی دوست باش غافانی  
 کز غشیه عایلت که ملتر **ب** در شان به زخمیه نیکان  
 نیکان از نوشته فاضله **ک** کنیزش را ایها ایمنی بهید  
 اندام و کاشک نش علوی را گرفتند پس مهدی یعقوب را  
 طلب داشتند قیقت حال پستفرا نمود وی گفت علوی را بقتل آورد  
 و مهدی او را بجان و سر خود سوگند داد و بعد از قسم چون سید را حاضر  
 کردند یعقوب جل گشته بدترین وضعی مجوس پس گردید و مال عایش  
 سید با پنجه رسید **من کافرا لوالات** و هم در آنجا سوار است که  
 سلطان محمود را و آنکه او و نیز خود و خواجه احمد بن حسن میمید  
 مخوف گشته از اطراف و اجابت و شمشیرش هجوم و علیه داشتند  
 و خواجه سنگ میکان بوا سله اقبال که از سلطان عا خطه می نمود  
 منظر از ماره بود هر روز و آوازه می خفت که جای خواجه احمد را  
 بوی میدهند اما بجاییت حرم نو که دختر خان ترکستان بود هیچ  
 نقیصی بوی نمیرسید و حرم نو که را از روی تقطیم صد چکل  
 گشتندی و جمیع خدمتاری از غلبه عا شتی و خدمت او نسبت بخواجه  
 در مقام امداد آمده خواجه روزگاری با عانت او از همه حوادث  
 این بود مثل التوشاشش که او را قایم مقام سبکلیکن میدیدند



هر وقت که با خواجه در مقام محاسبت می یافتند  
از جمله دقتی اردوی سلطان در حوالی کابل بود و خواجه بواسطه  
جصل بعضی مهمات لغزنی آمد پیش او و گویا که گاه و گاه  
عزیمت ترکستان نمود و چنانکه اول ترکستان لغزین معاودت نمود  
خواجه را بنحی طرکدشت که هر سال بحیث غاصد خود و منبه زندان چندین  
پستین می باید اگر کسی همراه این قافله در ستاده شود تا از امتعه  
غزین چیزی چیده برده از اینجا موینه بیارد و غالی از غایده خواهد بود و با  
کس نیست و چندی از نظرایف و بزرگات غزین بحیث چرخ و شمشیر  
بود و داد و عمارت و غلظت از آن زمان که میان نور و جسم خورشید  
دوری نکند نمی این سخن بحکم رسانیده او بالتواشش در  
میان نهاد التواشش ازین سخن اظهار بشاشت کرده با یکدیگر گفتند  
که هیچ ماده بحیث الزام و غلبت او بیارین نیست که همه وقت درین  
بها مات میکند که هیچ امری از امور دنیایی لغت نشده ام  
بجست مصلحت و ابی سلطان کنون بخار با طراف میفرستد این کمال  
شهرت کی و محنت اوست اما چنان باید که بعد از تحقیق غالی ظاهر شود  
و انفصال منکس کرد و حرکت گفت این سخن را تحقیق کرده ام چنین است  
و درین برهی نیست فی الواقع اگر این صورت ظاهر گشتی خواجه را بپستی  
غیلم بودی اما چون خواجه بدین توقف یافت جمیع قهاریس  
را جبر کرد و در ابطه خواجه با خواجه چنان بود که در سالی بسایه

جمله

چنان واقع شدی که یکبار ملاقات بودی و مع ذلک در و رشت  
مکن بودی که در بار حکایت رسانیدندی و باز آوردندی و بعد  
که غیرها کنس که هیچ آفریده را بدان اطلاع نبودی القصه جمیع  
پیام و نیتها که خواجه خاطر مشغول ندارد که در آن آنات  
و همان لحظه پیش محمد چلی فرستد صورت قضیه بعرض رسانید  
دی گفت که پیر چیت جمله گفت که خواجه بتا جرداده بود و  
و خواهران بر رسم ملاکات نماز و با یکدیگر دو چند چسبند و یکدیگر  
از بوسه است که مخصوص خواتین باشد باید فرستاد تا با آن  
انسانه کنند و سرخی نهانی از راه و یکدیگر تحیل و اندام با عیشت  
تأدبش بدان تا جبر رپ نند و با یکدیگر چون مردم التواشش  
او را باز کرد و اندوه از این معنی هیچ ظاهر نکند چنانکه او را بدو یوان  
آزاد بعد از آن بگوید که نوپستان و چکلم و مکتوبات بنما  
و پدکات خواتین ظاهر کرد و اندامه القصه چون حسنک جازم شد  
و التواشش این سخن سلطان رسانیده سلطان گفت مبادا  
فیرواق باشد التواشش گفت تعجب نموده شده و اوقت  
**پستان** تعجب نشاید سخن گفتند و دو مکلفم ترا یا قیسم نموده  
سلطان گفت صدق این سخن چگونه ظاهر شود التواشش گفت  
اگر فرمان شود تا جبر را با و ال و نفایس که خواجه داده بخد مت حاضر  
کنم سلطان گفت چنین کن التواشش فی الحال کسان در ستاد اوقات



تا فخر نهند و آن تا جبر را باز گردانند و او بقرار محمود در راه هیچ  
نگذشت و چون به یوان رسید فریاد برآورد که خستاده ام چنگ و  
مکاتب بهر همه چنگل میزد و پیکان که مخصوص بخواتن بود چون مقتدر  
و ضایل و امثال آن ظاهر ساخت اینجا شتر منده گشته غایب و  
مست گشته و آن حرکت را تاویل نداشتند و چون سلطان بجهت  
همه چنگل غنای آغاز کرده گفت بعد از مدتی که بجست اقوام و اقربا از  
درگاه چون تو بادشاهی امثال این محقرات برسم بخت پرستم این همه  
جملت و عالت بفرستاده من رسیده و مقتدر و ضایل من بر سپهر  
دیوان بکشانند و این مقتدره چند حکایات دیگر گفت و سلطان این  
حال بسیار متغیر الحال گشته از غایت تأثیر و تغییر بقتل اینجا عت  
که این ضایع کرده بودند و آن داد و همه چنگل چون میدانست که ایشان  
پیکان منده خواست که بسی او چندین خون ناخن ریخته شود و گفت این  
طایفه ازین نوع گناه فرادان خواهند کرد لازم نیست که از ربه زمین  
گشته شوند که او از عمر دیگر باشی **سید** هر گشت آن  
کند که او کویر **جیف** باشد که حسنه کو کویر **حاصل** که  
التو شاش را زباده از غنای شکست رسیده و چنگل فیض  
شده و از همه نازکتر اگر بعد از اعزاز و نمانان شخص را و دانه طراز  
نمودند **و من الغرایب** چون سلطان نمود را در شهر سپه عشره و اربعه  
فخ سومات ضمیمه سایر فتوحات شد خواست که سالی در اینجا

باشند چه مملکتی بود مشغول نبود و غرایب از جمله در خارج الحکایات  
ذکرت که سلطان یکی از تنجانی آن ولایت بتی دید که در هوا  
معلق ایستاده بود و هیچ چیز قائم نه سلطان را حیرت دست داده سر  
آن از حکای زمان استفسار نمود و گفتند قاضی مقتدر و جبار آن خانه  
از شک مقایله است و این بیت از آهمن پس قوت جاذبه اطراف  
و جوابت بدان سمت قشای دارد لا جرم در میان ایستاده  
و هیچ طرف باطل نیست و چون حب الامر سلطان یک دیوار از آن  
دیران کرده نه بک سرگون بیضا و دیگر چندین کان بود که در داخل  
از زمین میرت و با قوت قنات مملکت مندرامدن سراندریب  
بود که از توابع اینجا است اما اولای دولت از روی خیر خواهی  
معروض داشته که عرضه خراسان که بچندین مصاف معاف ساخته  
بر سپه آن جواهر نفیس نفعی ایشار کرده ایم گذاشتن و  
سومات را در السلطنت گردانیدن از مصالح کلکی مریع است  
و چون این سخن در معرض قبول افتاد سلطان با میل مجاودت  
فرمود که کسی بجست ضبط این مملکت مقرر کرد و اسیر اعیان  
دولت با هواداران و دهوالتو امان آنجا مشورت کرده گفتند  
که هیچ بازداشیمان نیستند و کسی از سلیطن در حب و نسب  
به ایشان نمیرسپندارد و از آن دودمان یکی نامه و در کسوت  
برای همه مملکت و ریاست مشغول است اگر سلطان این مملکت را



بدود و نهایت آنست اما بعضی برین گفتار که در گفتند او  
شخصی به خلقت و بدل الکی که قمار و ترک و اعراض او دنیا را نه  
باحتی رات **میت** سر و کا و عصارا از آن گفت که است که از کجایش  
رئیمان کوتا است بلکه چند بخت و در دست برادران خود اسیر گشته  
و بیکان زنها را خواسته اما و بشیلم و بیکرست از اقارب او بر عاقل  
و عالم و پرامنه او را بکلیت معتقدند و حال او در فغان و ولایت پادشاه است  
اگر سلطان این مملکت را بد و شفقت و نایب باج و حسنه اجماعی که مقرر  
شود با وجود بعد مسافت بی خلاف بخیرانه عامه رساند و چهری  
قا سرگز و اند سلطان گفت اگر از دماغی آمد بد و تفویض میرفت این  
همه مملکت را بکسی که در مملکت با بی ممکن باشد و نهایت از و غیر  
خواهی بوقوع نیغایمیده رجوع نمودن از خرم دور است البته سلطان  
و بشیلم مرتاس و اطلب داشته دارایی اینجا و رجوع نمود و او باج  
و ضراح را قهرم شده گفت از اقوام من و ابشیلیم و بیکرست و میان  
من و او که در قیامت دور نیست که چون بکسلطانی و در شت و  
لشکر بر سر من کشد چون مرا منور خدمت و مکنی حاصل نیت غالب آید  
اکنون اگر سلطان بکلیت توجه نموده شده او را با کلیه منف  
که دادند **ع** کرده باشد رجعتی بر عاید خویش سلطان گفت  
باید نیت عز او توجه نموده پس سال شده که سپردن آمد ما بیکرست  
سال و شش ماه با شش البته لشکر بر سر او کشیده مملکتش را

مسخر کرد و ایند و او را بدست آورده و ابشیلیم مرتاس سپرد و وی گفت  
در آیین مگشتن پادشاه روایت و بر حفظ او و سینه قدرت ندارم چه  
مملکتی که بعد از خفت سلطان هواداران او خروج نموده وی را از  
دست من بستانند و ضرری لافش شود و طریق جس این طایفه است  
که در یز تخت خانه تا بیکرست قریب دهند و او را در اینجا بر سینه می شانند  
دیک سورخ بکزار نمک هر روز از اینجا طاعنی فرستند و آن رخت را با نرست  
کنند و کا به باشد که او در همان روز مرده باشد و بیادتی زنده به عارض که  
هر روز آنچنان میکند رانده و چون مراد است آن نیت اگر علانان سلطان  
او را همراه بده بعد از آنکه است تقاضا شود و کس بدهد که ایه ارا مال  
دارند بیکرست سلطان او را بدست سلطان او را همراه بدهد و ابشیلیم  
مرتاس بر تخت نشست و خاطر اربکان دولت را بدست و بد ایا  
خشنود کرد و ایند و بعد از آنکه در سلطنت ممکن گشت خندان  
بجوامری نیز و سلطان را رسال داشته دشمن خود را طلب نموده  
سلطان را مروت افغانه و در دستار دن منور شد و اربکان دولت  
چون از ابشیلیم مرتاس تسلیم بودند گفتند که چرا بیکرست و بیکرست  
ترحم نماید که در و نیز خلاف آنچه بسلطان قبول کرده لایق نیست  
و دور نمی نماید که بخلعت و ابشیلیم نیز شود و با بیکرست او را تسلیم  
و دستار دکان نموده و چون ویرا بیکرست آن مملکت رسانیدند و بیکرست  
فرمود تا دانهانی بطریق که مذکور شد مرتب داشته و رسم ایشان



چنان بود که چون دشمن را بجای سرسلطنت آوردند پادشاه  
خود با استقبال رفعت و افتخار به خاصه بر سپاه او نهادند و او را  
پایه و پیرین وضع آوردند و مجلس دو اندیشه و انقیاد و تسلیم بفرمود  
استقبال بوار شده بچند قلع مسانت نمود چون سواران جوانان  
رفت نیده بودند و تسلیم بفرمود و بسیار به طرفت تاخت و چون  
بواگردم شده بود لکه در سایه درختی تنه بود و بخواه بخت و دردی  
سرخ بر روی او کشیده و در منزه و پستان جانور را نیکو کار سی  
سخت چنگال نیت منقار بسیار است اتفاقا یکی از آنها در یلعه  
آن بود و مال سرخ را که شت پنداشت از هوا در آید چنان متعجب  
در روی او تسلیم زد که از منزه آن چشمش گور شد بنابرین صلیب  
در میان مردم افتاد و درین حال آن جوان از پائین نیده و چون او تسلیم  
گور شد متعجبی عزیز بر کرده و بنیر از آن جوان دیگری استحقاق  
سروری نداشت لاجرم همگان سلطنت سلام بردی کردند و همان  
طشت و افتخار که بجیت او تین شده بود بر سپهر او تسلیم  
فرستادند و امیدواری تا ببارگاه او از آنجا که او در کار خود  
متعجب گشته بجای امش خون از دیده می افتاد و مناسب  
حالی صغیر این مقال بر زبان میراند **پیت** ز چشم و دل بدن  
غایبم در آتش و آبت • بچشمین و بدل رحم کن که حال خرابت  
سبحان الله در یک طرقته ایمن سرحدیت

بمنوع پوست **پیت** و هر که برده بهر کسی چاه کرد  
از پی خود زیر زمین راه کرد **دکمت** ابراهیم چون یکی را از تخت  
شاهی فرود آورد و دیگری را در شکم می نگاه دارد **و من الضایع**  
مشهور است که سلطان محمود که به منظر بود روزی آینه در دست داشت  
و نظری بر آن میگذاشت و در آنجا چون بنیر از کرامت چیزی ندید متعجب  
بر خود خجسته و همانکه مناسب این مقام گشته اند **پیت** آینه خویش را  
بر سیقل و آدم • روشن کردم پیش خود بنهادم • در آینه عجب چیزها  
دیدم • که عجب کسان جمع نیامده اند • و زیر رات منیر از آن نور  
خاست و ریخته و بر سیه که سبب طال حیت سلطان گفت متعجب  
کردیدن پادشاه نور بصری افرازد اکنون این شکل و شمایل که مراست چه  
عجب که بیند و اگر عین زویر گفت **پیت** یکی مردم نه گویوی است  
خوی گویایه بیکوی است • صورت از هزاران هزار یکی منزه و سیرت  
همگان را شامت بر سیرت پسندید و اقدام نمائید بخواه با شمشیر  
که خوی تو چون عارض بیکوی تو • عاقل که کسی را کله از خوی تو باشد  
**تشیل** مشهور است که بعضی دوا فنی از دوا تو ای سوال کرد که بکلی  
در پسر چه عیب می بینی تا او را از آن منع کنم جواب داد که نقصی ندارد  
در ای آنکه در دهنها محبوبیت تو پری کرده ام که بکلی از ملک بکشد  
و در آن مواد قیالات و پستاند که غرقه عیبه در خزان نهاد و در او آن  
طاعت بفرزند و صیت کرد که آنها را برای اصلاح حال تو از فرودم گرفته ام و طبع



آنکه بیاچیان روکنی تا بمقتضای **باب استیضای محرم** محبوب مردمان  
 و سرور جهانیان گردی **پیت** تو جبه کن که کنی جای خویش در دل  
 مرد که دل نظر که حق تاداران نظرافتی **ه** اگر عرش در افقی  
 بکنج چاه علامت **ه** هزار بار ازان به که از دلی بدرافتی **ه** القصة  
 سلطان از آن کلام حکمت انجام خوش افتاده سیرت را بجای ران  
 که در اطلاق ضرب المثل گشت **ومن حکم الامم لا خلق** کویند ترک  
 از خود اوان سلطان عاقبت محمود کوشه تنگنا غزین بودیم شبی غایب  
 در دیشی شتافته لغبت و نقدی آن سچاره را از خانه آواره کرد و اهل  
 پتیش را بخت تصرف در آورد و آن در دیش دل لیش سر سبک شده  
 بر سبیل داد خواهی بر که سلطان شتافت و سلطان زادان وقت  
 چون بخت مقلان پیدایافت و از شتافته از قصه بر غصه خود گفت بر کرد  
 سلطان از استماع آن حکایت پر بختیت چو شمع تافته و در گرفت  
 و کریان بغایت متاثر گردید و آن چهار سیده را با فاضله عدالت  
 و اشاعه یافت پستطیر و امید و ارگردانید گفت که چون آن  
 تابکار بار دیگر باین قیامت اصرار نماید مرا خبر دار کن که دفع شداد  
 نموده شود و القصة بعد از سه شب باز آن تیر و بخت بخانه او آمده  
 در دیش صاحب تاج و تخت را خبر کرد و سلطان با ممد و دیه  
 چند از محصوران بخانه آن سچاره شتافت و آن ظالم تنگنا را  
 انجا یافت در دم با طغای چرخ اشارت فرمود شر شرار و حله حیات

آن سر طلقه اش را در ادم تیغ عدالت لاف و زوشتا پند آرس  
**اولا الباطل انکالوا لکالحق** بعضهم بعضا و پیشین قبل **پیت**  
 کز بود مطوت سلطان روان **ه** خانه مظلوم بکبیه و عوان  
 بعد ازان چراغ طلسمه روی قنول بر پیس سجد و شکر تقدیم رسانید  
 باز دیش گفت که از جن خود دنی هر چه داری بیا در دیش قدری نمان  
 جو در سر که پیش آورد **محمدرضا** بخت بود در دیش راپیکه و چیمان در  
 و سلطان از روی رفعت تمام بر آن میل فرمود و بعد از رفع خوان  
 میز با نرا عذر خواهی نمود و اراده رفتن کرد در دیش زبان بر عای  
 سلطان معدلت کیش کشاده از روی تضرع و اقبال سوال کرد که موجب  
 نشاندن چراغ دیدن روی آن شخص و سجد و شکر کردن و شکر  
 در اکلان و سر که چه بود سلطان گفت ازان وقت باز که این  
 قیینه از تو مسموع شد بخاطر مرسیده که بغیر از اولاد من دیگر  
 جرات آن نخواهد بود که بر امر شنی چنین اقدام نماید و حکم کتبتن  
 چراغ که واقع شد باین بود که مبادا چون روی او به پشم  
 عرق ابوت مرا نوازد و دفع او آید و این معنی خلاف عدالت  
 باشد ازان مورد انوار متناهی یعنی اخلاطون آبی مروریست  
**حکمت** عدل را یک صورت و ظلم را صور بسیارست  
 لاجرم جو آسان و عدل دشوارست **ه** و این دو صفت بختی د  
 مواب تیر انداز شبیه است چه مواب انداز محبت تعلیم و



محاربت تمام و خطا انداز احتیاج ندارد و هیچ کدام **جای**  
چست عدل آنکه بگذری رضول **•** ممکن از طریق شرع عدول  
شرع را نصب عین خود سازی **•** چشم بر غییر آن میذار پی  
اول آقا بشرع اری رامت **•** آنکه آری بجای یکم و کاست  
ز آنکه میزان عدل او بشرع است **•** شرع اصلت و غیره و فرع است  
القصد بعد از دیدنش چون معلوم شد که پیکان است بشکون عبده  
که دم و چون از انبث تا حال من از غصه آن مقال چیری نخورده  
بودم لا جرم چهره من از تو طلب داشته بیان میکنم جوع و آدم **•**  
شریفتر عطیه که معبود دل ذکر بجوایس عباد ازانی داشته میرمخود است  
**قطعه** اگر صلیحه اعمال خود بچشم خرد **•** کنی مصلحه خود را  
بزرگ شماری **•** تو امنست و بزرگیت سیرت محمود **•** نیکو سلف  
سرکشی و جباری **•** **دین المشکات** در روضه الصفا مذکور است  
که روزی سلطان در قصر خود نشسته با طراف و جوابت نظر میکرد  
ناگاه دیده اش بر روی پیر و پیری افتاد که بسوی سلطان اشارتی  
میکرد و جنت مرغی در دست داشت و آن اشارت مکرر میکرد ایند  
سلطان از سوال کرد که تو کیستی و منش این اشارت  
و نمودن مرغ را منش چیست و گفت من زنده قمار بازم و  
امروز بزرگت نواب سلطان فی و جنت مرغ برده ام اکنون  
یک جفت که تعلق بنواب خود رشید الیاب دارد آورده ام

سلطان خنده کرد و بملازمان اشارت کرد که آنرا از دست  
آورد و دیگر بپستور جفت مرغ دیگر آورده سلطان فرمود که این شریک  
در باره را چه اندیشه دارد القصد سه چهار روز بین و تیر و عمل نموده  
روز دیگر بجای و پست و زیر محوم و محوم در باره منظر بالمشهد و  
بربان حال این مقال ادا کرد **پست** کون آدم کیسه پر از غصه  
همه بود و سپه باید در باخته **•** سلطان بکافران گفت سمانا  
کار و بزرگیک مارا می رسیده و از جام غم حبه حبه چیده و مهره  
امیدش در شش غم است و کینت مرادش در طایس نام  
همه روزه شبنامی بود مرغ امل در چنگال و امروز بوی تاریت نوید  
ارسیدانی و امانی بملکه حقیقت حال از نوال کرد و گفت امروز  
بزرگت سلطان هزار درهم باخته ام و لوی خیمه از باخته  
سلطان متعجب گشته پانصد درهم باو عیایت فرمود و گفت تا دیگر  
من حاضر باشم بزرگت من قمار مبار **•** در ترجمه  
یعنی مسطور است که شاه شاه حاکم غر حستان پیر شارا ابونصر  
لنبت سلطان اعلان عیایان نموده سلطان التماسش حاج  
دار سلطان حاج را با و ب او امور کرد و ایند و ایشان با عا  
فراوان بدان ولایت شتافته قطعه که او بدان بخشن نموده جزا  
و قمار گرفته و او را بچک آورده و او را بنوعی از نعمت ان  
سپرد و روانه غرین کرد و ایند و غلایه که سروران چل



بود خواست که پیشتر کتبی بمکوه خود نوشته او را از بعضی حالات  
 خبردار کرد اندکاهی ماضی و آن التماس از ایشان نمود و شاه  
 از کتبه غلام تیسره شد با وجود گرفتاری و عدم استیجاب در کتابت  
 آنرا نظرسش طبعی کرده که ای ناچار در دیده که مرا با خاطر خواست  
 رسیده جهانی که بعد خون مکر حاصل کرده ام برای من بحر یافان داده  
 و ابواب عیش و عشرت گشوده **ما فظ** چه با حریف نشینی  
 باده پیمایی **ه** بیاد دارم یافان باده پیمایی **ه** و السلام  
 و غلام پسر آقا مهر کرده بقاصد سپرد و متقاب آن روان شد  
 و چون بفرزین رسید بماند در آنکه از خانه اثری دید و آن جانانه  
 خبری شنید **پست** چه زان برتر بود بر عاشق زار **ه**  
 که بی دلدار پند جای دلدار **ه** و چون تحقیق کرد که موجب آن  
 کتابت است که از روی نادانی نویسانیده این خبر سلطان رسید سلطان  
 بغایت خشمگین گردید و فرمود که کسی بی ادبی کند و نسبت به بزرگتر  
 از خود کافسه نماید سزایش جز این نخواهد بود **و من الما اور**  
 چون در پسنه اربع و شصت و شصت سلطان بواسطه امر شنید که  
 از عالم میرستان غلبت بن احمد در وجود آمده بود و بنجابت نهفت  
 و خود او را بعد از فتح قلعه طاق که در آنجا می بود بیک آورد  
 آن ولایت را ضبط کرد و در آن سال دیه کی از خیالی آنجا آمدن  
 طلائعش درختی در زمین برید آمد و چند آنکه میسکنند و بزرگتر میسکنند

دوره اول پیشتر میشد و زرد خالص برمی آید تا بجای رسید که دوره  
 اش به کرشد **حکمت** دراز معدن بجان کندن پسر و نایب  
 و از دست بحیل بجان کندن **ه** دراز معدن بجان کندن بر آید  
 مردل با بجان کندن بر آید اما در کنده کایت برود دیده منظر چنان بود  
 دیده که برکنده بود الفقه در زمان سلطان مسعود آن که از زلزله  
 نابود شد **و من السه ارج** در اکثر کتب معتبره کورست که چون  
 سلطان فتح قلعه بنیم که در اقصای ممالک هند و اقصای دست داد  
 و آن قلعه ایست که در حصان و در صانت بی بدل در کثرت خزاین  
 و دوزخ و فاین ضرب المثل است و از جمله غنای کبریت وی در آمد  
 مقدار هزار هزار درهم بود و مقدار هزار و چهار صد من زربنه و مسینه  
 و از امانات اثواب قیمتی چند آنکه دیران و محاسبان از شمار آن  
 عاجز گشته و چهار و دراری و لای نیز از خبر اصا پیر و ن بود و مانده  
 بدست افتاد سی نزع در پاتر ده نزع قاضی حدار و متقف آن از نصرة  
 خالص **و من الما این** سلطان در پسنه اربع و شصت و شصت در اربعه عراق  
 را از ازال پویه انتزاع نموده به پسرش مسعود داد و در خلال این احوال  
 در آن کوچ و بلوچ در میان نه و ندان بر قافله عراق زد **ه**  
 بعضی را کشتند از آنچنانکه پسر زالی بود زالی سلطان داد و خوا  
 کرد سلطان گفت چون آن ولایت از دار الملک دور است بوجی  
 حفظ نمیتوان کرد بپرن کنت چندان ملک بگیر که حفظ توانی کرد



و در عرض کسب راز عمده آن سپهرونی توانی آنکه **پیت**  
 چو این رود کاروانی برآه . ملک تو آرد مردم پشاه  
 شود کثرت پرزرو خواسته . و زنان لشکرت کرده و آراسته  
 سلطان این سخن بنایت مژده فاده زال را بعال خوش حال  
 کرد ایند و نهادی که در کسب از پادشاهان عزیمت کند و ستان  
 نماید و جان او را ضامن ببارین کاروانی بهم پسته سلطان صد  
 غلام بدرقه همراه کرد و قافله سالار گفت بدرقه اگر هزار باشد هنوز  
 کم است سلطان بود گفت فارغ باش که من از تپه غافل نیستم  
 و بهتر علما آن آموخت که چه می باید کرد و چون کاروان با صوفیان  
 رسید غلام حسنه و از چند میوه حسنه و زهر آلود کرد و ایند  
 چون دانستند که بهزدان نزدیک رسیده غلام بهجهانه آنکه میوه  
 را خشک میسازد سپردن آورد تا که دزدان تاختن آوردند و  
 غلامان زمانی در کف کرده بهزیمت رفته فریاد از هفتاد  
 کاروانیان بجا برد آمد **صع** چاره نیست درین واقعه الا تسکیم  
 تمامی جبات را و قایم حیات ساخته سپهرونی جان از ان  
 در طه سپهرونی بردند **سیم** و زهر بر و زفته بود  
 سر بماند چو مرد در زبازد . مغلی کشش ببار رسیده و اند  
 مال چون نیستش در اندازد . که کشش تیغ بر سپهرونی  
 پی سپهرونی را سپهرونی . دزدان در میان چنان

چون میوه پادشاهان دیدند اول بآن پدو خسته و جان را فدا می کشم  
 ساختند **پیت** از آدمی عجب چه که مایه در آب گنیزد . باز از جوی  
 در سپه و کار و دهن کند . خوردن همان بود و مردن همان علامه  
 معاد دت خود تیغ در ایشان نهادند و بقیه البسم را بهر چه عدم باشد  
 و قافله را از ان بچه بحر خون خوار بکنار بردند آری **پیت**  
 اگر بدرقه لطف کرد کار بود . چگونگی قافله هستی او فدا بکنار  
**و زهر آلود** در چینی که سلطان در طارنت پدرش متوجه  
 استیصال ابله علی سجور بود و ندویری از منازل مذکور شده که درین  
 دالی شخصیت که او را زاهد آمو پوکش گویند و از حالات غریبه  
 مقالات عجیبه بطور میرسد و سلطان از رغبت صحبت او شده  
 حنک نیکال را که مکر این طبقه بود و همراه برد و سلطان از رویه  
 نیاز صحبت زاهد رسیده بنایت متعده او کرد و بهر خواست که در بار  
 او تفقد می تقدیم بر پادشاه دست میبویا برداشته مشت  
 زرد و کف پادشاه بجز و بر نهاد و گفت کسی را که از خضرانه غیب  
 اشیای این دجه و دمنده ها که او را با داد و سعاد خلقی احتیاج نخواهد  
 بود **ظفر** زاهد را که چشم باشد باز . بزر پادشاه و  
 سیم و زهر . نتوان گفت عافیت است او . بفرمانی برت نفس  
 اسیر . سلطان دیر او دایر کرد و سپهرونی آمد **پیت** نظر آنان  
 که از دیرین شتی خاک . الحق انصاف توان داد که صاحب نظر اند







مردان را در کج پسر و ن آده از نو پانزده فرسخ طی کردند و شب هنگام  
سر جانی نزل نمود و ابوعلی در تقوایم بود و سبط چگونگی سقوط کرد پس  
روی با بوسل آورد و گفت دو زینت که را کم کنیم و شدت بسیار کنیم  
ابو سسل گفت رضا بقضا الله من خود چنان می رانیم که درین محله  
جان بسندم چه تیر و چه طالع من بصوت که قاطعت رسیده  
همه حال مرا امید بخات نمائند است از ابوعلی منقولست که در و چهارم  
با دی سب پرخواستند از طوطا فان بطور پوست و بعد از آن که با کین  
یاخت راهها پر کشیده بدو تیر چون ما چران ماند القصبه که  
ابو سسل درین بیابان بی پایان رسیده و از فوط شکلی  
شدت که با عالم بقاشتافت و من بهزار رحمت با بیورد افتادیم  
و چون در ولایت خراسان کنان سلطان مرا طلب میکردند بنا بر آن که  
شتافتم چون ابو نصر و ابو ریحان و ابو الخضر بفرمان مجتهد  
سلطان رسیدند ویر از تخلف ابوعلی که مقصود بالذات او بود  
اعراض شده از ابو نصر که بقدر علم مقبول بر خیر بود صورت ابوعلی طلب  
داشت و ابو نصر آنرا متعوضه ملازمان سلطان آنرا باطل است اگر  
برند و مردم ششبار سپردند که چون بدین هیئت شخصی می پنداد و اگر  
بدرگاه رسد با جمل این اوسینا بجر جان رفت درگاه رسد  
تزلزل نمود و دایمی با مرطبات پرداخته از صداقت او بواله  
آنها قابوس پس بن و یکسر رسید قضا را خواهرزاده او که بنای مقبول بود

ریحان

دران ایام بجا گشته اطباء زمان در تشخیص مرض او عاجز بودند  
و اب قابوس پس یکیم را بر بالین مریمین بردند و نفس فافورده دیده مرغان  
بغیر از کتمان محبت ندیدند باین شخصی که واقف بر گویا و خاندان و محلات  
آن شهر باشد طلب داشت و شیخ بنیض را گرفت انکس با جی محلات  
میگفت و چون محله مطلوب مذکور شد در بنیض اضطرابی ظاهر گشت  
پس دران محله نام کوچه و خاندان بر زبان راند چون بجا به عشوق رسید  
باز همان اضطراب بوضع انجا مید و چون اسامی سکن آن خانه بر زبان  
راند از ذکر اسم محبوب سرعت بنیض بیشتر مفهوم شد شیخ گفت مقصود  
حاصل گشت **یکیم شامی** و دران زمانه جزو دزدان و دیر و یافند  
و در آن کرک **مکرم** سوشان که آخر کار **مکرم** بنیض را بستن کرد  
پس از آن روی مردم قابوس آورد و گفت علاج این مختصات  
در وصال کلان چون این سخن بقا قابوس رسید بخیر کرده او را بخیل  
خود طلبید و چون او را از دور دید شگفت چه از آن صورتها  
یکی نزد او فرستاده فریاد بر آورد که تو ابوعلی نیستی شیخ گفت آری  
پس از تحت برید و دیده او را در کنا کشیده بنایت از نقدش  
مهرور کرد اما چون آن سه تن مجتهد سلطان رسیدند و است  
که نقد و انشایش از بر یک امتحان بیا دمایید باین در جی  
که در بیمار دردی شسته بود ابو ریحان را گفت بگو از کدام دور  
پرون روم ابو ریحان از قلع گفته چیزی بر کاغذی نوشته دزیر



بنای سلطان نهاد سلطان فرمود تا دیوار شرقی را شکستند و پیرون  
رفت پس آن نوشته را طلب استند آن مضمون را بخاشته بود  
پس بوریجان را از قصر بزرگانه اخت و او بردامی که بر پایان بسته  
خزده چنان بر زمین آمد که ضرری بوی رسید پس سلطان از بوال  
کرد که ازین خبر را بودی گفت بلی هم در مجلس تویم از غلام طلبیده  
تحویل آنروز را پیرون آورد و بچنگ که واقع شده بود حکم فرموده بود  
سلطان و تمامی ارکان دولت و اعیان حضرت از آن حیران شدند  
**و من الزاد** که چون کتابت مطلق شیخ فخر از رسیده علی  
انجام مبلای آن پرداخته مقدم ایشان در آن رساله شهبه چکر  
جبهه روی مرقوم گردانید و محبوب ابو القاسم که فی بلازمت شیخ  
با صفهان روان داشت و ابو القاسم غریب معروف شیخ را در فیه  
آنرا مبلایه غرا رسیده و شیخ تا وقت فتن با وی صحبت داشته  
پس از آن مبلایه آن پرداخت و بنیاد جواب نوشتن کرده و جهان  
شب که از لیلی تابستان بود پنج جزوه در ورق در آن کتابت  
فرموده در وقت نماز با دعا و بجزا تسلیم بوالی هم نمود **و من الزاد**  
**فی الجواب** شیخ **لایکشف القاصد** فضلی شیراز که آن جواب را  
دیدند و کیفیت تحریر آن نوشته شنیدند انگشت حیرت برندان غیرت  
گردیدند **و من الزاد** صاحب کزیده که بیک شیخ ازین سرچین  
استاد علمای جهان و اعجوبه دوران بود و زری از کتبی مزعم گردید

و اینان بود و رجینی که کنایس لیل خود که اردو اقال ان پس استمال  
داشت شیخ بیک کب و زادت با و که نشسته شنید که برین بیت مترجم است  
**بیت** کرامی دایم ای نفس است که اسان بگذرد بدل جهات  
شیخ مقیم شده اند روی تعرض به و گفت همین باشد کمال عزت و افتخار  
نفس که بدل کنایس کز غنا ساخته و عسر عزیز دین شغل جنین  
در باخته **جای** غار بر پشت زنی زینان کام غرمت حیت  
عزیزیت کدام کناس گفت در عالم متان از نعل جنین  
خزرون به کزمت رئیس بدن **امید** اگر کنایس ای میوه کنایس  
و اگر کنایس ای بچوبس کلکاری درین دو کار که باند کزمت  
وزین دو شکل جنین آن مشابه شوی که در سلام فوایکان صد شین  
بروی سینه نمی دست نه فرودار و دیگر دل از دنیا بر داشتن و تخم  
رک در دل کاشتن کناس را بی اسانه است از صاحب شوکت  
و اساس پس **و من الزاد** سلطان در خنده بعد بغرض مرض مل  
مبتلا گشته دست تدای میوه اطباء و زمره کما از دامن معالجه  
او کوما آمد **قطعه** مرض دوانه پذیرد طیب را چه کاه  
و هر روز صنعت یافتن او ضعف روزگار سابق میکشت و  
درین قال **بیت** درین دقیقه بماند مملکه که آویس  
پکند با قضا کی کن میگویند اصول بنی چو شپه مغرور بخش طبع  
بای عجز و درخت پای افلاطون مصلح طبع جو سوی پند



فناوردی سناد **•** بمانده سپیده در جنگ بوعلی قانون **•** و چون کار  
از علاج در گذشت از تحت دلتج شسته در آن معینه که ارتحال  
بینمو دبیر من خست این اموال اشارت نمود و تحت دافین خزان  
ارغود و لغود و جواهر و زر و هر بنفای که در خزانه عقول خول کنجیدی  
بنظرش جلوه دادند و او و چشم حسرت در آنها کمر بسته بهای  
کویت و مضمون ملاغت مشون **الامال و البون** را مفلور داشته  
انهارا با تمام بواسطه خواجسته غایبان مقصای **لا ملک الا**  
**بالرحمان و لا یطاع الا بالامان** بخواند روانه نمود و همچنین دو اب  
اصطبل و شتر غار از میدان نظر احسان ملاحظه نموده آنها را م  
بمال خود روان داشت **قطع** در اول چو خواهی کنی جمع مال  
بسی رنج بر خود بیاید کاشت **•** پس از بهر آن بماند بحب ی  
بش در روزی بایست پاش داشت **•** از آنجمله این حال مشکله است  
که آخر بحبیت بیاید کاشت **•** اما بعضی از ارباب طمع با وجود کمال  
فضل و اذکار این معنی را حل بر بخل و امساک آن پادشاه عادل نمود  
قرح در مکارم اطلاق نمینمایند **•** درون پر طمع جامی مزن و دست  
که در طمع فلان مسک کرم نیت **•** به آید و ریمان میزان انصاف  
طمع درخت از امساک کم نیت **•** واقعه مذکوره در درخت شبنم نیز دم  
برج اول سپینا صدی و خستین وار بهما روی نمود و بعضی گویند مدت  
عرش شست و یکسال بوده و او در شش تار یک که باران می بارید در قهر

فیروزه غزنین دفن نموده **پیت** توگشتی توان شاه و الاثر اید  
خود از مادر در هر سه کر زاده **منبرع** ال سبکین که ایشا در سلطین  
غزنویه گویند چهارده تن اند و ایام حکومتشان یکصد و پنجاه و نه سال  
و نه ماه و بن موال **اول** سلطان محمود بن سبکین سی کیال  
**دوم** مسعود بن محمود سیصد و نه سال **سوم** محمد بن محمود  
پنج سال **چهارم** مود و بن مسعود هفت سال **پنجم**  
مسعود بن مود و یکصد و ششم علی بن مسعود دو سال  
**هشتم** عبدالرشید بن محمود سبکین یک سال  
**نهم** فتح زاد بن عبدالرشید شش سال  
ابراهیم بن مسعود بن محمود چهل و دو سال **دهم** مسعود بن ابراهیم  
شش و نه سال **یازدهم** شیرزاد بن مسعود یکسال **دوازدهم**  
ارسلان بن مسعود یکسال **سیزدهم** بهرام شاه بن مسعود  
سی و دو سال **چهاردهم** خسروش بن بهرام شاه شش ماه  
**و من الغرایب** چون سلطان محمود غوری با نزار انداخت پیشر  
موری ملک غور بنده افتاده در تجاها بجا کشت و منکالت او کات  
یکصد را بنده و پیرش سام ایمان آورده با هر تجارت اقدام نمود  
و بعد از مدتی که او را جمعی فراوان آمد بوجب **حب الوطن**  
**من الامان** غزنیست تمام اصلی خود نمود و با اهل و عیال و اسباب  
و اموال در کشتی نشست و متوجه غور کرد دیدگاه در بابشورش



در آنکه کشتی بشکست و همه غرق شده بغیر حسین پسر امام که  
 بمقتضای مضمون **الغریب یثبت بکل حیثیت** در کعبه پاره  
 زنده معارف آن حال شیرازی در آن کشتی بود و قدس  
 و در دلیف حسین کشته دست در آن تخته زده و فقیه شفیق او  
 شد فی الواقع **مصرع** خوشش آواز کی او را که همراهی چنین باشد  
 القصد حسین و آن رفیق بی شور و شین بی زاد و مایه در شبانروز  
 بروی دریا بهر ارجان گذران خود را بکنار دریا رسیده اند **تجسسه**  
 محمد بن محمود شهر رومی در شجره الهیه کوه که دلفین نام حیوان است  
 بگری که آدمی را دوست میدارد و خصوصاً بصدیان را و شیخ علی  
 در شفا آورده که آن حیوان همراه سفینه میشود و اگر اچانما کشتی  
 بکشته گردد او مردم را بر داشته بساحل میرساند و گاه باشد  
 که مرد را نیز بکشت بر برد چنان جلدت که بیک جستن ازین  
 طرف کشتی از بالای تیر خود را بد آن طرف می اندازد و القصد  
 چون بساحل رسیده اند شیر محبت و حسین برست و بر کنار دریا بهر  
 رسیده چون کسی را نمی شناخت بر دو کانه چرخ را قافست انداخته  
 بخت **نظم** ز ماموشش و ز ماموشش کش نه فلان ترک  
 موشش کش شب در آید چو کلب دهقانی دم بهر در کش  
 بجنم خوش و عثمان او را بطنه دزدی گرفت بزندانش و رساند  
 و مدت هفت سال بچوپس بود **شیخ نظامی** آدمی از عاده پیغم نیست

یری

برکش

بر تو و شکست مسلم نیست • تا آنکه پادشاه آنجا را مرضی عارض شده  
 باطلاق زندانیان انشمارت کرده حسین نیز علاض کشت و عزیت  
 غزین نمود و دشمنای راه جوئی از دزدان با و دو چار کشته چون  
 او را چون قوی بیکل دیدند بعد از نماز غلامانم خویش گردانیدند  
 و قتلارام در آن چند روز دزدان بدست لازم سلطان ابراهیم  
 غزنوی گرفتار کشته از توقیف سیاست حکم بقتلش واقع شد  
**شیخ نظامی** سر طالم دزد دپالی در لنگ • بید از چند انکه یابی بستیغ  
 چون نوبت بکین رسید سر بر آورده گفت خدا یا غلط بر تو روایت  
 حکمت دین چیست که من بقاتی کشته میشوم نزدیکان سلطان  
 از احوال او سوال کردند و می نیز سر کشت خود بروی بیان کرد  
 که دل ممکن بروی سوخت **پست** بهر که قصه خود گفته ام دلش خونت  
 تو هم میر پس من تا کوه عیت چوت • و کیفیت حالش سلطان عمره  
 داشته سلطان بر پیکانی مستاید احوال او بخشید و چون آنرا بخت  
 در ناصیه شش هوید او در ترپش پوشیده و در حبس که قمر بانس  
 ششم گردانید و چون نوبت سلطان مسعود بن ابراهیم رسیدت  
 نوز را که وطن اصلی او بود و تو تعیین نمود **نظم** کمن زنج شکایت  
 که در طریق طلب • براحتی رسید انکه ز محلی کشته **تمشیل** صاحب  
 جامع الحکایات گوید که دوستی حکایت کرد که با بعضی یاران سفر میکرد  
 که نرم بر پیش افتاد یکی از رفقا گفت بخاطر چنان میرسد که ماسپی



بسرین قهر خواهد درید توقع که این پرتال و دراز گوش مرا با بل و عیال  
من رسانید آن سخن را عمل بر و سوای پس از که کاین بنی درازا بود  
او میکوشیدم تا که دران آشنای شیری از پیش پیردن دوید و بر و شکست  
دی از سر بر آید که شهادت بر زبان آورد و شیر او را در رلود  
و یککل بر و همکان از فوت او متاسف گشته بنایت طول و محزون  
گشتم چون بهتر خود رسیدیم مکر و کاش با در خانه او بر و هلت  
بر در و دیدم تا که خود کش پیردن آمد و از دیدن او سیر قی دت  
داده بوجب خلاصی سوال کردیم و کی گفت چون شیر مرا پیشه برد  
آواز می شنیدیم که کاکه آشته بدان صوب توجه نمود من سر بر آشته  
دیدم که با کرازی در جنگ است دست غنیمت دانسته آغاز دویان  
کردم و راشای خوار نظرم بر آستینهای ادمیان افتاد و دران میان  
شخصی بنظرم درآمد که گفتی از و خورده بود و هیاتی بر میان داشت و  
همان دریده شده در می چند ازان بر زمین ریخته من آن نفوذ را  
بهم آورده بگت پا خود را بدینا رسانیدم **ع** شاید که چو آسپنی  
خیر تو درین باشد **ایضا** صاحب فرخ بعد الله از قاضی  
ابوالقاسم شوی روایت میکند که وی گفت روزی در مجلس ابوال  
علی مکر و بن می بودم که خلاصی از علفان او در آمده فسرید و بر آید  
که فلان یار را شیری در فلان موضع در رلود و پیشه بر و خانه  
جملگی بر فوت او اظهار اندامت کردند و شرط تعزیت ابوی علی

جایی آوردند وی گفت سببی ان بعد چندی قبل ازین هم دران  
ملک شیر بردار و بر و قاضی کوید روزی دیگر در مجلس ابوی علی بودیم که  
یکیل مذکور یکبار در آید همکان را از دیدن او حیرت پیش از پیش  
است و اذقیقت حال سوال کردند وی گفت که چون شیر مرا پیشه  
بر از غایت خوف مرا پوشی روی نمود چون کوزه باز آمدم تنها خود  
در پیشه یا فتم قاضی اعضا و جراح بسلامت فی الفور بر جسته آگاه  
اویدن کردم یا فتم مبدوره آگاه آید ابرداشته در بغل انداختم و بجانب  
امی شناختم و چون از محل خطیب یک گشتم بکشان دم مضلی پوشته  
بخط پیرم دیدم و آنرا اسپرون آورد و پیش ابوی علی نهاد و ابوی علی  
خط پیرش دید و بشناخت و لولای حیرت و تعجب برانراخت  
**و من ابدا ایضا** علاء الدین حسین دله حسین بر تبه سلطت رسید  
چون در ایام دولت غزنویه بانتهار رسید و بود وی ملع دران  
ملک کرد و میان او و سلطان بهرام شاه که محمد و ج شیخ شایب است  
چنان که گفت **شایب** عرش اکر بارگاه را از پید **شاه**  
بهرام شاه را از پید **شاه** جنگ واقع شده علاء الدین غالب آمد و  
برادر خود سوری را عاکم غزنین کرد و بغیر بازگشت و بهرام شاه با  
لشکری از سنه خود نمود و سوری را بگرفت و بر کاد نشاند و  
که دخلات غزنیش بر آورد پس از ان بگشت و علاء الدین از سنه  
این واقعه قزین سخن شده است اتصال غزنویه را پیش نهادت تا



و این بیت بگفت **پیت** که غرقی را زنجی خون برکنم • پس بن  
 حسن ابن حسین چشم • و پیش از وصول او بفرزین بهرام شاه دقت یافت  
 بود علایقین را شعله فقر زبانه کشیده و هفت بنادر کشتی در غرقین  
 زده بود و هفت لاجرم عقب بجای نوز کرده و آخر در شهر پسنه راج  
 و ابرین و حمنا به اتفاق علی چتری که از قبل سلطان سیخ حاکم مری  
 بود و چون نظر گویا اثر سلطان السلاطین سبخر از حنین حیرتی بروج  
 امیری رسید بیک سلطان آمد و گرفتار شده علی چتری را در زیر علم  
 بود و نیم زده و چه کفران از تحفه نصیحت بود و لاجرم از تنج عدل بهر  
 تنصیف یافت و علایقین را میهن ساخت بعد از چندگاه خلاص یافت  
 اما در غایت بی اعتساری در اردوی سلطان میکشت روزی سلطان  
 برو که نشسته بود که موی سرش بسیار بکشد و نشسته از وی منشا  
 آن سوال نمود و گفت **میرزا شرف** که چه کوب بخت بلند گشت بنان  
 که آفتاب صفت آسمان سر بزم • ولی بیدیم آخر پنجه آن بخشید  
 که چون ستاره چشم گمان خیر بدم • در آن حین که سر قلع داشت  
 چندین هزار پستار ملاطفت آن می نمود که چون قلع میزدگان  
 سلطان دارد و حکم سلطان راست سلطان را ادای خسوع افزای او  
 خوشش افتاده در ملک مقربانش کشیده و هم در آن ایام طبعی پراز  
 جواهر و بخشیده و او در بر پدید این رباعی بگفت **پیت**  
 گرفت و گشت شد مرا در صف کن • با آنکه بدم کشتی از روی یقین

در روز بازار

و آنکه بطبق میدادم در قین • بنمایشش بخشیم چنان که در قین  
 سلطان بنا برین با او بهر لطیف آمده و عورت را پستور با دهنش و آ  
 و در شهر پسنه اهدی و حنین و حمنا به لوی غنیمت بجای  
 آخرت بر او اخت **دمن الغرایب** چون سلطان غیاث الدین محمد  
 بن سام بن حسین سلطنت خود رسید و در شهر پسنه سج و  
 حسین و حمنا به بزم تخمیر خراسان شکوه و شاد و باغ و میثاق  
 کشید حاکم آنجا علیشا بن گش خان خوارزم شاه بهصاف حصار  
 فرو گشته بنا بر حفظ و حرارت میرج و باره بر آمد و اطراف آنجا را  
 مردم کاروان سپرد و سلطان غیاث الدین تیرا خواص خود پیا  
 حصار آمد و بزبان الهام بیان که زانید که از قلان باطلان هیچ بسنگ  
 بنشیند و خنجه می توان کرد و قضا را آن پاره که بیان اشاره فرموده بود و یکبار  
 بنشاند و طرفه ترا که علیشا و چند شا نرا ده و دیگر که در آن ساعت  
 به آن جایگاه رسید و بود نهمه دست که گشته شهر بخیر تغییر داده  
**تخیل** گویند که چون شاد و راد و شیر با یک نفع طلاع دیار بگرد  
 جزیره پر دخت اکثر آنها را بخیر تغییر در آورده سایه غنیمت  
 بر گزاف قلعه نصیبین که نصیب هیچ یک از سلاطین روی زمین نشده  
 بود و اخت بعد از مدتی که آنجا عیسه بر نایمال و ظاهر شده  
 از عالم غیب با کفایت علاج آفت که تمامی لشکر و لشکر کش آمده  
 قوت را از دم اثم بزدانیدش بد که این عقده را بگشت یند

لطف

دو نیم



شاپور بدایچه موبد عمل نمود و تمامی عیب کمرضت مانترحصار را  
اعاطه نمود و بهیأت اجتماعی سورن انداختند قنار ابرجی خود  
افتاده لشکریان بی ایچی بدرون تاخستند و کارانجا بر طبق  
معامله ساختند **و من مکرم الحاق** آورده اند که چون ملک  
فرالدین عم سلطان غیاث الدین محمد والی بایان طع در ولایت  
برادرزاده کرد و بهرزم تخمیر ولایت غور قوه فرمود و از او  
بهرت و بلج دران معامله استمداد نمود و الی بلخ پسر قنار  
از رسیدن ملک بجه و غور رسید ملک غیاث الدین و برادر  
ملک شهاب الدین عطفه غیاثی بجایب او کردند و او را مملوک دانند  
قبول آوردند و سرش را استقبال ملک طماع و پستادند و ملک  
فرالدین از آمدن پشیمان گشته مقارن آن حال لشکر موافق  
غور او را احاطه کردند **و نو** عرصه مملکت غور چه نامند و  
که دران عرصه چنین لشکر نامند و **ملک غیاث الدین** چون  
عم را روایت غم دید **عَبْدُ الْعَزِيزِ الْاَقْبَارِ**  
**مِنْ اَقْبَارِ** پیش او را ندید و پادشاه کشت دران درگاه  
پوش داد و به لشکر کا خود را اجبت نمود و او را اعظم پیش از  
پیش منسه نموده بجزش نشاند و ملازم اساور پیش گرفت و  
ملک فرالدین ایمنی را حمل بر آستین او متخو نموده بخان در کیفیت  
اما سلطان در استرضای خاطر عم کوشیده و او را با عزانه اکرام

بی پایان بنایان روان کرد **و** **قطعه** زمینان کسی گوی دولت  
برد **و** که کپسینه خوی شورش بود **و** سعادت کسی یا برادر  
کافق کوه شش یا دکه **و من النوا** در سلطان شهاب الدین  
ابوالخضر برادر و کمرست سلطان غیاث الدین محمد سام در راه غزنین در  
مرطبه میک در شهر سرسنة اثنی و پستمانه بخبر یکی از بایان کورکی  
مندی در وقت نماز غزشتادست یافت و یکی از شعرا در تاریخ او گفت  
**قطعه** شهادت ملک بجز و بر شهاب الدین **و** که ابتدای صیدان  
چو او نیا میک **و** سیزم ز غره شهاب الدین **و** قناده  
در غزنی بمنزل دیک **و** غزنی که چون ولایت غزنی و نمک  
ال سکنین چهل سال میاست برادر و چهل سال با ممالک شتر  
دولت ملک شهاب الدین ابوالخضر بود **و** که شرا و قات لغو  
مند و جهاد کفار انجا قیام می نمود از نفایس خواهر و نفوذ و اقت  
فاخره جندان در حنة انه اجمع شده بود که می کسان و هم و خیال  
از احوالی آن اموال عاجبه بودند صاحب طبقات که هم دران  
اوقات بوده آورده که دختر سلطان غیاث الدین محمد برادرزاده  
سلطان شهاب الدین از خواجها سمعیل خازن کیفیت خزانة استفسار  
نمود و خواجه خازن بمرض رسیده که از جمله انجا پس جوامه شده  
یکبار و پانصد من الماکس الحال در حنة انه موجود است دیکر  
انجا پس را بدین قیاس توان کرد **و من انما الشجاعت** آورده اند

دین  
سلاطین غزنی







تا بر حقیقت آن کاراکه که در دواجرم بهرام کور را بکشت آن دایه کورستان  
و مقتدی نامزد فرمود که خاطر کار و بار آن بر پستم آید باشد و شخص  
مربور به بالای درختی برآمد و ملاحظه نمود که چون چشم قیل بران جهان  
پهلوان بنی عدیل افتاد بهیبت تمام روی به بهرام نهاد و روی تیری  
بر کاران پوسته بر پیشانی زد که سوختارشت الفقه آن شاه  
شجاعت پناه از اسب پادشاه فرج بعیل نهاد و دست در خط  
زده او را بران زور آورد و بیک ضرب شمشیر سرش را از بدن  
جدا ساخت و بساط آن ولایت را از خزین بندی که در راه غلایق مانده  
بود برداشت **فصل** سلاطین غور پنج تن از مدت ملکشان  
از سنه مخزن و اربعین و خمسمائه تا مشهور سنه فتح و پستیمائه است  
شقت و چهار سال بر بنیوال **اول** علاء الدین حسن بن حسین  
بن سام که او را علاء الدین جیانشور گویند شش سال **دوم** سیف الدین  
محمد بن علاء الدین حسین هفت سال **سیوم** سلطان جیانش الدین  
محمد بن سام بن حسین چهل سال **چهارم** سلطان شهاب الدین ابو  
المظفر بن سام چهار سال **پنجم** سلطان محمود بن جیانش الدین  
محمد هفت سال **من زاد را لا حکا** **م** در تواریخ مذکورست که چنانچه  
پویند بن کمال خسر که بر سلاطین و بیگ است و از اخا و بهرام کور در قریه  
یکاکلیس و لیسان ملک قشاکت اوقاتی در غایت فقر و فاقه میگذرانید  
چنانچه قدرت بر هیچ چیز نداشت و مع ندان و دان اولان

او در فرزندانش وفات یافته چل هوم بر او هجوم آورد و بود **نخست**  
**دوم** **العقیدان کالبعد و حسن قیل** **آجا** عصمت که نیت سیم و  
زرت که شود چون هوای شور و شربت مطرب آری بخانه می نویسد  
شاه پانزده کنی هم آغوشی **ر** روزی بنابر تکیس مواد المعتبر لشریک  
بن کستم که نسبت به و در مقام و داد بود و فتنه شخصی را دید که از علوم کرم  
و تعمیر سخن میگفت بویه بدو توجه نمود و چنان تقریر کرد که درین شبها  
خواب دیدم که آتش عظیم از تنضیب من پروان آمد و بر بعضی بلاد پرتو  
انداخت و هر لحظه نورش ترقی پذیرفته شد و آتش آسمان رسید  
و انگاه منقسم به قسم کرد و به عموم مردم آن مرزد بوم پیش آن آتش  
شعاف میگرد و معجزه گفت این خواب خواب غریبت تاجر اجری  
نه نمی پیشش کنم پویه اطهارا هلاس و پریشانی کرد و معبر را چنان  
اورم آمد و گفت ازین خواب چنان معلوم میشود که ترا سه پسر است  
که در آن حال که از پر تو آن آتش روشن شد سلطنت نمایند و  
او از اقبال آن سه عدیم المثال بر وضع و شریف آن محال تا به  
پایه این سخن را حمل بر مطالبه نموده چون فرزندانش علی احمد  
و حسن حاضر بودند گفت اولاد من اینها اند که می پسند و ما مرد فقیر  
و ما را دیدیم چه استحقاق و استعدا و سلطنت تو اینم که در میهات  
میست **پت** ای کجا امر سلطنت ز کجا سلطنت کی شود نصیب کجا  
بهم بر قول خویش اصل نموده گفت اگر نقین اوقات ولادت ایشان توانی



من بر لیل نجی ایجغنی را خاطر نشان نمایم پویه ساعات تو که آن  
مولود عاقبت محمودیان گردد و منجم بعد از آن مل سهر بر آورده دست  
پیر بزرگترش علی را که در ایام سلطنت معقب بعد از الد و لد بود  
گفت **شهر** شاه پاشای من و عادل عداد دودین . دیرمان ای  
ناصر دین امیر المومنین . در میان فرزندان تو اول این سلطنت رسد  
و بعد از آن دست چپن را گرفته که معقب بر کن الد و لد بود دست احمد  
که معقب الد و لد نامزد شده بود پوسیده گفت اینها نیز سلطنت گیرند  
**تمتیل** در روزنه الصفا آمد که محمد بن نجیب که شمار خال  
غرایب کش در ضمن احوال سلطان شهاب الدین غوری که شت لشکر  
بر سر راهی لیکر که مدت ششاد سال بکومت شرقی ولایت تمام که لیزید  
بود کیشده و آن ملک را از تصرف او بیرون آورد بر برای فضیلت آری  
از کینا و خاطر بر این ناظر ارباب دین و ذکا پوشیده ماند که اصل حکما  
وی آنت که چون آتا موضع محل برادر ای لیکر ظاهر شد بمخاطب  
داشتند از مسعود و نجیب پس کواکب استفسار نمود حکمت نزد فرزند  
که درین ساعت تو که شود در غایت ادبار و شقاق باشد و اگر  
این بر دو ساعت باشد پادشاهی باستحقاق گردد و آن شیرین  
فرمود تا هر دو پایش بر هم پسته سرگون او نختند و بجهان طالع  
اقتیاد نمود و او را که فرستند معارف وقت مولود مسعود بر زمین آمد  
اما در شش و فاخت یافت و رای مذکور در او ان سلطنت بعد از او

بها

کوشیده عطای او هرگز کمتر از یک لک نبود **دین الوقایع**  
آورده اند که در زمان استیلا یکان در کیلان احوال مذکور در کتاب  
وی می بود که بعد از آنکه اسفار بن شیبویه بر وی غلبه کرده بر جای  
اگان نشست ایشان الا این کما کان پس تورا زنت اسفار اختیار  
نمودند و اسفار در پسته حسن و عتیرین و عثمان بر دست یکی از قوا مطه  
گشته شت مرد او چ بن زیار عم قابو پس بن و نمیکه بر جای اسفار  
نشست و او یک کیلان و طبرستان از ری تا دژ با بکان در  
ضبط آورد و خواست که بقصر و غلبه بر دیگر بیدان تخصیص حمدان دست  
یا بر بایران در اینجا قتل با فراط نمود چنانچه در حوض و ارباب بر زمین از  
نمود و حقولین حاصل شده بود و او لا پویه بر سپهر در عازنت او  
می بود تا آنکه وی ایشان را بکوی خستاده خود با صحنان شتافت  
و بر طفسه بن یا قوت که از قبل متقدم رعایایه عالم آنگا بود و طفره  
پیر و پدر را لشکر پیش از پیش بر سر مرد او چ که معلوم گشتند و  
یا قوت با دودنرا کپس و انهم پس پیش گرفته در رستان که از اش بر  
طالی اردو می آل پویه اتفاق و ایشان در ان جین سمیه پس داشتند  
و دودیت کس دیگر او را که با ایشان پیوستند و قهار ادران و لایحه  
نفران لشکر این دیلم از آل پویه روگردان شده نزد یا قوت فرستند  
و یا قوت بر ایشان اعتماد کرده همه را بکشت و روز کار بر زبان طال  
از باب حصول مال و شمول اقبال آل پویه این ترانه می سپهر لایند



**قطعه** خنده که قبال تو را که داد **مالشی** نیک درخودش  
 دست بر و کرامت بر پشت **سردش** خنجر دشمن **لاجرم** اهل  
 دلم در مقام او دیگر و شده میان ایشان دیا قوت آتش محب را  
 گرفت دیا قوت در درخت خنجر سود تو بیا دکان سپاه رفته آتش  
 در قار در نای لفظ زنده و اتفاقا با دی از جانب دیلمه و رفته آتش  
 بیا دکان لغت دیا قوت بالضروره بهر عیت رفته و ال پویه غایت بسیار  
 یافته بشیر از فرستنده در خلل این احوال مرد او چ در حاکم صفیان در  
 شهر سنده احدی عمر و شش بر دست علما ن قبل الله علی بن پویه  
 در شیر از بهت سلطنت شرف امتیاز یافت **ومن ذلک**  
**الاتفاقات** عماد الدوله علی بن پویه چون بیا قوت حاکم فارسی  
 کشت در شیر از بجا نه از نزل کرد و لشکر از و علوه و قاهره طلب  
 میکردند و او چندی حاضر نشد ازین رکب زلال بسیار بر خاطرش  
 اسپه بلا یافت تمیز بود که آیا چه سزما که بر صفت خانه نظارش  
 بر ماری افتاد که سزما سوزانچسبون کرده بود فی النور از ان متران  
 بسته لشکر فتن آن صفت امر کرد و چون از ایشان نشسته و این خانه  
 اقامت سنده و ق مملو از افش و امانته و در احم و دنیا و جواهر ابر که  
 یا قوت در آینه مضبوط گردانیده یافتند **ع** کج و مار و کل خار و  
 غم و شادی بهم اند **ع** عماد الدوله خواست تا در میان روز از ان  
 اسباب اثواب تزیین نماید خیال طلب داشت اتفاقا آن خیال

کرد و عماد الدوله بجا کردی اش را که در چوب کر پنا دینا طاق تصور کرد  
 که مگر بخیه او بر روی کار افتاده چوب بواسطه از او طلب  
 میداد و گفت ای خداوند کار چه احتیاج بچوب و از است از ان  
 یا قوت زنده زنده زیاده از همه میسند و قیامت عماد الدوله بخندید  
 و حکمان بچوب کنان از روی پستایش بر گفتند **پت**  
 چاکران تو که زرم جو خیالانند **ک** چه خیالیند ای ملک که گوید  
 بگزیده قد ختم می نمایند **ت** بگزیده بشیریه و به روز به پسته  
**تشیل** در جی کبریا قان بغیر و صاسی بن چنگه قان با قو قان  
 عیسان و زنده جو نامعد و دبولایت ختن زیست و یکی از لشکر  
 بجا نه در آمد بهتسری بر آشپانه مرغی از اخت اتفاقا قطعه در ی علما  
 از انجا به پایان افتاده در چاه مستراح ای افتاد و منولان سپه انجا  
 در انجا کینزار و صد و شصت بالمش علایم شدند و هم در ان ایام خونی  
 از منولان الاغان خود را بر درخت بزرگ سال خورده که در انجا واقع  
 بود بسته بودند تا که شبی ستوران رخ خورده درخت بدو نیم  
 شد و از جوف آن مواری شش هزار بالمش نقره بدست ایشان  
 افتاد **ومن رویه العربیه** چون یا قوت و جنگ عماد الدوله شکست  
 یافت بهار الحلا در رفت متغیر لشکر عظیم مصوب یا قوت بر سپه  
 عماد الدوله فرستاد و چون خبر شکست رسید مردم خود را مرتب  
 گردانیده متوجه دفع ایشان شد و در غیر دزان تلافی فریقین دست داده ایام



مجا به بندد و در کشید و طریفین را طول زمان بر خاطر با کران آمد و عماد الدوله  
بران بود که اگر روزی که یک طغنه در آینه مرا دجله که کرد و طریفی انعام  
پیش گیر و قضا را همان بش در جواب دید که در خیز و زمان برابر خیزد  
نامی که داشت سوار است و چون اندک مسافتی قطع کرد او را مرده خیزد  
دادند و چون آن خواب شستل بر لفظ فیه وری بود و بران تعلل  
نموده میرو گشت و بنیه وری پستفکر کردید لاجرم علی که بخت نشسته  
بر سینه فیه وزه مانند فلک بر آینه **پیت** مسجد کافا  
شیر نگر **ر** کشت بر سینه چرخ سوار **ر** عماد الدوله بر رب  
خیزد و نام سوار گشته تدری راه که رفت خاتم فیه وزه یا فست  
بنابین طغنه قوت بر خاتم دل نقش بسته با میر واری تمام  
توجه نمودن که چنانچه آوردند که لشکر عرب خوار کرده اموال و جهات  
با یکا که استشته اند **پیت** پیش از آن که می که جم را شد میس پیش این  
شاه را اکنون بغیر و ریت در زیرین **و من الوقایع** در سینه اتنی  
و عشر بن و ثمنی به معزالدوله احمد بن بویه حب الغرمان برادر  
برگزیده عماد الدوله و تفسیر کران شتافه امیر علی بن ابی طالب والی  
آبجی را می میرد که دیکه که امیر علی روزی که می مردانه کرده داد  
مردی دادی و شب بجهت دی که مردمی نموده خوان و سپتا دی ستان  
گفتند که دشمنی میزانی جرات و اگر دوستی دشمنی که نه دوست  
دوستان با هم چنین نکنند دی جواب داد در روز چون دشمنی از وی

الصباح

بجان میگوشت و در شب چون عریب و مهاجند بنان بار که دست  
ر پس است خدمت میگوشت معزالدوله این سخن جمل گشته از  
در کران برخواست و بخورستان رفت و بعد از تفسیر آن ملک سید  
شتافه در شهر پسته حسن و غلین و ثمانیه پستفکر عباسی نام  
همام نام را طوعا و کرها بقبضه اختیار او داده قاعده عدل و انصاف و بنیاد  
نهاد و در قلع و قمع ارباب فساد و کوشید و در ملال آن ایام فرمود  
تا بر ارباب ساجد دار السلام این کلمات را رقم کردند که لعن الله  
معاذیه بی ابی سفیان و من عقب فاطمه علیها السلام فذک  
و من منع آن یف الحسین علیها السلام عند قبره صلوات الله  
وسلامه علیه و من نفع ابی اذ الغفاری و من اخذ العباس عن  
الشوری و عوام کالانعام دار السلام انما سفاهت کرده در  
غضیه بعضی ازین کلمات را حک میکردند آخر حب الصلاح یعنی اسم  
معاذیه را که استشته بل آن عبارات این نوشته که لعن الطالین  
لال محمد صلی الله علیه و آله و سلم در عاشورا تغزیت امام حسین علی  
علیها السلام او بنیاد نهاد **و من ذوالا مور** در تاریخ قوام  
ذکر است که یکی از کینزان عضدالدوله را یکی از غلامانش سرود  
کاری پدا شده آن شخص را در بی گناه رفت و درین اثنا از عقب  
او باقی تاجسته ردها و خود را در سوراخی انداخت و شکلی سوراخ را  
کنده که با نینداید بر رسید و از آنجا بفرشته خانه و به مملو از غمهای



زربو و سهر قدری ازان برداشته در آنرا مضبوط گردانیده و ازان  
در رعایت مجربان را کرم بطور رسیده در ایشان را و درم تقصیر  
کردی معشوقه که آن جنس زیاد از وسع امیدانت در انکام  
استیلاى لذت حقیقت آن سوال کرده لبه اربانه بسیار  
از سر کار آگاه گشت و این یعنی را و سبیل تقرب پا و پسته  
در خلوتی بوقت عرس رسیده که هر چند بواسطه امر قبحی که ازین  
صادر شد به پستی محبت شده ام اما چون با جنات خدای که یقین  
تلافی اقدام نمی یابم اگر امیر داپسته از خون این مغنیه بگذرد و عورت  
کشم عهده الدوله او را بنویسم اما ان اطمینان داده جاریه آن با حرا  
بر نیسار بنده عهده الدوله که گفت ازان شخص مردن خود با بجا  
التماس کن بعد ازان داپستمانی پر از کاغذ بریزه همراه خود برده  
در راه میسر میرود و میر و القه عهده الدوله و چند نفر از خواص  
به بنال ایشان شتافته در درون کیمیه آن دو یار ویر نه میباشند **باب**  
مبتلی با کشیده محبت و رنج **ه** بر دشمن اقبال بخت تا سر کج  
آن شخص مرا سیم گشته امیر ویرا بمکارم خود نویسد و او کینه را با حرا  
ازان نمود و در محبت و نمود و کجی چنانکه در خنده انصوار و امام  
بمخفی ضبط نموده ازان وجه عمارات رفیع و خیرات مینه کرد و انکه  
کشمینه نالین الا نوار حضرت امیر المومنین علی علیه السلام و بنده  
امیر شیرازی که در عالم اشتها ردارد و کار نامه سلطین ذوالقعدة

بنام خدا **مصرع** این که دولت کون تا کار رسد **و مسامحه**  
دی آورده که عهده الدوله را اراده آن شد که سلطین عجم و قبا سهره ام  
را در بقعه الطاعت در آورد و لاجرم تدریجی از غریبه شیده یکی از تجار  
که بکانت رای برین وزارت عمل دور بین انداخته پاره ازان  
نمود و دو اهر و او را کچھ مخفور خاطرش بود تعلیم نمود و تا جبر و دم  
شتاخه تحب و هدایا خاطر قیصر و امیر است آورد و بعد از  
لطفی بوسیله مقربان معروض داشت که می آید مجرای دین ملک  
بمازم التماس پس اخصت حضرت دارم القه عهده الدوله و او را  
و او طوماری که مقصود بالذات بود در اینجا مدفون گردانیده  
آنها عمارات نمود و بواسطه استکرام بنیان چند کتی بهایان مشید  
آگاهان شتافته که در ظاهر گشته کارکنان بجان افغانه که کج میباشند  
آنها بر یوان بردند و بنظر فقیر رسیده اند و آن چند سطر بود بخط  
روی بر ورق آموگشته نوشته بود مضمون انکه فلان حکیم یونانیست  
از روی نجوم و اوجاع آسمانی حکم کرده که در تاریخ کنه که موافق ایام  
عهده الدوله است در ملک فارس ملکی بدین اوصاف پیدا خواهد شد  
که چون اسکندر در ذوالقرنین ملاذ خافین کرد و دوستانش از طواف  
مدان مصون و دشمنانش از غیبت انکسار معصوم و زمین با شسته  
پادشاه و مستر بان درگاه چون بران مضمون که محل تجیر و انجاست  
آگاه گشته تاجرا طلب کرده ممال نمودند که بن با عهده الدوله



هیچ سابقه داری گفت بقدر بلطه منی هست بعد از تحقیق او صاحب  
 چون موافق آن نمیدانستند و پراخت رسولی که بغیر پس بود  
 در باج و جنایات بجا بخت استعمار و مکتب ساختند با مجلس  
 تا جز با تفاتی اچمی قیصر کوبالی شیراز رسیده عضد الدوله بهرم  
 شکار سپه و ن آمده بود در سر بشارت ملاقات اتفاق افتاد  
 ایلمی و طیفه رسالت بجای آورده بصوفت نو انشاختن س نیت  
 در آن نشان چیل و فرغ است و سرکش و غوغا کردند و خاطر ممکن بر با کمال  
 محنت نشان بجز اشید نه **پس** و طرزه جدید غوک بر آواز  
 روح و **لیک** بناد که سپه آید سر و **تنبیه** در حشده  
 آلبیه مسطور است که در غ از کوشش آواز میکنند از دمان چه در کوشش  
 او پوسینه های رفیقیت و آنها در جین صیحه کش ده می شود و آواز آن  
 می آید الغضه عضد الدوله این معنی را دریافت که غدی را که در آن  
 داروی تسکین و زغان بود نزد یکی از علما زمان انداخت و گفت بر این  
 را در است انداز و بگو که زمان عضد الدوله است که یکدیگر نفس بر آید  
 موقوف کنید آن شخص چون حب الامر که عذر را در است انداخت  
 و زغان خاموش گشتند ایلمی با جزو گفت این شخص را چون سلطان علی  
 حکم بسیار جوان روانت **جایه** رویان این سخن پیش نهفته  
 اند تعبیر بیکدیگر گفتند **که** مراد را رسیده امیری  
 بهره جستن ز قلع کبری **که** مراد از وی چه شهر مای میست

باج او که دیم عاری نیت **الغضه** میر صاحب تبریز برین یکیش  
 رای ممالک آرای چون افتاب عالمی را در تخیل تخیل در آورده **شمار**  
 در هوای اصابت رایش **آفتاب** سپهر زده غای **و من التبان**  
 در آتیا را بلند آمده که شخصی تا جرمالی و اخیره قاضی لرد خاچسرو  
 که از جمله ستمگانه امیر عضد الدوله بود سپرده سفری اختیار  
 کرد و مدتی در آن سفر بماند چون عود کرده است خود را طلب داشت  
 قاضی ایلمی و سیر می نمود پاره داری بکند مت آورده و اضطراب  
 خود را بکار قاضی قلمه بر کرد عضد الدوله بر حال او رحم نموده  
 بیکد واه از دولت خواست پس در تعظیم و تکریم اقصوی باقی  
 العالیه که ششید روزی ویرا بخلوتی طلبیده گفت خاطر م بخت  
 فرزندان و جرد می جاتی که از دایم در آن نزد من فراهم آمده  
 مقتضای **لما آتواکم و اولادکم تحشده** بغایت کنز است  
 و مرا بر کمال است و دیانت تو اعتماد تمام است اکنون متونخ  
 آنکه نمودی که بجهت ذخیره ایشان بنویسم پارم از این رخساری  
 خود متوجه ضبط و حصانت آن شده بامید دیگری که داری ایلمی  
 باید که چون مرا صورتی دست دهد علی فرض اسد میان در نه  
 منت نمایی قاضی انگشت قبول بر دیده نهاده امیر فرمود که حالا  
 این دولت و بیار بخرج موضعی که گفته زرد بجا نوان نهاد  
 صرف کن قاضی آنرا گرفت تمامی آن جبات را پیش خود







بجز اسان افتاده چاه بال سامان بر دو دران ولا حسام الله و له تا شایسته  
الامراء آنگاه بود و حب الامراء میر لوح سامانی لشکر بخیر جان کشید  
مهنزم با بخت و فخر الله و له در پناه او و قاتی میگردیدند تا آنکه از غزای  
او را طلب داشتند به سلطنت نشاندند و بعد از آن جمعی در پیش امیر غزای  
در حق نامش شهادت کردند او را بفرستاده از سامانید و گردان شدند  
نزد فخر الله و له با صفا نمان رفت و آن پادشاه حق شناس موروثش را  
بمعظم تقی نموده اولاد را دارا لایه که بزرگشای فخر و اسباب داد  
شاهانه آراسته بود و خود آوردند و جمیع بیوتات مثل غزایه و رکابخانه  
و غیره و با تمامی حیات که در آنجا بود و بدو گداشته بود و بری رفت و  
خارج جریان و دستمان و ابسکون در وجه اضراجات او مقرر گردیدند  
مع نه اعمواره او را تحفه و هدایا بود و او را می نمود **در ترجمه میسنی**  
مژدورت که فخر الله و له از روی بوا سلطه بخانه ارشغال علا و نه از هزار  
شغال فقره و پادشاه تحفه اثنواب و هدایا و اسب و اسیر با سرفراز  
وزین زرد امتنه و سلطه بی نهایت ارمان داشتند حضرت صاحب  
عباد **مسرح** با وجود علو و عظمت و داد **این معنی را حمل**  
بر تئذیر و اسراف میفرمود فخر الله و له این را بجزاست دریافت  
روی بصواب آورده گفت اگر همه ملک موروث و مکتب در وجه  
تا شایسته را رود و حسنوز از نهایی کی داد بسیار اندکی حقوق و ایاد  
وی را عذر نخواسته باشند از آن بخله در آن ایام که در نیش بوبر

ایمان من رسید که برادرانم که تیب بر نوشته بودند و در طلب من  
بمانند اراده که را بنده و از او مبلنی که اینه نموده نموده قضا را  
هم در آن نزدیکی بنیسیا بر سر من برست عهده الله و له گرفتار  
گشته اند و در آمد غالب ظن آن بود که دی را بر ایشان خواهد سپرد  
و در آن شب از غایت دهم و هراس و خیال است نمانشی از کمال و کسواس  
را بخواج نبرده مصنون این بیت نصیب العین من می بود **حافظ**  
ببین که نه کز قضا و قدر در گشاکشم در حیرتم که کار من آخر کجاست  
بصاح حاجت بشنم رسای من آمده بعد از اجازت در آمدن بالخیه  
قطع طمع کردم و حاجب از جانب صاحبش دعایانیده گفت امیر  
یکدی استمدعی قدم شما دار و این معنی نیست عله و نه انداخته  
با خاطری شوشش و عالی با خوشش وی پراه آوردم نه دست را قوت  
تو یک قضیب بود نه پیرا قدرت نگاه داشتن یک و چون با  
اتفاق طاقات افتاد از اینجا که غایت کموت او بود شرایط استقبال  
و قطعت پیش از محمود و تقسیم رسانید و مرا یک تیره از آن تشویشی که  
دشتم اطمینان بخشید و روی من آورده گفت بنیچو استم که کوشش  
برادرانست تو بنیچو ام چون ایمنی تسلیم سوی من و موجب فقره  
خاطر شما بود لاجرم آنها را می نمایم و آن نوشته من نموده  
بوکنه معظفه یاد کرد که کیتا رموی ترا بتمام عساق ندم اگر تو رفتی  
رفیق کرد و داخل امان و بگویم تا ترا بملک موروث رسپتم



وچندان ازان مغولک بیان کرد که مرا اطمینان تمام حاصل شده اکنون ای  
صاحب بگونه خود را در حق کسی که بی سابقه معرفت و بی علقه محروم  
دی ای که بر ذمه او حق ثابت بوده باشد درباره این کس این نامه  
مردمی و یکوی بتقدیم رسانیده باشد با وجود قدرت ملکات  
خود را معذور دارم و نام خود را در عهد اوق نامشماران ارم آفر  
نامش پسندید و معاش در شهر سپه نشین و سبعین و غمنا در دروا  
صفی که در حجابان و استرا با بدست داده بود و فرود رفت  
حسن الخصال **کاسیت** ز آتش قهر و با کردید با کمان خراب  
ایسترای دی که خاکش و خوشبو تر نرنگ اندر و از پیر و پناه چکس  
باقی ماند **آتش** اندر پیشه چون افتد نه زمانه نه شک **تشکیل**  
در بعضی کتب مسطور است که عبدالعزیز بن سلمان بن دهب گفت که  
در سامره در خدمت پدرم در دیوان نشسته بودم که احد بن خالد  
میر فی کاتب در آمد پدرم را چون نظر روی آنکه بر حجت و او را  
بر صدر مسند نشاند و از همه کارها اعراس نمود و مدتی از نزد  
ادب با او صحبت داشت و چون برخواست بتغییم هر چه تمامتر  
مشایعت نموده من و اصحاب خود را با وی قدری راه برگشتا  
و کلمان ازان در حیرت شده پدرم آنرا بزارت دریافت  
گذاشت تا خلوت شد پس روی ما آورده گفت بگویم که سبب این  
همه اکرام و احترام چیست و ی چند سال عامل مصر بود و قتی او را ازل

شغل عزل کرده آنکه رجوع الیه من رفت من چون بمصر رسیدم متعین  
اوال او کردیم از غم مردم آن مرز بوم بغیر از شکر و ستایش  
او چیزی نشنیدیم و هر چند خواستیم که داده را ای بخت او پیدا کنیم  
نخواستیم آخر او را بخوئی طلبید که ششم چون درین دو سال  
خود را بدیوان طلیعه مفرغ ندانسته هیچ نتواند بود که جزوی از  
جمع کم کنی و در خیر و خیرانی تا ترا تو خیری باشد و تو از دست  
من خلاص شوی گفت عاشقا که من خیانت کنم و هر چند تهدید نمودم فایده  
نداد تا چار و آرا بخود بر نماند و پشیمانم و مدتی در حبس بود  
با خود او بدان هم داپستان نشد تا آنکه روزی رفته بمن نوشته  
التماس ملاقات نمود و او را بخوئی طلبیدم گفت محل آن نشد که  
دولت را بر من رحم آید و مرا ازین عذاب خلاص کنی گفتم ما همسایه  
نیکی طلبی خلاص تصور نیست و ان همان سخن سابق گفته من بیک آدم و بیک  
و ششم او را ایذا بلع نمودم گفت البته ترم خواستی نمود گفتم لا والله  
پس رفته سر بهر از بنبل آرد و بدست من داد سر از آتش دم دو گوی  
بود شتم بر عزل من و صلب او من اوله الی الحسد و بخط منوکل  
از شدت آن حال تغییر لا احوال گشته نزدیک بود که بهوش نیام  
و احسن با قیل **جانبی** ز صبر روی در پی منبسی نه که از هر  
منبسی بی منبسی به **منبسی** منبسی را در میان نه که عزل و  
منبسی کردی نشد نه **مقارن** این حال امیر شهزاد اصحاب او در آن



و بنده از دور داشتند و من از کمال افعال خوش خوش تر خیزید و پیش  
او برانوار آمدیم و آن مجامعت خواستند که مرا و اتباع مرا بموکلان  
سپارند و خانه مرا مگر کنند و می گذاشت و مرا و بگویی من و  
با اصحاب از آنجا بیرون رفت و بعد از آن هر روز چون من به این اوج  
دی نیستم و در میان روز به بین آمدی و هوای تفت و بایا و آدر  
کردی و پس از یکماه گفت که ای بابا یوب اگر میل داری تر از دانستم  
گفتم یا سیدی لطف میفرمائی گفت فردا روز خوبت بقل منظر که  
بجای تو پیکانست نزول نموده می باشی تا من به بین شما آییم الله  
روز دیگر با کعبه تمام بران منظر آمد و خلقی کرد و عذر ما خواست  
و گفت از آن دیوان سی هزار دیار و از خاصه خود پنجاه دیار را پیش  
نمودم بفرمائی تا قبض کنند من از کمال محبت نزدیک بود که آب  
شوم گشت اینها خود سبقت گفت فردا چون بر خانه روی  
اصحاب دیوان و کتاب از تو طلوع غایت خواهند طلبید و  
میدانم که تو تا غایت تیریه انجا کنده اسامی تحت و موعظت از  
دواب و جوی و غلمان و دیگر اجناس پس که حقیقت مجموع زیاده  
از ده هزار دیار می شد بیرون آورد و بدست من و او من و شش  
را بوسیله او و دیگر گفت مرا به ترتیب فروش من عظیم مت  
و درین مدت فرموده بودم که در این بین من و شش نامه در دست  
دارند از آنجمله چند عددی بحجت تو آورده ام با جمله مرا عین احسان

خود ساخته روان گردانید خود انصاف میدید که در حق این نوع کسی بغیر  
از یکتایی دیگر چه توان کرد و عذر او بکدام زبان توان خواست  
**و من القاسم** گویند که سید زن خرد الله و له در ایام شوم  
عالم مطلق العنان بود و بعد از آن در عهد پیش مجد الله و له که در آن  
وقت سیزده ساله بود یکبارگی بوزم سلطنت قیام نمود و روزی  
در پس پرده نشستی و بجمع جزویات ملکی رسیدی و رسولان ملک  
اطراف را بمنحان دیند پریشان کردی از جمله سلطان محمود و خواجه  
شکریات او کشید پیشتر رسول فرستاد که سکه و خطبه باسم من  
کرده باج و خسته باج را از من شود و الا جنگ را آماده باش و در جواب  
فرستاد که تمام شوهرم در حیات بود همواره تو هم آن داشتی که ما را  
سلطان بدین محنت مملکت طعنه کند اما چون تو هم از سر رفت ازین  
انگیزه و ارستم چه سلطان مروت میداند که کار جنگ در مشیت است  
و حقیقت باش معلوم شد اگر غالب شود بر پوه زنی غالب شده  
باشد معلوم که آن نزد ارباب عقل و دانش چه قدر دارد  
نزدایت با تو توان روز کرد و اگر مغلوب کرد و آن محنت تا  
قیام قیامت بر صفحه دولت سلطان باقی ماند **بسته** بمش  
خود که دارم عصای عقل بدست کردت فتنه دار است و چوب  
را در دست لجرم سلطان این سخن متاثر گشت و از آن  
غریت تعاضد نمود **پست** برای شکر را بشکستی پست



بشمیری یکی تا ده توان گشت **و من ماثرا لرویا** مشورت که  
 چون سینه وفات یافت قوا احد علی که برای صایه مکه مشید بود  
 چون بنای عهد دلبه ان نود ازم خود ریخت پس از آن چشم  
 و سروران لشکرش را هر یک را بی میزد و در یک خود را بزرگ انگاشتند  
 دیگری را و چون نمی نهادند چون خبر اختلاف حال او بسمع جلال رسید  
 در سینه اربع و عشرين و اربعه آهنگ عراق کرده مجدالدوله  
 بی عاقبت **پت** بران سپید که شود قلع از پر به پست  
 حقیقت مستش التشت و فاکتره اما برای خود شکایت نزد سلطان  
 محمود فرستاده چشم انداد داشت و سلطان سپیدی بری ارسال  
 نموده آن دو لخته پدیشان پوت و متعاقب آن سلطان در روز  
 شنبه شش نزد هم جادی الاول بری رسید و وی را بنزد خود طلب  
 داشت و در مجلس ادا را مخاطب گردانید گفت تاریخ طبری دشا  
 نامه خوانده و شرط نه خفته گفت آری گفت هیچ ملاحظه و مش  
 کرده که دو سلطان در یک مکان و دو شاه در یک منزلگاه خانه حقه  
 باشند **ششم** جای دو شمشیر پیایه که دید  
 بزم و در خورشید مقامی که دید گفت نه سلطان در خود که پس  
 چرا نام اختیار خود را بدست کسی دادی که از تو بقوت ترات  
 مجله و لغز گشته دیگر دم نزد **ابو الفتح** من اسپندان  
 بغیرا نه فی طلب خان ناصره عجز و خذلان **مطایب**

سلطان محمود

شخصی در را سی از پناه و رفق عاجز گشته دست نیاز پرا داشت و الا  
 از و اب علی الاطلاق طلب داشت مختار آن سواری به و رسید  
 که اسبی که همراه داشت و از غایت فرزند کی قدم از قدم بگریخت  
 جزا و قهر آزار بر کردنش نشاند و وی چون قدمی چند رفت بغایت  
 بر اسب گریخته و بجای آسمان کرده گفت بار خدا ایمن هر کی طلبیدم  
 که بر شتم اکنون چنان شد که خود را مرکبی می بینم ماشا که تو غلط شنیده  
 باشی همان من غلط گفتم **پت** رسم سپش و بار کران بر سر  
 بگویند کرانی بر چون بر خست **و الفتح** در جامع الکلیات که مذکور است  
 که صاحب تاریخ دیلمه گوید که دو شخص آزار من بخدمت نالیده  
 آوردند که پشت هر دو هم سپید قریب پست و پنج سال عمر  
 داشتند و اکل شرب و خواب و بیداری ایشان مخالف هم بود  
 اما این جویری که یک در شهر رسیده اش و همین و ثلثه دو شخص  
 چنین که معده ایشان بیکدیگر لاساق داشت و دیگر بوارج و اعضا  
 هر یک علیحدہ بود از من نزدنا مسدود و له عالم مومل فرستاده  
 و پدرشان همراه بود خدمت کی راهوای زنان در سپید بود  
 و دیگری راهوای خوشش پدران در سینه قصار یکی مرعین  
 شده فوت شد و بعد از چند روزی بوی بد میکرد و دیگر بی  
 دریات بود و عذاب میکشید تا آنکه وی سینه مرده  
 خلاص شد **و من قوادرا الحاکم** چون بعد از مصمم الدوله



در مصر سنه ثمانین و شصت سلطنت فارس و کرمان و آمو از  
برادرش بهاء الدوله بن عضد الدوله قرار گرفت اکثر اعیان  
و یارانش بر خط فرمان نهادند و لا و عز الدوله بختیار بن  
ابو نصر سرکشی میکردند که بکرمان کشیده ابو جعفر و کد است  
هر روز که از جانب بهاء الدوله و الی اینجا بودند هرگز که رسید  
بهرت رفت بنابرین بهاء الدوله جمعی از یارانش را بهر واری موفق  
بن اسمعیل بر سرادق بستاد و او و کمر رفت رفت و ابو نصر را در کجا  
بیافت الی اینجا خبر دادند که تا لشکر که داشت و نیک است  
و موفق از سپاه خود سیصد نفر اختیار کرده چون بر آن محل رسید  
اثری از وی ندید بالضروره از اینجا ایقار کرده خود را به و رسانید  
و نیزان قتال اشتغال یافته از لشکر ابو نصر شخصی ادرالقبیل  
آورد و از شهر او منفرغ کرد و به قتل از آن جمعی با موفق گفته بود که  
ابو نصر در فلان دو شبته مذکور ماند موفق پرسید که اینک  
دو شبته که وعده کرده بودی رسید و اسلحه خبری از ابو نصر  
نداریم چگونه خواهد بود میهم بگفته خود اصرار نموده گفت  
اگر وی در آن دو شبته نکند و تو مرا بپوش او بکش و قضا  
هم در آن دو شبته بکشد به ابو نصر تعلق آمد **فروع**  
اکل پویه که ایشان را دیار میسند کوبند و زلزله داخل جمع ملک  
اند فی الواقع که طبیعت اول و اینجاست نیز الی یوم القيام بظلم

محول است هفت تن از زمان سلطنت ایشان از ابتدای دمی فتنه  
پسند احدى و عشرین ثمانیه تا مشهور سنه ثمان و اربعین و اینها  
صد و پست و هفت سال و نیم است برین پنج **اول** عمار الدوله  
علی بن پویه شانزده سال و نیم **دوم** رکن الدوله حسین بن پویه  
پست و هفت سال و نیم **سیوم** معز الدوله احمد بن  
پویه پست و یک سال **چهارم** عضد الدوله بن رکن الدوله سی  
چهار سال **پنجم** عز الدوله بن پویه بن معز الدوله ده  
سال و نیم **ششم** مویه الدوله بن رکن الدوله هفت سال  
معتم فخر الدوله بن رکن الدوله چهار ده سال **هشتم**  
محمد الدوله و مادرش سی و نه سال **نهم** شرف الدوله  
بن عضد الدوله چهار سال و نیم **دهم** مصمم الدوله بن عضد  
الدوله نه ماه **یازدهم** بهاء الدوله بن عضد الدوله پست و چهار  
سال و پسه ماه **دوازدهم** سلطان الدوله بن بهاء الدوله  
دوازده سال و چهار ماه **سیزدهم** شرف الدوله  
بن بهاء الدوله شش سال و دو ماه **چهاردهم** طلال الدوله  
بن بهاء الدوله پست و پنج سال **پنجاهم** عماد الدین احمد  
بن بهاء الدوله پست و چهار سال **ششدهم** ملک رحیم  
بن عماد الدین احمد هفت سال **هفدهم** ملک ابو منصور  
بن عماد الدین احمد شش سال **و من الوقت**



خس

آورده اند که اسرائیل و میکائیل و موسی و یونس و یونس پسران  
 بلوق که از طایفه نرکان قنانه و بعیده برخی از نمودارین  
 بی و چهارلین با فراسیاب میرپسند در سنه خمس و سی و  
 و ثمانه بنا بر کثرت جیل و حشم از ترکستان عبور ۱۱۱۱ هجری  
 آمده در منزهات آن دیار محل اقامت انداختند و از ایشان  
 اسرائیل بمقامت سلطان محمود در خدمت سلطان در آشنای صحبت اند  
 پسید که اگر ما را بشکر احتیاج اخذ چه مقدار سوار مدد دانی کرد  
 اسرائیل و قهر و یک کان در میان داشت یک تیر سلطان داد  
 گفت این را بجای ما میفرستی صد نفر سوار بمدد می آید گفت اگر  
 پشتر خواهم تیری دگر بدو داد و گفت اگر این تیر ببلقان که در راه  
 داری بچاه هزار سوار بمقامت رسید سلطان گفت اگر زیاد بپای  
 دی کان پیش او نهاده گفت اگر این را بتوران فرستی چنان بگو  
 که خواطر فاه است متوجه درگاه شوند سلطان از کثرت ایشان ازین  
 شده او را بکثرت و قلیعه کاخ و جزو سپستان و اوبه از خدمت سالان  
 حسب احوال نمود میکائیل برادرش را و پسر او به طغرل یک  
 جعفر یک سردار قوم شدند و از چون عبور نمودند بخراسان  
 و در زمان سلطان مسعود چون بر سوباشی امیر لاهری خراسان  
 که حسب العزیزان سلطان بکلب ایشان رفت بود غالب شدند و  
 غلوارم سلطنت قیام نمودند **و من البه ایح** چون سلطان طغرل یک

بن میکائیل بن سلوق در پسنه تسع و عشرين دار بجهاد در بشار بود  
 بر تخت مسعود نشست و اسم پادشاهی بروی نهاده خواست که  
 دختر قایم عباسی را در کالج آورد قایم مصایقه داشت سلطان  
 بفرموده وزیر عمید الملک ابوالنصر کندی دست او را از تصرفات  
 اموال کوتاه کرد ایند تا نیک تنگ آمده رهنما بولست داد وزیر  
 صایب تدریس سیده دختر قایم را به تبریز نزد سلطان آورد و در  
 آنجا عقد بستند سلطان خواست که زفاف در ری باشد بنا بر آن  
 توجیه آن ولایت شد چون موافق بود بواسطه اعتدال هوا  
 برود و بار خضر آن رفت و در آنجا عافی برود غالب شده بهیچ چیز  
 نمی ایستاد تا ششم شهر رمضان سنه خمس و عشرين و اربعه در آن  
 در گذشت **کال سمیع** خاک روی بس غریب شدن بود و در نه او را  
 چه وقت رفتن بود و عروس پس بچنان زفاف ناکرده بگریخته چنان  
**بت** کسی که باشد فراموش کرد نشاید که بگوید و حرم بود  
 بکافوش بود کوشه کاخ و عروسی ماتم یک دم بود  
**بن الاتفاق** چون مهدی دولت سلطان اب اسلم ابن عم پدرش  
 نقش بلقان نموده بر بلقان بن جعفر یک کردلی عهد سلطان بود و صروج  
 کرده بعد از بخت او در ملک پیستولی شد لاجرم سلطان باع کر کرد  
 توان بکایت او حرکت نمود و تقارب فیتین در دوامان واقع شد و ناگاه  
 در آشنای جیک و غوغا قتلش از آب خاکشته سرش بر سنگ خرد و سرش



پیشانی شده لشکرش امان یافتند و دیگری با خون از زمین نیاید **پیت**  
پیدر و سر نیزه و آمده باشد بیکان . از فتح که متاع امان بود بر آید  
**دین الغرایب** خواجه نظام الملک در دیارهای آورده که در سال کی  
سلطان اب اسلان بنارعیان قزل اسلان بنارپس و کرمان نیست  
فرمود و فصلی که دالی ولایت طبع بود و اظهار دولت خواهی نمود  
بنابران سلطان حکومت را پس رابد و تقوین فرمود و چون سلطان را  
پوشش کرمان واقع شد و در آنجا عازم ولایت جزاسان گشت و فصلی که  
از قطع فارس را که در غایت صفاست بود مستقر خود ساخت و در آنجا  
چراغی نقل نموده با موال موافق و در حال عیش و محصوریت نظر شد و خیال  
لمیان و عیبیان در خاطر مجرکه آید و مر اجبت دفع فتنه و  
اطمان آن نایره به اینجا بایستی رفت و چون عساکر غلبه قرین نزد  
آن حصن حصین رسیدند مواداران و دولتمندان سلطان  
که بر کیفیت آن مطلع بودند گفتند هیچ وجه محاسنه و لایق نیست  
چه بصورت محاربه فتح آن محسبه را ما اگر فصلی را نتوانیم واقع شود  
و عجب که بجای دیگر حرکت غانه دور نیست که از جانب ادا انقیاد  
و مطاوعی ظاهر شود و بعد از آن بتدریج کار او توان کرد و هر چه  
تامل نمودم و جهات رفیق و نارفق را با یکدیگر موازنه کردم و در  
ظاهر نشد و دلایل بر دو جانب متوازن بود و آنست که لایق  
بر تقدیری که آن مجموع مساوی باشد از سلطان بر همه را اجبت

و ان قل فایده آنکه سعی و است تمام نمود و در طلب منای او منبذول  
کرد آید و با شتم اگر شتر فایده باشد بگوید و الا تبرک ما مور موافق  
با شتم العتبه بجایب فصلی که حرکت واقع شد و چون لشکر قلعه را احاطه  
نمودند مالی آنجا از غایت استغنا بخود و استظهار کمالات آن  
اطراف و جویب قلعه ظاهر نشدند و من بجا شدم که ترک می صر  
کنم و دیگر از خجالت اندیشه کردم و فرمودم که از مخالفان یکساله است  
اقامت لشکریه کنند و چون آنست همه شب همچون ای در یکدیگر  
درخت حیرت بر منزل یاس و اضطراب کشیدم آخر با خود گفتم  
**این بین** کرده و طبع آنچه شود و اجماع ای یکم . خزون غش کیمیت  
از غنای زایده . یا میشود بکام تو یا خود نمیشود . در هر دو حال خور  
نم را چه فایده . لاجرم خود را از آن دادی که زایده بمشغول این  
پست عمل کردم **پیت** غم نماند و خود را مقدم رنج میدارد  
همان بهتر که با فردا که از دم کار خود را . فردا بوقت پاشت و یا  
الافان برآمد امان داده شد و خرج محمود بدمت گرفتند و مول  
و دیار پال داشتند و کس نمیدانست که موجب این پست است  
آن ملک متحیر شد و چون فتح آن قلعه هرگز کسی را بجای بر میسر شده  
بین روزی که بگویند از رنوی طمان و متحصن قلعه تقصیر فرست گفتند  
و در آن شب که در شش امان خواستند مجموع انهای انبار و جاسان بعد  
از و تقالی خود رفت چنانچه در هیچ جایه و دامن بجز عذاب بود



**الاقب** چون سلطان در آن سفر متوجه کرمان شد ماک  
آنجا فادور در اور سلطان ایلمی حرب زبان به استقبال ارسال داشت  
به نوحی سلطان را از رفتن آنجا متقاعد کرد و ایند و موبک سلطان  
از راه میان بآن جزا رسان فرستاده و در آن بیان پیکران که سبیری  
جز در مرغزار اسمان پیدا نبود لشکر یا شرا آب و علفی که همراه بود  
تمامی تلف شده بغایت عاجز و مضطر گشته چنانچه داری بخت  
سلطان آورده خدمتش اشیا را خاطر جوی فرمود و بر توکل اشارت  
نمود **چاپ** مخور غم ببر و زنی از کافعی کم نه کور **توکل** چون در  
آمرام از دینش نامش **لشکر** یان نیز دست اختتام در جلالت  
و تاب نمان زده قطع آن جورابی پایان میکرد و تا آنکه قلعه گنه  
که منسل ثواب و دای این ادبی دارا بود رسیدند  
و هیچ یک از شاه و سپاه کان یک برک کا در آن نوع جایگاه  
نداشتند قلعه را محو از جوگاه میشتند ممکن از اینانی تازه  
سرتی بی اندازده وی نمود اما از قلع آب در نهایت اضطراب  
بودند و سلطان بر کمال پریشانی و اضطراب را عوان و انصار قوت  
نمود و در کسب سپرده فاس سر بریده کرده پر که در کار بنای قلع  
مقارن این حال ابری پیدا شده چندان باران بارید که آدینه  
و دواب میرا بکشته آن نعمات را حمل بر کلمات آن صاحب  
سعادت نمودند **تیشیل** چون در شهر سپنه امدی دستین

و سبعا موافق میل تو قمش خان لشکر با و را از لشکر کشید  
امیر تیمور که در کان عبد الله شتافت و خان تاب مقاومت نیاورد  
فان معاودت بصورت شتافت و امیر تیمور را تا مواضع آل  
قوتن قناعت نمود و چون در سال گذشته انواع خسارت از  
جبارت مغولان با مالی ما و را المنه رسید و بود و ایای  
دولت صلاح در آن دیده که اول بر غنایشان پرداختند بهارین  
پارش و شت را موقوف داشته لای عزیت بصوب مرهستان  
را داشته و چون باین موری رسیدند در آنجا آب بنایت نایاب  
بود و لشکریان در نهایت عذاب البصر و ره چاه کنده بقدر آبی حاصل  
میکردند در آن اثنا و بر میان چنان در فصل تابستان در میان تبر  
برف و برف بسیار یافتند چنانچه لشکریان و دواب محظوظ شدند  
امیرا بکشته **دمنه** و هم در و صایای خواجه بی تمام مطورت  
که در پسنه و قمش و اربما سلطان اب ارسلان از هزار سالان  
بدم نصفت و نمود و چون بواجی کنج رسیدند سلطان متوجه روم  
شد و ایلستان و ولایت کنج بنابر ادعای موموم شت  
پس به آنجا فرستاده و پیشه الله جو بر قلع اتفاق افتاد  
در غایت رفعت و حصانت و الی عظیم بران محیط و نام آن قلع  
درم نشین و کیش و بریان آن مملکت اکثره را آنجا بود و در چنین قلعه اند  
که از معا بر نصرا نیان بی آن قلع بود و الی کنج اکثر نصاری بود



بالجمله احتیاط اطراف و جواب آن نموده چنان معلوم شد که  
سوار سپه امن اسواران بمنیت خوانده و پیاده را خروج بروج  
آن میسر نیست شام زاده را ملال بسیار روی نموده ترک قلعه و عدم  
تفرض باطل آن مواضع دیگر را ضرر تمام داشت و استغاثه سلطان  
و توجه باقی عساکر خالی را مضبوطی نبود و اشتغال بحرب و قتال نمود  
و نتیجه نداشت ولی ناموسی احسن از همه زیاده **مسئله**  
کمزغب دری کرد که کبک شایه و او که ختم پریشان میباش  
که مصحات سلطان بصورت دیگر گفت میشود و یا متناع سایر  
حالی نسبتی ندارد و اگر گفت امور ایشان مثل احوال سایر  
حالی بودی تا بیدار آبی بدان لاق کشتی و ترج ایشان ظاهر نشد  
و جایان را مورد و متقا و ایشان کمزندی القصر روز دیگر ترتیب و  
مقتادر و محاربه نموده شده و کشتن ها ساخته شده و رجال و اطفال  
بر خندق عبور کردند و سعی بسیار نمودند و هیچ فایده نداشت و  
بسیار از آن و شجاعان ضایع شده و شام زاده بلی و قوت جراتی  
کرده با خواص خود نزدیک بر جی رفت از قلعه کند تا آنکه خندق  
شد که خطری عظیم واقع شود اما خدا ای تعالی خلاصی بخشد و مردم  
از نزدیک قلعه دور آمدند و چون این احوال مشهود رفت قلعه  
و بجز بر من میستولی شد و از تیر پیر باز آمدیم که ناکه باد و طوفان  
و ظلمتی بود چنانچه همه عالم تاریک گشت و در آن حالت در آنکه عظیم

دید آمد چون نمودار قیامت بالجله بعد از آن حادثه لیکن نیست  
و چنان روشن شد دیدیم که جانب شرقی قلعه در خندق گریخته بود و  
خندق پر شده لشکر بی کلفت بجهار درون فرستند و مجموع  
دیو ما و کلیسای ایشان سوخته شد و اکثر نصاری مسلمان  
شدند **فصل** در تاریخ ترکی مرقوم است که غازی مراد  
اولد آذربایجان در شهر سنه سی و نمانین و سبعمائة و اربعه  
تغیر ولایت الحاکم که داخل ولایت روم اعلات نموده امالی  
آن قلعه و الکایان بقلعه پوست که الحاکم از غایت حصانت لشکری  
بادهی استنار در آورده بودند و پادشاه با تمامی خیل و سپاه  
چند روز آنجا محاصره نمود و چون کاری از پیش نمیرفت  
بالضرورت ترک محاصره کرده و فرین تاسف و تحیر معاد و ت  
اشای راه و زیر وخت غازی نزول نموده و پشتی بران داده از  
کابل ملال بخود فروخت یکبار میبشزان رسید و جبر رسانیدند  
که یکطرف حساب یکبار فرود آمد و همگان از آن تعجب نموده غازی مراد  
لله شامین را که از اعظم امرا بود و بیضا اموال و اسباب رای  
آنجا فرستاد و او بدای رفت اسیر و جماعت خارج از خیر تفر  
بهت آورده نزد وی آورد **و من الوقایع** کونید چون سلطان عم  
تخیر خوازم نمود و نفع و والی آنجا بخدمت و اخلص پیش آمد  
سلطان او را از سلطنت و پادشاهی خود اطمینان داد **مسلمان**



شمشیر تو آواز بربید لغفور - عالی بمباشیش تخت ماکرد  
در عاشر محرم سده ثمان و پنجاه و دو در میان خوارزم را بجای  
معز که در مجلس بنیم کرد ایند و در آنجا سلطان ملک شاه و ملک هرات  
حاکم خوارزمستان را گذاشته با فوجی از سپاه کینه خواه منوجه استیلا  
بجای کرد و در آنجا راه قراولان جاسوسی کرده شخصی آوردند  
فرمان بقتل او نهادند کشته آن شخص را بر سر طلبیده و بقتل نمود که  
لشکر اسیر کرده بیکان بر سره قیول جای برد و در شبی که بر سر قیول  
و خانه او سپید بخت می بردند جوانی که پدرش را با جارج کشته بدو نگاه  
سلطان پناه آورده بود و سلطان مقتدر انتقام او فرموده پیش از آمدن  
جوانی منزل جارج رسید و با او از بخت گفت ای جارج اینک رسید  
آنکسی که سینه ای تو در کنار تو خسته غار ج بر میان آن آواز تیری در گمان  
پوشیده کشاد و دقت را آن خدمت جان ملک بقتل آن سوار آمد و  
جارج با سی هزار سوار که از اطراف در کم کشیده بودند مستعد بیکار گشت  
و سلطان پیشتر با سی جوان بوالی ایشان رسید و نایب و قتال اشتغال  
پذیرفت و جارج روگردان شده و بپشت لشکر که با عقب رسیدند و  
از دوزخک ایشان بر آوردند **تمشیل** در روز نهمه الا حجاب  
آمد که در است که چون روزها از انصار که ایشان را او پس گفتند بی  
بر فرمان قضا جسد بیان پیروز است از آن علیه سلام الله الملک  
المنان در سپاه سیوم از بخت کعب بن اشرف میسودید

باعتقل

را بقتل آورده بودند و آن چنان بود که آن بخت همواره در آنجا  
پس از آن که کشته شدی و حضرت را بسیار بر جانید ای لاجرم  
بعضی از اصحاب از آنجا بفرستادند که مراد در رضای کعب بود و بفرغ  
او را مور شده و در شبی بجای حصار روی که نزد یک مدینه بود فرستاد  
بر داد و آواز دادند و در وجه اش با نوحه گفت مرو که این آواز  
بوی خون آید و گفت این بوی ناله برادر منست که اگر مرا افخته میزد  
پدر را نزد القه ببرد و نزد ایشان رفت و آن جماعت  
او را بنی مشغول ساخت و بفرستادند شمشیر تیز بیکر خیمه او را بر روی  
کردند و سرش را بریده و نزد حضرت بردند **مستطی** حدود جاده مرا  
عفت عدم زید - که نمایند با پس وجود برادر - طبقه  
خارج که زمره دیگر از انصار بودند خواسته که ایشان نیز در راه خدا عز  
تقدیم رسانند باین بقتل بفرستادند تا حصار بجای نرسد که در و آنجا  
جوانی حصار او که در حدود خیمه و نزدیک زمین مجاز بود رسید و مقدم  
ایشان عبداله عیسی که قریب لعروب خود را بر حصار رسانیدند  
و نزدیک در قلع بطریق که مردم طهارت کنند نشسته در بان  
گفت رو بپشتش و در ای که در می بنیم عبداله و آمده و در گوشه  
کین کرد و بفرستاد در بالا خانه فتنه خوانی نزد او قصبه میخواند  
القعه عبداله تا وقت قتل صبر کرد چون او پیش منکونه خود بخت  
عبدالله گوید که آنجا در آمدم تاریک بود و خود ایستاده و او را میبند استم



گفتم ای ابورافع جواب داد و ششیری بر منجا را و از براندم کار کرد  
ناید سپردن آنکه طوطی تو گفت کردم بعد از آن بدرون رفت  
و قیصر آورد و او گفتستم ای ابورافع این چه آواز بود گفت مردی  
درین خانه است این فوست ششیر را ندیم و کارش تمام **ومن**  
**البدایع الاتفاق** آورد و اندک از نای پس قیصر دم غم تخمیر  
ایران کرده اکثر لشکرش را بر کمالک شدند با ضروری برکت  
و دیگر لشکر ترتیب کرده با سید نزار سوار جنگ آمد و سلطان  
الب ارسلان توکل کرده با ضروری داد و او از ده هزار سوار  
در برابر رفت **انوار** است اعتبار او همه بدعت سپاه  
است اعتماد این همه بر لطف دوا المن **در سلا** وجود یکدیگر رسید  
و سلطان دران اوان بر من لشکر شارت فرموده چنانچه بر حیات  
حشمت علامی نعیم نام در عرض اعتبار میکرد و دو همیش  
منی نوشت سلطان بموجب **ارباب الاول** **محمون**  
گفت نام او را بنویس شاید قیصر بدست او اسیر شود روز  
دیگر از طرفین ستویه مصوف کرده بنیاد جنگ کردند القصة بقضا  
**کلمة الحق** **یسعد** **یا لب** **عل** حق بر باطل فایق آمده  
اعلام غلت انجام گرفت و چون که سلطان گفته بود  
قیصر بدست آن غلام گرفت شد **شیخ** **نظامی** هراتی که از  
بازگه برخواست **چو اختر** شکست آن فال شد راست **تمشیل**

من بدنام الغالبون غلام

کوین چون مادرش را که خان که خال هر مزین و ششیران بود قصد  
ایران نموده با سید نزار سوار ترک از چگون عبور کرده در بلخ نزول  
کرد و هر مزین هم چنین را که از ملک زادگان دی بود و از قسطنط  
بشاعت دایستان پور دست زاطی کرده بود و با او از ده هزار سوار  
منتخب مرغ وی روانه داشت القصة بهرام با این قدر حشر که بخار  
او بود و در برابر رفت و در حرب ساده شاه دوزیر طلی که بر تخت  
نشسته سوار می دویست ریخته جیل میوتن آنرا و همه شیر آدمی خوار  
در پیش لشکر باز داشت و لشکر خون اشام بهرام بر خیلان و شیران  
بیزایان کرده که آنها از ضرب تیر جان نگار روی بودی منسه از آورده  
و بقول طبری قوب سی هزار سوار را با عیال نمود و ترکان از آن  
دست برد و تخت حیرت پند ان گرفت و روی سینه بر تافته  
پای در وادی کریم دند و ساده شاه درین انهمام سپاه حوات  
که از تخت بنیز آمده بر سنده جسته بر آید یکبار بهر بهرام رسید  
تیری چنان بر شکش زد که رخت از تخت تنجه کشیده و مال حال  
بقیة السیف رسید و آنچه رسید **ومن** **النوا** **در سلطان**  
طایفه بلندی بر سپه می نهاد و محاسنش هم نهایت کشیده بود  
چنانکه از طایفه کلاشش تا پان طایفه وی دگر بود و وقت کوی با حق  
دقیق انداختن و کلاشش خود را سپهر که میسده و آخر استیلا  
و استلال او بجای رسید که نزار و دویست پادشاه و پادشاه



پیشتر بخش مکر خدمت بسته **دین بایج الو قلی** چون قیامت  
ایران الی اسلامان را صافی شد در سینه حسن و سیتین و اربعماء  
بفرم تغییر ما و را الهی است بر چون بگذشت و در کنار آب قاف  
خوارزم را محرز کرد و سینه بدست کوه توال خوارزمی را پیش سلطان  
آوردند و سلطان از احوال می پرسید و او درشت جواب میداد  
بسیار سخن حکم رفت و یوسف کار می آموخته به رکشید  
مؤید سلطان شد **شکر** لشیر چواریان خود پاک دست  
زند کار در بر خوا به کشته غلام **د** جانداران اراده قصد داد  
کردن چون سلطان بر پشت خود اعماد تمام داشت ایشان را  
آگاه کرد و به تیر بر او انداخت هر سه و شد و با آنکه در آن وقت  
دو هزار غلام خاص بفرمانده او و خاص در بارگاه حاضر بودند همه  
ارضه آن وقت به سوی کوه پرانده کشته سلطان خواست  
که از تخت بریزد و آید کشته و دانش بر کنار سر بریده شده آید  
شد و او در رسید و سلطان از چند زخم زده و سینه او را عرض خود  
بر بالای سلطان انداخت و او را نیز چند زخم زده و سینه او را  
پنهان کرد و در دست میرفت جامع فراتش پیش بر روی که بهتر  
علایفه بود و میگوئی چنان بر سرش زد که از پای در افتاد و سلطان  
گفت در هیچ عسر خود تغییر از امر خود پندیده بود **د** ام **سلطان**  
مراسپردانای مرشد شهاب **د** و او اندر فرمود در روی آب

یکی آنکه در جمع به پند مباحث **د** و که آنکه در پیش خود پند مباحث  
و درین روز و با پندس اماره سر کشی کرد یکی آنکه صباح بر پشت برآید  
سواد ارد و بنظر مردم در آمد و از غایت کثرت چنان در خاطر مردم خلور  
کرد که من بعد با من کسی مقابل نمواند کرد و دیگر آنکه از فوطه عسدر  
جانداران را از قصد او منع کرد و تمام آنرا و مراهاک کرد **چند**  
خیزه برون شد و چو نیفش کرد **د** شهر مکیس در پس خانه خرب  
بر قتل و ضحک کشته شکر و صحر قضا و قدر را و اخفت و نه جا  
و جلال و مال و کویا ل احوال را ملایق و این واقعه غریبه در شب  
سلج ریح الاول سینه مذکوره واقع شد و در مردم فون گشت  
**شایسته** چه باید مانش و دانش ز اقبال اوباری **د** که تا برسم  
دیو نه این چینی نه آن یابی **د** سر بار سلطان دیو ز رفت رفته بگرد  
بر و آنگاه که اندر سر بار سلطان یاسی **دین الغزایب** سلطان  
گلشایه بسی خواجه نظام الملک و وزیر صاحب تاج و سر کشته بجای  
پدر بر پشت و درافاضه عدل و اشرافه و خلق را خرم و شاد  
کرد و گویند در عهد اقصی سر بقصد ایران لشکر کشید سلطان  
بعد از شتافت و عسکین در برابر یکدیگر نزول کرده در آن  
اوان سلطان با تنی چند از محقومان لشکر رفت فوجی از رویا  
چویشان باز خوردند و سلطان و اهلش را مسجید کردند و سلطان  
بغلایان گفت مرا تو اضع کنی سید و یکی از خود بخارید و چون



خدمت و وزیر روشن بنیر از آن واقعه بایله واقف شد نماز  
 تمام جوقی از علما مان خاص را در سپه ابرده سلطان فرود آورده  
 آوازه معاودت سلطان در انداخت و شبگیری بوزم مصالحه  
 نزد قیصر رفت و چون قیصر از آمدن پیمان بود سخن از مصالحه گفت  
**چاپ** قاید اقبال دیرین کهنه دیر . غنله انداخت که الصلح  
 خواجه بیز آنرا قبول تمعی فرموده قیصر گفت دی مردم ما بعضی از  
 لشکر شما را گرفته اند خواجه گفت مگر غلامی چند بجهول باشند قیصر  
 آنجا رفت را بچلک طلبدیده بخواجه سپرد وزیر مسایب تر پرتیا  
 در حضور قیصر امانت پیشش برپیش کرده روان شد و چون  
 بقدر رسامتی پیود خواجه از اب پایا و شده روان و رکاب  
 سلطان را بوسید و عذر خواست و سلطان او را نوازش بیا  
 فرموده منتهاداشت **انور** منشی داشتی از وی که خمار و شل  
 اعی از پیشم و فقیر از روی ارباب . و مقام من قال **پست**  
 یکم گفت که تر بهر سابقیت ولی . بهیج حال تو بهر خود فرو  
 گذار . که که موافق حکم قصاصت تهرت . بکام خود  
 از کار خویش برخوردار . و گرفت آنست و اردت معذور .  
 کسی که دارد از انوار عقل **ومن تامل** منتهاداشت که چو  
 سلطان بنا بر مصیبتان ملیمان خان حکم کسر قه در شهور  
 پسندادی و سببین و اربها به با و را المنه اشتافت و بعد از

مصول مد عا در حین مراجعت خواجه اجرت ملاحان چون را بر اطلاق  
 و موجب ملکات را بر استبول نوشت و این ماجرا را بر سبیل  
 نکایت سلطان رسانید سلطان از وزیر باز خواست کرده  
 خدمتش معروض داشت که عرض است که بر صمیمیت وزیر کار  
 باقی ماند که دست مملکت سلطان در آن مرتبه بود که اجرت  
 ملاحان چون را با اطلاق می نوشتند و در پیکان را بر استبول  
 مقرر میکردند آخر بدوات را از آن جماعت خرید و نخواه از خسته  
 داد **تشیل** کویند در عهد سیف الدین سپهر والی ولایت  
 لر که ملک که در شهر سینه اهدی و عشرين و ستما بعد از شجاع  
 الدین خورشید حکومت آن قوم بدور رسیده بود زنی در قیسه  
 و اسبجان بل نیمه و سپه کین خود رتو ز ریت نام نخت و چون  
 این سخن بسیف الدین رسید از آن عورت سبب پرسید وی  
 گفت تا در روز کار باز کویند که بنا بر فط عه البت تو ازانی  
 بنشاید بوده که جو عرض میمید خسته اند و خیر و نیکنامی بکیت تو  
 می انداخت اند **ومن القایع** آورده اند که سلطان در کهنه  
 عهد سعایت حشش ترکان خاتون از خواجه انجمنه افی پیدا  
 کرده خاتون بنا بر آنکه خواجه در باب ولی العمدی بر یکبارق غلوی  
 داشت و او میخواست که آن امر بر پیرش محمود قه در کیر و از  
 خدمت وزیر نهایت دلگیر بود و لاجرم موارده در غلوات می انداخت



در صورت قبال سلطان میباید آنست بوجوب نفس قدیم **و این**  
**کیمی کن عظیم** سهام مکیاید او برده حق مرام آمده دیگر سباب  
نیز دست درسم آورد **و این** چون سلطان بر ابوالحسن پس از آن  
که عمارت از بنی متغیر شده اورا میل کشید و منصب  
اورا بگوید الملک و له خواجه تعویض نموده ابو جعفر نذلی  
که عقب بود با دیب فخر محروم نایب ابوالحسن و سلطان  
ادیب را بعنوان فضایل می شناساند اما نوبه الملک با وی  
سوئی مزاجی پیدا کرده نیازتش با سمیل کاتب اصغری رجوع  
نمود هر چند ادیب خدمت و طاعت نسبت بموید الملک کرد فایده  
کند با لغز و فرستی بسته روزی خود را بنظر پادشاه رسانید  
سر منبر و داد رد سلطان دانت که او را حکایتیت پرسید  
که مان ادیب مال تو چیست وی نیز در دلی که داشت بر صیغه  
عرض نکاشت سلطان را بنا بر سبق خدمت ترحم کمال داد آمد  
قاضی مظهر قاضی مسکر را گفت تو پیره اند باش و از زبان من  
با موید الملک بگو محمد اعدای که ملک است دست دارد و دارا نشا  
محتاج بچندین محروم چون خدمت ادیب بر خدمت است این دوت  
ثابت کوانا بخله یکی او باش قاضی حب الامر محمدا دیب  
رفته پیغام سلطان بموید الملک رسانید وی گفت اثبات  
اشارت سلطنت اما من چون سوکند خورده ام که او را

کار نفس را میم امیدوارم که سلطان روانه از دکه من فاخت شوم  
قاضی گفت هر چند بآن دو لقمه از روی خیر خواهی نصیحت نمودم و او را  
از و عادت عاقبت تحذیر کردم فایده نداشت تا چاره خود نمود  
بخدمت سلطان آمد چون سلطان را دید گفت آن قاضی بگری  
کنستم حب الامر امتثال خواهد نمود و خاموش با سینه دم  
سلطان دانت که سخن محض دارم مرا پیش تخت طلب داشت  
حقیقت استکشاف نمودن با لغز و آیه که نشسته بود عرض  
کردم دیدم که رنگ سلطان برافروخت گفت او سوکند خور دست  
که ادیب را کار نفس را میم خود سوکند خورده ایم و فی الحال  
تغایر عاجب را گفت که مظهر کشتی را با ادیب فخر شفقت فرمویم  
او را ببرد و بقریب پوستان و در دیوان انشا نشان **پیر و**  
زمانه و پریشانه کین پیشه دارد **و** کزین بستانه و آنرا سپارد **و این**  
اولا و حسی بود که بحال خواجه راه یافت خواجه بنا بر اراده ازلی و مقننه  
عدیه بنوی صلی الله علیه و آله که **اذا اذ الله تنعید قضاؤه**  
**وقد ربه سلب ذوی العقول عفو لهم حتی یفقد قضاؤه**  
**وقد ربه سلب** قضا را سمان چون فروشت پیر **و** همه زیر کان کور  
گشتند و در **حکمت** چون دولت او بکسی نندازد و خدمت عقل  
او کند و چون روی بگرداند عقلش خدمت آرزو ما کند با وجود آنکه  
از موید الملک امر قبیحی چنین که منشا استحقاق تمام بود سرزد نماید و او را



اورا فواخته بموجب **اوله دناک** در اقلی خالق مهمات  
 مرو کرد و ایندو آن دو بخت خردمند اسلام از قاجات سابق شمرند  
 گذشته باشند آنجا که از خواص علما و سلطان بود آقا رضا که  
 او را از اربعه نمود شمس آن ماجرا را بعد از آنکه رسیده سلطان  
 از آن بغایت متاثر شد و کس پیش خواجه در پستاده پیغام داد  
 که خواجه درین سلطنت با من شرکت که بلا در بدل خود بر او لایق  
 کرده بعد ازین چنین کند و الا لعینم ایام که در پستاده از سرش باز  
 خواجه این سخن در تاب شده پیغام داد که در ازل این پستاده  
 با آن لوح درم بسته اند خاقان این سخن را با یک درک تمام  
 سلطان عرض نمود و سلطان پیش از پیش رنجیده و بفرش  
 فرمان داد **پشت** که سخن راست بود جمله در **تخلج** بود تخلج  
 که الحق مر **و منصب** او را به نایب ترکان قانون تخلج الملک  
 ابوالغایم قبی رجوع فرمود و خواجه را هم در آن ایام در شب محراب  
 دوازدهم رمضان پسند منس ثابین و ابوالعلاء ابوطاهر وانی که از  
 خدایان چسب سراج بود در دنیا و دنیا کار روز و خواجه در آن وقت  
 این قلعه گشت بملازمت سلطان فرستاد **قطع**  
 سی سال با خیال توای شاه جوگت **که** در پست از چهار ایام سپهر  
 غزای کونای و منتهو سعادت **پیش** ملک العرش بوقیع تو بودم  
 آنکه ز قضاوت عزم نمود و شش **دانه** رنفر از ضرب یک کار بودم

که ششم

که ششم این خدمت دیرینه نبرند **اورا** بخدا و بخداوند سپردم  
**من البه ایل** هم در آن ایام سلطان جبار السلام بر سیه و بر دیت  
 این خوری بیخوات که مقتدی را از بس ادا اخرج نماید و از رکن  
 و شش که در جلال مقتدی بود و از وی رنجیده با سنان رخت بعد  
 از آن وقتی فوت شده غایت که ورت داشت و جرم کس نزد  
 مقتدی در پستاده پیغام داد که ترا درین شهر نمی باید بود و مصلان  
 بطبر و کاشته حریف خواست که او را یکم ملت و منتهو هم رسید  
 تا آنکه مقتدی وزیر سلطان را طلب داشته آغا از استغاثه نمود و  
 نزد سلطان آنکه شفاعت بسیار کرد تا به روز قاریاقت قصار  
 چون سلطان از غار غید فطر باز پرداخت بشمار رفته بهر طرف  
 تاخت و گرمی موادی اثر کرده بر بخار شد و در یازدهم شوال  
 سال مذکور بخوار ایزد متعال اشغال نموده مهنی شاعره  
 این باب گفته **قطع** رفت در یکم بر ستور بین فردوس به  
 شاه برنا از پی او رفت در راه **که** کرد تا که قهریزدان عجز سلطان  
 اسکر **قهریزدانی** بر بین و عجز سلطان **من جرایح الاکام**  
 در مجمع النواور مذکور است که منجی موصی سلسله در  
 و صراحت هم رکاب خواجه دوی و از وی خلف نمودی و خواسته  
 نیز در احاطه او بدل عهد منتهو مودی و در آخر انترامش  
 میل مصیبت و وبال نمود و کوب امیدش نهایت ضعف



پری ببرد احتراق رسید **جاسپ** پست او چون کان قبضه شیب  
 متصل در کاش سم الغیب **•** هر چه از اسپسان خبر دادی  
 تیر کفش خطایقت **•** سپهر چو تیر شکستیل کوشه گیر کار  
 دخواج و طایفه در آینه اش در میا بود مقرر داشته ویرای این  
 و سپستان و مادرین و دایه بد و گفت ایای قیصر درجه طالع و اسپتخوان  
 که خدا و بیلاج من نموده گفت آری خواجه پرسید که زمانه کی رقم عدم  
 بود و چون خواهد کشید و دوران قلم سلطان بر خط  
 امان و امانی من خواهد رانده ایای چه دقت **طالع می** کرد در روی صفه  
 ناک اسپتخوان دست **•** از بهر حرف تجربه دیگران قلم  
 موسی گفت بعد از من ششماه و نه اود ریاست بود خواجه بو طایف  
 رعایات او پرواضحه همواره از واردان خبر سلاستی او اسپتخوار  
 زودی تا آنکه **جاسپ** ریزن حکایت گذشت سال چینه **•** بود خواجه  
 بحال خود مرخصند **•** ناکمان قاسدی رسید از راه **•** از نایب  
 اهل آن آگاه **•** خواجه احوال موسی پرسید **•** گفت پس کن  
 بخواجه جان بخشید **•** و چون برای ملک آرای خواجه پرتوان داشت  
 که پرتقه در منتصف ریح الاول پس نه من و ثنائین و اربعماء در  
 گذشت است از ریشه سطر اجنت کرد و بوزن آن پرداخت و بعد  
 ششماه چنانکه مذکور شد بحال بقاشته رفت  
**ومن البدایع** گویند محصول الملک خاضع سلطان

سرکس  
نمود

مرامات

مرام مبلغ پست و یکزار تومان زر سرخ رکنی بوده و ضعیف خامه  
 سرکار سلطان در یک سال پست هزار هزار مثقال طلای شده و همیشه  
 چل و پست هزار هزار و دوم و کباب نصرت آتاری می بوده اند و چون  
 او در عهد سلطنت و نوبت بتفرج مملکت خود که از لایقیه روم  
 و الطایفه کشم است مدت تا حدود خط و فتن دار و دریای حرز است  
 تا حوالی طایف و یمن رفت و در پسنه امدی و ثنائین و اربعماء  
 حج گذارد و بنا برین اقطاعش در ممالک پراکنده داشتی  
 تا بهر جا که رسیدی علوفه و قنار شکرمعید و میا بودی **ومن**  
**الغزاة** و را آورده اند که در او اخر عهد سلطان در شهر رسنه اربع  
 و ثنائین و اربعماء مرغ و وحش پرستوج ذوالساداة ابو علی  
 شرفش که از لایقیه جزیرک جعفر یار است در فضای عالم مقیم بود  
 کرد و اجداد اجدادش قریب ششت سال بکومت قزوین بختنار  
 داشته اند و او را شرفی و افزونگی متکاثر بوده و اکثر  
 مواضع و نواحی و امارات قبضه و مستعلات شهر از و اتباع  
 او بوده حاصل ملک او هر سال سیصد و ششت و شش هزار دینار  
 زر سرخ میشد و رانته مبلغش هر روز سیصد من نان و یکصد  
 پست من گوشت بوزن قزوین بوده اما وجود آن نعمت در این  
 تخت کمزوری و چون وفات یافت وارثش محمد در و خزیب  
 بود جمیع اموال و اسباب در آنک دقتی پست او تلف



شد و آنکه کارش بکمال کشید **پست** کن ببال قفا غرض از  
 بسیاری • بنیتی که مصون خیت از خا و زوال **دین الارب**  
 و در جمیع الزاد نکورست که در زمان سلطان در هر است طبعی مشهور  
 بر اسمعیل ادیب که خلیفه فی بود بتغزو در حکمت موسوم  
**مصرع** که جهان بچو او ادیب ندید • تشریف داشت  
 روزی دیوار عسور غنوده ملاحظه نمود که جوان قصابی که در  
 عنوان شهاب بود در عین قلیح کوفته پیکر کم از اندرون آن  
 پروان آورده خوروی این صورت در نظر او پس گریه نمود و بشخص  
 بقالی که در جوار او بود گفت که غریب این بر بادی من سببی  
 مبتلا خواهد شد باید که چون او را قصیده بگوید دست دهد مرا بجزا  
 کردانی و بعد از آنکه وقتی صحبت افتاد که فلان جوان قصاب  
 بختی که در گذشت اقام و خویشانش از درو بام بجایه آتش ریخته  
 آتش ز فوه وزاری و دنیا و تفریت و سوکاری گردند و بقال سینه  
 علی ارم بجایه آورده در آن اثنا طیب بخاطرش رسید فی النور  
 دودیده او را خبردار کرد و ایندیکم گفت ویر مرد من ازین زود و تر  
 گمان داشتم الفقه پسر باین آورده پرده از روی او برداش  
 دعت بر رخ سکه او کاشت روز سیوم مرده بر خوات  
 غلیظ از آن متجکشتند **تمشیل** در فرج بعد از شدت  
 نکورست که یکی از اکابر مصر را که سکه عارض شده

و جمله اهل حکم بر موت او گردند لا حشرم متعلق نش و رسیده  
 بچیز و تکلیف او در آمده آفا ز فوه وزاری گردند طبعی که سر آمد  
 نکای آنجا بود در آن روز که بر آن عال اطلاع سپه کرده شروع  
 در معالجه نمود و علاج محض بود در آنکه شخصی را منمود تا زیاده  
 برود پس بنفش را ملاحظه نموده اندک مسکه کئی احاطس کرد  
 پس رو با طبا کرد و گفت بنفش مرده هر که حرکت کند نکند نه پس  
 رتبه رتبه او را تا زیاده میزدند و حرکت بنفش او زیاده میشد تا آنکه  
 مرین بر پیش آمده سخن گفت پس طعام طلبید چون طعام بخورد بصحت  
 و سلامت برخوات و موجب حیرت ممکن گردید **و من**  
 خواند نویسی روان خاکه صاحب کتاب فقه الصد و گفته  
 که من از فقه خوانده شیندم که بیدایت عال بنا بر منی مصلان مرا از  
 جای بجای میسر و در زمین پواب منیف تا توان که از غایت **و من**  
 مصور خیال پیکر مال شالاش را بفکر نگاشته بود **و من** امتحان  
 نقاش را در نقاش اب لا غایت • و در یورش و دوا بر چپن  
 شلخ از او گردیده **کاتبی** تماشا روح بر نفس جسم شد سوار •  
 چون اب من ندیده و گر چشم روزگار • و این یاقیل **انوری**  
 نه از فیه رسته چون شدی بوز • نه ازین جسته بر اینک خفی غبار  
 سوار بودم و مصلان در راندن کمال استیصال نمید و من از  
 راه عجز و اضطراب بر ایشان گفتم **سپه سال**



اسی از غری چنانکه بر و . کر نشیمنش شود بد و بزم  
 او چو طرار مرده کند یه . من چو زان غی بر داشته میقم  
 خود نشستن چو زان غی بر دار . طوطیا زان غایت غطیم  
 ناکا دران سخاری سواری که ایش چون تکان در نظر یک چشم  
 زدن بهر مد نظر سیدی و همچون شب در خیال دردم از سپهر  
 پندار غمتای مال دیدی **هکیم اور** . جهان زوری کار و شرس ابر کین  
 بجایست بر نه که اندر وفادت . بمن رسیده کنت ای خواب  
 به چو اهی که این اسب را با اسب تو میل کنم کنت ای بر پایه قوت  
 متخو و استنزد کنت و الله که هرگز نمیکند و علی الفور بر آید  
 زین بگردا مید و مرا بر اسب خود سوار کرده خود بر اسب من سوار شد  
 و از نظر غایب گردید چون من و مصلان او را نمی شناسیم حیرت  
 کردیم **و من البلیغ** مشهور است که خواجه نظام الملک میگفته که من  
 در بر حال که ملازم اب اسلان کشته شدم و او را دران مغزی پیش  
 آمد هر چند در ته بلا خود نظر کردم اصلا اسپهبد او سفر نیافتم  
 لاجرم از بعضی بسیار دلنگاشته با خود گفتم **و اقوی اری**  
**الی الله** و دردم و منو ساخت مسجدی که دران زد یکی بود رفتم  
 و بنام مشغول گشتم ناکا . نامیابی مسجد و رآدم . فریاد کرد که در  
 اینجا کیت چون من مشغول نماز بودم چو ایش گفتم و بعد از آنکه  
 خاطر جمع نمود که کسی نیت نبرد یک محراب آمد و کوزه مملو از

تنگات بیرون آورد و رمی چسپه بران افروزد و در هم انجا دهن کرد  
 بعد از لحظه که بیرون رفت من آن لغو را برداشتم و در وجه من و ریا  
 سفر صدف داشتم تا کتاب اسلان در سینه من حنین و  
 اربما بعد از عیش طزل یک بر چهار باش سلطنت گیرنده بود  
 خواجه بر دایح و زارت ارتقا نمود و زری با کوبه در با زار میراند  
 ناکا . نظرش بران ناچنا افت و خواجه او را شناخته یکی از ملاطیان  
 گفت که او را معتزل برده نماند و دارد و بماند چون باز آمد و بر اطلب داشته  
 بتقریبی از کیفیت و چه کم شده و اسپتار نمود گفت یا فنی اعمی  
 بر عودت در دامن خواجه زده گفت الحال یا فتم خواجه فرمود چون  
 یا فنی که گفتم من مردی که ایم و این وجه را از دیو زه بهم رسانیده  
 بودم چون بر نقدان آن مطلع گشتم نهایت اندوه ناک شده و از  
 از کمکیس انفا نمودم اکنون ازین ادا بوضوح پوست که آن وجه را  
 شما دارید خواجه ترسم نموده مضاعف آن مبلغ با میقتی بد و  
 کرمت و نمود **فقطه** هر که پیشه لطف و احسان . مت  
 این زارش و فز . تخلق کلک امل بهشت . نشود  
 بوی ناخوش و فز **تمشیل** در تاریخ یا فنی مذکور است که چون  
 العین ابن میسر بنایت دست بست شد که کارش بهر عدم  
 اضطرار رسید چون شنیده بود که دوازده قبر معروف کرخی  
 مستحبت بنابرین برانجا شسته بمشتر ایلاد و غار خیم نمود

پیش من یک بن کین  
 بن مملو



وی روایت کرده که چون از آنجا متوجه شهر شدم در یکی از محلات بمبئی رسیدم بجا طرم آنکه آنجا دو گشت نماز بگذارم چون قدم در آنجا نهادم بیماری را دیدم که در حالت تنوع بود پیش رفته سزاوارکنار نهادم بیکبار چشم باز کرد گفتم چه خبر میل داری گفت به فی الحال پرونده امه های خود را در پیش تقابلی که در آن خالی بود مرمون خاسته دوسه عدد به ویدیک ستانده نزد وی آوردم و او قدری از آنها خورد و بمن گفت در زایه بندیش اشارت کرد که بویار بار دار و اینجا را بمن چنان کردم که زنده مملو از زهره و آن آمد به و گفتم هیچ وارثی نداری گفت برادری داشتم و میگوید فوت شده و او را اصل از صفه اییم و چون کلام به بچار رسید نامه عمرش ختام یافت بعد از تکفین و تدفین چون او را شردم پانصد دینار بود متوجه شهر شدم چون بکانه شطرسیدم ناگاه شخصی در زورقی اشارت بمن کرده مرا طلب داشت و من به آنجا رفتمه او را بغایت شبیه شخص مذکور یا فتم کیفیت حال چون از وی سوال کردم چنان ظاهر شد که وی برادر اکبر است علی العود مبلغ مذکور را در دهنش بچشم وی را حیرت تمام روی نمود در دامن من آنجست و هر چند بمالنه کرد که از آن چیزی بگیرم مگر ختم دوزخ این سخن برار الحافه رسید به اشرف خزانة بن خوارفت و بسته آستنه به پایمه عیبه وزارت سر بند گشتم و کان ذلک یوم الاربعاء ثلث رجب الاخر سپه سالار و اربعین و چنسانه

**و من الوفا** در یکشنبه شانزدهم ذی الحجه پست و حسین دار بجهانه خواجه بعد از قتل خواجه عمید الملک ابو نصر کند رسیه بوزارت رسید و در و صیای خواجه که بجهت سپهر قلی نموده این بود که حالا مدتی شد که پادشا و پیران شخص کنه ای غیب فرموده و قتل او فرمان داده بود بواسطه آنکه بر جیانت او در محله محل و موقع کجا مبنی اطلاع حاصل کرده بود و فایا کی دبی با کی او دانسته و نیز علی الدوله خبر ملال خلیفه و انجا را ایمان دارا الحافه در آنجا داد به پادشاه رسید و لیکن بجز دانسته بود و مرا میسره همیشه و مانع نشدم حالا چند سال است که در خوف انعم و درونی که مرا آن حال بیاورد آمد دامن تخمیکه در دو نشاط طعام نایل میشد و بوشی که آن سورت بجا طرم کند و بی خواب و آرام شوم و در بین باب حکایتی دارم و به هیچ آفریده گفته ام اما بجهت بمالنه و تا یکده با تو بگویم روزی که از شستن آن شخص کیمال تمام شده بخواب دیدم همان کیفیت از بستن و کشیدن که از آن بندگان می بردند و نیز مثل او رسین در کون بندگان کشیده بعد از آن بصورتی که او را از زندان بیرون آورده بودند و در سوختن که او را قتل رسانیده بودند بدانشند و آن شخص و فزنده و اتباع با تینها و خجرا می کشیده و قصد من کرد و من **تنبیه** در اثنا را ببلا و مذکور است که چون ابو نصر در تشیع کمال تعصب داشت و سلطان لطفعلی یک با عترت ایل بنا بریم در ایام ایشان بر تبار



زبان طبعی و لعن دیگر مذاهب گشته علای مخالف چون **الملک**  
جینی و عیسیه از اوطان خویش بجا نمودند و بسبب شهادت  
آن صاحب سعادت دور خیزت که این بوده باشد که بیدارم  
قتل جلا در اسکنه داد که سلطان بگو چند خدمت شما که عبت  
مرا درین دنیای دون خدمت داد تو دران دنیا عمر شاد و بدست  
فیر تقریر کن که بد رسم نهادی که وزیر گشتی سلطان امروستی و خیزت  
که غریب تو و اولادت بدین مبتلا کردید و حسن چنان شد در میان  
ابن حلیل مذکورست که از غرایب است که خود الت تامل را برید  
در خوارم و فن ساخت و خوش در مرد و اردو کجاست شد و  
خدمش در کند زو که نه سرش در نیشا بود و فوشت و پوت سرش  
پرگاه کرده بکرمان فرستادند و در اینجا دفن کرد **مذخور من** **ما شوال**  
در شوال سنه سبع و ثمانین و اربعه هجرتش بن الب ارسلان که  
سلطان مکنش و او امیل کشیده بود بر سلطان برکیارق که بعد از  
پیش مکنش مالک رقاب مشارق و مغارب بود و خروج کرده  
و سلطان اران وقت صفر در جنگ بنزد مع بد اخراجت زن  
خوار از اسنمان تیر رسید لاجرم به انصوب توجه نمود و برادرش  
محمود با استقبال آمده برادران یکدیگر را در بالای آب دریا خستند  
بعضی از علما مکنشاهی نیا برد و تنوای محمود برکیارق را در کوشک  
میدان مجوس ساخته بود و خواسته که میل گشته قضا دهم دران

دور و محمود المجد بر آورده و در سیم در گذشت ادای محمودی بملانیت  
برکیارق ششادته زبان عبید ز فوای گشت **مذخور من** **ما شوال** غریز مصر  
برقم برادران عیسور **ه** ز قهر جاده برآمد با قوج جاده رسید **ه**  
**من الوقایع** کونیه چون سلطان برکیارق از وزیر خود مویا الملک  
بن نظام الملک رنجیده او را مغضول کرد و این مویا الملک نسبت سلطان  
در صدد کفران در آمده در جیبی که سلطان در اساق خراسان بود  
اثر نظام مکنش را سلطنت ترغیب کرده اسباب کامکاری او را  
مرتب ساخت و لشکر آراسته در هم آورده از اسنمان بفرم اشقام  
سلطان بخراسان نهفت نمود اما یکی از فدایان ملاحه و راویا بکسر  
سپه اشقی و قیقین و اربعمه را قتل در پناه و قتل آورد و مویا الملک  
از اینجا با دریا بجان فرست سلطان محمد بن مکنش را بر طلب ملک تحویل  
نمود و او با لشکری موزن توجه عراق شده قضا را در همان اوقات  
لشکر بر سلطان برکیارق خروج کردند بسبب آنکه چون محب الملک  
قی که مستوفی ممالک سلطان بود و در جزویات با امراء و جنود  
مناقشه کرده عوم لشکری از وی ناخشنود بودند لاجرم  
در خلال این احوال فرصت یافته آملک قضا او کردند و او ایچم  
جان خود را در حرم سلطان انداخته امراء و سپه روان  
هم پرده نصف کشیده و در طلب او مبالغه از حد گذرانیده مذ  
و سلطان در زندان اسیر را میگردید و محب الملک گفت مرا ببرد



ایشان و زنت که خفته بالا کینه و سلطان نشینند و رجاله لشکر  
مجوم نموده بکرم بخشنند و در پیش و گریان محله الملک اگر خفته بیرون  
کشیدند و پاره پاره کردند و سلطان از غیبت سه پرده بیرون  
شستافته بری رفت و از اینجا بخور سپندان سلطان محمد را بجای  
چنین بیکان روی نموده بی جنگ و جدل در عهدان بر سر بر سلطنت نشست  
و اداری و در شستن تخصیص امیر صدقه غلام سلطان کشته به سلطان  
بر یکبارگی پوخته در رب سینه شاکت و تسکین و ابر لمبایه  
با برادر مصاف و داد و ستد و له که هر ی شش نه بعد از کشته شده  
وی منظم شده اما نوینی دیگر در سلج جادی الاخر سینه ارب و سپین  
و ابر لمبایه جنگ کرده غالب آمد و درین جنگ مویه الملک و وزیر  
اسیر گشت لیکن از روی تدبیر خاطر سلطان و ادراک اقبال خشنود  
که دایم و معانی قرار یافت که وزارت را بر ستور برود و مدد درین  
آمار و نری سلطان کتبه نموده یکی از ملطت داران بکان اکمه  
سلطان در خواست با و دیگری گفت که این سلج و حیتان قریب  
بی حیت طایفه نیستند چه شخصی که این همه بی ایشان کرده  
میخواهند که با زتر پست کنند سلطان را این سخن را تراخت ده  
بر خواست و از خراک سپردن آمده مویه الملک را حاضر ساخت  
و حسب الاشاره پیشش را بسته بر کشت اند و سلطان  
بست خود شمشیری را از چنانچه سرش بر آشفته انور و زوشش بود

چون بختید بیفت **د چپشاه** یکدست شمشیر و دست دگر  
تلم زن کند ارد شمشیر زن **متشیل** صاحب جامع الکلیات  
آورده که محمد اردن سرخی که از قبل امیر اسمیل و الی حبه جان و بیست  
به اعلان عسکریان نمود و به پیش از آنکه طاعنی باقی نام که مقدم شتابان  
امیر بود و یاد و غلام دیگر خبیثی کرده و از نو و نه و بکر جان فرست  
محمد بن مارون متوسل گردید نه چون این خبر با میر رسید هر چند ایشان را  
طلب داشت محمد بن مارون معاوین را و پسند بر متوسل گشته در آن باب  
احمال می در زید آن اعمال منش کلل و لعل امیر گردید و با منوره  
بجای جرجان توب نمود و محمد بن مارون ازور کرد آن شده باقی  
رفت و امیر چون غمان یکبار باقی منطف کرد و ایند محمد بن مارون  
از اینجا بری رفت و امیر چند روز در اینجا توقف نموده و اعلی کوکلی نابود  
و بعد از آن امیر از غیبت او تا قزوین رفت و او را بعد و شتاقی بجنگ  
آورده و هر چند و الی لبه داد امثله و احکام بقید و جس او و شتاد  
امیر تکریم نقض عهد نموده از امانت اخراج میفرمود تا آنکه  
روزی محمد بن مارون در خدمت امیر نیاز جمعه خفته اسبان  
ایشان بهرامت و نه و اب امیر بار کیر او را زیر گردیکی از خضار  
بیا خود ملکیت که اگرچه امیر از عهده اتمام او سپردن نیامد  
ابش محض آن تصور راست کرد امیر ازین سخن برا شفته بقید  
محمد بن مارون استاره صاحب تارخ کرمیه گوید که امیر او را



بقفل آورد **و من الوقایع** در سپیده تن و ثانیین و ارمغانه عس  
 دیگر کشش از سلطان ارغوانه اسان بقصد او توجه نمود سلطان  
 بریکارتن از دواقت او بنایت هراسان گشته در خود قوت  
 مقاومت او نمیدید اما باطنش در یگانه او نهفت نمود و قضا را از  
 ارغوانه در مرد با غلامی خلوت کرده بدست او گشته کشت و برین روزگار  
 در باب آن پادشاه ذوالقادره اسیدین دو بیت ترنم نمود **طیبه**  
 خاندان تراهر یکی بنوع دیگر **•** زمانه در تن احسن از آن گنجد  
 یکی بود یکی را اجل بنحسرت **•** کلو برید و یکی را خاندان آن گنجد  
**و من تا بعد السعاده** چون سلطان بریکارتن عازم بغداد شد  
 در راه مرندی سبب مروری طاری گشت پس خود گلش را دلی عهد کرد این  
 و ایاز را که در میان غلامان پیشش پیشامت و شهادت استیازه  
 داشت با تا یکی او یقین کرد در دوازدهم جمادی الاخر سپیده  
 ثمان و تسعین و ارمغانه در و روج و غنیت عالم آخرت نمود  
 سلطان محمد بن خلعت که در آن زمان خود را مقتدرم آن دودمان  
 میداشت علم تقوی بر او داشته بقصد بر او زاده بیعت داد  
 توجه نمود **و ملائیکه** زهی ملک دوران سر در پیش  
 پر رفت و پای پیر در یک **•** و لشکر ایشان زیاده از  
 لشکر سلطان محمد بود چون در شهر رسیده احدی و همسایه فتن  
 بهم رسید مضاف را متوجه قضا را آن سلطان مزایه

من السعاده فتح ابالی روی نمود ابروی لشکر از دوا بر بالای سر خاندان  
 پدید آمد و آتش بجای باران از دمان او روان بود ایاز و صدق  
 متوهم گشته دست از حرب باز کشیدند و برین سلطان  
 محمد درآمد **سلطان** ابرو شمشیر توهر جا که ببارید  
 از خاک زمین خنجر بران برآمد **•** سلطان فلک بکفن و تیغ زن  
 نبرد علم او و جیشید فرآمد **متشیل** در اثنا را بلانده کشت  
 که در او احسن بر مع الاول سپیده تن عشره و ستاره در نواهی  
 هزار که میانه حلب و انطاکیه است از دوا می عظیم الحلقه جیش  
 برابر شاری سید فام کثیر الشجره ظاهر شد و آتش از دهنش  
 پروان می آمد و هر موضع که رسیدی آنچه در اینجا بودی بسوزنی  
 یکبار می گذریش بر ترا که آن دیار را قتل آدمی و مواشی آن  
 مردمن اثر گذاشت و مالی آن حوالی کن استنفاش بر رکاه  
 پادشاه لایزال برده بمقتضای مودای **و من یحیی المضرط اذا دعا**  
**پیر حاجت** انجام ایشان بر دهن مرام آمده ابروی ظاهر گشت  
 و محفوف بران پیکر کشیر السز شده او را از روی زمین در بود  
 و بود ابرو ایمنی می شد به ساکنان آنجا کردید **و من مالی الم**  
 آورده اند که سلطان محمد بنسلی هند و پستان دفته در راه دین مرید  
 نمود و از تجانه آنجا جتی که بزرگترین تان ایشان بود پروان آورد و  
 کفار آن دیاران بت را که بوزن دو هزار من بود برابر بر و ابرو عسری



شاه و امیر خیر نه سلطان را مصلحت دین مانع آنکه از آن فروخت که  
مردم گویند از بیت تراشش و محدثت فروشش آن بنگ را به عثمان  
آورده در آنستان در سپه که خوابگاهش بود انداخت **تثبیل**  
گویند در ایام سیب الدین رستم که حاکم لاکو جاک که پادشاه عادل  
عاقل بوده شفت جوان مبارز کوشیده دزدی و قطع طریق پیش گرفته  
راهما سد و گردانیده بودند وی در کین ایشان کرده یکبار آن همه  
دزدان را بتیید اسار در آورد و لران هر یک از ایشان را شفت شتر  
سرخ رنگ عزیزی می نمودند سیب الدین اینجا عت را تلکین  
نداده گفت برو کار باز کنید که رستم دزد و فریفته میگرد  
**دین البدایع** چون مینا الملک بن نظام الملک وزیر سلطان محمد  
را با سپید علا الدوله حمدانی نقاری بود در حضرت سلطان قتل  
کرد که اگر تنقیح میسببه او بمن حواله رود پانصد هزار مثقال طلا  
از او بجه حساب بوصول رسد و بخزانده عامه بسیار  
سلطان آنرا بقول تلقی نموده هوا داران این خبر بسید امنا  
نمودند و او در راه روز از راه چاقی اصغیان شتافته و پوشیده  
از دزدی خود را بصاحب تاج و سپهر رسانید و او آغازه کرد  
گفت روانیداری که فرزند زاده رسول بدست خارجی دمی اگر مقصود  
دراست بنده هست تنه از مثقال طلا بر منای خود میداد  
سلطان سر او را از بنده دفع نمایند و حساب او را به سینه رجوع

فرمایند

و نایب سلطان ابجايت کرده است پس علا الدوله باز گشت و علام  
از خدمت سلطان تحصیلداری آن وجه مقدر گشته متعاقب او بهمان  
رسید و خواست که در خانه سپید نزل کند سپید بر و گفت که منزل  
آوردگار در آن سراسر و مدت بودن تو در اینجا چندان خواهد بود که چه  
مذکور بشمار و در آید و علوه و قتلها از سر کار خود کلز حواسیه  
که در علام خواست که سپید را بر بنای وی بانگ بر دی زده گفت  
باب باشد و لا بفرمایم که ترا بر دسپه ارباب و بنده و صند ارشغال  
ایک بر وجه مقدر پذیرایم که بدان تو از علام دیگر که هر یک بهتر از تو  
باشند بخزنه علام بهتر سپید و دم در خود کشید **مولانا نظام مستبر**  
از دم پشت بود که کم از آن دین آب • بسیاران موپسم دی  
فوت سر دارند • و خدمت سپید و جبهه کو را در عرض  
چهل روزی آنکه قرض کشید بقیه بجز و شد سامان نموده بخزانده  
سلطان رسانید **بیت** بری را بدی سهل باشد جزا  
اگر دی احسن الاما سا **دین** **شاکر** چون احمد عیاش  
که از بنده علامه اسمعیلیه است در غیبت سلطان بر قلعه و رکه اصغیان  
که در حصان و از قلع مساوی ایوان کیوان بود دست یافت  
سلطان بنا بر تکیه فساد داد از بنده و با صغیان شتافت و ایام  
نموده و منی افتاد و یا منته کار بغایت بر محصوران تنگ شده  
و احمد نام شخصی نزد سعه الملک اوجی که وزیر سلطان بود



و در حقیه دعوت او قبول کرده و پستند و پیغام داد که اگر ایام  
 که دی خوب والا قلعه می سپارم او جواب داد که یک معیت  
 دیگر میسر کن که من این ملک را یعنی سلطان را پیش می دارم و چون  
 مخرج سلطان بنا بر غایت حرارت هر ما اجتناب از جفا داشت  
 و وزیر کا فر لغت مضاد سلطان را بطلبی بغیر نیت تا سلطان را به پیش  
 آید و حمله کند قضا را حاجب و وزیر برین تفریر آگاه شد و آن را  
 را با زن غلام خود در میان نهاد و او را بدست خود گرفت و یک  
 آن شخص با یکی از غلامان در خانه قاضی مسدود کرد و چون  
 گفت و قاضی شنید در غلوی بر من سلطان رسیده **حکمت**  
 رازی که همانا خواهم با کس در میان نه اگر چه دوست من  
 باشد که همان دوست را نیز دو پستان محفل شد بهمن  
**مسئل پست** خامشی به که صمیر دل نویسی با کسی گفت  
 گفتن که کویب **العنه** سلطان قمار من نموده قضا در اطلب  
 داشت و در وقت نیش زدن از روی غضب و روی کزلبست  
 و قضا در دست دیالمره در آید حقیقت حال را با حاجی معروض  
 داشت و سلطان آن خون گرفته را بهمان نیش ضد کرده و حمله  
**میرزا شرف** بود و عدوی توان خون گرفته که کش **اجل** نیش  
 دغان مار بکشت **و** خان و مان وزیر را وزیر و وزیر است  
 با اهل و عیال با تیش غضب و کمال بسوخت **اناکذ**

شدر

**نفع** با **الحج** چون آتاک محمد بن ایلدیز در شهر سینه آمد  
 و شاهین و حسنیه و در گذشت مملکت سلطان طغرل بن ارسلان بر  
 آتش بکشته از انجمله قلع ایناچ و آتاک مذکور آغاز شد و شور  
 موزده چند مرتبه میان او و سلطان محاربه اتفاق افتاد و آخر  
 سلطان بجیت دفع فرستاد و حیمیه خاتون و والده او را در تحت کج  
 آورد و همانا که طغیه و برین قطعه ایما بی برین کرده **طغیه**  
 تا عرویس ملک در پوز شامیت آمده **و** در جهان پوز علم  
 نسته کیو کرده اند **و** درین آشنا پر و ما در در دفع سلطان  
 مداپستان شده خواستند که وی را در شراب زهر دهند سلطان  
 آزاد ریافت همان شربت را بخاتون داد و خوردن همان بود و  
 مردن همان **شعر** که از کوه پر سی بیایی جواب **و** که شایخ  
 طایر بنار و صواب **و من** **البدیع** کونیا حمد و علم رمل و  
 نجوم مهارت تمام داشت و در آن اوقات که در منیق محاصره  
 بملا بصوف آفات بود سلطان نوشت که درین هفت از روی  
 اوضاع فلکی چنان معلوم میشود که مراد را صفهان بمیتنی و کوکبه دست  
 خواهد داد تا بر سلطان واضح باشد اتفاقا در همان چند روز  
 گرفتار گشته او را بر کادی نشانند و عوم خلیق بر و هجوم نموده  
 که در محلات اصفهان بر آید و داند و پادشاه بدو گفت ای کراه علی  
 که در باب کوکبه خود کرده بودی ارشش هیچ ظاهر نشد احمد



گفت ظاهر شد غایتش آن جمعیت از روی ضیعت بودند از روی  
شوکت **مصراع** زمانه خیرم تراز بر کشد ولی از دار  
**دین کلام الملوك** چون سلطان محمد در چهار دهم ذی الحجه سنه احدى  
عشر و چهل و سه از دار عز و ربه ای سرور رحلت نمود مشهور است  
که چون بحالت نزاع افتاد پسر خود محمود را که دلی الهی بود گفت چرخ  
و قیام بر سپهر نه محمود گفت امر و زور دینی نیست سلطان گفت  
بر پدرت یک نیست بر تو یکت **قطعه** چو مرگ انچه  
اصری از پیری • هند اسپهان بر سپهر دیگری • کوی سلطان  
این قطعه را در وقت رحلت فرموده **قطعه** زخم تیغ جفا  
کرد قطعه کشای • جهان سخن شد چون سخن را سپه • بسی باد  
گرفتم یک اشارت دست • بسی قلع کشم یک فخر دان پای  
چو مرگ افتن آورد هیچ سود نداشت • بقای بقای ندایت و ملک ملک نداشت  
**و من ماثر العفاهه** که میزد که چون پسر سلطان محمود بعد از پدر و مادر  
سلطنت یکم نمود بی آنکه به نام او یعنی بخیر خست بر و کینل مهم  
انام کردید و این معنی موجب تقارن خاطر عم بر کار گشته باین تادیب  
و تنبیه او لشکر بهرات کشیده و پنهان مجاریه ای امید و سلطان  
محمود ملک یافت و از عمر و کردار شده عنان بجا باده  
تافت **ع** و کتاب از خاک و عم چون خاک و عم بام غنچه  
یک چون در خود کنای می سپهر بدست و زهر اک منتفاع زده بایل

علاوت عم بر کار کردید و پیش از وصول خود کمال الدین علی را  
به کاره سلطان ارسال داشت و نواب سلطان از روی امر بانی اردو  
پرسیدند که خورند محمود کی است وزیر عیدم الظیر از کمال فصاحت  
و بلاغی که داشت خواند که **انا انیک بقبل ان تقوم من قناک**  
دیگر استفسار نمود که علی یا سپهر لاریش بکار رفت باز مدت  
آصف خواند که  
سلطان از ملاقات لسان و فصاحت بیان و زیر زوشش تهنیت  
دلیسند بر افتاده او را بمرحوم خود سپهر که دایند و برادر زاده  
را بعد از ملاقات بخوارش بنیایات مخصوص کرد و دایند سلطنت  
عراق را بدستور بد و مقصود داشت مشروط بر آنکه نام سلطان  
در خطبه بنام او مقدم باشد و سر پرده جهری زند و در نزد  
و رکوب نفیر نگذرد و در هر ناحیه از ولایات او قیام تصرف نمود  
تا بالکل دست کار ششکان دیوان از آن محاکم کوتاه باشد  
اما سلطان محمود بطیور شکاری و کلاب معلم بیلی بالاکلام است  
داشت چنانکه چهار صد ملک با قله دای مصراع و جلای زلفت  
در سپهر کار او بود **و من السواح** آورده اند که سلطان  
ملکش • بن سلطان محمود بسا دت خاصک بلگری از سلطنت  
مغزول گشته در سوال سنه سبع و اربعین و هجدهم بمقام  
او سلطان محمد بن محمود بر سپهر سرور نشاند و سلطان محمد



تقای دولت خود را با فای حاجب معلق دانسته بعلتش اقدام  
نمود **نظامیه** سرزند شاخ نوار پسر و بن تانزی کردن شاخ کهن  
و خنده انداختن را تصرف نمود که بیدار جمله جانشینان سینه نه اطمینان  
سخن بود باقی اجناس این قیاس توان کرد **تمشیل** و تاریخ  
یا فنی گورست که ملک افضل است منشا و وزیر الامه یا حاکم با لده ایمی  
خدا ایمان نزاری در شهر سینه عرض شسته منشا به کشته و از جمله نزار  
او ششصد هزار دینار بود و دولت و پنجاه طرف مملو از لشکر و  
دو اتی از طلا مرصع بجا هر که جوهر این آفریده و از ده هزار دینار قیمت  
نموده بودند و صد سمار طلا که هر یک صد مثقال وزن داشت و پانصد  
صندوق مملو از نفایس اقمه و هفتاد و پنج هزار طلا پس را داده  
کاد و کامیش و بز و میش چندانی که هر سال شخصی شیر آنها را  
بمبلغ سی هزار مثقال طلا اجاره نموده بود و القصد در غلال این اوال  
سیما نشاء عیش از حبس که بجز عظمای امرای چون اما یک  
ایله که در القوسش کون جزو خزانة این زکمی و المپ ارغو و غیرم  
با ادا اتفاق کرده بر سپهر سلطان محمد آمدند و سلطان محمد را تاب  
مقاومت ایشان نماند و کباب اصمین که بخت و عاذه رعیت  
و سپاه دل پر بادشاهی سلیمان نشاء نهادند و خاطر با بر سر دست  
او قرار دادند تا چون بی طالع و مدبر بود بی جهت تو همی  
بخود راه داد و شب هنگام از امرای که بخت و چنگ در دامن

ذلت آویخت **قطعه** پیش ازین و تو بر رخ جانها کشیده اند  
طغرای بیک بختی و میل بدانست **ه** آنرا که ملوک قبل از ازاله اند  
دوری که چون بکشند غل مدبر **ه** اولیای دولتش دست از هم داد  
هر یک بطرفی فرستند و سلطان محمد سعادت نموده بی نقشه قه  
و تشویش پرستند که امرانی نشاء **ما شاء الله و کانه**  
**و ما کمینا کمین** بنا امید این در مر و بن غالی  
بود که قریه دولت بنام افتد **ه** میان سلطان محمد و قتیعی بیکی  
نزاعی که بود آنحضرت صلح انجامید سلطان و خدیو کوان خاتون را  
خواست و عروپس را چون بکند و عثمان آوردند هر چند سلطان بخوبی  
بود با ضروره او را استقبال نمود و هم در شامی راه در ذی الحجه سنه  
اربع و خمیس و منشا سفر آخرت گزید و در تاریخ بناگهی مذکور است  
که وی بوقت سلجاری رحمت حق متو اصل گردید و در آن اوقات  
که با لکیمه از غیله حیات نومید بود فرمود تا تمامی امرای و عجب که ببار  
کشته صفت کشیده و تمامی اموال و اسباب بیکجا نه کرد  
خواند بود با جواری و عطلان که ملک ممالکش ششم بودند بر وی عرض  
کردند و از مضطری بدیده حسرت بدانها گزینسته بهای می میگرفت  
و گفت این همه لشکر و موالی و وزیر و وزیر و ولای یکدزد بر من کتر  
نیست آنکه گرد و یکدم بر عسرن منیه انداخته و آه بد بخت کیست  
که خاطر بر جمع اسباب بیکجا رود و آنرا از اسباب جمعیت می شمارد



**پیت** سکنه رکبه عالمی مکرم داشت . در آن دم که میرفت عالم کشته  
میسر بودش کزو عایله . پستانده مهلت و نه نشانی  
**سکنه** جمعی کان بر دند که جمعیت در جمع اسباب است در تفسیر  
ایده ماند و فرقه یقین داشتند که جمع اسباب از اسباب تفرقه  
است از حد افشاند **نظایریه** در دو حرف هر دو بی پیوند زین  
پر اکند و چند لافی چند **ومن ما فی القدر** والد سلطان سنجین  
سلطان گلشاه در سنه هجری پنجاه و سه منتهی کشته عالم علما  
و صنفیه و اقلیاجیت ادای نماز یکسانه او حاضر شده بودند  
سلطان او بدیشان آورد و گفت از تن کسی با امت نجات که فواید  
ایست المعرفه کمر دیده باشد بنابرین انجاعت در دم کزیت  
احدی قدم پیش نهاد سلطان خود پیش رفته بدان قیام نمود  
**ومن ما فی القدر** گویند نصیر الدین مسعود خوارزمی که مشرف دیوان  
سلطان سنجین بود ترقی نموده بمرتبه وزارت رسید و چون از  
عهد او آن امر که بنی پیس و ن بنیان از آن استسفا نموده باز پیس  
کا را شرافت رفت و در آن اوقات میان او و جوهر خان که از جمله  
مخصو صان سلطان بود مناقشه روی نمود سخن تغلیف و تفرقه رسید  
و تنه از آن سمیع سلطان کردید و ایمان امدار اهل کشتکشان آن  
قتضیه فرموده در آن روز نصیر الدین نصرتی چند بر جوهر خان  
نشان کرد و ثقه الدین ابو جعفر بناب جوهر جوابی چند مملول

در برابر کت قال و قیل تطویق انجاسید و چون کیفیت معروض  
سلطان شد گفت ما خود برین ماجرا خواسیم رسید و جوهر را  
استیاض آن جنرا از کار برده بعلی خیری که در ملک نما و مقربان  
سلطان اشظام داشت و بنا بر قبول کلام در مجلس سلطانی  
راه سخن یافت و توسل نمود لاجرم علی خیری که چرب زبان  
آتش عفت را با لب لطف اقتراح میداد سلطان را بتقریبی بخانه  
جوهر برده وی در تقسیم مژایط خدمتکاری و تمهید قواعد جانباری  
بذل حد نمود و مضمون این پیت با دار پیسند **پایه**  
چشمی و خانه تو چشم غلام . حق القدر تو کو کمر دانه دانام  
و در آن جشن اصناف تکلفات نموده انواع تمیقات که از انجمله  
شما دیکتر که منینه خوشش او از که در چس و دلبری سر و زبان  
طراز بودند و در باب هر یک از آن کل چیره کان سر و نماز زبان زمانه  
این ترانه می پیسود **شعر** تا معدن وجود کشد از این صفت  
بر کردن زمانه نبسته جوهر پیس . تا دیده سپهر با بزم نور است  
چشم ملک نه می بین چس آنری . پیشکش کشید و سلطان را یکونیک  
او در معرض قبول افتاده محبت جوهر چون محبت سیم و زرد دل  
سلطان سنجین را یافت لاجرم از سر آن ماجرا در گذشت **قطعه**  
بب نیست نبت مزم . هر کسی را بنفیس خود شرف  
شرف در بگوهر خویش است . نه در پاک جوهر صدق است



سلطان را و او را آخر حال تواند دولت روی با خصال بنام بود آری  
**جایه** اقبال را بقا بود دل بران سنه . عمری که بی غور و کداری  
در مدت باورت زمین این نکته خوش بین . اقبال را چو قلب کنی لا بقا بود  
لا جرم از هر گوشه بر آرد و خاطر سلطان را خوش میباش  
از جمله التمهین قطب الدین محمد که ابا عن جد در ملک غلامان بنگار  
مخوف بود و در ایام سلطان اقبال پیش از پیش یافت عرصه نواد  
که در وجه انقطاع او متسرع بود و ملک ملحق خود مقصود میزد و در سنه  
فرخ نشین و چپسانه اظهار عصبیان کرده نام سلطان را از  
جلب انداخت و در شمشیر و طوطا که مداح و دو تخواه است  
خوار نشاء بود این دو بیت را و در خود ساخت **پیت**  
چون ملک آتش تخت ملک بآه . دولت بملوک دال او بهر آمد  
و سلطان بواسطه عصبیان التمهین در سناشی و اربعین و حشاه  
بخوارزم توجه فرمود و تخت قلعه را هزار اب را که التمهین را بجا بود  
محاصره نمود و او نوری که ملازم رکاب نواب سلطان بود این را باقی  
تیمیری کشته قبله انداخت **رایه** ای شاه همه ملک جهان بتر است  
و ز دولت و اقبال شکی نیست . لغز و زیک جمله را از بکسیر  
زدا خوارزم و صد هزار اب تر است . چون التمهین بر منون شمرند کور  
شعور یافت رشید را بخوابش مامور گردانید و وی نیز این بیت  
گفته بفرست سلطان انکشته **رایه** کرد شمشیر ای شاه شود در پستم کرد

یک خزان را اب تواند بود . چون تجوید این بی ادبی بکسیر  
باقی لایق کردید سلطان را نایب و غضب شکسته کشید و امر فرمود  
که چون او بدست افتد او را بهشت پاره کنند آخر هم در آن حیدر  
التمهین از قلعه پیروان گرفتند هزار اب سخنر شده و رشید متوارک  
گشته بهر یک از ارکان دولت که متوسل میکردید بنا بر کمال غضب  
سلطان متعلق مال و امانی او عیشت تا انکه نجیب الدین بدیع منشی  
که انوری که این مطلع از است در مدح وی گفته **قصیده**  
ای بر سر کتاب ترا مضرب شامی . منشی فلک داده برین قول کوا  
اردقت مناسب بر چه مرغوب عرض کرد که و طوطا مرعای گوشت  
او را اسپتعداد و هفت پاره کردن نیست اگر حکم همایون باشد  
او را به و پاره کنند سلطان را این ادای فرخ فرمای خوش آمده  
خون رشید را بوی رشید **جایه** بنی زکما زد و دوده شود  
بنی بند ما کشود و بشود . پس که گفته از زمانه بکار  
که نماید کشت و دشت دشوار . ناکه از رشید بوی سخن را اینی  
نه آن کار و با سپاسی **ملک** نیکو کوی تاغیت یابی  
یا خاموش باش تا سلامت مانی **شعر** که چه مرغوب تر ز خوش  
کوی . سببی در حصول نعمت نیست . مت خاموش عالم  
از آفات . نعمتی بهتر از سلامت نیست . کونین چون  
مصدق بن المنجیح اعنی صدر نشین جسنم حجاج لغتسل



اتباع عبد الرحمن بن محمد بن اشعث که بعد از انزال ام کسیر شده بودند  
 حکم جرم نمود و چون نوبت یکی از ایشان رسید فریاد بر آورد که  
 ایها الامیر اگر نادرا فقام بر عصیان بکردیم تو نیز در آنکه در غنوبسته  
 چند آن کوکاز نیستی حجاج این سخن متاثر شده از قبیای ایشان  
 دست باز داشت **تشیل** آورده اند که بارید مطرب پرویز را  
 علفی بود که در حق الحان سپهر آمده اهل زمان شده بغیات شور  
 انجیر میان انسان رستخیز افکندهی خسرو را از دی خطی و اقو و  
 مکتب بودی بارید را بر روی حمد آمدی و تملش اقدام نموده  
 چون خسرو را میسنی تحقیق و نمود بغایت پراشفتگی گفت ای  
 بد بخت التذلل نفس من لفسنی از لغات سحر آمیزت و نمی فرات  
 طرب انکیز ادبیز ای آنکه نصف عمارت منقص ساختی خود را در در طعنا  
 انداختی و فی العوز تملش زمان داد بارید بر اسیر شده گفت ای  
 خداوند نیات من چندان نیست که نیات تو من از روی جهالت  
 عیش ترا تنفیف نموده ام و تو دانسته تعقیب خود را تضعیف میما  
 خسرو این سخن بسنجید پسندید که دارنمردن او در گذشت  
**و من الزاریب** آورده اند که در ایام سلطان سپهر چیل هزار خانه  
 دار از ترا که غرور نواحی بقلان و قندز خیام اقامت بسبب کرد  
 هر سال مواری میت و چهار هزار گوسفند بمجلس خواند لا مطیع سلطان  
 میرسانید نه فویتی لازم تحویل دار بود اسلحه بیک و بد کوفته

یکی از امرای ایشان مناشست که ده قدم از جاده ادب پیرون  
 نهاد بنابرین ایشان او را بقتل آوردند و در ادای آن وجه  
 قفاصل کردند و خواندند لا را ز بیم سلطان در ادای آن وجه قفاصل  
 کردند شیلان از خاصه خود میداد و در طلال این احوال امیر  
 قنوج حاکم بلخ بار دو آمد و خالسا لا رشمه از پیمانی با او در میان نهاده  
 استغاثی کرد امیر قنوج شمه از سرکشی آن قوم بعضی سببیده  
 مقرری ایشان را از دیوان بسی هزار کوفته مقرر کردند و حکم  
 شملی ایشان حاصل نمود و شخصی بهادر و مکی ایشان و دستمندان  
 طایفه بی ملک آن سپاه را نیز هلاک کردند بالعزوره قنوج با  
 پرش ملک الشرق لغز شقام بر سپه ایشان شتافته هر دو  
 سردار را از پا آوردند و چون خبر قتل ایشان سلطان رسید  
 بالکثر پیش رو رشتید آنرا بجای ایشان توجه نمود و آن اشقیای  
 یکدو در رسته شفا بر کجسته بر سبیل ترجمان هر خانه یکمن فقره  
 هوای مقرری سابق به مت گرفتند سلطان بقتلای نکسته  
 جزو نه را خواستند زنده دارد که زنده دادن ز چکار به  
 بان سان میا در ز چکار کی که عازر ابکوشند یکبار کی  
 نوات که عذر ایشان را پذیرد بعضی از امرای خود را بقتل مرد  
 سلطان را بر تمام ایشان تحریر نمود و بالعزوره معا بله بقا بله

مؤوم



و مقام رسید و شفاعت بد افعه انجامید چنانکه گفته اند **پست**  
تندی و تیزی کن در هیچ باب **•** تا بهی آن میسر میشود  
بیزند چنانکه چون شیر ملک **•** کرب با شیر می چو مضطر میشود  
ایشان فدایی دار بجان میگوشت شبیه نه و لشکر سلطان نابار رخ  
بر نقش در جنگ پستی میشود نه آخر سنگت بر جایت سلطان  
افاده و بودای مندر آورده و جیل غمور و دین پوسف نام  
شخصی را که در آن جلیه و لمیه شایست تمام سلطان داشت ملک  
آورده و بخشش نشانند و پیشش زمین بوسی بجای آوردند و هر چند  
دی بگفت که من سلطانستم قبول نمیکردند و عاقبت یکی او را  
شناخته گفت این مبلغی زاده سلطنت دست از باز  
داشته و عقب سلطان شناخته و سلطان را در وادی مرو  
یاخته و او را با کف خاک بکشد آورده و روز بخشش می نشان  
و شب در قفس آیین کرده و مضبوط میکردند و مناسیر و احکام  
بر لخواه خود نوشته بهر سلطان میرسانیدند و اما میل  
خرا ساز در تنگه و قین میکشیدند **•** **سلطان** که میفرمودند و بفرمود  
از بی سی پوپ **•** پست بر سر بر لبه شکستش چون امان  
بجویش چوب بخورده میدادند **•** و آنکه از چاقی بر خاک  
می مردند نزار **•** و ساکن و اما کن را خراب میکردند و خرابان  
دین واقعه که در غم و محرم پیسته نشان و بر این و چنان روی نمود

بود ویران شد چنانچه خاقانی شروانی گوید **خاقانی** آن مصر  
ملکت که تو دیدی خراب شد **•** و آن میل کردت که شنیدی سراب شد  
کردن سر محمدی بباد داد **•** محنت قرین بنجر مالک رقاب شد  
از جمله ولایت پیش بود راجان ویران ساختند که مردم خانه و محله  
فدایی شناخته و نه در من قایل **•** **سلطان** در صیاع او که هر یک  
بود شهری مستبر **•** کور و آجورات ممکن شیر در و به را قرار  
نوع چون را غش خراج دشت کوشش چون نزار **•** زان این را با بغان  
قاز آزا آیار **•** و سلطان چون خورشید در نشان کرد  
عقد و بک کز قار و پیشان باشد قریب چهار سال بکشد آن  
کرده مغول شال مبتلا بود تا آنکه در شهر رسیده اعدای خمین  
و چشمانه بعد از فوت ترکان خاقان حرم سلطان تدبیر فرار  
کرده در شکوه خود را بکنار چون رسانید و امیر احمد قمانج  
کشیهها آماده و میداد داشته سلطان را قلیه ترده رسانید و  
از اینجا با مستکی بر و رفت و چون سلطان معدلت آیین جفا و  
خواری پیشتر از آن زمره بی دین شایه نمودند و یکس بود و مع  
ملک رابیز ویران دید لاجرم اعراس لغسانی با مراسم جهانی  
بهر کشته زبان و زوکار آن پادشاه لطف شعار را بمضمون  
این قطعه ابد از غر خواهی میبندد **•** **شیر** آزار جو  
عزیز بود لطف جوی خوار **•** اینت طبع و هردان منظر پیرا



سپتلم ممت بود هر قیامت . سرایه حیات بود آب دلی بخت  
تا در پست و ششم ریح الاول سنده اشخی حسین و حسن  
بر من قولی که با سهال بنجر شده بود از دار خا با لم افتاد **فقط**  
من مگویم که شت بنجر مرد . پادشاه زمانی کی میرد  
عالی را گرفته بود بعد ل . رفت تا عالمی در کسید  
و یکی از مشهوران تاریخ گفته **ششم**  
جنانکه از سبزه که در باغ ملک . سرافراز بودی بگرد آید  
چو در مرد بودی و اینجا نماند . بگو سال فوت وی ارشاد  
خلقتش در درجه بود که صاحب تاریخ ال بلوقن گوید که خود را  
الین شتاده نمودم در جینی که سپاه وقت سلطان در آنک  
را دکان بود و عصفوری بر پستون شایبانه ایشان آتشبانه کرد  
و خدمت سلطان در محل کوچ بران واقف شد و حم کمال آن  
مرگش فرموده شایبانه را پنهان بر جا گذاشت و فرستش را  
عمدا بجهت حسانت آن لیتین کرد و گفت تا آن جا نور چشم خود  
نیرانده فرستش از محنت اشفاق خود رانزد و سلطنت ملکش  
بنیان بود که بعد از فوتش تا یکسال در اقصای ممالک پنهان  
بنام آن سلطان سعادت و خایم می خواندند **امید**  
چه خلق عظیم است ما اعظم الله . چه ملک کریم است الله و کبر  
**فرع** سلاطین سلاجقه سه طبقه اند **طبقه اول** که در

سلطنت کرده اند چارده تن ابتدای حکومت و ملکشان از ریح  
اول سنده تسع و عشرين و اربعه تا ریح الاول پسند لیتین و  
نهمای یکصد و ششت و یکسال بر بنیوال **اول** سلطان طغرل  
یک بن یکمیل بن بلوقن پست و شش سال **دوم** الب  
ارسلان بن حتر یک بن یکمیل نسل و نیم سی و هجده سال  
بن الب ارسلان پست سال **چهارم** بریکار بن ملکش  
او از ده سال **پنجم** سلطان محمد بن ملکش سیزده سال  
ششده **ششم** سلطان سبزه بن ملکش چهل سال  
چهارده **هفتم** محمود بن سلطان محمد سیزده سال و دوه  
**هشتم** طغرل بن سلطان محمد سه سال و دوه **نهم**  
محمود بن محمد بن پال نیم **دهم** ملکش بن محمود چهار  
ده و نیم **یازدهم** سلطان محمد بن محمود هشت سال  
سی و نه **بن سلطان محمد بن ملکش** یکسال و شش ماه  
**سیزدهم** اسپد بن طغرل پانزده سال و شش ماه و نیم  
**چهاردهم** سلطان طغرل بن ارسلان محمد ده سال و دوه و نیم  
**طبقه ثانی** بر بوم چارده نفر دست حکومتشان از سبزه  
تا بنین و اربعه تا سنده سبهای دوست و پست سال  
برین پنج **اول** داود بن سیمان بن قلعش بن اسیر ایل  
بن بلوقن پست سال **دو** قلعش اسپد بن سیمان



چهل و یک سال **سیوم** مسعود بن قلیچ ارسلان نوزده سال  
**چهارم** قلیچ ارسلان بن مسعود پست سال **پنجم**  
 سلیمان بن قلیچ ارسلان پست و چهار سال **ششم** قلیچ  
 ارسلان بن سلیمان یک سال **هفتم** کینر و بن قلیچ  
 ارسلان بن مسعود شش سال **هشتم** کیکا و پس بن کینر  
 یک سال **نهم** کیتبا و بن کینر و پست و شش سال  
**دهم** کینر و بن کیتبا دشت سال **یازدهم** سلیمان  
 بن کینر و پست **دوازدهم** کینر و بن سلیمان  
 چهل سال **سیزدهم** مسعود بن کیکا و پس بن کینر و پست  
 سال **چهاردهم** کیتبا و بن فرامرز بن کیکا و پس پانزده سال  
 و الله اعلم **طبقه ثانی** **پنجم** بکرمان یازدهمین از زمان سلیمان  
 ایشان از پسته ثلث و ثانیین و از بهمانه تا پسته ثلث و ثانیین  
 و چهل سال است مدتی سال **اول** قاور و بن حبیب  
 بن میکایل سی و دو سال **دوم** سلطان شاه بن قاور  
 دوازده سال **سیوم** قورانشاه بن قاور دوازده  
 سیزده سال **پنجم** ایرانشاه بن قورانشاه و چهل  
**پنجم** ارسلان شاه بن کرانشاه بن قاور و چهل و دو سال  
**ششم** محمد بن ارسلان شاه چهارده سال **هفتم** طغرل شاه  
 دوازده سال **هشتم** ارسلان شاه دشت سال **نهم**

بهرام شاه بن طغرل شاه و ده سال **دهم** قورانشاه بن طغرل  
 شاه هشت سال **یازدهم** محمد شاه بن بهرام شاه بن طغرل  
 شاه دوازده سال **دست** **نهم** **رویا** آورده اند که در شهر  
 سنه اربع و عشرين و خمسمائه که سلطان بخوار سطرطینان  
 احمد خان بن سلیمان خان حاکم ماوراءالنهر از چگون که شسته  
 نواحی بخارا را مضرب مرادات غزو عکاکر و اینده بود جمعی از  
 ملازمان سلطان بلخ فوجی از آنرا بکشید سلطان عدوی اندیشیدند  
 بخارا را آن استخوان قندی در خاطر داشتند تا آنکه خواب  
 سلطان را در می بیند که فرموده مخصوصی چینه در رکاب طغرل  
 انساب سوار کرد و بدین ملازمان عاصی که مدتها نظر این نوع و متی  
 می بودند از کمین بکشد پروت تا خسته سلطان را بکشند  
 و در میان گرفتند قضا را از بنظر قطب الدین محمد نواز شاه  
 که در آن وقت مقرب سلطان دین پناه و محمود ارکان دولت  
 و سپاه بود در حین خود غمخواره در عالم رویای ساق و ضلوع  
 حدیث حضرت سیدانام علیه الصلوات و السلام که  
**الرَّقِیْا بِالْصَّاحِقَةِ جُرْفٍ مِنْ سِتِّیْ وَارِجِیْجِیْ النِّبَیْ**  
 چنان مشاهده کرد که خدمت سلطان را قتیله مولایک پیش  
 آمده همان ساعت سرازیر شد بر داشت و با فوجی از سپاه  
 کینه خوا و متوجه شد که دیدم مقارن آنکه ملازمان

پانزده



کا وقت دست و قاحت از استین قاحت بیرون کرده  
 بنحو پستند که کاری از پیش بر نه که یکبار از کناره معمر که  
 کو که سپاه خوارزشا پیداکشت عاصیان بسان شیطان  
 که از لاجول بگریزد از عطفه عنان او از هم باشی نه استبر  
 سلطان را از ورطه خنوار چنان بیرون آورده سلطان از  
 اتهم سبب آمدن پر سید وی شرح واقعه را معروض داشته  
 محمد و امخلو رطله اختیار پادشاه کردید و روز بروز  
 به خارج تقرب ترقی نموده محمود و امر او ارکان دولت کشت  
 و آخر ارباب اغراض که قهای قهای انقیان بقراض انقضای بود  
 باد بنیاد افشا و گردنه و میان سلطان و او بریان آوردند و می بیند  
 دریافت مطالب لیل رخصت انصراف حاصل نموده بجا ب  
 خوارزم که ملک موروثی او بود روان شده مشورت که در  
 وقتی که پشت کرد و اینده میرفت سلطان در و نظاره کرد بعضی از  
 محضومان گفت که این پشتیت که دیگر رویش نخواهم دید  
 حاضران بدروه عرض رسانیدند که چون ایمنی بر آینه منسیر  
 الهام پذیر پروانه احسنه منور که این مرغ و قرض اختیار است چرا  
 به تیغ تیر سپهر غمی سازید سلطان از اینجا که طلیت پاک است  
 جواب داد که او پدرش را حقوق بسیاری بر دست دولت  
 تاجت آزار دادی بسی در این مروت و شریف و حق شناسی

بایزیت **کلمت** یکی اگر چنانکه بود کوچک و ایندی که یکی در قدر  
 بزرگ اما چون التمز بخوارزم رسید شیهه پی آفرمی تشار خود  
 ساخته با طهار کلمه عیسان حرات نموده **من الما ثراست**  
 چون التمز در سپیده احدی و حمین و حمنه در خرم دره بنوشان  
 بر من فباده بودی خاموشان رفت پیرش ایل ارسلان قایم  
 مقام پدر که در ده امان بعضی از نور فین روایت کرده اند که در آن اوقات  
 که التمز در جنوستان مریم گشته در آن مرض روزی او از  
 قایم بی بوشش رسیدند و ما گفت خاموشان شیهه و اینک  
 که گوش کشیده اینا کشیده که **و ما تذر ی نفس بای**  
**انضوت** لا حرم دل بر ملک نماده هم در آن چند دو موقوفات  
 العقه ایل ارسلان نیز بعد از آنکه هفت سال حاکم بایستقلال  
 بود در روز دهم رجب سپیده ثمان و حمین و حمنه ملک را وداع  
 نموده پیرش سلطان را بگر و راشت و ولایت عمده والی شده  
 و برادر هم ترش کش با او در ملک تازع نموده سلطان را که بگوید  
 طبع و حدت و امن اقصا داشت این رباعی گفته نزد او فرستاد  
**بسی** هر که که نمیدهم من بویه کند دشمن ز نینب  
 تیغ من موی کند ایجا بر سول دنیا بر نایه کار شمشیر  
 دوره کار گیر و بیکند کش را پیری گلش نام بود جب  
 الامر پدر در جواب علم نوشت **با** صد کج را سب بران



خوارزم ترا ملک خراسان مارا . خواهی که خصومت از میان ببرد  
 کشت نه ترا مرکب میدان را . سلطان شاه در جواب ملک .  
 نوشت **رباعی** ای جان غم این غم ره سود کسیرد . وین خفته در  
 شمشاد کسیرد . تا قیامت شمشیر کپالاید خون . تا آتش اقبال کپالاید  
 کسیرد **وین الوفا** آوره اند که چون قریب ده سال سایه  
 برادران نایره جنگ و عدل و آتش قتل و قاتل اشتغال داشت  
 آخر که کشش غایب گشته سلطنت خوارزم بر دقت مقرر مسلم شد  
 و سلطان به تنگدستی و بعضی ولایات خراسان کشته در سلطنت  
 پسندت و ثمانین و هشتاد و سه روز و هشتاد و سه روز از  
 مملکت بدین کوتاه کرد و مملکتش نیز منبسطه ممالک کشش کردید  
 و روز بروز کبک اقبالش ارتفاع پذیرفت و زمان طبع در عراق  
 نیز تیز کرد و دران ولادای آنجا سلطان طغرل بن ارسلان سلجوقی  
 که در شجاعت و کارزار سرچشمه و استقامت و سعه صدر و  
 خوش طبعی و سخن وری مرتبه طبر و انوریه رایافته و این رباعی  
 از نایک طبع و قادان سرور باب سلاجقه و مداد است **امامی**  
 دی روز چنان وصال بان آخوز . و امر و چنین فراق عالم سوز  
 افسوس که در دفتر عمر ایام . از اردوی نوید انزار و شب  
 و شبح نامحی شبح نطفی این ابیات در مدح آن حضرت و ساجی گفته **طاهر**  
 سریر افوز از تسلیم معانی . ولایت کیر ملک زندگانی

پناه ملک شمشاد طغرل . خداوند جهان سلطان عادل  
 سلطان بنیج و تخت پیوست . بجای ارسلان بر تخت نشست  
 گویند در جینی که سلطان بنابر تقاریر زمان پریشان گشته کرد  
 جهان میکردیم این رباعی گفته **رباعی** امر و ذکر کم کن ای کرم زار و بال  
 کز نیستیم شدات مردار ملال . فردا که نافرتم کز کرد مال  
 کوه رنگت تو بر یکرم لسان . همان که این ادا بطیبت وی بر آمد  
 شد و افغان ملوک داشت و لاجرم سلطان بر آن خفته و این رباعی  
 دیگر گفته **رباعی** ای دل بوی ای ارمن باشم . عالی کشم از  
 تو خون باشم . زمین صبح اگر بکشد چون کشم . کا و تو زخمن تو زخمن  
 باشم . و با قلع و باج و لدا تا یک محمد بن آتا یک ایدر کز نو  
 خراسانی پیدا کرده بعیت او امر و خود وی بعد از اسپتخاس سلطان  
 بر سان گشته بصوب خراسان شتافت و کشش غار از بر تحسیر عراق  
 کوهنای نمود لاجرم کشش غار صورت ان خیال که قبل ازین در آئینه  
 منیر نقشش گردانیده بود و تحریک آن پیش رو و باب غرور  
 بمنصب ظهور آورده و چون سلطان از قوه او واقف شد عداقت  
 شتافت و در آخر بیع الامر سینه نشین و خسانه که فی الحقیقه  
 سلجوقیه بخون ال سلجوق بود و اختتام عوام آن پهلایین کرام  
 طاهری در مقابل یکدگر صف آر گشته و طغرل دران این رباعی  
 بر بدیه گفت **رباعی** روجش من بیا رتا در پوشم .



یکین کار بر من افتاد تا خود گوئیم . تمامت بکف کرد و سپهر بر دوشم  
 من ملک عراق را بجان فرستم . و سلطان را صورت می ارغوانی  
 و سلطوت عز و جلال از تن پسر اهل دمانی واقع آمد **شیخ حافظ**  
 دیدی آن قصه که بک خرامان خطا . که سر نخ بش بین قضا خا بود  
 و این چند بیت از ستایش نامه بخواند **شعر** رخ نامداران کشت زرد  
 چو زان لشکر کش بر خوات کرد . من آن کردیک ز حمله بداشتم  
 سپه راهان بجای بکشد شستم . بنوعی حرو و شدم از پشت بزمین  
 که چون آسمان سبز پریشان زمین . و یکدم میدان تا خسته از ست  
 مستی کردنی بر دست آب خود را بربود در آید آن جهان بپلکان  
 از خانه زمین بر روی زمین افتاد و علی الفور قلع ایران بخیزد و سبیده  
 سرش را بریده و زوگش او و دوشش را بر دادر که تو این رباعی دران  
 باب گفته اند **رباعی** امروز شما زانده دلکیت . فیروزه چرخ  
 هر زمان بر کنیت . دی از سر تو تا بک یک کزود . امروز  
 ز سر تا بخت خوشبخت . مشهور است که کش بکمال الیون نیم  
 سلطان بطریق طرافت گفت که مردی پا دشتا . عین بود که تاب  
 یک حمله انداخت او فی الفور این بیت از ستایش نامه بخواند **بیت**  
 دین خون بود و دامن زبور . من عیب کرد و چو برکت مورد . و کمال  
 اسمعیل و خاقانی هر یک قصیده در موح جناب کشورستانی ادا نموده  
**بیت** ای زاری ملک این در نازش در پیش . ای شمشاد خیزد و ن

اسکندر نش . با ملک کفتم کجای دانی بنای آنچه کنه . بخت افتاد و شود  
 در سایه او منتش . هیچ صادق با یی خدا نثار است که دکت . حضرت  
 سلطان علاء الدین و الدینا کش . و خاقانی فرموده **خاقانی**  
 زده که خوار زنده ملک صفیان گفت . ملک عراقین را پیجو خراسان گرفت  
 آنچه چهر او ملک تیغ کشد . سوره تیغ او ملک سلیمان گرفت  
**و من النوادر** که نیکو سعد الدین مسعود بن علی اهری که در ملک داری  
 مالیشان کشش خان شطرنج بود همواره در صحبت خان زبان بکوش  
 اسمعیل ان کشت و ده غازی را بر کشتن مال ایشان تحریص می نمود و باری  
 انجاعت نیز قاصد جان دی کشته یکی از غازیان را بقتلش ارمال  
 داشته و ده وی مذکور بوالی جناب و دستور را کن کشته مترصد  
 و منشی بود اتفاقا خدمت وزیر دران او ان بنا بر عداوتی که با جناب  
 بکیر شهاب الدین مسعود و خوارزمی و حمید الدین عارض داشت در  
 خدمت خان فرصت یافته ایشان را بعضی قبالج منسوب کرده اند  
 و خان اقبالا و خانی هر دو را برای ملک اراکی وزیر جو الله داشت  
 خواج چون سالهای دراز از روی چنین روزی داشت هر دو را دوت  
 بسته بکانه خود آورد و از و خوارزمی را بزمین معنی دور بود **قطعه**  
 تو انجمن و شراب عز و موشی . که خون خلق بر بزی و باد با کجا ریسه  
 دنا زاکر چه لب بچو خنده خندان . که است دیده دشمن چو ابراز آریسه  
 بهاشش عزه که این بوستان دشتا . نه چیده و تو کم بگری و بکذاری

منزل  
 ۵۰



اول فرمود که حمید الدین را کردن زنده و حاجب را بر سپه پاشا نداده بگو  
که از پادار آورد و در دم سر **دین قتل قتل** بگذرد و سپه بدی پیش  
دیده بیک ضرب تیغ خون و زهر را بر بالای خون طرس بخت و حاجب  
مستقل القتل ملاصق شده ملازمان خوابه قندی را بقتل آورده **مطلب**  
گشتی که گشته تی و گشته بزم . آنرا که ساپس عمر و جهات تو بخند  
دین قاتل و کبر جدم زخم تیغ . آنرا که گشته را بهر حال کیشند  
**تفصیل** صاحب فرج بعد از الشدة که یک که ماسخ نام بر زکری از نا  
قتل نمود که نوختی از بعد سپه و ن آمد و غریبت اعمال مداین داشتم  
در آن اشامشیدم که زدی در راه است و مسافر از احوال از و تنه  
خوابتم که خود نمایم تا که شخصی از بی شمعان پیدا شده اظهار تکلده  
نموده مرا بر فتن تحریص نمود و با جملہ روان شدیم تا آنکه در آن بیابان  
بیر که ابلیز دیک شده میکا را آن در و بهیت جشن و بهیت مستحق  
مجلسه آورد و رفیق زمانی با وی در او بخت آخر مغلوب شده خوش  
با خاک با سخت پس از آن آنک من کردم قدم تضرع پیش آمده  
آنکه داشتم با و سپردم و نیم جانی بهزار رقت از جنگ او بدو بزم  
اما دستنایم رابت و بکذاشت در راه منزل خود و بدو داشت و ن  
از غایت حرارت آفتاب و بی آبی و بی تابانی چون ای بر تا به  
میله پدم و وسیله ملاصق از آن حمله میله پدم و از غایت  
رو و سپه تنگنا دم و قدم در ملی آن بیابان نهادم و تا شب بنگام

کام میزدم چون با سی از شب بگذشت در میان آن بیابان ابلی  
بنظم درآمد و متوجه آن شدم و بعد از اندکی بد آنجا رسیدم حمید دیدم  
او را از الطلش بر آورده قدری آب بلیدم آن خود منزل آن  
دزد بود و او دینی بر من در دست میکا بر پروان دید و مرا گرفته  
در خاک کشید زنی که با او را آنجا بود و التماس پس نمود که او را  
درین حوالی کش لاجرم مرا باندک راهی از پای در آورد و بر  
سینه ام نشسته خواست که تیغ بر اند بیکبار شیری حمله آورد  
او را در بود و بموجب **اللهم صعد دفع الظالمین بالظالم**  
**و آخر جنانا بئیم سلم المین** دفع شده او نمودن بعد از لحظه که  
با خود آمدم بخیمه او ششانه جهات پیش از پیش یافتم و آن عورت  
را که با سبیری برده بود و پیش رسیدم و آن جهات را تصرف نموده  
از بیه فقر و فاقه خلاص یافتم **پت** کردم که زبش کرد شتر و پیش  
زده گشته تی اکثر **دین بر ایح الو قایح** آورده که چون پادشاه بخانی  
که او را که رخا نیر کو بند پو پسته تهر من مملکت خوا از شاهی گشته  
دست تقدی و تقاضا و دل بر ریعت در از بیکد و از روی تخت انجمن  
نزد سلطان محمد بن ککش که بعد از فوت پدر روز خشنه نوزدهم رمضان  
ست و نین و خیمه موافق چنین میل بر سپه ری مملکت موروثی  
نشسته بود و در سال می داشت و حکمت بطریق ایام کش میکا و ملاطفا  
عز و جابه و بهیت ملک و کثرت سپه از آن امانت در پیمان آورده



بواسفند کوشلوک حاکم نمایان که در باب دفع کورخان سلطان  
کرده بود علاوه آن شده با جملہ سلطان با عساکر که دون مائز متوجه  
دفع کورخان کشته در محلی که سپاه دل سپاه فاختای و خوارزشا  
بیکدیگر رسیدند و آواز کارزار کردند اسپهبد کجود جابه بنا بر مونس  
که با کورخان داشت پشت بر معرکه کرده خوار نمود و صفوت از دم  
بر توده کردی عظیم برخواست چنانکه از کثرت مجاهدتای فلک نیلی  
کرته چنان نمود و عسکری که کورخان غارت کرده بر یک بطرفی دو ایندند  
و دو ایندند غالب و مغلوب معلوم شد چون سلطان بعضی خواص  
بلیا پس مخالفان برآمده بودند میان ایشان افتاده و در شمشیر  
و بعد از چند روز خود را بمطایب الجبل معسکری که برکن را آب  
فناکت بود رسید **و من الغیر** در چون سلطان محمد در سنده  
عشر و پنجاه بعد از فوت تاج الدین ایبک که غلام ملک شهاب  
الدین غوری که والی غزنین بود و لوی کوشکشی بی بدان موجب  
افزایشند ولی مزاحمت جبرآن ممالک را بتصرف در آورده  
الغزانیان میثاق عطار دوشان سبزو اسکندرمانی در القاب  
خدا یگان افروخته و دغام ملک اقتضایم بنا بر صیت عظمت و  
آوازه شوکت پست و منت جنت نقاره و کورکه نقره مرتب سازند  
و بنوبت پست و منت تانرا ده دو از خویشان و پست و منت و ج از  
پیکان خان که در آن وقت در اردوی جهان پوی حاضر بودند

در دناول خواستند آری **سپهر** و سبزه اگر خورد بنوبت غرور  
نوبت او بانک و بل بر دور **نوبت** است که بانک بلند  
غلغله در کینه کردن **نفسه** **پست** فلک گفت کارش جانی  
رسید **چو طبلک زلف از شمشیر** شد بید **و من البدر** در بعضی  
نسخه که دولت که چون دولت سلطان محمد عسکری تمام پید اگر  
یکبار در آنک کند پستان برات طرح برمی انداخت که تا خوانند  
و در کار طایف **سینج** **مناجات** **طایف** را بر دم حید و میزبان زمان کرد  
خوان فلک را یکم و قره صحن فرغ خور مرتب و آگشته و نه در  
قابل **و ابی الطی** خور بر رواق ازرق چون رنند بر روی **یاد**  
آیدم ز غفره در صحن لا جوردی **ندیده** روزگار در قون او دار  
قرین آن شایده کرده و کوش نهانه ترا نه مثل آن جشی شنید  
**جامی** جشی نشان ساخت که نشانمندان **نیت** در طی تواریخ  
جهان **و احسن** ایقل **انوری** خط نبی که و مردم که کون زبوری  
اسمان بر عالمی بنید در خین بر کشوری **کشوری** عالمی راهم بین عملی  
ناچین برنی تواند داد مردم زبوری **ممکن** را بنیاطر رسید که ایکی  
بشد که خبر و در که از جملہ پادشاهین این نوع مجلسی را پیسته اند و بنی  
مجلسی بر پیستگی گفت مقرب الدین بن فلک الدین که از بیتہ اکابر  
نادگان سبزه ریت درین شهر تعریف کردار داد و اینی توان کرد و را  
بجو مطلب آگشته درین باب پست شدی رفت دی بنا بر مقتضای

تحقیق



حال سخن در باب پس می گفت تا آنکه مباحث از حد گذرانیدند گفت  
نوبتی بخرم و برین موضع صحبتی داشت که آنچه در این جا بنویس بجا نهد  
در آنجا بکنی بجا بردن آن سخن بر سلطان گران آید از روی قضا  
پرو گفت که ترا در آن روز چه مرسته بود گفت در آن مجلس نشو  
ایات نهاد و پس نوشتند و پدر مرا بعد از کسی پس نوبت زانو زدن  
اتفاق افتاد و پدر ترا که حال خوارزم بود بعد از چهل و پنج پس  
سلطان روی از وی کرد و ایضا دیگر صلاح در گفت و گو نداشت  
**قصة الکبری** الحق اگر صاحب بصیرتی دیده عبرت بین کشد  
در مال حال سلطان محمد خوارزمش بنیکو بکاه کند و قصه اقبال  
او که تا بجای رسید و احوال او اهل عیال او که چسبیده ای می  
نبطه امانت و خطبه نمایان گفتن که نفس سرکش خود را هر چند  
که بر مارج رفعت و سروری و معارج اهدایت و مصدق می نمود  
باشد از غرور پندار و خدعه و عشو و رمانه غدار بیانت خواهد نمود  
تبین این مقال بر سبیل اجمال آنکه در زمان سلطان غزنوی بن ارمغان  
سلجوقی در رب سینه احدی و ثمانین و خستمانه کوکاب سبزه بیاض  
در ششم درجه میزان بر یکدیگر قیقه توان کردند و این اولین توانیت  
مشته هوای چنانکه طمسیر ایایی برین کرد و **طمسیر**  
اقران اختصار آن دانی کرد در میزان چرات خود کند و دانی  
این خدمت چه بیکو کرده اند **البرای** حقیقت یکدوره خاک پای تو

نقد و نقد اقیوم عالم در تراز و کرده اند **اهما** صاحب ترجمه یعنی که در آن  
وقت بوده میگوید که این اقوان در رب سینه اش و ثمانین و خستمانه  
واقع شد چنانکه از مالی حراسان روایت میکند که از حضرت ربان  
پناه صلی الله علیه و آله سوال کردند که **مشی قالم القیامة** و فرمود  
که **القیامة القیامة** علماء در آن تامل کردند و بحساب جمل این را موقوف  
عدا به بعد و شستاد و دو و پانصد علی ای حال معلوم ریاب بخونم و  
احکام که منتهایان مقادیر ابراهام اند تجسین سالک سالک سخن وری  
یکم انوری **مصراع** حکم دعوی ریح و کواهی تقویم اتفاق نموده اگر که  
از زمان حضرت نوح علی نبیا علیه السلام توان این کوکاب در  
پسرعان که برج آسمان دیده آن داد که قاضی ریح پس کون چون  
گشت ابراج و راب مغزوق شد و برین نوبت که هم در برج بادی انقضی  
گشت که جمیع اینیه و عمارات بل جبال را سیات سمت قاضی منصف  
پیدا کرده مصدق **جعلنا علیها ساطعا** ظهور سپه لاجرم  
جمهور خلیف در لجه اضطراب افتاده کانی را که نقد بخت و سپه  
و ابراهام رب داشته اند اتفاقا در آن وقت که نکستار اتفاقا  
بود و گفت ربان و نوبت که دانه از کاه جدا ننوا کند و در ورین  
توان چسبانی بر سپه نهاری ننوا اند از و خسته تدقی مایه **نفس**  
بستاری کی حرف قست از قلم چه دانند که بروی چه دانند ترسم  
یکی که بر خاتمی جای ساخت **بکی** نفیس خود را تواند شست



یکی از شش در حق انوری گوید: گفت انوری که  
از سبب بادهای سخت: ویران شود عمارت کسار بر سپهر  
حکم او تو زیرت سیج باد: یا مرسل الی یاج تو دانی و انوری  
اما اهل تحقیق بپایانند که هر چند دران اوان کج ظاهر بچهره جهان نماند  
اما حقیقت آن بود که در همین سال حکیم خان به بعضی خیال ممول  
و صحرائش بآن تسلط و اقتدار پیدا کرد و این سبب آن شد که  
در ایام حکومت او بادی بیاری در ریه چسراغ اعمار هر کس  
اکثر سکان امصار و افکار فرودشت و چندین هزار نفر از پیشانی  
و زمین مومن و مشرک در ایران و توران بل اکثر جهان بر باد رفت **خبر**  
ترکیب پادشاه که در پی پوت: بگشتن آن و این عمارت  
چندین سرو پای نمانید از سر: از سر که پوت و کین که شکست  
دوم دران نزدیکی از پیر کی پرسیدند که این چه حالت گفت تا کوش  
که بادی بیاری آبی میوزد **شبه** سبحان قوری که متعاش بگوید  
بر خاک جز میگذشتل بنیا: که بعد از سال همه خلق کایان  
مکوت کنند در صفت غرضه: آخر بجز معرفت آیند کای ال  
دو پسته شد که هیچ ندانسته ایم **تنبیه** در بعضی سبب بل مذکور  
که امیر طلال الدین علی بن حسن ریزی که مقدم سادات دادا  
الهند بود از کن الدین امام زاد این سوال کرد وی این جواب گفت  
این رباعی حسود **جای** گفتیم تا بگویم گفت که غم خورد و مات

گفتم که در گفت که در پرده مات: گفتیم که کوی تو از پادشاه  
گفتا زنی دم که در اکرده مات **تمییز** مشهور است که اهل قجیم  
در نایچه طالع نیز در جسم و اینم نوشتند بود که و فاشش در نظر  
برکن رچشمه سبز بود بنا برین وی با خود قرار داد که هر که بخواهد  
نزد و قصارا او را رسانی ظاهر گشته مکار فرمودند که علاج منحصر است  
در ضل چشمه سبز بالضروره در اینجا شستافت و غسل نمود و صحت  
یافت پس انجاری را بنجیمان در غلظت و پیدا شده گفت جای که  
منشأ سمرت من بود محل حضرت تصور نمود **شبه**  
شکر ایزد کان سخن مرد و شد: خود زیان پیدا شسته آن شود  
از دل **المؤرخین** غافل تا آنکه دران اوان اسبی از آن  
چشمه پیرون آمد و خواستند که آنرا زین کنند هیچ کس نتوانست پیون  
برد و خود رنگ آن شد درین اناضل قشون و برالکدی زده بگشت  
و با چشمه شد **جای** ای بسا حکمای روشن دراست  
بجو الهام و حی بل کم و کاست: که جدا زبان اهل نجوم  
صدق آن عاقبت شود معلوم **و منها** کوید در نستان سپه  
ثمان و چپسار سلطان بنجر را موسس شکر شد حکیم غایم که مسلم  
حکای ایام بود گفت روزی قلعین کن که برفت و باران نباشد تا  
بیشا طشک در پادشاه **جای** بچنین علم جمله محنت جنبه  
غاصه آنان که صاحب تاجند: مت در زم و بزم و کشت و شکار

شیر



اختیار وقتش در کار **حکیم** ساعتی اختیار کرد سلطان را  
 سوار کرد و سنوز لغره واری راه زفته بود که با وی سخت برخواست  
 آغاز دیه کرد و مصادقه شد سلطان را خنده دست داده و خات که بر کار  
 خیام مانع آمد گفت همین زمان هوا صاف میشود و تا پنج روز سرما  
 و بارندگی نباشد **مصر** ع قضا را چنان شد که او گفته بود  
 و این طاهر الکبری در ضمن واقف و او امید شروع میکرد  
**واقعه العظمی** آورده اند که چون نسیه جاده و طلال و عرفا خیال  
 سلطان محمد خوارزمشاه با وج کال رسید بموجب قبضه مجرب  
**اذا تم فی فی قصیه** مقررات که هر حسیه کان رسید بکال  
 بود و بر آینه او را زبانی نسیه نوال **میل** حسیه و دیال نموده  
 چرخ دوار و سپهر هزار روز نامه پایدار هر نسیه که به موجب  
 نموده بود در اندک وقتی اسپر داد نموده **نوری** حسیه است آیین کرده  
 که **مهر** که بخشد بفرست پستانه بقصر **مهر** است احوال که چون  
 چکیز خان جمعی از مردم خود همراه خواجه احمد جندی که بر پسم تجارت  
 بار دوی اورفته بود بواسطه امتیاع منوعات و امتعه و تبرکات ایران  
 فرستاده و نخت با ثار رسیدند و اینها بقی نام شخصی از اقوام ترک  
 قاطعی خویش را به سلطان که از بر تو تربیت سلطان از حسیه  
 و پریشانی با وج جهان بینی رسید به حکومت اثر اروان سرحد مرز و اند  
 کشته تفت عایرانی یافت بود اینجا مت رانزد خود و طلب فرمود که

بر غت  
 جندی

از ایشان که احوال سابق آن میشود معلوم داشت در انشای گفت و گو  
 او را با اینها بخت خطاب کرد و ان سبب غضب آن عالی ب شد و  
 بقتل و اخذ تمامی ایشان امر فرمود و ازین معنی غافل که **پیت**  
 پیت خویش تهر یکی تو صورت خویش **و** که نه ساقه ازت چاک می باید  
 و عرضه سلطان نوشت که جمعی درین ولایت تجمیع باجمعی تمام و  
 یراق لاکلام در لباس تجارت بدین سرحد آمده اند اما غرضش نه سودا  
 کرایت بل جاسوسی و خبر بریت چون این عرض در عراق بدست  
 سلطان فاق رسید **بوجب ارجاء القضاء** لخصه چندان غبار  
 ادا برده دیده آن نزد کارگشته بود که صورت و خات عاقبت  
 در آینه روزگار ندیده بی تامل بخون آن یکسانان امر فرمود  
**مکت** چون در انضای کاری متر و دباشی آن طرف اختیار کن  
 یکی از اتر تر باشد **شیخ** سعدی تر چون دو کار پیش آید که زمانی  
 کدام باید کرد **و** آنکه در وی مصلحت خطرات **و** آنست بر خود حرام  
 باید کرد **و** آنکه بی خوف و بی خطر باشد **و** همانست قیام باید کرد  
**و** یکی از اینجا مت فرار نموده این خبر و شت از بخان رسانید و خان که  
 کوه و قار بود و درین باب عنان اسطبل از دست نداده از جای در  
 بنام **حسین** و بی حد مایه شاهی و قنارت **و** نشان باشد که چون کوه استوار  
 بهر کاری بیار و نمونه در **و** بهر بادی بخند چون پس از جای  
**و** ایامی نزد سلطان طلب ماکم اترار ارسال داشت و سلطان نسیه



درین دفعه مصرع مهر در کم بر سپهر مهر افرویدی **بقول ابی ابرو**  
**شیخ محمد** شنیده که بازار کارناخت **در خیر شهر و شکر بست**  
 و کربایت نام یک و قبول **کنو دار بازار کان و رسول**  
 و چون خبر جریحه دهنده لایق ضمیمه که ورت سابق شده خان که فی الحقیقه  
 آتش بود سوزان بیکبار کی با فوخته بایره غنیش بگرد اثر رسید  
**نفس** عروس مجلس زمان همیشه دل می برد **علی الخصوص** که  
 پرایه بر و بستند **لاجرم** تو با حیا ز ابا حصار شکری پیا بیان منول  
 و تا که خارج از شیر شارب بود با طراف و آنکس سال داشته  
 در شهر سینه چرخ و شمشیر و ستانه چون بلای مبرم و قضای حکم کین  
 و مار و کمر و منوچه و عجم و کت و پرتین خبر قیامت اثر در عراق پریشان  
 خاطر پادشاه باستحقاق تافته با عساکر و باران ترسوب ما و الله  
 شتافته با جود و ناهج و دانه و دچند رفت با منده و دی چند از منول  
 که بر سپهر بیخا می فرستند و چار شده و هر چند ایشان گفتند که ما  
 بجنگ ما و رستم سلطان نیز چنگ قبول نکرد و اما سنگ پیکار این  
 کرد آن فرقه نیز عید افروخته پیش آمدند و با آنکه عشر عیش حش سلطان  
 بودند از صباح تا و احوال کوشش نمودند و او را مروی و مرداکی  
 و نزدیک فته بود که از خدمت دستبرد آن چشم رخی روی می  
 اما غیر دی پای مروی و جلالت سلطان جلالت الدین سبکداری  
 سلطان معرکه بقایای نیت شد و مغولان که قریه مولان

چیز

بودند در همان شب **طریقه** چون سر زلف بپشتان زدند  
 و کمر زده زنده **آتش** بسیار افروخته بکباب اودی فغان زدند  
 و سلطان از عجز و زت و بهادر ای آن زمره شناسی البتس مرا پس  
 پتیا پس در دل نشسته مع ذل و در آن ایام ملایم و تحیم و احکام که در  
 صلاح کار حکام به آن موصلت به و گفته بود که چون سودا زانو و نقاط  
 است و خویش با طر و تسیر در جلال و عاشر به رجات مظلوم سینه  
 صلاح در مقابل و کارزار نیت لاجرم عداوت نمود و لشکر بازا متفرق  
 کرد اینده مردم را بصلطه قلع و معرعات و در روزی که از سر فتنه میکشت  
 و خطه نمود که مردم در خندق کار میکنند سلطان از روی دشت  
 بدان آورد که آن مردم که در دین مال مانده اگر تا زیانهای خود را  
 و با چرخ ریزند پر خوار شد **نظامی** تمام عدل و شکرش در  
 رستم اگر قضا **انورق** اسپهان کاغذ و شکرست **طریق**  
 این سخن نجات و شکسته شده و ترس بر دل داشت و سلطان  
 پیش از پیش سران شده بغیر حمله اسان از چون کشت  
 و پس بخوارزم خستاد که در شش با اهل حرم و منده زندان  
 بافراین توبه مانده ان شده و خود به نیت منده تا اوجی بلخ  
 رفت اما مالی آن دیار معنوی این آیات را موافق کار و بار  
 نمود و یزد **نظم** ز غم بلخ تو عهد شمس تنده تلخ **زهی**  
 غنیت اند و خای شادی کا **کنو** با منده از ان دم کلین آن گویند



که خان روزه در شهر خجین و خرمگاه **۸** با ازانان رای متقاعد گشته  
 با ملک عراق در صفر پسند بیع عشر و ستانه به پیشا بور آمد  
 و چند روز بر خلاف عادت بساط عیش و نشاط گسترده و خجین  
 را و ادعای یکدیگر و چنانکه گفته اند **قطع** شراب صاف میبرد و زلزل  
 شد و از بابا و از بر بلا و طنبور **۹** نشسته بابت سیمین عدا شیرین  
 نهاده و نقل و نقل و کباب و شمع و بخور **۱۰** مشهور است که در آن اوقات جمعی  
 از ارباب عاجات در دکه او جمع شده و چنانکه کمال ایشان  
 یعنی پرداخت و هیچ یک از اشرافان در خدمت سلطان مهم در دست  
 نیافت و اینجاست بوج **جباری سکاری** به پیشا و شیا  
 مانده روزی در آن باب نجیب وزارت ماب شکایت بی نهایت  
 نمود و وزیر گفت مرا معذور دارم که سلطان فرموده که پیرایه چند  
 بجایت زمان مطربه ترتیب کنم و تا آنها را مرتب سازم کار دیگر در آن  
 و گفته اند **پست** وانی چنانچه از اشراف جهان خنده آورده **۱۱** یعنی که  
 جای خنده بود و در جهان نشاط **۱۲** در حال این احوال منبیا ن خبر  
 آوردند که سوادای بها و رومیه نوایان با سنی سوادار و جباله  
 عالم گیر **نظم** همه سپهر تن و شیر دشت و تیر نکشت **۱۳** همه سپهر  
 کشن و دیوبند و جل سکار **۱۴** بسان دریا تمام صاعقه فعل  
 که دیده هرگز در بای صاعقه کردار **۱۵** از چوین که نشسته ایکه سینه  
 نزدیک بود که از شدت مصلحت آن خبر دشت از قوایم غیا ن جو

سلطان از ازم خود روزه و چه بای آن **مصرع** که خدمت آن زخم فروزید  
 که **۸** لاجرم علی الخور کو پس از تحال دزد گرفته بر سبیل ستم  
 با طاقی طاق سوره عراقی کردید و منولان او را تعاقب نمود **۹** می  
 دو اند **حکایت** خواجه علاء الدین عطا ملک جوئی صاحب  
 تاریخ جهان کشی از پدر خود دوران وقت که در ملک مخصوصان  
 سلطان اشقام داشته نقل میکند که روزی سلطان در آشنای  
 خازن بر فراز پشته یکدیگر می خورد آینه بود و من همراه آرد و یکدیگر ششم  
 را طلب و نمود و پیش رستم و سپهرم کردم دست بجای پس خود  
 آورد چون تمام خفیه شده بود و آبی جگر سوز در دناک از دل  
 کشیده و گفت **جایی** چنان فرموده شد مسکین تن از غم  
 که کردم نیز غم میریزد از هم **۱۰** ای جوانی پیچ دیدی که از کار سینه  
 کار و سپهر تدار و صبح بی اداریه کرد و بجای تیر و چه پیش آورد  
 جوانی به سپهری و صحت بمرض مرض مبدل کردید **نظایه**  
 جوانی شد و زنده گانی نماند **۱۱** جهان کو همان چون جوانی نماند  
 در آن که هیچ شیب از شیب شباب و میوه و چک ابل در دیار و جو و سیه  
 و قافله حیات رخت چستی بر حلقه و فوات کشیده **جاییه**  
 بینه شد و درخت شکفته و ابرم **۱۲** درین شکفته عین میوه و غت برم  
 این درو را چه و و اولین غنچه را چه بد سپهر و ما **پست**  
 نماند روزی من کرد که بیای زنی **۱۳** زبیس که خنده برانقاد کان دکل کام



و قطرات مطرات سرشک از ابر دیده باریه این ابیات حیرت  
آینه در دیده گفت **بیت** برو ز بکت اگر برج قلعه کلفت  
چو شاه معرکه چرخ مانع نهاد **بیت** بفرین بران که بجای نزول تیر تضا  
حصار محکم تو سپهر دامن سحر است **بیت** برو ز دولت اگر ممکن تو ناموست  
تراکش و کی از مرغ دهن من حصار است **بیت** تو که رینگ بد خویش کن بخت توین  
بروز دولت و بکت که کارگاه است **بیت** القدر سلطان از دفره کفر و مولا  
که در جبل بخیل مرتبه از غولان که برده و کفر و نفس طاق و درین  
و کین بجای آفاق بود شهر بشهر و ملک ملک میگرفت و  
از غایت حیرت و ندامت ترا لاله انگ میساخت **بیت**  
میرفت و می سپارد و میگفت و میگفت **بیت** دولن روز که چنین است چاره  
تا آنکه بجزیره آبگون پناه برده چندی روزی در آن نوع جایگاه اراوه سکون  
نمود چون برون او در آن جا اشتها ریافت بایر عایت حرم بجزیره  
دیگر نقل کرد مقارن این حال خبر گرفتاری مادر و اهل و عیال  
برو رسید **حکایت** تو میخ این مقال آنکه چون در بدو حال  
و حی که ایمانی بران واقع شده و الله و سلطان و حرمها و خزاین  
او از خوارزم بصبوب بازندران رفته بقلعه اهل که حرام ملک  
در جبهه ارتقا بخش نلال میبود **محمد عصار** بنسنگ از او پیشکی  
جستی پس از قونی سرگوان کشی **بیت** تحس کشته منوالی  
که جویای سلطان بودند بر آنحوالی که ز کرد و شنبه که حرمها و خزاین

لی انهمادرا بخواست لاجرم پای قلعه آمده آغاز محاصره کردند  
و با آنکه هیچ آفریده بودند نشت که مرکز گمان انجا از بی آبی تنگ  
آمده باشند بجز طالع آن شور و خجای چنان شد که در اندک وقتی  
آب و صفا و بر که در قلعه بود خشک گشته و نیا و از نهاد ایشان  
بر آمد و بجای سحاب باران بر سرشک آن چارگان در سیلاب  
آمده **نظم** ممانند در بکرم آب و کم نشت سرشک **بیت** نجشک  
مال کند که چو آب چشمه قصور **بیت** چاره بنیبر از امان نداشتند ناچار  
حصار تسلیم تا رنموده و خود آمده و از اتفاقات آنکه مقارن آن  
حال که آن کرده بی شکوه از قلعه پایان آمده چندان باران  
بارید که تمام آبیکه با مال مال کردید و مع ذاب از در قلعه سر برد  
نهاد سلطان چون برین واقعه بان کسل اطلاع یافت یکبارگی  
مهموره و خود را بسلطان سرشک دیده طوفان نشان دیران  
که دایمه میگفت **نظم** سینه مجروح و چشم بکلماتین برین  
چشم کشا بهر حیرت روزگارین برین **بیت** و هم در غل آن حال قرین  
سند هر اگر که حیرت و طلال اندوه و کلال کردید در بریت و دوم  
دلی الحظه سپند بیع عشر و پستمانه موافق میلان لیل از تحال  
نمود اسی **لکل حركة سکون و غایت سکون** **بیت**  
طرفه ترا آنکه در آن وقت جینی که کفن راشت پید و رانجا یافت  
نیشد و آن نوع پادشاه عالجای می رانجا که که در برداشت دفن کردند



فند اجرة لنا طربین **حکمت** گویند بر که بر جسد ام کو این عبارت  
مسلطون با آنکه ازین جهان جدا می گردانیم آنرا بنا کام بگذرانیم  
**تمشید** مشهور است که دارای بن داراب بن یمن چون از دیو  
خود خشم جان پستان خود ده بر روی خاک افتاد و تن بر خاک نهاد  
و اسپکنه رازان قیضه اکاهی یافته باین دی شتافت و از  
روی محنت سلور ایرکن رکفت و او در آن حال تصور کرد که  
مگر کسی طبع در اختیار او کرده سرش را بر میدارد و چشم باز کرد و گفت  
**نظایر** اگر تاج خواهی ر ب و از سپهرم **۱** یکی لحظه بگذارد  
تا بگذرد **۲** چون زین ولایت بگذرد **۳** تو خواه اسپند  
من سپتان خواه **۴** **ای جوان** چندان محنت ده که تن از روان  
بردارد پس از آن هر چه خواهی بملار چه این سپهر مرکز این  
بوده اسپکنه ربای مای بکویت و خویش را بروی غا هر کرد  
پرسیده که حالت چیست و ارا گفت نظر کن در ملک الملوک که چگونه  
مجرع و مغلوک بر خاک هلاک افتاده و از یاران و مواداران و ملک  
و مال دور مانده بخت ارفوی رسیده و تخت بیکران آرمیده و بخت  
کیر چسبندی که می بینی پیش از آن که عبرت دیگران کردی **مشو**  
اگر پرده برداری از روی خاک **۱** روی تابستم زمین درمناک  
مخوف نشا من سرکش بود **۲** رخ نوح و سان جوشن **۳**  
سراپی کیتی مده عبرت **۴** پس و پیش آن حیرت و نترست

ایچون قلعه تصرف معولان در آمدن خراین و اموال و دالده و نور  
مسلطون از آن ران داشتند خان اولاد و ذکر باب تیغ که از  
حرمهای او را بر امر قسرت کرده و دالده اشش اور وقت مراجعت  
بپایس سو کواری پوشانیده نوح کن پیش او میبردند و او از آن مخطوط  
**داده الکی** هر چند که تواریخ مشهور است بشیر توایب بصیرت  
از او محنتیت بر جودت عینیه جرت انما چون واقعه طوفان  
و حکایت استیصلای تحت النصر و قتل عام بنی اسرائیل و قبیله  
تسلط افرا سیاب بر عجم اما چون واقفان و ائمه احم و سالکان  
مساکل غرایب عالم از روی بصیرت قدرت منول را با آن  
وقایع موازیه فرمایند یقینت که آن وقایع را در جنب این وایمه  
ظنی و قنی نخواهند گذاشت چه در عینیه طوفان این منشی و منوج  
تمام دارد و نسبت بطوفان تیزر مجانش ظاهرات چیرا که  
ارادان و ان کثرت بنی آدم در اطراف عالم این قدر مانده دین  
نور از روی که چنگر خان بر صحرانشینان سپتولی کشت و لوی  
سکاف و ما در ملک خا بر اخافت تا ملک که بجم نفست نموده ازار  
کسبه دشتت تا در بند تر و ان و ساکن مردم قحاق و مالی آکان  
لکه کوب عا که طوفان تا اوشد و در هر نامیه ایران  
و توران قطع نظر از ولایت پهنایت قتا و ترکستان اشر  
طوفان ظهور بر سبیه **خبر** و پستم در عهد توذا لکونه خین شد که بر



در این شب شهادت آید و دستگیر گردد و غایتش در آن موفاز آب و  
 میگذشت و درین قوم حسین خون بکشد و در میرسد **بیت**  
 چگونه شرح توان داد آن قیامت که آن فرخ ملک الموت خواستی نهاد  
 از حضرت خیر البشر و شفیع الاله بودم الحشر آتوب ترک و  
 شو غریب من غریب منقوت که لا تقوم الساعة حق الله  
**الترک الصغار الا عين وجه الوجوه و لقله**  
**وجوه المحققین** یی قیامت زنده تا انکه شما با ترکان قاتل کنید  
 قومی که از پیشای ایشان خرد داشته و غیبههای ایشان پس  
 و دروهای ایشان پسرخ و پهن و همچو شیر پوت روی ایشان در  
 کشیده بعد از آن فرمود مسلم و نکفی الوجع پرسیده که وجع چیست  
 یا رسول الله منبره مو که قتل صدق رسول الله حاصل که بشوئی ظهور  
 و خبر وجع آن فرقه معصده که **یا جوج و ما جوج مفید**  
**فی الارض** شرق و غرب عالم سمت **و کم من قریه اهلکنا**  
 پذیرفت و مصداق **یضلک الحزب و التفرق** گردید و گویا در  
 همان واقعه کشته شد **ابو الفرج** حقای منزلهت و درین دور خری  
 خاص از برای محنت و درخت آدمی چندی که کرد عالم سورت  
 با آدم چاره آدم آمد و غوارم آدمی **خلق المعانی**  
 کمال اسمعیل اصغمانی در قصیده مدح سلطان طلال الدین  
 منکر فی ایمانی بدین کرده **کالعمیل** کشته تنبیت یکدیگر کنون بجایست

چندی که در آن شب ساند و زنجیر **بیت** برای بندگی و کشتن و کشته  
 در گرفت طاعت تو در آن **بیت** بریدیش و انوار حشر نسل خود  
 از آن پس که برود و ملو عن جلالت تو عروج بایلی از آنکه در عالم  
 قیامت از تو پیدا آمد از پس بیان از بزرگی کفایت این واقعه  
 پرسید که گفت آمدند و کشته و در و در فرستند از دیگر سبب  
 گفت که گفت اقامه از پس آن که عدالت و دینیت باشد قانی  
 قتل عام منول و تدارک خرابی ایشان نکنند از جمله در نیش بود و از  
 شبانه روز شمار کشته شدن کردند و بای اطفال و عورت هزار  
 هزار و منقصه و چیل و مضرت از مرگ کشته بودند **بیت**  
 کان مبرکه ذاتیر ابرو بالانت که چرخ روی زمین را میکند زمین  
 زبیر که ریخت کف خون تا این **بیت** نمیدزد زمین سو پس کل زمین  
 در جواریم هر قاعلی **بیت** و چنانکه بر میگردد آورد و قاتل آن ارض  
 هزاران خون بودند و قتل علی بن اطفال و قتل **بیت** عقل  
 درین دایره سرست ماند عاقبت از میرفتی و دست ماند  
**عزیز الغیاب** حکایتی چندی غریب در بعضی تواریخ منظر رسیده  
 هر چند که عقل از قبول آنها ابا و امتناع دارد اما چون بزرگان  
 از قوم اقسام افادت اقام کردند و سینه انداختند لقا علیهم  
 السلام و العسده علیهم از جمله **حکایت** صاحب  
 طبقات ناصری گوید که من از سینه مبارک الدین را راسی



که سیدی شریف طاهر الملب بود استیخام نمودم که در پالی  
که خوار نشاء در اواسط تحقیق سلطت و یکت لشکر و مملکت بکلی  
بولایت خا ارسال داشت چون بولایت التان یا دتنا خست  
رسیدم از دودر پشته بلند سینه نظرها در آمد مملکت ناکان آن  
بود که مگر که برفت و بعد از سه منزل که بواجی رسیدیم مردم  
آنگاه بوضع پوست که آن استخوان کسانیت که در جنگ  
جکینه خان کشته شده اند **جایی** پس که چشمان تو خون خلق  
عالم بختنه **پشته** پشته کشته در گوی تو بر هم خفتند  
و منزل دیگر که رفتم زمین از دغ و غمی و چرب و سیاه شده بود  
چنانچه سه منزل دیگر آن کیفیت داشت و اکثر مردم از غمت آن  
پنجور شده و ختنیات بهر منزل خوات کشیده اند **جایی**  
ز یک کشته پست جهان کشت ختم **و** از انصوی دیگر زمین و آدم  
و چون بوالی شهر خراسیم و دیر یکی از برج آن استخوان آدمی  
بسیار بر هم ریخته بود از حقیقت آن سوال که دیم گفتند در  
وقت فتح این شهر شفت هزار دهر بواسطه انکه برست مغول نمقتد خود را  
ازین برج بزیار بکند و ملاک شسته **سلا** بر کل در خسار و سپه و قد  
خوبان چکل **چشم** که دون چون سحابه روی غیر لشکبار **توده** توده  
بی کفن اندامهای نازنین **در** میان خاک و خون افتاد چون کل خار غار  
**حکایت** چون ایلمیکه ای نویان قتل عام هرات نمود و

هزار هزار و سیصد هزار و کسری به تیغ بی دریغ بکند و سینه و از انجا  
کوچ کرد و متوجه قلعه کالتون گشت و چون با دیر رسید و هزار سوار و هزار  
تار بشهر روانه ساخت که تقی السیفی که در نزد ایای خایا خیزه  
باشند و از سعادت شهادت محروم مانده بران عطیه فایز گردان  
دان کفن فخره بهر در آمد و موارنی به هزار کس که از نقیها و پیو لها  
بر در کرده بودند سپه رزمه حاصل هر کس که بدیده آمد تا پید شد  
دیر که یافت شد امان یافت **شهر** کشته این تیغ سیار سیت  
و اکرامان یافت از دکم کیت **را** اند چون بر تخته پستی قسم  
عایکسات فلما زور قم **القصة** بغیر از نولانا شرف الدین  
علی خلیب و پاتر و دفسه دیگر متغنی غانده یکی از انجمله از پیو له  
پسه و ن خرامیده در بازار در پیش و کانی نشست و هر چند  
در بین و یار کنر سیت و یک که میچکس سیت دست بر روی فرو  
آورد که الحمد لله مدت الحیوة دمی بفرافت زدم **مصرع**  
دی فراغت خاطر زهر چه خواهی **بعد** از آن پت و چهار کس  
دیگر از بوکات و پشیمان پوسته مدت پاتر و پال بغیر ازین  
چهل تن در شهر و بملکات جاندار و دیگر نبوده و ایشان دران دان  
اگر چه از زمان امان یافتند اما زمان یافتند با ضرورت بکشت  
قریه اموات تقدی نمودند **سیت** یکمند مردم بسیار  
بلجان خریا و بوم **کا** لغز ارای عاقلان دین و شت آباد العزاد



**تمشید** از نو اور مقصود غریب سیر که در کلام ملک علام وار است  
قصه عزیز سیر است و آنچه آن بوده که چون تحت الضمیر عام بنی اسرائیل  
نموده مسجد بیت المقدس را با مواضع و فرائض آنجا زیور بر کرده اند  
چنانچه در آن دیار بل از غارات امارات و آثار گذشته است حق  
سما و تعالی آریاء که معینه بر استسهار دارد داشته اهدا  
مخوف داشته قامت اعجاز آیتش را بطراز لبس **وَجَعَلْنَاكَ**  
**آيَةً لِلْعَالَمِينَ** مظهر که دایم او را وعده معموری بیت المقدس  
و نموده بر حق آنجا مأمور ساخت و حضرت بنی بران ملک شده اند  
مردش بر یکا از فرای آنجا که بصفت **أَوْ كَالَّذِي عَلَى**  
**قَرْيَةٍ وَهِيَ خَافِيَةٌ عَلَى عُرُوفِهَا** موصوف بود واقع شده  
در آن نزول نمود و خر خود را بستر تقدی آنجا و انکور چسبید  
پاره خورد و پاره بکشد است **مصر** و بعد از آن یک نفره بوده غاطر  
قدیمی اثر بر یکو کنی متسیر و دشمن عباد که بحسب ظاهر متسیری  
داشت کاشت کا قال اعدت لی و تصدیس **أَنِّي أَخْيِي هَارُونَ**  
**اللَّهُ بَعَثَ فِيهِ هَارُونَ** زمینان که چرخ بیکون گردانید و انار انکور  
دیاری کرد و درون کرد دیار یارمن **و** در آن خیال خواب  
رفته مرغ روح از بدش مفارقت نمود و مدت صد سال کتوف  
عزمن قابل **فَأَمَّا إِنَّهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ**  
تا آنکه اسیران بنی اسرائیل اطلاق یافته بران ولایت آمد

و مسجد دعای مواضع و محال را بر پستور ابدان و معمور گردانیدند  
و نجوم طایق بطریق اوایل بل زیاده روی نمود بعد از انقضای  
دست مذکور حضرت عزیر چشم باز کرده مملکت را بحال اول دید  
در جینی که خواب میرفت چنانکه گاه بود و چون بیدار شد وقت  
غروب این قدر وقت از آن معموری و دفر طایق متعجب گردید و  
از آن عجیبه حکایت خودش بود و از آن جزئیات چنانکه کلام ملک  
علام بران ناطقت **قَالَ كَمْ لَيْتَ قَالَ لَيْتَ بَوَّابًا**  
**أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ** پس از آن نظر بجانب یومای که چیده بود و انکور آب  
کشیده انداخت انهارا بحال خویافته چون متوجه مرکب کشت  
لاحظه فرمود که در میان خاک پوست و گوشت و سید و یکبار حشر  
بر پای حشر بسند آمد که **بَلْ لَيْتَ مِائَةَ عَامٍ**  
**وَلَيْتَ الْآخَرِينَ** در بعضی تواریخ مذکور است که سلطان در وقت  
نیمت تعمیر قلعه سیف و که از قلع سپهر ارتفاع مشهور بحال  
فرات و بحسب تصاریف ایام حشر ای تمام بحال آن راه  
یافته بود ملک قلب الدین مرجع گردانید و ملک آنرا بقدر  
مرمت کرده چون وقت تنگ شده بود زیاده از یک اکیه توانست  
ساخت و چون مذکور پیش از چیل روز آب بیکرفت که یکبار کنگر  
سکاستار همان حد و ابعاد کرده چون از کیفیت قلعه بواجی  
خبردار گشته بمحضه اشتغال نمود و پنج روز که منتفی شد



صاحب آب نیز دلاکت آمده گفت زیاده از دیگر ذرات غلظت و دو  
از نهاد ملک احباب برآمده مردم خود را جمع کرد و اینده بعد از آن  
و تاسف را بیاوردان قرار گرفت که فردا تمامی عورات را کشته  
قلعه را بکشند و بوجوب قضیه **كُلُّ مَلِكٍ سَيَفُوتُ وَكُلُّ**  
**اُنَاثٍ سَيَمُوتُ** افتد را بگنار حباب نماید که همه درجه شهادت یافتند  
الفتنه آنروز همه پس برین نیت یکدیگر را و ادع کرده که بر وزارت  
میکردند و زمان مویهای خود کشت ده مویه کنان تمام خود می  
داشتند **مصراع** خواب دل از دیده حیرت بکشند  
حاصل آنروز غوغا در غوغا بکشد بود **نیکو نامی و هوای این**  
نیکو نامی و دای آن **قصه را همان شب امیری پراگشته و**  
**چون آتش از لقمه من از من را میخورد**  
چندان باران بارید که حوض مال مال شده اهل قلعه را بجایاتی تازه  
و مسرتی بی اندازه روزی شداری **مصراع** و من الحاد کل شیء  
**تمشیل** چون در شهر پر سپسته تن و نماین و سبها موافق  
تو شکان ییل امیر کبیر امیر تیمور متوجه تخییر قلعه الحان که در همه  
زمین نقدان قزیش محقق است **پیت** از بندیش فرق نتوان کرد  
آتش پاسبان ز نور رطل **دران وقت در تحت تصرف کاشان**  
سلطان احمد جاری بود بعد از سه روز حکم فرمود که در شب لشکر  
بکوه برانیز روز دیگر جنگ پیش برده قلعه زیرین را بجبر اقتدا

مسیر کرد و اینده و معاشقان اینهم جان بقلعه بالا گرفتند اما در اینجا  
اصحاب بنو و با ضروره فریاد اعلان برآمده امیری خدیو چریک  
را از پورش بگذر فرمود و مقرر را کند بجایعت خود آمداری  
و برآمده بکشت با نوبت یاران عظیم بارید و همه حوضها از آب مال  
کشت لاجرم حیاتی بجه دیافته باز برستیز ز قنده و بواسطه همین فتح  
آن در تنها در خیر تاسیر افتاد **و من لای الحارک** سلطان  
طلال الدین بکشدنی که دلا و صاحب ملط ارشد سلطان محمد بود بعد از  
تقرین هر دو می توجه بولایت غزنین که در زمان پدر پستقرار  
بود آورد **در ویش** غنچه دای از رخن کل سر بر پیش افتاده بود  
لاذ و دیگر آن در امش کرده خوش در خنده بود **و از راه رفت**  
میان قشلاق بخوار نرم رفت و چون برادران خود اقامت سلطان و  
ادوات او را بجا برداشت و بعد از رفتن او برادران قزین حسرت  
گشته از عقب به لاری روان شدند و مسمون این پت بر زبان داشتند  
**جامی** از ما چو بگری قدم کرد و وجود ما عدم **ما ذره و قلوبا بی تو**  
بکس **در آشی را که را بالشت گنار و دجا شد و میرد**  
بازوی شجاعت از دست ایشان غاص شد اما برادرش که از عقب  
می آمدند و بر دست اینجا کشته کشته شدند و چون به زمین رسیدند  
الدین اوراق با چهل هزار سوار و بین ملک ملک با قبا محبی کثیر بود و بچو



دوران اوقات میان او و لشکر مغول شش شصت توبت محاربه  
دست داده در همه آن محارک نسیم طهر بر پرچم علم اثر و ما یکم سلطان  
و نیز آفر بر سپه اسب کیسی میان سیف الدین و ملک ملوکه بزرگ  
انجامیده ملک تازیانه بر سپه او زد و دوی داور بی سلطان آورد  
سلطان چون وقت تعقیقی بازخواست نذیر قفاقل و رزید سیف الدین  
از نینمنی رنجیده در میان شب با جیل و خشم کمر کرده بجای سیزاق  
رفت لاجرم و بمنی تمام کمال خدام سلطان سپه ام اشتقام راه  
یافت بالضروره غنیمت هند نموده بر مبره و دغانه سپه نزل  
فرمود **تمشیل** آورده اند که چون افتاب دولت محمد امین  
وله مارون الرشید بمرحله زوال رسید هر لشکری که بد افتاد  
ظاهره و الیمین که از قبل مومن بغیرم استیصال اومی اندوخته  
شکست یافته سر و اسب بر باد دادی چون علی عباسی مالمان  
و غیره آخر از لشکر حواقی فرمید شده عبد الملک با شتی را که  
سابقا والی ولایت شام بود در میان زانبت بوی اخلاص و اعتقاد  
تمام از زندان پرورده آورد و ترتیب فرموده باد و هزار کس طلب  
لشکر بران صوب ارسال داشت و چون وی بر تهر رسید بیمار شده  
بنابرین مکتوبی بشاریان نوشته صورت حال باز نمود و در دورد  
نوازی پست هزار سوار تمام با یراق متوجه صوب عوانی شده بود  
پوشیده و از نینمنی سرور کشته قاصدی بر سبیل ایتیمال

محمد امین ارسال داشت اما چون حکم قضا بر طاعت آن امضا یافته  
بود ناگاه یکی از لشکریان پیدا که از او اسبی کم شده بود نزدش می  
رفت و در سر آن پنهان بزاع رسید و مبارزان طرفین بهم  
تاختند عبد الملک اگر چه طرف جانب شامیان داشت چون سوار  
نیوانت شده بالضروره حسین بن علی را که از جمله ادای بند او بود  
بیابانی و رنجسته و دوا و طرف پیدا یان گرفته نوبی از خفاقت قبل  
آنکه شامیان گفتند برین حرمت که مارت کی میرودیم و در دم کوس  
رجل گرفتند و حاجت کردند الحقه چکنیز خان در طالقان از دین  
سوانج خبردار گشته از راه کابل بجای اوایلغار کرد و مشهور  
که در آن پویش بچکس را فرست طبع بود تا در جیب پسته نشان غر  
و ستانیه جو دنا معد و دغان که چون قطرات مطرات بی پایان بود  
بطریق کرد او گرفت **صحیح** که زده بود او و سپاهش کان **اعلی شیرازی**  
نخستین رنجت و دران گذاره اند سپاه و در و در بیان گرفت  
مباح که خان شرقی اعتبار رول یعنی افتاب جهان تاب عالم سوز خیل  
سپاه کراک فتن آورد سلطان چون افواج امواج باو معین سامتوجه  
خودید با آنکه مردم که همراه داشت صف ارا کشته کوشی نمود  
که بستم و اسفند یاد اگر بودندی یکی حلقه غلامیش در کوش و دیگری  
غاشیه بند کی بردوش کشیدی **تقی** هر کی بخش بودی مرا باز دستبرد  
هر کی کرشش برادی مرحد و یاد کرد **پنهان** معتر شکیستی بر سر شیران



غیر جوشن دریدی در برادران **۱۰** ایچون لشکر خان مجور یک پاپا  
و قطعه یاران و چید و پاپان بودند دم دم دایره معرکه بران  
مرکز صف پیا و آن پهلوان میدان و غایت میخواستند و چون ب  
الامر خان میخواستند که او را دستگیر کنند تیر می انداختند و خیلی  
سلطان زیاد و از مقتصد جوان باقی نمانده بود خواست تا بار دیگر بران  
جیل عماریت حمله آورده بجانش ملک قوم پیر عمه سلطان خان  
را گرفت گفت **روستان** من بر سپاهی ز خود پشته که توان  
زود شت بر شتر **۱۱** ولی خلعت این شاه را به ارملاق حال آن  
تتمین شیر شاه و آن پسران اسفند یا آنا رو **۱۲** و **۱۳**  
و حتی که کم شود در سپهر کشان خود **۱۴** روزی که یکصد زن پرولان  
آن اب منجمد که سپهرات نام **۱۵** از وقت حمله در رک جا نهادند و آن  
تو در میان لشکر چون مورچه **۱۶** هر یک چو مورچه بیکدیگر میزدند  
در تازی اگر اندر سپهران جنگ **۱۷** کو بال پر زدن زنی و بانگ بران  
انخطه کس نیار و پای تو جز نکا **۱۸** از در کس نکیر دست تو جز نکا  
بالصوره خان بر تاخته بجای قشون خود شتافت و بر اسب و  
سوار گشت و فرزندان خود را با صد سوز و دل غوداع کرده و سپهر  
خود برداشته بکنار رود راند و با آنکه از روی زمین تا آب ده کلاه  
اب را تا زیاده زده و راب انداخت و طایفهانش خیر خود را در  
آب پرتاب کرده مغولان را ضرب زوین روی آبی را چنان خون

قیول

و کین

بکین کرد اندیدند و خود بکنار آب تاخته مغولان را از زمین و راب  
منع نمود و اما سلطان ننگ آسا از آن غرقا بسپردن اده **۱۹**  
ایسی لوی رسید **۲۰** ایچون **۲۱** اگر بجز کشتی تو در ننگ **۲۲** و کرکوه  
و صحر بود پر پلنگ **۲۳** کسی را که یار است نخت بند **۲۴** بنابر از آن  
یکسر سوک **۲۵** و کنار کن ردا نه محاذی قشون خود زول کرد  
و غد زین و بران خود با قناب انداخته میدید که مغولان حرم او را  
تاراج میکردند و خان انجست حیرت به ندان گرفته از روی تعجب  
و استناده با اولاد خود گفت از پدر فرزند چنین باید **۲۶** **۲۷**  
یکی کسی مر و زنیان ندید **۲۸** اندازد اماران پیشین شینده  
صحر او سپهر است خیر و جنگ **۲۹** بر یاد ویرست چون ننگ  
کسی که از آتش تیغ کین و آب خونخواری چنین ملامتی یافته باشد  
از وی ایمن نتوان بود و در آن روز هفت تن از لشکرش بر و کشتند  
و در تیر تیر لشکری چو پیوسته در عین دو سال بعضی از آنها ملک  
همه را محو کرد اندید چون شینده که چنگ خان را محبت نموده در سینه  
اصدی و عمرین دستمانه از راه کوچ و کران بایران آمد و کشته  
حکام عراق و فارس پس آذر با بجان سلطنت و اقلید و شمال  
فرمانش نهادند و عموم خلیف زبان بضمون این پست  
گشت و نه **۳۰** چشم و ایمان شمع سعادت پرتو **۳۱** که جهان را  
بره زوشنی ارسپه نو **۳۲** و نورالدین منش که از افاصل آن

قیول



آن زمانت فقیده که این مطلع از اذانت در معراج او در ملک  
نظم کشیده است **بیت** . یا جاناکه عالم شد و کباره خوش در گین  
نبرم خضر و اعظم الخ سلطان جلال الدین **و کمال اسپیل**  
فقیده که این چند بیت از اذانت در ان اوان در معراج آن  
سلطان کشور پستان آمده **کمال اسمعیل** بسید روی بنیان  
بازگشت آبادان **بیت** . بزمین سایه چهره خدایگان جهان **جلال دول**  
دین مکنبرنی آن ترا سپه **بیت** . که ایندوش بمنزله کرده بر جهان سلطان  
تو داد منبر اسلام بسته ای رسیب **بیت** . تو بر کفنی تا خوشی جای اوان  
باز روی تو قوی گشت باز روی اسلام **بیت** . که از تصادم کشته به پیران  
**و منبیا** چون سلطان نوبت ثانی در شهر سپه چمن عسکری  
و پستانه لغزای کرستان توجه نمود و والی آن ولایت بزم مدینه  
باشکری زیاده از عساکر سلطان در برابر آمده و سلطان  
بر اسطه نظاره لشکر اهل عظام بر پیشته برآمد و نظرش بر مردم  
تجارت که همیشه اهل شقاق به نیتان سپهر بود و اقا چون سابق  
نا بر استیضای آن خضر و اعظم الخ از جنگ خرمین فخریه  
آن طبقه فاس یافته از سلطان بجان منت دار بود و نه با بران  
سلطان قدری مان و اندک محلی نزد ایشان ارسال داشته نجات  
را از انان حق مرده کرد و ایند لاسبهم ایشان از ان محلی گشته  
غافل گیران از ان معرکه بر تافته شد **شیخ سعدی** حر و ت جاشه

بی با یکس **بیت** . که در کینوی دیده باشی بسی **و سلطان کس**  
پیش سرور که جستان فوسیتا ده بران مقرر و نمود که آنروز جنگ  
سلطانی موقوف بوده جوانان طرفین یکان یکان آتش را جوا نردی  
بنگور رسانده و سلطان خفس نفیس هر دو با پس شتر و سپه  
بلوچی که کسی او را شناخت بمیدان شتافت و از ان طرف  
جوانی زیسته در برابر آمده علی الغزوا و یک طعن سینه بر خاک  
اذانت و متعاقب یکدیگر سه سپه او که به انشام می آمدند به پرمعق  
میراست پس ادایشان از نواوری که بپول قامت و عظم جسته و  
ظلمت سمت امتیاز داشت در برابر سلطان آمده آغاز تلاش  
کرد و حملات پی در پی می آورد و سلطان ارغایت چاکر پستی انهارا  
و دیگر دایسمند سلطان از کثرت جولان نزدیک بان شده  
بود که از پای در آید و هم آن بود که سلطان سکندر ز نوا چشم خم  
رسد پس در محله آخر سلطان از اسب بریزد و دیده نیسته چنان بر  
فرق آن پهلوان زد که مغزش پریشان شد و او را نوا از بالای تگاور  
در کشته بر خاک نزلت افتاد و موت و دشمن بران دست و بار و  
فیلان کن آخرین کردند و سلطان طغر قورین بمشکر اسلام اشارت  
کرده بیکبار و ما را از ایشان بر آوردند **نفسه** به تنها دریده صفت  
خضروان **بیت** . که هم پا دشت مت و هم پهلوان **تشیل** ارکام  
این بلی بی صاحب تاریخ سلاجقه روم چنان مفهوم میشود و



که سلطان قلیچ ارسلان بن مسعود سلجوقی را پانزده سپهر رسیده بود  
هر یکی از ایشان والی ولایتی غایتش چون محبت مغرطی پسر  
اصغر خود غیاث الدین کیمند داشت او را ولی عهد ساختند و در تهم  
پس نه تان و تمانین و غمسانه لوی عمریت بصوب عالم آخرت  
برافراشت و برادر منیرش سلطان سلیمان را به برادر خرد  
مؤذ که گشته برادران باو طریق اتفاق سپردند و لشکر بدو  
برده و بر امجا صره نمودند و انداختند و از چهار ماه صلاح در آن  
دیدند که کجین و تخت و افند را برادر بزرگ تسلیم نموده بهر جا که خوا  
برد و کجین و بعد از غلامی بصوب استنبول رفته لوی آچما  
پناه برده و قاسم کوس حاکم آنجا در تعظیم او کوشیده و او را با خود  
بر تخت نشاند و در آن اثنا روزی یکی از بنایران دنگ که او را در  
مراکشی پسر ارمر و برابر میکردند بواسطه عدم اتصال با پادشاه  
مناقشه نموده و سلطان از آن در غم شده بوی گفت بند کارا  
چرا که استیاج باید ساخت و فکری آغاز ساخت کرد و سلطان  
مؤذ و سلطان در غضب رفته مشت چنان بر کردن آن پهلوان داد  
که به موش از سر کسی در غلیطه فرنگان قندوی کردند تا ملک  
مانع آمد و فکری نخست از مجلس پروان رفت و قاسم کوس در صد و ده  
خواهی سلطان شده و شرایید و لوزانی تبعیت نم رسانید سلطان  
گفت کاهی از تو خوشنود می شوم که مرا در خدمت دهی که با این

شعش که خود را بنایت دلیر میداند تلاشش کم تا او خود را بشناسد  
تا سلوکس مرچند معذرت گفت غایب و ندا با صد و ده پستی اسلحه  
و اسبی چنانچه خاطر خواه سلطان بود حاضر ساختند و فکری  
سلج شده و در میدانی که جمیع پهلوانان و فرنگان حاضر بودند بیکدیگر  
آهسته و سلطان یکد و نوبت او را سپرد کرد و بار آخر پیکر  
او را از صدر زمین در کرد و اینده که می شتابت چنان بیرون زد که با خاک  
پیر و یکسان شد و عزیر و غرنگ از اهل اسلام و فکری بر غایت و پیکانه  
و آتشنا بران زور بازو نداشتند و **من البدایع** که کینه چون در  
تقلیس که جستان معروض رای جهان کنای سلطان شده که  
لو پس نفس بر اق حاج ماکم کرمان که کینه حاج و در بان ایشان  
بود بواسطه آنکه چند روزی آب پی لایم خورده آغاز سرگشتی کرد و  
سلطان خواست که او را بتا زبانه تا دیب بر او آورد بنا بر این با  
سید محمد جوان از تعلیس خان یکران بصوب کرمان معطوف داشته  
در عرض هفت روز برق اسب خود را بر اق رسانید و با و نوبت  
که در دماغ بر اق بود و بیهوش کرد **الاولی** آورده اند و بر چاروی  
که و بنی برست و بر دوید و بر دوید و بر دوید پسر سید از چهار  
که تو چند ساله گفت است سال من افزون تر از دویست گفتا پرت  
روز من از تو که ششتم با من بگو کمال تو از برای چیست **دانش**  
پناه پا خج خوبه که که کند **امروز با تو ام نه حضور نه دایوت**



خدا که برین دو روز دوازدهم **پست** آنکه شود بدید که نادر و مرد گیت  
و کال اسمیل در آن قضیه بجا می بران کرده **پست**  
که بود خبر نوزشایان روزگار که در **پست** تقسیم آب ابراهیم  
براق غم نوکامی که برگرفت زنده **پست** نهاد کام در بر اقصای ایران  
**تمشیل** مشهورست که میان شاه رخ میرزای بن امیر تیمور که  
دو اول و قویست از کان دو نوبت اتفاق محاربه یافت و اول  
پست و هفتم حبیب پنهان و چهارم و ششم و دوازدهم و دوازدهم  
و مرتبه ثانی در روز شنبه هفتم دی الحجه پنهان شدی و شایین  
و شامی که اعداد حروف عجاظ را از **التصريح عند الله العليم**  
موضع است در صحرائی ستماس سمت وقوع یافت و در هر دو مرتبه  
دو شبانه روز جنگ قلم بود و هر نوبت تسیم فتح و ظفر بر یارام اعلا  
ظفر انجام شاه رخ میرزا وزیر و نوبت سیوم چون پادشاه  
نادر که در متوجه دار السلطنه همراه گشت میرزا بایق تر خلف صدق او  
پیشتر وانه شده و سلجوقی قندهار و رضایین قلعه سلطانیه غلام  
عزیمت بدان صوب معطوف داشت و در ششم دی الحجه  
نادر که در لوی ایت و شوکت در دار السلطنه همراه برافروخت  
چنانچه علی بن ابراهیم در عرض نه شبانه روز واقع شده و در  
مکان و انصحت که آن نوع شاهزاده تنها نرفته بلکه با توکل  
و خونی از غلامان و خدمت کاران بوده **حکایت**

سلطان در رمضان پنهان اربع و عشرين دستنامه باشد که تمار  
در موضع سین برخواستار اصفهان اتفاق جنگ افتاد و بنا بر  
دو کردی لشکر و فرار برادرش سلطان غیاث الدین سلطان  
بر پستان دمنو لان بخراسان فرستد و اهل اصفهان خواستند  
که بگریز و متعلقان ایشان دست رسانند قاضی رکن الدین صاحب  
انف شده قرار داد که بعد از یک هفته تا قتل نروزا که اثری  
از سلطان پیدا نشود و روزی متعلقان و جزو او هر چه خواست بکنند  
و اتفاقا سلطان در روز و عده رسید و موجب انتعاش خلیش و  
پسترم یاس رونود و ادبش کردید الله الله **مص** خوب آمدی  
بیا که که امانت کرده **و منها** گویند کال اسمیل اهل اصفهان رنجیده  
بریشان نفسمین کرد چنانچه ازین قطعه سپهاف و پیشتر **کال اسمیل**  
ای خداوند سبع سیاره **پست** پادشاهی فوت خونخواره  
که در دشت را چو دشت کند **پست** جوی خون آورد ز جوی باره  
که در خلق را بغضه آید **پست** هر یکی را کند بعد پاره  
و قضا را هم در آن اوقات لشکراتش نشان برق آتا رسول  
و تا با اصفهان رسید و قندهار قاین قلم و ف و مهمل که باشند  
و هم کال مناسب آن حال گوید **پست** کس نیست که تا بر طبق  
خود کردید **پست** بر حال بود و واقعه بد کردید **پست** دی بر سپه  
مرد و مددشون بود **پست** امر و یکی نیست که برصد کردید



اما کمال در آنست که حال کوشه فاقا بهی گرفته و دامن از صفت خلق  
چیده بود سپاه ترک که بر ترک و تحسیر اداگاه که شستدیرامون  
قرص او کمز دیدند تا روزی مغول کپسه متکان کرده در دست  
بخاشاد وی در آمد و کلوا بجایب با نوری انداخت ز کیمش ارجاست  
آخاده مغول کپسه شخصی را بجایب فرستاد و آن شخص در آنجا چند صندوق  
مال یافت بنابرین کمال سمیل را بگنج کرده و عذایا لیم نموده  
و طلب دیگر اموال نموده در چنان حال وی این را بای گفت بچار  
ذوالجلال پوست **باب** دل خورنده شهر طایفه از بیعت  
در حضرت او کینه باری نیست **باب** باین همه هم چمن یارم گفت  
شاید که کمر بنده نوازی اینست **باب** آری هر مبدای را مالی مقرر است  
هر کالی را زوالی مقدر **باب** هر کالی که صفایانی داشت  
که بکشت تیغ سخن را می داشت **باب** شد ازین دایره دیر میسر  
آخره الامر همه نقص پذیر **فصل** سلطان خوارزمشاه و نذر  
انداخیم سلطنت ایشان از پشته اعدی و قیمن و ارباب است  
تا شوال پشته ثمان و عشرین و پشته صد و سی و شش سال بر بنیاد  
**اول** قطب الدین محمد بن توشکین غریبه سی پال **دوم**  
اتر بن قطب الدین محمد شازده سال **سیوم** ایل ارسلان  
بن اتر صفت سیال **چهارم** سلطان بن ایل ارسلان پست  
یک سال **پنجم** سلطان تمش بن ایل ارسلان پست دشت سال نیم

**ششم** سلطان قطب الدین محمد بن تمش پست یک سال **هفتم**  
سلطان رکن الدین هور سابی **هشتم** سلطان غیاث الدین مرثیه  
**نهم** سلطان جلال الدین مکرکی اولاد قطب الدین محمد  
لبیاز و فانت پیدر در سینه بیع عشر و پشته تا مقصفت شوال  
سند ثمان و عشرین یازده سال نبوت سلطنت کردند  
**دوم** **نهم** **نهم** گویند اما یک معدن زکلی بن مود و ملخزی  
بکلیور بخت و فوط شهابت آرا پشته بود در میدان کارزار  
نور ازون در پشته و اسفند یار میانه است موار و غنم  
اشاع ملک دات و محمد و سپه فارس از نظر متش محقر نموده  
توجه بر تسخیر دیگر ممالک میکاشت تا در پشته ثلاث عشر و  
پشته چون ولایت عراق از ممالک رقابی با پشته حقایق  
آمده بود سلاطین اطراف کردن طمع و آرزو از کرده از انجمله آنکه  
همان یکران ممالک استمان به ان صوب معطوف گردانید و  
مقارن این حال سلطان قطب الدین خوارزمشاه نیز با عساکر لایق  
بهمان نیت به ان حد و در سیده بود اما یک چون شیر که از نور  
شیر بخیر نمیدانید با مقصد موار سافخته کرد و از خود را بر قلب سپاه  
خوارزمشاه نزد دو کوششی کرد که نام سام زبیران و دوستان  
پورستان بر طاق نیسان **نهم** سپه دار و گردن کشان  
گوروی و دانا و شمشیر **نهم** سلطان از این کبر و در خوش افتاد



چفتش که مثل آن شیر کشی بر خاک پاک و بوار افتد لاجرم  
عساکر حضرت آقا زکریا که قتل جهان سپیدان آتاک بک سعد امرا کرد  
در باب آنکه میاد اسیبی بود رساند غنم تمام نمود شکریان نیز  
نقطه مثل آن نعمتی بی نظیر و جمال را در میان گرفت و دستگیر کرد  
و چون چشم سلطان بر وی افتاد بر سینه که این همه آزار ما نمود  
بود گفت چون بوسل موکب میایون نزدیک شد خواستم که حال ما را  
خبر بر رخت روزگار این خاک بر انداخته و رختن برک داد  
پای جبارت در میدان خسارت نهادم سلطان آن یال و کوبال  
خوش افتاد با پستخاف بعضی مخصوصان با طاعتش اشارت  
نمود **ومن اللطایف** از جمله توفیقات آتاک مذکور آنکه شیخ  
مصباح الدین سعدی شیرازی تخلص خود را بنامه و غورا خلاصی  
که بود داشته سعدی که دایم و باین سخن تا قیام قیامت نامی  
آن شهر یار توفیق آقا بر صغیر روزگار باقی خواهد ماند طرذ تر آنکه  
طغی که در دستانت نه که اسم سعیدیت که در کشتانت  
**جایی** رفت سعدی و دم دیگر کمی **دون او بعد بن زنگی**  
بزم سعد و در او پیش **نام سعیدیت در کشتانت**  
گویند شیخ و مولانا قلی الدین علامه شیرازی که از غایت  
مشراب در روی خن بکال بی قیدی استنار و در پیش و  
مساجد بود چیت پنجه یکی از آتاک بکان بنیاد عمارت مسجدی نمود

خود نفس نفیس متوجه سرکاری آن شد مع عانه ارباب طایفه طلبا  
لرغبت بر سپیدان عمارت حاضر گشتندی در روزی که اکثر علما  
و مشایخ و مولانا حاضر بودند و هنوز عارض رخسار آن شهنشاه  
نورشید لقا بودند خوف خط طغی اسامی نگاشته بود اندک  
کلی از برای فعلی بسته بر رخسار عذار آن خمر و حبشه آتاک  
رسید و مولانا از غایت رشک خواند **یا لیتنی کن ترابا**  
آتاک نفیید که وی چه گفت از شیخ سوال کرد که مولانا چه میفرماید  
شیخ بفرمود خواند که **و یقول الکافر یا لیتنی کن ترابا**  
آری **ع** که بعد از تفریق آن میان شیخ و مولانا **ا** خدمت  
مولانا در خون علم و دانش و ذوق و در فن طبعی معالجات در  
رتبه بقراط و افلاطون است با وجود کمال نفسانی در خوش طبعی  
و بذله گوئی ثانی نه داشته صاحب تاریخ خوام الملکی گوید که سلطان  
برگزیده سلطان محمد خدا بنده **مصرع** با وجود نقد و از واج **ا**  
دقت سلطان بزم الدین حاکم را وین که دینی خاتون نام داشت  
بهت از دواج خود در آورد و جناب مولانا بواسطه اسپندنج کربا  
سلطان آمد شد کردی قتلش خاتون که از جمله خواجین در جاده و  
تقریب افزون بود از کمال رشکی که لازمه ذات آن طبقه است  
یکی دیگر از خواجین در آن باب حرفی می گفت و در آنکس از غایت رشک  
بمنت ملا به بیت قلی خاطر او در پویش این بیت غزلی زبان آورد



**بیت** دینی آن قدر ندارد که برادرش کند. یا وجود و محض را هم بپوشاند  
خورند. آوردند که بعضی ایام با کوهان ارغله دوران علیهم السلام  
والمغفره **بیت** در پوستان فصل بزمی بلبل. بر آسمان علم  
در خشنده آخری. ریخته و بنا بر بعضی اغراض نسبت بهلای  
در مقام حدت و اغراض بود و روی مولانا در خدمت است و اهل  
خواجہ مجلس خان آمد و پادشاه را چون چشم بر خواجہ افتاد بر زبان  
که اگر نه پیم آن بودی که رصدا مقام ماند در دم تقبلت اقدام نمودی  
مولانا پیش دوید و گفت اقدام بعد این میستقام و بعد از آنکه  
هر دو از مجلس خان بیرون آمدند خواجہ با وی گفت شرمند شتی  
که این نوع سخن در حضور معول ناما احتیادی چنین بی تا مل گشتی  
پیدا کند که این را بهزل میگفتی نه بجد مولانا گفت مرا چه جدا که با چون  
نمنا بر کوا ری نزل کنم **و منه** مشورت که خواجہ هم تبریزی  
که در لطافت طبع و علو با ار خله کفا و استباکی بقت ربود  
باشیخ غایبانه معارضه داشتی چنانچه از قطع این خزل او بحصول  
می پوندد **جای** یک گشته توانی که کار سازی. دلی بکار  
پیارگان پند داری. حمام را سخن دیند شیرین است. ولی چو  
که سچاره نیت شیرازی. شیخ فوجی تبریز رسید. چنان  
معلوم کرد که خواجہ را پیری است چون مر چاره در حسن تمام نباشد  
زمانه و صفت آن یکا در زمان بدین ترانه مستخرج **جای**

که به خورشید و ما در با باشد فی المثل. بر زمین ناید بخونی چون تو فزنی که  
دعوتد تبریز از وجود آن شهر آشوب شورانگیر مانند فضای محشر پرازدست است  
**بیت** تا نور علمت ای شمع تبریزی. قبله جایی چو مولا با بجز تبریز  
نیست. **و** خواجہ آن عبرت مهروا را که کاه بجام برده بجای دیگر  
را میسند و آن نیز وقتی که حمام را چون درون را باب عرفان از وجود  
غیری پرداخت شیخ با انجا رفته خرقه خرقد خود را در کوشه نهاد و خود  
در خلوتی نشست تا آن هنگام که خواجہ تمام با آن سر و سیم انجام  
بجام آمده انجا بفرمودم مرت لروم دی منور کردید **جای**  
سینه دم که تدارخانه غم محاش. نزارانده شد خاک ره بهر کاش  
چو کند یا در حق جا به خانه می نوشت. فوج صبح گرفت رضای مادرش  
شیخ از آن خلوت بیرون آمده برایشان سلام کرد و خواجہ را از دیدن  
وی تغییر پیش از حد تغییر دست داد پیر را در پس سرخو داشتند  
از روی اقراض شیخ گفت از کجای شیخ فرمود که شیراز خواجہ گفت  
عجب حالتی که در شهر ما شیرازی از رنگ پیشتر است شیخ تبسمی نمود  
خواجہ فرمود که سبب خنده چیست شیخ گفت در شهر ما بر عکس است  
یعنی تبریزی از رنگ کثرات دیگر عا سی نزد خواجہ نماده بود و گفت  
شیرازیان همه چون کون این طاس است شیخ بر خور جواب داد که  
کون تبریزیان چون سرائین طاس است خواجہ چون در وی آشا رفتم  
دراک مشاهده نمود سوال کرد که چه کاره گفت مرد درویش شاعر شایم



خواجگفت در شیراز هیچ شرمم میخواند شیخ گفت آری خواجه گشت  
 هیچ بخاطر اداری شیخ این مقلع خواجه را بنا بر مقتضای حال خواند **بای**  
 در میان کن و معشوق محالست مجاب **بای** باشد آنروز که این پرده بکنی و بکنند  
 خواجه از پیش منال آن عیدم المسال استلال که که شیخ است ابرم  
 او را در اغوش کشیده و لعل نجیب را بدستش رسانید **و من النبوا**  
 در پهنه تیغ و تسنن و منما در اول مجلس انانیک در ملک  
 فارسی خط و خلاصه اعلای رسید و مضمون این بیت در آن  
 ایام شیوع داشت که **شعر** جهان در حق جوی را اعتبار است  
 که کوی روی کندم کون یا راست **عشق** را که خدایی سواي غم  
 خوابان شیرین شیم بود از شدت استیلاي آن غلام و او پس  
 از سر بر دفته عشقنازی با قریب ماه و کرده گرم مهر سپهر میگردند و چه  
 جای آن که از غم آن کار بجان و از سوختن کشت کار با پستخوان  
 آری **مصراع** عاشق چاره نمان میگوید و جان میدهد **و حسن** اقبال  
**سعدی** چنان خط سالی شد اندر عشق **کیار** ان و انوش که در عشق  
 و چون عمرت و تنگی در مرتبه بود که جنس غذا همچون نوع خفا نایاب  
 کشته کشت بغیر از بدن آدمی جای دیگر نبود بل در اینجا نیز بر اسط  
 جوع معدوم میبود و بنا برین هرگاه فرصت دست دادی غالب مغلوب  
 مادر روده برود و حق نمودی در خلال این احوال شبی مؤذنی بکا  
 در بالای خانه مناجات میکرد و ناگاه کند میبودی از کینه زد و پشیمانش

او کند بند شده و قایم سرش کردید و آن پستمند نیز از رحمت جان  
 سلامت بر سر دمان بلا در میان برایشیوع داشت وی  
 دیگر کسی گفت **تمشیل** در ترجمه یعنی مذکور است که در سینه  
 اعدای و اربابانه در پیشا بود بر مرتبه خط شد که در اینجا قرب خدا  
 جان و پیر از حضرت نان جان دادند و یکی از عارفان شیخ ابو الطیب  
 یکی از دانشمندان آن عیده بود و آنکه چنان تقصیر نمود که هم  
 در آن اوان شبها که می از فلان کوچه میگذشتیم ناگاه حلقه کندی  
 در حلق بندیده شد و کار بر سر حد احقاق رسید تمام را بگوچه کشیده  
 مجوزه بدر دوید و زانوئی خود را بر خشتین من زد و آن وقت بخود آمد  
 که جمعی بر من میخندیدند آبی بر روی می پاشیدند از هوای کار  
 چنان معلوم شد که آن کرده در جین مرد بر حال من شور یافته مرا  
 از آن نوع مگروسی خلاص داده اند و بهزار رحمت خود را بنانه انداخته  
 مدت بیت روز صاحب فاش بودم و چون صحتی بقدر روی نمود سحر بقصد  
 ادای فوضیه میجو فرستد بنا بر اقامت اذان بنا را بر آدم ناگاه کند  
 بکتاب من روان شده دستار و قایم حیات مستعار من شده  
**فصرع** اما بجان فارسی که معروضه بلسری باید زده من انداخت  
 مکتوباتش از پسته ثلثات دارین و خمسانه است تا پسته ثلثات و  
 تین و کستمانه صد و پست سال بر غنوال **اول** شقر بن خود دیده  
 سال **۲۰۰** م زکلی بن مود و چهارده پیل **سیوم** تکه بن زکلی



پست سال **چهارم** طغرل بن پسر بن مودود دیه پسال  
**پنجم** سعد بن زنگی بن مودود پست هشت سال **ششم**  
 ابوبکر بن سعد سی پسال **هفتم** سعد بن ابوبکر دوازده و  
**هشتم** محمد بن سعد بن ابوبکر ده سال هفت ماه **نهم**  
 محمد شاه بن سلفه شاه بن سعد بن زنگی شاه **یا دهم** آیش  
 خواتون بنت سعد بن ابوبکر بن سعد بن زنگی کیال **ومن الیه**  
 آورده اند که در زمان سابق در ترکستان قاعده چنان بود که  
 هرگاه که بازگانی در عقد واحد چهل غلام خریداری نمودی قیمت  
 یک نفر در وجه انعام شتری مجری بودی و بقی تا جری چنین سال  
 نموده و قیمت الیه که را که بواسطه قحطی منظر در غایت انحطاط بود  
 استعاطا کردند و خواجه غلاما را در عا بمانش نده روان شد و الیه  
 که بنا بر حد اشت سن و رطوبت دماغ شبها از عرابه افتاده  
 طایران خواجه باز او را سوار کردند و تا آنکه شیش مکر را از عرابه افتاد  
 و آخر کسی بحال او پیر داشت و صلاح چون از خواب بیدار گشت  
 اثری از عقانیه پل ایشان بر داشتند نمازشای خود را بر پیشانی  
 رسانید و صاحبش از آن متعجب گردید و قافل چون بلاق  
 رسیدند وزیر سلطان مسعود سلجوقی تمامی غلامان را بجهت  
 کار سلطان ابقیاع نموده الیه که را بقیاع خدیو در کرد  
 و وی آغاز کرد که **مصرع** ز در تو باز کردم که کس

سلجوقی بن مسعود بن زنگی بن مودود

بقول ما را **ا** اگر ایشان را از برای سلطان حسدیدی مرا برضا  
 بزدان بجز حسن تقریر الیه که در خواجه وزیر تاشیه کرده  
 او را نیز بخسید و این خبر سلطان رسید و وی منظر نظر  
 تربیت گردید و روز بروز درجه و مرتبه دی بلند گردید و چنانکه  
 در خیل تو شمالان و خوانسالان متعلم گردید و او در آن امر کاشنی  
 نه خل نموده از کله و پاچه و احشای کوسفند که از زمان کساجی  
 بزرگرفت بصحرا می افتند و از غنایه لذت تر تیب داد و نظر سلطان  
 رسید و سلطان از پس خدمت و کمال و کاف و فطنت او موافق  
 مزاج افتاده پشته از پشته در ترمینش کوشید **پست**  
 ناقابت آنکه بدولت غیر مد **د** و نه زمانه در طلب مرد قابت  
 العصبه کاشتن بجای رسید که سلطان زن برادر خود طغرل را  
 که والد او را برسلان بود در جنازه او کشید و حکومت و دارای او بر کجا  
 و ازین من حیث الاستقلال به و عنایت فرمود تا آنکه در شهر سمر  
 غنس و حنین و حنسانه پسر زن خود را برسلان را موسوم بسلطنت  
 گردانید و یکبارگی بپادشاه امر سلطنت قیام نمود و بر اسم معتدلت  
 در عیت پروری اقدام فرمود و **قطع** جامی آمد درین سرای سج  
 دولت مرد و خلی ماوراء **د** و کران نیت شیشه ادبی  
 کرده حاصل ز خدمت استاد **د** و کران نیز نیت سپهر و در  
 که شود پوده پوشش و وفاد **د** و کران نیز نیت عادت



که نخل عرش از بنیاد **۱** اورا از والده سلطان دو پرده نموده  
 بود یکی آنکس محمد دیگر کا قزل ارسلان که هر دو بر تبه از حبس سلطنت  
 سر بلند گشته بودند **و من لطایف** چون در ذی الحجه پستادهای  
 عثمانین و عثمانیه آنکس محمد بن آنکس ایلدکرو فاخت یافت قزل  
 ارسلان بجاییش نشسته مقصدی امر حکومت کرد به از چپین طالع قزل  
 او آنست که طبعی که در فن قصیده بنی عدیل و نظیر است در مع او قصاید  
 غزلیه و اخیه و از آنجمله این بیت است **نظایف**  
 نه کوی ملک انداخته ز پر پاسبان **۲** تا بوسه بر کعبه قزل ارسلان  
 و از بلایل تا میرانش آنکه شیخ نمای نظامی سپه و شیرین را  
 موش با سم او ساخته و در مع او این لوله از لجه طبع ب حل و کوه  
 رسانید **نظمی** بهر یا چون زنده تیغ ب لارک **۳** بجای کا و کوب  
 کیفیت حالک **۴** متعولت کرد و وقت خواندن این بیت یکبار  
 حصار مجلس گفت ای شیخ بحسب ترکیب حالک مرفوع می آید نه منصوب  
 شیخ در برهیه جواب داد که معذوره دارم که کا و کوب نمیدانم **نقد**  
 ارتقاات استخام افاده که چون صیت دانش و فضایل مولانا  
 عبدالدین لغات زانی با قاضی وانی رسید مالی مرات از لوط  
 حسد و لغاتیت بر شرح مفتح او اقرامات فرمود و موصوف  
 شخصی نزد وی بهر خنده و خستند **بیت** ز فیض خاطر جانی  
 بخت بهره نمود **۵** یکبار خستند انت قدر بارانزا **۶** و آنکس

در مجلسی که شون پاک بر و فاضل بود نوشته را بنظر مولانا رسانید  
 و شبیه اول آن بود که در اقلح ششج مفتح فرموده **نظم**  
**خبر خیز فوج و سپه و الکیم** **۱** عیسی که السلام **۲** و این خطه  
 به حمد انشاست نه خبر مذمت مولوی قیاس شهابت کرده علی  
 الفوارین بیت و در جواب نوشت که **بیت** خبری ز نور سیده  
 تو که خبر نداری **۳** یکبار خود خون شد تو که خبر نداری **۴** و هم علامه  
 شرایبیه و مختصر تخمین آورده که یکی از بقا لان بغداد استر بار  
 دار خود را میراند ناکاه اسپترش کوری و از جوی از جوش طبعان  
 از آنجمله عدل حکمه قاضی حاضر بود بقال با سطلح خود گفت بخیه  
 العدل بکسر یعنی بریش کیلوف باریکی ادا بجایست فرمود افتح ایمن  
 فان المولی حاضر و هم دی کوبه یکی از اصحاب مرا اله حرکات بر لجه  
 غالب بود و الفاظ مضوم را مفتوح میخواند یکبار کتبی در دست داشت  
 خضار از وی سوال کردند که این از کیت گفت از مولانا عمر  
 داران نموده افاده و ندوی تعجب کنان نظم استعاره و استر  
 نما در سن داشت من نیز چشم خود را بر هم نهادم لاسب تمغن  
 بطل شد **و من البه اربع** چون سلطان بدال الدین میگفتی غنا  
 یکبار بهانکتی بصوب ممالک او را بجان معطوف ساخت  
 آنکس از یک بن محمد بن ایلدکرو که والی آغا بود تو هم تمام  
 خود را داده بر نیزه را بزوجه خود ملکه قانون بنت طغرل سلجوقی



پس در بهار بقعه اثنی عشرین کشت و سلطان در شهر سته اثنی و  
عشرین و ستمانه تبریز را حصار نمود و در آن اثنی روزی حمله  
برج و یار و برآید و نظرش بر جمال سلطان افتاد آن  
یال و کوپال او را خوش آمد و لا جرم تنگ و ناموس پس از کت داد  
دعوی نمود که میان او و شوهرش مخالفت شرعی واقع شده سلطان  
با امید وصال خود پس ملک ملک را خطبه خواند یکی از قصاید صاحب  
دیانت آنجا را در عقد بست و سلطان از میدان مصاف بگذر فاف  
فرموده عوض کارزار بپس و کما را اختیار کرد و چون آتاک  
ازین خبر باخجاده اکاه کت اعراض کرد و رعایت از هم کت **حافظ**  
دل بدین پیران مشغول گردیدند **نوع** و سیت که در عقد بیست  
**منبر** آتاکان اذربایجان شش نفر شد مدت حکومتشان از  
پیشین هفتین و هشتاد و ستمانه اثنی و عشرین و ستمانه  
هفت سال **اول** آتاک ایله کرسیز د پال **دوم**  
آتاک محمد بن ایله کرده سال **سیوم** قتل ارسلان پنج سال  
**چهارم** آتاک ابو بکر بن محمد پت سال **پنجم** قتل یانای  
بن محمد چهار سال **ششم** آتاک اوزبک بن محمد پانزده سال  
**و من مائر الکلام** در تواریخ مزبور است که در ایام حکومت المین  
الدین اسمعیلی در شهر سته ثمان و هفتاد و هشتاد و هشتاد  
که در ملک غلامان او مشغول بود و در شجاعت و تدبیر بنی الاقدار

لی نظیر علم جهانگیری افزوده بصوب مصر شتافت و چون آن ولایت  
بعد از وفات کافرا خشییدی بی صاحب مانده دید و مع نها کافسه  
برای بجای قتل و غارت مینماید بود و در آن اوان رطبی نام بر و  
در هم رسید و جوهر با سته او و یراق تمام از جنس اقدیز و اطعمه  
که در آن وقت با جان و سر برابر بود بدینجا رسیده بدانه تپه مرغ  
فاطر کبیر و صیغره صید نمود و شهر را بقصه اقدیز آورد و تخت  
در خطبه این کلمات فیض ایات افزود که **اللهم صل علی محمد**  
**المصطفی و علی المرتضی و فاطمه و ابی طالب و الحسن و الحسین سبطی**  
**الرسول الدین اذ ب عمنهم الرحمن و بطرحهم تطهیرا و صل علی**  
**امه الطاهرین و دیگر مؤمنان را بکلمه حق علی خیر العمل مامور**  
که در این **تشیل** در تاریخ جعفری مذکور است که سلطان  
محمد ندایده علیب الرحمة در پسته ثمان و ستمانه حضرات  
سادات و علمای عالی درجات مثل شیخ جمال الدین مطهر علی  
جنت صبیحه بالانوار الحلی و سید شمس الدین اوجی و دیگر بزرگان  
را جمع گردانیده در باب مذاکره سخن گفته و آخر بزم بقی ابر  
تفاق نمودند و سر منبر روی دنیا را بمنه القاب همایون حضرات  
امه اثنی عشر علیهم صلوات الله الملك الاکبر زیب و زیور گرفت  
و احکام مطاعه بمالک ارسال داشتند که بهین منوال عمل  
نمایند و چون در سته عشر سلطان خبر رسید که امالی صفهان



درین باب منایقه دارند بنابرین خیری از نخبه و قبیله و اسپه و  
 تاراج ایشان مقرر گشت و همین که لشکر بدان طرف رسیدند  
 روز جمعه خطبه خوانند و بخار کرده **تنبیه** در مطلع السعیدین  
 در خانه احوال میرزا ابوالقاسم بابرین میرزا بایستقرین شاه  
 رخ میرزا همین عبارات محتوی بر اشارات مسطور است که را قلمطور  
 را بر خاطر ظهور میکند که روزی احوال و مضربان نشسته بود و ملک  
 در دست دریا عطا گرفت نه نوشته او را خواند و فرمود که نام دوازده  
 امام است یکی از آنها را گفت که در کدام زمان بوده باشد و بنام که  
 تواند بود میرزا گفت که بنام من است آن شخص گفت هر جا بشمارا  
 بنویختی اتفاقا دارند آن یا شاه یک اتفاقا گفت هر کس برقی  
 اتفاقا دارد که میدارد برین بطریق ابدا جدا و خودم الفقه جوهر حب  
 الامر محسنه در سپنه اشقی و ستین و ثمنه بهارت بلده قاهره که  
 در خانه قضاط مصر و عین المشعلات و الحال مصر است تمام نمود  
 و مضربان از یقینه لا مضرب بر اینجا اشغال نموده آژاد و اسلحه  
 کرد ایند و در وقتی که بدینجا می آمد از جمله اسباب پانزده هزار شتر  
 و ده هزار اسپتر و زغالص بود که همراه خود بدینجا نقل کرد و خانان  
 هر روز صندوقی از حب الامر در پیش بارگاه نموده صلاهی عام در  
 میدادند و چون مضربان رسیدند جدی و ستین از افریقیه متوجه مصر  
 شدند امیر ابوالفتح صباغی نام شخصی را در آن ولایت نیابت داد

رسیده

صباغی

و او مدت دوازده سال در آن ممالک لوای استقلال را از آنجه  
 بر اسم سلطنت قیام نمود که سینه و بر اجبار صد سیه بوده و در یک  
 روز قیام عطا بنده پسته و کمرت نمود و بعد از وی سلطنت  
 آن ممالک بدو نهاد و اسپطه ابو علی میثم رسید و وی مدت پنج  
 شش سال در حکومت گذرانیده از و زیاده از صد نفر سپه  
 شست نفر دختر و کار بماند **و من آثار القریه** که بنده مضرب و علم  
 بچشم حارقی داشت چنانچه در زمین رطبت را بیکه طالع جوزا حطه  
 نموده یکی از اهل نجیب گفت طالع بقالی رسیده و حال چگونه خواهد بود  
 بچشم گفت چند روزی از اعیان رستور باید بود تا آن نوبت در که زد  
 مضرب گفت اینها چه فایده دارد هنگام غروب آفتاب حیات لا جرم  
 ارکان دولت را حاضر ساخته و میدتی که داشت بجای آورد در رفته  
 الفضا مسطور است که در جینی که مضرب ممدیه بود و قیصر روم لایق نزد او  
 ارسال داشت اتفاقا همان شخص بمصر بر سالت آمد و مضرب در خلوتی  
 بود گفت یاد داری که در نوبت اول تو میگفتتم لایق دوزی باشد که  
 ملک مصر تصرف در آید و تو بار دیگر پیش ما ایلی آن نوبت است  
 که نوبت دیگر پایی با بر سر بر عطا بنده و با استقلال دستبند او  
 به چینی شخص مذکور درین خدمت بر رسیده گفت اگر اشارت باشد  
 شخصی بجای طر رسید و عمن غایم و دستور یافته گفت کال سلطنت و مملکت



و غایت سکوه و مناجاتی که قبل ازین در جین مین شما منظور بود الحاح  
از ان اثری نماند و درین چه باشد معز ازین سخن درم شده بلال  
بت کرد و هم در ان اوقات بقای من اراج سپرد **ومن النوادر**  
چون معز در آخر ربیع الاخر پهنه حسن و شستن و غنچه و فانت یافته  
پیشش العزیز با بعد بر سر عزت و جاه نشست از جمله کپی که در  
پیشش حاضر بود بدش جید و هم پیشش ابوالضرات و هم بدش  
لود کومید چون عزیز در مقرر سلطنت مصر مکن یافت البتین که از اعیان  
امرای ال بویه بود و پس بن اعد قرضی در محاسن او با یکدیگر افتاد  
نموده بقصد او متوجه گشتند در جین تنویر سفوف البتین را اند  
دیدن رایات حضرت ایات فتح غایات **وینضرک الله**  
**نصر عزیز** خوف و مرا پس بر صغیر نشسته انگیز استیلا یافته از  
سند سیتره نیز بر دوید و میان تمام امک عزیز که دوران در کاه  
او را بوسیده معذرت خواست **و ما ذلک علی الله بعزیز**  
**بیت** عزیزی و خواری تو بخشی و پس **عزیز تو خاری میبخشد**  
ز کس **ومن النوادر** در تاریخ خفانی سلواری که از سعید  
مصر طایری در غایت عظم حه که چون آدمی لیمه و غنچه و پریش  
چند رنگ لون داشت و شبیه اکثر طیور و را اعضایش بود  
عزیز آورد و آن مرغ را خفای می گفتند **تشیل** یا خفای  
شرح مقامات حریری که تصنیف حکمیت نقل نموده که در اواسط

اصحاب ریس کوهی بود که موازی یک میل ارتفاع داشت و  
در ان جبل اصوات نوران بود و در سالی یکبار مرغی طویل العنق بزرگ  
خفت که رویش شبیه روی انسان بود و در سیر اعضایش  
از هر حیوانی نموده می نمود و در ان کوه پیدا می شد و بان طیور و غنچه  
رسیده بعضی اهلک میکرد و ایند و کاهن مقربش اطفال آن دیار  
میکرد و اما لی رس آن طایر را خفای مغرب می گفتند چه چند  
چیز غریب از او شنیده می شد اما از غنچه در کتاب ربیع الابرار  
از جمله که عباس نقل میکند که در زمان موسی علیه السلام طایری  
که اسپم او خفای بود مخلوق شده او را چار پای بود و از هر جانب  
روی داشت همچون روی ادم و بعد از موسی بچکان آن جا بوز پرواز  
نموده از اراضی شام بصحاری میزد و جاز آمده و همواره و خوش  
طیور و صبیان ان حدود را طعمه می ساختند و اما لی آنجا استغاث  
بر کاه شهباز متبکله **قالب قوسین آو آذنی** انی حضرت  
رسالت پنا معلوات علیه و اله و سلم آورد و برکت دعا  
آن سر و مطلع نسل آن با نور کشید انضرا انقطاع پذیرفت و  
علا که معصودات بدان مثل زنده بنا بر انت که بعد از دعا  
ان حضرت دیگر کسی از آنها اثر ندید اما در غنچه و البیه آورده که  
نقش در بسندیه از جزایر بحر محیط انضرا استوات **ایمن**  
در بعضی کتب مزبور است که قفس نام با نوریت که در شهنشاه







و چراغها از خانه مردم صبح در سیر و سلوک بودند **پیت**  
پنج روز پس است و زرد در این نیم شب . نخته بودندی عزیزان بر سر رکاب  
و خود نیز با ایشان مواهقت کرده بمیمون این قلعه عمل نمودی **قلعه**  
اگر چه حاکم شهری و دست آن داری . جانکن که نیکاریت مردم ازای  
روا دار تو در خواب غلق عالم را . کشیده و ظلم تو در دیده کل میبار  
از عجله خصایص او یکی آن بود که در روز بار رقعات سر مهر ایشان رکودی  
در لول بعضی انعام دینار و درم پشمار و مضمون برخی عقوبات تنوع  
و اضار دانا را بسیار و یا بندگان انهار اسپش امیر بار برده و زنده بیا  
درم و دینار هیچ و نسیم تند می و فرقه بعدا بمای کونا کون پریشان  
و در کم کشندی **مصرع** تا که راجحت تا که اورو **دین الوقایع**  
در رونق الصفا نه بوار است کی یکی از اولاد هشام بن عبد الملک برود  
خروج کرده و بعدا کشش و کوشش بسیار بقید اسار گرفت و رکود  
و حب الامر حاکم او را دست و پا بسته تشبیه بر شتر نشاند  
و میمونی و لیت او را خسته و در لحظه بسیلی او را نوارش میفرمود  
و بعد از آنکه او را فرقه گرفته مرده با جلد در او حاضر دولت مشبه  
نود و ایمه الملک با میر الجیوش ابن الداکس متهم کرده قاصد  
جان ایشان بود و هر روز این معنی پستتر گشته موجب **پیت**  
فقد من دارد و نیکو غم زدیکر سوا جل . پیش دپستی کن که بود پیش  
و پستی را جل . عمل کردند و در شبی که خود از روی نجوم حکم کرده بود

که او را در آن شب قریب است هر چند میخواست که بیرون رود و مادرش  
مانع میشد باها در گفت که اگر مرا بیکداری هم آنت که مرغ و دم پر و از  
کند و بهر وجه که بود بیرون شتافته پیستور بر خورواشته و مقفای  
کریه **قل کو کنتم فی بیوتکم لبر الذین کتب علیکم القتال**  
**الی مضایعهم** و بگو و مقرر رفت و بهرست قاصدان گشته کشتن  
ذکات فی شور پسند اعدی عشر و اربعم **تمشیل** او را دهانه  
که در محرم پسند سبع و خمیس و ثلثی از روزی و شیکر بن زیار که پر  
قاپوس با دشا و جرجان و بطرستان و رستمدار است اراده سوار  
نموده بعضی از ارباب نجوم که بکار نیست او موسوم بودند که گشته از روی  
اوضاع فلکی چنان معلوم میشود که شمارا امروز قرائت پس سواری  
مناسب نیست و او بنا بر فیه بوده ایشان تا طهر در خانه تا وقت  
نموده بعد از آن بخار را اسبان خاصه بطویده رفت و اسبی سیاه  
تشنه که نظیر آن در زیر که اشر نبود **پیدان** شب سعادت ارباب  
اولت کمر . که روشنی سحرار بنا دیش به است . زرد و شب  
بکوشی اگر نه آن بودی . که روز و شش از پیش و تیر و شب رقعات  
نظردی در آینه سواری آن میل کرد و بعد از طی آنکس فنی سخن  
بمخانش بخاطر رسیده و خود نمود و یکبار کرازی از فی زاری بیرون  
تا فتنه خود را بر شکم امش زد و چنانکه و شیکر از خانه برون بروی زمین  
و افتاده پسند آن خون از گوش و بینی او بیرون آمد که انقباب



عرش بر حذر وال رسید **و من الغرایب** در شهر سنده برین  
وار بجهاد در عهد مستنیر بن حاکم بن طاهر شنبی پستاره نورانی ظاهر  
شد و مدتی از پرتوان تمامی شهر روشن گشته چون روز منوکر  
**ع** پستاره بر خیزید و ما مجلس شد . پرگوش که هم در ایام  
کافرانام بلای قتل و غارتها گشته **سلطان** قتلای که شخص از خط  
بنی قوی پیشتر . جسم خود را خوشی برایش بر روی کار . هر روز  
قرب سده هزار نفیس از فتنه انمان بماند این جوری کوی که در  
زمان مطیع عباسی و یکی از ایالی ذی الخیر پسته تن و عین و شمشیر  
ستاره چنان بر خیزید که بی ثایبه اعراق بچو افتاب تمام روی  
زمین را روشن ساخت بعد از آن رعدی شدید که سموع ملایق  
شد در پسته نین و اربما در مصر و قلمرو مستنیر چنان زلزله  
شد که مصداق **ان زلزله انما عرشی عظیم** بوقوع پسته  
از غایت تند آسمان میان در فتنه در با مودار و مویید آگشته  
**تمشیل** این جوری آورده که در شهر سنده ثلث و ثلثین و هجده  
در بلده جبهه زلزله عظیم دست داده یکصد و سی هزار آدم بمال مردم  
رفتند و این اثیر کو بیکه در آن قینه مولی ک دویت و سی هزار کس  
هلاک گشته **و من الملک** در عهد مستنیر در شهر  
پسته اربع و ستین و اربما در اسبیه تاج الممالی  
که بلولوب و فطرب و وفور کم و بدل دینار و درم اند

شدت

سایر ساوات قدسی سمات ممتاز و بگومت حرم و مجاز سرازان بود  
رایت معاوتایت بصوب عالم آخرت برادفت صاحب عهد الممالک  
کویه که دی مرتبه کم و سخا داشت که چون شنید که نزدیکان از ارباب بود  
اسبی است که برین خیال کرد و در سبید و مصور بصورت نظیر او بر صفحه  
تصویر کشید **پست** زانوشه دل پسبک پوی تر . زرا و خرومند  
رجوی تر . و صاحبش قسم یاد کرد که آثر انفر و شش کوی سربلای  
دست نفع عظام سپرد و بالا و پست کنیزک کل عذار و صند هزار درم کرد  
وینار و ادایا پس مذکور به بالتمام سپهر انجام نموده مصوب یکی از  
علمان معتقد خود بقیله و سی ارباب داشت قصدا که خانه شخص مذکور  
از منزلی بمنزلی کوچ کرده و بخت بعضی قضای بواجب در منزل مانده بود  
علام مزبور بی آنکه او را شناسد همان او شد و چون کله و ریه و سپان  
او رفته بغیر از ارباب مذکور مانده بود با ضرر و در اوقات حاجت همان  
بجای آورده ارباب را فرج نمود و سباح عظام او را از غللوب خود آگاه  
کرد و ایند اخرا بی گشت من آن شخصم و اسبی که مطلوبت امیر  
بخت با بخت میزبانی تو بلوح گردید و پوست و دم و سزار و مژده  
علام را اکرام تمام نموده و نیز در برابر بشیر و بدل مرغی داشت و  
از غلمان دجوری و سیان در درم و بنابر آنچه آورد و بود و  
گذاشت و از آن مرطبه بگشته چون بجای حرم رسید میبشیر شد که او  
کایه باستقبال شتافت و این آنرا علام مذکور را در یافته حکایت



مذکور را بر پنج مسطور اصفیاء و بعد از آن از تحقیق مآل سوال  
 کرده وی گفت در آشنای می آمد که با وجود این نوع مکرمتی آنها را  
 ازود ریخ دارم لاجرم بروی ایشان کردم امیر سرود که وادار  
 آنها را بازمی آوردی ترا به بدترین صورتی میکشتم آری عادات السادت  
 سادات العادات جدا این زمان که بواسطه درجی و رجم میشوید  
 و از رخصت دیناری دینا را بر هم میزنند **فقط** جامی را باب کردم آیا  
 چون عفا شدند **الهی** است را بود قتلقت فرض صین **راج** است  
 نیست در جام غم انجام طبع **کام** طبع اس از کف منه کایا س اعدی **الک**  
**ومن الغرایب** مشهور است که چون چسب صلیح که از دایمان  
 اسمعیلی است از پنجم سلطان ملکشا به یحوقی و خواجه نظام الملک  
 در شهر سمنه اربع و ستین و اربعه آواره گشته **مضارع**  
 هر روز بمتری و هرب شب بجایی **سرگردان** میگشت تا شبی توانا  
 بمنزل رئیس اوالفضل بنی رفت در رئیس مقدم آن مقدم اصحاب  
 زرنگ و تمییس را مکرم داشتند بجز آنم صیافت در غایت قیام بود  
 شبی حسن در آشنای سخن بزیان آورد که اگر دو یا رواقی می بینم  
 سلطنت این ترک و وزارت این تا یک را بر هم میزنم چون رئیس  
 بجل عقل زد که در میان اهل زمان انکشت غما بود آن سخن را حمل بجله  
 و ماعنود و مسباح عذبه و ترا یک و افع سو و چون خواب  
 بمون بجاخ نزد حسن صلیح و سپستاد و حسن را بفرات در پست

از اینجا بیرون آمد و بسیار است مشغول شده در سنده اعدی و بین  
 در ابعایه بصفت شافت و دستفرا ملاقات کرده و صحبت او قبول  
 تمام یافت بشاید که محمود امر او را که آن دولت کرد به بنابرین امر  
 مقدمه می کرده و خواسته که در قلعه بیاض مجوس پس گردانند قصدا  
 بر جی از آن قلعه افتاده ایشان از آن رای بر گشته اند اطرا و را فریق فوج  
 زمینان ساخته در کشتی نشاندند در خلال این احوال که وی در کشتی  
 بود تا طم امواج شده و نزدیک بود که در غیبت غرق گردد لاجرم  
 اضطراب تمام بکف آن راه یافته چسب بجال خود بود یکی  
 از وی پرسید که موجب اطمینان تو چیست جواب داد که مولانا  
 یعنی مستفیر من گفت که این امواج ایسی بشما نیز سبب برین غلظم  
 بخت یکبار در آشنای آن کلام در بر آراست یافت و اهل کشتی طاعت  
 او را حمل بر کرامات کردند و او را در آن سفر کو دکی از نژاد پست  
 بدست آمده با یران آورد و در پسته ثلث و ثمانین و اربعه  
 بر قلعه الموت دست یافت از نواد اقا قات اکله قلعه مکرور  
 و اکی کثیر چسب بن زید در شهر سپهت و اربعین و مائین اعدات  
 کرد و الموت در اصل وضع الموت یعنی آشنایه عقاب  
 و حروف آن بحساب حمل موافق استیلا بود بر آن قلعه است بالجله  
 چون چسب بجای آن قلعه آمد غار نشیده و زرنگ و از کثرت  
 محبت و زهدت کردن سرکش آن آن سرزمین را بچند طاعت

در میان



در آورده و دعوتش را قبول کردند و مهدی علوی که از قبل سلطان  
ملکشاه کوئال قلعه بود اتفاقاً دیده آورده اید و پستند عای قدوم او  
نمود و حسین ارمینی با کرده گفت مرا در اینجا ملکیت که عبادت  
کنم چگونه بدانیایم و چون التماس مکرر شده وی گفت از زمین قلعه  
القدر عای که محل یک پوست کا و باشته بن بفروشش تا در اینجا  
قیام تو انعم نمود و مهدی نیز القدر زمین با وفور خست او را بقلعه  
برد و چون حسین را احوان و انصار در اینجا بسپار شده بود پوست  
را دوال کرده بر کرد قلعه کشیده کوئال قدر خواسته پرون کرد  
القلعه بعد از استقرار او در زیر و زمواد حشمت او تعاضف پذیر  
اکثر قطع رود با دو قستان و غیره بخیر تفرج او در آمد و چون آوازه  
استیلا او با بوالفضل رسید بنا بر سبق ضحوت نزد حسین آمد  
و نوبتی حسین به قهری باریس گفت دیدی چون یا موافق نام چه کار  
کردم **ع** اری با اتفاق جهان میتوان گرفت **و من فاتنا السان**  
آورده اند که امام غزازی در ایام ملاحه شقاوت فرجام تجویس  
محمد بن حسین الموقی که مشهور است بعلی و کربا سلام در ری محل اتقا  
انداخته با فاضله و افاده اقدام نمودی و چون به مشایل خلافتی رسیدی  
گفتی خلافت لا سمیعیه یعنی اسم الله و هذا علم الله این خبر که محمد بن حسین  
رسید خدایی را بکایت وی نامزد کرد و سفارشش چند نمود خدایی  
نزد خود را در برابر طلب علمان بعلیه زمان ظاهر ساخته

اشقا و زحمت میکشید **فقط** توان شناخت یکدیگر در شبایل مرد  
که تا کاش رسیدت پای علیهم **و** دلی ز باطنش ایمن باش و غره نشو  
که خست نفیس بکند و بسا علم **و** بعد از انقضای مدت مختاره ویرا  
تنها یافت فی العود در حجر بسته خبر کشید و بر سینه امام فرشت  
دا و این معنی سپید شده گفت کنایه من بیت خدایی گفت  
همواره زبان لعن و طعن و بقرع میشود ایان با یکسانی و عتبه  
مبینه ایشان را در برابر پس خطا بعلیان می نمایی وی قسم یاد کرده  
گفت **بیت** به بیان پیش ازین اگر گفتیم **و** گفتیم استغفر الله  
از به بیان **و** خدایی گفت همین لحظه که خلاص میشوی یا سگنده  
تا و بل میکنی یا کفارت داده بطریق سابق عمل میکنی وی در آن  
باب مبالغه بر سر ادواطر سبیده قسم بی تا و کفارت یا کفر  
کرد خدایی از سر او در گذشت و گفت من قبل تو نامور بودم و الا  
تقصیر نمیکردم خیر گفت آری **فقط** قتل این چپسته بشیر تو  
تقدیر نبود **و** در نه هیچ از دل بی رحم تو تقصیر نبود **و** خدایی  
گفت به آنکه سبیده اعمی محمد بن حسین شما را سلام میرساند و بگوید  
از سخنان عوام باک خایم اما از اشل شما خایر عیدم انظیر منظر میشود  
چه مخاللات افادت ایات شما بر صفحات رد و کار خواهد ماند اکنون  
شمس اکبر قدوم افتاد و من بقلعه رنج مندرم و امید تا شرايط  
مطلوبه می رسد می گردد و وی چون چاره بنیاز ساز کاری بان جیش



ستمکاره داشت گفت آمدن بقلعه میسر نیست اما شرط کردم که  
 بعد ایوم بخن که موافق مزاج ایشان نباشد ازین سرزمند **قطعه**  
 اگر دشمن سازد با تو ای دوست **د** قومی باید که با دشمن بسیار بی  
 و کر بگذاردت سینه بازار **د** توکل کن بحطبت بی یارنی  
 و کر نیاید و روزی صبر فرما **د** نه او مانده تو نه خوارانی  
 پس ندای سیصد شغال طلائع داد و نهاده گفت این وظیفه  
 یکساله شماست و مقرر چنان شده که هر سال موازی این رئیس ابو  
 الفضل شارسازند و دو بر دمیانی کجبت علامه ارنانی آوردند  
 و در حجره منته بعد از رفتن من آنها را بردارید و بعد از آن از آن  
 حجره بدرجسته غایب شدند و احب الموعودان و دو بر دمیانی  
 بعد از آن در خلایق زبده از آن گفتی که خلافا لاسمعیله کی از  
 شما کردان سوال کرد که در باب این علایقه موجب اختصار چیست  
 گفت ایشان برمان قاطع دارند **پیت** که زبان تو را زوارستی  
 تیغ را با سرت چکارستی **د** تیغ را چون بقتضایان کردند رات  
 بر صورت زبان کردند **مکت** پشترافات یک کلمات کردند  
 در سبب آن خداوند نطق و غشا تولید مخلوقات آن را  
 آن افعاله انسان من اللسان **سعدی** بخلق آدمی بهتر است از او  
 دو اب از توبه که کنونی خواب **فخر** اسمعیلیان دو فرقه اند فرقه  
 اولی اسمعیلیان مغرب و ایشان چهارده نفرند مدت ملکشان نوبستند

ت و تبیین و تین تا پسندت و حسین و حسنیه و بیت شصت  
 سال **اول** محمد طفت بمهدی بن عبده الدین قاسم بن احمد بن  
 اسمعیل بن امام المظارب و المشرق امام جعفر الصفاق  
 علیه و آله و الهیته و اثبات و شش سال **دوم** احمد بن  
 مهدی الموسوم بقایم دو اوده سال **سیوم** اسمعیل بن  
 القایم الملقب بمصور وقت سال **چهارم** معین منصور المشهور  
 بغریت و چهار سال **پنجم** نزار بن معز المعروف بغریر  
 پیت یکسال **ششم** منصور بن عزیز المشهور بکاکم پیت پنج  
 سال **هفتم** علی بن حاکم المدعو بطاهر شازده سال  
**هشتم** معین بن طاهر الموصوف بمشتر شش سال **نهم**  
 احمد بن المستنصر المسمی بمستقل ده سال **دهم** منصور بن  
 بمستقل المکنی بامر پیت و هفت سال **یازدهم** عبد المجید بن پستضر  
 المعروف بکافط پیت سال **و اردهم** محمد بن عافط الملقب بطاهر  
 بن خیل **سیزدهم** عیسی بن طاهر التمشیر لغیر سال  
**چهاردهم** محمد بن فایز المدکور بعاوند و اوده سال  
**و فرقه ثانیه** که در ایران استیلا یافته اند و ایشان را  
 هشتان درود بار خوانند هشت نفرند لفظ ایشان مدو  
 هشتاد و یک سال **اول** حسن بن علی بن محمد بن جعفر بن حسن بن  
 محمد الجیری المعروف بصلح سی و پنج سال **دوم** بنرک امیر رودبار



چهارده سال و دو ماه و پست روز **سیسم** محمد بن بزرگ ایمن  
 چهارپال و ششماه و هفت روز **چهارم** حسن بن محمد الزهراء  
 بعنی ذکریه السلام چهارپال **پنجم** محمد بن حسین چیل  
 هشت سال **ششم** جلال الدین حسین بن محمد الموصوف  
 بنو سیدان یازده سال و نیم **هفتم** علاء الدین محمد بن جلال  
 حسن سی و پنج سال و یکماه **هشتم** رکن الدین خورشید  
 بن علاء الدین محمد یکسال و **نهم** **الدین** در مرات الجنان  
 یا غنی یعنی مطهر است که محمد بن عبد الله بر بری که از قوم  
 مرغی سکن جبل سوپس مغرب است با منافع فضایل او  
 فضایل آراسته بود از جمله تنج علم جبهه فرموده چنان که  
 نمود که در سنین ماه خامه در بلا و مغرب شخصی موصوف باوصاف  
 که از آن مفضولات آسمش ع ب دم و من باشد پست  
 آری عمت او بر سپهر سلطت انجاشید لاجرم مفراتیا نمود  
 در باب پیدا کردن شخص مذکور مساعی موفور بمضیه طوور سینه تا  
 آنکه تقریباً لاله لب لب المومن کو فی قیسی باز فرود چون اول بصلوات  
 مقرر مقتض وید سلطنت بنید داده در ملک اجابش کشید  
**نهم** جعفر و جامعه دوکتا سبب مغرب بخت ابر  
 المومنین علیه السلام را و احوال بنی آدم تا انقراض عالم در آنجا  
 مذکور مطهر است و این علم مختص است بخت ابراهیم

تورم  
 سره

الجهت و التناش روح موافق آورده که در مکتوب قبول دلی محمدی که  
 حضرت علی بن موسی بن جعفر سلوات الله علیهم بامون مرقوم  
 اقدام انجاز انجام فرموده بودند فرمود که محققا تو دانسته فوق  
 ما را اگر چه ایامی تو با که در این عهد مامول تو نزد مقدر قبول شد  
 لیکن جعفر و جامعه بر خلاف این ولایت میکنند و همچنین خود کو بی که  
 مشایخ مغرب را از علم حروف نصیبی است و از انبث میکنند با  
 پست و من در شام و در قی و یرم که بطریق ترا شارت با احوال فوک  
 مصر میکرد و شنید که ان پیستخج و مستبسط است این دو کتاب  
 شریف و بالجملة اصل حکایات عبد المومن است که در ایام  
 طوولیت روزی نزد پدر خود علی در خواب بود و بامر کاسه کوی  
 اشتغال داشت یکبار از آسمان او از طایفه شنید چون سر بالا  
 کرد قطعه ابر سیاهی دید که محاذی سر او به پایان می آمد نیک که  
 در کبریت خیل زنبور عسل بود که نزول نموده تمامی اعضای جگر  
 کشت او را و از کوفته با در عهد المومن را داشت به ان  
 دست داده خواست که بی تابانی کند علی او را مانع آمد و در آن  
 آنهایی که از آنها خبری بعبد المومن رسد پرواز کردند  
 علی دست از کار باز داشتند نزد شخصی از اجماع رفت و ان  
 صورت را با وی در میان نهاد وی گفت دور نیست که نور  
 دیده است در میان اهل مغرب سرور بر کزاید که در **پست**



معاذ فیض

به بطنش بریدیم بمردم اهل دین **ه** که شود جای جانها بشناسیم  
این را **ه** الفقه محمدی و مرت بافاق عبدالمومن و عبد الله و غیر  
که از قضای عرب و فضلاء علم و ادب بود بنا بر فوط اعظم  
در زمره مریدان محمدی و مرت مخوط کشته آغاز سیاحت کردند  
محمد بن عبد الله گفت که تو خود را بطریق مردم ابراهیم با اهل عالم ندانی  
تا بوقت احتیاج بیاخته محقق ای حال باشد تعلق نمایی از  
در اثنای سیر و ملوک گذر ایشان بر مدینه الحماة افتاده محمد تورت  
از عبد الحق بن ابراهیم که از جمله فقهاء و ارجح و اصحابی او بود  
سلاج آن کار استفسار نمود وی نیز بوجوب المستثنان  
مؤمنان او را بکومستان حمل کرد از مواضع حصین آن سرزمین است  
اشارت کرد این سخن بغایت پستمن افتاده و از مضای آن  
استیصال نمود چه در صحن جبر یافت بود که بهام ایشان در  
سورت انجام خواهد یافت لاجرم در صحبت رفقا بدان متوجه  
نموده مکان اینجا ایشان را از زمره فضلاء تصور نموده مورد شایسته  
بتعطیم و تجلیل تلقی فرموده و آن عزیزان از کثرت عبادت  
و فطانت و مرتبه مرتبه مطلع مردم آنجا گشته و او را مردی  
ایشان را مطلع و متفاد گشته و در خلال آن احوال نظر محمد بر اطفال  
ایشان افتاده و اکثر ایشان را از رقص و اشتغال دید حال آنکه ابا  
امامت ایشان اسیر بودند و نشان آن استغفار کرده چنان نموده  
که نم کون

که هر

که هر مال خیلی از علما و پسران که سر منک ایشان نهنگیت پند  
اثر در غایت روایات صورت و ذوات سیرت **شعر**  
سر زود چشم لعل رخ و ریش مجوز **ه** چندین کمر تراود و ردی و کمر  
و نه درین قال **پست** سر منک هفت رنگ که اجزای ریش او **ه**  
در رخ و نیل باشد و شجرف و لفظ قیر **ه** بواسطه اصرار حسراج  
بر چای آمده در منازل پیاکان نزد دل می نمایند و جبر او قسده اهل  
پت مارا بقصر فرود آورده آنچه بنواهند میکنند محمد بر اشته  
گفتند ترسان باد که با وجود قوت مافیه با ننگی چنین در میارند و محمد  
تجارت در میدان قیادت می نماید اگر کسی شمارا درین امر خطیر  
درستیکری کند چه خواهد کرد و محمد متفق اللفظ و المعنی گفتند که باها  
در قدم او ایثار کنم محمد گفت آنکس منم که درین آمده بدل جسد  
می نماید و عقده بی ناموسی که در کار شما افتاده بهر انکشت جرات  
و جلالت میکشایم با جمله ممکنان سر بر خطون او نهادند و تمیبه  
الات قال و تربیت اسباب بدل نمودند و هم دران اوان  
علما رسید و در خانه های آن مستندیدگان فرود آمدند و ریشی  
که بازواج آن چارگان شدت امتران داشتند محمد رفتار قتل  
الجنحت مامور کرد و اینده در یکدم همه را از هم که را سینه زد و  
کفر از ایشان که در سپردن در بود قرار نموده خود را بخدمت سلطان  
که در آن زمان ابو الجیس علی بن یوسف با تحقیق بود و نمایند سر گذشت با



در پایه سر بر سلطنت میسر تقریر نمود و پادشاه نخست ندامت  
گرفته داشت که صلاحی که قبل ازین مالک بن و موب و رقی محمد  
اندر پیشیده بود و محسن و دو تنواهی و کمال خیر اندیشی بود **چیت**  
اکس که نصیحت ز عزیزان نمیکند کوش **بسیار** بیهوشی است ندامت  
غلامه کلام آنکه محمد در آئینای غم بر آتش که دارالملک بود رسید  
چند روزی که در اینجا مصلحت انداخت بوارم امر معروف  
و نهی سرگرمی پرداخت و پادشاه را به تهاون و در امر دین مینویس  
تشیع و تزنیف نمود تا آنکه این سخن خوش خوش به پادشاه رسید  
تمامی علمای آن دیار را احضار نمود و پادشاه رو به ایشان آورد گفت  
ازین شخص پرسید که از چه میطلبید بنا برین قاضی مرا کشید محمد  
گفت که این چه سخنانست که از تو به پادشاه درین چنان گفت  
محمد می بایست که گفت آنچه از من نقل کرده اند بیلان و احوال چه در  
بلدان انواع خماسی و امناسف طای از شرب عمو و از تنه شریف  
و مجور در میان غلیظ شایست و با آنکه بر نواب ملک واضح است  
منع و زجر غیر مایند و انیمینی را بر وجهی تسبیح نمود که پادشاه بگریه  
افتاده حاضران چنان لغزش کردند که او را راه داده تفسیران و تائیت  
بنابرین مالک بن و موب که از صواب و فاضل عصر بود متوجه پادشاه  
شد گفت ای ملک مرا نصیحت کردی که در قبول آن عاقبت عاقبت و  
ردان و فاسد و سامت **چیت** یعنی گفت بشنود بهایه

هر آنچه تاج شفق بگو مدت بیدار **حکمت** دوست آنت که  
با تو راست گوید نه آنکه کج ترا تصدیق کند **شعر** هر که از بهر نان گوشت  
یار **بکنده** عیب یار خود اظهار **بپسند** و هر آنچه او گوید **ب**  
در به پند بی نکو گوید **ازین** دوست به بود دشمن در طریق  
و فانه در دوزخ زن **صلاح** دولت آنت که محمد و یارانش را  
مستکف زندان کردانی تا یکمرتبه از شیرانشان سالم آتی سلطان  
دران باب با جناب وزارت ماب شا درت نمود و وی گفت  
در طریق فوت حق کسی که نصیحتش در مجلس ترا بگریه انداخت و در  
ترا از بواسف نفعانی پرداخت از او چگونه رو توان داشت و نظر  
بر تقدیر است او که داشت درین وقت که خبر طغیان او سمع سلطان گشت  
او را که غلط کرده است با بصره در شهری ارا ابطال را ببال پیش فرست  
او را که صوبه سال داشت و محمد تو مرت بعد از قتل غلامان یار را  
می آید لشکر سلطان تحریص نموده در دره تکی که عمویش که مرا کش  
از اینجا بود و مردم لمیل سواره بریشان گرفتند و بنخم تیر و سنگ  
ایشان را بپراکنده کردند بعد از آن محمد عبده الله و بهر لطفی را در خط  
طالبان است که گفت اکنون صلاح در آنست که زبان بکشی و بکرات  
فصاحت زنگ کرامت از خاطر بعضی مخالفان که تا غایت  
بر حلقه ارادت و در دنیا ورده اند بدای عصبه الله در اینجا  
فاخته گفت دوش چنان در خواب دیدم که او نوشته دلم از شکسته

سپید



و مملو از غرایب علوم و حکم ساخته و زیانم را که گویا بنود و کجاست  
**عَلَمَةُ الْبَيْتَانِ** در ایستند اهل مجلس که تا از میان او را بی زبان نیستند  
از کمال فصاحت و جرئت کرده محمد گفت ای ما از جمله ما که هستیم  
یا از زمره سالکان از اهل شیطنت یا از اصحاب کشت **ب**انی  
میان زنده و زندی عالمی داریم ندانم که چه چیز از خاک من تپش یا پیا  
عبداللہ گفت **ا**نا انت فاکت الممدی القایم با مراد من تنگ  
سعد و من خالفک ملک **ب**نا برین محمد عقب بعدی شسته بودی  
مجلس عبداللہ بدو گفت که اصحاب خود را برین عزیز کرد تا مواظبان  
را از منافقان جدا سازم محمد با جوارا ملی آن دیا را شاره نمود عبد  
اللہ از هر کس که بوی خلاف می آید بستیاری سیاف از میان برداشت  
تا آنکه بحین تدبیر تنبیر برنا و سپهر انجا نموده هزار جوان از آن کشته  
در هم آورد و بهر داری عبد المومن بصوب مراکش فرستاد و  
ابو الحسین عبد الله شتافته بعد از کشتن و کشتن بسیار عبد الله  
در پیش قتل آورد و عبد المومن غمان فراز منقط کرد و آید  
در جینی که محمد در کلمات بود و خبر دشت اثر انزاع شکر بدو رسید  
با اصحاب گفت که عبد المومن را بگویند که این انکسار اصل نقاب کما  
راه ندیده و یقین داند که حاجت ظفر قرین آن حضرت شجارت که  
چین العبد طبعه **ث**عبد مبر و ظفر در دو و پستان  
قد میند **ج**بر کن ای دل که بعد ازین طعنه آید **ک**بزدل این

دور کا رتخته از زمره **ک**بانی که روزگار چون شکریه **د**محمد  
بعد از اتمام وصیت در شهر سنه اربع و عشرين و خمس مائه و  
فات یافت و عبد المومن بدانجا رسید پس از مراجعت لوازم  
خواب و ارشش با زمان در جایا پرداخته بعد از اندک مدتی آن  
ملک را تمام از تصرف ابو الحسین بیرون بود و عبد الله که در میان  
بر سر بر فرمانی ممکن بود و در شهر سنه ثمان و عشرين و فالت  
یافت **ف**رغ ال عبد المومن سینه و دین خدمت ملکشان از  
سنه اربع و عشرين و خمس مائه است تا سنه ثمان و ستین و  
ست مائه یکصد و چهل و چهار سال **اول** عبد المومن سی و چهار  
سال **دوم** محمد بن عبد المومن چند روزی **سیوم**  
یوسف بن عبد المومن سی و دو سال **چهارم** یعقوب بن  
یوسف پانزده سال **پنجم** محمد بن یعقوب پست و  
یک سال **ششم** شخصی هم از آن قوم چهار سال **مستم**  
عبد الواحد بن یوسف بن عبد المومن نه ماه **مستم** یحیی بن  
محمد بن یعقوب شش سال و دو ماه **نهم** ادریس بن  
یعقوب ز پال **دهم** رشید بن ادریس ده سال  
**یازدهم** علی بن ادریس شش سال **دوازدهم** ابو حفص  
بن ابراهیم بن ادریس پست سال **سیزدهم** ادریس پسر عم  
ابو حفص ز پال **ومن السوانح** که بنده چون براق عاجب

تعیید



قزاقهای از پیش کورخانی برسم رسالت نزد سلطان محمد خوارزمش  
آمده سلطانرا غفلت و بیگانه داشت و خوش افتاد و زحمت انصاف  
فرمود و او در ملک امرای سلطان غیاث الدین میرشاه و لرد سلطان  
محمد استقامت یافتند و بهر مرتبه حاجت رسید و در حین که سلطان ملال الدین  
در ولایت سغد بود میان براق و وزیر سلطان غیاث الدین بایره که دولتی  
مستعمل گشته براق خواست تا از راه کوچ و کرمان خود را به سلطان  
رساند و در آن اثنا که در شش به حوالی کرمان افتد و شیخ الدین اعوان  
روزی که قبل از سلطان غیاث الدین حاکم اینجا بود طلع در کیزگان  
قزاقهای کرده سر راه به و گرفت و او را بنوعی دینا غافل بود **پت**  
کس بوی و فانی نشیندند تا ایام **۴** هر کس که از بوی و فانی غفلت  
کرد **۵** براق بنا بر قتل ملازمان عورت را به ابر پس و براق  
مردان به پشت پندیده و باده قیام نموده به شکام نه پیر یکرای نیک  
به از مد سپاه چو دریای یک **۶** بجایی که کار اندر آید نمک  
جگر باید اینجا دلفتنی در کت **۷** و شیخ الدین اعوان را از غلبه سپه  
افزود غافل و این نکته داهل بود **۸** **میت** همی تا پیر بستاند به کار  
مدارای و دشمن به از کارزار **۹** **القصد** در آن معرکه براق بن بقی  
مثال خود را بران فرقه منقلبند و الا قبل زده بیک طرفه الدین  
الشیخ بوارده حمله من اعلم را ایشان افکنده و او را  
ایسر سرچشمه بر شده براق که از کرمان باندک تری قانع بود

بولايت اینجا اکتفا نموده شمس کو ایشرا را نیز بجز ده تیغ در آورد و  
بارقه اقبالش روز بروز دست اشتغال پیدا کرد و کارش بجایی  
رسید که والده سلطان غیاث الدین را بجای خود در آورد و با سلطان  
بزرگ منشی میکرد سلطان غیاث الدین روزی از قریب رسید که نزد  
این بزرگ که دوا براق گفت که ملک از سامیان بسته و بفرم  
مقام ایشان بسبب کین و او از سلاجقه اشراغ نمود و بیا لیک  
و غلامان ایشان که خوارزمش میباشند بجهت فرمود **توقی الملک**  
**مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِنْ تَشَاءُ** **۱** **فیع** ملک و آنجا که  
در کرمان مبلط رسید اندشت تن اندخت مگوشتن از سینه  
احدی و عشرین و ستمانه تا پسنه سین و سبعمائه شتا و شش  
سال **اول** براق حاجب یازده سال **دوم** بهارک خواجین  
براق شانزده سال **سیوم** سلطان قطب الدین برادر  
زاده براق شش سال **چهارم** سلطان جمیع بن قطب الدین  
چون که دگ بود زن پرش قلع ترکان یاب او بود و از ده سال  
**پنجم** سلطان سیور همیشه بن قطب الدین نه سال  
**ششم** پادشاه خاتون بنت قطب الدین شش سال  
**هفتم** سلطان محمد شاه بن جمیع بن قطب الدین هفت سال  
**هشتم** شاه جهان بن سیور و غنمش دوازده سال **و نهم**  
آورد که در شهر پسنه حمله به صد خانه و از کردار جل السماق



شام از حکام خود بخشیده بر پستان آمدند و در خیال خانه اولاد شدند  
 بن خوشبید که در آن وقت وزارت در آن دو دمان بود و خطم کردید  
 روزی میان خوشبیدیان بیخافتی روی نموده در آن صحت سرکاوی  
 پیش از این حسن فصولیه سروران قوم نهادند و از نا بقال نیک گرفته  
 گفت سرداری این قوم بخواهد رسید اورا علی نام پسری کودک  
 بشمار دشت سنگی همراه بر دو در آن اثنا فوجی را با جلافت بدو  
 بر جوزه بر سر مد عالی بکنک رسانیدند و چندان برودند که پیش  
 کشته ایشان او را مرده تصور کردند و پایش گرفته بناری کشیدند  
 و ملک با مدعیان برفت و چون بشنیدند حنیفه متراقیان  
 به ندان بکشد و او بدان در گذشت پس ملک بجای علی رفت  
 و چون اقوام وی ندان ملک خون آلوده میزدانستند که قصیده واقع  
 شده در دنبال ملک افتادند تا در غار علی را پیوسته یافتند  
 او را بجای نه برده علاج کردند تا صحت یافت **تمشیل** صاحب  
 نرینه القلوب آورده که اسما در قسنه دین مردی عزیز در  
 بازاردشت وفات یافت سگی داشت بر بالای او خورده  
 بر زمین میسند و چون او را بمقبره بردند و بجای سپردند ملک  
 همراه بود پس باز آمد و بر جای وفات او خود را بر زمین میسند  
 تا ملک شد و این حال همه باز را مشاهده افتاد و  
 بر ممکنان و خاداری ملک محقق گشت **مصرع** کت از سگی

که نشناخت حق **و من النواذر** که میزد چون هزار اسف ابو طاهر  
 بن محمد بن علی مذکور از راه عدالت صیت کمیت با طراف و اکثاف  
 رسانیده ارستار این معدلت رنگ بکستان کرد ایند از  
 جانب قبایل را بدو پیوسته که آن کرد از آن کرد و در و ز و ز  
 شوکت و قشش روی در ترازید نهاد و لاجرم تقایمی شول را  
 بعزب تیغ رانده تا چهار فوجی اصمندان در ضبط آورد و تا بک تنگ  
 ملغزی با وی در صدد جدال در آمده چند نوبت لشکر بر سپاه فرستاد  
 و چون در هیچ مرتبه کاری از پیش رفت با ضرر و طر و صلت انداخت  
 و از روی خرد مضاربت را بمبارت مبدل کرد **ایند شعر**  
 اگر بصر میسر شود که بادش **ی** ره وفاق روی اشتی به حرکت  
 و چون هزار اسف کوسن ملت فرو گرفت پیش تنگ که دختر نازده  
 ملغزیان بود و بموجب وراثت بجایش نشست و بمقتضای الجب  
 بتوارث و البعض توارث اما بک سده ملغزی سلسله عداوت  
 قدیم را تحریک داده جمال الدین را با را که عزاده هزار اسف وراثت  
 ملک بود برده هزار پاده را و شول مد کرد و بر سپهر تنگ و پستان  
 جمال الدین بیکبار بر سپهر او تاختن آورده در آن وقت زیاده  
 از پانصد کس همراه تنگ نمودند تا چارچنگ وردا من اصطبار زده  
 حرکت اند بوجی میکرد و چون کثرت و غلبه ضعیف بود غریت برت  
 داشت اء حق حیت مانع بود لهذا در آن مضاربت شیوه مضاربت



پیش گفته گفتا را تیری بر مقتل جمال الدین آمده بکشت بر سطر ایان  
 افتاد و رستمان فضولی را مصفا شد **تفتیح** در لب لایان  
 و وجه بتیم ایشان احوال مختلفه متعوت از غلبه بعضی را عقیده  
 آنست که حضرت سلیمان علی نبیا و علیه السلام معتمدی بحببت  
 آوردن کیزان یا که تبرکستان و پستان و او را حرری اموت  
 که از شر شیاطین محفوظ باشد و چون آن شخص از ترکستان و غلام  
 یا کیزان در ولایت مایان و تزدلی نمود اتفاقا آن بخت حرمه کورا  
 فراموش کرده و شیاطین بصورت آن معتمد کیزان دخول  
 نمود و چون کیزان بخدمت حضرت نبوی رسیدند آنحضرت ایشان را  
 ندانید و یا خست از آن شخص معتمد سوال کرد که هیچ با آن حرمه را فراموش  
 کردی گفت آری در ولایت مایان و دپس بکلم حضرت بر دمارام  
 آنجا برده گذارشتند و دیوان در ایشان تصرف نموده لایان حاصل شد  
 بعضی گویند فوجی از اعراب با حضرت سلیمان اظهار طغیان نموده  
 از روی قلع بکیزان مذکور نزدیکی کردند و حضرت لایان تشریف  
 شریف با علم شود و از زانی داشتند و زمره را احقا و آنست که در عهد  
 ضحاک هر روز و شخص را کشته مغرور ایشان را بواسطه لیکن  
 و طهای که او را بدوشش بود و طلمیس که در آخرال امر مصلحتی به  
 حال ایشان کشید یکی از ایشانرا سپه سپهر و دیگری را سپه  
 میسدا و انجاعت از ابادانی تنفر نموده بکوهها پناه بردند

بمدرج جمعی کشید فراحم آمده کردان از ایشان تولد نمود و مرد  
 اطلاق اسپم کرد و بدان طایفه بنابر آنست که در ولایت مایان  
 موضعیت که آنرا که خوانند و در مبدی که دران حوالیت قریه  
 واقعست که آنرا که بنید چون در قریه انجاعت ازان موضع خواسته  
 اند بنابرین مرین القات مستطاب لقب کشته اند از استمان  
 بافتار و برادر که بقرب پسته شمنه حاکم آن و یار کشته اند  
 منقسم به دو قسم شده بر دالی بزرگ و منقسم به دو رار کوچک  
 و دالی حکومت رستمان در خانه ان ایشان بود چون سلسله  
 حکام و ایام سپه داری ایشان مضبوط و بنابرین بدین متدا  
 اختصار رخت **ومن النواذر** آورده اند که بعد سلاطین مصر  
 که ایشانرا ال ایوب گویند شادی نام از شحان اگر او در او به ساکن  
 مبدی درین بود و در عهد سلطان سعود سلجوقی ارنجانب جی الدین  
 بهروز بکو توالی قلعه کمزیت تفرگشته چون وی بکربت مرض الموت  
 مبتلا گردید اولاد و جماعه شش بچم الدین ایوب و اسد الدین شیکوه  
 جان امر قریب مینمودند تا اکلا سده الدین کاتب نصرانی را قبل آورد  
 بهروز برادر از انان قلعه مدخواست برادران صلاح در توقف نپذیرفت  
 با لمرزوره جلانموند و بصل شتافتند **کنت** در شهر سینه اتنی  
 و طاشین و غممانند در شبی که مباحث حکم بجای آتین واقع شد  
 سلطان صلاح الدین یوسف شد که کشت او ام مقدم آن مقدم



کرام بر خود نامبارک داشته اند و مدت عاقبت آن مختصراً  
**عَنِ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ غَيْرُكُمْ** غافل بودند بنا  
 بر غایت شجاعت و کماست نزد حاکم ایچا نورالدین محمود بن  
 عمادالدین زکریا تقرب یافتند مقبول و مطلع شاه و سپاه شد  
 و چون دولت اسماعیلیه مصر روی در تراج نهاد و عاصد بواسطه  
 دفع مشرف بخان که دین و لاجورد و مصر تاخت می آورد و نوازالدین  
 محمود اسپنداد نمود و یاسدالدین را کما بالشکر طفر قزین کرد و  
 مصر باراد و خستاده و در کت اخیر شاپور وزیر عاصد اسماعیلی  
 قبل آورد و بجایش نشست اما او نیز بعد از واه فوت شده  
 برادرزاده اش صلاح الدین یوسف بن نجم الدین ایوب را بن فائق  
 گشته بعد از فوت عاصد که در پهنه سیح کستین و حمله روی نمود  
 بالکلیه والی مصر آن حال شده دست ساید تغلبه را بر لب کوفه  
 از جمله طرایف که از خزانة عاصد بدست صلاح الدین افتاد و عسایلی  
 بود از زمره و از کتب نفیسه که بخط طغر غویه بود مسند مبارک  
**تمشیل** یکی از مردم مملکت که به شرف صحبت رسول صلی الله علیه و آله  
 در تاریخ خود آورده که چون عمرو عاص در پهنه عسین شهر اسکندریه  
 فتح نمود بجای معروف بقرامه طینوس بخوی نزد وی آمدند و می نمود  
 چون عمرو را در حکیم و فاضل یافت در تعلیم وی افزود و دقیقه از  
 مراعات جانب او فوت نیکم و روزی بجای آن را پس لاشعرا گفت

التماس من از تو آنست که بت خزانة ملوک این که اری که از آن استفاده  
 کنی در جواب گفت من بی رغبت نمیتوانم داد و داند و و کلمه بکلمه  
 طبق نوشته اشعار این معنی کرد **دیت** آن زدانش تنی غفلت پر  
 قایل قول الرجل بحر **دیت** اعنی آن جالب طریق مواب و عاصد بعض  
 کتاب در جواب نوشت که اگر آنها موافق کتابت چه ایتاج آنهاست  
 و اگر مخالفت اقدام آنها اولیت بنابرین عمرو عاص در تصنیف و اتمام  
 آن کوشیده چندین هزار کتاب که مثل آن دیگر دیده و ارباب البابی  
 بکتاب نه چند و حملات اسکندریه قیمت کرده مدت شش ماه می نمود  
 و اوای کونید بشنوا این را و تعجب کن **القصة** سلطان صلاح الدین  
 یوسف در ایام استیلا بر خود نجم الدین ایوب را از نورالدین  
 محمود اسپنداد عاصد و وی نیز از شام متوجه مصر شده یعقوب  
 وار دیده بجران دیده را به بیدار غیر یوسف منور یافت و  
 حسب الصلاح بر بر جاده خدمتکاری نورالدین مستقیم بوده نور  
 الدین نیز آن ممالک را بوی که آهسته و صلح الدین نیز تیغ جبارگی  
 را از خنده در اندک وقتی آن ولایت را از عاصد آن دین و دولت بر دست  
 و با وجود سلطت مملکت و خدمت مملکت و کثرت غنائم که شش  
 بمانه بود که چون در صبح پیت و ختم شهر مصر سپنه تیغ و ثنائین  
 و حسانه وفات یافت زبیده از چهل و هفت درهم در سنه ثانی  
 او بود و بعد از ویمانه او لاشعرا علی عثمان بر سپهر سلطت

کرام بر خود نامبارک



مخالفت شده عم ایشان با بکر جانب برادر بزرگتر عثمان گرفت و  
 چون لورالیرین علی بغنون ضیال تخصیص انشا و اشعار و انشای  
 رسایل متغلی بود در خلال آن احوال بر سیل استغاثه گنجی بکر  
 عباسی نوشته این چند بیت از تیاج طبع خود را بجا درج نمود **بیت**  
 مولای آن با بکر و صاحب **ع** عثمان قد غصبا بالسیف حق بیضا  
 و هو الولی اللهی و لا اله الا **ع** علیها فاستقام الامر حین ولی  
 مخالفه فغلی غلت **ع** بیت **ع** و الا مرینها و الضمیه علی  
 فاطماتی خطه لایتم حین لغی **ع** من الا و اخرها لاتی من الا ولی  
**در تاریخ** فی فی نوگراست که در شهر سمنه سبع و تین و حسمه در  
 زمان ال ایوب در دیار مصر و تواریخ آن طایفه جمع نمایی  
 شیوع یافت که چهار دانگ دینیم بر ایا عمنه فگشتند و این  
 قضیه تا سال دیگر کشید و قاهره مصر آنچه بقل در آمد و یازده هزار  
 کس بود سوی آنکه در سپهر راهما و خانها مرد و بود و دکان از  
 همه اخصای آن پردن تو اسپته آمد کشت بر تبه معدوم شده که  
 به جز مرغی نصبه شغال نقره رسیده بود و یافت نمیداد و در شهر شغال  
 این مال از لاله عظیم در اکثر روی زمین روی نمود چنانچه فی فی از او تمام  
 نقل میکند که در مصر جمعی شیر و زبیر عمارت مردند و در ناسیا  
 حزابی تمام شده فوجی در زیر خاک ماندند چون شغال غلی که در آن  
 قضیه فوخته بود که در نهر نهر و در مصر از بحال

در آمد **ف** قریب صد سال سلطنت مصر و تمام دین و تحت  
 تصرف ال ایوب بود و فوجی شیراز ایشان غلبت پست و سلطنت  
 پاشیده اند آخر در شهر سپه اش و ستین و ستیانه انقراض  
 یافته بطلان موسوم کراشته شغل کردید تا آنکه در شهر سپه شغال  
 و عشرين و قسما نه پادشاه روم سلیم قانصا و غوری آخرین ایشان را  
 قتل کرد آن ملک را بقصرت رویان در آمد **و من البدایع و التواریخ**  
 اصحاب تواریخ و سیر و ارباب قصص غریب اثر آورده  
 اند که در عهد تورین فریدون که فخره مان فرمایند در ایا **السنه**  
 در کستان بود قوم مغول علم اقتدار بر او داشته قدم از جا داده  
 ادب فراتر میماندند لاسبهم موز که قهرمانی بغایت بخور بود  
 استیصال آن طایفه را پیش نهاد سمت عالی نمت کرد و اینده  
 لوی جهانکشی بصوب اتراق و کرتاق دشت قبیاق که بورت  
 مغول و مقام آن زمره و الفضول بود و با خواست و جاعت تا تار  
 و اینور که سالها از حرکات و طایفه آن فرقه لغز بود و معبر که تو بخن  
 گشته و از آن جانب نیز ایمنان رینه که از نژاد و غوز خان بود  
 ابطال رجال ناممرد و مغول فراهم آورده و بمقامه شتافت و  
 چون اتقای قین دست داد در صحنه اول شکت پر شکرتور  
 افتاد و فوجی از اینور و تا تار عرض تیغ بی درج شده **بیت**  
 کوشش چه بود چون کند کجبت یاوری **ع** تور در خلال جنگ و بدل

تا نفوذ قوری

در دوازدهم و کندی که یکی را اتراق و  
 دیگری را کرتاق میگویند  
 و هر دو را  
 و هر دو را



بمقتضای الحرب خدمه حیلد یکخته راه کری پیش گرفت و در ده  
 و پنجاه یورت ایشان نزول کرده روز دیگر وقت سحر بر سپه آن  
 تیره روزگار با خنجر خسته ایشان را شکری دار در میان گرفتند  
 و تیغ خون آلوده را از ایشان در میان آشفته بر خور و بزرگ آن  
 قیله ببا کز و مذ و از آن طوفان قیامت نشان بغیر از قیان و لایحان  
 و کتوز و له خال او و دو عورت عیال ایشان احدی جان سپرد  
**پست** سلامت کسی جان نهدان سپرد. **بغیر از اجل**  
**چکس** جان نبرد. **القصه** این چهار تن بر کانه و قوتون معول  
 افتاده بودند از آن حسه که طایفه الکبیری جان سپردن برده  
 خود را بجای کسی رسانیدند که از کمال رفعت و عظمت مصداق  
**و الی الحبال کیف مضیت** شده بود و از غایت حسانت  
 شدت رصانت مصداق **و انجبال و تادکر و ید و لاد**  
 بعضی از یکراه پنج پنج ممری دیگر نبود **شیخ حدی** نه اندیشه  
 از کس نه حاجت هیچ. **چو زلف عروسان همش و ج و ج**  
 ایشان هزار جر ثقیل خود را در باجا افکندند و بنا بر کثرت غل  
 و خلافت هوا و اهلای خوشگوار و ایشاد و شمار چل  
 اقامت انداختند و مبرور و مورا از ایشان جمعی موفور  
 و خلق نامحور و مبرور پو پستند و چون چرا که انجا بخیل و سپاه  
 ایشان و فامین کرد و مرتبه مرتبه ادا و ایداد و خدمت ساکن

از کس قوت اینجا گرفته  
 مرصع کبر

و ساری خود شنیده بودند بنا برین اراده کردند که از مضیق آن کوه  
 که معول از آن کس قوت کوه میبرد و آن آیند و از ممری که در آمده  
 بودند چون معدن امن بودند و امن که آشفته از آمدن و رفت  
 بود با ضرر و نه منصف دم از پوست کوزن ترتیب داده و پراختا نموده  
 و مسیده و آزار که آشفته در راه ساختند بزم یورت قدیم که در نصف  
 نیل تا تار و دیگر اثر کاه و خوار بود علم کارزار را بر آفریننده  
 بزم سبزه شام و صام خون آشام آن یورت و مقام بحلیه  
 تصرف در آورده **العجب** در اکثر کتب معتبره مسطور است که  
 در ایام ابوسلم روزی در میان قوم معول قصه غریب و صورتی  
 عجیب سماع شد خلاصه سخن آنکه دو بون بیان نام معولی که در آن  
 اوان زمانه ایشان بود وفات یافته مادر فرزندانش الان  
 قوا که در شتر جوین بن یزد و بن منکلی خواهر از نسل قیان بود  
 و خا داده آن خاندان از قبل پسران خود که یکی بکلدی و دیگری  
 بکلدی نام داشتند بر روی آن قوم قیام می نمود و در غل ان احوال  
 بقول رواة و التمس علیهم فی وقع الاعمال است نوری  
 از کله حسه که بکلدی او فرستاد و در حل در و پهل شته چون  
 بر تو این حسه بر شکوه خاطر آن قوم تا سخت او را علامت گمان  
 بر هم و قتل تهمید می نمودند و او بواسطه ابرای ذمه خود خوچی  
 از عارف آن طبقه را در حوالی خوابگاه خود در مکانی آستان نشاند

المسما

مکن



و ایشان شبی آن نور را بر وجهی که مذکور بود بر آید العین  
 دیدند باین نرگ از آرا و کرده و تعلیمش افروخته و بعد از  
 انقضای نه ماه از جناب عفت دستگاه سپه فرزند نورانند  
 که از انجلیکی یوزخبه عانت بدو هم چکنیز خان و بعد چهارم  
 صاحب قرآن از ننگهای پسته و صلاح بقضای عالم اشباح  
 قدم در جنبه فرمودند **سلمان** تا در زمانه بنایید نه پیر  
 این وضع حمل ولادت نهاد است **۱** حین مهمل جوری اخلاک  
 را حسد **۲** آرایش از جرایم اجرام داد است **۳** و لایه پیش  
 که صدف فطرت وجود **۴** پاکیزه گوهری چو توهر که زلزل است **۵**  
 طرزه انکه اکابر این فن حکایت آن زن را بقصه حضرت مریم  
 فرموده میگویند **مغف** حکایات مریم اگر بشنوی **۶**  
 بالان قوی چنان بکروی **۷** بی نایب ریوریا امارت بخت  
 تراکش بود است **امید** ی کوهی و پزاده فکرم بکرم  
 چو عیسی مریم به پاسک **۸** **در** **و من نتایج رویا** **۹** چون تو  
 خان بن بایسنقر خان بن قاید و خان بن دو تو من خان بن  
 بو قه خان بن یوزخر خان در میان قوم مغول صاحب تخت و افتخار  
 گردید بر سنا جادو خود نشسته و امین نمان او را دو سپه توانان  
 موبست فرموده یکی را قتل خان و آن یک را قاتل جولی بهادر نام کرد  
 و چون ایشان بسن رشد و تمیز رسیدند قاتل جولی شبی در خواب دید

این تصویر کاش

که از جیب برادرش به اختر طلوع کرده بعد از آنکه او را گرفتند غارب  
 کشته و در مرتبه راج کوکی نورانی طالع کشته جهان از پر تو آن نور  
 روشن شد و بعد از مدتی غمگین پستاره کردید و از آن اطراف  
 بنام جیب پر توان خستند چون آن اختر را نورانی کرد و چون اطراف  
 و نواحی از پر تو آن روشن بود از رنده آن خواب غریب ماب  
 پیدار کشته غشائی از شب گذشته بود و در باب تغییر آن انیمیه  
 داشت که باز خوابش در بر بود و نوبت دیگر ملاحظه نمود که از  
 جیب خودش ستاره ریزه ظاهر گشت و عروپ کرده چنان دیگر  
 جلوه نمود و پنهان گردید تا هفت مرتبه طلوع و عروپ نمود و در مرتبه  
 هشتم ستاره بغایت بزرگ و نورانی طالع گشت و اطراف  
 و کائنات عالم را نور ساخت و از آن چندین کواکب نایشی شد  
 هر یک ولایتی را بنور موز خود منور کرد و ایندند و چون آن سپه  
 اعظم بر سر مغرب رسید غارب شد نور و منشیای آن اختران  
 باقی بود قاتل سر اسید از خواب جبهه ملاحظه نمود و مسح میادق  
 طلوع کرده بود و لا جسم هم هر دو خواب را در خلوتی بمسرح من پر  
 کامیاب رسانیده وی گفت تغییر است که در تب چهارم از نسل  
 برادرت قبل پسری تو که کشته کردی و نیروی طالع و بخت صاحب تیغ  
 و تخت گردیده از همان تیغ عالم گیرش اطراف و کائنات جهان  
 انعامت پذیرد و از بطن ششم تو دو تمدنی سعادت و ولادت رسد



که بدستاری تکیهات روز افزون و مددکاری توخفات کوکون  
عصر پنج سبکون داورین تصرف آورده کند تسخیر بکرده  
جرح ایتر اکنه اکون چون ان صاحب دولت از تو دور برادرت  
قبل از دیکتر است و طبعه اکنه تو دولت نسبت با و افعاش  
شش و فو تنی مرغی داشته سرداری را مخصوص ایشان شناسید  
و ایشان در مراعات خاطر شما کوشیده امر لک گشتی و سپه سالار  
که تالی سرداریت مخصوص تو و اعبات دانسته از سخن و سلب  
دید شما تحت و زخمایند تا با اتفاق یکدیگر و اعتقاد پادشاه و  
لکریان میان دولت مشید و مهور اعدای حضرت مقید و مقهور  
که در بنابرین برادران را یکدیگر مسامحه داده درین باب  
نوشته و مرد و خطیران نماده بان تقای پر نامور رسیده  
بخزان سپردند **و منب** خیر خواب مذکور تفسیر واقعه  
خبر را که میگوید که بهادرین پرتان بهادرین قتل غازی و موضع دیوان  
یعدوق از زوجه اش لولن آنکه در پستم دی قنده سپیده تسخیر  
و غنایه موافق نمونز میل پیری تولد کرد که آثار قهر آکی در ناصیه  
قهرمانش پیدا شود اید شد اید سلطت غیر مستنا پی  
**اولی باب** در حبه اش مود با و بوشیخ سعدی که به **نفسه**  
اگر از نایب زن بار واره به آزادی زاده دیو سار **اورا** تو چون نام  
نمادند چون پسین سینه سالکی رسید پرورش و فایافته قوم

با برضه پسین از در کشته و بدیکر اقوام مغول پیوستند و اولی  
پیر ربی از خاطر و ممالک پس سپرده از بلیات ثافات محفوظ  
مذاخر جمله و تاراج بگشتی مذکور است که تو چون روزی بمی میرفت دران  
اشنا نظر من بر پیشکی افتاد که بخودی خود متحرک بوده در برابری می آمد  
ازان حرکت بدول کشته با خود گفت که درین سفر خطری و اقیقت  
اما چون ضرورت بود انصراف نمودی نمودن آن حال قوم با تو  
که دشمن قریب می بودند و دو چار کشته و سیکه کشش کردند و دو چار  
برگردش نهادند و یکی از حمتد ان سپردند تو چون روزی فرصت  
یافته با دو شناخه بگریخت و خود را در آبی که دران جالی بود انداخت  
چنانچه بغیر از بمی و کوش او هیچ جا سپردن نبود یکبار مدعیان تو  
کشته در پی او روان شده بودند چون باب مذکور در آمد جلوه  
امیر چوبان سرخان شیره نام از قوم سله و زک انیر مشت را به بر جوب  
برو میرسد امیر چوبان بن ملک بن قودان بن سودون تومان که از ابر  
دست راست چکریخان بود پیش از همه برانجا رسیده دید داشت چینی  
او افتاد پنهان انرا رت کرد که شتر سر و زور و انجا عت گفت که نقل  
انجام رسیده شما بجای دیگر فرستاده شرط تجسس بجای آورده و برین  
چسب تدبیر ایشان را پراکنده ساخته و را پروان آورد و دو شناخته  
بر داشته او را انجا خود برد و بر بالای که دون در زیر پشم بسیاری  
که در انجا مضبوط بود مختفی گردانید و مدعیان چون کمال لغض بجای آورد



نیا فتنه باز بر سپهر بی رفعت پی را بر خانه سوغان آوردند و بغیر از  
 کردن پشم جای دیگر قابل بودن او ندیدند بنا برین سخن بسیاری بدان  
 زدند و وی اصلاً شکر نمیکشید و ایشان از اینجا بکوشش گشته بنازل  
 خود رفتند و سرعان بادبان کرکلی دادند و او را بجایگاه آتش روان  
 گردانیدند و در آن ایام خواتین و اقوام او از حیاتش نا امید بودند و  
 پسر که یکیشش که طفل بود در آن دوروز زبان می آورد که چرا بر بادبان  
 کرکلی نشسته انیک می آید و مادر و خویشان آن کودک را می ربایند  
 که آه چرا او را بیا دما میسوی و داغ تازه بر جراحت ما می نهی القصة  
 تو چنین هم در آن دوروز بر بادبان کرکلی نشسته بیورت خود رسیدی  
 و دیده یاران نا امید خود را کس امید واری کشید و آخر کوه با سطل  
 بجای که میان او ملک خان حاکم قوم کراست و پدرش بود بدو توسل  
 نمود و در بسیاری از معمارک بادشمان او مصاف او ایشان مقهور  
 گردانید و روز بروز کوب قبایل او را و ج گرفته بنا بر شفق خان  
 محمودارکان نژاد از آن جمله حاجو قه مقدم قوم حاجرات سکون پیر  
 او ملک خان را بقصد او اعزام نموده و پیر در خلوتی خاطر نشان پدر  
 کرد که چون تو چنین تبریت خان قوت گرفته و بحسب ارش نیز خان  
 و خان زاده است بماد اعزازی اندیشه که تدارک آن از خیر امکان  
 خارج باشد **مص** که از دما شود از روزگار ماند ما **و** چندان ازین  
 فرخواست که خوان فی الجمله بقصد او رسد و او خان درین باب قریباً

کرده رای امر اراخان به استیصال او قرار یافت و یکی از امرای حصار  
 جانفک بجایگاه آمده این سخن را بازان خود گفت **مص** کل سرکاه و زان  
 شاع **ملک** هر زبان آمد بزبان آنکه **قطع** با یکدیگر سخن  
 وری میکشید **و** که نداری زبان همه کوشی **و** هم ز ملک  
 بگوی چیزی گفت **و** حکمتی نیست به زخم مویش **ملک**  
 شخصی را یکدیگر پرسید که قابل ظهار اسپه ار که ام یارست جواب  
 داد چیزی که گمان آن ترا در که رست بخانه توانی داشت از کسی که  
 برود واجب نیست چگونه چهره توان داشت **شعر** از خود با یار خود  
 هر چند توانی کوی **و** یار یاری بود و از یار یارانه بشیر کن **و**  
 از اتفاقات چینه که من طالع و اقبال جبارت از آن دو کودک که  
 یکی را با تو یکی را قلیق گفتند که از کله بشیر آورد و بود در پس  
 خرگاه ازین سخن آگاه گشتند و فی الحال بار دوی تو چنین شتافته  
 او را از آن یکویت جز دار کردند و تو چنین با اتفاق متهم اچار ولد  
 سوخته چمن فزنده زاده قاجوی بسیر اتباع از اردو سپردن  
 زنده و حیله و سرکه و بجای که اشتد و چون با سبب **ملک** گفت **و**  
 و تمامی امرا و نوچیان کنایه یورت او که در موضع قلاملین قریب بود  
 ولایت خا بود آمده تیر باران کردند و چون او را می از پنج جا برآید  
 دانستند که حرکت سبب تیر از آن اندیشه خیر شسته پرودن فرقه  
 است لاجرم اپنی اورخته در او کشتی و رسیدند و چون تو چنین

سوخته چمن یعنی در حائل  
 حاصله



و هو اداناش با دستیکری بجز قیغه تیغ خو بار کرد که در پناه  
بیز از سپهر آسا بود با لیز و ده خدایی کشته پیر تور در رو  
مختر کشید مذوحام نون آستام اشقام از نیام پرون آورد که با  
نمود که در پنج خنجر گذار شده مبارک گردید **مثنوی** بهر تیزی زشت آن پهلوان  
تن جگر بوی ببرد است جان کسی را که ز تیغ خسته آن شکاف دو پیکر بود  
از سرش تا ناف کسی را که ز کمر بر خنجر سپهر کده خود کرد از شکم سر بر  
پسکون که باعث قتل بود زخم دار کشته بهشتی **مثنوی قلیله**  
**عَلَيْكَ وَتَهْ كَيْفَ بَارِئُ اللَّهِ** تو چنین با وجود قتل عوان و انصار  
بر آن نوع لشکر پیستار و شمار غاب آنده جان پشت بر مسر که کرد  
فرمود بعد از این محاربه تو چنین بر سپهر خان ایثار برده با لکمه او را  
مستاصل کرده ایند چون در شانی الحال او را فنی چنین توین حال کشته  
صیت سلامت و او از مهاسبت او بر اطراف و اکثاف شایع کشته  
قبایل مغول سر خط فرمان او نهاده سر سپه وران کرد کشت و کردن کشت  
خون و خون بجزر اطاعت و کینه ایضا و در آورد و در شهر سپهر تسخیر  
و حسنانه موافق نکونزل در موضع شام اگر به نخت خانیشت **ومن**  
**الوقایع** بعد از آنکه در حبسه اشقی و ستمانه مطابق پارس میل بر بابک  
خان پادشاه دوم نایمان و تو فانیکی سرور قوم کمریت غالب که قویست  
نموده و جمیع سنای ویر منوال ایمان زمینان سر بر بقعه اطاعتش را آورده و  
دفع خود پیش بر چنین اطمینان نماند و در آن مجلس یکی از منوالان که در آن

فخر و کتبه بر بود خانه کشته گفت خدای بزرگ امشب با من خطاب  
کرد که روی را بگویند و مردم او و آدم اکنون من ترا بچهره خان نام نهادم **مثنوی**  
نهادیم نام تو چسبیده خان ازین پس تو خود را بگویند **مثنوی** از آنکه که من بچهره خان  
بود شاه شالان توری زبان **تشییل** چون اردو شیرین بابک براردوان  
که آخر ملوک طوایف بود جسور و جود و محض تا نیدات اسمانی بل بمن  
توفیقات زردانی او را هر روز فنی تازه و لعلی بی اندازد قرین مال  
بیکشت لاجرم رفته رفته ولایت از بابکان و فارس و کرمان  
بجز تیره را آورده حکام آن محاکم را عرض منتهی بل در پنج مسی که را ایند  
آخر قصه را روی آن نموده او را در ظاهر بری کشت و بعد ازین فتح نامی که ملاز  
فروغات شهر بار مای بود شمشیر افاق بران پادشاه صاحب قران طلاق  
یافت **الاعجاب** در روضه الصفا فرمود است که چون او کشت خان  
در لوبت ثانی کشت یافت با معدودی از ملازمان و بریایا با نسا  
سرگردان میکشت و میکشت اینها همه از دست این روی اما پسیده ششم  
یعنی شکون و غرضش آنکه بشودم جانش او که در حقیقت خیانت بود  
و بجایانست منتهی شد بدین گونه با نسل شده و ام چنانچه در شامی آن  
سرگردانها **اصغی** که سر شده قوی او کرد کشت و در آن مرا و در این  
دیر عزاب آبا و سرگردان مرا و چون بولایت تبا ناک خان نزدیک  
شده بهمانکه در دست مود بود بعضی از مردم ایمان با و و جا کشته بعد از  
دو و خود بر و طغیانستند او را قتل آورد و سرش نزد خان برد و خان



عقاب آخا زگر ده ایشان گفت که او را زنده بایستی آورد و باطله سر  
 او را با قلعیم بر پشتی زمین نهاد و روی خان بآن سر بطریق استیلا  
 گفت که تا کی در مقام خاموشی باشی سرکششی کوی تازان تنه کردی  
 آن سر دو سپه نوبت زبان از دمان پر دین کرد و امر او زمین از انبیا  
 بر گرفته گشتند گویا نزد یک پسر سپید که کار و بار خان مانعند بر ایشان  
**و من الروبا الصادق** صاحب طبقات گوید که من از خواجه احمد وحشی  
 که تاجر حج القول بود شنیدم که چکنیز خان در چین تخریر ولایت  
 نقاشی در خواب دید که دستاری بنایت دراز بر ابر خسته  
 بر می بند و تغییر این را از عربی تا بر سلمان سوال کرد وی گفت ایها  
 سبحان العرب این خواب و الست بر آنکه دیار اسلام را بنیز خورده  
 تصرف آوری و عاقبت چنان شد **و من الغراب** گویند در مد  
 حال خواب دید که پستهایش دراز شده پستی شمیری دارد  
 و سر کی از آن دو شمیر بیشتر قسملست و دیگری بغرب صباح  
 خواب با ما در غمت ماب خود گفت وی چنان تغییر کرد که تو بر قرا  
 و غرب پستولی خواهی شد و اثر بارک خون فشانست با ملی آن بلدان  
 خواب رسید **و من الجبابرة** چون اسباب برش عجم که مورخین رقم زده  
 اند و فی الحکله در احوال سلطان محمد خوارزمشاه ایمانی بان واقع شده  
 چکنیز خان را وی نمود در شهر سمنه حسن عشره دستماله ملوک و سلطان  
 بیل با جوار عساکر ملو خان تا اثر اشارت نمود و در آنکه وقتی قریب

هشتصد هزار مغول که قصد و قدها عال ایشان **انته کان ظلوما**  
**جهموما** بود و در میپیک او مجمع شدند **شعبه** عمده باد و چون  
 شگاف و پسندان دوزخ همه کاکش و روزنامه عالم تاز **چو باد حمله برد**  
 چو که حمله پذیر **چو رعد بانگ زن** و همچو برق تیغ گذار **چو باد حمله برد**  
 و نوازی سیصد هزار اسب بر بهادران قمت نموده حکم کرد که هر ده  
 مغول که کشتی قدیمه کنند و یک و یکا اینچین بردارند و سگی جت  
 آنچون در محراب آورند و از اردوی اوقا انتر اسپه با همه راهبایان  
 و پول بود گفت این قدر سافت پادین جردی کوشش بهر می باشد  
 بر و باقی اوقات بخیر و شیر اسب می باید ساخت و چون با ترار که  
 والی آنجا باعث آن قته بود رسید خورزان خود بخجای داد و کتالی  
 با امیری قوت پادشاه ایغور و یکصد هزار سپهوار محاصره آنجا باز داشته  
 پسر مستر خود جوی خان را بحیبه دستار **و من یثرب** الا ق  
 نو از چون بلای ناکمان با چنزار کپس بصوب فاکت و جغت  
 ارسال داشت و او بعد از فین هم فاکت با جوانان خجری انجا و دیگر  
 مغولان که بمده داد آمده بودند بخجده شش تا فیه می صر و انجا اشتغال نمود  
 و تیمور ملک نام امیری که از جانب سلطان ماکم آنجا بود و در شجاعت  
 و فزائلی بی نظیر و متما و در میان رود بود وضعی که آب و دشت میشد طبعه  
 داشت یا کبیرا جوان شیر شکار بران حصار تحسن نمود و مغولان از نا  
 محاصره کردند و جوانان خجری سبک از نه فرسنگ آورد و در آب

بقیة

ای که وقت  
 یعنی تا زمان  
 بخیر است  
 است



میر بخشنده و در تفتیق متخصان با قضا الفایب میگویشند تا آنکه تئور  
ملک نیک تنگ آمد و حال و احوال خود در کشتیهای که بواسطه  
این روز تریب داده در حوالی قلع آمده داشت نهاد و با جوانان  
خود روان شده و چون مغولان از آن خبردار گشتند در محاذی  
مغایین حرکت آمده تیر باران سیکر زد و تیمور ملک مرطبی که  
مغولان زور می آوردند کشتی خود را با جانب رانده عایت مردی  
و مردی بطنی بطور میرسانید و چون مغولان در حوالی فک کت در غیبه  
بجست حفظ کشتی بر روی آب بسته بودند اهل کشتی که بر آنجا  
رسیده سر اسیر کشته تئور ملک یک سرب تیرین و پیکری جان  
از دم در بر کشتیها را بگذراند و چون این خبر بوجی رسید او نیز  
آنچه بلب رود روان و خود تیمور ملک که از این خبردار گشت از رود  
پردن آمده بچول در آمد و مغولان بر مثال غولان او را قاقب نموده  
آن جهان بپلوان از فرط دلاوری پرتال و جبات خود را محظوظ و مسبوط  
داشتند آخر اکثر کشتیها کشته و خسته گردیدند و او تنها ماند و جان  
نیز روی در لغت آن نهاد چنانچه کافی و سپه چوبه تیر که یکی از آن  
پیکان داشت باقی ماند و سپه مغول سر از دهنال او بر می داشتند  
و آن شیر دین تیر بی پیکان چنان بر چشم می گذاشتان زد که  
کو کشت و بان و شخص گفت که سرب مفت مرا چشم خود دید  
و بنده در یک از شما تیری دارم و مرا حیث می آید که انهار

منابع کسبم آمدی **مصرع** حیث از آن تیری که بر دلهای بنیم نرفی  
در یکی از حدود برادرزاده تو قنای یکی عالم قوم کثرت که در علم تیر  
اندازی بی کشته و نظیر بود بر دست چکتر خان افتاده و او را بر سبیل  
تخته نزد جوجی آوردند و دی در آن فن او را امتحان کردند آن جوان فرزند  
اول شیری که انداخت بر میان نشاندند و تیر دیگر بر مونا ریزل  
زده شکافت و علی بن اقیاقس **مشیل** صاحب فرج  
بدان شد که یک که ابو علی کرد که از حمید بازان و مشهوران دوران  
بود حکایت کرد که کیاری من مفتاد و جوان را هنر **شیر**  
ممد از بن تئو و پیر بویس **۵** همه تار یک روی شوم نفس  
یا و طبعان سن کدای همه **۵** چون ملک و کبه نام ربای همه  
بر قافله خراسان که دایم جمع داشتند ریخته و شخصی که از ساسانیان  
صاحب دوازده شتر اجاس قیمتی فرو گرفتیم و او را با شترانش از  
قافله جدا ساختیم بدین بردیم و میخواستیم که او را کلوله بند کرده و آن  
دره بگذرانیم و بنایان بچگفت که شمار از خون من چه حاصل اگر عوض  
مالست تمامی آنرا بشما بجل کردم از شما بغیر اصعب خود و اگر هیچ چیز  
توقع ندارم و نذر کردم که چون حج گذارم شمار را به عایاد آورم من و  
انپران کار دیده قبول نکردیم اما دیگران بر دی ترجم کرده اب بدو  
دادند و چون مکرمت فرمودند گفت اگر تیر دکان نیز باز میدید که  
هوان دفع صایل از خود کم منظم بسایر اللاف خواهد بود و العقبه



آنها نیز با دوا و دهنه بیکبار راس برانگیخته سترتری دور شده پس رو  
بجانب ها آورده گفت ای جوانان الحی شست را برین منبت بخت  
شمارا از روی غیر خودی نصیحت میکنم که برشته بیدارید نه بخت نخواهد  
کرد که چشم چه سخن داری گفت صلاح ششها و دانت چه دلت از بخت  
من به اید راه سلامت بر داری خنده بر ما غالب شده که چشم آنچه  
از دست می آید تقصیر کن پس چشم بر ما غالب شده بخت تیر از  
چشم بیرون آورد و بسند دهن تیری دیری را از پا و کارد و چن تیر می انداخت  
تا می سار ز ما را ملک ساخت و چون دیدیم که تیر او را مسلط نمیشود  
و هنوز تیر او با خفت با لهره در میان احوال او در دست پر و گداخته  
و بیکبار در تاخت جوب تیری دیگر از میان روخت خود برداشت  
و بخت برانداخته و اسبان را کاشت و خواهی خواهی آنها را با و  
سپرده از دست او نیم بانی بر بردیم پس تیور کمک گفت بخوا  
که صلاح در آنست که دست ازین بردارید و پیشوایین مرا و خود را میسارید  
مغولان را در برشته وی بخوار نم رفت و از آنجا عزت سلطان خود  
و چند روزی بخت سلطان بر برده آخر بر کوهت نقصوف و راه به بخت  
شتم رفت و تمام دران ولایت و گشت و گشت کرد **ملاحظه** ایل اند  
نرفش چو رفتی آرام **د** خوشش بودیت و کوش که عیلم باشم  
چون یک مرتبه در قشع مغول کمتر شد حب وطن برو غالب شده بود  
مورا الهه شتافت و بخت رسیده اتفاقا دران وقت پسرش زاده

با تو را رنج و احکام آمده بر قنات خود را بقصر و در آورده بود و تیور  
زاده آورده خود را بر و اظهار کرد و بخت گفت در وقت رفتن پرستم شیه  
خواره بودم اما غلامیت که او را می شناسد غلام حاضر شده او را  
بشناسای که دافعای او بود بشناخت **تشیل** از عربین معده  
مغولت که در ایام ما مون در چینی که از واسطه بغداد میفرستیم و کما  
استند و تمام داشت پیر ضعیفی از ساحل شطرنج و بطلانی کوه  
او را بختی در آوردم و از وی شرح حال پرسیده وی چنان تقریر  
کرد که من مردی ام از ایل بخت او و برانی میگردم اما که بر کینه کینه  
شده او را به پا بند دینا رخصت داری نمودم و تمامت جبات را رخصت  
او کردم و بخت قلش شدم چنانچه در روزی که او را وضع حمل شد  
ازین حلا و طلب داشت من بیرون آمدم هر چند خواستم نیمه مصالح  
آن کم میبرد شد از غایت بخت دیگر بخانه فرقه و راه سلیمان  
پیش گرفت و در آنجا بخود را پس مال از آشنایی گرفته تجارت  
میگردم اما که پست هزار دینار به دست آوردم آن وجه را انفعه فریم  
و متوجه بغداد دهم دین اوقات میانه فارسی و اهورا از  
قلاع الطریق برانداخته آنچه داشتیم بر دهن او را بقدر رعایت کرد  
خاطر خوبی کرد اما که بعد رسید و بعد از چند روز او را ترتیب تمام  
سواره برد خانه خود ایستاده دیدم ما ایلان حیرتی دست داده  
از وی حقیقت حال سوال رفت گفت چون برد خانه خود دهم دیدم



درگاه بگذر ما خسته در بانان برد و بجزان نشسته اند و آن جوانی که  
 بقالی نموده دیدم و فرستم تا از آن دکان خبری معلوم کنم از وی پرسیدم  
 که این خانه کیست گفت خانه خازن مامون کفتم پرسش کیست گفت  
 نمیدانم پدرم گفت که صاحب این خانه صراف بود و بواسطه آنکه پس  
 از خانه بیرون رفته ناپدید شده و عا لادت پست و پست سال است که  
 مفقود و گریخته زن او را بخت و یکی بچانه خلیفه برده الی الی از  
 مدح و مکاتر آن خاص مامونست و پدرش تمیز او الی الی بر خفته که  
 پست المال و خزانة به متعلق است پس من بیرون رفته پیری دیدم  
 بهنایت جاد و جمال بر سر مجلس در غایت اجلال نشسته و جمعی  
 غلامان و ملازمان در خدمتش ایستاده و من سلام کرده و در گوشه  
 تا آنکه خلوت شد از من پرسید کیستی و عرضت چیست گفتم اصل دود  
 چون این سخن شنید گشش را فرودخت و علی الفور برخاسته  
 بجرم رفت و مادرش را از پس پرده بهشتناخت پس مرا بدو  
 طلبیده در کنارم کشید و بهای های بکریت **شعر** چه خوش باشد که  
 بعد از انتظار با امید و آری **الفقه** جمعی که آهنگ  
 تیمور ملک داشتند بنا بر صلاح حال آنجا کرده میگفتند که این او نیست  
 بنا برین او را بدوی قاتل می بایست رفت و در آشنای راه قد خان  
 بر سر سیده او را بر بست و پس از آن مکاتبت مضاف خنده استیفا کرد  
 در مقام این گفتگو سخن آن مغولی که رشید مذکور گشت قضا را آن همان شخص دان

مجلس حاضر بود از دولات میکرد و آن پسر دل جواب از وی تمهید  
 میگفت ناکاه قد خان از عرق سپین در حرکت آمده و او را پیر یک  
 جریه تیر ملاک ساخت **تمشیل** آورد و آنکه در ملل او ایست  
 دولت مغول ترکان خواتون جمشیره انابک علا الدوله و لیه یزوی  
 که علیله انابک سعد بن ابی بکر ملغری بوده در حسن و عفت و  
 لطف گفته به صاحت باز و دوستی لاف برای بی نزدی  
 و بعد از رحلت شوهرش پیرش محمد را بسلطنت موسوم کرد و اسبیده  
 ملک شیراز را و احکام از حکام انام ممتاز کرد و چون پیرش را  
 یافت حب الامرا و محمد شاه بن سعد بن زکی بر سر حکومت  
 نشست و چون از وی حکمت نام بخار و بوج میر سید ملک و راهز  
 هشت ماه گرفته بملو قش را برادر او را بسلطنت نشاند و بملو قش  
 او را در جباله کج او آورده بشی بی تقریب او را فرمان داد و بدین گفتا  
 نموده اعلی بیک و خلق بیکی را که با شقا قان ملاک بودند ملاک گشت  
 و بجرم حکم ایمنان نماندند که عا کرید و اصفا ن متوجه استیصال  
 انابک بملو قش کردند و این معنی پشته گشته بصوب  
 سراسر عمان روان گردید و لشکر مغول در کار زول با و رسیده  
 بالضروری مسجد محسن نمود و منکلی بیک کار نمنا دید امر  
 بملو قش بود و کمال شجاعت و عبادت انگشت نما چون دید  
 که کار را از این دان و آن در گذشت از فتو و دوچ و سه آنچه می خواست

پیشاوری



برداشت و با سپهر و خند و کرد لا و در سپهر و تاخت خود را بر تو بنون  
مغول زد و بهلاست سپهر و رفت اما تا یک علامه و له و له در  
و نبال او نهاده چون نزدیک رسید مشکلی یک گفت که در پیش روی  
مرد و زنا مان توان گرفت اما یک بود و مردان مغرور شده و یک  
مشکلی یک پرگشته بیکو بنیز او را بخور و تفتد که دایند و مشکلی یک  
قرین صحت و سلامت جان از آن در طه بر برده بمهر شتافت  
و در آنجا اغراض و اکرام یافت **و من البه ابع** حضرت  
خان چون طای ناکمان بصب بخار نصفت نموده در ششور  
پسینه سح عشر و پستمانه مطابق میلان میل آن محل را  
بخاطر کرده و بعد از چند روز با ب عمایم طلیان معده است  
کردن بارودی خان آمد با بواب شهر را مفتوح ساخته و خان  
بفرم نظاره بشهر در آمد چون نظرش بر مسجد جامع افتاد پسید  
که این خانه سلطان گفتند فی خانه نیز داشت پس از آب  
خود آمده درون رفت و بر دو پایه منبر نشست و لشکرش گفت  
در صحرای بیت الا غازی سیر سازید حب الامران من ذوقا  
از مصافح و کتب پرداختند و آنها را را بر چو کرده آخته الا خان  
را نشند و سرفراز را بدست اکابر و علما و معارف اخبار  
دادند و صحبت منعقد گشته بایق داشتن و امنک مغولی قیام  
نموده و عین کلمات همایون از آن لغات ناموزان اوزان و

بنزل کله طیب یا حی زانه الای بولای قله لی در کار آه بجای سپه  
علی صوتهای اچای و کردند و بچند **سلمان** اولاد و نه یک  
ارپسند و خان مان هر چه بود از لغت و جنس اندر زمان و اشکار  
تاج بر بودند از منبر چو پستما از خلیب طاق پرگنده از بخند چو زبیل  
از بار بوریا در ناخن عابد زان مردم که خیر حلقه پروان کن  
از کوش طوق از کردن بار **و من فرامیاب** آورده اند که سلطنت  
و صلابت خان بر مرتبه بود که بچکس از اولاد و اخا و ارا قدرت  
نمود و یارای آن نداشتند که سپهر موی از فرمان او بجا و زمامند  
مصدق این مقال آنکه بقای را پیری بود اما مکان نام که از خط قبول  
خان ادرا از جمیع اولاد و اخا و دوستی داشتی و با وجود قضاوت  
قلب عمواره تخم محبت و مهر او در دل چون خاره کاشتی اتفقا  
اما کان در پسینه ثمان عشر و پستمانه در پای قلعه نمایان  
بغیر تیری از بار آمد **خبر** آه کسان خور و بنای ششور  
آتش موزان چه بزرگ چه خور تیر ضعیفان گشت دازگان  
مکده از نه سپهر آسمان **خان** ازین واقعه دل کسل برشته  
اختیار بکلی از دست واده در تیزان قلعه پشته انبشتره مالک بود  
و بعد از تیزیر برسیج با نور حق ملک و کریمه ایفا کردند و از توقف  
مکرمه مان نادمه که هیچ آفریده آن خبر دشت اثر به پیش گوید  
ناکه قهقاری و او بکای که تیزیر عوارزم تو ابع آن رفته بود زمان دولت



منجزل مستاصل کوا اینده ملازمت خان آمدند و ایشانرا طلب  
 و محابت گردانیده کت شمارا چه حد و یار که خلاف فرمان قضا منما  
 کنسید و این مقله چندان سخنان غائب امیر بر زبان آورد که  
 نزدیک بود که میکل وجود ایشان از صدمه آن تنگ و صلابت  
 آن محاسبت از هم فوری و وجه جای ایشان **کمال اسمعیل**  
 محاسبت تو اگر بانک بر نه زنده قطار هفته ایام بکشد مزار  
 تخت جقهای زانورده بزبان خشوع و خضوع معروض داشت که  
 امثال ما بندگان ناچه قدرت دیا را که انبیا مای بزرگ خلف کنیم  
 که ام حکم از موقوف عز و جلال شرف نفاذ یافت که در امضا و نفی  
 آن بیکان کوشیدیم و خان گفت اگر راست میگوئی و مکان مرویات  
 اضطراب و زاری و فقریت و موکوری بجایا ر حقایق و استقامت  
 این جز نزدیک بود که مرغ روح از قفس پریش در پرواز آید اما بنا  
 بر کمال شکو مجلس خامع گفت بعد از نماز عینی که بیرون رفت کرد  
 بسیار کرد **جای** جان خود بد و جان تو خوش بستاند که بودی  
 ارواح بفرمان پدر **روشن شامیل** گویند خان بلند بالا و قوی بکل  
 دومی و روی کشیده که چشم در غایت جلالت و عقل و صولت  
 و ضبط و سیاست بود و مشورت که چون متولد شد شرف او  
 پرا زخون بوده و مکر را پیستد راج از دغا هر یکشت و هر چند  
 او را غشی دست میداد و در آن وقت آنچه بر زبانش جویان

استدرج  
 سخنان  
 جوان  
 که در آن  
 زمانه

یافتی چنان شدی و معتبر بودی که کاتبی آنرا افتید کتابت در او  
 و در خطیله نهادی و مهر کردی و بعد از وقوع آن حالات بر آن موقوف  
 رجوع فرمودی اکثر آئنها را مطابق واقع یافتی و گویند بعضی ساطین  
 به و موافقتی بودی و او را از سوانح اینده اجبار کردند و دوی علم  
 ثانیه میگویند استی برین طریق که آنرا سوخته احکام بیان کردی  
**بیت** ز بهر خوش همه دو سال . دخل دیده در شان حدیثی  
 چنانچه بعد از انعام سلطان طلال الدین داعیه نمود که بهیسه تو چه  
 نموده مکان اینجا که از صدمه فقر و سپاه کینه خواهد و مسلم نموده  
 بودند بقدر ریاضت چنانچه از آنجا براه لکنوتی و کار و بملکت  
 چنان فحقا بازا آمد هر چند شانه میسوخت رخت نمی یافت که درین شانه  
 خبر آورد که ششید و تو حاکم تنگت و قاشین با علان کلمه عیسان  
 مبادرت نموده بالضروره از راهی که آمده بود بازگشت **تشیل**  
 مطیع کاهن تضحی بوده بغایت غریب الخلقه چنانچه اصل مغفل  
 نداشته در قیام و وقوف و تقادیر نموده که وقتی که عصب کردی  
 به باد کشته بنشستی و هیچ استخوان نداشت که جمجمه و سپهری  
 است و انکشتان و در او ایل پشت حضرت رسول آمده صلی الله  
 علیه و آله فوت شد چون خواستند که از بجایی ویران قتل  
 کنند چون رخت او را در هم چیدند بی چه سطحی بود از کشت و روی او در  
 او بود چون میخواهند که از معنیات خبر دهد او را بطریق شگ







برپای کردند **شعر** که مرقعه لشکر ریاست است . سگود که مرقعه  
 پیش خمیه در کلاه . شکفت کل بچن زبشارت این فتح . که تهرمان  
 و ای احقر که شت از آزار . بطرف باغ که ز کن نظر لبر افکن .  
 که بیدمید باز قدیا خوش رفتار . **خان** همان غریت منصرف  
 کرد اینده فرمان داد که تمامی شاهزادگان و امراء و یمنان که در  
 ایران و توران پراکنده بودند از سرستخر خوسف غنوده بطریق  
 سگ برانند **پیت** را که جزو سگ زوآن کرد . و در پیش کارزار  
 جنگ ببرد . **و حسب** اصرار وی جوی از جانب شت حرد و جتای  
 و اوگنای از اطراف وارد وی بزرگ از راه راست در حرکت آمد  
 و دوه ماهه سگ را میراندند چون از بچون که شسته اوگنای و جتای پراکنده  
 اعلی می گشتند و چون بصحرای بقلان یاری رسیدند جوی بزرگ که  
 رسید و ترک در منزل و قیام رسید بود و توره خان آن بود که  
 او با خاتین و مخصوصان سگ را رانده سبیل بر عمار کرد و لشکر یان  
 حفظ و حرارت بخیر از خود تقصیر راضی نمیشدند لغو و بامد که جاور  
 از قشون کسی بر بقای امرای تومان و هزاره و صده در معرض خطرات  
 و غناب آمده که بودی که بعضی از ایشان بیامار رسیدندی و اگر  
 در لشکر صفوف اندک احوال و زنده قدم پیش پایش نهادندی  
 بیا و دادندی **و من المنا** که بید چون جوی مقل از خدمت خان  
 جدا شده بدشت قچاق رفته بود و از در خوازم تا اقصای سفین

بنار و روزه تصرف و اقله را آورده حکومت آن محلک اشتغال  
 نمودی درین وقت که بار دوی جهان بوی رسید بعد از فیض کار و بارنگار  
 برستوس پیر نامه از مشرف کشته میکشش و تحفه بی شمار از موقوفات  
 و بیلاکات ثلثی و ربعی رسانیده از جنس دواب صد هزار اب که از بکله  
 پیت هزار تنگ یک کف بود میکش کرد **و من** که بید و جینی که  
 شاهزادگان کشور کشتی بی معنی جتای و از گنای در حوالی بخارا در کول  
 قوکی قتلان کرده بودند را بجا بساط همیشه دکارانی کپسوده  
 اکثر اوقات بشکار و جاور برانیدن اشتغال داشتندی و معقه  
 موازی بنجاه شتر موینه بر سبیل ترک بملازمت خان روان داشتندی  
**و من** **او المنا** که آورده اند که خان و ردی بچم پسند امدی و غیرین  
 و پستمانه موافق لوی سل سورت اصلی خود نزول نمودند و برید  
 فایتین و احفاد که مدت هفت سال از ایشان جدا شده بود و سرور  
 کردید و در محال این احوال خبر عیان شنید و توخان حاکم قاشین  
 بسج اور رسید و هنوز از شقت عالم و برش عجم فراغت نیافته بود  
 که با لشکری در کثرت چون غل و در و فور چون رمل بان صوب  
 حرکت نموده حاکم قاشین نیز موازی باشد هزار سوار کسیند که از  
 مجمع کرده اینده باستقبال شتافت و در فتن متحارب کشته  
 بیا و حمله مبارزان نیزان می راه اشتغال یافت دمان ابل پراول  
 خندان شده دیده جهان پر پر خون جوانان شیر کمر کریان کردید

پرتوه



**ش** گشت آنروز که مشاطه تا شیر ظفر شود و از خون فایک یک شیار  
 آمد آن وقت که در معرکه گریان کرد. نامی روین بن جنم صید بایا  
 و چون اتفاقا در راه از آن گشت که چون صد هزار آدمی گشته کردند  
 یکی بفرق سر بایستد بعبیده ایشان در آن واقعه عظمی سپه نفر  
 از جنود شیدر توخان بفرق سرایت شده بودند غرض که پسید  
 هزار کس در آن معرکه شربت فوات چشیدند **تشیل** گویند که چون  
 پادشاه ترکستان و مادر او را از آن ملک خان که حاضر سلطان محمود  
 غزنویست وفات یافت برادرش طغان خان زمانه نفره کرد  
 بعد از چند کاه مرضی مبتلا شده کنار چین و خطا و اندان طمع در ملک  
 او تیر کردند و لشکری پنهانیت و عسکری پنهانیت که از آنجمله بود  
 حافظ ابرو رسیدند و از آن شکرگاه بود و بصوب الکای  
 او متوجه گشته و وی از بیعتی شتر شده بواسطه تقویت وین  
 زمین در یوزده وعده که نموده دعای او بفرماجا بست مقرون  
 کردید بعد از آنکه مرض عبادت ایشان شتافت و چون  
 خبر توجیه او بسع اهل شتاق رسید کمال رعب و هراس بر جمیع  
 آن زمانه شناس القباس سیلا یافته بموجب رجع القهریه  
 خان مراجعت بر تافتند و اهل اسلام از عفت ارباب کفر و ظلام در  
 حرکت آمده بعد از آنکه راه طعی کرده بودند ناگاه بر سپه  
 ایشان غافل تاخت آورد و ولایت هزار کاه را به تیغ جفا گشته

و از آن وقت تا پیشین

و صد هزار دیگر بقید اسار گرفتار کردند و آن قصه شیدر توخان نهرا  
 شده با رتقایا محسن گشت و در ایلی در آمده و ایلی توخان فرستاد  
 خان ایلی را با نهایت پست طفره کرد و امید و مقر دین شد که وی بر جناح  
 استیصال مبارزت مبارزت نماید و خان در آن اوان ششی خالی  
 مولایک دیده داشت که وقت یورش شد این گفته دینا القصد  
 طال ملک فیما بنایان فرزندان را جمع نموده در باب ملک داری و  
 رعایت دوست و دشمن و میثاق کرد از آنجمله ضلی مشیج و رخوایه  
 و فار و فاتی تقریر نمود و از وفات عاقبت طاف و فطاف تمیز  
 و تخریر نموده و مضمون این قطعه را در **قطعه**  
 و دیار عدم اگر یکدست چون **مهر** بر نوازده عالم سبکد که نبرد  
 که اتفاق نماینده و غم خرم گشتند **سز** که پرده افلاک را زخم برده  
 مثال آن بنمایم ترازمهر **زرد** یکان یکان بسوی خانه راه می نبرد  
 ولی دود مهره چو صم پست یکدگر **دگر** چنانچه دشمن بسیج و نوزده  
 دیگر آنکه چون شیدر و قوسب الموعود بر سپه اصلا بر و انجا گشتند  
 فرزندان و نوینیان قواعد و قوانین را که توده چنگیز کوبید در جمیع  
 مواد نصب الیمن داشته تا غایت از توره و دی تخلف جایز نمیدانند  
 با جملگی در آن یورش در رمضان پسندار و عزمین و ستیماه که  
 عرش مبتدا و دو سال رسیده بود وفات یافت و جسد او را نقل  
 کرده و پایی درختی که روزی در کارگاه خود نقیص نموده بود دفن



کردند و هم در آن سال در آن نواحی درخت بسیار برآه در اندک  
 وضعی چنان چنگلی شده که گور او سپتورمانه از اتفاقات اکوالت  
 و عوس و فاش در نکلونیل دست داده **تشیل** کوسینه  
 عبدالملک بن مروان که او را اعراب ابوالله باب گفتندی چه حدت  
 تعفن و من او غیا بدو که چون کسی بر آن شستی در دم مردی و چون  
 ملال رمضان سینه ست و ثمانین را دیدم بچوید بر خود بلرزد و باغوا  
 گفت درین ماه از حرکت غایبم چرا که در رمضان متولد شده ام  
 و هم در رمضان مرا از شیر باز گرفته اند و در رمضان با من بیت  
 نموده اند و از غایت قنات و نهایت شفا و تازین بکنند  
 غافل **رباعی** تا چند زمان پستند اندیشی تا کی ز جهان پر  
 گزانه نشی آنچه از تو توان ستندین کادیت یک خرد که گناه  
 چند اندیشی آخرد در مصف شوال همان سال سفر سفر اختیار  
 کرد **و من تأثر الغریبه** آورده اند که عمید حبش و زیر قهای خان  
 اسپند و علمای زمان ابولعیوب سکای را که از بخاری و تمشکان  
 عالیشان بوده در مجلس خان معلوم غریبه و تغییرات و غیرت  
 ستایش کرده و در آن باب چندان مبالغه نمود که خان متعده گوشه  
 از سخن او که خنق مال ارباب بجناب بود و تجمیع دیوی نیز عمار  
 در صحبت قهای با طهارت را در غریبه و ارات امور عجیب اقام  
 نمودی از جمله روزی قهای در پیرون خردک نشسته دید که فوجی

ک  
 معانی چنان

از کلکین در مو اطیران می نمودند و آن بر و گفت هیچ توانی که این  
 با نوزان دو سپه زیر آری وی گفت هر کدام که خان مقدر فرماید  
 بقای اشارت با ولین و میانین و آسین کرد سکاکی فی الفور مدلی  
 بر زمین کشیده هر سه کلک مذکور معلق زمان بر زمین افتادند  
 این صورت موجب از دیاد و اتفاقا و خان کشته در پیش او بد و زانو  
 نشستی از سکاکی روایت کنند که می کنند یکسال در بعد ادبنا بر  
 که در تی که از وزیر غلیفه داشتیم سه روز تاش با بستم بوی که اصلاح  
 میشد و دو دوازده و غلیفه بشارت بر آمد و غلیفه از روی نیاز  
 هر چه تمامتر التماس نمود که آنرا بکشی من گفتم تا نهادی کنی که این  
 کار کار سکاکیست و وزیر بوسه بکون مک نزد کشایم و حسن  
 اکثر نواب تجسس وزارت ماب بروی رنگ برده سکاکی آرا  
 دریافت و علی الفور بملارست قهای شتافته بیان کرد که از روی  
 بگویم چنان معلوم میشود که ادبای موجه وزارت شتار است  
 مبادا که از ان اشری بر ادبای دولت رسد لاجرم قهای ابریش  
 معزول ساخته بعد از یکسال حب الصلاح غلامی باز همس او را  
 داده و از انش فرمود اما نصف جایی کینه او را در دل گرفته نموده  
 وقت می بود **بیت** دل عشاقی میا زار و بجان غدر نخواه که مداوا  
 چنان ریش بر هم نشود قصار داران او ان سکاکی تغییر مرغ کرد  
 لشکری آتش که ساز و سلاح ایشان همه آتش بود در سه کاه



بجای حاضر کرده اینده خاطر خان از آن ترشحش گشته و زیر آن را  
دریافت و فی الحال آنرا رعایت کرده گفت دوریت که و سیب  
طبع در سلطنت کرده خواهد که برستیاری چنین لشکری روی زمین را  
بجمله تصرف در آورد و اندیشه خان ازین سخنان ترایه پذیرفته  
بغیر و جس او فرمان داد و علامی لبه از آنکه سه سال بنا گامی در  
جس بود و به عالم قیامت شت سبحان الله من موجب ضرر او شد  
و کمال انضال منشا استیصال و منه زمین قال **شیخ نظامی**  
شینه دم که رویا برین برپس . خود آرای باشد لبان عربا  
چو باران بود و زیا باد و کرد . برون ناور دمی خود از نرسد  
بکنجی کذبلی علف جای خویش . نیکم کردست یا بای خویش  
پی پوستین خون خود را خورد . حکم کس تن او پوست را پرورد  
سرا بخشم که بیا بمل می او . و بال تن او شود موی او  
بر آن موی نه قصه خوش کنند . بر سوا لی او پسر بر و نش کنند  
**تمشیل** در تواریخ مذکور است که مانی قیامت در عهدش پور  
ذوالاکلیف ملوک رنمود و دعوی پیغمبری کردی و معجزه های آن بود  
که دایره چند خورد و بزرگ که اقل قطر آن پنج کز بودی با گشت  
رقم نمودی و چون بر کار نهادی یکسر و تفاوت ند اشتی و همچنین  
خطای دراز و کوتا کشیده بمسطر راست بودی و طرقترا ازینجا  
آنکه صورت ربیع سکون چنانچه تمامی شهرها و دریاها و رودها را

ظاهر بودی و پسر ربیع غیر سپکون در کوی بهار سپید کشیده بود و  
غریب از آنجا همه پراختی بود و کچون پوشیدنی پیدا نمایان بود  
و چون از تن برکنار می نمودی و **غزل آواز** آورده اند که  
اگر چه چغلی از او کتای قان که ولی الله سپید چغلی خان است  
اپس بودا چون او کتای متعلقه داده سلطنت شد بجای در  
رعایت ادب کوشیده دقیقه از دقایق او معطل نگذاشتن چنانچه  
یکباری در سنگار که میان بهادران بر سر آب دو ایندن به جرای شده  
گردستند و آغاز سخن کرده اسب بجای بر رفت و شب چون  
بنازل خود خفته و بجای وقت سحر بپوش آمده از آن جرات  
بنایت نام دم گشت چه این کستانخی را خلاف توره و ادب  
و مودی با خنقل سلطنت میدانت بنا برین از یورت خود  
سوار شده پیش از صبح در حوالی پسر ابرده قان نزد دل کرد  
قان چون بر نیمنی و اکت شد که چه اعماد پیش از پیش رجعت و اعلا  
او داشت اما بنا بر مراعات قیاط شخصی نزد او فرستاده پرسید  
که عث چیست که درین وقت اقامت مکمل نمک شده  
تشریف آوردند و بجای بر زبان افتاد و آنکه را بوقت سخن  
رسید که اگر چه بنده و قان بحسب ظاهر برادریم اما در حقیقت او را  
بنده و چاکریم امثال ما مردم را چه مدد و یار که آن کو بسته است تا نیم  
او میدان خلاف کوی و دعوی اینیم **جامی** جامی ملک ترا بنده می نویسد



ادراچه حد آنکه کند با تو محمد می **این وقت آن داعیه بر کار عالم پاد**  
آمد و ام که بر آنچه پستی آن با شتم از کشتن و چوب یا سازدن نسبت  
به جبهه به تقدیم رسد تا موجب عبرت دیگران گشته برین نوع  
امور اقدام ننمایند بدان که آن ارسینی چهل گشته گفت این مختصرا  
چه وقع آنکه اقامه بر زبان آورد و این جزویات را چه قدر آنکه بکار  
کند را از آنکه بقضای چند لغو را سبب سبیل تر جماعتی که زاید و بی  
الجله از آن گشته اند کی بیرون آمد طرق التمسکها ادا ب  
**و من المبدأ** **ایلیع** در زمان قضاای خان در شهر سپیده طایین و ستمانی  
شخصی برای ششاد و موسوم مجود در یکی از قراای بخارا که مشورت  
بنار ارباب حسنه فرج نمود و دعوی کشف و کرامات میکرد لاجرم عام  
کا لاف نام بر وی از و عام نموده بحسب اتفاق بعضی از اصحاب اراض  
خرمن که بر و توسل نموده بودند شغایافته و این معنی پستلرم مملات  
ارباب غوایت شده هر روزه فرجی بکلیقه اراادت او در می آمدند چنانچه  
و از و غده و پیشوای آنجا این معنی را بصاحب میواج که دوران وقت در  
بخود بود آنها نموده خود را بپس اعلان نزد آن شیشاد در قریه است  
قدوم او بشهر نمودند مقرر بر آنکه در سر پی که در آن راه وقت هم  
او را بقطع رسانند و خاطر از نفس فرود آمد و از زمانه قضا را چون  
آن مخدول بهر سبب رسید تیز تیز در او غمگین گشته گفت از غلظت  
از خاطر بر کن و الا فرمایم که بی وسیله غلظت بر او دیده است از کاست

پروان گشته و چون شمه حکم این راز را با کسی در میان ننهادند بود  
از غایت و سم و هراس از سره جرای نه کو گشته رقم آن پیر  
از صغیر صغیر نموده و نموده و بشیخ با شوکت و اجلال بشهر در آمد  
خانه تزلزل نمود و کثرت از و عام خاص عام بر تیره رسید که  
خروج و دخول بر ممکن نشد و اگر چه در چون احوال بر تلخی گشته و  
از خدمش بر یک گشته لاجرم شمشیر بر تسبیح خاوانش در دست  
و ساعت به نام آمده آبی که در دستان داشت بر این عت می پاشید  
بهر که فخره از آن میر رسید خشنه و دیگر و بدید چند و اندر  
این میجو گشته که چون بر صتی دست دهد کاری از پیش بر ندای معنی  
کثرت ارباب اراادت صورت نمی بست تا آنکه این صغیر بر خاطر  
بشیخ بر تیر انداخت و بر آبی که خاطر بود سوار گردید و از او بگوهر  
شفاقت و قائل ارض یافت در سر آن شیشه با سینه و غلام  
لنسه بر آوردند که خدمت شیخ ادیک پروان از خانه تزلزل کرد  
پایه سبب خلائق را که سکه نماند و روی به این می نمودند و عمر و چون  
تیر و بر خود صغیر طایان ستاد و جای که دید در سنان حکم  
منتقدیان اشتغال از حکام و عامل نموده به الحز و دهان فرقه مراد  
سند نه روز دیگر خطاب به سم و خانه همین از صراف ابرقی آورد  
و اسباب و ادوات سلطنت که از حکام اینجا فانه دیو و جن گشته  
در آورده و اطراف و ادبشش آنچه در منزل نموده لای می پاشید و تیر

شیخ



چون انهار از بهشخ می آوردند بر لشکریان نعمت می نمودند  
اشاره می شد بر زبان آورده که اسب برای ما از غیب می رسد  
تا جوی و شیر از آن که چهار خرد و بیشتر آورد و این سبب از دنیا  
اعتقاد و دهره را با پنداشت با المجد دارد و خدا را که بر آن بسته  
بودند لشکر خود را در هم کشید و بر سر خود آمدند و چون صوف  
آمدند شش مغلان را بهر خاطر که امانت شد و جنگ تا بهل شد  
یکایک بر منای بر منقل شش آمد و پیش و پی می زدند و اوصاف آن  
اکا نشدند چه در آن دست با کردی و طسیم بر خود بسته  
هر دم چشم بزمی می بستند که در مغلان آنرا حمل بر کوه است  
و می ازان می کرد که بر تافتند و اصحاب تدارک تافت می زدند و در  
بزرگس قبل می آوردند و در میان چون از جنگ باز می آمدند  
از می از شش می زدند آنرا حمل بر غیبت می نمودند و برادرانش می زدند  
تا می تمام او را ندیدند چون این اخبار را صاحب میوه ایج بسع فراچار  
نویان رسانید او به دو نویان و یکین تواریجی را لشکری می نمودند  
آن فتنه می نمود که او باید و بعد از فتنه آن سپاه بجا هر پنج و آمده و  
برادران شش می بردند بر ایشان صفت را کشند و مغلان بر آن کوه  
جسد آورده برادران را با بی پرست هزار کس قبل آمده  
و آن فتنه زد و شد **و من الغرایب** آورده اند که بعد از فتنه  
جنگه خان به وصال می شد برادران و خواهرین و نویان

و غلب و حرکت آمد و منزه بود و دوی بزرگ شدند و هر یک می چنان  
و اتفاق چهره در سست و عیشین بستند او گتی بر سر نیل  
نشاند و لب تابان نهادند و قاتل خزان که پریشان فرام آورده  
بر او علم و جیشکین بل بر عزم خود در سمت می زد و چند روز به الی کتیت  
روح به پریشان داد و به ستور و متور و صوبه چهل دختر پری بیک از او را  
کوفته بر اسپان سوار کردند و پسر را بخان روان داشتند که  
موسس و روح بود و دید از تنهایی حال و از جدایی از آن کالی اتع  
نشاند و از آن متوجه اخطام کلیات می کشند چراغ نوبت باز  
تواریج لشکر پنج سلطان جلال الدین فرار داشتند و روان داشتند  
صلی ارسال لشکر یکی از امرای تابع در ساغون نایب سکن گشت  
هم جلال الدین به دست تو کتایت جزا به قتل را امیر و کردستان  
بر سر لشکر سلطان بخینه او دست وصل کرد و **نیل** چنان در  
شهر رسد شش و خمین دستم و موافق تو شش نیل  
مکتوب آن او را در تنه می کشد و میری می شود بر کن رود خانه و از او  
تواریج می نمود و به توبه می داد و او را او گتی قاتل محض شده است  
و خواهرها تواریج آب می داشت آورده اند که او گتی قاتل در آن  
سلطنت خود مکتوب آرد از او که امیر لاکام می زد یکی از محرمات  
در حسین فرصت بر صحن رسد که این همه تعظیم و بزرگوار است  
او گتی کتیت با وجود این همه تزیینت خواهی دید که او را



من چو اید کرد و ایام بدید که این کف از ابا و برش سبت کنند  
نه با و این **دوره** رخ و صفت آمده که قویا قان بن نولی جان  
بن حبش کیر خان در سهند سینه اسی سببین دستاورد  
تغیر اضمای مالک چین که چکیز خا زامیر نشسته بر تالار  
پا توده تو مان چو یک بر داری امیر پادشاه قان نام مزار داشت  
دور چین ارسال وی بوی آورده کنت که این کار بر دست تو کف  
خواهد شد وی بعد از قطع منزل بر حدان ملک رسید و بر کنار  
نبرد آورده از نو در آنجا قات که الله الله الا اتفاقا قات الله  
کشتی چند بواسطه ابتیاع غلام که در الملک میرفتند از وی بیا  
شده متولان سینه موده پان از یک آورده متولان سینه  
نامی کرد اینند و خود به لویه جزو از شکلی توجیه نمود و الهه بن جن  
تدویر شد ای خیرای نام را به خیر سینه آورده و معنور پادشاه  
مستور کرد و انیسید امار دوم قلع مستقر که از قلع مستور  
بود و بعد از خزان دوا بین ازان خبر داد کشته خواسته که در  
خیانت و دامنست این مقدم ایشان که سپهر خدی بود و این  
را منع کرده چنان نقشه بر نمود که من در اوان سپهری از پسر شبنم  
که این قلع بر دست صبی که مقدم ایشان پادشاه نام باشد صحر  
اگر سده دارین پادشاه باشد بغیر از این در این مدار و چون  
معلوم شد که این شخص پادشاه است بی نام از قلع پاد

آمده تسلیم نمودند **و این** با تفاق تیره و در چین قان  
بیکرام اخلاق صیده وی سن لایار پسندیده از خط کرم فرج  
اسل اسلام بر دیگر اتم در رفت عام و در تحت لبت یک نام  
چون به چهار بارش سلطنت یکم فرموده بکشف پد و بر او را در  
دست بر جهانیان یکشاد و در ساحتی که پرش کند رشته  
بود در هم زشت نهاد و همه را بمواب کرم و ایش رویا رود در عید  
احسان در همین بر دشتان کرد ایند **بیت** خاص نه به کرم آمده  
پین کند و قاصیه ایک کرم و چون از روی زهر عطایای او  
جمع کردند زیاده از صد و شت هزار تو مان بالش تیره بود **بیت**  
از جویش نایین ایش نام جویش با نبرد و منتهی پادشاه است چون  
خبر ز بشه پادشاهش بخیر که بشه **قیس** و تالار که به سکه  
که جویشی در حق ستمی صد دینار صدت کرد و شبنم تر ایا جان  
ناباشه صدقه چو عاید به جویشی بکسیت و روی با سنان کرده و قلع از  
آسمان در افق ده این دو بیت بر این نوشته بود **قطعه**  
مکافات السح و ارضه دامن من بیا یوم بکس و انما بخرقه  
الجواد و لو کان الجواد من الجوس **تجرب** مکافات جو ایند  
بر دامن و خوف از سیت قبر نرزد و اتش دینا سخی را اگر چنان بگویند  
بر و کسبه که نیکوکاری و خدمت قان از رسوم و دولت سلطان  
از دفا من و خراین جمع و سبب به جات ستمی میرفت قان و نو و در

من



از خلیه عقل دور و از شیر و انش میجو روده اند پیکر ناله نگر  
با صدون سست و یکسانه و در عدم اشعاع صفت **سعد** ز راه کف  
مرد دنیا پرست و جزوای برادر سبک اندرست. **بحر** حال  
من کج حویش و در دایای خا طای خراب می نهم و نام بسته  
خویداری نموده درم دنیا عرض میب **شعر** ذکر باقی را بیکسان  
ثانی گفته اند. **این** ذخیره بس مرا کلماتی است الصالحات **تثیل**  
در روضه الصفا مطهر است که در از فطرت نام سبب ام کور نوشته  
عرضه کند قش عرضه نموده که اسرار و کرباس دولت تو این جم  
التباس قرائت و چون در دنیا در انحطاط و انکار باشد  
قرآن و از هر چه بود و لاجرم قواعد حجت را برب و دل نخل کرد **چند**  
چنانچه وی نباشد در اینجا. که طوفان خیز و از زبان سپار. **بهر** درین  
نوشت که اگر همرغ و لهای از او کار با نه انعام و احسان بدلم احسان  
دریا و یم که جزو یک صید تو اینم کرد **تثیل** شخصی با نوشیر و ان  
اکه در میان پادشاه را پیکته که در حسن لاله اوج کج میت چرا  
مسایش می کند وی بر پشت ان نوشت که هر حال که در خاله جمع شود  
حق مستحق است اگر کجانات اعظمی المتوسل از پیش دروغ  
و ایرم عپ است **شعر** دانی که ختم قصه نوشیر و ان چه بود  
روزی که نند نامر شایستم کرد. **خرم** کسی که نام نگو با زنده از  
چون نوشتن زمانه جانی تمام کرد. **هر** چینه که در باب مکارم اخلاق

سند و آفاق حکایت غریب غیب منقول اما چون این مختصر کنی  
آن تظویل داشت بکده در حکایت اذان اخضر رافق **حکایت**  
کوئنه در حسی که قافان از شته ب شراب از غوالی در عالجی  
کامرانی بود شخصی طایفه بطریق اهل خراسان تحفه زاده و در قافان  
دوبیت بالش نزهه در ده انعام او بر قراین حواله داشت قرانه  
داران و یکچون بر نعم انکه ان حکم از سرستی نمانده ده در او  
ان تعلقی در زبانه روزی دیگر بر قافان ان برات مروض شد ز نو  
دیگر سبیلج سبیلج بالش نوشته و کافان آنرا نیز موقوف داشت  
حاصل تا بقدر رسید و زبان حال ان شکسته بل مجنون این  
مقال مترجم بود **شعر** شاد زای تو امیران المینه بی دره و او  
چند و او است. **هر** کیه کس کرمت و دختره بودم یک یک به رفته  
ش روز برانند. **نه** حق پسند نه خدا کای خداوند. **بخش**  
به عا کو در ان خود ز سرانند. **چون** در انت اهل بر این صبر  
آن شهنشاه بی تکر و مال نریش به برکت کتاب و یکجی را  
طلب داشته سوال کرد که ای در عالم چه می هست که ابد اله هر پند  
مکده باشد کشته ز قافان گفت که این غلط است چه ممکن می امان  
خیرات تا انرا من کمونات بر صفتی روزگار کانیات **نیت**  
نیای یکی در جهان کومب نه. **مکار** آن کز نام نی کونما نه.  
من هر دهم را از زهره و در لخوا امان مشور دیگر دم اکنون بر من ظاهر



که شمار در حقیقت به خواسته باشد چه اگر در اجزای خیرات من و همایکن  
 اسمال در زیره از انواعی از کفایت بیشتر به واریاب حاجت را در  
 در طاعت و تقاضای اندازید **خبر** بجز به کدام زهر اندیش  
 نیت مکتوب ز سنی پیش **سیم** که اندر کف در دم نهند از زبان  
 که بجای کش نهند تا من مکی و سه شمار بر دارا بکشم دیگر  
 عبرت تو اهرست **حکایت** ز مروتی شغنی را از ارباب سوال صد  
 بالمش و من و صاحب جنان تر اند بکان المکه مکر قان بر کیت صد  
 بالمش اطلاق ندارد آنگاه در کثرت پادشاه نماند قان چون  
 از انجی گذشته نلوش بران بالمش افتاد پرسید که اینها چیست  
 گفتند این در حقیقت که بنگان در پیش انعام فرموده اینک است این پس  
 اندک چهرست و برابر ازین به دو مید **پت** کرم پای دادند و لیم  
 به که توانی مانند ای بکیت **حکایت** سپه منیسی از لب او با می کرد  
 آن حسره و حاتم بنا دیو اتم رشت بر سه راهه قان شت قان از  
 نظر بروی افتاده چون بر اجبی چیت حال او مطلع شد گفت  
 چه احییت حال خود بخند مکنی پر کیت مکر و کیت زبانه از ده بیا  
 و چه دگر رفت و از جه ان نماند بود که از مصالح مکرول زیاده کمال  
 المکه مراده و حسره در خانه اند که بنا به جاد کیتی ز عبت بجز استکبار  
 ایشان مکرده و من بر ایشان در نماند قان از حال او ترجم آمده  
 نه از بلش به و کشت **پت** کیت کیم المکه مکیکن **ده**

نه ز پت شهرت بحین **ده** **پت** فقره از ضبط ان عا جز قان  
 انستد ر الان که بکل ان و فاکت مکرمت فرمود و پکرمت خصال  
 دارد که کسی درین را حساطع درین اموال که در مقصد کشته قان  
 سوار منحل خیر سمره او که در که ویرا بماند رسا نماند از ان پر جز این  
 راه در جب اجل اسیر کردیم **پت** قناعت تو المکر کند هر دو  
 خبر کن جریس جهان کرد را **مغولان** قوت او سپاه سر بر علی انبا  
 کرده فرمان قان بر انو چون فکشت که هم ایشان منیع ازین  
 تسلیم اولاد و محنت نیک در دو به تمیز و خزان ان به معروف  
 دارند و قبض وصول ستانده به یوان آند **شعر** پیش بود  
 پان تحت جلال نیت جز تاج جوهر گل لال **کر** نه بر تاج  
 کنند کی زمودای خویش بود کشته **کف** جو دخت بدین چهرست  
 استی بی عا خطبه عرصن مطالبه عوصن المکه آن عرض تو  
 جزیل شناسیل **پت** کیت کیم المکه ز بهر خدایت **هر** کپه  
 گایه از دور جو **ده** هر چه پند و بهر شایه **پت** سب و شری کیت  
 احسان وجود **ده** **پت** خیر قان قید و این قاشین اراکشی بنقص  
 الولد سر اید پر بحاسن اطوار و حکام اخلاق در سب از ان  
 چکر خان طاق بود از جود روزی داموش میل می اذ کین کان بود  
 دختر مند و چون بران مطلع شد سوی سر شوهر گرفته ان از شت  
 کرده ویرا قنرت ز حسرت داده چنان مکی بر شکم مکرده زد که بران



کعبه عزت و قدری که در شکم داشت هلاک شدند و پدر  
 و مادر و پسر و دست کردن بسته بلامرور و کاه و ترستا و دلا  
 قیده و در باب نقل او عفا و بجا نمود و قیده پریشان گشت از  
 کشتن این غایب و بجز او هر شکارها را رسید گشتن فرمود و بپوش  
 چنین چو البی غایب افتاد لم نجایم و آخر بران مرز شده که از لید چو  
 زنده قیده و غنیمت غارش نمود که ده چوب برسم بسته ده کرب  
 بروی زنده بعد از چندگاه از پسران رسید که شکار میواید  
 که چکانه بر فراش قزو قدوس شکار میواید که شکار میواید  
 میواید لاجرم قیده و خضر و یک خود را به انکس و او را به پسران حالی  
 توده و شش ترستا و با و جو و هلاک گشت و بهارات قیده و هلاک  
 الدین تدبیر که ملازم او بود این باغی برداشته و کرده **رباعی**  
 اندر ده و حق که بده شاکست **محبوب** سزایان در کاه کبیت  
 بتان نه شد هم دوش بنی را دیدم **اکت** برهم و رو که اکت کبیت  
 گویند و بر بار عارض زنج زیده از نه خود می نموده **و منق** میواید  
 بن جیم کیم بن قلی قاسم بن توپله بشا رجبیه و اطوار این  
 در میان چکریم منجی بر کنید است از حیدر اودا از قفاست  
 نقضان فاحش یا نیست از غایت خلا بزم علم و از بجا شسته  
 قاسم فرموده در این شاکست قندی که شصت درم بست نمایی  
 شش اقمه و در حیدر و بلامرور و در جیم قلم

این عمل کردند دیگر که در نواحی خلی بلایه کشته بیل وضع  
 فراغ مردم بیل کرد و اثر با دانی گشته است حیت بواجبی خاطر  
 قان شده این نواحی تخم غرامل و سیکری کرده مرگ از مرز جبات  
 بخشید و همچنین در سالی از اثر برف و صافیه و سره و آب از با بانی  
 ضایع شده چون کبیت برهنه او رسید قیمت تمامی نصف را از قان  
 بصا جان دادند و دیگر یکی از اهل ختاب و جو و غایت  
 شرد و بر بار دای و دیوانا با و جو و نقصان بی پایان  
 ترزا بیل سپا در سانی پیکری غیرت الهی ظهور آورده اود  
 و اتباع او بر قیض و غلبه **سپه** لطف حق با توده و کند  
 یک چو از حیدر شده و با کنت **شیره** ناپسندیده او که بیع قان  
 نوشته و ان و نه رسید اموال پیکران و بر سپل نقد قیض جان  
 کشته **و مرانوار** صاحب حقیقت کوی که من در مشهور شده  
 اثنی و عشرین و ستانده بر می متوجه قان ششم و در با بلیج  
 و جیاله بن خوشی که از جمله اکابر سلطان بود و ان شایسته  
 بر اسان رسیده دی حکایت کرد که چون تولی بن حبیب خان  
 برات از قاف سماط افات ساخته می صده نمود و روزی من بر بار  
 غراسی کشته و حیدر شده میری که تولی حیدر بود و غایت ان  
 و عده و استقام من بر آدم ناکه و ناکه پای من تقیه و خود را و دم و  
 باره ناکه و میر میست کرد و دوازده ک ری تا بخت قیض کز بود







تا به نزد خود در بزرگداشت اصحاب و تکرار شش ضری بر سینه  
فرمود که در آن حالت تلو تلو پس بر من افتاده منو لا از آوازه  
منع کرد و در آخر خود طالب کرد گفت بگریه که وی را الهی سبیده بود  
در چرخ معلوم شد که از آن نوع در ملک عالم عالم انکشت حیرت  
به ندان گرفته گفت الحق **پیت** در دفع حدیث سیم که پیش کرد  
بهتر ز غایب الهی سپری میت **آیت** تو دیو پاری یا نام الهی مگر  
با خود داری که از آن نوع انانیت محفوظ مانده من روی بر زمین نهاده  
مرد و زن داشتیم که اینها هیچ بین ما چون مظهر ملکیم  
ما چون تو صاحب اقبال بودیم هیچ تحت زوال من رسیدیم  
نعم ان صرحوا بالحق و ادان این سخن بنایت خوش اید و ما علیها  
کرد و گفت این سخن لایق آنست که در خدمت سلاطین حکمران  
لاجرم بعد از دفع مراجع بخدمت خان برده چنان توان گفت که  
خان در مظهر و نظر اعتبار گردانیده بچرخ خاص طلب حیات و همواره  
از سیر دنیا و دنیا علیهم السلام و انشا و اخراج سلاطین استغناء  
مینمود تا آنکه روزی از من پرسید که محمد یحیی ایچنه صاحب  
الجمعه و مفتی المواجه از خروج من خبر داده است فقیر حادثی  
که در باب ظهور رازک وارد بود و عرض داشتم او را خوش اید  
گفت بواسطه اشتغال محمد اعز میسلی سلاطینم خواجه زشت  
نمای از من در میان اهل عالم باید که مانند پس من

روی بر خاک نهادیم اگر ادر علی باشد سخنی که بنی طرسیده بود  
است و سیم گفت خواهی که بگویم نام علی باقی باشد که در دنیا نشو و  
زمین باشد چون هیچ تنگی در روی زمین نخواهد ماند نام چگونه باقی  
بود در این وقت خان را نیز بر کوه کانی در دست بود از غایب غیب  
گفت و آنرا چنانکه از من رفتی خود متین شده شهادت آورد  
**سعدی** چنان مذهب قاضی بقریش اسیر که گفت ان ذالیم العیر  
اما برین که در سخن گوی حبت . ز آب سخن کسیند  
دل بشت . و با من گفت که من ترا عقل مردی تصور  
میکردم اما تو بنیست نادان بودی **شعر** که آن بر دست  
زیر کمر سوزشند . خدا نیست خیر فاسپند . من هر جا اسم اب  
اعزای محمد باب میرسانم با دیگر سلاطین چه کار دارم پس رو  
از من کردانید پس من ایستاده ام پس ایستاده ام و در طلب زانو  
**قیل** در احوال بنی اسرائیل آ در و آنکه که چون طاووس  
بر منبری حضرت داد علی بنیاد علی السلام بر جاوت غالب  
آورد و حب الموعود خلافت خود را بوی تنه بپوشید و حضرت سید  
دو زبر مراجع عزت و میردی ارتقا نموده غلای بنی اسرائیل  
در تعلیم و تحمیش سبیل سیدیم میرسانید و طاووس بوجیب  
التا ص لایق القاص **مصرع** که سیم پیشه دهم پیشه را دشت  
بر درنگ برده در صدد استیصال انبال اقبالش برده و در کوه



ایمعی منوره بختیهای الزامات لایطاق من سمن المرسین  
از وی کریمت منتهای کشت و طاعت بنا بر آنکه دشمنان قوم  
اوران باب سزایش و لوم میکردند تمامی ایشان را به تنهید  
بجز راجیه و از الامراء و اعیان پیشان کشته و در غایت  
و کثرت میزیت و شب و روز بر نسی خود میکرد تا آنکه در  
پایگی از متوبان خود کشت که ارشاد کن در آنجایی که هر که تو به  
من در چیت کشت حکایت تو همان سر نکست وی پر سپید  
که آن چگونگی است **بحکایت** کشت پکاری میری در وضعی نزد  
من و ناکه در اول شب آواز خود می شنید او را بنال بر گرفته  
بقتل جبهه دشمنان اش از زخم زده پس در محل خواب کشت و در  
که خوس بکشد و اپداس سبزه یکی از معاد و دانش فریاد  
که ایها الامیر تو دین ده هیچ خود می کشی که یک کشته **تقیب**  
کویند نظیر مردم نیامک بی شکم خود کشتن امانت که چن  
عالم بر ایمن مسدست کیوم مرث از جمیع مکاره بیا و محظوظ  
بر ده نه لاجرم اورا بجان و چنان دوست میداشتند و در پیش  
بکشت مرث مرث مبتلا بود و دسی بی شکم با یک کرد  
مخارن آن حال خدمت جهان را از حال فرمودند تا برین دمان  
اورا بنال بر گرفته بکشتن او را در دست نمودند **و در الاثاف**  
دهم وی آورده که طایر بجه در درسه حسن و عشرین است

نوی از ابطال حال مغول را بچو یک تو سیمه است **سپهر** چو تریب  
سمناد و چو ایشان به کم یافت جای بی شکم نیم بخت ریش  
پیر من چند آن زنج سبزه یکی بر ده از وی بخ بولایت سستان  
فرستاد و ایشان قلعه را که بر کن شمال و شرقی شهر واقع  
شد و می صره نمودند و ایام صره انداخته و در شب مسلمانان  
و بای خاص بین وجه که دمان در و دیگر دو ده است می جنبه  
در و سیم نورت می شد و روی نمود و ملک نیامک که در ربه  
حاکم آن قلعه شبی متفرغ بود که فردا هفتصد جوان در دروازه  
در کین باشند و جعی از جو انان از دروازه شرقی متوجه تو اگر  
اهر که که آواز طبل از پشت دروازه بر آید ایشان از کین کای  
پروان آمده از غمت معز لان و آینه نابران صباح دروازه شرقی  
منفوخ کشته غازیان یک است تمام نمودند و چون از قتلان  
شد که طبل تراختند کسی از کین که سپردن نیامد و سه نوبت کرا  
و کسی نیامد ملک شخصی اجمیت اخبار ایشان به اجمت نب رست  
و آنکس به انجا بشتافت سمناد و ده یافت **مهر** کوش بر  
و لوله طبل و طبل رخیل **و** هم دران آوان خودی در ضمه کرد  
پیدا کرده شب سیموم دل بر مرکب و او را دختر می بود که بغایت  
عزیز داشتی کت جان و در میجو اسم که امشب دست پای ترا خنبد  
که فردا وعده رحلت افتد در وقتی که خدی سبت چای می مزه است



گفت خرد و آید و این تر میگرد و ان شب و خرد انساب به خواب  
 و گفت **معراج** تو باری خواب خوش میکنی که من بیداری دارم و این صفت  
 تا مرد اول بر فوت هلاک شد و ده زبان حال با من متعال گشت  
**مشوی** درم خاکت من طفل رضیع میل و ذریت از  
 طفلان به بیع و رو به شدت مید و ز اضطراب و درکن را در دستم  
 مت خواب و در آن شب نویشان و سیلکان را و واع کرد  
 باین نیت که تو انخواه مانده شبی و چه شبی بر در آورده و صبح  
 از صحت ظاهر گشته و نه انسا سنگلم می پذیرفت **قطعه**  
 شمع دل ترا نبرد و در معرفت تا هست در دل تو منای یکتا  
 از شمع کن قیاس که روشن گشت و در سوختن زادت در در کربان  
 روز چهارم اقامت و بر مردم از حیات و تعب مزده پر سپید  
 که درین روز و چه خوردی چه کردی چون ملک شرط نقض بیای  
 آورده ادای درای خراب تن واقع شده بود و تجربه کرد و خراب  
 شمای ان دیاب و **منزل الوقیع و البدایع** در نماز رخ مغولی و زو  
 که در شورش و سنج و عشرين و ستاره او گشتی فان لک  
 جها گشت بصوب ملک خنابر از اشد و صمت عالی هست  
 بر سینه ان ملک گشت و دیگر در تنه توی و کوک خنابا  
 بهر اسوار بر سپیل تو ادلی پیشتر و ان فرمود و فرمای خنای  
 چون برین و افقه غلی اکا سی یافت و زنجی از غلی امدای خنای

زمان هم

کسی

کس باستقبال ارسال کرد و انید و انجنت یکی و تو ان  
 گشته و یکی ایشا ترا چنان حلقه در میان گرفتند و خواستند که  
 بر که شک را انرا رانده و تیلو پا دست و رسانده و توی بهر اسپه کردید  
 در فقر اک جیده فریب زده بیده چیا ز اطلیده به استمال بحر المطر  
 اشراف فرمود و لشکر را امد کرد تا کلاه با انیها در دست کرد  
 تا سه روز از اسب فرود نیاید و ان عمل نمید داده در روز سیوم  
 باین فرودان بارید و آخر روز برقی و منجبت هنوز در کمره از دست  
 بر و لشکر دست داده چه یک نفر از کار مانده به سوش سر اسپه گشته  
 و چون توی بر صفت و هن دشمن اطلاع یافت با انکه در روز  
 چهارم سپه من برفت ی باریه فرمود تا کوس زد و کوفته غان  
 بصوب مخالفان یافت و پیشتر خاتیر ان از من گذشت به بعضی دیگر  
 گشته و لشکری چنان بعل چنین مستعمل کردید و چون انی صبر  
 و حش از پا دشا و کثرت رسید انشی عظیم افزوده خود را با اهل  
 بر حش و بهمین یک تیر و لایت بی نهایت سمت تیر بخت  
 آورده اند که در انسانی سرفا ان در منی سبب است داده و وزیر و زن  
 در صحت سمت اشته او سپه کرده او لیبی دولت بخت  
 مصط امر اسپه گشته ویشان و غلای حکمی ترک و غنای  
 فاسد خود در کاسه البی انون کرده کان ایش ان آن بود  
 که هر که ان آب پاست ان در من پر و اشتغال نموده و خن



و این در من از حال نماید مقدار آن حال تویی برادر کوچک آن  
 وی را از جان دوستی داشتی بر سر باین وی آمد و چون او را  
 به حال دیدی گفت **پست** تو خفته به این چشم من چون بپزد با قد خنده  
 سر با اینست **پس** وی بیستاسه آن آورده از سر تضرع آید  
 شغای او در من نویسنده است عمو **سلمان** من چه شود اگر شکم  
 بهای چون تویی **صد** چون ارفا شود با دهنای چون تویی **وان** گاه  
 آب را از روی اخلاص در کشیده و هم در آن او چند روز قاتل شغای  
 تویی **چرا** **کل فی فی الله** **حیث** **شمر**  
 شغای سیرت بر سر چهار کوبت **چ** روز شدن بر چهار کوبت  
**تفصیل** **سج** فوحت کوبید چون بیدار امیرانست در شغای  
 سینه شمن و شامین و سمانه از خرابی بند حاضر و ابرو داشت عارضه  
 بسی اورا دست داد و در آن اشاره وی من در دهان مس فرط  
 بر باین اشته به بودیم که خواج محمد شهاب که از جده اجاب  
 آن حباب بود و در آن آمد و در آن وقت شربی بخت مسیه را حاضر  
 کرد و به دهنه میرزا فرمود شمر مت بد و دهمید که در حوزت دان  
 باونی از اگر ضنه از کمال صدق صفا گفت نه از جان من خدا  
 بیکر وی تو امیب که در من تو نصیب من شود و و پاله او را کشید  
 تقار او و رعایت تب کرد و میرزا را بخت نهاد و در و ز بر و  
 قوت میگرفت و در من خواج مسمت تقا عفی می پرفت و چون

با الحکم شغای با ضنه سواد کردید خواج که از جنت حق پیوسته  
 بعالم بقا کشید **رباعی** عشق آن بهتر که با غرامت باشد  
 جاننا هفت پیر علامت باشد **کر** کشته شوم بعثت ای پادشاه  
 بید که وجو و تو سلامت باشد **من** **مرا** **الطاهر** آورده جان که در آن  
 او آن که عنوان فرزند جناب قاتل با التقای اجشام میر  
 منزلی بملازمست وی آمد **از** که کی که در کله او حسارت کللی بود  
 شکایت کرد قاتل او را **تبی** و او گفت بر ما الهه مودی تر است  
 مقارن این حال جعی از کشتی کیران کرکی گرفت خدمت قاتل  
 آوردند قاتل آن منزل را طلب و کشته فرمود که آن ایلکی وی تو  
 عسده کرده بود منو یک آزا گرفته و اعیبه اشام داشت قاتل  
 حال آن ترحم نمود و آزا بچند بالش زار و بجزیه و آزا کرد و کرک  
 خوات بکیر و مسکان اوس در و افتاده پاره پارهش کردند  
 قاتل از جینی عودن پرستش ن کشته فرزند تنبل سکان داد  
 و با یکی از مژبان گفت که درین روزها در حق و صغنی ما حطه میکنیم  
 با خود نیست کردم که چون این کرک ازین منسلک جان بد بر و امیت  
 که چنده روزی در باجل تا چیزی واقع شود اما کنون مقین استم  
 که حکام انقطاع رسته حیات است و زمان ترخس نو قوت و  
 در پنجم جادی الاخر سنده و شلا شین و ستمانه موافق پارس  
 از اراط شهاب در کشته چنانچه ازین فطنه مستغنا و



بیکر و قلع خط خردن کردن در هر سال قان **دوشنبه**  
دارد زمستی جز از چنان **دوشنبه** را بطل از ابرش روی که دهم  
مشته می بود بران **دوشنبه** بران **دوشنبه** چون یکو ک خان  
بعد از پدرش او کتی قان چنان رسالی در هیچ الاخره  
غث و ابرهین و ستاره مطبق است میل بر سر بر سلطنت نشسته  
بنابر آنکه مقلد ملت عیسوی بود و در تفریح ان شربت منوخ  
چند نموده روز بروزان معنی سمست رسوخ می یافت و سوار علی  
مثل مثل نصاری را اغراض و اکرام تمام نموده و در محله استخفاف  
اهل اسلام مبالغه تمام نموده **قان** ملک کج و تراست از خطا  
و او آرد مسلسل راهب آسا **یک** از معارف و بهمانان اینست که  
خان عایشان بود سکی در حق ارباب اینان افشان کرده قند  
می اندیشید و میخواست که در پیچیده اسلام خط الله عن شد اهل  
انظام سستی ارکانه بجان یکین که کانه اهل ایماز به تنگ شای  
می باید که رانید و خان این سخن را بنا بر کثرت مسلمان سبب رضا  
اصفا می نمود و آخر بخاطر شادمانی ایشان می نمود بر اسطفا  
تواند و تناسل عموم اهل اسلام را حسی کرد و اندیشه این تر سر موفقی  
خارج کیوک افتاده دین باب بر تسلیت بدین هر چه تا متر مرقوم کرد و اندیشه  
که قان بهمانان و کشیشان و امر از زمین در دیوان خان ضرر بود و آنست  
نزلت مذکور را بالتمام رسانیده و مکتب هر چه تمام از اوست گرفته و مجلسی

داشت که کسان بحیث ابرای حکم بران دوران فرستند که یکبار غیرت  
الهی محصیه ظهور آید و مقتضای برادی دوست نواز دشمن کند **دوشنبه**  
**الهی** **دوشنبه** و بموجب حدیث صحیح اللهم سلط علیه کما سلط علی کلک  
سکی در آن کینه اول مکتوب مکتوب ان مکتوب اول را پاره  
پاره کرده و بعد از ان چکال و خسین ان سر حلقه نکالی زده  
هر دو را بکند آری **دوشنبه** خا هر که که بدو عزا ابراه تو خفا و جوی  
کشت که در جگر او کشتید **دوشنبه** ای کتی قوت پادشاه قوم  
ایمور که کاری بود بنایت غیر و در زمان سکوت ان بن تو پادشاه  
حق مسلمانان قصه می اندیشید و میخواست که ایش را در پیش با بلع  
روز جمعه بین العفا و خطبه نماز جمعه قتل عام کند اعلی اسلام  
نظیر در سیه و قضا را یکی از مردم اهل مسلمان شده قان را از انزله  
ستم پیشه و از کرد اند و قان جمعی بر سر ان دست و او را کشتند  
در وقت نماز جمعه بر سالی تمام کشته شد **دوشنبه** شتر الهم و سبب شتر  
چو کردم که در خانه کشته شود **دوشنبه** آرد اندر کنگر قان چون لباز  
کیوک خان چنان رسالی بسوی تو می بن جوجی که مقدم او در دمان بود و اهل  
ریج و شتر هیچ الا اول سده شان و ابرهین و ستاره مطبق مکتوب مکتوب  
تو اقم بر سر حکومت نشسته و در ان سلطنت برادران خود تو پادشاه  
کو را برزم کشورستان بشرق غرب فرستاد و تو بلا بر سر ملک قان  
شستامنه ان ملک را بر او ایی در ضریضه آورد و در سینه محسم

نتایج الحقیقه



سج و جنین و ستانه دخت یافته چون قتل از کوشش تنگارش  
مراحت نمود و در شهر رسیده شمان و جنین و ستانه دخت را  
همین شب در شهر خان بالنگ بر سر سلطنت جوس فرو داد  
خود را چنانکه مختلف الملک که از اینجا جده یکی امیر محمد نامی در  
قمان خانی بود و تفریع نمود و امیر احمد از غایت درایت نسبت  
کنایت کوی از آنان نمود و جوی که بر دود و غنیمت اعتقاد تمام  
که محمود از آن کشت و زیر خانی را تا بره بعضی حمد و رکانون سینه  
شعل زده **بای** جان حاسه داغ غم فرمود و غم اسود خاطر  
دایم از طعنت **حاسه** برخدا امیر تن بود حاسه **دور**  
که قاتان در بلاق بود و وزیر احمد و وزیر خانی را بر اسطه فیصل تمام  
بشتر فرستاد امیر احمد زمام مهمان را بقبضه افتد آرد و ده  
ایمینی جنبیه که در دست سابق کشت و در باره امیر احمد  
انه پشید و جناب آسمی از آن هر خنی مستقر گردید لاجرم بر  
سپیل استیصال متوجه اردی قاتان شد و زیر خانی از آن  
خبر و ارکشته از دنبال پشافت و خواست که او را بنده و فرست  
بمقتضی العود احمد باز گرداند و امیر احمد ایام و ده خانی نوایی  
در صد و بیست و دو دست در غن نشاند و متارن این حال نو  
از سپه قاتان جدا شده امیر احمد به ایشان توکل نمود و دولت  
او را از دست آن در خلاص کرده و خواجه مبرزمت قاتان شست

و باولا را بوجه مرغوب بفرستاده و قاتان را بر حال او رحم  
تقبل و زیر خانی و زمان داد و ایمنی را در یافته و از محمود و شیکه  
از قلاع حصین ماحین سپاه بردن برین قاتان جوی او را با تسخیر  
آن قلعه روان کرد و اینده و خانی با میران لشکر میام داد که مراد  
کنه و خطابی میت که آثر از آن نشان که را بنده **پست** بنود با لده  
اگر خود خانی که دم طین عمو چو استه شد در جنینی که از بنده  
پادشاه امان نامه حجت من حاصل کنی به لغت میکنم که  
این قلعه را که کنه تسخیر شده یا را به کلکده ان رسید متبرفت  
کاشگاران در کایستی پناه و در آردم امر از افروزی عظیم دانسته و چون  
پادشاه بر اعلی کرد انیه و ایمنی شد قاتان موزن با سستی  
کشته امان تا بدو اسطه ایلان و ارسال داشته و زیر خانی  
در پیران نوع حسن حصین و از افرای پر و احسنه بجز صرف کشتن  
قاتان در آورده و خود متوجه پادشاه بر سلطنت میر کشت و یکو سکه  
او در وجه قبول یافتن محوطه نظرت کرد و دیوار مضدی امر  
و در کشت کشته بعد از نه سال نوبتی دیگر قاتان او را با قاتان امیر  
احمد از بلاق بشتر فرستاد و ظاهر افروزش همین بود **دست**  
در هم جنین بر سینه هم قلم **لش** نه فرستاد یکی **مهم**  
چه دانی که چون دست گردید و یا یکی در دوا بسته یکی در ده  
باز درین مرتبه عونی حمدان بر دفتر گرفت **فی حیات جیل من**







همچنان عنوان نشان با ستم قآن بود و تحت منزهات خارج  
از صیبه بنده که از سر کار ستم وانی بنده است آورده بود  
بر سپیل میکش نشان ارسال داشت که بنده درخت از بنده  
حوضی چ که در رخ کر مملو از اسب خیر و زما سیب شمالی بر **بابی**  
درختان رویشان چون برق لامع بر آن و صفتان صزار فاع  
مردانیکه در لیسای پریشان **تتره** الفاظین در شان ایشان  
حیک واقعا **آورد** اند که بعد از فتح بغداد و عراق و کردستان  
آفاق از حیدر سلطان دوم آتابک فارس حاکم کرمان و به  
الدین لولو حاکم موصل آمد و که پیش بنو دوشش رسید بود  
و قسطنطنیه سال در حکومت گذرانیده بملازمین آن پادشاه  
باستحقاق شتافته و بهر الدین لولو در سینه سیج چنین و  
ستاره و قات یافته خان پیرش ملک صالح را از بیت مزور  
و قهر سلطان جلال الدین را در حیا که نکل او در آورده و در منصب  
پدرش ملک صالح توفیق فرموده وادی بعد از حیات کاه کوه  
بجز در راه داده سلطان مهرشام بنده قد ارست بر دوشان  
بر آشفته سید اغون زمین ملک صدر الدین با دو توپان لشکر  
طوقرین بر سر دانه ستاد و ملک صالح استقامت از نه قدر انوار  
حب الاستغای او لشکری باه و اسب را آید و قتل از وصول  
بر بال کبوتر سینه بی بی موصل پر دانه دادند اندک در نماند

آن حد و میرسیم قاهره آورده دارند و کبوتر هوا گرفت مانند  
پدات خلکی در باروی منول فرود آمد و بر حقوق طوق منول با برادر  
مجنون سنگ غار نشست و علی ای حال کبوتر را گرفت منولان  
چون از آن نوشه اکاه کشتند همان نوشته را بر بال کبوتر سینه  
کرده و ملک صالح از آن خوشی کشته مترصد وقت پی برده بود  
شتر از برادران خود آن تار بخت تا در دستند و در لشکر  
ایشان بر آورده و میاس مصریان متلب کشته در روز موعود  
طریق مزور در حرکت آمد وانی حصار بیکران اعوان و انصار  
پروان شتافته و سر فریزی و منولان بجایست را احاطه کرد  
مردوی از آن **سخت** به پای و دی که جز در راه بود درون قلعه  
و ازین واقعه این تمام بجای کان انجاء یافت الحقه بعد از آن  
در اندک وقتی قلعه منور شده ملک صالح را زنده و بر کاه خان  
**مصر** موصل رسید آورد و اخبار فتح موصل **آورد** و در میان  
تمام اندام او را در و سبب خام گرفته و رانفتاب انداخته و نهبا منق  
کشته که مازان متولد شده و بدنش را بنیاد خوردن کرد  
حاصل که بعد از آن چان الیم جان تسلیم کرد **شیخ محمدی** طبع کرد  
که کرمان خورم که ناکه بجز در کرمان سپرم و خدمت خان چان  
نصیبت دوست و حکیم مشرب بود بنا برین در توفیر  
و تعلیم و حضرت **مصر** پادشاه حاضر و دانشمند ان



خزنی قلیله خواجه نصیر **میراج** رب سبیل **سیر** **کوشید** قتیله  
ازوق بین بعلیم و بعلیم فرموده است و هم در آن اوان در و هم  
باستقرار بکباب و صد سینه زنج خانی مرقوم کرد و در و هم  
الاحد روز دهم ربیع آخر سنه ثمان و ستین و ستین و ستین  
ادویه و چینی و زعفران و کبک عرش به رجه سقوط و رسید و در و هم  
روشن و روشن کردید و بلایی که بر هم تو لم یفلت سر و پای و در و هم  
ترپ واده سیری ایجا بناده و خان و برکت خواجه بنده و در و هم  
پری سپهر با جلی و زیور و در ایجا کردند تا اینی او باشند و در و هم  
را حبه ط ساخته از نظر این معنی که اندیشه و این شیوه و در و هم  
سلطان غارتان در میان ایشان ترپه بود و حضرت خواجه و در و هم  
بابت دینی فرموده اند **سیر** چون با کوز را غارتستان کردند  
که تقدیر ازل نسبت او در آن سال بر شش و شش و شش  
یشتنبه که شب نوزدهم بود و ربیع آخر **العجم** صاحب طبقات  
گوید که من در سنه ثمان و اربعین و ستین و ستین و ستین  
بر هم بمبارت بنده و ستان بر هم در آن قافله با خواجه قبول کرد  
معتمد الکلام کریم مروت خواجه رشید الدین حکیم معنی و معنی  
کشته تا مملکتان همراه بودیم و در آنی قطع منازل و طی مراحل  
از نوا و قایع که بش به و نمودم و از خواب سواخی که استماع  
کرده باشد سوال رفت و زبان نیاز مندی با و گفتم **قطب**

زبان فصاحت چه داری **کوه** **جیتی** که کردیم **وان** مشب  
سخن کو بود یا دکار **حکیم** **خردمند** و **از** **در** **سیم** **به**  
**خواجه** که کو رفتن کرده و الحمد لله علیه که که کی از تره و در و هم  
بسیری به سیر یکی از نوینان افتاد و آن منول آثار عایت و در و هم  
کرده و بنده ترسین شد و چون بنس تنیر رسید نام کل احتیاج  
بر کار و خوبت قهقهه ارباب و بر و همی آن مستهل کرد و اندیشه که خود  
اقرار کردید و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم  
جواب و خبر خود می برد و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم  
و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم  
داشته و بواسطه اینی که در آن خاک مملکت جلیس او باشد  
اندیشه بر که شسته قاصد آن گفته چون در زمان زمانه که  
این شین این جوان است که میزدی افتاده مناسب چنان میاید  
که بر ستور و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم  
و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم  
میر می کشیده برین رای سده استان شده جوان غریب و در و هم  
در آن خلعت که اندیشه و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم  
اضطرار قدم نوبیدی و آن را در آن طوره سب و در و هم  
مرا از حد و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم  
استثنای نه زمانی و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم و در و هم



فرمود **والله** که گفت دوست امید در دامن لطف جاوید  
آو گشت **قل من یحبکم من علیات البر و الخیر یغفر له**  
**تقرعاً و خیر** **یا** که گوشت آن سر و ابرش شده و در شخص حب  
با عمو دایم التین ظاهر گشته در آن کار حمله آورده عمو دایم  
فرود آورده چنانکه از آنها شری بعد رسنی رسوزی بر روی آن  
مسکین گرفتار من رسیده بر حجت یکی از ایشان گفت از اینجا  
میخایم آن یک روزه آورده و گفت تو کیستی گفت من در قیام  
یکی این کاران از خدا بچهره اسیر یکی از ایشان سر عمو دی گوشت آن  
سر و ابر و ده سر را می شد چنانچه باس از اینجا پیردن تیران  
پس ایشان بر تیر و جرم خود من خود را از اینجا پیردن آنه اخذ چنان  
در صحرای تیر میایستادم حال آنکه از اینجا تا تیر چهار ماهه راه بود  
کار اگر دشوار اگر آسان بود پیش قدرت جیکی یک آن بود  
خواج راهی گفت من آن جو از او تیر دیدم و سر گذشت مذکور  
واسطه از شنیدم و هنوز اثر آن شده ابرو رخسار آن بامیت  
و کاه کاه تراوش می کند و اکنون بر سر اعاک و در قبات خود است  
گشت مال اعاک بسیار میت **بلکه** آنه نه کی شش و شش  
مرغ ای جو ابرو و همیشه ر دل **که** اخذ نه نه در زیر کل  
**تبشیر** از خواج عبداله انصاری نه که دست که محمد  
گفت که دو سال پیش از آنکه سبکلبین به رسلا میزد و به راه می

یکی از لشکریان وی از دوستی بی خردار کسی خرید و به تمام  
ایران یافت و که گفت آری بسوی ما آن دوستی را پس  
برود و وی آمد و از آن دوستی گفت که اتفاقاً عمو عید قربان  
بود و دوستی گفت امروز چه خوش روزیست که حاجیان حج  
مسکین از نه کاشکی با نیز اینجا بودیم لشکری گفت خواستی از اینجا بروم  
بشرط آنکه با کسی نمویی آنروز وی را بر وی ت آورده باز آن دوستی  
گفت عجب دارم که در چغندر حال که در میان لشکریان میباشی **تبشیر**  
در پنج آیدم با چنین پاکه که چنیز آورده چنین پاکه **که** گفت اگر چون  
نباشد این لشکر چون تو صیصی یا عوژی بیاید و او خواهد که وی  
و در وی به دو کار در خدمت بزن جان رسیده و بر از دست ایشان  
که نامه **و من ثلثی** خواج نصیر الدین محمد بن حسن طهرانی  
که از غایت شهرت سستفیت از تعریف **قطع** چنان فرست  
جبار از طهرانی تعریف **که** افتاب بود و زره بوقت ظهور و قاتی  
سخن او خنی چه حیرم سبب **ولی** چه گشته چه جز شیه و جهان شیه  
صیر بکشتن و وصل گشت شکلات علوم **چنانچه** گفته و او در ادای بود  
و اهل از جرد و س و ه است اما چون مولد و فشا رطوس است بگو  
استهنا ریخته و خدقش در تاریکی که ازین قطعه مستند و دیگر در بگو  
پس چنان ششانه **قطع** نصیرت دین پاوشاه کشور فضل **یک** که  
او در زمانه ترا و ب ل ششده و هفت و دوی بی الحجه **بر** و







مینه در حلوای محراب دست داده شکست بر یعقوب افتاد و در آن  
مکه بجز رستگان رفته لشکری پیش از پیش در اتم آورده تار  
آخری منوجه بعد اوسته و معتمد خواست که او را با هندیه و کتیر  
بازگردانند نشاند و از خردان اشنا در چهاردهم شوال سنه قیصر  
و امین بر من توابع در گذشت **الفصل** در ابراهیم خان خیره خراس  
که حاکم در الهیز بود و دندان طبع در ملک ایران تیره کرده خواست  
که بر کینت و کینت و ملک ابقا واقع کرد و چون بنا علیه در شهر  
ست بستین دستماده موافق لوی نیل و زیر صاحب خود و سوار  
و لدمو دیوان را بر اسم جاسوس را در بسیار سالت تر و ابقا ان  
داشت و چون وی دردی نوزاد کار دیده بود در هر مرتلی و معتمد  
دو سه লাغ میگذشت چه آمدن وی که به تیر ز سبیه خواجهمش  
الدین محمد صاحب دیوان بستن شش شش ماهه بر اوسط تعلیم او پاده  
و معتمد یک از بالای اب اورا در یافته از روی محنت خجای صاحبی  
که کمترین نواب خود را زاید ده از دیده انت کت صاحب دیوان که  
ششینه م ششاید و چون وقت مقصی با درخواست بنود خواجهمش  
در زبیره جواب نگرفت و این دیوان به پای سیر صاحب کت تاج  
رسیده بعد از ادای مراسم سالت مقدم بر جمیع امرای ایران  
و بعد از دو سه روز چون هوای کار نیک نهید بهما دست ابقا سیر  
تغوی سجن رخت در میان آورده بعد از لحظه درن ششانه

چون از کرباس پا دشت می پرودن آمد بر سیمه تیر کرد و سینه  
چنان چای عالم نوزد بر آمد **مصرع** در شک با و مترت لشن قن  
نشست و هم از کجا بر آه آورده از بریه خیال و جاسوس شمال  
سیر استعاره نموده کالبرق الحی طفت و الريح العاصف قول  
صاحب و معتمد و طرغانه در عرض چهار شنباز و زخو در ابقالی چن  
رسانیده از آب یکده شش هر چند سینه اسکان عادی و قطع نماز  
راض این دوی راضی در حق اقبال در ملی رسول خیال این اقبال  
یعنی قایل امیک حبس میوه بود **فصل** در صاحب تریمه العبدی که  
الزایب و شاه را به قید نقل میکند که ملک قناب تا شکست که در  
اداسنجاب کشیدی از بهر نوح بن منصور سامانی اسبی سوار کرد و  
داشت و دو پای و بجای و دوست و پدر که به ان طیران میگرد و دوست  
و داب خجای و زارت اب از تراوان اب پادشاه خجای بود و ده  
**الفصل** سینه چاکش خورشید زمین لعل نامه که از مشرق میوز  
زفت کیش و هیان آمد **الفصل** روز دیگر چون خبر تو جبرانی بصر  
خراسان معتمدین پادشاه بر پشت ه افاق کرد و به ارکان دولت  
بر من رسانید که معتمد دیوان جاسوس بود و رسول بنا برین خان  
المحققان فرسید و عبت او خستند و اما او در دنیا نشاند **الفصل** در ابراهیم  
خان عراق پورشش خراسان و عراق نموده از چو کن گذشت از  
چناب نیز با قناب بال لشکر پکران به افند شتافت و در حوالی



میکش که از اردوی براتی موسی و خبر گیره آمده بودند  
آب با آتش و تیرانش زابرستور با سبده بعد از تشخیص احوال باغی  
خان تهری رسیده در آشنای صحبت بموجب تعلیم وی منوی مبارک  
در آورده که از کرده میرسد و او چنان تزییر کرد که جوی از آن  
از دهنش روان برسد که در اوراق امر و نوینان رنجته بود  
یعنی بر دهنه از استماع این حکایت اضطرار در خان پیشکش  
افتاده اغا و کوچ کرده و حب الایمای آفاق و تو از ان جا  
کشته یکی گزینید و ان شخص با استقبال تمام خود را تهراتی  
او را با اتصال این خبر متوجه گردانید و براتی اصفی مقدمه فرستاد  
بموجب فی التاجرات **مصراع** که آفتاب در تاج طالع  
بر جناح و هفت و پنجاه متوجه اردوی پادشاه بهیر حمل کردید و از  
غافل **شعر** ترسم ز سی کعب انوالی کهین ده که تو میر  
بکوستانت **و چون** بمز آل کوچ جهان و جنب فرگاه  
شاه سپاه بر جانده بود متصرف شده از عتبه رفتن شده  
و چون بنده رسانتی طی کشت یکبار مراد لشکر و کثرت حشر  
بر اقیان در آمده دانش که آن را از وی تهرود خستیار بود  
کرز در جمیع عین دمانده و ستیر با الجبه در ذی قبه  
و ستین دستمه موافق قریل بموضع اب سیاه تیره اسکون  
تقارب تبین دست و او پا و حمد بهر ان اشش می به تیز کشته

در حال ان امر المدعا ول که پشت پناه بر اقیان بودند یکی از  
بهادران با علم تباشنه و جلیته می که از ضابطه امری  
بر دست و سطلی تمام بزم اشقام خود را بر قول زده نزدیک  
پای شب در اوقات از جای خود و از تیره شجاعت شوشی بهادر  
که قرب نو سال خاک موکه را بسته خود داشته بود در حال اولی  
چنان از اباب زیر آمده بر کسی نشست و ممکن را بر کلاه و تیر  
آمد **بیت** فلک شام کسی خوش کند بیوی داد که خاک موکه او بر فرود  
گرفته از وی بی شوشی جان تازه در ابدان بهادران باقی خالی که از  
غایت و دشت ان واقعه بنی مانده بود و در چنانچه یکی از شهبان  
ایمانی کرده **بیت** حمد و عشق ز آفتاب من آوردم بس چو در  
حکب براتی از همه میوان شوشی **القصه** بهمین یک جرات سر راه  
یتیمی که از عتبه لشکر قول تا چاه رفر سنگ رفته بود و گفته او را  
در آورده و مجملات متوالی و متفرق بر اقیان را متبرم کرد اندک  
ارایش خسار در خرمن اعمار اعران و انصارش زنده و او نیز از  
خود را در ان موکه بهر اندازه تا بنی راعیان غنیمت با بکشته **القصه** که  
که باقی آن در او افتاد و دست بنابر سعایت محمد الملک یزدی که از جمعی  
حمد صاحب دیوان بود از وی رنجته بهر برادرش علار الدین  
ملک که حاکم عراقی بود و مبنی خلیه و خلیل نمود و ازین رکنه  
تمام بحال صاحب دیوان راه یافته و دوی خان او محمد الملک را



به پیران طلبیده و در وقت نشستن صاحب را بیکدم پیر نشاند  
و حالات بیکدیگر و صاحب بیکدیگر را جوابی بمنتضای حال میدادند  
صاحب بواسطه رفعت و بخت بر خاسته پادشاه را کاسه و  
خان نشسته و آن صورت بیکدیگر یافته و در مرتبه چپ روم گرفتند  
قدری کباب گوشت خوک برداشته و بر کار کرده بدو حواله نمود  
و صاحب غرض خان را دانسته و در دم آزار بسته و سر زد و آورد  
بر دو بعد از آن که خواجه پروین رفت خان بجای آن گفت که این چنگ  
بنهایت مهتورت با آنکه چیزی مرتبه ای اغش را در کردم از آن  
نکشته به سستو و کاسه داشت و چون گوشت خوک که در وقت  
بخت است به دو حواله رفت و دیگر دو حواله بود که اگر نمایان  
کار و چشمش پروین آید بعد از آن روزی خان از صاحب پرسید  
که محمد الملک بطلبنا بر تو توبه میکند و تغلب و تصرف تو با نمایان  
فی الواقع چه کنیت و ارد و صاحب چون وقت منتضی انکار و طلب  
مینه به بتمول تلقی نموده گفت که مناسبت که منیدگان به دولت خان  
خان خود ویم و بریم و دادیم و ستادیم و آنچه انداخته بودیم  
بعضی صرف ضروریات ملک شده به نقد فاقه و قیاس  
میا یون اثبات کردیم از صحت و ناطق و عقار و منقول آنچه از دست  
این بندگان همه از پر تو ارام بنهایت یعنی رفت و حیدر علی دار  
آن که سر و جان نیز طبعی بنده گان این هستند و چون صاحب

سخن به ستانده بود و فتنه چند بر وفق دلخواه پادشاه نمودن  
و خان او را خواست مجبور و مشمول عواطف پدر و پسر کرد و صاحب  
و پیران خان را در همان طوی داده و بدایت بعضی در اثنای چشک  
در برابر پادشاه بایک چند کرد و بر پر پر خا غشی وی نموده طایر  
از نفس برین پرواز آمد **بیت** بر سر اوی اجل انجا نمیکند سلطان  
درک هیچ می با نمیکند و یکی دو آن تاریخ گفت **قطعه** چرمت  
بر آه زده دی الحبه زد و چرخ که بر کس نمیکند انجا **و در این تاریخ**  
از جمله معاصران اباق خان یکد از غلامی معاندان این خان  
بندست اردو الی مصر و بستان بزم تیر و پیر دلی سمت هشتبار  
و از داند جمله داعیب تیغیر می لک روم نموده تن و نمایان  
بوم شتافت و از روی بصیرت داخل و فی روح و امانی و عا کر انجا  
مزموده بنابر نقد بین این طال امکشتری خود را در دکان طباطبی و سر  
ساخت و بعد از مراجعت و عا بهیمنی مسموع اقصای و ابالی شده شده  
جرات مسموع اباقا گوشت و زراب خان بعد از تحقیق بنایت از دور  
شده و بند قذریا لشکری خارج از حیره شمار بصوب روم  
شتانته بعضی امرای منقل را کوشالی داد و خان مسموم  
اشقام به انجا هفت مزموده معین الدین پرواز کاپش را  
که سالهای دراز در انجا بکومت گذرانیده بود و بکسان نشان  
تر لایح جی تش را بال تمنا می حاست رسانیده و عنان حضرت



مصرف کرد و اندک در جین انصاف فوجی از امرای بایر تعلیم  
پیر و دان داشت که تخییر آن نمایند و ایستادگی صره نمود  
کار بر امالی اینجا به شک آرد و در دم قلعه محسوب که بر تاراج  
احوال است بر خود بسته به بند قدار است عمو و دوی در جواب تو  
که روز هفتم ازین تاریخ مشک که کب می یون ما باشند و بعد از آن  
که دوازده سوار سوار شدند پیکار را بکشد و خود به دست غلام  
بر اسبان نام نشست و بر سپیل استیصال تدارک آن حال نماید  
نموده که میند و در هر که عمل توجه است قلعه تا پیر ه قلعه میست  
مرحله نام بسته بود و نه امادی در چهار شب از دخیل آن مسافت بود  
روز چهارم با دویست سوار که از سپاهیان حمی به پیوسته بود و در  
برسد طلی که اب فرات واسطه بود بر آه و منصب رایت امالی قلعه  
که از شدت عسرت شکست بی نهایت داشتند اما ساخته و ساخته  
حصار که در آن یکپار که سبلال و ترازین بر دند از مشا به آن تا  
اغاز است بشمار نموده منو لان اگر چه نمیدانسته که چه واقعت  
است و در خاطر کشنده تا آنکه شست و در حاکر کردن مازم شش  
با ستم او و احتشام تمام و در رسیدند چون عیون و قی کش میسر بود  
بند قدار نمود که یکبار سی و پنجاه هزار آتش در آب نه افشاند و لشکر  
بر زبان که در دند **تشیل** که میند عمر و دالیث در آنکه  
یورش انبیا نهی خالی بر شتران حمل نموده همراه خود میگردانید

همین است که حکمت در آن صحت تا آنکه بونی بر سر یکی از معاندان  
اینها بر دو در آن آسان بود و خانه رسیدند که بعد از آن مستمر بود  
بر خود فرمود تا انبیا نهی حمل از یک ساخته در آب ریخته با سینه خود  
از آن آب بر آه خاک بسیار بر اطراف آن ساخته با سنی عبور  
کردند و قلعه از ماطه آن جال پای لشکر منقول از جای فرستاد  
آنکه دست بر وی نمایند هر ابر قرار اختیار کردند اما بعد قدار و در  
الجه سنده دست و سبیل و ستند در دمشق و فانیست که  
هم در آن آه و آن که بر سر سلطنت بی شست ششی حضرت  
پناه محمدی را علیه افضل الصلوٰه بجزاب دید که شمشیری با غایب بود  
و از آن واقعه زمین مسرت و ابتلاج کشنده در آن چند روز مسکت  
تاج شد **بیت** و دش چشمن بجزاب بخت من پدیدار بود و شش  
مونس جانم خیال یار بود و خواب خوش بادت حلال ای دیدگان  
بجزاب دید ه امشب آنچه غری بهتر از آن پدیدار بود و اتفاق در آن  
نامه عمرش با تمام و تمام در انش میادیم متردن میکش با بر هر  
خاتم الانبیا در عالم رویا شده و نموده که این شمشیر را از دگر گرفته این  
الیمین قلا و دن المشهور با منی که مست فرمود و چون پدیدار شد  
دانست که رشته عمرش به تنج اصل قطع نه اسه **ارجی الی یک**  
**افقیه دهنیه** ممنوع خواهد گشت لاجرم در جین صحت الحق و الحاکم  
سلطنت بر وی داد و بزمانه کان را بوی سپرده و لوردم میگردانید



رسید **تمشیل** آرد و نه که کثرت از چرخش لبر است بچند  
تا منوم بهوب روم خایمید دوران و لا توره سلاطین ای ان نو  
که دخترا چون وقت مشهر شدی بهیوم خلیفان ان فردوم دژان  
مقی هر که دخترا منظر سختی تربی بجایب او انداختی امس سجاد  
مصابرت رسیدی قضا و ان ایام جمعی از خواص عوام دست داد  
چون دخترا منظر کن بون نام او تکریم شکر و چهره غنی کشت  
که دخترا سردی دانا بهستی از چهر او بهید بود افت و تریج بر  
انداخته دی را بیزاد و داج براض **امیری** هنوز دوشین غیب بودی بود  
که نوحه و س جهان بود در غمت و بجز **ز حسن** یوسف مصری نبود نام  
نشان که داشت دشت زلفی چراخت نامور **استقصه** محبت لغت  
آن شاهزاده هفت کردار و دقتیر از ان رنجیده رقم نسخ بران  
تافعه کشیده و خواستکاری سار دراری برج کامکار پی  
وشیر بهای بعضی دوشینگان حرم سراسر بختیاری را منکر کشان  
شیر و اثر دمی که دران حد و پیداشده بود نه کرد و امیعی بر شاه  
چند که تمنای داندی داشتند بنایت صعب آمد چه دفع انها می  
بود دفع و عذره وصال امینا در غایت اشغال دران ترک جان بود  
حرام و جانان **ع** تا جان ندی بهاصل جانان نرسید **تنبیه** حاجت  
جهانگشای از تاج مصری سپیدی و است میکند که رسالی که سلطان  
محمد و غزنوی از مونس است بر گشته بودند یکی از پهلوانان اثار دمی

و پوست از کشتید و رازی ان سی ذرع بود پندی او چهار ذرع  
راوی بخت نقد بن این قول کو یکم اگر کسی را این سخن بگویند  
نقد غزین رود و ان پوست که بر دران شش دران او بخت بر میداند  
پرتو امیعی برای منکر کشتی کشت سب تا خفته تیردی شجاعت  
و سه سخته جلالت ان دو چا نو کثیر العز و مدافعه بود و ان دژان  
بکام رسانید و در چین کوی بازی تظ قیصر بر کشتاب اندوه  
بنایت شیشه جمال و الم یال و کو پال و شد لاجرم شمه از  
پهلوانی دانا و بی نظیر و کشتن اژدها و شیر و نوحه صغیر او شده  
ویرا سکه بکسر صان شلم کردانید و از هر جوب تو یکب و از لهر آب  
طلب تیج و خراج نمود و در عجم از ان لهر عکس دهم شد و تامل  
و از ان که باعث ان صیت و نشا جرات و کشتن کیت بنا برین  
کاج و تخت کیت از فرزند می مانند و ان در شسته صیت حال است  
بالن که تا ان وقت **زودی** است قیصر که کشتاب است برانده  
لبر است **تمشیل** کو بند کشت پوز و الا کثرت را نیز سراسر تماشا می  
روم در سه افتاده در روز طوی نرک که عموم تا حیک  
و ترک حاضر بودند به ابی ششانه در روز طوی که عموم  
کشیدن شیلان طبعی که مصور بصورت دی بود پیشکی  
از ایمن نهاد چون انکس را تله بر چیده شاپور  
افتاده دردی از امش بران یافت او را گرفته نزد قیصر برد و بعد از



تجسس بسیار صورت حال مکتوف شد **ع** بصورت عیسی سر  
 ظاهر شد و او را در چرم کمر کرده پیچیده با لشکری از موملین مشیر  
 بایران آمد و اکثران ملک را دیران کرده آفرید عیدی که  
 مستظفران او از کینت شش ایناب و خواب بودند یکی از  
 علم او را از آن قید خلاص ساخت بعینه صاحب کزیه خود را  
 بزوبین رسانیده و راجی لشکری اطاعت واکت پیوسته با  
 قیصری رهنمود او را گرفته پیچید ساخت و بعد از آن که در بند بود  
 خلاص شد و متوجه ملک هر خرابی که در میان درایم آن کرده بود  
 اصلاح کنند بایران و آن ممالک آن از دم آورده آن حال  
 خراب بحال اذل باز آوردند **و من الله** بعد از قی  
 ابقا بی استقام صاحب دیوان قبا دارای ملک  
 قنات بمک و ارغول بن ملک کو رست آمد و بنا بر سابقه  
 ازلی و بدقه سعادت لم یزلی شد انوار و من یجسدی الله  
 من فضل و شکوۀ دلش زمانه ده چهره دولت خانی را بر  
 انوار قبول سلطانی چارست و منی با محمد خان کردید و بر او زاده  
 او را غزن بن ابا که در آن وقت در خراسان فرمان فرما بود  
 با وی در امر سلطنت مناقشه نموده و اسی خلافت بر او  
 و احمد خان نیریز غنیمت بصوب خراسان معطوف ساخت  
 چون ارغون در سه چهره فرمان او زبون بود تا بجا آمد

کلات که از اجابت قلاع خراسانست پناه برد و خان الیق را که بکر  
 توب و اقدار از ممکن طاق بود و تر و اندر شد و در اباست  
 پیرون آورد و چون بملازم دست خان رسید عم او را در کی رکضه  
 پارسش کرم کرد و دخی رعی که بر حاشی خاطرش نشسته بود و خود  
 و عیله و فرکاهی حکمت او نصب نمود و او را بایان فاسه و تر  
 برآمد و بعد از چند روز دیگر او را بحس عدم رسیده **ک**  
 الوقت بیف قاطع **ع** وقت را که از غنم بران که بود و بی  
 کزدان هر کجا تیر میزد و چون میزد و او را در برای ای دروغ  
 که چه باشد که شش تنی یک تاثیر و توبت بی از او کم  
 و در پی رسیدند که از چهره برین و تیر رسیدی کت دست او را  
 او را با بزدانیه اضم لاجرم آنچه فتم **ع** زمانه از انکس  
 کند که او را در روز فردا کند و قنار استیاق یکی از  
 خواتین خان اختیار از دست برده او را که هم در آن نزدیکی  
 برداشتن **ب** چنان کشت از دستان خرمش که کس از او  
 ندانست و در غایت خان بوق و اردو قنار بعضی از شتر و گاو  
 که در کهنه ضلالت و گشته اشان نموده و صلاح  
 دید که چون خان برسمونی صاحب دیوان از نیاسای جیکر قنار  
 در زبده تابع شرع محمدی مسلم شده است ارغون از آن با ضلالت  
 شیطان سادک طین کز و عیسان است بخت داده و رسید

ماضم







صاحب را نه تمام در شربت خود میدادست لاجرم او را از  
خان قسیم به پیش ابا قاسم که داند و از غور ابرقصد ان در  
لی قریبه و صفا اقا نموده و در تریخی که ازین قلعه مستغنا و میگردد  
بفرستادت رسید **تاریخ** نظام عرصه افغان و صاحب بود  
محمد ابن جوینی در یکانه دهر سال ششصد و هشتاد و سه در شهر  
چاره بوقت عصر دوشنبه بود خانه اهر در دست ظلم ازادی  
ز جام تنج باب کشید شربت **ترباعی** در گردش این سپهر  
خوره جایست که حیدر ایش ستم دور نوبت چو رسد و بدو  
کران به ساقی ان دور که دوست نه جوهر مشهورت که صفا  
شربت فل کرد و بصفحه محمد تنال بنود اِنَّ الَّذِیْنَ قَالُوْا اِنَّا  
اَللّٰهُ ثُمَّ اسْتَفْضَوْا ثُمَّ نَزَّلَ عَلَیْهِمُ الْغَمَّ لَکَ الْا  
تَّخَافُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَاَبْشِرُوْا بِالْجَنَّةِ الَّتِیْ  
کُنْتُمْ تُوعَدُوْنَ **و من ابهر گویند** در زمان ابا قاسم خان دراز  
عل زمانه سی دایه است اسفغان بجز اجه بابا دالید بن محمد و کد کشیده  
دیوان مزمن کشنده در حق و حراست و ضبط و سیاست دقیقه  
نزدیکه داشت چنانچه در تاریخ و صفا نه کورت که بکلی در غور  
اغنی من برست و پیش است بر حیم شست و در حمت کرد اگر شستی  
بر وفق ارادت استماع افتادی به بخرایم صفا رو بکار  
خانی را بر با بعل خانه انی را به است استیصال میداد و ضبطش میکرد

که شبها در دکانها مفتوح بودی و صاحبان در منازل خود بر سر فراغت  
غیر دندی چنانچه یکی از عساکر که سینه شده قریب فی از دکان  
خجندی به داشت و صفت سمیت ان بی که داشت و علی الصباح  
که استند و چایک دست تھا کرده کرم هدا شد و سقده زن سپهر  
بر آورده بر کنار کرد خوان افغان بکف و جنازه چون اغا در غرض او  
نمود و در دست فرج و جمع در فردا باقی بماند فاعلا کرد و باقی  
بهی ان فاضل و به لاجرم کسنت ان از فرقه پاس در ان سپهر  
دانه غایت و سم و هر اسیرای اقلی ان در حوزة با الصوره و کلاه  
صاحبی دید و ان صحبت مودع داشت فی الزمان و توفیق سیست  
حکم بکوشان ان عساکر تیار کرده اند کشته او را به معلق نژده  
**حکایت** کوید شبی یک بی غلام خود را بر سپیل جاسوس  
تر و کمبهران مملات و اسواق روان کردی و خود نموده مودع داشت  
که غلام بر اسم خط و حراست اقدام مینمود و در میان غایب بود  
ان یکب را مقدمه ناس از بوازم پاس نفع لاجرم صبح هر  
تن در مودع خط و مقام در آمده هر یک را هفتاد یک چوبه  
شیخ الاسلام جمال الدین گفته که من در ان حال حاضر بود  
سبب غضب ان یکب که پیدار بود پرسیدم گفت اگر وی نیکو  
بودی چرا یکب بی را مکرمتی و از حال او استنار نکردی **حکایت**  
آورده اند که روزی بشوکت و اهدت تمام سوار بودی بپا چاک



دعوت است که در حکم نظر کنند و در نیشیر که کرد خواب علی از  
سین که پرسیه ان پیاره را از کال و هشت در پشته فی الزه  
فرمود تا هر دو حدقه او را پیر و نیکار و آوردند و از آنها سید طه را  
که کوسینه روزی یکی از او را ولاد و در کنار داشت و نظر هر برخت  
آن نور دیده میکاشته که انا علی او ایس کاسن پر زوفا  
اتباس کشت و در دم تیر غنیش استغفار یافته سرکت غلبه  
نمود که ان توه البین را بر معلق زنده هیچ یک از صافات او باین  
قدرت ان نبوده که درخواست نمایند از چو نجات ان طوطا  
کلام داشت بموجب فرموده و علماء وقت او را در حال ان  
بر معلق زنده **المسلمین** گویند که چه ممکن بودی که اح خواب  
بهادالدین محمد است زن مجوزه و نیز و کذا شده  
با صفیان آمده ساکن کشت و منکوحه تاب منارقت نیورده  
متوجه اصغیان کردید شخصی شاکر و مجدرا کنت شاکر و  
که خاتون بانه منور و آمده گفت مرده ان بودی که خایه خان  
فرود آمده ای این سخن بخاتون رسیده چون مجد را دیده ازادی قبا  
با او کنت پیش از تو لیل و نهدی بودجه کنت پیش از این  
پیش از شما معلوم میت کینه عیش روزی بر در خانه خود  
ایستاده بود و ناگاه جمعی ناخوش با و دیدی متوشش  
دیده را دیده نشن زبانه دارد و از در پیداشده و چشم او را بر

آن دو در هم پریشان شده بخانه آمده و در همان وقت  
خوابید یکی از اجاب سبب ذلالت و ایاب سوال کرد  
کنت بخاکستم که جلال اینها میهمان لاجرم بخانه آمده و خط  
کردم که خاتون در قیج منظر صید در جبهه از آنها قزولت از نزد  
پروان آمده و بر اینها فرستاده **مهر** که بسیار به باشند  
مستبر و چون در مار غون شده در سینه تعیین و ستاره دقا  
یافت و اماردینان سلطان بر او رشک کنی تو و تنان منور  
مسرعی طلب بروم ارسال داشته و هم در سال نه کور او  
حکومت نشانه جو زامال که امتثالش بر میان شان بسته اند  
خان و وزیرش صده جهان بگوید **بلا** بوده مکران  
و در کیم با لداست بودند بی مال و جهات هم یک بندگی  
و نامی نمودن و او عیش داده و کور و انان را از یکدیگر  
نیکو و چنانکه گفته اند **پت** چو دال نون همه قد الف قد  
نمشت زبس که کرد آلف در شکات کات همه **آه** و اعیان  
ازین حرکت که بران و اوج و اولاد ایشان ابقا میکند  
بنایت از رده کشته حکایت جاده و علماء ان شده تر منیع الکلام  
اکبر بواسطه از اطوار کرم تر اند از درم دینار خالی و کردید  
نه او بر مصلحتی خلیفه از بخا و اهل با نه او بر رسم سعادت  
خرج سه کارخان حاتم اشا میزند **فصل**







بجز دانه هم موکلان حسب الزموده موعی الیه دست ارشد  
بزرگ از ارمن گرفتند بودند **مصر** رسید بود بجایی ولی بیکر  
موتنا رخ سلاجقه زد که تا یوسف ابن بی بی است مسطور است که  
سلطان عزالدین کیکاووس سلجوقی چون برادرش علاءالدین  
کیتبا دوست یافت ویرا گرفته نقله فرستاد و بعد از آن  
علاءالدین شش بجای که مردی روزانی بند از پای او داشتند  
طلبه دوست در زیر بغل او کرده سوارش ساخت و کنت عمویت  
وردی علاءالدین کیتبا است قضا را هم در آن چند روز ارشد  
حوالی میطه دل نمودن و تیر تیر شام شده طلایه او گشتی  
صلاح در عرصت وید و در خلال این احوال ذرا حشمت از حد  
اعتدال و انحراف منحرف گشته بسرحد اعتدال رسید و چون  
گشته او پیدا کرده چون در حد و مطمئنه زدول نمودند و چهارم  
سند سجده و عشرین پستمانه کوکب جیانش از قول فرمود بنابرین  
امداد ارکان دولت قرار بر سلطنت سلطان علاءالدین کیتبا داد  
سیف الدین چاشنی کیر را طلب سلطان فرستادند و او  
را ندید چون صبح بخوالی ملقه رسید سلطان از آن ندان او خبر کردند  
سلطان در آن صبح بر سر صلی نشسته بود اگر چه از خواب  
شبانه تهاجم داشت اما اعتدال را ندیده خاطر غایت پریشان شده  
تا آنکه سیف الدین رسید و نوبت سلطنت رسیده و سلطان از

زندان پرورن آورده جوئی که در خواب دیده بود گستره یخ  
کشید و دست در زیر بندش کرده سرارش کرد **و ملو قایع**  
آورده اند که سلطان غازی ان برهنه بی سادت تخت میزد  
استقامت پیر نژاد از در چپ دم شبن سینه اربع پستمانه  
در میان لای پشته فاطمه رسید و چون توجه او در یکدیگر خوب  
نزدان منول بر دست شش با هم جوی مسلمان شده خان سسبی  
بسلطان بخود کردید **آفریدی** شش با هم کمرین طارم زرا اند دوست  
فعلی که عاقبت کار جلد محمد دست و سلطان بنیاد بی جوت  
طرح جهان آرای است استهنا دارد و در ترویج شریعت تواتر  
رعایت فطریه چندی نمودی از جلد مولانا بهیت الله ترکستانی  
که بصورت دانش و عرفان محقق بود از خراسان طلب داشت  
استعلامی قدر متزلزلت او داشت در جامع التوابع  
مطور است که اکثر اوقات میان آن و مولانا صحبت متعقد گشته  
در وقایع حکم و حق این عدم یقین میکردند و در اغلب آن  
بناحت سلطان را بر وی غایت می یافتند و برینانه میشدند  
که با وجود کمال استقلال سبب چیست که نه نفس این سید مولانا  
تا آنکه روزی مولانا حاضریه و سلطان سخن دینی بیان فرمود  
کنند این سید است که فهم هر کس بکینه ان زسه و عیون  
خلایق بخواند اسد اسلاطین راه تدارک و همین خولک از آن



پهلوانان برده عوام بر در بام ان مکر و دزد چون مولانا سپید الله که کربل  
 خاص بی نرده از پهلوان دانه من که نه تنها صد تقریبی بر دم  
 عرض کردم که با وجود این سبب این همه تعظیم و تکریم او چیست  
 فرمودند که حکم فرموده ایم در مثل این مردم شکستن  
 و اگر چه فرموده است که سخت تر است اما ملک نه کور و در جوهر  
 و نیز این داخل تمام دارد و برین جایست هر چند منیر الهام پذیر  
 و غیر خصالت بلا نهایت از وی درست و معاشرت این نوع  
 مردم پیش از همیشه جدی باید **بیت** سبزه در خیل غازیان غازیان  
 چون در فکشل ذره تو دین سپاری که از قطع این زمین  
 مستغنا میکرد متوجه غلبه برین **قطعه** لعل از خنده و سیه و زخم  
 از شوال برود و با وقت عمر کشیده **بیت** از نواحی تو دین نه  
 جهان غازیان بوی خلد که بدو بختان از پیش به **آه** از نواحی  
 و سروران و محبتند سلطان محمد حذاقند که در عهد جایت  
 با بی یثود عود بود سلطنت نشانه دست زبان ساق و دست  
 بخت دنده و نیز از ملک فرادین کرت دیگر ملوک و سروران اطراف  
 پریش و تنبیت بنز ستم دنده چون کوشمال ملک منور  
 از شیوه عقل خرد و در بر دمت ستم سلطنت ستم بود  
 لاجرم سلطان سعادت مند بیکوثران لشکر باشای سینه اسب  
 داشتند بر سر او ستاد و امیر در بود ملک و دشمنی می شد

سجده الهی هرات را بصورت تمام اوقات میگذشتند  
 چنانکه رکن را شکستی بی پایان و مودوده شد و فتح نیزه بر  
 احتیاج بکشیده چهره نمیکشود و آخر طافین بمصالح و  
 ملک با مسدودی از خصم صان به پایان که در فتنه چهار رکن  
 یکبار پهلوان محمد سام بخوری که این بیت شامل حال است **بیت**  
 اگر سام بودی در ایام او نوشتی بر لام خود نام او سپید  
 امیر دانشمند که کوه غلطنه هر چه تمامه بشهر امید از غایب  
 خود را تمنی بر دست و بود **آه** کاش تا سحر به منی در  
 بار ملک کاش تا غنچه به منی در و عرض سپاه **بیت** و کعبه از حبه  
 روزاراده نموده که کند سحر بکنسکه حصار اندازد و از اجبر  
 و قهر از دزد و دماند از دزد و از دزدان چنان حصار است  
 که بهر جیره آتش با سماء ذات البروج دم سادات منزه  
 ایوان بلند کاشش با فلک کیوان لاف می ذلت **قاصد**  
 میان نموده زن برسدان حصار کوان تا فلک بود که نکر  
 مثل کرکسی را درین ره پست اجل را دران دست کونته  
 لاجرم کز نقش نصیر بل تنه ری داشت اهل صلاح در میان  
 قرار بران دادند که محمد سام بعد از استرفاض از ملک امیر  
 به انجا راه دهنده اسمعیل مودودن پادشاه علی گشته و رفع غایب  
 تر ملک و سود و پر عزم رشده امیر شده و دست و در تصرف



سکا شستن ملک باشد و ملک دو کلمه در جواب بپایان  
 که امیر بمطالعہ باره و حصار خواهد آمد ز نهار جز در اندر پ و شمش  
 نگاه دارد و امیر بی تدبیر از باز کچه تقدیر غافل گشته از ان  
 بنایت خوشحال بود دست را بران یافت که او با معده و سپه  
 از غصه صحن در آید و امیر در صحن توجہ مندی میجر را طلب شد  
 رمی کشید و مال گشت صلاح در رفتن میت چه از اشغال این  
 کمال قوت ضعیف غایت ضعف شما بود است **میراج** الحق که  
 بدی خون می آید از **امیر** تا مل گشته مرگ و حیه الہ بین  
 به لایل معقول و مستدل خاطر نشان او نمود که رمل تره ارباب  
 معقول میسر و مقبول نیست **خبر و فایده** قول رکسیت بدست  
 شاعر و قریحه زن اختر شمار **با** امیر امیر پیرش لایق  
 طعای بوقایا جمعی کشید کباب قلعه توجہ نمودند چون قدم اول  
 نهادند تخت بپایان کعبه منت شتافت امیر را در یافت  
 و امیر در صدمه اول او را حقه بپوشید و متوجه بالاشد  
 چون قدم در یکی از بروج نهادند برین پاهای رسید بپایان  
 پید و غرضی که او نیز کوکبی بود و در ششده از برج تنور را  
 پیش آمد سلام کرد و امیر از روی سر در چینه از کول **اینا** کولی  
یَدْرِکُکُمُ الْمَوْتُ وَ کَوْنُکُمْ فِی بَرْجٍ مُّشْرِقٍ  
 سپیدان مید و زراکت پیش برکت داشت و چه حد که قدم پیش پاییم

امیر پیش افتاده پید و زکریا نشی گرفت و کزنی چنان برتر شد  
 که با لکیمه حاکم روح دست لغت از غلبه بد نشی کوتاه کرد  
 و در ان تاریخ گفته اند **قلعه** ببال منقده و شش در صحن شهر  
 بکلم علم ذیل کرد کابل و تند دست بر دقت از کف محمد م  
 کشید جام شاد و امیر داشتند **و من الی** از حبله معاصران  
 محمد خاندان علی الرحمه و المنقده کیک خان بن و اخان بن  
 براق خان بود و قریب و در انبرد بعضی از خراسان  
 و بکال حد الت و عقل فراست استخوان ردا و شهر بلخ  
 که از صدمه حکیم خان تا از ان دیران مانده میتانی شده بود  
 ابدال زراعت و عیارت آورد و در صدمه طوفان مستور  
 که روزی بنوم لطف و شکر رسوا گشته در صحنای سیر میو  
 تا که در ان اثنای شش بر استخوان ادبی افتاد که در معانی ظاهر  
 زمین رخنه بود زمانی غافل کشیده در انجا تا غافل فرمود پس  
 از ان روی محبت بران آورد و گفت هیچ میدانید که اینها چه  
 و هم خود در جواب که از من داد میوه سینه و عزیمت پا و شانه بر  
 استکشاف ان واقعه کاشت امیر هزاره که در جالی ایجا  
 بود طلب فرمود و تحقیق حال ان استخوان تا ملکف کرد  
 و سه دار صدمه را حاضر ساخته بجنس ان پرداخت صاحب  
 دست و امیر همه که ان سر زمین اختصاص تمام بدیش داشتند







خلاف رای سلطان رای جنتین . بجزن خویش بایر داشت  
**حکایت** آورد اندک حسد و پرویز را به محبوبه زن بنارن کید یکی از صوفی  
 نجم بود و میل تمام پیدا شده چون بخارجان با جمعی اطلاق پیدا کرد  
 آن مستقر کرده از بیم جان ترک جنان اختیار نمود و خبر و کردار  
 معصومان اطلاع کرد و دردی بخارجان گفت که شنیده ام که ترا چندی  
 خوشگوار است و از آن بمنی نوشی سبب چیست بخارجان و در به گفت  
 پی پایی که چون در حوالی چشمه شیرین **صل** دیدم بناران از آن بر میدم  
 را از آن جواب جواب خوش آمده تاج مرصع کشیده و زرد و زکون  
 که در شبنان او بهر مهر دانه گرفته بزوجه او که مست فرمود و القه  
 بعد از آن سره امیر شیخ حسن نوزاد با خانه کوچ تشنگی و قیاح  
 و سلطان ازین تفسیر پشیمانی پخته که در دست زانو و نیمه خورشید  
 بنویز مستقر کرده اند و در آن وقت رایت جلال تشنگی بعد از نمود  
 سلطان از خرگاه خاص پرورنی آید و امر را با نرسید **باب**  
 هلاک عاشق از جنان جایست . بتخصیص آنکه بعد از آشتی  
 و چون فرمان عشق بعد از آن بر ملک وجود آن ملک ملک  
 نهاد و از روی استیلا و استبداد زرد آرد و بوردند هر چند  
 خرد و شهناز و الی عقل حکمت اسرار او را بر زبان عقلت  
 می نمودی لی رسیده و قطع از آن متقاعد نشده و در آن اوقات  
 حال خود این ابیاتی سرود **پت** عشق هر جا که می حکم کرد

شاخ اند ده میوه از غم کرد . بلامت نشانی پیش کند  
 در نصیحت ز پایش انداختن . مشک مانند زبوی لعل از یک  
 فلک از کوشش زمین زد و زد . لبیک حاشا که یاد دل کسم  
 زخت بر بندم از حسرتیم **ش** لبیک حاشا که یاد دل کسم  
 کمن طوطی دیدم در عایت محبت نسبت با مردان و در کال آن  
 دهم دی که یک یکی از ثقات بمن نقل کرد که طوطی را دیدم در کال محبت  
 و به صاحب خود عاشقی با او اگر اجابا لحظ مفارقت و انحراف  
 بران خرع کردی و حسد بروی بر آنکه صاحبش طوطی دیگر یکم و اس  
**پت** عشق بر هر دل که زده میشد کرد . دهم در آن ایام  
 ش سوار . از کج طبع آن حسد و شیرین گفتار با حل طوطی  
 افتاد و بموجب کلام الملوك ملوک کلام دره الفناج شهید  
 کاسکار کردید **پت** پیا بهر دلم تا دمش جان مینی . که از دیلم دروا  
 بنده است . دیگر آنکه امیر چوپان بعد از فوت خواجه علیش هفتان  
 تبریزی که در او احسنه جادی الاخره اربع و عشرين و سبب  
 در او جان واقع شده بود وزارت سلطان با کجابه صاین و وزیر خود  
 نمود و او را با وجود کمال اتقاد و مشق خواجه دله امیر چوپان که ملک  
 الملوك محاکم سلطان بود کاری از پیش میرفت و اصلا اتقاد  
 و تقاری نبود و لایم همیشه در خلوات در خدمت سلطان زمان  
 چوپان و چوپان کشت ده افغان ایست از پس تلخیص تو صیغ می



و دمشق خواجده شمه از سعادت وزیر دریا فتنه با امیر صاف  
صنیر و میان نهاد و چون چنان سلطان زادان او ان در مقام  
انگراف می یافت آن سخن را در صحنه خود جدا و جدا بنابر صلاحت  
دست حب الهامان بصوب خراسان شناسانند و خواجده وزیر را  
سمراه خود بر **دیگر** چنان چنان بخراسان رسید و ان اقامت  
که ترمشیر بن خان والی ولایت که بستان داعیه تحریه فتنه  
بنابرین حشده می از سپاه کینه خواه را پسد اکر خود امیر حسن نمود  
بر ان صوب روانه کرد و ایند و ایند با خان اتفاق مصاف  
افتاده لشکر خان شکست یافت و چون پاسبان دروغین از پان  
خرابی دف دست مبتدیم رسیده از مراعات **لؤلؤ کلک**  
**زایع و کلیم** **سول** حدیث از بنی منقول زایل گشته و از بسبب  
بی و ران فرموده از سلطان محمود غزنوی را پسری بد و نده و معتبر  
و کور خانه او را در هم شکسته او را قاصد کت از وزیر دست پای دوا  
ریخته **ملک محمود** هسته فی الش کلک کو سخته خلق و ادرا خدا  
صاحب دالی شبان بود صاحب یکی او دگری و کند نشانه  
چون بگرد که بر کلک نهاده بود **دیگر** اکر امیر چنان دشمن  
خواجده را که او شداب غر دست و از غایت بنی رنپه از دست نهاده  
بر در خانه پادشاه و ساخت و مشی و خویش را در باحت **منشی**  
ملک و پادشاه و رنه پندیده چه چه پردی ختم جان خودی و از ان

که با تملای **بسم الشهاب شعله من الجبل** فتنه بود و پسته  
نه که از سلطان از کات و غوزون رنجانی نیدی **سلطان** بنم نموده  
چو پیمیش **منبته** بر گرفت باب پیمیش **سلطان** از ان  
رنجیده رحمت الله علی نبیش الاول کوبیان بهانه محبت  
اکه بی اعتباری او از حد و کثرت طمع در یکی از قحکان اهی بنو  
سلطان نمود و اینمیکه که عنان ملک و زمانه تمایک  
کن **المنشور** بر برده بر رده گفت **جای** بمخو خلی  
اندر چنان **مخفی** انگشت اند چندی **سلطان** در چیم  
شمال سنج و عشر بن و سبب استیصال او را به خود  
قرار داد و اتفاقا معاصران حال سدی چند از اقطاع المطابق  
سلطانیه آورده و بموجب اشرار سلطان آواز انداخته که  
اینبار چنان و خویش را بایشان که امرای خراسان به فریب  
فتنه درین برگاه فرستاده اند ازین جز باستان که رنجیده  
عمده نه از ارضان خانه ان بود ارکان بنیان دولت و مش  
خواجده تر نزل یافته و با مخصوص چند سوار کشته طین از ان  
پیش گرفت و سلطان خواجده لولو و مهر خواجده را به نوبی از حق  
فرستاده از به اربع اکر دمشق خواجده در آن روز پسری که بی لطف  
پای نیم شمال گرفت و در طی ادیان و طلال بر پایل حسی **سلطان**  
جوان چو دولت سلطان روان چو بهار **چند** همچو عادی سده



زرد زب بکشدستی در آن بودی که روز روشن از پیش تر پند  
 قفاست. چون عن کنش قضا و قدر شکل مکال ابدال بر جا  
 دست پای ستون شال او نهاده بود در حوالی سلطانیه چپا  
 کشت و چون خواست که شمشیر به رخ قاصدان بکشد صحنه اش لکیت و **مکتون**  
**ملک علی سلطانیه** بطور رسوایت و تحت تصرف و راید مشق رسانید  
 مرید و جویش را از حکمت والی روان مجرب و اخت و مصلحت  
 مصر و او حدید را بمقتضای **ارغ و بطلش بکشدید** بر  
 حکم ساخت **یت** هر که خواهد که بود پیش سلاطین بر پا کار چاره  
 تار و تار شانه قدیمی. او با نیت که گزینش بسد. بی پیش  
 داشت زبان لال بهر چهره که میخواست. بعد از آن کارش گزرا که  
 بگوید که مژغره که ناگاه بکشدش بدی. **حجب الامه** فرامین و احکام  
 و امر و حکام خراسان بنظم آمد که چو بان او داد و ایمان مشرب  
 و چون امر بان عالی اطلاع حاصل کردند اصلا در خواست قدرت آن  
 ندیده که آنرا از چو بان مخفی دارند کلیف و عمل از پس و عن  
 بکشد قریب شش نفا آن را از سر بسته را با او در میان نهادند چنانچه  
 و انتقد جگر سوز از شک و کین باید دلد ز قنات عمارت از قناره کا  
 بر رخساره دیده نوحه و زاری و ناله تنواری بسیار **مکت**  
 صبر بر مصیبت مصیبت شمانت کنده **مت با می** اگر سهم حوادث صحتی  
 رسد. **دیرین نشین** چنان که موطن خطاست. **مکن پست**

خراج جا به صبور به چاک. **نوا** تاج مصیبت نصیبت در است.  
 بعد از آن سخن و مشق خواهد که در باب مبین غایت توفیر که ده بود  
 پادشاه آمده فی الحال او را حاضر ساخت و بد و کنت که ایام سلمی  
 شدی و جلا در انبلیش باش رخ کرده او از جلا و التماس رخ و کد  
 از میان بد و نیم زند و کنت که سبب این نوع است عاصیت  
 کسی که آن چو مان خود دوست است ظهار به و گرم کند مناش  
 اینست با الجحد چو بان سپه نو و امیر حسن که حاضر بود و بکند طلیده  
 استش را نمود و کنت صلاح در انت که تمامی ادای که برایش ان اعتماد  
 میت از دست بر گیر سم و یکی از شتر از دکان جفتی تو سبب  
 همگی خراسان و فارس که مرا در حلیه ضبط آریم اگر ختم بر سر  
 آید یکی بگوشتیم اولاد به ریح اشقام به و بکشتیم چو پاز کال در انت  
 حقوق و لی نعمت از آن رخ آمده **کن یکم نو** با الله ابرین بسته شما  
 تفصا. **جنس این** به سببی با نوع این به کوه پری. **دیده** از آن امر  
 با خود و متفق ساخت و غریبت بصوب عراق بر ازاضت و بعد از  
 منزل و قطع در اصل چون با بهیم آید در می تو دل کردند خبر هجوم  
 خدیو او بسامع جلال رسید چه دان وقت است و نهاده و هر اسوار بر  
 عمل رایت چو بان بجمع بود و سلطان را حیرت تو و دالمتی جای آن  
 است تو سبب **جبل المیت** تو سبب ز خود و را بطلایف عینی تسبی او بکنت  
**پست** خوار و کم بر آید ز غایت نبود. **یکی** پنهان در آینه تصور است.



و از سلطانیه کوچ فرموده سایه سعادت قرین بر ولایت تو دنیا  
انه اخت و چون بن الوتقین یکه و ز راه پیش نمائند و بیک  
دیو را دیار و یکبارگی بکشت ایمن بر چو پانسان و زیره اکثر افراد  
لشکر یان از بر کشته بگذشت سلطان آمده و یکطرفه العین لشکر  
چنان که کوه از شکوه ایشان مستوره آمده ویران شده و چو نرا  
بلند ایشان اعمق و نمائند و قرار نمود **پت** چو تپه این کار بکر کرده  
کناده از که دانه کوه کرده بود و میاید که چون ملک نبی شادین کرد  
از ترمیت یافتن است بدو توسل حبت و متعاقب ان از سلطان  
تغافل چو پان و اتباع او رسیده امیر مش رالی و پسرش جلاخان  
که خواهر زاده سلطان بود در محرم سنه شمان و عشرين و ستمائه بعد  
ملک حق شناس بقتل آمد **تمشیل** چو ن امیر نوزاد از خدات  
و شمن سوزد و است از دزد بر دست سلطان غارتان ثابت بود و جرم  
از پر تو عنایات ایمنی بر مارج جیابانی ترقی کرده زدم حل غلغله  
کل ملک ایران بکف کفایت اند و زان خدیو بیک روز در راه چنان  
ششید اهل زمانست جوی حضور صا صدر جهان که به استوار او  
غرت یافته بود و در صد استقبال او در آمده بکنو بی چند خردار و  
او بجا کم مهر نوشته و در جین سستی آنها را در چو جی بیک  
و قیصر نام ملازم او نمادند و اینجی را با پنج رجب سلطان غارتان  
مهر و حسن داشته و چون آنها را ظاهر گشت حکم باستقبال او داد و این

کودک

صا و رسته و قتلش و نو باین با چند تومان لشکر بفرستاد  
روایت گشت و این خبر غم اندوز در پیشا بور با میر نو و وزیر سید و بیک  
ایک ملک نوزادین از خاک برگرفت و خویش او بهر دست بکشد  
او در آمده و قتلش و این را می صره کرد ملک پونا امیر نوزاد را  
گرفتند و در سپهر و دوی در پت و دوم ذی قعد و ست و نعتین  
و ستمائه ویرا بدست خود به و نیم زدن او را امیر چو شمس الدین  
وزیر سید پسرش ملک نوزادین اموزنایم نوزاد شده بود  
برین او را گرفتند و در مسلسل انحال کشید و در ملک و قلعه خا  
عزیز مجوس بوده قطع حیات از خود کرده بود و اما امیر نوزاد  
در استخلاص او کمال سعی و محنت متبذره رسید ملک شمس الدین  
آنها کرد و کمن و در جبین او چیزی چندی میهم که لایق صحبت با  
و نه و در خوضات انجانب و چون خدایم در استخلاص او ابرام  
میفرماید و و کلمه شفت فرماید که فرادنا را از من نماند و این نو  
بر طبق مدعی امیر شمس الدین نوشته دست داده او را خلاص  
و آخر سخن پر بر وجه اظهار لایح کشته عذر مکانات امیر نوزاد  
بر وجه اتم تنهیم رسانید **مکت** یکی را بر سید که چند روز  
گفت چه دانم که روزگارم بکاست و نوسن ایام رام یاد او  
چون شست تو ان ششاحت و عذر را در وقت بخت و محنت  
**قطع** چو دست ظاهر آمده سید راه همه بجا نکاش خویش کرد



چو بر کردید روز مکنیستی در دیوار بر روی پیش که **دعا** **عج** **دعا**  
کزیده از مولانا جمال الدین نژاد که عالمی عالم الغیول التوال بود  
نقل میکند که درین سال دفات سلطان محمد بشیر میکی  
بنا و نژادستان رسید و قضیه غریبی از مسکنان اینجا استماع افتاد  
که درین دوماه واقعه شده و همه زبانها در آن موافق بود و اینجا است  
که لشکر کفار یکیش آن آمد و بود و در دم ترکستان را متغیر کرد  
میفرستند و از شهر میکی روی ترابها و زمام با آن قوم یک کفار  
شبه شده و بعد از مدتی ناکاه از کشته آن خانه که قسمه زن  
ادای می برد و از می آمد که منم قتلها و در کباب این قوم یک  
کفار و رفت بودم شبیه شدیم چون کفار مر استیث کردند  
چنان روزی من شد و در اینجا حشمت و من با همتا و هزار  
باستقبال روح پر زنی که درین اوسه روز خوار و آوار  
و چون خاطر مستحق شد بود آید نام منم که حال شما چون  
باید که اهل شهر را بگویند که کافای متوجه شهر است باید که دفع  
صدقه دهند اهل ترابها و علی التو متوجه آن کشته شده  
نبی و شکافتن کردند پس بیا نشسته ناکاه از کشته و برین  
آواز شنیده که همان حکایت حکمت و این آواز لطیف  
صوت اهل این بنو و بلکه شبیه آوازی بود که از جنایه  
به و کشته که اهل این شهر از ما باور نخواهند کرد گفت یا این

بگویند که در میان میدان چو بی سب کردید که من از اینجا با این سخن  
کنم و چون این حکایت مردم شهر رسیده در میان مجمع کشیده از  
چو بی که در اینجا زور برده بودند آوازی برآمد که صدقه کشیده  
**بگویند** **اللهم کفی علیک عن المقال و کفی کرمک عن**  
**السؤال** و ناسه روز آواز از مواضع مختلف می شنیده و بعد از  
که آن پره زن رحلت کرد آن صدقه شنیده **تیش** و هم صاحب  
کزیده در تهره الغلوب امثال این نوع غایب بروی که کویا  
خود مشاهد نمود و نقل میکند **از حد** در خواص خرزبه میگوید که در  
چند سال شخصی در قسره وین خرزبه پاره کرد که نوزی از آن پاره  
آن خانه روشن شد و ناسه شب از نو را از آن خانه حشر زده  
می یافت و مردم نوح نوح بزیارت آن می شتافتند  
**دیگر** درین سال زنی دختری در قسره وین آورده و نیمه زین  
بر شکل دختران و نیمه بالا از ناف و دیگر شد چهار دست و پا  
و دوسه سر متحرک بود و یک سر کاش میگاه می بین از سر دیگر  
و ترپ غ شش ماه در حیات بود **دیگر** در اول عید ابو  
سید سلطان در ایران کوه که دریم که چهار چشم داشت و در آن  
کوه **و منب** و هم در زمان سلطان ابوسعید در سلطان  
روی بود که تمام آنده امش سوی چون موسی خراسانی و میگوید  
منه بامر مردم بود و ده کلامش منم و منم و بگوید ابی اوقات میکند



**ایضا** در بعضی مآذری ظاهر شد که روی دستهایش برچسب  
و قندرس و غیره از زیرین نه است و تحقیق را کسی نمیباید در دم میکند  
که در سبب با او شش جمع شده و لاجرم این تخت غریب آورد  
مثل این حکایات را صاحب جامع الحکایات آورد و که در زمان  
سلطان ابیمش این نوع کسی دیدم و او را دختری شده هم بگفت  
او و سلطان او را نزد مستنصر بنیاد فرستاد **ایضا** در محمد  
سلطان الجبیز بود لایبت خوجان و قوشه و خنجر و زینت  
بلوغ زمار در و کرد و بعد از چند روز آلت مردی و خبیثی از آن  
پیران آمد و مردی شده و صاحب گردیده و مصداق قول خوان  
جامع الحکایات نقل میکند که در بعضی او مردی محمد نام را دختری  
بود در حالت زفاف از قوت دخول شوهر آلت را آلت رجولیت  
شد و پیری کرد و زنی خواست و او را فرزندان آمد **و منه**  
صاحب جامع الحکایات این حکایت را از کتاب طبایع الجوان  
شده از ایمان نقل کرده و خود روایت کند که مثل این تصنیف  
در روزگار بود که مردی بود و از جمله باز آریان و او را دختری  
بود چهار ساله و زنی آن فقیه بر خود و کت عیفت کرد و از عظیم  
بردیافت و ده موضع قبل او بکلیت و از آنجا عیفت و خبیثی  
ظاهر شد و اسمی بکلیا گفته ایشان این را انکار نکردند و  
سند مشکوکیت در طبع **ایضا** مولانا قطب الدین غلام

در شرح کلیات فائز کوبید که از ملک العلماء را و در آن تدریس  
حکای از آن جمال المله و الدین صاعد بن محمد بن مصدق  
الاصول که ششوی المله که مدون بکمال الدین رکن است  
شنیدم که از دختربیم الدین حفص که از مخول علمای کاتب  
بود و سنه زنی بود و منو و سرش و متدومی و پنهان نش  
و یکیده و که در حیات بود و زاده آمد و شیر خاوری و بعد از آن  
خود را در بر که آبی که در آن حوالی بود انداخته شنای کرد  
و با بر ستور زد و او را آمد و شیر خاوری و منقول کشتی و از بخت  
نقیا منتول گردید **ایضا** و تاریخ یا معنی مذکور است که در شهر سنه  
ثمان و حنین دار بعباد در بعضی او عورتی دختری آورد  
و در داشت و در کردن در یک بدن **ایضا** تا معنی میر حسن  
در شرح ایات حضرت المظهر العزیز و الایات امیر المومنین علیه  
علیه السلام و الصلوات و السلام و که این نیت از جمعی مقبول  
ار و این شنیدم که گفته ویدیم طفلی در بزم متولد شد و بر طبق  
کیف حکم آن سنی ممد انواع سخنان میکند و قرآن شماع  
میخواند و از احوال خبیثه جرمید او و سرری بر رک داشت و چون  
اس شده و فای یافت و پدرم علیه الرحمه او را دید و بود **قطعه**  
از غریب هر آنچه میشود که نیایی بمنع آن بر آن  
مکنش و آن نه مشع که حکیم گفته و ده سینه الا حکایات



**فصل** سلاطین مغول که در ایران فرمان فرما بودند و در حین  
 الاستیلا حکم راند چارده نوزده مدت ملکشان از شهرت  
 و توسع و تعین و حسن نامه که اول ظهور چنگیز خانست و در مغولستان  
 تا روز چهارشنبه بمقدم رمضان سنه شصت و شایش و سی و  
 تا اثنوا من دولت اربابان یکصد و سی و سنت و دوسه نوزده  
 ازین طایفه بنا بر مصلحت امر اچیز و دوی اسم سلطنت یافتند  
 و در عهد این سلاطین نیستند و ذکر امر ای مذکور خواهد شد  
**اول** چنگیز خان سی و پنجاه سال و کتانی تا آن  
 بن چنگیز خان سیزده سال **سیر** که چنگیز خان بن او کتانی تا  
 یکسال **چهارم** منگو خان بن تولی نه سال **پنجم** هلاکو خان  
 بن تولی نه سال **ششم** آقا خان بن هلاکو خان هجده  
 سال **هفتم** احمد خان بن هلاکو دو سال و ده **هشتم**  
 ارغون خان بن آقا خان هشت سال **نهم** کیکاووس  
 بن آقا خان سه سال و هشت **دوم** بیگ خان بن  
 طوقای بن هلاکو هشت سال **یازدهم** غازان خان بن  
 ارغون هشت سال نه **دوازدهم** سلطان محمد  
 بن ارغون دوازده سال نه **سیزدهم** سلطان ابوسعید خان  
 بن سلطان محمد خان نوزده سال **چهاردهم** ارپا خان بن سو  
 بن منگوقاغان بن ملک میتر بن اربین بن سوکان بن تولی چنانکه کبر

**در بیان احوال و احوالات**

چون سلطان ابوسعید کبیر تبار دغ چو بانیان و  
 پرداخت قاضی مبارکش و توشیح حسن نویسان و  
 ساخت استعدای طلاق بغداد تا تون بمزد شیح حسن حو  
 نحو ای و در اطلاق داده بچشم سلطان زرتستان و روزگار کیه کذا  
 نیز مکافات بقیه هم رسانیده بعد از احوال سلطان ابوسعید  
 که در صبح چشمه سیزدهم ریح الاخر روی و او چنانکه  
 قطعه بن مین ظاهر میگردد **پنجم** چون گذشت از سال بیست و هفت  
 باسی و شش **دوم** از ریح آفرین یکصد و هشتاد و هشت  
 از سده سلطان اعظم ابوسعید **دست** تیره الهی افرشتی **اول**  
 شیح حسن و لغات زن دختر و شیح بن خواج چو بانیان را که  
 و در غور سلطان بود و بعد از او در آورده از ستان حکمت  
 حیره در ربع مکه و زبیر و **کلمت** روزگار نامه که داشت  
 در اینجا صورت کرد از نیکو بایه نکاشت **پست** چه کردی شوی **نات**  
 که واجب شد طبعیت را مکافات **تمشیل** کویند چون اسیر زاده  
 یا علی ترکان که در قلع نیره ما توجب الزمان میرزا الی پیک  
 که رکان معتقد بود و بکلیه خلاص شده کجانی که در قلع بر جوی  
 و احوال بنوده اطهار خلاص میرزا فرمود و در روز مزوج سیر  
 ش میرزا ان جز را در حوالی مشه قدس مظهر استماع  
 یکشنبه و نهضت نموده و پیرزاده یا علی پاپی ثبات از جانی و بجز







اورا متابعت نمایند **شعر** بگوشتند تا کوشش کرد و کار  
 که اسب بر آرد در انجام کار. **دولت درین قاع** **شیخ سعدی**  
 به پیشم تا اسب استعد یار. سوی آخر آید سبی سوار. دبا پا زده  
 جگر بوی. به ایوان نهد بی خداوندی. **دایم** از ترک رموز که  
 ایستاده نظاره فرماید بنابرین شیخ حسن با دود از اسوار بر سبلی  
 ایستاده علی پادشاه بر سدرشته فرود کش کرد بعد از آن نایان  
 جنگ در پیوسته شکست یابید محمد خان افتاد و غالب مغلوب  
 قناتب نموده تا کاه فلک شعله باز نشی فری بر آب زد و کشت  
 خواهی **وَمِنْ بَيْنِ بَعْدِ عَلِيمٍ سَيَقْلِبُ** نصیب بر عکس غلبه داد  
 و شیخ حسن بزرگ با اتباع خود بر سه علی پادشاه راند و او را بقتل  
 و مرسی خان و لشکر او ریاست مغلوب گردید محمد یان غالب  
 آمدند و کاه فلک فی رابع عشر ذی الحجه سنه ۱۰۷۱ و ملائین  
 و سیمانه **السلطان** در سنه ۱۰۷۱ و در بعضی و سیمانه ملک  
 اشرف چغانی در اول سبار از کنت **شیخ سعدی** یاد او آن که تها  
 نمکند ییل سبار. خوش بود کوشش حواری تماشای سبار.  
 از قرا باغ عازم بغداد شده و در منزل ابقا سراسی اوزق بهین  
 روانه داشته برادرش ملک اشرف و دیگر امارا بمقتضای روان کرد  
 چون خبر وصول او بهین رسید شیخ حسن توهم نموده بخواست کوفته  
 کاخ بود و دولت و خاقان که حرم محترم شیخ حسن نمایان دهم

سلمان بود و چنانکه ازین دو پست بر مندرج می شوند **سلمان**  
 داشت دشت آن سایه خردان که زرا ایش. **خوشنم** ملک  
 خواست خیارا. در عده اسکندر. مش بودیم از خنده یا  
 جوج اجل سبغا را. **اورا** از آن غنیمت مانع آمد به بختلستان  
 دلپذیر که بر آینه صمیمه ببران ایبر کپور نشسته بود و در میان  
 این حال اشرف رسید شهر را محاصره کرده چون روزی در  
 شده حرارت بمرتب رسید که نعل و داب همچو آب کشتی داز  
 تاب کلاه خود می سه و از آن چون خاران سدر کم شدند  
**ایشانی** شه مو با ز چنان کرم که در آب روان. سینه بر یک  
 شد دست ذکر سلطان. از حرارت نژد لب جنگ چو زده  
 طبع. نمره طوب که بود از دشت آب روان. چرخ بست  
 قنای ز عطش چرکت. کز در بخش بودی از انجم بهمان.  
**اشرف** بیاض چن از پیش بخت روزی ملک احمد روز  
 که از خنجر صان شده بود و لا چین ظلامش بکار خنجر  
 با بعد او یان سخن در میان داشته که تا کاه پنج سوار مجبور از  
 دره از ده پیر و نداشت به لا چین حمله آورد دنده و از این  
 نوار کرد ازین رکعت رخصت بر اسی در دل اشرف یان نشاند و مجبور  
 بهزیت بختند **و الرضا** و سلطان اویس بعد از پیر و زناری که  
 این پاست مستغنا و دیگر و یک ارتقا بکشت **سلطان**



بشتر آن سعادت برین مبدوا . میکنند ندو ملک افغانی .  
 که سال هفتصد و پنجاه است . با تفاق خدایت به بدی خلافت  
 نشست خرد و دی زمین با کجا . نزار تحت سلاطین به ارمل افغان  
 در دوزخ بر دوزخ اقبالش میل با دج نموده بر دارج بر دوزخ  
 تنام که کربل علی اساس او پناه سلاطین جمالت کشت  
 از آنکه شاه محمد مملوئی از برادرش شاه شجاع اکثر دهه  
 پناه به رکاه او آورد و نیز آنچه گرفت مبد دل داشته در شهنشاه  
 سده حسن و ستین و سبعمه لکری ستاره عدده و اد  
 نمیکند و او بدان اعتقاد به رشتی از رفته برادر را کما صر  
 نموده و اکثر ملک فارس تا درون جردن بگرفته تصرف در آورد  
 سر عی پیا ل اقبال این اخبار بر رکاه سلطان ملک اقتدار  
 فرستاد و خواجده سلطان که سبانی زن بود تنیست این فتح را  
 قضیه که این دو پست از آن با هم سلطان گفت که راست  
**بیت** دولت سلطان او پس عرصه ایران گرفت . ماه سبغی  
 سرحد کیران گرفت . از طاقی دولتش کردن دیوان میت و د  
 حتی لشکرش ملک سلیمان گرفت . از نو اورا تفاق تاتامکه  
 پیش از سال یکده و چندی و جواب که دال است برین فتح انجاب  
 کشته بود چنانچه درین قضیه ایلی بان کرده **سلطان** محمده  
 شاه بود که پیش از سه سال . نسخه این سر عی خاطر سلطان

و افغان پست اینست **بیت** حمای چتر همایون پادشاه او پس  
 بیله روی زمین را بر بر سبیه گرفت . حد و مملکت فارسی و ایران  
 بسال حسن و ستین و پنجاه گرفت . از سلطان در شهنشاه  
 جمادی الاول سده دست و سبیین و سبعمه که دهات یافت  
 و حافظ ابرو کوبید که پیش از آن لب ماه ازین حالت ناکر زاکام  
 کشته کنن تا بروت خود را حاضر ساخت . **بیت** در دولت کوبید که سلطان  
 بعد از فوت خواجده جهان بعد از بخواجده سرور و او در او  
 سده حسن و سبیین و سبعمه که آب و جلد طیفان کرده جلدی است  
 بنیر از دارس و خوانق و انچه عالیله در آب مستغرق شد در  
 واقع چیل هزار آدمی غریب طوفان خاکشده و خواجده  
 سلطان دران واقع طوفان نشن کوبید **بیت** سال هفتصد  
 و هشتاد و پنج کشت زاب . به آب شهر معظم که خاک بر سر آب . در غ  
 ر و صده بعد از آن هشت آباد . که کرده است فرا بشتان غا  
 و خواجده ناصر بخاری نیز اشعاری بدین کرده **بیت** و جلد و اسال  
 و قاری غیب مستان بود . پای و دوزخ کف بر لب کرد و لاله نو و خواجده  
 سرور ازین عهد بجز رشته ه متوجه سرای سرور کرد و سلطان  
 حکومت بعد از او با میر اسمعیل و لکچپ امیر و کربای و دیگر  
 خواجده سلطان این قطعه در حق او کوبید **سلطان** و جلد و دین محمد امیر  
 اسمعیل . که رزق خلق خدا را کف تو کشت کمیل



کش و ایت ز دست تو و جواصان چنانچه چپ ز مردم به پای ایل  
 ممنوع داشت و او بدینجا شتافتند و در پیبر و اسلام سنی لاکا  
 بتقدیم رسانید و قریب چهار سال حکومت با استقلال اکتفا  
 کرده آن خود را بشوهرت شایسته و سبعا به بیست و نه سالگی  
 علی و لدر سلطان اهل یس بودست عازمان خود بقتل آمد و اتفاقاً  
 در زمان ایالت در آنجا عرقی می یافت هر چو بی ازان عمارت  
 پدید آمد و خواست شد که میر تو مانع شد و گفت شاید که بر کسی  
 از آنجا پادیزند بعد از قتل او سرش از آنجا بکشد و **من**  
**الوقایع** ابن بی بی در تاریخ مساجد دوم آورده که در عهد  
 سلطان غیاث الدین کبیر دین علاء الدین کبیرا دسجی پستی  
 صاحبش الدین اصغری رتبه وزارت یافته و زبرد  
 چه اقتبالش بر حد کمال قریب میکردند تا در سنه اربع و اربعین  
 و ستیماه بعد از سلطان غیاث الدین سپهش غزالدین  
 کبیرا دس والی آن ملک گشته صاحب یکبارگی حاکم مطلقین  
 کبیرا دس والی آن ملک گشته صاحب یکبارگی امیر داد و داد  
 پروانه که از اعیان اماران بودند کاسی صاحبان این ایل  
 می نمودند و از صاحب بستیاب شمس الدین بابا طغرای  
 الدین محمود حاکم از آنجا زاید نگاه طلب داشته به ستیاری او  
 بعالم قاسمیده عاقبت میانه صاحب شرف الدین بزیان فتنه

شدت الدین بنقله کماخ پناه به بر و صاحب جمعی از اهل کمره  
 اینی فرستاد و او را بیک آورد و در جیبی که او را بد رکاه سپرد  
 الاعمی صاحب رسیده ویرا بعقل آورد و سر او را در تو بر  
 نهاد و در قریه حون چو قی بخانه زول نموده او را از جیبی در گذشت  
 و قضا را بعد از دو سال چون صاحب در یکی از قلاع بقتل آورد  
 و سه شش را به یس ز دستا دند و در سخانی نه ازان هیچ در آن  
**الدین** یا بشوهرت که در عهد سلطان او یس آبا وانی و جمیت  
 عالم بمشاید بود که در مشهور سنه احدی و سبعمین و سبعمین  
 و بی منزیلی در رتبه بزرگ شده هر روز جمعی کبیرا دس  
 و زیگانی به پیشگاه عالم جاودانی میشتافتند و زمینان ملک  
 طواری ملک نه ای **کل شیء هلالک** بپوشش ادانی و اناجی  
 میر سینه نه چنان دران و انفسه باید قریب رسید  
 نه از کس فوت شده بعد از تسکین آن و با معلوم نمیشد  
 که کسی رفته بانه **تیش** و در تاریخ ابن جوزی مذکور است که در  
 سنه اربع و ستین در بصره طاعون حارثی روی نمود که بچکران  
 نوع بلایی زید و نشین بود و پیش از چهار روز بکشته و در  
 اول منق و نه از کس فرود نشد روز دوم منق و یک هزار  
 سیصد منق و دس هزار روز چهارم یک **نور الوقایع** سلطان اسی  
 در غنوان جوانی رخت زنده گانی بعالم جاودانی کشید و در



که قصد بدو رشن نموده در ریح رشیدی بتزیز تول فرموده بود  
 جب پت و منتم ریح آلا فرسنت و بعین و سبمانه  
 برحت مداع مبتلا کشته فی الحال آغاز و صحبت کرد چهره  
 پیش از آن مرگ خود در آن کنده کفن تابوت حاضر شده بود  
 در سحر شبانه دوم جادی الاول بهالم بقا شتافت و در دم  
 و اسپن این پانت برهه از آن خوانده و دیگر دم زد و **اولیس**  
 زردال ملک روزی کوی شهرستان تن ختم **سیو** دم فی از باطن  
 غلام خواجه بودم بروی شده عرس **پس** مکنه کفن بر پیش کش  
 میا یون طایر قدسم متفص کشته بکجه **تفر** شکست و من پر از کرده چن  
 در میان بکوس فی که از کشت و در **رما** **شمار** ابا دین مجلس کلام کن  
 و خواجه سلمان در شدت آن واقعه باید مرثیه فرموده که این  
 نخل از انت **پت** ای ملک استند و کاری نه اسان کرده  
 ملک یار انرا برک شاه پیران کرده **فرع** ایکنه چهره ترند  
 حاکم حکومتان از استه اسنه ریح و شایش و سبمانه تا ستم  
 ریح آلا فرسنت ثلث عشره ثمانه و شش سال **اول** شش چن  
 بن امیر حسن بن امیر اخنوقای بن امیر ایکنان جلایر پست  
 سال و از بعضی اوقات محمد و خان بر نخی ایام طفا میخور خان  
 بن بود بن بهادور بن ابوکان بن ایکنان بن تور بن جوچه  
 برادر خلیفه خان و چند روزی جهان بن میخور بن آلا فریک بن

سلطنت نام زد فرموده بود **دوم** سلطان ابیس شش چن  
 نوزده سال **سیو** سلطان یحیی بن سلطان ابیس شش سال  
 سال **چهارم** سلطان احمد بن سلطان ابیس پست نه سال **وین**  
**الذاهر** آورده اند که چون میخور تاس بن داس چوپان که از  
 سلطان ابوسعید حاکم ممالک روم بود به از استیصال پیرو  
 در اوران و اقوام بنه ملک ناصر پادشاه مصر و شام **کوکشا**  
 در این دست نزل کرم کشت ده کردن کشتان این را به موجب  
**عبدالله** و امشان که در مکه بوده و سلطان مصر از انجینی  
 به برده و جو دشمن استندم اختلال ملک دانت بنا  
 برین تفتیش بهادرت نموده با الحیده چون به سلطان ابوبکر  
 از هر گوشه می سر بر آورد و شش چن بن امیر میخور  
 که شش چن کوچک استند زنده دارند و زنده دیر کتب اقا و یل  
 شش عز از یل بود در سینه شان و شایش و سبمانه در از  
 بر تنای جاده و سه در می ترکی کوسه سمی تو اچای که در  
 علیه و لجه شاهی به پر ریش داشت میخور تاش خوانه  
 کنت پر دم است که خیمه را در حوز را به آورد در رکاب او نشسته  
 در فته و فکشت و در دم درین سخن فریفته شده و آنکه  
 نرستی جمعی کثیر تر او بجمع کردید و آن کوسه میل که بهیچ  
 کری به اوج سلطت و سه در می رسید به بودند دندان طبع بزرگ در آن



همه را بکشد گرفت و نظر بر آنکه در امر حکومت استقلال پیدا کند  
 شش هزار بخود و در خلوتی مبنی بر روانه داشتن آن زخم کارگر  
 نیامد و شش هزار از بخت دی حسنه او را رسوا کرد و **منهش** حن را  
 چون از پیر خوانده کاری نکند بلکه متحرک نباشد و در دود و آلودگی  
 ادر پس سر کرده شتراده ساقی سبک ذخیره سلطان محمد را که در جلا  
 بدش این چو مان بود و دی سپیدی سیورغان نام داشت  
 نشاند و غافل غریمت به نفع شش هزار که در آن اوان است  
 توکل در قراک دولت لطف بیکو رفان والی جرجان زده بود  
 آورده بود و معطوف داشت و چون تقارب بین دست داد  
 شش هزار که چک پا که از خانه و فریب کرده محرمی بزرگان و ستی  
 پیغام داد که این خود چنانست که باید کارزار داده که در بر  
 مایه چون توپا و شای به ششم چنانکه گفت اند **لالی** قد تو عذر  
 و سر و کشتن ناز و پیاد ساید مکن بر رسم ز عمر دانه غایتش بود  
 غنا و ظهور فساد و فتح سه ای شش هزار جلا بر این دولت محمدیم  
 قد تو عذر در از دست پیش تو پ **نشسته** و در اینم عمر کم  
 شده است **اکثر** اراده و تو را آن ای که شایه از اینک  
 را که زهره اوج کا را نیست در سلک از دواج  
 نواب خدایکانی کشیم و عروس ملکی که برسد این  
 تراعت بر ایگان هم اغوش بندگان خان کشته

نقل

اشان با پا کران کر عبودیت بر میان مذویت با خلاص بنیم  
 که بر میان آن بنده **م** جان کرد و در میان بنده **م** شش  
 بر آنکه میان شش هزار که کور که چیز مایه فست و است و بیشتر  
 ارباب فساد و در باب او بختی می بود **دفع بالحق** **الحسن**  
 و فرموده او را به نیکو دخی دفع نمایند **پت** همیشه ره لطف  
 توان گرفت **در** و بر و مکن چن به نکام خویش **تیر** مینی که  
 در سم نیاید بکار **چو** باشد جرات نرا و از پیش **تیش**  
 سه هزاره در ترجیع لطف و عطف نکته چند مکنش یکی کنت  
 یک به بیعت بنابر کمال نرمی از شد با و از ارفع نیاید و در دست  
 سخت یک پیکر و در بین صرصر از پای در آید و یکری طلاق  
 آن در زیره گفت نرمی خا در پشت که بان پشت است  
**مصرع** نرمی یا و او سه تا تم و سوره **دیگری** انکار تکلیف نمود  
 بر حب خیر الامور و اسطفا از انظار و تزیین کرد **نشو**  
 در شش نرمی چو هم در بیت **چو** رک زن که فضا در سم نیست  
 هفتایم تو را ز شیوه عقل نه پیر و در بر آن عثره کول خور و چنان  
 سواهی از دواج در سه شش تا که برین قیامت ز سبیه تحلیج  
 پا و دنا راج **پت** که چنان شورش سبیلی در سم بود  
 کجا پر دلی کار و یکرم بود **و چون** شش هزار است که آن تیر  
 به دنیا تیر کرده است تا بنیاف م و او که مارا و قبی بر مرست پاده

نمودم



اعتقاد حاصل آید که دو کلمه بکلمه و مسد مبارک جزو ارسال  
فرمانند که چون چو پائین دست یابند در دفع المکانات تفسیر  
نمایند که استیضای الوتر بر ایشان موقوف است آن ساد  
لوح صاف صیقل یافته بهین صفت از آن مکاره و غیر مستند  
وان در وان نوشته را بخین نزد شمع حن ارسال داشت بکن  
هر چند تو مار از اعداد و عدد و میثاری و جان مجدی که بر آ  
امید واری اما تو انجا سراسر نیستیم و نحو استیم کاین نوع چه  
از تو مخفی داریم شمع حن از آن آدابی تاب شده یکی از لوب  
خاثر اطلب داشت وان نوشته به و نمود و آنرا پیش خان بر  
ممانعت نمود و طفا بیست و در همان شب و پیکر از کمال انتقال لیل  
و ارکتال نمود و تا خواصان هیچ جاذ است **جامی** رزق ساد  
جامی بر امان شده و شش روی در ملکیتی که ترا نشاند  
**والمقایی** گویند که شمع حن ایلمانی بهر شمع حن چو پائین لک  
فراسم آورده در بهار سینه احدی و اربعین و سببها  
منتهی آور با چنان شده و در حوالی هند و تولی فرجه شمع  
حن کو چک نیز جمعی کرده او بان آمد درین اثنا امیر  
مستی بن امیر چو پائین از بهر اور زاده متوهم شده از او  
وی سپردن آمد و شمشیر از آب که از منتهی کاه کشته  
بودند در پیش انکته و راه خود میرفت چنان بود وی شمع

بزرگ که در آن نزدیکی بود در شش کرد بسیار دیده تصویر شکر عظیم  
کردند لاجرم خوف بر اس بر صندیر ایشان راه یافته پیش او  
دست بستم نیز بر آور و ند پای در میدان کبر نه و ند و نا  
بعد از نگاه پس نکر و ند چو پائین رانج می گمان تا کمالی شید  
و منعم به معنی یا یعنی علف چک متبضانی **الانتماء** **من السماء**  
بو قوع پوست **والمقایی** چو شمع حن کو چک را بی حکت  
جدل این نوع فتح روی نمود و بنا برین بر ساد و حکومت غوث  
سلیمان خان بر سکی بن بیست و بن بلا که را بجای برداشته  
سایک را بعتد او آورده و به بال شکر می بصب و دم و رستا  
ایشان شکسته باز آورده و شمع اکثر اهرار میبانه تودن و تحفیر  
در موصی خطاب و موصی قتب آورده از انجیل یعقوب  
ش و معنی سده داران پاد را معیت ساحت قنار از شمع  
حن ملک نام را با یعقوب شاه سر و کاری بوده و نهایی گمان  
بر که مکر شوهرش بر آن سده الملع یا فته که او را در مقام  
و نکال دارد و با الضر و در صد و دفع شوهر شده و در سینه  
که در آن سر محمد آن محرم بودند با خودی را جسته **نظامی** زن از آن  
مصلحت یافت کام گرفت افعی از افعی نه هر دام زنده هر کوزه  
کن حذر و کوزه جهان جهان در کوزه و در شب ریشنه سی ام حب  
سند اربع و اربعین و سببها و در انجیل صبر کردند



و خواجہ سلمان کہ مداح امیکا نیاست درین باب قطع فرمود  
 تلکم کتبه **سمل** ز سحر بنوی رفته و مفید جل چار **در آخر**  
 افتاد اتفاق حسن زنی چگونہ زنی خیرات حسن  
 بزور با زوی خود خصیتین شمع حسن گرفت حکم و بستر و تاج و تاج  
 زنی حبسته زن غایب دارم و افکن و اتفاق حسن در  
 روزی کہ او شبش کشته میشد از مولانا فرزند الدین جابر  
 کہ مقدم فضلائی زان بود رسوال کرد کہ اگر همان شخصی را ناگاه  
 فروگیرند و او را فرستند و بین بدل زبان نشود و یا پس  
 مرده باشد یا نه مولانا فرمود **انما اعمال الیابش** از ان  
 است مسلمانی بوده باشد مسلمان است و الا فلا **تنبیه**  
 در حکمت علی آمدہ کہ زنی بدین غرضت متصف باشد  
 اقرار از وی لازمست **اول** چنانچہ بینی او را از شود و دیگر  
 فرزند ان باشد کہ بمال این شوهر مرمت حال ایشان کند **دوم**  
 منابہ کہ از وی تمول خود بگوید و رعایتی کہ شوهر را کند او را منقول  
**سیم** آنکہ کہ شپش شوهر دیگر داشته باشد کہ بکمان او  
 بہتر ازین شوهر باشد و سموارہ ازین شوهر شکایت کند **چہام**  
 حضرت ام الدین یعنی اگر چہ ظاہرش بیکہ جمال آراستہ باشد  
 اما بواسطہ رادست اصل فعال او نہ برنج کمال باشد  
**مخمس** کیہ القفا و ان آنت کہ آلودہ دامن باشد کہ از ان بگذرد

مرد و در غمیت شوہر داغی بر تنهای و ہندہ القند ان ستر  
 فرجام را از جام خرابی کہ در اینجا مفتی شدہ بود آوردند  
 بعد از ان متوجہ حجیم گردانیدند **پست** زن از دنا ہر دور  
 خاکست بہ جان پاک ازین ہر دنا پاک بہ **و من الیابش** در قابو  
 نام نہ برست کہ حق جل و علا پکی از جہد صلی و عہ  
 اجابت بہ دعا فرمود و زود چہ اشش بس نام چہ برین  
 مطلع شدہ آغاز و سوس کردہ یکی از ان دوسہ دعا را در  
 حق خود آستیدہ نمود و گفت طلب توجہت تا از حد ا  
 نسا کنم زن گفت سیم اسم کہ تیکہ ترین دمان بنی اسم این  
 باشم و نام یہ عادت برداشتہ و از اسلمت نمودہ جب مؤ  
 و المکمل **یابی** جمال ہر دوشین را زانہ کی دادہ بخش رافت  
 فرزند کی دادہ جوانی پرشش را شدہ حالہ پس از چل سالگی  
 شد منہ سال **و عورت** چو را خود را در کمال حسن و جمال  
 مقتضای **مہراج** نمک و نمک مستوری نہ کردہ آغاز جدہ سہ  
 کردہ بہ چکانکان نہاد اشنی کی کردہ درش بندی زو زن  
 بر آرد و عارف چون بران دقتہ واقف شدہ غیرت کردہ ام  
 دعای بد کہ بموجب وعدہ کریمہ رونمیکشت در حق او ایمای آورد  
 ان جہد جہد یکبارہ سکی شدہ زود آغاز کردہ بردن آمای از خانہ  
 زنی و مسیکردی و اولادش چون برین تہیہ اطلاع یافتہ بنیاد کرد



از دانه ها جدا و دعای خیر در حق والد استعدا کرد و کمال  
ایشان ترحم نمود و دعای دیگر که نموده بود در حق وی بجا آورد  
که بشوی آن می شود هر سه دعای آن صالح در حق آن طالع خیر  
شد **و من از چوین بعد از برادرش شیخ حسن است** ف  
عمر در ارباب زمین شد و زارت را بخواجه عبدالمی داد و بعد از  
او را گرفت بقصد الموت زد و یک اسب عیسی زیست و یکا چون  
مرداری بود او را میزد داشته و ختری از اقوال خود در ملک  
از و اوج نوازه کشید و داشت چون معلوم کرد که خواج  
و در این خوشی است و صاحب این دیل و نیزه لعین داشت که چون  
او را طلب داد و یکا بابت نوازه کرد لا حسم بنی و کرد و فریب کا  
مسلحه و متعلقان او را که در آنجا بودند رعایت مینمود و ایشان  
اینمندی بکتاب حاجه اعلام میکردند تا آنکه شرف و کلمه محبت  
ایمیر شوقی الیکز بنی معذلی بدو نوشت و از مفارقت و اطمینان  
نداشت کرد **پیت** بر دبر و که تو داری و اغنی از ما . پاسبان که مر  
طاعت تو . و از خلوص کاش خود را به موسم به انواع کرم  
که **شعر** است بی بالشت تو صدر و زارت خالی . ست بی شرف  
تو کار ملک غفل . و آن کوشه ترا میجوید بجهت  
بگری خواش را ارسال داشت بنا برین خواج اراوه فرستادن  
که و یک که از جبهه ادکی بود از روی غیر خواهی بود گفت که اگر

چون ترا از پیش من برون میخواندند بدو اظفره دست و اثر آید  
زده میجوید که برین رسید ترا یک **پیت** بهتر آن باشد که  
چون مرغان زدام . دور یا شید از هم با شید السلام چند  
حب جا و مصف و در دل و زارت پناه جا گرفتند بود که بگو  
جای ای بی بی و یسیر **مصرع** من گوش استماع ندارم لمن بول  
درین قصه دیده بهیرش بغیر را در پویشید شد و اگر کن  
اشا و حکیم کوشیارت **مکت** هر که طالب چیزی کرد و یک که این چیز  
بر پویشید کرد **پیت** جا هیل آسا جا واری در سر و کل دام  
جامعت خاتم نه کامل چون ترا جاست کام . القه ان خود را  
سخن کیا را **هیا مشور** در بر خات بگری قدم در دیاری نهاد  
و چون خواش ز کور جز وصول خدمت دستور به ان غدار  
عینور رسانید علی الغر حکم لغت او نموده و بر القعه الفتح  
فرستاد و بعد از چند گاه عادل اختیج به اکب ارسال  
داشت که کن که در جلوس فنی و زیر بی تمسید بودند  
زندان که دست داده او را دود و هر را نقبه اموک که در آنجا  
تلفات برود و بوسی چس که تو ان ایجا سپه و مجله موس  
مورده و خواج ابیهتا را تعظیم و تحسین مینموده و در رعایت  
و عا خطاط اوسینه و اخوان طسه و سنل و آن  
بزرگ عدیم المثال غم خواری است و



بتقدیم رسانید و در کلبه بد نوشت که موسی در قحط و حر است  
 قلعه ساجی میکند با واکه از اشته اگر که درین حد و دند قهر  
 لاحق شود و اثرش که برین معنی الخلاع پیدا کرده موسی را  
 طلب داشته بی سپی ویر و در موصی خطاب عتاب آورد  
 و آن در دین بکنایه پرسید که از من چه واقع شده که کشتی  
 این غذا بکشته ام اثرش که مکتوبه حاجتی شناس را  
 پیش او انداخت موسی بگویند خور که درین ماهه پکنی هم  
 با الزم پیش ازین ساهله واقع شده باشد من بعد کف  
 و اشرف را به و زخم آمده برستور او را بگو تو ای قلعه که کور  
 زشته و او درین نوبت حواجه را خدمتی بر اصل نموده  
 بر عاقبت نغذیه او را در کندی شک و تارک **مهر اعر** چون کور  
 کاه نای سینه چپ کرده و پیش را بسنگ بر آورد **پت**  
 درین کعبه بنیکی در ده آواز که کعبه ای بکوی کوبیت باز  
 و آذر در آن خانه شک تار **ع** ایس فی الله عیزه و یا تر پیری  
 آری **ع** که از کف غفلت نموده پیرانی نیست خوش کشتی  
 دار که کس بر سرانی نیست **ع** عمل دار را اولش عفت و آخر  
 دار و این دو بیت در وصف الحال آن خواجه شکسته بال آید  
**پت** مرا فلک علی داد در ولایت غم که دخل آن نپذیرد هیچ  
 قصور بخیزه عزل چه جویم که بید شد روز بدست عاونه نپذیرد

چنان بوسه در شاهی راه از پرسید که سبب این حصار چه  
 این عمل از کدام بیک ناشی شود و کت من غم کس دیگر  
 و نور سبب است و فرط عقل و محاسن تو انما فی موده  
 کردیم که همگنان از اثر غضب تو در محاسن و امن و امان غمزد  
**پت** به اند حق در دم یک بد **ع** مکن ای جوهر کسره صاحب خرد  
 که به مرد و احتم خود میکنی **ع** در کنگره دست بد میکنی **ع** قابوس  
 کت این قلع است چه اگر بسیار کردی تو سیر عاصیا را  
 زنده بکنه اشستی که هر ایدین روزت نیند **ککت** هر که اخق  
 با خلق نه بیکوست پوست بر بدن زدن است چنان از جو  
 خود در شکن نیست افتاده که زدن در جبه او تر شک نیست  
 کش ده **ع** و **ع** در روضه الصفا که کورست که چنان اولاد کور  
 عزم گرفتن پدر بر زم نموده علی الصلاح بر در خانه رفته امیر  
 بهار زالدین در آن جبه دریا خانه تران میزد اندر عین ابر  
 صابین ش عذر دی دیگری تر و او نبوده شاه محمود با زمان خود  
 بر در این توده و شاه شیخ با فوجی از بهار زن شیشه با کشتی  
 در زمینه توقف نموده و صاف ایرواجی دشمن نزدیک  
 بر درون رختند الحقه منت تو از مشت مشت بر لبه  
 و مولانا از روی سر اسب یکی غش کوبان خود را به پیل  
 رسانیده از کمال اضطراب شاه شیخ را نشانخت و شاه



از روی غضب شمشیری بر شکم مولانا زده پشت افتاد و ایستاد  
و احتشاش پرده در یکت و درین وقت شاه را شناسانیدند  
عجز بر خاک نهادن و کت ایستاد و صفتا الله ترجمی نخواست کجای  
بر عجز نماند ای در حق نموده چراغان را بهلاج او، مور کرد این  
و مولانا از آن برین خلاص گشته در خلا و ملا و ملازم شاه شجاع  
**در عزل الحاکم** در ده که در شهر رسیده احدی و حسین  
و حسن که سلطان محمد بن محمد سلجوقی پیدا و لشکر کشید میان  
او و متقی عباسی کینت خطبه حکیم رسیده از طرفین لشکر  
منتهج بیکدیگر شدند و عوام عصبه او نیز جانب عباسی  
گرفته بجانب مشغول شده و هر یک از احاد الناس را  
که زحمت رسیده او را بخیر و بدینار کینت مرسم میدادند شخصی را  
انگ زحمتی رسیده خود را بطول و وزیر رسیده وی بطریق  
مطابق کینت این زحمات بعد از آن که از او که در حور جلد باشد  
وی باز گشته بکرب مشغول شده درین اثنا زحمتی پیش از  
امضا داشت پیش پرده آمد و او پیش از آنکه در دهنه در بزرگ  
کنت ای خوانده باین زحمات رضی شدی وزیر در خند و شد و او  
خطای که لایق داد چراغان کنت تا علاج کردند و صحت یافت  
و تمام در حیات بود و البته بعد از چندگاه در اوقاتی که رایت  
شاهی منتهج بود و در منزل کار و سر بر سپل مطایه از موه

پرسیده که چند سال دیگر میماند ای که زنده باشی گفته و سال بیک  
تقدیر این حال مولانا تغییر شده از حرکات شاه تا یکم پیش نماند  
تبدیل شد **تسلی** آورده اند که امیر بنارزالدین محمد  
بعد از انزال امواجی جوق بطنیت تمام به تبیه نیز فرموده شاه شجاع  
دست و عجز و غایت رانما بکوهان تقاب بزدند و خدمت  
سلطان در ده از روی استقلال در دار السلطنه ذکر و عیش  
که مرانی و سر در بود و تا که شنبه که سلطان اویس از بند  
منتوجه او را بچاپت آورده دست از بنر نیز باز داشته با خود  
عایت و لادری پای اردوای کریم بنارزالدین و پیش اهل بزم  
طالعش هر قوم گردا میهنه بود که او را از جوان ترک چهره  
بالاعانتی خواهد رسیده و از غم بارزی ای که چون آن اوصاف  
در حق سلطان اویس صادق باشد که او از ضرری لاقی شود  
حال آنکه این خصوصیات شاه شجاع را نیز مثل علی بود و وی ایمنی  
غافل و در تاریخ جعفی مذکور است که حاجی محمود است و پیش  
را و د که از صبد این بود و اهل ازمان با و افتخار و کرامت و  
مقامات داشتند روزی بر امیر بهارزالدین محمد گذشتند  
دید که وی بجز خندق و میدان استعمال دارد حاجی پرسیده که این  
برای چیست چنانکه بارزی کنت این دفع ضرر و شگفت  
حاجی دست دراز کرده شاه شجاع را پیش کشیده و کنت  
هرگاه در رسیدن ترک تر بیکر و چون دالست



و شجاع از بزرگان تراختی است که حاکم کرمان بوده اند بنابر  
و اطلاق ترک برادر دانه **میشل** در تواریخ مذکور است که  
زمن هر دین نوشیروان شایسته دوله خانی بسجده  
ترک از چوین که شسته بنوم شیر ایران و حوالی به عین  
قیم اقامت لب نرمود چون هر مزباین خبر مطلع شده و  
دولت را بنوت قلعه و دران باب مشورت فرمود و دران اثنا  
یکی از موزبانان خود پدرم را درین باب بختی مست و خود میگویند  
مردن دارد و در وقت حکم باضا را و شده ان پیر را در محض  
نشاند و مجلس درآوردند و هر فریادی آغاز مشورت نمودند  
نفتیاریان نیز بر کرد که چون ملک عادل از نوشیروان در  
بجو استلاری یکی از دختران خاقان تبرکستان فرستادند  
بر ان خاقان تمام دختران خود را از خاقان و قتلک بن بطرس  
و چون آنها را بنیست و در چنین دانه تو میوه ابو دین بران او را  
و خاقان بنابر عابیت لغتی که با مشردند و بلند خود داشت  
یکی از اهل بزم را طلبید که بخت احوال و سبب انجام رود کار  
در بلا و غریب معلوم میگردد و میگویند از روی دلائل بخوبی حکم  
کرد که او را از پادشاه عزم پسیدی تو که کت بخواند و قند فرا  
چشم بزرگ و سکه که بعد از پدیر صاحب تاج اختر کردید  
یکی هم ازین خاندان بقصد او لشکر بایران کشد و ان  
مولود عاقبت محمود مرد بلند بالای پیشینه و

پیشانی بزرگ جعد موسی پر کوشت روی کندم کون پیوسته  
خشب اندام پیشگی را بعد از دانه و فرسند و شخص مذکور  
مغلوب و منهدم کرد و اند پر پیاره چون ازین حکایت باز  
هم در مجلس تسلیم شده قاب لب بختی ساخت همکن از ان خبر  
شده مصداق این کلام بی فرسینه بهرام چرمیه را یافتند  
و او را دوازده هزار کس کسکس ایشان پین چهل غی و بود  
منوره روان شده و آخر نمیری شجاعت و مردی تیره بان  
تدر لشکران نوع خشم را نیز بزرگ و این **میشل** شاه شجاع  
چون بعد از فوت سلطان اویس و پراورش شاه محمد که  
قاصد جانی و مسخ جنبانی بودند از روی استقلال و استحقاق  
بر چهار بابش سلطنت و عارس و شبنگاه و کران و غرا  
نیکه زده و غنیمت سمیرا و پیکان نمود و سبب از انهم سلطان  
حسین و لاسطان امیر پر سه بر سلطنت تبریز جابو سن  
بنابرین بر سببی که در کتب موطه مضاف شد و در انجا که  
بشیر از فرمود و تجبید در شهر رسد اصدی و ثمانین و سبب  
شینه که سارق عادل که از غلطی اهرای سلطان بکین ایضا  
از ان فرمای سلطنت و زنجیر قندی بخت طر آرد  
لاجرم شده سپاه کینه جزاه در هم کشیده چون در حال  
سلطنتیه تول فرمود و ناکاه وقت شاه و سپاه



پهرون خکا بهر سوز نه نشسته بودند کردی پدشاه و  
از آن که شکافته کشت رایات لشکر می افت که پست چهار  
نیرا بودند ظاهر شده با الفز دره از سه خوان برخواست  
بمیدان شش **فصل** چو باید بساطی برار است  
که آن ناکیز است برخواستن و در یکجای آن لشکر پراکنده  
چنانچه با شتابی نمودند و نایر قاتل استنمال یا نیت می دان  
تذای واریان میگوشتند و شیار روزه از صدمه آن سوز  
ش و بنی قیس متوجه کارزار شدند و ناکاه سرانهای حرب  
از آب خطاکت و دشمنان او را در میان گرفته و یک بود که  
زخمی برسد آن پادشاه شجاع بهر بصر جام خون اشام شادمان  
را از خود دور میکرد که قتل آن حال ملک با ورجی هم از  
رسید بسبب کشید و احمی کو چک که از عمارت بهادران  
سپاه پادشاه بودند دمو ده دیر از آن نوع حمله خلاص  
پادشاه از آن اثری از سپاه لشکر ندیده بود است که بهریت  
نمایه اش می گوید که چک که جامع شجاعت و حمت در قتل اکبر  
آباد پادشاه کشت او متوجه من و توجیه حاصل ایست  
کنت **مصر** شاه اگر اند چه پاک از انصاری لشکری دیده  
افعی به اطراف وجهت کرسیه تدبیر که قوی از عا زمان  
با برادرش منصور با جلیل علم میگرداند احمی ایست و لایق

بم پادشاه

پادشاه آورده تزاره بشت روزه نزد کوفت و بهرین بعضی  
کر بخجکان در زیر رایت شاه جمیع کشیده و چون لشکر خفا  
بنار ارج شغول بودند و عا دل با و نه از سوار زور ایست  
بودند مانند بلای ناکهان بر سر او زد و آمدند و می تابان  
نیار و ده عنان بجانب انصران منعطف گردانید و در غلبه  
سلطانیه محض کشت **مصر** شجاع شهنشاهیت  
با فترت و دستهای سوار از او بطاقت نفیض از سایر  
سلطین عصر متنازع شود سلطانی را با کالی نشانای حمت  
و لمعان فضیلت از جمال خورشید شالین قطع **سلطان** سخن پوچست  
رض چون ز خاطر مسموم و مطلع سخن افسوس بر زد و  
آتش سس میایل معقول و منتقول از صحبت افادت مشهور علما  
ایکمی سوز و غزلت حافظه اش در مرتبه بود که قتل نمیداد  
ساکلی خط نموده و دست شت میت را در یک شنبین  
میکشفت و اشعار عریضه و قاری بسیار میخواند و دست و باز  
نقیح طبع لطافت نگار اشعار آید بر صحنه زود کار پس  
لکشت و از انجمن رباعیت **رباعی** بکند طریق ره روان  
کیرم پیشش و دزد و بیهیم با و ناکم پیشش و دزد و ناکم  
راه پیو کم پیشش شایه که رسم بار زدی دل خویش  
نگارم اخلاق می سنن او زیاده از انت که درین فکر کعبه



از جمله حکایت شاه یحیی بن شاه غفر از روزی که شاه جماع  
سمواریه که خدای را شکر می خواند و استعانت عم ابوت قزلباش را  
بر کلمات نهی را از روی وی میسر بر دفع صایل بکوشمال او  
بیک کشته لشکر به دریا برد تا آنکه یکبارگی شاه یحیی شخصی را  
یک سوسه بشیر از دست او قاصد با شخصی دیگر معاهد داشت  
اول به دوکان وی رفته و چیزی طلب نمود و میانه ایشان  
به نزاع رسید و شیری از وی بدست گرفت که ترازوی را در سینه فرو  
بیاورد و رخت میسوی آمده الی الی صورت حال تولید یون  
آنها خواهم کرد و با سوسه چون از دست خلاص و جایگزین کشته  
بجای از دست شاه شتافت بطریق او و جزای آن را از زنده شاه  
از وی گرفت حال سوال کرد وی گفت شاه یحیی مرا میسوی  
فرستاده تا معلوم نمایم که شما سعادت و اقبال درین دنیا  
بر سر آورید و میباید چون بر تولد دیگران اعتماد میست جویم  
که از لطف کرم پادشاه بر شمرم شاه در حقده شکست  
الحق درین سال آن داعیه داشتتم که بروم اما بجنایه کار زاده  
که اشتم چاکر سوسه را دیگر زاده که کشتیداری بکشت خود  
وجه و بیش حاصل کرد چون نیز حاصل شد و از مجلس خنده  
پروان آمدن فی الفور بازگشته گفت ای شاه و جاد که بستاند  
خود عمل بخرد و مرا از دست هشته سار ساری شاه و در زبان

بارگاه تمامی بکند و اندوه و بر اینواختند **تشیل** گویند که چون  
عبد الرحمن بن محمد اشعث در حبس حجاج منفذ  
کرد و بهی کشتی چه نموده پیر شده حبس او را حجاج  
یک یک بقتل می آمدند یکی از جمله اسیران گفت ایها الای  
مرا به تو حیات می پرسید که ان که امت گفت روز  
عبد الرحمن تراناسرا بکشت من اورا منع کردم حجاج گفت  
که او است کیست وی یکی از انبشاد است آورد او بر طبق به عا  
وی گواهی داده حجاج گفت تو چرا منع از کردی ان شخص  
گفت راستی است که من ترا بغایت منکر بودم حجاج  
یک را بر واسطه اثبات حق و این یک را بنا بر رعیت صدق  
بخشید بجزه راستی را بنیت و میچگی پستی **ع** راستی از  
تو غفر از کردگار **حکایت** در ویشی صادق بی مبدا و اثبات  
گفت که دیوانه که صد هزار درم بمن کرم کند حاجت دهد  
شده و در ویش گفت **عَلَى الطَّلَبِ وَعَلَيْكَ الْبَلَاغُ**  
**وَعَلَيْهِ السَّمْعُ وَعَلَى الْإِيمَانِ يَتَشَرَّعُ** حاجت سوال  
بعینه بجای ملک و مال عرض نمود و وی بعد از سخن  
سبب آورده گفت او طلب کرده تو رساندی و من شنیدم  
حق انرا داشت به تقصیر بتر است **ع** به هر دو ایگه انما است  
**تشیل** گویند روزی از سیر بر کشته ناکاه به زالی بر سر راه



کرد و عرض کرد که شوهر ندارم از کمال پریشانی و سرشته  
 نزد و جدید الاسلام بمبلغ چهار صد دینار رد ام منوت  
 شاهر ازین سخن رقت آمد و گفت فردا قیامت بگوینا از عهد  
 جواب این پروین آیم و فی الفور از مرکب زیر آید و در آن محو  
 نشست در و بمکان آن آرد و گفت هر که مراد است دارد  
 بقدر دوت رهل متاعی پار و بران اعیان و نیکبای و سایر  
 سپاه حستی قلیقین آنچه نمیشد بان میرسد حاضر شده  
 چنانچه تزیین صد هزار دینار حاصل شده بعد از آن رو سپاه  
 آورده گفت از شما که از روی دای و دارد دم جویی است  
 تمام از تو شون امیر اصناف نشاء و از زده گفت اول کسی  
 محبت زنده میم شاهر بسیار خوش آمد و گفت مواجبه جیانت  
 گفت نه نه از دینار فرموده تا معده دیگر بران افزود و دهنی دیگر  
 شاهر نام را از جیل عمارالدوله این فی اراده شده و معلوم او  
 نیز که در عاقبت قلیت بود میت نراند دینار قرار داده و اگر کرد  
 که چهار صد دینار از زده از آن جدید الاسلام رو ایند  
 و یکی از آن دو دختر را بخت نشاء داده و در ملک دیگری را بخت  
 شاهر خاتون برده و معین چهار دینار دینار از خانه پادشاه و در  
 هر یک از ایشان مقرر شده و تمامی وجهات و اموال موجود در  
 پیرایه انعام فرموده و شاهر تمامی شاهر را و دینار و در آن حلقه

شده بمواز هم این پروین شاهر **کلیات** آرد و اندک روزی شاهر  
 با شوکت تمام سوار شده و ناگاه بشینه که عورتی بدختر خود  
 خود میگوید که ای خاتون خاتون اگر از روی بیعت شاهر دار  
 بتعجیل تمام بر بام برای شاهر عنان کشیده حاضر این بخت  
 استغفار نمود و دهنی گفت از عالم مروت دورست که چنان  
 خاتون خاتون سوس دیدن با شاهر و دیکه زیم و اهل  
 پند انوس که با وجود این همه کالات قطع صلح رحم نموده  
 برادران و فرزندان در صد و تراع بود از عهد پیرش سلطان  
 تنید ساخته میل کشیده و میانه او و برادرش شاهر محمود پسته  
 بخانه تراع ارتجاع یافت رسید به آنجا که رسید **بخت**  
 خوبتر بر چهره قدرت نمایند حال مهر و خلعت حلت لبند کاکا  
 خوشتر است آخرش محمود در شتر سینه حسن و حسین و سببا  
 تراع را با انقطاع رسیده رفت تا عالم در کبر و شاهر  
 شیعی این رباعی را در واقف برادر خاتون پناه که به طلب **بخت**  
 محمود را درم شاهر بکین دیگر و خدمت زپی تاج بکین  
 کردیم بخش تپاس بخلق او و بر زمین گرفت و روی  
 دست و شیعی نیز بعد از ماتی و بیش بخت یکم و شاهر  
 سنت و شاهرین و سببها عالم خانی را و اع کرده و  
**فی متعده صدق عندک مکلیک مقتدر** منزل گزید



واداد تفتاد که کلمه حیف از شاه شجاع تبارخ نوشتی که  
 این دباغی نیز بوی منسوبست **بابی** افعال بهم ز خلق پنهان  
 دشوار جهان بر دلم اسان بکن **اعوذ** خوشم دار فردا با من  
 آبی از گرم تو میزدان میکن **صاحب** تبارخ صغوی این  
 قطعه را بوی نسبت کرده **پیت** کر پرست کسی که علی را بطور  
 هست با او بگو کتاب میوی کلاب نیست **در** حضرت خدای عز و جل  
 اینا کن انعام منزلت بوزل نیست **و من الله بچون** در نشو  
 سده حسن و تقیین و سبیل صاف حقان زمان امیرت  
 که مکان از راه نوشته بجوای شبیه از رسید مسکن زاکان  
 که چون شاه منصور بن شاه غطف بنا امیر مبارز الدین محمد  
 غطف بنز موبک صاحبقران بشنو دغان غمیت بصوب  
 نه میت نامه که روز جمعه چهاردهم جادی الاول سنه  
 مذکوره صاحبقران باسی هزار جوان که در آن وقت عازم  
 مکه ب طوافت ب او بودند بجوای شهر رسید ه ناگاه  
 منصور که بشیعت و کتور منوب بودند آنچه از جوان بود  
 که هر یک از اقلیمی گزیده **پیت** هر یک بجای جامه و سپاه جام  
 در بر مکنده جوشن برکت نهاد ده جام **وقت** نماز جمعه در کوفه  
 سه بر قوشون منزل حله آورده صفوف را بر سم زد و از  
 پشت صاحبقران و راه خود را چون شیر تریان بدو بگریه

آنچه و کرده عادل اختیاری و خاری ب دل سپهر را در گردان  
 جمله دارد و کرده بغیر ازین دو کس باقی متوکیان نیست  
 بودند چنانچه امیر خواست که به نیزه دفع صدمه آن جوان سپید  
 کند خوی نژاد چهره که از نیزه کاران کمال را بود و زار کرده ضر  
 نبود الحقه آن نیک در بای تو آن شیر مپشه می چون صاحب  
 تران آشنا بنود او را نشناختن بخت دیگر تاخت و توشن  
**کانه** **مهر مستغفر** **وقت** **مهر مستغفر** از جد مصفا صرام  
 اشقام او که در آن کشته خال عازم بر رخسار روزگار خود  
 میکند آشته دین پت را بجنون ادا میکرد **پیت** کر پرست  
 نهنگام سر بر دجای **به** از پهلوانی سده وزیر پایی **حاصل** که  
 در آن مکه که کارزاری نمود که قصه منت خان پور دستان بر ط  
 سندان نهاده **چه** که سده و ت نبود کوشش می چید  
 و آخر امام را درایتی بر گردن و شمشیری بر رخسار آمد و در آن  
 بگردید ابریکی از عازمان شت و نه میزدان از ازاب بر آرد  
 و سرش از مرکب بدن جدا ساخت **پیت** به خواه تو صدمه خود  
 و لیکن **تغ** تو بیکه یکیش نیک جدا کرد **دسته** بر توبه  
 او را بمجا زمت صاحبته آن آورد **پیت** سری که کران  
 از لمرت کشیده کرد و نش **بر** استان تو بیک کشن کشن  
 و امیر عطاء الدین ایقاق و زبارخ آن تمین افق در مر



پهلوان طاق کوب **تاج** شهریار عصر مشهور است ۱۰  
 در زمین ملک خود اکت. ملک شت از داریا چون رفت  
 لاجرم تاریخ اوست ملک **و المنجکات** در روز هفتاد و هشت  
 که شاه یکی بر شت منظور بن امیر مبارک الدین در شکارگاه ازمان  
 خود دور افتاده ناکاه نظرش بر دشتی افتاد که بسوی شمال  
 داشت از وی پرسید که ایامسد دیوانه درین دلاخلاف  
 حساب از تو چیزی میگیرند چون دهقان فقیران مکار  
 پر تر ویرانی شصت شکایت بی نهایت از تو ابانها کرد  
 شاه یکی گفت که پادشاه در میدان جایی و تول کرده  
 معتمد که چون بدیوان آبی در باب دفع تقدیر و تقادول  
 دیوان و تحریف از اجابت دیوان حکمی حاصل کنسم البته  
 پایانی گفت البته تو ایم آمدن سبب نیارد پرسید گفت بنا  
 بر آنکه تو جوان یکی سیمال و ان پیش پیش بازنده چشم نرم من  
 خواهد داشت و کوشش یعنی ترساکرده شرمند من خواهد شد  
 شت یکی گفت مراد مزاج پادشاه نقد معتزلی است توپا  
 که البته خدمت میارزم **المنقذ** ان درویشی بامید و عده ان جان  
 برگاه شاه شصت و چون ادرایا رگاه در آورده نظرش  
 چهره حریفانه ده ادرایشناخت از کمال و شست پیم بروی آید  
 و تلوشت یکی ابر حال او مستمند رحم آهوده معانی باطنی

بر کجوت فرمود گفت الحمد لله که پیش سر پیش باز چشم نرم  
 بر زمین میذاخت و مدعی تر ابر و لخواه سخت **جای**  
 خواستی که خداورد و جهان پس تو دارد زینا ز تو در پادشاه  
 دلاان کوشش. مستور است که چون خبر ولادت ری یکیش  
 بعد منظور سید مسیحی که در دست داشت تقالی نمود این بیک  
**انا نبشیرک بعلام** **المنجکات** لاجرم به دست بر سر در کشته  
 یکی موسوم کرد **امینه** **میش** در وقت الصفا مسطور است  
 که روزی جمیع دروغه ای به سینه طوط مسطور و لکزش  
 بر شخصی مزاج افتاد که به امر زراعت اشتغال داشت  
 و ان شخص ویرانیشناخت از وی پرسید که جمیع چگونه کسیت  
 دهقان گفت وی ردی فاجر ثامن عذاره بکار است جمیع  
 درایشی چه کنم دهقان گفت نه گفت منم جمیع و دهقان  
 گفت من باری یکی از موالی این ز پرم و در هر سال سه روز  
 بیشم و امر ارا از ان سه روز است جمیع بموجب کلام الحانیر  
 لا تقتر و رایج گفت **تلقه** ای غالی کریم از یارے  
 که اگر بکنند بگو بید. من ان ساده دل که عیب مرا  
 بگویند و بر و گوید. **فرع** الی مطلقه منفت تن اند که بر به سلطت  
 رسیده اند مدت مکث ان از سنده ثمان عشر و سبعمائة  
 و هم رجب سنده حسن و تین و سبعمائة که در میان تو مشه



و آهنگان حب الزمان ایستخوار و در زیر کایشان  
 مرد و زن تنگ یار گشته چنانچه ازین قلع مستغنی بود  
 غیرت نظر کن بر آل قطور سپاهی که کوه ارسطاطین را  
 که در منفذ و حسن و تنهین دوم شب زره و حب چون غوغا  
 هفتاد و هفت سال بر زمینوال اول امیر مبارزالدین محمد  
 چهل و سال دوم شایسته شجاع بن مبارزالدین محمد و بیست  
 شش سال سیوم شایسته محمود بن مبارزالدین شایسته تزدکال  
چهارم سلطان محمدالدین احمد بن مبارزالدین محمد پنجم  
 شایسته منصور بن شایسته مظفر بن محمد ششم شایسته یحیی بن مظفر  
 بن محمد مظفر هفتم سلطان دین العابد بن شایسته  
 تزدکال بنوبت سلطنت کردند و من الوقایع چون ملک مغزالدین  
 حسین بن ملک غیاث الدین محمد گریست سرور آن  
 قوم گشته را بخت استند او را استقلال بر ذروه اجل از  
 طبع در دیگر ولایات حضور و با و عیال و قاصین نمود و چند کوه  
 لشکر بر آن ولایت کشید و در پیش او نهاده و پیشانی  
 یافت سپه و نه و اهرای پر دی و ازلات استغاثه با هر  
 که در آن وقت فرمان ده و در انهر بود و در او و ارجیت  
 درخت داده گشت حاجک راجه و دیارهای آن که دعوی سلطنت کند  
 بنابرین لشکر انطاف و این طرف را در سم کشید و در شهرهای

و سیم متوجه استیصال ملک شده نیز فوجی از دلاوران  
 غور که دوری و سبزی و غیره جمع کرد و انبیه و لبطیه و  
 هرات اشغال نمود و ملازمان امیر قزغنی و اماره و انهر  
 کوشش بسیار در تنهین آن دیار تنهیدیم رسانیده چون  
 که زره و دهنه بر آن مرتب نمیشود و ملک اهل ملک و تیراز  
 طول محاصره ملک آمد و بود و نه تا چار طوفین بمحاکم راضی  
 شده و قرار بر آن یافت که ملک بار دیگر با در انهر شایسته  
 ملازمت امیر قزغنی در یار و اهرای ملک چون ترک محاصره  
 و راجه کردند بیکر تنه و صلابت و شکوه ملک در دهنه کم  
 شده اختلاف بسیار بنه امرا بنیان اقبال و راه یافت  
 که غوریان را در کردن خواسته که ملک با قزغنی بجای آید  
 و ملک در آن اوان روزی از سر استبان خود سوار گشته از غور  
 نور اسمینی را بر تنه دریافت و با خود و رانده آید بود که چون  
 کرد و استیصال با حل بخت رساند که متعین این حال کند و در  
 آن و از قضا ترکان با و عیسی اسپه چند در آنجا بموضع خطبه  
 بناراج ان الاغان استارت فرمود و غوریان با آن مشغول  
 بر لشکر خود و خود را انقباضه اسکله اخت و چند روز در آنجا  
 سبزه و حب اهرای غوریت چند است امیر قزغنی یافت امیر  
 از این سی آن موعود نهایت خشنود گشته و شورش را به نواح



و اگر ام قتی فرمود چون چنه روزی در اینجا برسد و در راه  
تصادفان او شده خواسته که بی توقف او را در هم بگذرانند  
امیر از آن تیر خیر گشت این سخن را با خلوتی با ملک در میان  
نموده و گفت انصاف از این داشت و ملک بر سپیل این  
سخن غریمت معلوف داشته و راند که فرصتی خود را برایت  
رسانید و بی ملاحظه و بی باک بجای آورده بر سینه حکومت نشسته  
و در ساعت حکم با قتل ملک با قمر مؤمنه **ارستی** گشت  
نمیگشاید آری طریق دولت چلا کیت سستی **تشیل**  
در جینی که میرزا رستم پسر شاه صابو خان و امیر سلیمان شاه  
نیایه اسکندریشی جلای اشتغال داشته ملک کیومرث  
بن میسون دالی قلمه نور بنابر خدمتی که با اسکندر داشت  
نزد ایشان رفته آتش فتنه میگرد میرزا رستم تیر پر کرده  
او را بگرفت و پیش اسکندر فرستاد و قلعه مذکور را بمقتضای  
سپرده خواهر گیرش باز می برد و داده و اسکندر کیومرث را  
اب و خلعت داده هر جا که میخواست میبرد و کیومرث را چو کل  
اقامت در آن محل نماند بشیر از فتنه و لوری تیر زانده بدار و بگرفت  
و او را منقذ ال دمان دی شده در صدد تیر پنهان بود و بعد از  
صاحبزادان بعضی مردم قتل و در باب ملک غی زی نموده  
خدا قش چهره روزی محکف میت الاخوان گردید و در اینجا اتفاق افتاد

منوده با جمعی قلعه را ن که حکومت ایشان بر آمده بود و بجای  
آمده میبانه در یوزده بادربان قلعه صاحب شیبی از شیبها  
چون در بان خوات و دهنده در کوشه خزیده میب بر برگ  
رفت و یک در دناق او چپ یعنی میوز و دو کو تو ال خواهر او را  
نیک در برگرفته و حربه بر بالین او نهاده و در دم حربه را بر او  
هر دو را بگشت و سرهای ایشان را بدست گرفته یکی از بروج تیر  
و فریاد بر آرد و که ای ساکنان قلعه منم کیومرث بن میسون و یکی  
کو تو ال هر کوی که نوکر زاده است از من آید که کار بر  
حب و کراهت علی انور جمعی کثیر از عا و دانش جمع گشته  
بنده عازمان کو تو ال را به تنوع پیرایه بگذرانیده و چون او  
در زنده ان شیر از تیر زده بود که هرگاه لایست دیگر حکومت  
خود برسد در رواج ذوب شیبه کمال اجتهاد و متقدم رسیده  
بنابرین مردم ایجا را که تا آن وقت سنی متعصب بودند شیب  
سخته آتش صلاح و رسد او در آن جا و ظاهر کرد این **و ملل ادا**  
**ملک** پیوسته و لایت غایب را غارت کرده و در اینجا اتفاق افتاد  
ظاهر ساختی و دالی این ستمش که بحیث او گفته اند **پیش** شهر  
که در آن شعله ستمش باشد و آن که در آن شهر چه شورش باشد  
**سپاه** کشته شده بمجده خواهر او دی توسل نموده و او نیز چون آن  
اداری بسیار داشت با او عهد استن شده و به دفع ملک



بمزد و نهاده با یکدیگر سوخته خور و نه که چون چشمان ملک  
 از نه تا حام خون اشام از نیام اشام کشیده ناسرور از نه  
 جدا کند از پای نشینند البقیه بدین توجیه نمودند ملک نیز با  
 از دلاوران ایشان را استقبال نمود و در منزل فرادران از نه  
 حزن یکدیگر رسیدند و محلی که از طریق صفیاری است شد تخت کجی  
 مقدم جلالت نهادند و او امیر بگنبد تقدیر را سپرد  
 بنشیند البقیه ملک آخته بر سر دی آمده قضا را خواند و کجا  
 ستان ملک بر منزل ان دو ابد مضحک آمده از پای از نه  
 تا نه نهادند بجای نشسته . واحدی از لشکریان را که سید  
**شماره** در اسبان ستاره بود پیشمار یک . رنج خوف بر آن  
 مستر بود . و وقوع این واقعه در تاریکی که این قتلگاه میگردد  
**تاریخ** زحمت و محنت و پیچیده بود . هیچ الاثر آن را نماند  
 که شد روز دوشنبه جمعه . ستمش با محمد خواجه کشیده  
**تمشیل** چون در شب عید فطر ستماشی و شمایین و ممتنان  
 پادشاه عابجه ابوالفضل حسن یکپایه تو فیق و فانی  
 سلطان خلیل و له اکبر در تحت سلطنت نشسته  
 سر و نه پیر بصفت برادر خود مقصود یکپایه اقدام نمودند  
 مواد مستند و نه در چیمان آمده اکثر نشانه ها با یکدیگر  
 آغاز سرکشی کردند و از جلد مراد یک دلد جها یکدیگر میزدند

برادر زاده حسن یکپایه در صفیاری شتاب  
 لشکر کشیده بزم سینه متوجه تیریز شد و سید از آنکه در  
 سلطانیه بن منصور یکپایه پرتاک و جمعی از اماران از آنکه غایب  
 بود بجزر آواره حرکت سلطان دیران شده بکین یکپایه جلاد  
 پناه برد و آن عذار او را نه نشاند و کجای سلطان قنار سپرد  
 قهرمان قدر در روز دوشنبه چهار و نیم ریح الا دل سینه و شتاب  
 و شمایین و شمایین متعلی او قندمان داد ابر او شش را بهیم یکپایه  
 حاکم سیر جان بود و بعضی از الکای کرمان پیش از دهنوی این  
 متهمات چنانکه از لشکر بصورت شیر از که دران دلا با یالت  
 میرزا الوند و له سلطان متوجه بود و کشیده سیدان یکپایه بایند  
 و چلبی را که سید اران معتمد بود و نه با یکصد سوار برسم  
 شفق را دانه داشت و ادای شیر از از منیع واقف کشیده  
 بزم مدافعه حتم را استقبال نمودند و بعضی از ایشان در  
 نوبت ایشان دوچار شده و متول صاحب تاریخ ارامی و تیر  
 متعلی ان دوسر و ده جان یکپایه آمده بهمان دست و لشکری چنان  
 زیر زبر شد و خود و شش بزم ملاقات برادر زاده خوان شد  
 در آشتی یک تار بر دست لشکریان سلطان گرفتار شده و نه  
 میخواستند که از تیر برادرش محنت نماند تا گاه غیر طبعی بنویست  
 یک از صوب و بار یکپایه رسیده ممکن از این جزیره پیش رفت



که سچین کمال اینست. پیرو داشت و او بر اسطه همین ازین نوع  
 بمیه خلاصی یافت و عنان بر او ای سلامت کشید یافت **پست**  
 اگر تیغ عالم بخند ز جاپ. بند در کی تا بخوابد ز جاپ **وین الی الی**  
 گویند که چون امیر و حبیب الدین مسعود سه یا ده تنه  
 شیخ حسن جویری با پنجاه هزار سوار بوزم لشکر هر می متوجه آن شهر  
 شد و ملک نیز با جمعی از بزرگان غوری دیگر هم که عدد ایشان  
 بی هزار میر رسید بوزم مراغه آمدند از اهرات هفت روز دور  
 سیزدهم صفر سنه ثلث و اربعین و سیصد و هشتاد و دو  
 زاده و محولات فریقین بهم رسیدند و آن قتل اشتغال  
 یافت و در صدها اول لشکر را سر بر دارد و از اعران انصاری  
 ملک بر آوردند چنانچه در پنج صده و دویست بود که در سیصد  
 مغلوب تنه کشند هر سردار که جگر دار بود بدست هفتم  
 خود را بر پیه بر دو ملک که بر شمشیر و لشکر شکنی بود سپاه  
 و این دست شکسته و سر رشته پر گشته دید **قطعه** زخاری شود  
 خسته کردت تو. بد آن که چو ت غلبه جنگ. بر افتاد گشت  
 بود در حمت. در آید اگر پای ز خشت سنگ. ملک مجتبر  
 فار با مدد وی سپه از اخیری رود انصار بر بالاپه  
 رشته بر آید. منزه صده یلغی پیشه بود **لَعَدَ اللَّهُ**  
**يُحَدِّثُ بِكَ ذَلِكَ أَمْرًا** کمر زنی

وزی که در کشتاید. کاه امیر و حبیب الدین مسعود  
 تکر بر وی یافت و ده باغهای شیخ حسن جویری باشت کرد  
 سلطانی تمام بر و جمله آوردند و در یک بر و کلاه آن عطفه  
 کوه بی تاب کشته از پای در آید تا ملک اعوان چه  
**مصرع** که صدمت او فروردین کوه. ناکاه بستم فتح تیر در  
 از حب **وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِكَ** **مُشَار** پرچم را است ملک  
 هرات و زبیده شخصی از هم مردم سر و انصار الله بوسی نام  
 بر شیخ حسن زده از پای در آورد و شیخ حسن قبل از قتل امیر  
 مسعود گفته بود که اگر در اقصیه دست و پا بیز حب الوصیت  
 بیان دین بر تافته بمغلوب غلب شد **فزع** به اندک کثرت  
 توفت اهل خوارزم شکافیت صاحب توحات امیر انصاری  
 کوبید که جنگی که میان سلطه محمد خوارزمشاه و حاکم سمرقند  
 شد چون جد ملک تب هفتم را شکافت و کمال مردان  
 بکونور رسد سلطه محمد بر زبان آورد که آن غوری کثرت  
 لاجرم این اسم به آن طبقه اختصاص یافت **قیل** صاحب تاریخ  
 کزیه و در وجه تسمیه زوین کوبید که یکی از اکاسه قدیم لشکر  
 نمیک و میان خروستاده بود در صحنه آپ  
 ترو این تنو به صغوف واقع شد و سپیدار  
 لشکر اکاه سه و بر زمین تروین در صف لشکر خود

نمایند از این کتاب



خلی و بی یگی از اتباع خود گفت ان کش و اینی بدان کنیز کرد  
لشکر را تکی اسم کیوس بران زمین اطلاق کردند و پیش  
با الجبل ملک کرت مرث نوزده دوت حکومتان صد و  
سه سال بود بین متوال **اول** ملک شمس الدین محمد  
سی سال **دوم** ملک رکن الدین محمد بن شمس  
پست **سوم** ملک نواز الدین بن شمس الدین **چهارم**  
ملک خیانت الدین بن شمس الدین پست **پنجم** ملک  
شمس الدین بن خیانت الدین **ششم** ملک ماقط و  
بن ملک خیانت الدین **هفتم** ملک موز الدین  
بن ملک خیانت الدین **هشتم** ملک خیانت الدین  
پست بن موز الدین **نهم** دوازده سال و بعد از فوت  
سلطان ابو سعید چون عالم پادشاه شد از هر کشته  
سرباز آورده بود عهد از ارق بن فضل با شیشینی سرباز  
که در تمام مازم درگاه ابو سعید بود با دعای الهی دفع شد  
اشه از یکم جمعی با خود رفتن کرد امید به روزی در احوال  
انصافش تقاضای ویزای می یافتند تا الهی سرباز  
در سواد فاده در دوازدهم شهبان سینه و شلبان  
و سینه خود را سربازان نام نهاده و روح کرد و در  
حال طبع به خضر حراجه علا را الدین سینه نموده خوات کرد

در جلد خود آورده و صیغه با الصر دره از دفرار کرد  
عبد الرزاق برادر خود و جیب الدین مسود را از غلبه  
روان داشت و چون به در رسید ان مستوره زاری بسیار  
او را به روح مقدس حضرت امیر المومنین علی علیه السلام سکنه  
داد و آن جو امر دیر دست از و باز داشت و پیش برادر امیر  
الرزاق نشست از مین معلوم نموده مسود را در مجلس پشیمان  
مجلس بیارز و پس پس آمده چون خزاری از حد در گذشت خضر  
کشید و پیش دوید و شکش بر درید و این قضیه در دوازدهم  
نوی حجه سنده ثمان و شلبان و سینه روی نمود و امیر جیب  
الدین مسود کبی برادر مسود و از قوم سرباز شد **و النبی**  
**امیر و جیب الدین مسود** صافه ان طبعه سرباز کا  
نیز این طایفه و یکانه روزگار است بعد از ضبط در بط  
ولایت سبزه و از متوجه تیز دیگر ولایات سپید و پیش  
گشت و در ان زمان خرد و طوس پیش بود و در ان  
در تصرف جماعت چون قزاقی بود که در سپاه هر کس  
و کثر استانی ثانی نه داشتند و امیر مسود که متوجه پیش  
شد امیر ارغونش بن امیر نوز و بن امیر ارغون فاکه  
و فرقه دحاکم ان ولایت بود و در ان چیز ان و جدی تن و  
نزار سرباز بقعه وی شتافت و لشکر خواست و سرباز کینه



شکسته ارغونش ده دل از پیش بوسه برداشت به چون بپوشید  
اتو ام و جوشان جو و فراسم آورد و در باب دفع قتل و  
مسود با ایشان جالبی کرد و گویا درین باب کشته اند **کلیلی**  
ملک دیران شده از جانی جانی زبان در قرقای پریشان  
طوفان الهه امیر ارغونش به بنام امیر محمد توکل که از صاحب  
آن قوم بود گفت که اگر به دفع سر به ار نیز دایم در خراسان یکسر  
بدرمان یافت نشود **دیت** از بیم سنان سر بر این نداشت یک  
و کجین به ایران نرفته **ملاح** است که لشکر فراسم آورده باشد  
روی به ایشان آوریم و در قتل و ان کرده بتجسیر از خود  
راصی نکردیم و جنگی بران سمد استان کشته متغ و تهرار  
سوار پا ده مجتمع کشنده ارغونش به پست هزار ابره دار  
ایم محمود اسعدی را به سوز به خیار بور ز ستاد و پست خیز  
دیگر به شلا می امیر محمد توکل بر اسی دیگر نماند و کرد و جود  
و چرخ از دیکه از راه ده سح تو جی نمود متز به امله هر سه  
در قتل و سوز و خیار بوسه رسید به مزارند که یکسره به لای  
مولا که کار از اسپه بر دایم مسود ازین مواضع جانقا  
که کشته با یکزار سوار و هزار سپاه که در کاب او بودند از  
پیش بوسه و ن فرامیده در ده فرسخی شهر لشکر که متز کرد  
ایم محمود اسعدی را از غایت غر و در قتل و کینه و دیگر سر و ازین

خواست که آوازه این فتح بنام او بر آید لاجرم پیش ازین سال  
سرافت ب رسید و در برابر لشکر که سه سوار به صف کشید  
و پادگان سه سوار توهم پیشا بر بخورده داده خواسته که خوار  
نمایند امیر مسودایش را از او مانع آمد و فرمود که هر یک  
از شما چه چه به نیز بنشیند از به اگر فتح روی کند و خوب و لای  
از ان اختیاری دارید و خود با سواران حمل کرده پادگان تیر  
باران کردند **سیلی** زاده شد و تیر سپهرانه شد روی سوار چ تنغ  
و ترکان تاب متغ و متایش نینا در ده روی بودی که زین  
در سر به انجمن پیش از پیش گرفته پادشاه سوار شده و امیر مسود  
آن عتابم را تمام پیش ن کشته داشت و چون وقت طاشت شد  
ایم محمد توکل رسید و آغاز کار زار نمودند و سوار  
نیز درین نوبت کوشش به درانه نمود و لشکری چنان را که  
معاذ مضاعف زیاده از ایشان بود و بزرگ گردانیدند و تو  
از ان یک با نیز داشتند بودند که ناکاه وقت پیش از  
ردانه و نینان صدای کور و بغیر ارغونش به بر آمد و از در کوه  
دول که در کرده اند **دیت** از قیدی خلاصی ناکشته هنوز فی  
برام دیگری افتاد پس **دورین** در تیر به به دران شیر کار سوار  
چون حریص کرب آمد و ن که گویی **حب** عزیز و در ایشان  
شیرین خوار **کار** زاری کردند که از صدمه ان پکار راست معاندان



باز مانده پای و ریاضت و نه دمی آن محراب پوشان  
 حوزن معاندان را نه زار گشت و چون بیکر چلیق قزاقی قصه گشت  
 دیگران ششیدند یکپاره دست و دل شکسته گردیدند از اسام  
 پاشیدند و هر چند از غوغا و خوار گشت که پای ثبات پشیمان  
 نه داد و نیز روی سینه بر آه گزیده آورده این نوع خنجر که هرگز یکس از  
 عوالم و خواقین را در نمی نشاند بود و نصیب امیر و حبیب الدین  
 مسعود گردید و در یکروز با سواران مردم مجبور شد و هزار تن  
 گردانید **قطعه** اگر چه شب بود بر جبهه ایام و رسوم پر  
 یکروزه دی کشتار کجا حکایت ایشان دفعه اینها زمانه قصه  
 ازین طرف نه زار دیا و اما در تاریخ طهیر الدین مذکور است  
 که امیر مسعود چون در سینه شمشیر و دایمین و سبیل بر لشکر  
 طغیانیان و خان دالی جرجان غالب آمد و فرموده نمودند  
 داده سوادای تنه بر نذران درستم و از نمودن سپاهیان آن  
 دیار سر راههای شک بر زمره سر بر آید گرفت تا محله کابل  
 امیر و حبیب الدین مسعود را یافت و آخر در قریه باور  
 من اغفال رستند و به دست مردم ملک گسستم گرفتار گشته قتل  
 و خواجہ نیکروز سمنانی سستونی دی به دست ملک افق ده  
 از آن کت لشکر سپید نه جواب داد که در نذران و از  
 امیر چهارده هزار اسب و ششصد سوار و چهارصد سوار

که هر که هر شب بفرست من عیق آنها مقرر شد و سپاه برین  
 بیکر **دوم** **مل الدین** از حمید معاصران امیر و حبیب الدین مسعود  
 ملک جلال الدین و اسکندر بن ملک تنج الدوله زیاده حاکم  
 رستند است و او در وقت امیر مسعود صاحب جبهات و  
 کشته جاده و جلالتش بر تنه کمال رسید سپید طهیر الدین گوید که  
 شیوه اکثر مردم رستم دارا زنده ران و رانان و چنان بود  
 که موی سر که داشته دستار سر نمی چیدیدند و بعد از قتل امیر مسعود  
 آنها عده را منوخ گردانید و سر تراشیدند و دستار بچند  
 و از جمله نشانات ملک ملک صفات شهر کجور قلعه انجالت  
 و انهار را در روز شنبه پیکم ذی حجه سنه ۶۰۰  
 اربعین و سبعمائه طرح انداخته و رانک زمانی معمر رست  
 و چون از حکومتش مت منف سال بگذشت بر وجه غریب او  
 گذشت و صورت حال بر سپهر اجمال بلکه شخصی قزوینی  
 ملک بود و بجنان شیرین و لایق زک که درت از این خاطر  
 سکنان میزد و درین اثنا شش و ده مت ملک محبتی منفعت  
 کشته نیم بقاعه قدیم کلمات منکلیت و اهل محبت  
 میشکفته که یکی از این عت با او نزل تا خوشی کرده و  
 رکیک گشت و میانه ایشان تراغ رسید و قزوینی بقصد  
 کشته از بخت مجلس بهم بر آید و چرخ فروشت و ملک



از غایت و امید خواست که پیرون رود نگاه سراسر بخت  
خورد یکی از ملازمانش فریاد برآورد که ملک بزرگه بیگانه  
بزدند مقارن این حال ملک خود را پیرون انداخت و لیسا  
که در پیرون بود بیکان ایستاد و بخت و سحر را که بگریزد و بخت  
بپهلوی او زد و در ملک هم از آن حزب دردم بگردید  
فی ستمور ستم احدی و ستمین و ستمانه **تشیس** آورد  
که چون سلطنت هین بخت الله بختی پذیرفت و در  
آودان در روز عید جشنی ملوکانه داده عظمی احواد ارکان  
دولت را طلب داشت نگاه در آن آشنا گفت دست  
میساخته هر گشته نه کلمه بران مکتوب بود همان دم عایت  
شد اهل مجلس را از آن خبر تی دست داده مع به استوار  
ملوک بر ایشان مستور بود و اصل آن اشکال از برای انوار  
سوال نموده وی گفت که بران این عبارت را تو هم بود **تشیس**  
و وَ عَدَا بَيْنَهُمْ وَ جَمَعَ قَهْرُكَ بِرَبِّهِمْ لَنْ تَسْمَعَ مِنْهُمْ  
کرده گفت یعنی خدای تعالی عمل ترا و زن کرد و سبک را  
و شما را وعده سلطنت داده و وفا کرد و اسباب شوکت  
شما را حجب ساخته متوقف گردانید ملک دنیا سوال کرد که بزرگ  
بحال مکی راه خواهم یافت وی فرمود که بعد از سه روز و یک  
تو گشته خواهی شد و این زمان تو پاهای تو را در دست خود

دی خواست که بنده پر حکم بخت برآورد و بخت کرد و اندک بنا برین  
بخت خود در آمد و یکی از خواص را به رگانه موکل ساخت و هر که  
در اینجا بنی بخت آورد و خود در آن سه روز سر از آن قصر احلا  
پیران کرد و شب چهارم پیرون فرامید و پاسبان از خواب  
فرستاده در وقت دهر حید او دریا کرد که من غلامم غایب نه او  
و بهر شب همیشه تیر بیکرا بریزد **تشیس** چون از بخت  
سر داری سر داران بجز آنچه یکی که او می رسید که را طغیان  
خان در ایامی دعوت کرده آن جانب جواب مصلوب میداد  
و در اثنای مراسم بکتابه خان این قطعه به نوشت **قطعه**  
کردن بنده خدای زما سبکیش کار بزرگ را شتران داشت مختصر  
سیرغ و از چو نثاران که قصه **تشیس** چون صحره خود را بس زور بگری  
پیران کن از داغ خیال مرا **تشیس** سر سرت ز و صد هزار  
و خواجه این قطعه در جواب نوشت **قطعه** کردن چرا بهیم خدای  
را **تشیس** چو استویم بهر کار مختصر **تشیس** دریا و کوه را بکند ایام کندیم  
سیرغ و از بزرگ آریم بگری **تشیس** یا بهر ادر بر سر کردن نسیم پا  
یا در دوار بر سر صمت کینم وار **تشیس** خواجه بعد از این سخن خود  
سید بهر در بر سر رسالت باز وی و رفت **تشیس** نیکانی که سید  
شک زند **تشیس** چو دیه پای خود که ازند **تشیس** اگر راه بر ده خانه پادشاه  
بر در بارگاه بنده از قیامی و زارش خواجه سربازی و پیش خان بگری



ط لب علم کی دیگرینو و خواجه کی و خواجه حافظ شهابی و یکدیگر  
 نزد آمدند و در درون خکاه نهادند و در امور ملک خراسان  
 سخن افکندند و درین اثنا حافظ مذکور نیز زمین بر سر  
 خان نازمین فرو آوردند **تا تفریق** نیز زمین بخون میان گشته و تفریق  
 چونانج خروسان جکی بزرق و خواجه کی چاکب دستی نموده  
 سرش را از چن چه اگر دود و نارنج ان واقعه گشت **تا تاریخ**  
 تاریخ متغیلتی عالم طاعتی بود از جزئیت مضد و نجا چار سال  
 در در شنب از نه دی فقه و **یکین** فقه گشت و افع از حکم **الکامل**  
 و ان فقه سفاک بل پاک شمشیر کشیده بر بیع اسیر  
 ابقا کردند و کاری چنان بزرگ را یک جرات از پیش بردند  
 و از هر طرف از خان جوانان جویبار رسیدن آمد **کال امعل**  
 چون گرفتیم که پس از پنج نکتا بوی راز کار از ان که دولت خاست  
 بکه امین ازین عالم ناپا بر چاک که یکدم زدنش کار و کسان  
 دل برین کینه کردند و نه کین دلا **اسیت** که بر خون عزیزان  
 و بعد از آنکه خواجه کی مدت چهار سال و کسری با استقلال  
 واقعه از سر داری سر به اران نمود جمعی در صدد فتنه داشتند  
 از آنجند برادر زشت علار الدین در جینی که وی به پیر رسید  
 بود بر پس استریش حسنه بختری به پیلوی او و و خواجه در  
 حرب ضرب در او کینه هر دو از استر نیز افتادند و خواجه

در جینی ملک بر قاتل زده هم از دود گشتند **فصل** در آن  
 دو داده نهند و در مدت حکومتش سی و پنج سال **اول**  
 امیر عبد الرزاق منته **دوم** امیر و جید الدین سکوت  
 شش سال و چهار ماه **سوم** امیر و جید الدین سکوت  
 یک سال و یک ماه **چهارم** شش سال و چهار ماه **پنجم** شش سال و چهار ماه  
 شش سال و چهار ماه **ششم** شش سال و چهار ماه  
 کراوی چهار سال و شش ماه **هفتم** خواجه طاهر الدین حبیب  
 کراوی یک سال **هشتم** سپیدان حیدر قصاب یک سال و یک ماه  
**نهم** خواجه لطف الدین امیر و جید الدین مسعود مشهور پیر  
 یک سال و سه ماه **دهم** سپیدان حسن و امغانی چهار سال  
 چهار ماه **یازدهم** خواجه علی بن جیب شش سال و دو ماه **وزیر**  
**القائمه** امر سعادت مند کی که در ازل مخصوص در محبت بل ایشان  
 و الله یخلف من یخلفه فأنظر الی النار و خیر  
 الله شود هر چند پیر که از بیاری اعراض کشاد و صد  
 بر چاه را داده که به موصوفت کرد **یکم** امیدی  
 آسمان که سلاح بر بند و تیر تیر تو نهند و کیش  
 مصداق این سیاق حال صاحبان کمال  
 امیر میوز کورکان است که از ابتدای بهار امت ل تاج  
 نه کام خزان و بزرگ زیکی مالی و امال هر دوی تیر کور



خاطر خطیرش تا پیش کرد و حسب موافق نیت تقدیر یافته چو تفت  
آسمان میزد زلفت **شعر** آن بیت قضا کر سخن اوید را آید  
مسیر چه که او گفت چنین است چنانست **از حمید در صحن**  
ایم حسین بن ابی سلاهی بن ابی ترغی زمان فرامی مادر لیز  
در صد دوزخ لشکر چه که تمامی آن محاکم را بدست  
تغلب زد گرفته بودند با انگ نوری بر سر ایشان  
از ایشان میت نهادار سوار از سر پی شکین تا کالای  
نشسته بودند ابی سحر و دهنه را چون از حلقه شش نهاده  
در آن وقت همراه بود که زمین کرد و از پیش رویان شد و در پیش  
به شمعان رسید و غارها را در آنجا و کبر صله و در کردند و از صبح  
تا در دوح سیر تیر آمدند که **تفسیر** وَجَعَلْنَا هَارُوجًا مَّا  
لِلشَّيْطَانِ طِينًا کوشش شیطان که میس نید **از حمید در صحن**  
همه که تا و ک چنان می برید **که بنا و ک از سینه جان می برید**  
ولا در آن از سینه و سندان مدلول که یک کل من علیها فان  
سپن بیکر و نه چنان شاد و مس با س سو کو ارب **وَجَعَلْنَا**  
اللَّيْلَ لِبَاسًا در بر انداخت صاحبزادان از مجازت می کرد  
بجز در داخت چون لشکر ختم نید ده اذان بود که پوست  
سفارت سعاد و چون زبانه حسام لاله فام از حبه  
ایشان جواب پر و ن آمد لاجرم تفریحی اندیشیده از محاربت

سوداران

سوداران ابی موسی تا بخت و ابی مویه ابر لالت دواج خود را  
به پا بصد سوار رستم اثار در برابر لشکر معول باز داشته با کمتر  
چو بصد کس بر آب زده بکشد صبح فراوان معول آورد  
امری خود را از اثری لشکر که از آب که شسته بودند جز دار  
کرد و اینده نه و شبانه که در قضا بر قله فلک خوار از شب شب  
شب شب آتشبار افروخت صاحبزادان نیز بر حلق آتش  
سپار کرده زده معول را از سخن صبح را از سخن فراوان  
از شش شب دو حیرت بکاخ دماغ راه یافتند به پیوسته  
از آن زمان نه بیدند و صاحبزادان ایشان را تعاقب نموده از آن  
تسخ اثر رستم در میان ایشان انداخت و چون خواب که الک  
کش که منقط را برسد بود از دوجو معاندان پیر داند و دست  
رفیق بعضی سوداران کرده گفت که چو فرشتان شویم  
و همه سوار و شایخ پر برک لرزد و طرف مرکب در آویند  
که ختم اذان غبار اندیش که کشد راه فراوانی کیر  
تضا را این تفریح موافق تعقیب یافت و ده لشکر با هم  
چند اصحاب و دلی که گاه از خود خشن ناری لشکر بسیار شدند  
و گاه از این خشن غری و دیار میکرد **از حمید در صحن**  
وَجَعَلْنَا لِبَنِي إِسْرَءِيلَ روزی که بیاب روزی که بیاب روزی که بیاب  
باشش که حق جل و علاقه روزی روزی تو کرد اینده چون از



خواب در آنکه شتر و قنص بجای آورد و سگپس را در آن جانی نماند  
بختش شد که آن صدام از عالم بالا بود **و این را چون اسیر**  
بیتور را روی اقامت در مملکت و در آنجا ماند حب الاسر  
و دهه امیر حسین منیر که سید وقتار شده در کنر آب  
هلهک من در خانه های تو من نمودی عجیب امیر حسین کشت  
و به اتفاق منوچه پستان شده **تشیل** صاحب قنوس  
کوید که هر من نریت در سیتان که با آنکه هزار و دویست  
سردار و دویست و پنجاه با آنکه نه از آن سیکه ندکم  
نمیشود قضا را هم در آن دلا ملک قلب الدین بر سر برکت  
بانی شست و بعضی اقا رب و انوار با او نشایه داشته  
ملک به درای نه کور و متوسل شده چمن معاخذت ایشان  
و دشمن ملک خلکو بشده و در آن امر متقل گردید و با آنکه کاش  
خدمات تبیل نموده بود و بهیچ یک از آنها وفا نکرد و مع هذا  
در مقام کشتن ایشان در راه او دلا ازان ترسان  
کشته قنومت معلوف کرد و اینینه و سیتانین سر راه  
گرفته اغاز حمله کردند و حنا اگر چه ز **اسرا**  
نهر میت یافتند اما در آشنای حرب و ضرب تیری بر حاقه  
آمد و چه عجب اصلی را متقطع ساخت و امر ازان سر که  
غیران بر تافته بموضع شیر تو که از ولایت کر میر است

و امیر حسین صلاح و اقامت نمیده و صابو از ابرو خط  
که ان در آن قریه که داشته خود یک بابت بندان رفت خط  
ابر و آورده که اسیر بیتور بعد از رفتن معتمد محم  
در آن ده خانه بود و روزی در سیاه ویدی خواجه با خود  
داشت که چون دست پای در سحر کار طلب رفت به پای  
خودی جبا و سر رشته مراد برست و متقا و همان بهتر که  
بموجب طرح فایز ح لعه ازین در کوشت کن شکسم و  
فنا را دوت بنفیه مشیت **بهرت** بدت با چ ازین حلی  
عقد چیزی است بعین نا خوش و خوش کر رضا و بیم  
و در آشنای این یاس و نا امیدی خطه امیر بیتور به مورین  
انق و که بچه سیر در بالا رفتن و بر اصرار دیگر از هزار که  
میرفتی انق و عاقبت بقدم استقامت بلکم خود سیر بالا  
بر آید امیر که از موافق کار و با خود دیر و ازان را باقی در  
گذشت و حصول امانی و اعل و زحاط اقبال ناظرش کشت **نظامی**  
در لومیری بے امید است **پایان** شبیه پیداست **و این را از انچه**  
**در وقت** که امیر خضر خیزد ری بواسطه سواد طینی از حصب  
قران رخنه امیر بیتور لشکر یکا ب امیر خضر کشیده او را  
منهزم کرد و اینده و با وجود آنکه امیر با زید را چمن استظهار  
امیر کما بر این نوع دشمن قوی مغلوب شد از این که قتی شکی



او بود اندیش خدای بر لوح نگاشته در جیبی که بواسطه <sup>حق</sup> صاف  
کرده بود میجو است که ندغایی باز داسب قیامت و در میان  
و قیامت نازد **امیر حسن** و دوستی از هر که کانت بود  
چون مکرری دشمن جانت بود **بزرگ** البته بود کج نشان  
خواه تو چشم چو ابرو نشان **امیر** کاران مصون را بر  
در بخت سبزه رخسار خود را در طعنه ملک چو در انداخت  
و در ساعت سوار گشته بر بالای اسب بر میان دل بر خدای داد  
بست و از آن لپه مایل خود را ب حل رسانید **الوقایع** و در سینه  
که امیر بهیتر از چگون که گشته در میان خود از زم طلب امیر  
حین سوار کردن بود در شایان جول در سوار راه ساج  
رسیده به اتفاق متوجه جیزی شده و سخن حکم انجمن بر تنوش  
ارباب صدان رو امیر نامه ار کرده ایش راقیه اقبال از حیدان  
معمال واقف گردانید و امیران با شست جوان مسمون محبت  
مشمون **وَمَنْ يُوَكِّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ** اگر رسته در میان  
پیکر ان خف دند و سخن جابل با هزار سوار مکل رسیده بر  
جدال اشتغال یافت و از شدت ان سار زاری بیست  
که از هزار سوار مکل نجا مانده و از شدت تر امیران دهن اند  
دیگر ان چه کشته گشته و چه پرتغ و تیر میگرد از زم داده گشته  
بعد از کشتن و کشتن بسیار دین از یکدیگر جدا گشته امین

و امیر مجبوران شب و بچو در ان جول مانده و شبانه سر نام  
خو اسان بل سده غول چایی که از ان ورطه خود را بکجا  
افتاده بودند سوار گشته فرار نموده بودند **خبر** هر که سلا  
گذاشت یا دینیت هر صدق را در شتو از سبت چو شوان  
یافت و درین روز کار **بزرگ** که او را بتوان گفت یار **بزرگ**  
از پرده و عیالی بناخت **اهل** زنا اهل نش پشناخت **حکایت**  
محک مودت محل شدت **بخت** شد دلم خوش برج خود گشته  
فرق کردن میان دشمن دوست **صباح** امیر کا مکار با وجود  
آن حال چنان و جو پیکر بی زنه رعن اصلبار از کف  
چا و دهوی سمیت براه است و چون با دانی رسیده یعنی  
تر آنکه که در ان حوالی نشین داشتند بزم تاراج  
بایشان هجوم آورده و صاحبان بنا بر کما حیت حرم خود  
ادیکای ترک ان اتفاق که همیشه امیر حسین بود در حوالی که  
در انجمن کرده بودند که آتش برایشان حمله آورده تقاضا  
درین محل حاجی محمد نام از ان خفته امیر را شناخته ارسیده  
او در متعلقان او را بر شاق آورده و شتر طه سکاری مقدم  
رسانید **و من ابع الوقایع** با وجود اضا ف مودت و از نزع  
رافت که میانه صاحبان و امیر بود بموجب کثره  
الوقایع بسایت ارباب غولایت همه ایتلاف باختلاف



سرانجام محبت بر حش کشید. حکایت زالت لکنت رسید.  
 و امیر کا نکار را در مادر الهه حمل افتاد منت نهاده بصورت  
 افغان شتافت و دود و بنیم با خواص خدم و اصبی بیست  
 سپید چاه مشوراب رحل افتاد انداخته بهر یک از محمدی و  
 دبان و ملک منزله بن حسین کرتا پیمان فرستاد که از آن  
 البیاضین چه کرده و در آن اوان هر که روان که از خزان  
 بهادر الهه بیرون رفت چون به ای رسیدند ترمق میفرمود  
 و بعد از هر اجبتا پیمان امیر کپه تدریه نموده کاروان را  
 در حنفت داد و آذانه انداخت که ملک هر استند  
 ایستادند ایست به ایست نمود هم در حنفرایشان که  
 کرد و بصوب خراسان توجه نمود و چون قوافل مستعد  
 رسیدند و ایر موس که از قبل امیر حسین به سمت هزارهوار در ای  
 خبر شنیده خوشی لکنت و از غله پیر و ن آید و در موضع  
 نمود ملک بهادر به چهره اسرار تو داس از جانب امیر حسین بگو  
 او آمده و در حوالی کشید او را فرود کش کرد و صاحب  
 معادوت نموده و همان منزل افتاد و توقف کرد که روانی بر  
 تواند رسید بعد از آن با دولت و چهل سوار که روان بود  
 لازم رکاب سعادت ایستاد بودند و تو کل شش رخ و  
 لوی جب بگری بصورت قشیه باز داشت و این کرده

از چگون بگذرشته بعد از قطع من زل چون در شکر کنت  
 نزد دل نموده و عازم باز اتو رفت نموده و بیشتر و عصبه را  
 سمره کرد و ایند و بلا خط و اصل و منی ریح قلعه ترشی روان  
 دست بر در دروازه که از جانب وزارت نهاده معلوم شد  
 که خاک ریز کرده اند برکت و اطراف جواب اورا بطور آورد  
 و جایی دید که بنزدان برای میزان بر آید در دم پر کشته چکی  
 کس را بجا نطق الاغان باز داشت و صد بار در باز و بسته  
 چند که ازیر و این سمره آورده بود و تیر لای صاف فرستاد  
 و صد بار رز در دروازه ایستاد و آن صد نوبه مردن شست  
 و جمع در بانا زانین او زنده و دروازه را بستند و چون  
 و میر کشیده و منی که تان که تان دقت در خواب غفلت بود  
 سر اسیم کشیده غم گریز کردند و متعلقان امیر موسی گرفتار  
 شد محمد یک سپه اوداج الایا امیر موسی من السماء  
 گریز ایند چون این جزایر موسی رسید چه ست کرده و  
 راجز کرد و بعد از آن با تفاق متوجه قلعه شده و این را حاضر کرد  
 و امیر کا را صلح یک سه مودعه غنچه در راه نهاده و آن که  
 مددی که داشت نهایت کوشش بجای آورد و امیر موسی بخت  
 غنیمت داشتند و از منزه ملک بک و در دروازه دیگر بود  
 و این علم ایستاد بر باز داشتند و بودای فرار نهاده و صاحب جزایر داشت



جمعی کثیر از ایشان سینه پذیر گشتند و انبیا میر  
مانند زه شیره تن هشت در وقت ایشان تا خنده اکثر اموال  
و اشیاء را از بیم جان گذاشته رفته حاصل که پیر سرشیل  
این فتح یافته اند و خود را در دانه این واقعه از نو و  
رد بعد از آن سزا در میان آمده میان امیر حسین و امیر  
با صلاح آوردند **و در وقت** چون مملکت ما را اندر بعضی خوان  
سپین اتفاق امیر سمیرا که در کان امیر حسین را مصفی گشت  
دار کار خود را برضایت و عذر و مکر و در ملت نهاد و چه  
امیر را از خود و بگانه و چنانچه بخت انجا می نماید هر مرتبه  
بر همتی طالع این صحنه ای می آید **و در** چو کارت  
این زمینان داره **و** مکر خنده پاک خویش داره **و**  
باز در نراضی خاطر امیر کوشیده بعد از انقضای اندک  
از ابله پس سر کرده و قیقه از قیام یکوهری محض ملکه **و**  
هر که نکند در اهل کشت **و** بتغایب و مهر کنش **و**  
کس را اگر کتی مقلوب **و** قلب او چیز کند کس نشود **و**  
**حکمت** از تنی پرسیده که نشاند که میان که است **و**  
علامت ایمان چیست گفت قاعده کریم است که در دوشها  
نمود و در میان چون طرف سبیل که دیر شکند و در و صلاح  
آید و طریقه تسلیم است که در دست شد و در نهان به میگوید

به بهشت شکند و اصلاح پذیر باشند تا انکه همه اموال و کثرت  
از حرکات نامواری سنج و تنفس نموده این ماحبه را  
بکسیر در میان نهادند و امیر را چون نبیره رشتنه صلوات  
امیر حسین را بر طاعت و شش که خواهر امیر حسین بود از بیم  
و غبار و زه بکنان بر دگر ابر دات خاطر بدست ناموش  
نشسته بود و بنا برین سر و ضایعیده علم غایت بر آن  
و سپهر و شش اعلان نموده او کتی تا از اینجا به رفته  
و غایت جانب می که محل اقامت امیر حسین بود و تقسیم یافت  
این حال سید بر که از غایت اشتنا و در غلظت شایان احتیاج  
تغذیه و پان ندارد و از کم رسیده و طبع و علم بها جزو  
حواله داشت و دی و سلطنت نوید را چون امیر حسین با تقاضا  
ادرا و خنده ایشان مستثنا گشت بکارمند و ان می محض  
و امیر صاحب جوان حصار را در گرفت و در تقصیر محصوران  
غایت اهتمام بتدبیر سپید آخر امیر حسین خواست که چا  
از کم پا از ان مو که بر عز غایب و در و لاجرم ششی با دگر  
حصار به پایان آمده و نه از منو دوش و در غلظت افتاده  
گشته و چون یکشت تا انکه صبح طلوع نموده بجای شش رسید  
که بمن راه مجده شش کشته و رفت و متواضع شد تقاضا  
شخصی اسبی کم کرده و در کشتان بود چون به اینجا رسید



که بر نمره رفته در خرابیهای اطراف تقارن کند چون قدم در  
 محله ده دیر هاشم بر امیر حسین افتاده شباحت امیر حسین  
 اضطراب کرده عقد در پیش بدو داده و عده جاه و ترس  
 کرده آن شخص متعجب گشته از اینجا بگریه و گریه بگریه  
 صاحبقران شتافت اتفاقا چون در اندر دزدان متوج گشته  
 او را در اینجا نیافته و اما اضطراب کرده هر یک بطایفه تاخته  
 که یکبار شخص مذکور رسیده جز او رسانیده و صاحبقران فوج را  
 بدانجا رستاده که او را کلبه کردند و امیر حسین چون از بالا  
 منازر رسیده کارگاه شد از اینجا بگریه و دیده در سرانجامی  
 از غایت اویار گشته و انش پیرون مانده و از بعد از شخص  
 بسیاری او را بدو داشته و از آن سوراخ پیرون کشیده  
 و بملازم امیر رسانیده و در رمضان سنه اصدی سپید  
 و سیمانه متفحص گشته و بر او کینه و خفا بی گشته  
و تِلْكَ اَيَّامُ نَزْدِ الْاَوَّلَيْنِ که به کنش مرده روزگار  
 بگردان کردن رسیده زهره دار زمانه ز گردن فردا روشن  
 بنقل بدو خویش سپارده و هم روز چهارشنبه در از  
 آنجا صاحبقران اتفاقا در ابر سرسلطت جلوس نمود  
و من ان الشیخ چون در شهنشور رسیده اشمن و سیمین و  
 سیمانه صاحبقران شکر ساشا میثی بهرام جلایر و دیگر

عباس دختی بهادر و شمع علی بهادر یکایک چپه رستاده  
 و ایشان چون به باغی رسید صف را کشند مردم جلایر  
 عقد بهرام کرده خواستند که او را بکینه بهرام اهل از میثی  
 جزو دار گردانیده به اندیش تراکاری از پیشرفت دختی  
 بهادر در باب حرم در عایت و مراسم حجب و قایلین نظایف  
 نیک شمع علی بهادر چپه چند نیکیت و شمع علی بهادر از این  
 انصاف نموده کوشی بران میکرد دختی بهادر بنگان اهل کوشی  
 علی بهادر سخن ویرا حمل به دلی کرده است تا زیاده بران زده  
 عالیه خاتون بکشد و شمشیر کشیده خود را در میدان اهل  
 انداخت و بکشد و کس از پای در آورد و هر چند ممکن فزاید  
 بر آوردند کار صحبت بهادر که خطای کنی جوان بپلوان  
 از آن رای بکشد تا اهل شمع علی بهادر بگویند او رفته آن  
 نوسک و ربای غایب که در چپه سی و زورفته بود بخویش باورد  
بیت آزا که حد انکاسه دارد آسپ برد کسی نیاید  
و من المعاک قرالین که یکی از سنن وید ارای جبه بود بهارین  
 انو اواف و دعا داشت جلایر و نوعا قبی که از ملازمین  
 قران ردر دان شده به و پیوسته بودند صرت و زهره لشکر  
 بهانه جان کشیده و آن ولایت را به و بزر گردانید و چون این خبر  
 به امیر رسید رایت اشعاع برانداخته عن غریبت بران صورت



معطوف داشت **محمدی** برافراخت راییت هدر ارتقا ع . .  
 که کبر و قدر و ایت الشاع . و تفرالدین از ان جزا کاشته  
 بیل و الواسل خود را از موضع است با سنی کو چایند خود به چای  
 نزار در کینکا . عذر تو تعین نمود و دایره بر این رسید و چون  
 از ان کمیت و توفی نه داشت اکثر امر و عی کرانی و ستار  
 و چزاره سوار یا بعضی سواران چون امیر امیر و حتی میا  
 و غیر هم در عازمت امیر ماند و دین اثنا حکایت جز بعضی بپیدا  
 و بیدری شده و پیر از اوق مردی و پیر یبری بگفت آه از  
 عت دشمنان تا خشد چنانچه با امیر زاده از دیت کینکا  
 تفرالدین از کینکا . پیر و ن تا خشد رسید و صاحبان نظر کوا  
 و چو دگرفت و بجوم اعدا اهلانیش کز راه داده تو برفت  
 بلکه مصفون کلام حکمت انجام پادشاه جهان نوشهر و  
 بخاطرش یافت **حکمت** و در کب دشمن از کین لشکر تو  
 بنیاد نه کشید که همه بسیار را آتش تواند سوخت لاجرم دیر از  
 دیر واده دست غنظام در فتر اک تر کل و اصل و  
 استوار کرده خود را برایشان زده و مدبهاست دولت  
 روز از دن صحنی چنان تزی زاز از بون کرد **شعر**  
 چو سلاسل بیهوده یک . نترسد سپاه از دلاور کینک  
 این کلام حکمت انجام کمیز و سلاطین یا ممت **حکمت**

سعادت و مساعدت تصاست **شیخ سعدی** سعادت شیش  
 و اورست . نه در چک با زوی زور آوست **دوق** دق شهور سنج  
 و سببین و سبها . و **ویرانکار** . بر سرف سو فی قنوات حاکم  
 خوارزم در جینی که صاحبقران در بازار در برابر اوسل خان شسته  
 بود اعلان کلمه عصبیان نموده همچو کرک دندان طبع در  
 مال سگمانان نیز سفت و پنی رنیدار بدوغ خود راه داد  
 حوالی بخارا را یافت **حافظ** صوفی نهاد و دام سحر حقه باز کرد  
 دنیا دگر بملک حقه باز کرد . آچون صاحبقران  
 خازاده دقت اوق صوفی برادر صوفی مذکور را  
 در سبک از دواج امیر زاده جبا بیکر کشید بود و با جودین  
 و جاست در نظام اشقام شده بکید و مرتبه او را از ان حرکت  
 شش توخ نمود و ان دان اپلی را معتد ساخته نویسی دیگر  
 حوالی بخارا غارت و بیا ر نمود لاجرم صاحبقران عیان کرد  
 به ان صوب معطوف داشته در شهر رسنه ثمانین و سبها  
**مصراع** وقت تحویل انقاب بکوت . حوالی خوارزم انقهر  
 خیام سعادت انجام کرد انید و ایام محاصره عمده گشته در خوارزم  
 عسرت تمام روی نمود و دین اثنا از زره خزیه و لا با و  
 بواسطه صاحبقران آورنده امیر کنت که ترک مرگت که صوفی  
 در برابر نهشته ازین محروم باشد لاجرم بعضی از ان بر طعنی



درین بناده او کجیت او ارسال داشت دان نادان طبع را  
به زبان کشیده خرنه را کجند انداخت گویند در او این  
می صره روزی یوسف صوفی شخصی تر و صاحبقران فرستاد  
پیغام داد که تا کی مسلمانان بواسطه من و تو در عذاب باشند  
ضلالت است که من تو با هم تلاش کنیم و خدا بهر که خواهد نصرت  
دهد امیر کاکار در ساعت اسلحه بر خود راست کرده سوار شد  
تو تینان در صدد می نعت درآمد امیر حاجی یوسف الیدین  
که در خدمت خدمت از اقران در پیش بود دست و عنان  
صاحبقران زد و امیر در غضب رفته شمشیر کشید  
و او را دشنام داد و تا کنه رخنه را انداخت و سوار بر آرد  
که صوفی را بگویند که خوش باشه سچکس جواب نه داد  
و صاحبقران با او از میله گفت که هر که چیزی گوید بان وفا کند  
مرگ او را بهتر از زنده گانیت و معاد است که در انصاف  
یوسف صوفی هم در آن دلا از ان شکنجای عالم بگشاید  
**و درین روز امیر چون تو قمش افغان که از تراد جوی خان**  
بود در ستر رسیده نماند و سید از پی او رسیدن کرگشته پنا  
بصاحبقران آورد و امیر که آنچه عایت تعلیم بود و بتجدید  
و او را بحال و جا و در حال امداد نمود و بر سر صتم  
فرستاد و او را بگردانیدن بر ابرشته و او را بر سرکست یافت

و باز پیل عا طلفت صاحبقران تشب میبند و امیر محمد داد  
نی بیفتاد و اشفاق و مراسم میبند دل داشته قطعا از مکاره  
آن ملال و کلال بخاطر خود راه میبند و تا آنکه توبتی تو مست  
تقیه سپه اردو خان با شام تملع بوق برادرش که پیش ازین  
دست لشکر بان تو قمش زخم پا بست و فالت یافته بر وکیل  
که در چون نیزان قتل استغفال یافت تو قمش بزاد میبند  
بش بر میبند که در فراموشی و بکن آب میبند رسیدن زایمی نبنا  
منقبت در رسید و او از پیهم جان جامه پران کرده خود را در آب  
انداخت و تراپی تیری بردی انداخته در باز داد و ترا دوشه  
و آن در دمنه با جمنی چنان در باز ددل در تید باز آرد **و مطلع**  
و که یک جان دارم در دل هزارم از دست **و زخم دارد**  
از آب بشا کشته خود را به جنگی که در آن حوالی بود رسید  
و از غایت بی تابی و پیروانی خود را بر روی خا لا خاشاک انداخت  
و سوسش شد و تراپی یکیش زوز ترا بی شخص کای آورد  
و چون از بی غشش موش شد در عجب سکار و درفت انتفا  
صاحبقران ایو امیر که هر لاس را سفا ریش در حالت و جک مرا  
و ملاحظه لوازم سوس و نمک کایب تو قمش ارسال در انا  
راه شبی که ریش بران بکل انتفا و نه از خرن کشیده از لی او  
رفته تو قمش را بران منوال بر روی خاک شرف بر ملاک و پیل الو



بزرگ و دودید سوار را بر کن رکفت و زخم او را بسته زخمت  
دی پوش نید و بمقتی کرم مرتب داشته و در حق او رنجت بود  
سوار کرده بملازمت صاحبقران آورد **تنبیه** پوشیده نمائید  
که پادشاهان دست تپتی بعد از فوت بولکابن جوجی که مدام  
با قافا خاست فرزندان آورده که پسر فرزند جوجی است بوده  
ودی در زمان پیر و بعد از وفات معتز بوده و اگر چه ولی العهد  
بنا بود که موسوم بعابین خاست بود اما مکتوفان ان نام آورده  
در احکام مقدم داشتی و ادلا آورده مخترق به وفات  
شده و اول کوک آورده و حکومت ایشان به پیر دی یک  
بن جانی یک پیشی شده چون او فقه پیر کرد اغما و ش  
دیگرش به اداکان نمائند بنا بر ان ایشان را استیصال  
نموده و خود بعد از سه سال فوت شد و دم ان آورده و اول  
ایشان سپاس بوقت بن بوقات و پیر دست این جماعت دست  
چا بوس جوجی است اما که اردوسن بن جوجی بن ابرازن  
بن سابی بوقا حکم جانی یک سوار و ان طبیعت کشته در انیم  
او سلاطین کوک آورده و بر افتادند و لاجرم خواست که بران  
بیز استعاده کند و بولکابن جوجی حاکم پان غشاق  
که از بنی اعیان اردوسن خاست بنا بر کثرت پاسا سید و پیش  
پیش چون یکدیگر بنوع ز سید به بر و سلم نموده و ان کوک

بر ان طبقه استیلا یافت و زخمش زار نموده بگذشت خزان  
آه و **تنبیه** مقتضای کلام حکمت اینهم **عبدی** برود و دولت  
من دست طلب **تنبیه** سسیب پی فرج  
**من طلب شیئا وجد وجد من فرغ الباب فوج**  
هر چند تو قشش از شکست به شکست افتاد دی دست امید از  
دامن صاحبقران بگذشتی **تنبیه** دست از طلب نه تمام  
من بر آید **تنبیه** رسیدن بجان زتن به آید **تنبیه** چون کمال  
سعی و اجتهاد و با وفور عافیت داده و صنوف و طاقت  
و اسعاده صاحبقران زمین گردید امیر نوید کا مکار نیز بموجب  
فرموده مغرب حضرت باری خواجہ انصاری انصار **تنبیه**  
اگر بخوانستی و اذنه اوست تا در هر مرتب از مراتب چه  
طلب او را بر زور ارشاد خط و خالی و سماعی و ادب و ادب  
**تنبیه** بعد از **تنبیه** در اسباب سردی آورده است داشته  
اگر اسی تا به اربعه بمقتضای امر او که دانید و او در سخنان بر  
سیر بختی نشاند و جب انموده او را به اجماع و  
بر تخت مودت منگن گردانیدند اما سیمو  
ملک پیر اردوسن بن که بعد از پیر رص  
تحت و افند کشته بود و سپین در دست دم  
از استقلال و رسیدن او میزداد و صاحب بر نیکرفت لیکن  
بمقتضای سن شباب در لوندی و شداد اب افتاده



وز ملک کستری بود چون بر تو این جز بر پیشگاه پیر  
ممود باخت قاصدی به استعجال تر تو تمشش خان و زمین  
ارسال داشت که در روزی بی توقع بر سر پتو ملک و نهال  
یک نیارند دست باز ندارند و پتو ملک و زمستان  
آن حال تلاق و موضوع تو اطلال نموده تو تمشش نیز بموجب  
خطاب مستطاب که مهم صواب بود بر سر اورانده و بعد از  
کشش کوشش بسیار اورا در قید انار کشیده نهال آتش  
بر خاک هلاک و بوار انداخت و از حد اعتدال بیرون میزد  
البته قیام بدست افتاده بود پیش تو تمشش خان اورا بحال  
جلادت و بی حیثیتیش کردن تو تمشش در ارباب  
کرمست بخاطر کندز آید و اورا طلب داشت و بنیت پست  
نویس داد و ایمنی داد و نوزده گفت و رایام ولی نعمتم بهتر  
ادقات را با یالست و سروری کندز آیدم و ازین در حجت او  
ایچو میخواستم شنبی تکلف اکنون ترا ایچو میخواستم و  
اگر باره من گری گشته بزنا تا مرا کردن بر منده و حساب او را که این  
بجز اری بر دی زمین افتاده است بر بالای جبه من  
انداخته حساب الهه او را نیز شسته است هلاک  
چشاندن دمی تباهش کرد آیدند **حضر** هر که حق  
صحت پاران شصت **حضر** جز اندر ده این بن بخت  
**پست** کستری دوست کسی را شمار **حضر** کو بود اندر غم دیت

یار عرض چون در لوان بود ایلم کند رخ تو یاران بود و **دوستان**  
**الکفران** و جو د این عمر حقوق که صاحبش ان بود  
تو تمشش خان داشت او در باره خانی هر که آید و حسد  
ملک فصاحت و سخن در پی تمام داد فصاحت و عقلت  
کستری داده **خیر** و کوری من که ملک آمد پیش **حضر** خزن  
دیدم بر چشم خویش **حضر** کان ممبر دند زهید **حضر** من  
پند **حضر** طایف ملک کسی **حضر** چون سرشان بیفت ز رفت **حضر**  
سج کردند بویم نگاه **حضر** و من سوی دنیا کن خرم  
توب شد و ترک دنیا پشته نام **حضر** تو تمشش این حال که تمشش  
بناییم و داف و زجی مردم کی نهاد و استعانت  
تو تمشش کردید در جینی که دی در ادراک پان پر و ایچو  
احسنه لشکر سازاه در پند شده دان کن راب سمور و حوا  
شایران فرست **دیت** و در باش از جیب بل اندام که کج آید  
در صحت لام **حضر** و چون جزه کور و مجلس امیر ذکر شد جمعی  
از بهادران بهدافت ایشان **حضر** و در ده سفارش نمود و کور  
جهان تمشش پر فرزندیت و ادر حکم کال و در ملک قاطع  
بکای آوری و میرزا امیرانست و افتخار ایشان و اولی  
و چون تعارب زمین دست و اول لشکر امیر بنا بر وصلت  
این بقتل داشتند و حصار را محصل بر صفت نموده اند **حضر**



پیش نهاد و نه و یک بود که چشم ز جانی رسد **چون** ز کف  
 جسم کرد و دیر **و** آخر پیر وی مردی پیر ز امیرانش که کشت  
 رسید و از نهاد ایشان بر آمد یعنی کشته شد و برخی را  
 اسیر نمود و بر کاه آورد و در جوارح پوزش ایشان را  
 مشمول غایت کرد و اینده رخت داد و با وجود غلبه این جانت  
 هنوز سر رشته عطف از دست نمیداد که چو **چاپ** بدست جانت  
 پدیدار که از دست سر میبند **شکست** بدست خوین که آن تم کشت  
 تا در ستون رسد نین پس بر کاه میبند و فاس مشغول و  
 چو اینی در عرض میبند و در ازاد و از بهر بشیر از آمد و وصلی  
 خیر آمدن لشکر تو نمیشد و آن به انجام و در دست تا برین  
 فاس را بدست و سابق به ال مظهر که اشتباه و الهی  
 معاد و دست نمود و در چشمه و دوازدهم منور ستون شاد و  
 تعیین و سپه نامه انقب در ششم و در جوارح بود و چه برادر  
 قیمت تا شکست بصورت و شت چو قیامت نمود و چه برادر  
 قیمت نمود و مقرر داشت که لشکریان را به ازوق و استنداد  
 یکبار و هر یک نوزاد چهار پار و سلاح از کمال و سی عدد و تیر کش  
 و سپر و هر دو کس را سی کوفل و هر دو کس را یکصد و جنج  
 و دو عدد پیل و کلک و یک عدد و اس و یک عدد و دوازده و یک تیر  
 تیشه و یک و دوش و صد عدد و سوزن و نین **ر** بسیار

و یکم در دست و یک و یک بر کاه باشد چو در وقت  
 آمدن را بطور آمده **الفقه** استنداد چوین توجیه نمود  
 به وضع تر آسمان رسید اینی تو نمیشد آن آورد و امیر بعد از  
 و شاد و هم **فی الاخر** **مصلحت** از برای دین داران کامل  
 عقل جوی مشورت با مردم نزد یک دورانه پیش کن  
 در چو رتبه شاد و هم ریح الاول ایشان را که نه و آن شده  
 و در چشمه و ده جوی الاول به وضع سادق او ذن رسید  
 و جمیع دست بسیم با دفع داق خود آمده و امیر بود اسط  
 نظاره و شت چو آن که در ازای آن جول طول امل امید داران  
 عربین و فصیح بکرات و پنهان پیش چون فضای راحت از  
 مشتاقان و وسیع بی پایان **جامی** نبی نبایت پر حظه  
 خالی ز راه و راهبر **نه** در وی از جوشی اثر نه در وی از انسی **شان**  
 و در این بالای او عرض ملک اینجایی و کشته در جوی اسب  
 و هم کان **کو** به طول عرض نه از هر شک و شفته و شکست  
 بالغ داف بر آمد **فی** العود امر زوده که لشکر شک تراشان  
 آسمنداران چابک دست فادی برافزاشته و شک تراشان  
 صاحبزادان بران نکاشته و در غزه جوی الشافی با ترقوی  
 تزلزل نموده و چون تزیب چهار **ر** بود که همواره قطع شد  
 میکردند و لشکریان را از دوق نموده بود و از اطراف







منوده که باشد که بنا بر کمال التذات پیش کزنده و هر چند  
استادان این چنین است که بر ادای این قاضی بگردند <sup>البته</sup>  
از دو از اینکار دان شدند در خلل الحال عوض شکر  
و بعد از آن میرزا محمد سلطان پیر هاجو آن زمان زاده  
قزاقی منوده در جمعه ستم جوی الاخره آن شده هر چند  
لشکر یان صوادش پیران چنان را می میکردند اصلا از آن  
بلکه از بنی نوع آن نشان نمی یافتند و هر کس را که بجز  
میفرستادند و پاره سر گردانی کشیده به از رحمت خود میزد  
از صاحب بقران و شمشیر داوود ترکان را که مرد دلاور  
سکاروان بود در سپاهان و رگیتان بزرگ شده بان کار  
فرستاد و او بعد از دو شبانه روز الا جوقی چند دید پس  
پشته پنهان کرد و به صبح که ترک فیروزه از کیلکه افتاد برادر  
**پت** چو ز یکی شب دید روی سیاه • در آینه عالم را می  
زداد و آینه را بر زمین • بخت بد نگاه صبح از کسین  
یکی از آن طایفه بهی می رفت شمشیر داوود را گرفته نزد صاحب  
آورد و بعد از آنکه از هر جز پرسی نه گفت در آن خان جزی میت  
آن چند روز است که ده سوار در جلوی که نزدیک منزل است  
این می باشند امیر چند بجای در فرستاد که کس از آن  
گفته آن الا جوقی را همراه آورده و بعد از آن چند نفری از آن

آوردند

آوردند و جز تو قمش خان از ایشان بوموع ای میوه کوچ  
و دوشنبه نیت و چهارم جمادی آن بنا را آب رسیده  
صاحبان از سکه و مقرران گذاشت و بیای آب نیت  
عبور نمود و شش روز دیگر طی مراحل کرده بکنار آب سمور رسید  
و قزاقان صدای دشمن لشکر کشیده خبر میرزا فرستاد و میرزا  
محمد سلطان یکی از دشمنان را گرفت و ارسال داشت از  
خبر تو قمش خان بواجبی معلوم شده غده عن شد که احدی  
تو شون خود جدا نشوند و در شب انش میزدند و در وقت  
کوچ هر یک بمقام خویش روان شدند و در روز دوشنبه غره  
از آب سگ بکند ششده و در اینجا خبر بوند تو قمش خان  
قزاقان محقق شده درین اثنا امیر متوجه دره دار که در آن کس  
رفته بود گشته شد و چون ششده بود که بصورتش را  
بودند در آن اثنا بجای رسیدند که پیش از غروب شفق اثر طلوع صبح  
صادق ظاهر میشود العقده در روز دوشنبه پانزدهم  
رجب در موضع تندرچه صور سیر سجج البحرین یلقیان  
ظاهر گشته بجای دست داد که سپهر پران بزع واقعه تندرچه  
بود و کوس مثل آن داستان دافنه شینه **شیر**  
آن چه روزی بود یارب که نیت تنجیر • آسمان و افاضه این در  
از خروج تنجیر سوزان شد سوا می مکر • و تنجیر سوا می مکر



چند سال از هم درک و پر دلان از حرم نام آن کز آن بچو مو  
 گذار آن بچو مار **مستور** است که در وقت چل کردن چاه  
 از غایت صعوبت آن قیام چون کس میت کشته در  
 چاه در حباب متواری کشی شیشه آن پیشه کار زار یعنی لشکر  
 جرار امیر طغرل بن بر دویده غار و نصب و خیم و بنیا و طبع  
 طعام کردند لا حرم مخالفان که تا آن وقت با خود خیم خام  
 می کشیدند و در حیرت بر مانع راه یافتند و یک غرض از آن  
 لشکر و الحباب خیم استقامی که بر پای کرده بودند از آن  
 چون تار عکس است از هم گشت فوجی از ارباب بی تمیزی  
 سید بر که داد و لا دشمنی احدی با هم که همراه بودند سر بر نه کرده  
 دست به عابد داشته بودند چه اگر اندک شکستی واقع شد  
 متغنی از یک آن کلام سبع آثار در سپیدی سپید کردن آن  
 خواستار جان بدو بر دی حق جل و علی بر آن زمره مسلمانان  
 فرموده بموجب مودای روح از ای **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ**  
 حق به باطل غلبه کرد و با آنکه جنود نامعد و کفار تار و تار  
 برابر که نصرت ایشان را اهل اسلام بودند امیر کبیر  
 مؤید من السلام بجهنم تا سید است آسمانی استغفر الله  
 عنایت بزدانی نوع لشکری را در جایی چنان که منزل او  
 ایشان بود و الاغان زبده آسوده داشتند زیرا که داند تا

عالمیان ظاهر کرد و نفع و نصیر روزی منوط بطف کرد و کار است  
 در کثرت لشکری جوار **شمار** شب تاریک دوستان خدا  
 نمی شناختند و روز خفته **وین** سعادست بزرگوار و بیت  
 تا حیثه خدای کشنده **بخت** بی غایت و کس بی نصیب  
 نصیب ملازمان صاحبزادان کردید که نیند از حیدر خرمکاری  
 بود و موسوم بکوثره که در جین نزول و انحال آزا از یکدیگر  
 بکشند بلکه سپین بر کردن سبزه و بر راه مسیده  
 و هر یک از اعیان و زمینان و شاهزادگان در چنان منزلی  
 جگلی هم اغوشش بوده بی زحمت و کوب و راندن در کوب  
 بمقتدر سینه سوارش بر آمدن بر نوسن منقوش و بود  
 راندن عیش و حسن بر وجه و عذاب حرکتش نزدیک سکون  
 در اندیشش تابع کرد و ن بونفون و حسن **قیل** **امیدی**  
 علی الدوام بود چون سپهر **ولی** نه چون حرکات سپهر  
 عرض بخریک دین بخریک دلف جانانه بدل پای کوفتن  
 دست بازی با نیکار سخنان کرد و ن کرد آن بکام کسی به نیا کم کرد  
 رستم به لحام دوران زیرمان پیچ یک از اسل اسلام با حقن الم  
**بکود** **بهر** کراچون تو بکفوت حسن اریلیت **یا** دانه و کوه چون باجد  
 صراحت **و یکی** از شوالین دو پست خزان دلا **اما** **موند** **بیت**  
 عادت است که کرمکشی نفع شود **مال** غارت شود و خانه نماز



و از رفیع باقبال شش عالم گیر . مال با خانه با خانه نشین شد  
و در آن اوقات کثرت در اردوی امیر که پیش بود و اگر چه  
اردوی خود کم کردی بچهار و دوهشتاد و سی نفر تنی که  
مختص صاحب جزایان کشته بود و بیست و یک صاحب فتنه جات  
برین موجب است که سینه مختصه هر یک که صد هزار است  
هشتاد و هزار است و **میلیدایع** صاحب جزایان تربیتی دیگر در  
هفتادم جلدی الاول سینه بیست و شش و سبعمائة و شصت  
شکوه میل از راه در بند شیردان بوزن استیصال پیش  
خان یی نب دشت در حرکت آمده برکن آب سمور غرض  
فرمود و در آن روز یکسر لشکر در دامن کوه البرز بود که  
دوکن آب که پامن پنج ز سکن **پت** لشکری میل بود که  
شاه **پت** پامرا چون کوه . سده برام طبع و کیون موش  
معه بود و بزرگ این پوشش . و چنان کسی در ایران و  
توران بغیر از نجوم نجوم هرگز ندیده بود **شمار** ای سبب  
را نظر لشکرش حضرت پر که . نه یقین بر طول عسکری  
لشکرت واقف نه شک . با **الحمد** برکن آب ترک آن بجز  
در روز شنبه پت دوم جلدی انشائی بهم ملاقی شده و  
شامت کوزان شامل حال توتمش خان کردید و بعد از چند  
سیار مغلوب و مغلوب گشته با **الحمد** از هم پیشیه

شمار

و لشکرش روی بودی فرار آورده از پیش شیر قابل پایش  
آب جو کو را اهل **پت** و بالی که طاعی نکران گشته . یعنی دان  
که کاکاز کاز گشته . توتمش با معده ووی چند حیران سپه گردان کلجلی  
کریمت سپا رک دلاز ملک مال برداشت و درین نوبت جوهر  
امیر یکای رسیده که در کوه اول باکی آمده بودند و درین مرتبه  
تمامی ایل و آلوس دست تپیق و شکلی با دشمنان مختص  
بجز و اولک دالان و با شتر و کس و قوبان و بزرگ در  
سیما که و در آن روز در اسس جن و انب غارت نموده اکثر  
کفار را دیار را بتسخیر و بکند رانید و سرای و حاجی و ترخان کینه  
مبذره قتل غارت نمود و حاجی ترخان بر ساحل رود اترک  
و سه جانبش حصار منع واد و دو یک جانب آب مذکور است آورده  
که چون در زمستان آب پنج سینه یعنی پانی یا بجا در تپو  
لاجرم حکم شده که آن طرف را بخی حصار کنند برین وجه که  
نخ برسم حیدر نماز شام بران پاشند و بیک صله شود و در آن  
نشانه به روی اصل متصل ساخته بماندند و **میلیدایع**  
توتمش خان بکن و خنق و محاربه سخته است دارد و ترک  
تمام دجاء اهبت لا کلام داشت از حد ایقا که نهایت نمود  
شمارت نامه و کعبه ضبط نموده و دار السلطنت او را  
بود که مشهور است بجزایان و مدت بعد سال به استقلال



سلطنت نموده بعد از خلیف مذکور مکناس کرد و آن ملکیت  
 و بیمنه و قلع و لدینوز ملک و ایل بر سر الخاق که بصاحب  
 پناه آورده بودند بعد از شکست اوایل از یک صاحب  
 توغوش از بقا لشکری فراموش آورده بر سر ایشان آمد  
 و بعد از محاربه شهر کمشت و آخر در شهر سمنه و شامین  
 توغوش فوت شد **والتغوش** چون در شهر سمنه و شامین و سمنه  
 امیر صاحبقران از راه محمدان متوجه اصفهان شده و از آن  
 بر خطا هر شهر تردد کند و غلامی سادات و فوکل اکابر و اخصا  
 به استنبال شتافته طوعا و کرها مال آن قبول کردند و  
 محصلان بکشت و حصول آن شهر در آمده آغاز مطالب  
 نمودند و کاریجی رسید که ترکان بواسطه طلب و حب  
 فر بود منزه زنان عریان بیکشته علی که با نام  
 شخصی از طبرستان استخوان طبعی نواختن جمعی از نور و در  
 پیش او جمعی آمده بودند تا قتل داران شتافته و ایشان را  
 کسانی که بخاطر او دستگیر شده بودند قتل کردند  
 به تنوع کذا باندند و امیر غیاث الدین ازین حرکت خبردار گشته  
 به دوازده توفیقی رانده و باطل حال متوجه بار و حصار شده تا  
 صباح با عوام وادباشش تماس میگردند و صباح دوشنبه ششم  
 ذی القعدة حصار منور گشته از موقف سیاست حکم قبض

عام شد و بر وایت اخلاص متوجه دهر اکس تبتل آمده و حبس از  
 سمرقند و برافراختند و در مطلع السعیدین مزبورست  
 که از دوازده توفیقی با قلعه طبرک که نصف دیوار است  
 پست و هشت هزار در هر یک هزار دینار است و  
 داشتند در نصف دیگر هم از پست داده بودند اما  
 کمتر و جمعی که در روز سنجق کریمه بودند شب پیران  
 آمده خواسته که در درای بی رسیده **پست** جمعی از دانه  
 بحر طوقان بلا فوجی از سر کشتگان به طعم روزگار **نصرا**  
 الشبیری با رید که پی قدم ایشان ظاهر گشته روز دیگر  
 از بی ایتان رفته هر جا که متواری شدن بودند سپردن  
 آورده از بی دیگران روان شدند **والتغریب** صاحب  
 قران در شهر شوال سمنه حنین و سمنه و سمنه و سمنه  
 تخمیر و اقا عرب توجه نموده سمنه شبیه پست و یکم  
 مکرر سمنه او رسید سلطان احمد دای از سمنه و  
 شده از دجله بگذشت و حصار را برپا چون اثر لشکر بکانه  
 دید گشت دارد و بکاف طبع بدرفت و امیر فوجی از امرادر  
 عتب او دستند و ایشان ایضا رفته بودند از فرات بگذشته  
 و در دشت کر بلا سلطان احمد رسیدند و چون در آن وقت  
 بنحی رانده بودند چپیل و نخ اسیر و نرین باور رسید



و با سلطان و وزیر و سوارچا و سوارچا بودند از آنکه دوست  
چو آن برایشان حمله آوردند و امر از بر دیده غافل  
بزرگم نهادم حرا و شایان یک تیر پرتاب داشتند  
و چون ایشان پشت دادند و بسیار در آن سوار گشته تن  
مخوده ایشان باز گردیده حمله آوردند لشکر منصور پست  
پایه شد معاندان و یونان از استبداد صاب خد  
نصرت عواقب قاتله شهاب ثاقب و گردان  
ساختند **پست** خدک از سینه میگرد غارت  
کمان میگرد از بر و شایان **نی** ناک نوای را میگرد  
نوای ادب و کف کار میگرد **دین** ن پیمان سوار گرد  
در دنبال ایشان نشاندند و آن کرده دستور آمده در  
نوبت بر وجهی عطف عنان کردند که امر از برای  
آمدن نشده با الهز دره درسم او بختند و طرفین و اد  
و امر ای دادند و چون همیشه نصرت شایان لشکر  
امیر نامه بود مختصای بودای نصرت الله و فتح قریب  
**ای** یکنیم عشرین صاب و یکنیم عشرین طر بر حرم رایات  
نصرت آیات یونان و وزیر و حریفان عنان بودا  
معلوف داشتند و ایشان سالن غانی مرا حبت نمودند **پست**  
لشکر عزم را آید علم با نصرت در تمام کس از آنش نفع نیامد

ساکتین

نقام لیکن در آن دشت بی آب از غایت شدت حرارت  
عالم **پست** ز بس کاف از سوایفت تاب **دل** شک  
میوفت به افتاب **و** از کمال تشنگی پیسته تاب شده **اصفی**  
در دشت دلم آه چنان شده که ذکر می **مرغان** حذمت تر  
کشت دند و نامنا **بالهز** دره هر یک بشتاب از پی آب  
شده اند این پنج اعدان و امیر جلالت حید که از اعانم خوئی  
آن و معارف نومیان بودند جوی را بختیست آب در دست اند  
این عت بعد از سعی و اهتمام تمام در شربت آب یافته  
رسیدند و این پنج اعدان حصد خود را شایان به شکیست بان  
لیکن یافت جدال حید را کنت **حسین** از تشنگی بکودم  
حصد خود درین تغذیه شایان هر آسینه نامت در جریه را  
**طوبی** و **لهم** و **حسن** مایه قوم کرد و امیر حیدل  
کنت درین باب از صاحبزادان کامکار شنیده **لم** **حکایت**  
نوبتی عربی و عجمی رفیق یکدیگر شده درین بادیه بین  
دور مانده و اتفاقا عرب را قدری آب مانده بود و عجمی  
بمحو از سر می و کرمست شربت تمام دارد چه شکر و اگر بخت  
آبی مرا ازین در طبع ایل حیات بجای دسی در قبه اهل عجم  
بر برکت خود در آری عرب بعد از تا مل کنت اگر چه چنین  
که این کرم مستندم غم فت ابر و اعمده ارم که بخوبی



عَلَى الرِّفْقِ وَكَوْنُكَ لِلرِّفْقِ این نصیحت مورد است از من رنق  
 شود پس فضای ذات بر انقاسی صفات اشتباه کرده  
 دآب بود و دل بر هلاک هفت **دیت** به رفیق نزدیک سر خوش بود  
 هر کسی که در طریق محبت زنده شدم باشد حرام دستی دهد بر  
 کوه در دمای دست کند مگر از عدم **فوص** که من سینه مثل کشت  
 عمل نموده حق پرودمان جوجی و چکیر خان ثابت میگردانم  
 ای که چون مجلس حضرت صاحبزادان رسی از جانب ران میاید  
 آوری و این حکایت را بر صحیفه تاریخ نگاری این پنج اقتضای  
 قبول کرده بران کوه گرفت و امیر جلال دل بر هلاک هفت  
 آب به داد و داد آب به حد هلاک رسید بود و خلاص ساخت  
 و جزو هیزمین ان کرم است اذان به باطل بخت رسید **دیت**  
 میل کسی کن که دغایت کننده جان در فتن جان بخت کند **بکیر** چای  
 دوست که جانی بود **دوستی** جان در کانی بود **در بعضی**  
 خدیجه بن عدی مستولست که در عوده توک سببی اصحاب  
 از خدمت ان آب شهادت یافته ازین خاکه ان تخت ز آ  
 شته شده و در ان آوان فتنه ری آب بیک آورده زدی  
 عم بر دم داد و غایت تشکی مشه بر هلاک شده بود  
 کنتم اب نوا می گفت **تشته** در خواب بیز آب نه چند هرگز **دیت**  
 مشر ح را گرفته خواست که پاشد مکار باری دران حوالی آب

میانی فتنی ای بر کشید وی اشارت کرد که آب را به دوده و چای  
 آب را ز دادر دم دید سرش م بن عاصم است که از لطف عظم  
 بخشش تره یک با نطفاع رسید به دوی خواست که آنرا  
 بگیرد و به کیکی از اجاب از دوز چنالی بر روی خاک افتاد  
 چون ای از حضرت اب سید در اکت این آب را اول بود  
**دیت** پیش کی گفت که ایبر ایبر **شربت** حیوان حشر شده میر  
 از طری کرداش رت سپار **کوست** زمین نشسته تره کسب  
 چون سوی او بر و چنین گوشت **کر** و او را و ان لوسی دیگر  
 جت چن هر یک او اش رخت **کر** خود زندگی یا ر خوش  
 تا تره یک ایکن رنستم از هم که شسته بود و چون کشته  
 نزد هم مقام آمد م او نیز جان تسلیم کرده بود و چون ازین  
 در کشته پیش سپید عم آدم او نیز بجز ارض پوسیده **دیت**  
 مت جوامع در دم صد هزار **کار** چو جان فتنه انانی است  
 آورده اند که لغات بن مندر پادشاه عرب که توپ  
 حضرت رسالت پنا **علیه** صلوة والسلام بر دست  
 خود پر ویز کشته کشت **دوی** بر آب خود موسوم سیم سوار  
 از پی مبدی تاخت و از لشکر جدا افتاده **دیت**  
 پس طالب پناشی شته ناما **کسب** را به رسید اعرابی  
 که در انجا زول نموده اسم وی خطه لای لی لغات را زود آورد



و کجاست بجای آورد با الیه لعینیه از یک کوه منتهی چندی بگذشت  
آنرا از این مژده با مندری آورد که در حجب اش کجاست  
مژده بود طبعی تر متب و او پیش وی آورد و علی الصبح  
که لغت از راه رفتن کرد احوالی را بر حال خود گفت تا آن وقت  
مستور بود اما که ساخته و عده غلطی منتهی بود بعد از  
چند کاه خطایم حال پریشان دست و او در حجب الصلاح  
نکوه اش منتهی ملازم لغت شد و چون کعبه کذا  
السلطنه او بود رسید کتب لغت از دویوم بر سر لغت  
و دوران روز لغت و لشکر باین مقام مسلح پیشه کرد  
حال بوی میر سید رخت باین آخرت می کشید در آن لغت  
آن سپاه رسید لغت او را شناخت و از آمدن او بسیار پریشان  
شد و آخر قاعده مغرور را با خطه کشته سوخته خورد که اگر در  
روز بر سر پسر قایم بر سر با وی همین و تنیس غل  
میر و دوی چاه از جیات یا بر سر شده بنیان گفت که اگر مرا  
انقدر مهلت دهی که بکلی راهل میت خود را در بایم و شتر  
او را بجای آورد و بعد دست آیم و اسکارم اخلاق و در وقت  
و چون لغت از قتل او بسیار غمناک شد منتهی بود که اگر مرا  
بهی که وقت معهود حاضر شوی التماس خند و لذت او را  
بن عمر بن قیس که یکی از این بستانه شیان بود نگاه کرده

ایمنی نمود و وی قبول نمود و آن فستیر مرا سبیه و تنیه  
شخصی از دست پند بکلیب نامش ترا وین اصدع پیش آمد  
کیندی شد پس لغت او را با صندنا منتهی انعام کرد  
خطه مرا صحبت نمود و چون روز موعود رسید لغت منتهی  
را طلب داشت حکم قتل او فرمود و در ان منتهی قنایت حکام  
جنت خواستد و چون افتاب غروب کرد او را بر سر  
جلاد خواست که تنه را نهد که نگاه سیاهی از دور ظاهر شد  
و زیر آن تا پیداشد آن شخص التماس تا جیر قتل او نمود  
و سپاهان سیاهی تو یک شد که آن خطه است این  
او با نیت بر لغت شاکت آمد و از روی عتاب پرسید  
که چون از بلای خلاص شدی چرا دیگر باره خود را در طبع  
عن انداختی و باعث این امر چه بود گفت وفا با پسر سید  
چه چینه ترا بوفایا بل کرد اسب گفت صلابت وین لغت  
پرسید که چه دینی گفت لغت را نیت ویران نیت کن شکر  
وفا در نظر مستحسن آمد و متدین بدین ذکر شده و تر که ان شکر  
**نکته** از بعضی منقول است که گفت ابی دهم پیش ازین ناچار  
صلابت دین با یکدیگر معاشرت بر نفع صدق و صداقت  
خاطره حسن افتاد و میکردند و چون شکوه دینا بین میکرد  
صغیف شد احوال ان شیوه عروت و وفا را قند و دانسته با یکدیگر



بیرون سیدک مسیگر دند اکون که اسس دت و دفا نکر  
 کشت امانی روزگار شیوه عیز مرغو سایحان هَذَا الزمان سپید  
العیب را منظور داشته اند و بر خدعه و فریب نهادن اند  
 باشد که ازین بزرگ و دست شد عوارضی و دوران خلافت  
 یا خود بر و بنو و چپن نقش دلایب احوش کشت یکد و حرفه لا و کشت  
 منوخ شد حدوت و معدوم شد کویا بنو و یا جز ازین زمان کشت  
 زیشان و دنام ماند چو سیر کجیا درنه و درین دما که با سیر اند  
 نام و نشان منانه ازین سایحان سپید چون میرزا پیر محمد بن  
 میرزا جبار کبیر بن صاحبزادان شهر مولانا زبانه زمان امیر سواد  
 نشان می صره مژده بعد از شش شش مسیگر اند در خلافت  
 احوال بر سکال دست داده موجب اختلال احوال ملا پیش  
 چنانچه اکثر امانان ایشان از روش حیات بازمانده اند  
 شانه زاده از ظاهر شهر بدرون منموده حکام و سوادان  
 که از وی آمده بودند بنابر خیالات خاصه سر باز زده و از غوغا  
 متعارف این حال حسب توجیه صاحبزادان دوران دیار کشت  
 و شانه زاده با ملازمان بعضی سواد و برجی کاد و سواد استیصال  
 چه نامه ارشتافت و بعضی از شرف و سببش مشکش فراوان  
 تزلزل صاحبزادان کشید و فریبلاکات و منوقات بر سر  
 بود که جوی از کتاب آریه و در تعلیم گرفته اند و بعد از آن

الحواف صم

چون استقامت و ابلا و انشت نهاده برای حجب نماند  
 پرتو انداخت متوجه مرمت احوال انجاست شده و در  
 موازی سے نهاده اسب بدین کرمست زمو المن صاحبزادان  
 نوی اختتام در سوار سینه شاکت دشمنان نه فرج بن بر وقت  
 حکم مصر و شاکم را در ظاهر و دشمن منظم کرد اندیشه تمنای  
 ولایت را انجیز بحسبیه در آورد سلمان چندان بود سیست  
 احشام شاکم را کرخا دوران کنیز یک صبح تا صحن دوران  
 ایام که تا هشتاد مضر بخیام طفل را بام امیر بود و  
 حاکم انجی را به سپید بخاطر رسید چون شنید بود که کتان  
 مشغ و اهل صلاح در مزاج امیر کسپرتا نیز تمام دارد و بنا  
 شخ ز زانق حرا و نیا با دو دند ایلی که هر یک دشته زده بود  
 بانو و دشته بر سپیل سالت نزد صاحبزادان دوران شاکت  
 مزور بر انکه چون دست یابند کاری از پیش برنده شخ دوران  
 از روی تنور سکا زمست شتافتنه با انکه چند نوبت فرصت  
 بنابر کمال حفظ الهی دست پا از خلافت انداخته کرد تا انکه  
 معهود سنانی که از دزدای صاحبزادان بود بعتدیه از دزدان  
 نفوس آن معنی نمود و چون ایشان را گرفت شرط طعن  
 بتقدیم بر سینه نه و دشمنهای زهر آلود از ساقی مودود  
 ایشان ظاهر کشت و شخ معتد ف بجهت مذکور کشته



بهمان خبر زهر الو و پیکر و جو در او دایع منته بود **باب**  
 نادر هر کسی که بدخواه بر او نهد خبری که جز در جگر او  
 در آن آشوب زبان الحسام پیا نشسته از پیرایه ای الهی شام  
 بل اصحاب کز دظلام که در ایام نبی امیر لغت باطل است  
 رسول کرده بودند کذشت لاجرم لشکر مستبزم  
 تاراج و بربای و شب و روز میجوید و یارگاه بر سر  
 نمک آشفته چون منازل انجا چیده طبعه از چوب مرتب  
 در حالت چنان مستبضای مواب إِنَّمَا أَغْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا  
أَخْطَبِهِمْ سَرَادِقَهَا آتش در خانه ایشان نهاده  
 پروای افعای آن نبود از یک سو بوق غضب الهی میجوید و از یک  
 آتش جهانزد در منازل ایشان افتاده شعله پرخیز  
 میکشید و غارت و غارت اعمال ناشیست بر ایشان  
كُفْرًا يَا كَا تُفَايَعْلُونَ **قطعه** کز آنکه بد کنی تو پندار  
 کان بپای کرده و نرسد و گذارد و دوران را کند و قرض است  
 فغانهای بدت تر در دزکار و هر کدام روزگار باشد ادا کند  
 و امیر شاه ملک حب الامر کفایت معجب نبی امیر نوشته  
 هر چند سعی میکرد و نمی داد تا آنکه مناره شکر گه  
 از سنگ در مر بوده تو ده خاکستر شده و در عود کبدان  
 مبارکت نبی علیه السلام ذکرین را پندار و دعه و زول حضرت

علم بر انت از آن بلیب سالم و نه و حال ای که اصلش  
 از چو لب و ظاهرش را بچ اندوده اند چون مغوشه  
 در اتم و دینار و چار حکم شده بود که در تمام عیار رسو  
 س زنده و زنده که زمانی می کر نصرت آثر چند ان طلا  
 دمت به برار الضرب آرد و باز آورده بودند که بیع  
 شپصد تومن تنغی ان کجول پوست و با وجود و تو حیا  
 پایان لشکرین انقش فخره و کینه و نفقه و جواهر بگریه  
**و این خبر** در شهر رسیده داشت نامه که صاحب قونان کاوان سخن  
 بنده او اشتغال داشت موسیقی از طرنت و از نهر  
 رسیده از جانب محمد سلطان بن جلال میراجا و دلپذیر  
 عرض رسیده چون در آن سال در کان بخش آن طبع  
 لعل آید که بوزن یکصد و سیست شغال بود و بی افق جاس  
 صید چون بگردیمیم کان پرورش داده **ما فظ** کو سید  
 سنگ لعل شود در تمام صبر آید نزد و لیک کنان جگر شود  
 حاصل گشته بود و شانه اده آن که هر بل کعب را با و یک پل  
 و تحف معرب او بر کاره معنی رسال کردانید و موسی  
 جین فرصت آنهارا کند رانیه و ممکن از از وید آن را از یکا  
 که دال بود بر کال قوت طالع صاحبزادان عظیم المثال  
 دست داده بدین و دست منم گشته **باب** سالها بدیه که یک سال



رافق به . لعل کرد و در بدشتن با یحیی اندرین . تو بنا باید که ناصرا  
 چون او پس . با چو سلمان بنده از فارس خبر بداد **قربان** **خواجه**  
 نامه مذکور است که در قدیم ایام کان لعل چون مکان غنقا  
 و کسب بریت احرری نام و نشان بودند اما که در خندان در زمان  
 از ذلالت شیدی دست داده مصداق مودت  
و اخرجت الازمانا لها هوید کرده و در حال این احوال  
 در یکی از جبال الحیا که آنرا شکند خوانند سنگ بنیست  
 دعای بعلت بر صحنه طنوز است و در لاجرم شریک بخش  
 بتقدیم رسانیده که آن پنهان شکار او بجان کشت **الوقت**  
 چون لایق منظره و جمال در کمال صبح اقبال فرمانده  
 و دشمنی و دشنام زوال رسانیدند آن بلا و الم که کعبه  
 پدید آمدن کرد و سینه و لبه او را به چو تو قدر و غلبه سخن  
 مستخرج ساخته من عام تقدیم رسیده چنانچه در آن  
 از دیوار اشراف کشیده ز مستان نش و در قریب غنقا کرد  
 در آن اثنا او را در تحفه دوم از خالرش سه زده امر او را  
 دولت انیمین را کاره بودند و بتوسط و کیلان محنت بان  
 مورد من و داشتند که اکنون سه سال شد که همواره چو یک  
 زحمت حاکم و تشریفش پیش و جد کند و عسر و هم  
 و بعضی و پادشاه بانی رستی با دیگر سلاطین فیت چو کمال است

و عدت لشکر و نور حشره از سیار حبس باره و فی صحره قمارت  
 و نیزه منطقه اهل بکرم آنت که لشکر جنای را از یورش دم  
 پیم ضرر است صاحبقران چون یورش با جزو مصمم داشته  
 بود و از آن ستمنا اعتنا نکرد و بنا بر دفع غایبه امر او نویسن  
 مولانا عبید الله پزرا طلب داشته حقیقت حال بوال  
 کرد مولانا می نکرد که در سنین شود چون او شهابی از غنقا  
 اختراش شای طالع گشته بود **ایمید** **یمنه** زنج فلک جدول کیده  
 با سطرلاب حکمت کرده بدخل . مودت داشت که درین  
 دود و دایه در برج حمل ظاهر میشود چنانچه آخر روز تا اندک شب  
 بیست ماند و حکم آن در رساله است و آن این فن تحفص بود  
 محمی البین منسخره مطور است و آن نسخه را بحلبس آورد  
 در اینجا مرقوم بود که دود و دایه در برج حمل داشت  
 بلکه لشکری از جانب مشرق بر دم مستولی کرد و او را  
 آنجا اسیر شود لاجرم صاحبقران را **ایمینی** خوشنشان  
 با قضای رای صواب بتقاضای **المقصود** **یمنه** **مرا** **التحاب**  
 این نیت را با مضار رسانیده در روز یکشنبه منتهی شب  
 سه اربع و شامانه موافق دود و زور و سلطانیت  
 از حوالی یورت تشدق قریب یوزم بکیزه ولایت روم  
 منمود **سلطان** شاه ابجیم چو مشرف کند ایوان حمل



عالم نامه را باز بکمال **اول اختصار از قلعه کاخ**  
 که کند نیمه خوافین صاحب پیر بر شد فاخت کاخش رسته  
 بود کرد و آن قلعه که از احسان قلع آن ولایت بود  
 ذره که کوهی مینوع و انت که پای دهم تیر یک در راه قلعه  
 معارج آن چند نوبت سبک تفرقه بر آمد و نفس طایر خیال  
 سبک بال از عروج بر بر موج فلک شش تنگ آمد **فصلی**  
 سپهر منتق پیکری در **چو السب زهر پاره سنگی درو**  
**الفصل حصی حسن حصین** را که صد و ده سالش بود **امیدی**  
 از چهار ارکان دوازده سبک طایر **زدهانی** که کشته مقل دور  
 نایه از دستش که پا بر کشته شش **کر شودان** سبک اش سبین  
 آن چار و بسین **و کفیم من قال کمال اسمعیل**  
 بخود دهنده شده صد با دهم **دوین** که ناکند نظیر چون آن  
 علو فکرة او بناییتی بر سبب **که آسمان از چشم اختران کند**  
 زده از مبارز ان علت کبر **ایر کبر** بر سبب خمر و غلبه تخیر  
 کردند و بموجب **الفاتحه ام الکتاب** سی که نکوست از  
 بهارش پیداست **پیکر کفر در عرصه دلها** جبهه کرکشت صبا  
 طوفان نام کوی که از غواپ ان سه زمین آنت که هر روز در  
 فصل کبار سه روز متوالی طغایر طیور رجبش عصفور که از  
 نو بر آورده باشند از مهر از دمی آیند و اما لی انما انما راجع کلاه

مکینند دور او ای و طر و ف ذبیره میا زنده هر چه دران  
 که خسته نیمه دیرشش بزرگ شده پیرد **بالجهد و در روز**  
 یوز دهم دی چه سینه ز کوره افتاب در ششم در جامه درجا  
 انکوریه با ایله دم با یزید مصاف داده غالب آمد و قیر با  
 وقت ختن شب شنبه دست لبت نزد صاحبزاده ان آورد  
 و معنن **اصححت امیرا و امینت اسیر** بلخدر پیرت  
**امیدی** تاب تو صد نه از سلاطین بد شسته **تیر چکونه** در غنچه  
**نور المظلم** در شهر رسنه شمان و تعیین و سببی  
 صاحبزادان تخت ملا کوخانه که از با کوی شیر دانت تا بنوار  
 و از سید انت تاروم به اسن اولاد خود میرزا میران شاه  
 تفریز بین سه موه و او ش زاده می شش لونه مشرب بود  
 اوقات خود را بصحبت دهم شت معروف داشته این نمونه  
 نظره داشتی **فصلی** صحبت قضا نیار و نقتد روان **تبار**  
 ساغر طلب چو کیم بر اوقات کرده **تبار** در کمال  
 کاه ایاب خلا شده از خانه بین سبب کردن بر زمین آمد  
 و زمانی یک سپوش کشته الطایر در میان سه سه کاه  
 و آن بهر خط و مانع شده از افعال ناهنجری سه روز چون  
 این جز در سه روز بعدا جبهه ان رسید بنابران در شهر رسنه  
 اش و شامه بوزنم یورش منیت ساله لشکر بایر ان کشید



دست بر او نهاده و دست را بسبب را از تظلمات انداخته و به پیش  
میتبیه و مقنن رساخت و از موفقت جلال حکم سیاست نه  
و مصاحبتش نداشتند از آنکه مولانا محمد کاظمی که با  
وجود کمال و فضایل در شبیه بود و نیز وجد و دل نهان ملاطفت  
اجوبه دمسر بود و دوستی و قلب نیلی و صیقل بود  
و عبدالمومن کویت که هر یک در عمل خود پیشرو و اهل انکس  
سه آمد و او را بود که گرفتار کشته و خواجه عبد القادر که مصفا  
که پیش از عورت دقت بود و فراموش و العتبه ایش از پای آورده  
مولانا محمد این قطعه در بر کیه گفت **پیت** پایان کار  
آخر عمرت محمد **کر** بایدت در کنه برست اختیار میت  
مستور و اگر کبریت بی پای دار **مردانه** پای دار چنان  
و خواجه عبد القادر که بکبرت قلندران و لبه الان را آورده و سینه  
مسیر که ناما که یکی از ملازمان امیر اورا شناسخته گرفت  
و بکلیس صاحبزادان آورد و خواجه چون حاوی امنیت  
کالاست بودند جمله تر از آنکه به میزبانان در آن و طبعه هون  
دست اعتقاد و در فترت اک کلام ملک علام زده آغاز  
تلاوت کرد و صاحبزادان را بر حال از جسم آمده و ادایان مان  
داد و این مصراع را بر زبان آورد **ع** ابدال زیم یک بر مصحف  
اما خواجه عبد القادر بن حافظ عینی مرا عی زبیر دهنه در حصه

و انجوبه زمان بود چنانکه منتون تواریخ مشحونست بزرگانه  
زمان سلطان محمد بن شیخ اویس جلایر که این مطلع خواجه شریف  
ماثر است **پیت** احمد الله علی ممدت السلطانی **احمد** شیخ  
اویس حسن اوجانی **و** خواجه رضوانش که سر آمد اهل  
ادوار خلاصه اسانده روزگار بود بنا بر کمال و قوت پادشاه  
نوبتی کاری که مشتمل بود بر دوازده مقام و پست چهارشنبه  
شش آوازده و مینی بر نرات و نغفات بی اندازه ترتیب  
بسالکی در از این بهاسی و پسند آوازده بودی توابع  
غضوان جوانی در آن فن شریع نموده کوی سبقت از ممکن  
در بود و در خدمت سلطان دعوی نموده که اگر خواجه رضوانش  
الیه این نوع نادره بصیغه ظهور آورده بنده درین میان  
سی نوبت که هر یک در صفت کم از آن نباشد و تب ساقه شرف  
اکتف رسانده با جرم زمره ندیمان حسب الامر سلطان اشنا  
عوی و فارسی اختیار اختیار نموده هر روز نوبتی موزون  
نیش عورت تو مسیکر دانید و در روز جمعه جلای این سه نوبت  
در سلسله تخریر تزیین کشیده تمامی حضار با رکعه مخصوص حجه  
رضوانش میسر کردند و سلطان در باره آن نادره اعلان  
لطف و احسان مبدول در ششده مسی پاره عزیز که دایم  
بعد از ختم است عراق و اور با پیکر اسان افتاده ملاقات



میرداشت هرچ کبر سپهر و در پیشو رسنه شمان و ثمانین و شمانه  
در و پای عام بهرات جان عزیز تقابلین ارواح سپهر و دچو  
بر سر سلطنت نیز زمین سلطان احمد و قریب است ترکمان  
که در سینه رسید و وی بر سلطان غالب آمده او را پیش از  
این چه که بیع میرداشت بهر رسید از خواجہ پر رسید که چه  
بلاطه و عزیز است و از این رباعی بکار رسید **عالمی** بکار  
دیده هر دم خوریز با و در سپهر نیست پایستنه کان محسب  
خنده و رانگاه تا ج افات کشت فتنه ترزا **لیکن** خواجہ  
یکی او مصفا فتنه آرد که در شمان رسنه قریب و سبب  
و سبب که در ترزا پادشاه زمان سلطان محسن بن  
حسن الویس ایگانی میز خود کس باشد که هر دو ترزا  
نمایند استخوان عصر تحقیق خواجہ رضی الدین رضوان  
شاه تغلق الغل و المعنی گفتند که این ممکن نیست و از  
جید منتفات نیز گفتیم ممکن است و خواجہ بر سر آن بعد  
نهر اردینا رکود است و دوران با رب و بیجه نوشت  
و پادشاه کوامی خواجہ باب طهاران رقم فرمود  
خواجہ شیخ کج و فاضل شیخ علی صالح و امیر ترزا  
قطران نهادند اما ضایع و ترک است وصول رضوان  
تبعین میکرد و پادشاه خواجہ

شیخ

و شیخ و خواجہ سلطان الغل و المعنی شمان آغا ز این امر کرد  
هر روز نویسی ادا میکردم در روز عذر میبایست باز بیاورده و نقصان  
معه من داشتم و خواجہ رضوان شاه صد هزار دین در  
و دفتر بکج شریعی بماند بنده دست **و من نواد کرس**  
امیر بی مانند چون از پورش منت ساله باز پرداخته شد  
و آنچه میوز سلطنت ساخت خواست که بموجب حد  
ننا که ازنا سدا نواد کار از در ملک از دواج میکرد  
کشد و برین کان کاهی که در دوزخی سهر فتنه بر سبط  
محسب طوی اختیاء فرموده مضرب خیام سرست انجام گرفت  
و جارجیان به الواف و جوانب رفته تکام و سر و انفاق  
بوتانی بزرگ حاضر گردانیدند و بعضی از دو ترزا  
بروض رسانیدند که اگر میرداشت رخ از خراب  
پر محمد بن میرزا حبیب بیک از غزنین کامستان طلب داشته  
شود و در بیت امیر فرمود که طلبت هرچ صلاح نیست اما پر محمد  
طلب دارم با الحله و عذر و بیع الادول از کان کل نادان  
شده و میفرماید غاج که ترب و ده سنگ باشد طلب  
طلب پیوسته و سر اوقات و سر پرده خاصه صاحبان  
یک فرسنگ بود در اندرون ان حینه و فرگاه و اتفاق پس  
او از آنچه ترک کسی دولت سه دو از ده پای عالم را که







هر جمعه بود اسطوخودوس نماز جمع کبکد جامع هرات تشریف  
 بر روی تاور جمعیت سیوم رسیع الی سینه و ثلثین  
 و ثلثین نماز و قنیه که از نماز فارغ بود و منوچهر سپید گشته  
 اکثر احرار و ارباب در مسجد استیفا ده بودند و ثلثین و چنان نماز  
 معمول سینه و ثلثین کرده اند که شخصی عذر پوشش احد  
 نام از مردمان مولانا فضل الله استر ابادی بلوچ داد و خوا  
 به راه آمد پادشاه یکی از موزبان گفت که گفت مدعی او  
 معلوم کن اگر براه نموده پس دید کار و بر شکم وی ریخته  
 امر اسفل کشته بعد از رخصت او پاره پاره کرده و یک  
 عرق غار سینه عظیم بر جای بسته جلالت سر اسب کشته  
 و ثلثین و چنان را دست از کار مانده غریب و پند و اندرز  
 بگردان رسید و پادشاه امیر قیر و شاه را طلب  
 و از غایت و همت سوار بآمد و چون خواند میرزا که در خانه  
 نشیند و دو لنگه امان بنابر دفع خطبه بداند نشیند که آید  
 و آن زخم زنا بسته بست و سوارش کرد و ثلثین و چنان  
 پیش تاوره نواخت بیایغ راغان فرمودند و چراغان  
 بعلاج مشغول گشته و در اندک فرصتی آن جراحت برآ  
 و در جهت بر حمت بنده میل یافت و در آن وقت گفته اند **قطعه**  
 مال تارنج شسته سی بود **روز جمعه پس از اواسط**

قضیه پس عجب واقع شد **در خراسان و سله بهتر است**  
 کج روی در سبط چون **دوما** خواست تا شهر حق زندگانی  
**و ملو قانع** چون در شهر سست و ثلثین و ثلثین نماز  
 امیرزاده پادشاه و لک ترا اسکندر بن امیر تراب است از  
 پر و رختی نموده و در سلطان خلیل و الی شتر و آن وقت  
 و آن بی در و آن نوع شتر زاده را که بنوک شتر گران  
 در صف عشاق رستخیز انداختی و بکند ناک و لک و عمر  
 سینه سپد لازم است میر مامت ساضی **نکته** خواند برای  
 زره از بجه بر تن بود و تو حکمی عادت دیگر نهاده **در**  
 دل چون خود آهستی و آن زلف چون ربه را بر سر نهاده  
 بنا بر خطه صددادی که با دو دمان میوزرید داشت بنده  
 از راه دریا تو میرزا شت هرج دستند و میرزا از آن شکل  
 رخسار و لاجت و لکنا را ز چادر آید تیشش برداشت و  
 ترمیش کوشیده و در هر که شازادگان نشینان تا آنکه در روز  
 که استند فرج رسید و هر گران رعدی که چپا رسنک  
 بر عوی می انداختی ترمپ داده بود و شات قنای سپا  
 با و لیکاه فرموده غلایق بی نهایت از شهر سپید و آن  
 بودند و میرزا بر سر شپه استیفا ده نظر بر طرف می نگرفت  
 ماکاه در آن آشنای نظرش بر امیر زاده میسر عکس افتاد که چو



از ویدایشه فرید و از نهاد خلق بر آید که نشد ما هدا بشیر  
ان هذا الاملک کریم جانی نیت حد بشیر این حسن  
 لطافت که تراست روح قدسی که بدینگونه مصدر باشد  
 و نه شای چنانزانا بود آنکشته چکار همه بجات او شای  
 و بدین معنوی بلاغت مشق منظم گشته **بیت** این گشت  
 پر کچهره حد اراخلف کیت **مین** در کرامت پی روح  
 صدق کیت **میرزا** ازین توجه غرق عصب در حرکت آمد  
 او را بگرفت و سیرت زوشتا **مهر** این مرغ سیاه یون که تیر تو  
و من ایا الی بلد برای جهان غمی سالکان سالک و بدایع سالکان  
 مما ملک و قلیع که پرسته خاطر خلیه شان اذایر او حکایت  
 غواپ اما کن سبقت و صمیر میرشان از استماع  
 نوا در موطن متع محضی نخواه بود که صاحب مطلع الدین  
 در خلال احوال صابقران دیر زاشا هر رخ  
 بها در خان قدیرت انزای ملک قنای را که از قنای  
 نقل کرده دستان هندوستان که برای عین مشق  
 نموده و صفت کثیر موافق آنکه در طوفان مه سبت تطیر  
 بتو پی آورده چون بعد از غایتی بوضع این مختصر  
 بنام علیه موخری از ان در قید یزید آمد **حکایت قنای** دی گوید  
 چون در سینه اش و عشقش و شمعش میزد از هر رخ

امین بجانب طار سال داشت میرزا اسبق خواجی غیث  
 الدین که جوانی مستعد بود و خاصه بکیت همین همراه که جمیع  
 خصوصیات آن ولایت اطلاع حاصل نمود و زناچه در آن  
 باب است دارد و پس از آنکه لغت آن بجز آورده و اینچنان  
 در سینه حسن و مشقین بهرات آمده و چون خواجی غیث  
 الدین شرح آن حالات بی عرض و نصب نوشته بود  
 و بعد از آنکه آن سخنان ثبت افتاد و این سمیه از نیز خلاصه  
 از ان القاطع نموده و معروض میگردد که امین در شتر دم  
 ندی نموده این سال از بهرات توجه نمود و دین ششم  
 الاول سنه ثلث یککالی بید و زوایل شیر بهرام در آن  
 چنان با آنکه افتاد بر طایف آب و دامنش پیچ می بست **نوری**  
 که زمانه به سبکی بود آن آمد که آب گشت چون لا و با چون  
 و آخر جادی آلا خبلو قان رسیدند و پنجم رجب بتر خواجی  
 صاحبخانه آمد که بیک از خفقان خان با اینج که تکلیف خفت  
 بر آب و آبی صد و شصت و یکمیل است چه از این تا تو  
 سبب منزلت و از تو خواجی تا سوال که سه حد خفت  
 کوه تا کوه دیواری کشیده اند و دروازه نشاند و خانه ساخته و چاه  
 و آبی ضبط هر چه میسر میسر یک منزل است از این تا  
 بکینی که از شهر ای معظم خفت چنانی و منزل و از این تا



منزل و مملکتی که هم سواد اعظم است از آن ولایت چهل  
 کوئیند راسی دیگر است که از ختن تا بخدا چهل روز میتوان رفت  
 این پنج آبادانی نه اردو و نه یک است **پیت** در کعبه رسی است بقصد  
 پروت و در جانب میانی نه ده دیگر است **لیکن** ره میانی نه ده است  
 راهیست که کاسه میتوان داد **پیت** جایی که در آن چهل  
 میکنند اگر چه در آب میرسد اما در بعضی مواضع آب  
 سیمیتی دارد و هر جا نوز که میخورد و هلاک میشود و از غراب  
 آنکه دو چاه که میان آن هفت مسافت نیست سه چاه باشد که  
 آب یکی چون زهر است و از آن یکی چون آب است **شکر**  
 و از ختن تا بکاشتر پانزده روزه راه است و از پیت تا بکاشتر  
 پیت و پنج منزل و در ختن ده و ده است یکی فاش و دیگر  
 ترافاش و پشه سنگ آن ده و ده است و از آنجا بکاشتر  
 مملکت پیرنه و از ده و ده خانه از فاش تا فاش و میرزا فاش  
 ایچان روز و نوزدهم تقیبه اقا صوپنه رفته و در دوازدهم  
 در دوازدهم در شاهی پاسبان بشیر کا و قلاس و جارتو  
 و آن کا و چنان بزرگ میشود که کوئیند نوبتی سوارسی از پشت  
 سب شاح ز بود و متی در سب شاح او بود **ع** باشد سخن غریب  
 راست بود **و** چهاردهم شعبان بهر تلی دیگر رسیدند که از آنجا  
 بکاشتر اول شهر خاست در روزه راه چهل بود جمعی خایان

بکاشتر فرمان استیصال نمودند و یک روز در غزای  
 عالی ساخت و سایه با تبار از آنجه و بشیر کا و صد لیله و چاه  
 از فاش و مرغ و کشت پخته و میوه های خشک و تر و طعم  
 چینی تریت و دانه بود و بر زیر هر بشیره تنگی بسته و سبب  
 در خانه را راستند و در آن پان طوی تریت دانه که در شهر  
 معقه و نوبت و بعد از طعام اصناف اصناف مکررات پیش  
 و همه کس را که سفند آورد و جود یا محتاج دادند و با تمام تمام  
 تر و ایچان ترستانند و در آنجا اسامی ایچان و ملا زمان  
 گرفتند و بکاشتر و در حرکت حاکمان در آمدند و خدمت میکردند  
 و شتر و دهم شعبان و آنک حاجی حاکم سرحد ایچان را طوط  
 عظیم داده از آنجا بکاشتر تقیبه رسیدند و در آن صحت  
 بشکل ملک ساخته بودند و پسری در آن روز شتر فاش بلو تپان  
 جان ریای بر میداشت و هر میسیند و تعلیمی بغایت شپه  
 میکرد و چنانچه موجب حیرت مردم گردید و هفتادم کول در آمد  
 بعد از چند روز بر اول رسیدند و قزاقان قلع حکم است  
 و اطافش که بهای رفیع و راه و در میان قلعه واقع شد  
 بکاشتر و دیگر سخن بر آسمانی ایشان نوشتند و از آنجا بکاشتر  
 در بیستم چنانهای بزرگ که در شهر است فرمود آمدند و تمامی  
 و اسباب ایشان را ستانده در دفتر ثبت کردند و سپه دند و جمعی



با محتاج از کول و شش و ب و منوش دریا م خانه نموده  
پشت برای هر یک دست جامه خواب برایش می و یکی یک  
خدمتکار فرغانه بردار آمده بود و از انجا خان با لیس که کجاست  
نموده نه بیست همه آبادان و میان با چاه چند و کید میوز  
و این فرغی رشت از خانه شست که مندی و دایم و کس این  
خانه باشند و در این فرغی و یک مینا چو چو و نه نوح  
شود فی الفور آتش کنند تا آنکه فرغی دیگر دیده است  
ییز آتش کنند چنانچه در یک شب از ده ماه راه خبر دارند  
که قضیه واقع است بعد از آن مکتوبی که مشتمل بر تفصیل  
آن واقع بود و مقامت رسد و از کید میوز دیگر از آن  
بدرست می رسند و کید میوز خانه داری چند که در انجا  
ساکن گردانیده اند خدمت ایشان همین است که  
مکتوب با کید میوزی دیگر می رسند و مسافت میان کید  
قوی چهار دایک و شش است و در فرغی ده روزه  
بمشیک انجا می باشند اما در کید میوزی دایم در انجا سکنند  
و در انجا زراعت می بینند و از کید میوز که شهر بزرگتر است نیام  
بود در هر یکی چهار صد سنی اسب در از کوشش یوزنه جیت  
ایمان می آوردند و چندی وقت عواید از غراب قوی خانه  
که او چرخ ملک میوز اند مثل کوشش و از بر با پاره

دور هر طبقه مثل پاپه متزلزل خانی دغرها و ایوان است  
تمامی آن طبقات مثل های خود و بزرگ ساخته بودند در آن  
صورت غریب نکاشته و زیر آن کوشک صورت دیوان  
بر دوشش دارند و دوران میزن و معنی دوازده کر بود  
همه از چوب تراشیده و مطلقا کرده که کوی طلاست و در آن  
در زیر آن و میلی از آهن از زیر تابا لایقه کرده و یک سیر میل بر  
کرسی آهن نهاده و سه دیگر بر سقف خانه که کوشک در آنجا است  
استوار کرده چنانچه در سه دایب باند که کجی آن کوشک منظم  
بگردش آمدی الحظه هر روز بمیزلی و هر دم بهتری میسینند  
تا چهارم شوال بهتری که بر کن رآب توامران که بر این چوشت  
رسیده و در آن شهر چون دختر آن صاحب حال می باشند و  
بکن ابا داشته و در دشت در کال عظمت و از این  
شهر دیگر عبور نموده در پست منظم بهتری صیدی تو رسیده  
و آن شهریت در کال عظمت و در او تنها بسیار است  
و در کجی نه بقی است صیم از بروج زخمه بلندیش چاه که در آن  
اعضا بر هر عضو صورت و سستی و بر کن دستی صورت ششی  
و آن سب و از این دست خوانند و کرسی را از این ملک تراشیده این  
سب و عمارت بر بالای آن کسبت و دیگر و از این و مثل این  
بر کرد و چند است هم اول از کوب او که شسته است هم دوم



و مرتبه سیوم از انوش کشته شده چهارم بمیان نشسته  
 پنجم بسینه و همچنین چند استام و دیگر تا بر سران عمارت بمش  
 در آورده اند چنان پوشیده اند که عقل در میگیرست و این  
 عمارت مثل اش مت و در همه اشها از درون پر دینان  
 کرد و این ست را ایستاده ساخته اند و قدم او که هر یک در  
 ده کرباست بر بالای دو سینه رنجته ایستاده و در آن خود نشسته  
 و کوبی محفل ایستاده است و یکتا چهار صد خر و در پنج در  
 آنجا صورت شده باشد و درین شهر کوشتی خج غلکی چون  
 شهر میجو بود و یک از ان بزرگتر و بهتر و ششم ذی حجه سوز میجو  
 بود که به او ازه خوان بالیج رسیده نه بغایت بزرگ و در دیوار  
 از چهار دیوار یک زینک بود و بر دیوارهای دو شهر بود  
 اما عمارت دیگر در صد هزاره مسجود بود **روایت**  
 صاحب فتوحات و صاحب تاریخ و صاحب آفریده که در شهر  
 که در زمان استیلای منول بر دست تبتانان کشته بود  
 چنانکه کشته شد سواد اعظم ملک چین است که از اخانی نیز  
 گویند و آن ملکه بوضع طولانی افتاده و در پیش پست چهارتر  
 و از انبه ارشتر تا مشاهیر محل بام سینه اند و طول راسته  
 با درش نه و شصت از جمله اهل حرف سی و نه از انکه زن  
 باقی صنایع را برین نیاس توان کرد و از جمله تنوعات هر

مقصد یا لش جاد حاصل تمغانی ملک انجاست و از جمله  
 ساکنان منتهای دیش لش لشکر که عازمت از مقصد  
 منتهای دینان عیسیت سواد عزبا دینا روایده در و نه  
 و کشتن در عید اصنام که ایشان داخل دفتر عرض  
 و هر شب هزار تنوان عیسیت بکلیه است شهر استیصال  
 دارند و در میان شهر چندین رود بزرگ جاریست و سینه  
 پیل سینه اند و نمایین چمد و نهایت در اینجا آمده شد نمایین  
 و باجو و شهری بین عطیت و شش که چاه و مملات آن  
 از شش نکته و سنگ تراشیده العفنه الطول است  
 نه کام جیع و در ازه را امشود و ده دند ایمن را از برجی که  
 دیگر دند بهتر در آورده و در دگر یکس پادشاه فرود آورده  
 و در آن فضا مقصد قدم سنگ تراشیده بود و پادشاه از رو  
 و شش کشته شده درگاه رسیدند و هر طرف در پنج ضیل  
 ایستاده و خرطومها بر راه داشته ایمن از میان خرطومها  
 کشته شده و درون فستند و در صد هزار آدمی آن است  
 که هنوز روشن نشد بود و در درگاه حاضر آورده اند و  
 فضایی بود و بنایت وسیع در پیش او کوشتی بود و در درگاه  
 دیالای کرسی ستونهای چنان که کزی با پی کرد و بود و درگاه  
 بر بالای آن دلبنی سینه شصت کرد و در چهل کرد و در شصت



سه دروازه و میانین بزرگتر و چپ است خود ترمینیا  
 نهر با پشت است و از طریقین خلق میکند و در بالای کوشک  
 پشت دروازه چپ است که در که و نامش ده و پنج  
 و کس شکر تا پادشاه کی تخت بر آید و در پسمند  
 آدمی و زان وقت بر درگاه جمع گشته بودند و در آن  
 استیاده و او از زیر کم با هم زد کرده بر بان قیابی و  
 البت ان دعای پادشاه میگفته و در اندر اسلح و  
 باشتن بین و حرب و حث و لا و تیر دین نیزه و شمشیر  
 در دست داشتند و بعضی با و زن قیابی چتر گرفت و  
 اطراف آن قضا خاف و ستونهای و صفهای عظیم را که  
 و دیوار خاف و شمشیر و شمشیر از شک تراشیده و  
 روشن شد آهنگ که بر بالای کوشک شکر پادشاه و  
 و سب و نامش فرو گرفتند و ان در درگاه کوشک  
 و خلایق دران دیده چون ازین قضا نصای دیگر نشد  
 نیز بنایت و سب و دلکش بود و در پادشاه کوشکی از اول  
 ترینی آوردند بعد چهار کز و در وقت مثلث پهن درگاه  
 گرفته از اطلس و در توشن خلایق و سب و درگاه و  
 و بر بالای کبیسه از زنده و در چپ است خلایق  
 صف کشیده است و اند اول امر از تواری و نهاده

بسیار و یک را در دست راست تخته موازی یک در چپ  
 طول و یک چهار یک عرض و بنیر ان در جای گرفته و در  
 نوزده از صد و شصت و پنج پوشتن دین و داران بعضی  
 برهنه و در دست صحنه راست استیاده و مجموع خا  
 کوب یا منتفی این میت و پادشاه از حرم پیر و  
 نوزده پنج پادشاه بر تخت نهادند و بر بالای تخت  
 بر تخت بر آید و بر صندلی نشست میان و بالا و  
 و نه خرد و نه کس و در پادشاه و در دست  
 که در کن رپا و پادشاه و در چار صندلی زده از چپ است  
 و در ترمین و در می و میان سر که زده و در  
 کشده و در و در می و در کوشک در کوشک  
 دست مشط و پادشاه چه فرماید و هر چه بر زبان  
 فقه نمایند و چون بگرم و در نوشته بوض رسیده اگر حکم  
 که در خط پیر و در خشت که اهل دیوان بران عمل کنند  
 بالجد چون پادشاه بر تخت قرار گرفت و صحنه روی  
 استیاده و اپنی را با بنیان و در دست و در پیش  
 بنیان پیر سید منتقد کس بودند و بعضی و درگاه  
 دست و در کن و در تخته و در پیش و در تخته و در  
 سید از تخت پیر و در کس را کسی موهل می کن



سوار کردند تا پادشاه چه نماید بعضی را قتل و بعضی را زنده  
 در تمام خلا سیاح حاکم دودار و غده را برای آن نیت که کسی از آن  
 کشت جرم کند کار را بر تخت رتق کرده بر کوشش آید زنده  
 ز کیم دوست خدای تخت ارسال دارند اگر چه یکبار  
 باشد بعد از آن ایمان را پیش بردند ترس پادشاه از  
 یک تخت و امیری را از زنده کتخت خطابی احوال نوشتند  
 معنوی آنکه از راه دور در از پیش شایخ پادشاه و فرزند  
 آید و اندک بواسطه پادشاه و کتخت آورده پادشاه تخت  
 سپردن آمد و از مولانا حاجی یوسف قاضی که از امرای توان  
 و متوبان بود و از دوازده دیوان پادشاه یک  
 بد و تعلق داشت پیش آمده با حیدر نواز مسلمانان زبان  
 اینجا را گفت و توانا شود بعد از آن سر بر زمین نهاد  
 ایمان سر نهاد و پیشانی بر زمین رسانید بعد از آن  
 مکتوب شایخ و فرزندان در پاچه اطلس زد و حیدر  
 بد دست بلند گرفت مولانا قاضی آمد و آنها را گرفته و کتخت  
 سرابی که پیش تخت پادشاه بود داد و خواجسته پیش تخت  
 پادشاه از گرفت و کشت و دید و باز کتخت سر او را  
 زد و آید و بر تخت نشست نه بر ارکله و جامه در خویش نهاد  
 پادشاه و تخت نواز ایمان اینجا را پیشش بردند و پادشاه

پادشاه

احوال شایخ میرزا اولاد استغفر بنوعه بعد از آن رسید  
 که ترایوسف اینجا میفرستند و مال بی آورند کتخت آری دیگر  
 پیر سید که اینجا غله از آن است و بهمت فرادان کتختی گفت  
 چون دل پادشاه با خدای خود راست حق تمام گفت و  
 از آنی داد **دیت** بنوی که نیکی سپند و خدایه **دیت** حاکم عادل  
 دیگر ای **دیت** چه خواهد کرد ویران کند عاقل **دیت** ملک در کتخت عاقل  
 دیگر کتخت میفرستد اسم ای ترایوسف ترستم که از اینجا  
 اسبان خود را در میان راه ایمنی است کتخت راه ایمن است  
 اگر حکم شایخ می باشد گفت دانسته ام چون از راه در آید  
 بر خیزد و دشمن خود را و اینجا را ایمنی اول برده بر سر خوانها  
 و بعد از طعام ایش از اینجا می رود و جمع می آید از ماکول  
 و منور و شمع آماده و حیدر بود و در دهم ذی الحجه معانه آید  
 کتخت پادشاه شکار طوطی سید و اسبان با زمین آورده ایشان را  
 بر دو منور شب باقی بود در آن وقت یاد دیت سپند نه آید  
 بود چون روز شد آن سر در دوازده راکت وند و ایمنی پادشاه  
 تخت بردند و از برای پادشاه و چوبت سر بر زمین نهادند  
 پادشاه از تخت زد و آمده ایمنی را برود کتخت خود را  
 کینه خن که از مجلس بختا جت برخواستن عیاست  
 و در آن جشن از اول و سبب بر بوز جلد شخص راستان نشسته



و پایی جز در ابر بالای داشت و چندی بزرگ بخت پایی و بخت  
 و بخشی دیگر به ست آنها را مجموع گرفت پیری و دوازده ساله آمد  
 بالای تیرا رفت و درازی هر گاه بخت کرد به باشد که یکی بر سر  
 آن تیرا از اج باز بیا کرد و آن تیرا را یک یک می انداخت تا یکی  
 بر سر آن معلوف زد و باز به سب کرد و بعد ازین حرکت غریب  
 از سر فی خطا شد چنانکه همه کس گفت افت تو یک را از سب  
 خفته بود و پایی بر حجت و آنرا در سو گرفت ایمان نه تی در آنجا  
 بر دند و سبب حضور ایشان از هر چه دلخواه باشد آمده  
 میباید و تا غوغه ریح الاول سته اربع که پادشاه بشمار رفت  
 و از اینجا از اسب شاهن میرزا افتاده میجو است که پایی را  
 میزد کرد اند و بشمار می شتی خنای سته مولانا حاجی بخت  
 و بعضی امر او خواست نمود و پادشاه را از آن که را بید و مولانا  
 تی منی این سخن با پایی رسیده پادشاه سوار شد بر اسبی  
 بختی بالا و چپا دست پاسبان که میرزا از آن یک ارسال  
 بود و پایی در بخت بران انداخته و دو احتاجی چپ دست  
 به مناسی در بخت پادشاهی پوشیده و جلوس گرفته است  
 استه استه میگوید بر سر است و پادشاه تیرا سرخ  
 پادشاهی پوشیده و از اطلس سیاه غلافی و تیرا  
 در آن نهاده و یک پیر تاب سواران از پیران و پیران

کینه

کینه یکس قدم پس و پیش میباید اند و صفا چند انچه چشم کار  
 بیکر و هر صنفی از دیگری دور تر بود و تا بر شهر صفت زده و تیر  
 میان جلاد شاه داده و حاجی و مولانا قاضی و لدا حاجی و خانه  
 میرفت قاضی پیش آمد و اینجا را گفت زد و آید و چون  
 پادشاه بر سر سه بنید چنان پادشاه گفت سوار شوید  
 اینجا سوار شدند پادشاه کلاه غاز کرد و گفت تخته و  
 پلاک بپیکر بنایت خوب باشد تا بموجب **تقارن و انخاب**  
 مستلزم از دیار و اداسی که آورده بود و بر سر کار  
 سوار شدند از غایت پیری و انداخت و دست من در او  
 بکود شد بسیار طلا انداخته تا آنکه تسکینی یافت اینجا  
 رسیدند که این اسب بنا بر اندک و کار صاف صفت این  
 از کمال و تعلیم و اجلال ارسال داشت پادشاه را خوش  
 آمد کتین نمود و در یک شهر بسیار جلالت پیران آمد  
 بر زبان خطایی دعا میکرد و در بخت تمام بشمار آمد و ایمان بر شانت  
 رفت و در آن اشایی از حوا تین مجرب پادشاه را خنای  
 و هشتم جادی الاول خبر فاش شد قصار ایشان  
 آفتی از اثر برق بخت پادشاه که تیرا خفته بود رسیده  
 در آن افتاد و بار کاهی میشتاد و در طول سی کرد و خنای  
 سته نهاد که در آن خنای سته مرد میگویند لاجور و طلا در آن کرد



در گرفت چنانکه از شهراره او تمام شهر را روشن شد و از  
 قریب دو بیت و پنجاه خانه بسیاری از مردان برفت  
 و نوره ایشان در تنه فین جوانین است که خواتین در  
 دهنه دارند چون کسی را دهن کنند اسبان خاصه دراز  
 کوه میگذرانند و میزنند و ایشان را کسی نمیکند و دوران سواد  
 بسیاری از دهنه آن و از اجده سرائین میگذرانند و علفه  
 نخ سار به پیشتر پیش ایشان می نهند چون علفه تمام  
 شود و ایشان نیز با تمام میرسد و اینجا پانزدهم چاه  
 الا دل رخت ستانده از دهن بالین پرده آن آمده و با  
 پستو رملک بهتر مراعات یافته و هر رمضان سنه  
 و عشرین بحسب آن آمده است **دست** و **دست** و **دست** که جناب پاد  
 رخی حادی اوراق عبد الرزاق بن اسماعیل سمرقندی از  
 رمضان سنه حشر و در بعین و بحث غامه برسم است  
 نزد پادشاه چاکر فرستاده و فرای که در آن سزما حظه  
 نمود و در قوم اعتلام نژاد انجام کرد انبیه بهرض رسیده  
 چنانکه شریعت در غایت عظمت و سلطنت است و چنان  
 و شهر در بند کرد و یکدیگر کشیده کرد اگر در چهار لول در غرض  
 که همه طایفه کماهی بنده آدمی نصفی در زمین و نصفی در  
 نزد یک هم حکم کرده اند و خانه پادشاه میان صاحبان

دوازده دوازده چهار اول که در جانب شمال است تا در دوازده  
 جنوب و در پنج شرقی است و از دوازده شرقی و جنوب  
 مثل این و فحش ملک این پادشاه از سرانه بیت کلکه که  
 از میان راست تا بنگاه قریب یکصد و سیست صاحب  
 کوه که میان است حد کنونی تا خطه کولم مقدار سیصد و سیست  
 دیوان از میان آبکایت تا حد میان رز زباده از چهار صد و سیست  
 باشد و سوا یک صد و سیست چنانکه پاره و شهر و ده است و  
 پاره از پاره و سیصد و سیست و در قصبه و ده و در قصبه و ده  
 و کرات و کبابیت اسم و حکم آنست چنانکه پاره و شهر و ده  
 تمامست معمر الحنف مردم سی پاره و پادشاه ارای و کماهی  
 بر احمد خوانند و در درگاه پادشاه آبهایی روان بسیار  
 از سبک تراشیده و واقف در بدست راست ایران  
 پادشاه و دیوانخانه بنایت عظیم بر شکل جبل استواریت  
 پیش کرسی بلند زیاده از قاصد آدمی سینه اندی کردن  
 کز و دختر خانه و نویسنده گان آنجا باشند و دفتر ایشان  
 نوع است یکی بر کرسی بر زمین که در دوازده و دوازده  
 دارد و بعضی آهین کنند و هیچ نمک نیست و این نوشته بل  
 بقایا شده و صحنی سفید را از یک سیاه کشته و سبک می چگون دیگر  
 قلم تراشیده و به آن می نویسنند و از آن سبک رنگی سفید



برین چنین سیاه می آید و بسیار می ماند و این دقت معتبر است  
 در میان این چیل سنگون خواجهرایی که آرد و با یکدیگر نیند  
 لک و سیاه استقبال در دیوان نشینند و در پاییان نگاهداری  
 داران بسیار صفت کشیده است و اندک هر کس که می بیند  
 میان چوب داران در آمد و مختصر کند رانیده و بر زمین نیند  
 و در عارض کنستند بر نیز و با یک بقاعده که عدل اینجا است حکم کند  
 و دیگر کسی را مجال سخن نباشد و چون با یک از دیوان بر خیزد چند چوب  
 پیش او می سپارند و تغییر می کشند و از طرف مراجع و عا می کشند و پیش  
 پادشاه هفت بار بیان نشسته چون چوبان و با یک آن شود بر هر  
 حشری از زبانانند چنانچه در هفتم و با یک شهادت در آن روز  
 عرض کرده و بعد از زمانی بیرون آید و در قفاه و کاه بشاه  
 و با یک با شسته در دست حیات پادشاه حاضران این  
 و تمامی زبانی ها که با یک کشته نجات با ارباب جالات  
 برانجا نویسنده و در برابر دیوانه میل است و طریق گرفتن  
 فیصل چنانست که در راهی که آب می رود که ده زورنده و چوب  
 بحسن و خفا شک می پوشند چون فیصل در اینجا افتد تا شش  
 می کشد که دامن فیصل می کشد و بعد از آن شخصی آید و صد  
 حکم به او زنده ناکاه کسی آید و او را در انداد و چوب را گرفته  
 پرتاب کند و قدری عصب پیش او انداخته باز کرده و چند

روزی بدین نیزه عمل کند آنگاه شش دهم پس گیرد و او را  
 نزد پادشاه و مومنا که در خوب حلقه رود و میباید که در خوب فیصل باشد  
 تر و او برد و او را خالش و مالش ده تا باین نوع ریاضت  
 شود و کرد و در بند نیند **حکایت** گوید فیصلی از بند که بخت می نمود  
 جنگی رفت و فیصل بیان از عصب او رفته در راه و چاه کند  
 فیصل یکا رفت چاه کشیده بنا برین چوبی عصا اسرار طوم  
 گرفت و پیش پیش خود بر زمین رها و احتیاط تمام کرد و در وقت  
 و فیصل بیان عاجز شده پادشاه را در گرفتن آن غنچه پیش  
 از پیش داشت و فیصل بیان مظهر کشته بالای رختی  
 فیصل از پاییان او می کشد پنهان شده و در وقت شستن  
 فیصل خود را از دست در پشت او اندک و در سیمانی و بطری که بر  
 و سینه می بندند و همدان رسیان ببال خود بود و از آن حکم کرد  
 فیصل هر چند خود را جانی نیند و در طوم یاد حواله گرفت و به او  
 آخر سپید افتاد و بهر جانب که میگردید فیصلان بطرف دیگر  
 میرفت و سبک سستی که ده جنگی چینه پی پی در فیصل زده  
 عاجز گردانیده و فیصل چون متفاد شده او را از پادشاه  
 آورد و ده انعام لاکلام گرفت و در برابر فرخانی  
 عسکران است گویند و از ده هزار عسکر متر است  
 که بکف حراست هفت قلعه استتال نمایند و اگر چیزی نداشت



کشیده یا از عهد و پیمان آید و نه از اجرت ایشان دارد  
نه از محبت که از خرابات اینجا حاصل شود و شرح عمارت  
و تکلف خرابات و بیان حسن و دلیران قابل توفیریت  
کوید که چون به اینجا رسیدم همان داران آمده مرا به درگاه  
پادشاه برده و دی در چهل ستون سلطنت تمام نشسته بود  
و بر همین دیوار و غلبه بسیار حلقه نهاده و پادشاه قیامی بود  
و بر پرواز ام دار به نامی آید که مثل آن دیده آن روز کار نبوده  
بود که در آن میخانه سبز چهره و لاغر اندام بایل به بندگی افتاد  
چون وارد عارضش غبار فطی و بر ذوق سپید به صورت  
سبباً مطبوع چون مرادید التفات بسیار نموده و گفت خوش  
حال گشتم که پادشاه از دست او دست داشت **حکایت** قبل  
از آنکه با بنجام روم قضیه نویسه شده بود و آنچنان بود  
که برادر پادشاه منزلی نو ساخته بود و پادشاه و علم السیاست  
طلبیده و عادت ایشان آنست که در حضور یکدیگر چیز بخورند پس  
اینها را در ایوان بزرگ نشاندند هر دم کس می درشتاد که  
فلان بزرگ آید و طعام خورد و درین حال چند آن تقاضا  
و دهل که در کوثر ریز بود حاضر ساخته و بصلابت تمام  
می نواختند هر کس را که بخت می نمود و میزد کس را بسوی  
آید امر حاضر در کین نشستند بود که در دم او را بر خیزان

نشانه

نشانه و شربت او می چست بنیدند اری مشهورست **مصرع**  
بکین سیه کاسه در آخر یکشد همانرا **تاکید** هر کس را بعد از این  
بود بین طریقه و مع که دو بعد از آن منوجه درگاه پادشاه  
شد و جمعی نگاه بانان را که از خون لزال او بکسب میزد  
نمشته بودند بر بانی دعوت نمود و بهمان سابق لائق  
گردانید چون درگاه را از سقف فلان باز پرداخت پریشان  
درآمد و خدای قبول در دست و کتار به بل الماس پاره دراز  
آن پنهان پادشاه هر اکت که مجلس منعقد گشته امیر که بر  
قدم میمون و طلعت مجاورن اینجا را از سپ و زینتی دیگر  
بخشید **حکایت** پادشاه دیوانگان عشق و بهین که از سلسل  
ملکین چه نمیشد پر پاست **تاکید** پادشاه اظهار نما رخصه نموده و خود  
روسیا چون از آمدن پادشاه بایکس شد گتار و گرد  
خود آورد و دهنه زخم منو از زده پادشاه در پس تخت افتاد  
و آن عذر را در گذشته انگاشته از معتمدان خود کسی بازداشت  
که سر او را جدا سازد و خود را از اینجا بیرون آید و بر ایوان درگاه  
آمد و بر آرد که پادشاه فلان وزیر را کشته و اکنون نشاند  
منم چون آن معتمد بقصد سپ پادشاه پیش رفت پادشاه  
که بر تقاضای تخت افتاده بود و تخت را چنان بر سینه آن شخص  
که بقفا افتاد و پکی از خانه ازان که از صدمه آن واقعه در کشته



چنان شده بود گفت که سر او را بر دار و خود را از راه ن  
که مردم را از جیت مجد و خود و جبهه داد و رعایا که پادشاه را  
دیدند بجوم میزدند برادرش را بر شترین عالی تکیه آوردند  
**گفتند** خا که بن صفوان را که گشتند بر بهر بی برادرهای  
بهتر بایستد **بای** با رخ کز اخوت چون زنده دم  
دشمن باشد چراغ عین رافت **تغ** افکار بر رخ آن آخ که  
ازین بهتر نمی افتد رخ و لغت **صفت** کثیر ولایت  
در میان استیلا چهارم و عرصه آن طولانی واقع شده  
از شرق بوز مو از چهل در سنگ و از جنوب  
پست خرسنگ و این محوطه محفوفت بگو بهای مبله  
پایمانه و شمش بولایت بر خشت و جزو بش بماند  
صنوم و دلی و غریب بماند و موطن اقوام و شمش  
بمباده صحرای قوت و پسر بکانه را به ان دستی نیست چه  
معظم طاق آن منحصر است بر دو سه راه از آنکه یکی بکانه  
و صوب خراسان است و دیگر از ان بنایت دشت و چنانچه  
تغلق اتفاق و احوال از ان راه پرشت الاغ میر میست و در  
آبجی که بر ان کار عادت دارند آنها بر دوش گرفته بکانه  
بی بی میرسانند که کپار پای باریتوان که دراهی که میوه  
هست و ستان میر و دهم برین منوات دراه جانب بت کپار

اسکان تراست اما چند روزگی به اینجا زدارست و کوا  
هر در از اینجا دشت و دران دشت هموار که دران میان یکبار  
واقعت و دهنار قریه هموار است با چشمهای خوشگوار  
و علف بسیار کوبند دران ولایت در که دشت صدها  
موضع مزه و زیارت و در میان ان ولایت شهرت که  
آزادونا مست و تشین حکام اینجا است و چون دجله  
ملکه زیاده از ان نهری در میان ان شهر و انت و از نوایک  
چنان آب بی پایان از یک چشمه که آزاد بر کوبند هم در  
ولایت و انت پر دهن می آید و بران آب سی جباری  
و زنجیر بسته اند و از ان جدمست خبر در اند و ان شهر  
در کوه و درشت ان اصناف درختان میوه و ارست و جو  
سواش بایل سب و دیت بر فهای عظیم می بار و دیو است  
و کرمی چون خرما و نارنج و لیمو و غیره حاصل نمیشود اما از  
نزدیکی تغلق میکنند و از غایت لطیف آب و هوای آن شکل  
زیبایی باشد چنانکه گفته اند **بای** شاه همه دله ان کشیر  
تویی خرم دل ان سپاه کش میر تویی آن جو که در دجله  
کش کوبند کانه رکف پای نازکش میر تویی **کانه** خوش  
منقول است که درین که صاحبقران در قتلخ قراغ بود همراه  
حال جو که متعه چون ایستاد بودند بدانی رنتم و دران ولایت



میرزا الخ ملک اشنا شده مدت چهار سال در ملازمت شاه  
 عظیم المثال سپهر بدم و اورا نسبت بمن انسی داشت و در  
 طفولیت و حدیث سن شبیه **از سکه معنا غیاث** بود که  
 میباشتم و بعد از آن بقدر لطف ایام از ملازمتش دور افتادم  
 دیگر بعینش نز سیدم تا در شهر سمنانی و خمین و غیره  
 که جناب میرزا الخ ملک تئیه خراسان نموده و در آنجا  
 نزد دل اجلال نموده من از کودکی به پیری رسیده و در آنجا  
 در آنجا بخدمت دی رستم چون پیش بر من افتاد و نیز در  
 ملکیت تو موافق صاحب بی بی آقا تو خواهر زاده تو  
 با منی که تو آری چنین است و مرا از قدرت کمال حافظه و عادت  
 ادراک آن سر در میرانی تمام روی نموده و لازم دعا و ثنا و  
 رسانیدم **و نه** گویند تو بختی در صحبت دی تعریف حدیث  
 که شسته بخواب فرمودند کاشکی کسی از آنجا بی میگردی  
 از نه ما بزم آنها رسیده که شش از یکم نه اشوب نموده و  
 آنرا حاضر کرده چندی چند خوانده بعضی از آنها موافق طبع و عادت  
 نبینا و ده مجدد از نمود که نیز این را انتخابی می باید کرد و خود  
 بنفس ننسب نموده آن شد بطلب آنرا که فضل الخطاب  
 سعادت عوارف ایاست بود و در کتب و تفاتی بعد از آن  
 گفته موافق آن یافتند که شش ناره آخری بر چیده بود و چون

و یلعب

اندلی

کردند یک بیت زیاده کم بود **تقیل** مشهور است که چون شیخ  
 الدین از تصنیف فتوحات مکی و اپر و اختیش از آنکه  
 نسخ از آن نویسنده از وی فوت شد و شیخ را اتفاقاً دت عظیم  
 برای کتب بر از اخت و بر دیگر متوجه تا لیفت و ترتیب آن  
 شده با تمام رسانید و بعد از چندگاه نسخه سابقین بدستش  
 بعد از آنکه متعاقباً کرد **مطهر** حرف داری زیاده کم بود و ترتیب  
 حکایتی غریب الاثر که در حسب الیثر مذکور است گفته میشود  
**حکایت** آورده اند که چون کمال الدین حسین اسپر در  
 در زمان سلطان حسین امیر زاناف در سالت عراق نموده میر  
 شیر کتخه چند از آن بیس پلاکاست نامی حضور حکایت  
 بهجت فاضلی عیسی صدر مقرر داشتند مولانا عبد الحکیم  
 داد کتاب فتوحات مبارک را بهشتی که در حج و جلد با حکایت  
 داشت میر تسلیم نمود و وی بی آنکه از اخطا خط نماید در آن  
 چون بهجت پادشاه رسید و بر اینا بر سبقت اشنا می که  
 داشت از کلفت راه پرسش کردند وی جواب داد که چون  
 بمطالع حکایت میکند رانیه زحمت راه چندان بود و در  
 غایت زحمت به بدن آن اظهار نموده بعد از آنکه حاضر کرد  
 دفعه شد که آن فتوحات بود و حکایت لاجرم بید و به کمال  
 انفعال شدند که میر حمیده خصال راه یافته اتنا را که



جنات کار و باری یافت و **میتا** کو بنده خدمت میرزا از بس که  
 شکار دوست داشتی و در آن روز ناهنجار تر مت داده بجای شکار  
 که در که ام روز واقع شده و چه جانور انداخته و جلیو و یکسال  
 جوارح منور و کر دیزه غنمی داشتند و این نسخه را بسیار دوست  
 داشتی تا گاه آن در خانه فوت شده و میرزا از فوایش  
 اظهار تا مسعت نموده خواست که بعضی از آن مجالس که بخاطر  
 دارد و جمیع نگار و بزمین یک یک مجلس ایمن فرموده  
 بیرونش تا آنکه چیزی بخاطرش رسیده و بعد از چند گاه آن  
 پد اشده چون تغافل نموده تمام موافق بود **مصراع** همین  
 کمال و حفظ داد اگر **تیشیل** صاحب چیزه الحکم که در آن اوان  
 که حکیم خیاام در اصفهان بود بمجلس لکنتابی اشتغال نموده  
 هفت نوبت بر آن بکشد و چون از اینجا برفت بوزار آن  
 از خود امانت نموده بعد از آنکه باصل کتاب را استعاده کردند  
 چند آن نیافتند و **منه** امیر شیر ابیر علی شیر قبل از او  
 استعقل و استعاده او نیز سر حلقه ارباب محض  
 استعاده او بوده چنانچه خود آورده که بکنونی در مشهد  
 مقدس سره مرتبه رضویه علی مشرفه اجمعه بچند روز بودیم  
 و بعد از آن نظیر سپهسالار محمد کشی که متبینه حال صرا  
 بیشتر اوقات مرا مشرف ساختن تا آنکه در ایام

تقامت غزلی بنی طررسیده نموده آنرا در چپ لاله افتد  
 بدست پهلوان مرا بکنور خود رسم در ساخته بعد از پرسش  
 احوال به نیمی دماندگی اشتغال نموده سمانه که در  
 اشک کشته کاغذ از چپ من نموده ارکشته بر وجهی که اصلا  
 جز در کشتنم پدید آورده سر امر آن غزل را که مشیت  
 بود به گرفت و آنرا یکی خود و کشته مطلقا حرکتی حاج  
 از وی ظاهر نکشت و من داعیه دهم که غزل مذکور را بپوش  
 که در شرفش سی یکانه و در آن بود بگویم ترنمی بخود  
 تا چرم از وی پرسیدم که پس در بین و لا چندی بسته که لحظه  
 سبزه در آن عا سر درخشان و ساری کنت آری درین دو  
 بر غزل سبزی ساری بسته ام بر ام دوشا تا زایا دم آنرا  
 بلیک بلیک بگویم **القصه** با عتی پدید رفته بکجه در نینق سمانه  
 و چون بنیاد کردند مصراع که جز اند از من بود من آنرا جمل  
 بر توار و نموده مصراع ثانی نیز موافق بود مرا اندیشه دست  
 داده از استماع دیگر اپات با بلیک بهرست از دوده بر کبر  
 تنگ و زوده در آن اندیشه بودم که توار دو توافق این اپات  
 چگونه مضور توار اند بود که یکبار سپهسالار خدایان شده  
 حقیقت آن پان کرد **حکایت** آورده اند که مفرس و له  
 بمانی شش سلطان سحر که این مقال پان ثانی است **جامی**



آن منوی که خاص سخن بود در فضاحت زبان چو خجسته  
 چو خجسته آید از پر چو سحر چو شش درج شاه دین پرورش شد  
 قوت حافظه در میان برای انکشت نهاد چو چایکه مستنور  
 که هر شاعری که بر وی عقیده خواندی بسبب اتمام کفایت  
 این شواهد منت دین از اول آخر به تیر چپ ادا کردی و نور چشم  
 که دوبار کشیدی بر طبق مدعی پر ادای شاد دست نموده و از  
 من اولی آخر به تیر چپ ادا کردی و اعلام قیامی که در ملک ملک  
 داخل بود بعد از از اوست نه نوبت به سستار خوانده و آن چنان  
 مویه ایمنی ای که از وی عقیده که این مطلع از انست در صحن  
 در ملک قلم کشید **نوری** کرد دل در دست بزرگان باشد  
 دل دوست خدا یکیان باشد **و صباح** منزه منزل موب  
 شد و خود را در دل بسبب از باب جزون و بواس بر دمنود  
 کنت نثری در صحن سلطان گفته ام ممول ای که این را بر وجه  
 بکنه رانی و در پای به ترمیت سلطانی رسائی منوی وضع  
 و ادای عجیبی شاد دست نموده کنت حال شربت را بخوان دی خواند **کبت**  
 زسی شاه زسی شاه زسی میر دزی میر دزی میر دزی میر  
 منوی در خنده شده بر سپیل خنجر کنت چو انیمیکو **لی مصرع**  
 زسی زسی زسی زسی ماه **انوری** کنت ششینه که هر شای  
 از امیری که زینبیت منزه اندر اسبید نیکی داشته کنت صباح

بگاه بر وز خانه شاه ای که احب خاطر تو هست چنان شود  
 القصر روزی دیگر درین که منوی در خدمت سلطان بود و از  
 کس بر رون فرستاده خدمت ملک الشرا را از حضور  
 السمر در جزو آنها نموده و منوی نیز با یک دیده و ششینه بود  
 و عرض رسانید و انوری بیکس طلب داشتند و از  
 بیکس و جانه دیده را تغییر کرده و زری ایاب علامه بود  
 و منوی تجب کرده شعر طلب داشتند و او مطلع مذکور  
 خوانده کنت این عقیده ایست ششمتل بر چندین بیت  
 اگر از شمت باقی ابیات بخوانید و اگر از شمت است  
 نمایند تا بقیه خوانده شود و سلطان ازین سخن دانست که  
 سابقا با دیگران چه کار میکرد **و منی** **الاکلام** صاحب روضه  
 الصفا آورده که مولانا شیخ علی قوشچی کنت روز  
 در مجلس میرزا الخ ملک نشسته بودم که مولانا محسن  
 اردستانی که عجوبه زمان دنا دره دوران بود و در  
 فن رعل مختص اسم حینری عبدیل ولی قیلم بود و در آه میرزا  
 فرمود که مولانا قرعه بپندازد و ما را از مافی الصیر خود بخواند  
 ساز مولانا حسب الامر طالع وقت ملا خط نموده و در  
 کشید و کنت سوال از خدا مان حرمت و زبانا معال  
 دوران وادی بکم میرزا زمره مولا علی عزم است آنچه



بخاطر سببه بکوی وی گشت میرزا و دختران و از دو  
 جانکاح یکی را میکشید و دیگری که دختر خانم طلای  
 میرزا اطلاق دختر خان که بکلیه عفت و صلاح اراست بود  
 و مع ذلک البشیر و حرکات مودون و صبر و یکپارگی از وی می  
 جرت دست داد و هم در آن چند روزان یک مقول گشته  
 دختر خان چندان اظهار مسرت و شمانت نمود که میرزا  
 غرق عصب و حرکت آمد و ابر اطلاق داد و چون مولانا  
 از آنجا که طالع عبداللطیف انا و عتوق و نفوس گردید  
 و بعد از فوت میرزا است هر چه که در میکشید پست و ختم  
 ذی چه سینه است و همین و شش غمنا و درفش بود  
 روی نمود و بود و روزی میرزا را یک درخت بس بر زبان آورد  
 غرق سبب ملک موردی تحت تصرف ما در خواهد آمد  
 مولانا می مذکور بی با گشت اگر عبداللطیف بکند **اول الساج**  
**الوقایع** حضرت میرزا در علم ربانی سر آمد حکما  
 ماضی بود **دست** چون الف یکی بعد از آنکه یافت بود  
 و نه امان در **دست** با وجود مشاغل سلطنت همواره  
 مشاغل فصل و حکمت از وضی و علم علم و فوق کل  
 ذی علم علیم بر از اضتی **بای** چون او تیرید و دید ایام تو را  
 روشن **دلی** دقیقه شناسی سخن در روی **از غایت صفای**

و ملاحظه چشمه اضافت اوصاف او در بین با حبه  
 و منظره صفت و شبیه انصاف انصاف و است  
 میرزا این معانی و معنی این با فی زنجیر خبر که کمالیت را  
 ملاحظه استخراجه تقویم بر آفت و من که چون در آنچه طالع  
 عبداللطیف پیر ز کمر خود و انا و عتوق و عصبان ملاحظه  
 نمود و در پیر الیه مذکور است که با وجود این دختر خان و  
 هندوستان نیز کینت این حال اضربه پیر میرزا چون  
 معلوم کرد این معنی را بهیچ ز الف یک این کرده بود و بنا برین  
 حال او نیز و اخته و در ترب پیر کو حکم شش میرزا عبد الوهید  
 میکشید تا در سینه ثلاث و همین و شش غمنا و درفش بود  
 در پنج اعلان عتوق و نمود و کوس لای محسن نزد کوفت و  
 مزوم بزم افکار نایره آن از دایره سعادت پیر و نگرانی  
 کشیده و پیر رشید نیز لکرا در هم آورد و نه پیر از عتوق  
 آمد العتفه و ان تمام دی متناوی گشته در خلال این احوال  
 میرزا ابو سعید زمت یافت و لکرا بر رسم تفرقه کشیده و میرزا عبد  
 راضی صره کرد و میرزا الف یک دفعه او را بهم و لایسته  
 با انصاف و پست بمو که کرده بفرقه نصف نمود و در  
 ابر سینه تاب فتا و دست نیار و دره بمیان ایل از غن  
 و عبداللطیف بصوب سمرقند در حرکت آمد و میان

را که فر



پسر و پدر در حوالی قریه دمشق سمرقند اتفاق می کرد و دست داد  
 و شکست بجانب پدر افتاده و میرزا بشیر آمده که نوال چهار  
 میرانشاه تو خشن در بر وی او بست و از آنجا بشیر حنیه  
 شناخت و زود از آنجا ابراهیم پسر خود را که غلام فرزند  
 آنجناب بود و همین شیوه مرعی داشت و میرزا را بمحبت  
 الارحام و اتمامات نطفه منوی را بنده از ساحت پسر زود  
 نمائند و این خود غلط **پیت** شود آب موز پسر هم ز پیش  
 و دو چهره شد ثو ان لب پیش . چون که بن چشمه چو ان  
 است . کشته چو ناله خلل جان است . **القصه** میرزا را  
 یک علاقه ابوب بنو است ان دو لقمه از می و مقهور کرده بود  
 آمد و از بی دولتی پسر برادر است عباس نامی که پیش پسر  
 میرزا قتل آمده بود داده بقتل ص پسر در رمضان سینه  
 مذکور که بکشت صاحب روضه الصفا آورده که میرزا را در  
 اول با میر حاجی محمد خنده و پسر دند که بحج برده و میرزا را  
 نقل میکرد که در کاسبان پادشاه بی مانه و ترست میرزا  
 از سینه خنده پسر و آن آید بم و انحضرت از غایت خوشنالی و  
 سرت و در باب حکایت می نمودند تا کجا محضی انزب  
 رسید . در اکشید چون نیک دیدیم یکی از جماعت سدد  
 بود که در صحبت عبد اللطیف راه گفتیم خیر است گفت از بی

چنانست که میرزا را در آبا و االی خود آری تا به نیه اسباب  
 نموده شود و میرزا را استماع آن زبان از کار بازمانده طال  
 پیش از پیش بجال او را به یافت و آخر موصی که در آن حوال  
 بود و زود نمودیم و بنا بر فرط سره انشی در پیش میرزا افتاده  
 در ان اثنا سره انش پکوشه را می ایشان رسیده که  
 به خست میرزا را ان بر افزون خنده زمو دهن سم چند ملک النقه  
 در خال آن و هم و هر اس عباس شخصی دیگر خانه در آن  
 چشمتش ایشان افتاد و چه دانه مستی بر بنده بی کینه عباس  
 زده ان شخص پوسین از دوشش برداشت و بکشت او را  
 ریمان از خانه پیر و ن شتافت و من و ز خانه سینه پیرزا  
 غلبی بر آورد انکه عباس بر کشته میرزا را پیر بر در پا  
 مشکلی که در پیر و ن مشغول بود و یکپیر ب تن زخم نمانش از  
 حیات سته و دوازده پیشتر برادرش عبدالوکیل را هم کشت  
 چنانچه بود و مشهور است که همواره عبد اللطیف این میت را در  
 آردن خوانده **نظامی** پیر رکش پادشاهی را نشاند . و هر یک  
 شش نه نیاید . **قصه** بعد از ششده در شب هجده ششم رابع  
 سینه اربع و چنین دشمنان در شبی که از باغ چار شهر فرست  
 می آمد با حسین نام شخصی از کازمان میرزا عبد الوکیل  
 بر دانه اخته بسان قضا کار گرفت و داد دست بر پال استاده



زیرا در آرد و که اوقی بکدی در حال مردم و ملازشتش چنانست  
 التماس برش نداشتن فوجی که در کینچه عذر بود و در پیش  
 ناخته سرش را بریدند و پیش طاق در سه میرزا او بختند  
 و متفقانی **خواجه سید سید صوح** پوست **خیزد** در که با خون تن  
 خود بدست چون کوی دشمن جان خودست. خرد و از  
 اهل رحم آنرا بجوی. قلعه رحم را رحم الله گوید. از نوادر  
 اتفاق المکه تاریخ قتل پیر و سپه عیال کشت و با حسین  
 کشت یافته اند **تاریخ میرزا علی** یک آن شاه جم انتد ار  
 که دین بی را از دلو دشت چو عیال کشتن منع جفا  
 بود سال تاریخ عیال کشت **تاریخ میرزا عبدالمطیف** حسین  
 کشت بجهت کشتن مین تاریخ قتل او است که با حسین  
**قتیل** مشهور است که خرد و پیر و دلو آخر عمر که نکام بر کز  
 روضه حیانت تغییر اطوار کرد و دلهای صفار و کیمار پیش  
 نهنگ و از اریش میافت تا المکه ممکنان او هم در سنان  
 پیر او شیرید را بر فتنه او اغوا نمودند و او هر هر خیزد و در  
 که پیرش بر دست کینه کشته بود و بقتل مامور کرد امینه  
 و چون دی شمشیر اشقام آخته بر سه پیر و زن تا خست خرد  
 کشید و کشت حرازه فرزند می که کشته را پیر المکه قابل  
 غافل چون بخت فرزند حلازاده قابل رسید و با او بسایید

بقتل او داشت رت فرمود و کشت پیر و در بقتل او پنهان  
 الحقه بعد از استیصال پیر و روایت است پیر و در خود را  
 از عفت پیر روان ساخت و آخرش مت قطع صله رحم و در  
 کرده از عمر دولت بر کز دو به او ششماه برض طاعون  
 پیر **الطریق** که بکند که چون سپهر سلطنت بنو شکوه  
 عبدالمطیف سعادتمند سر بکشت سلطان ابوسعید را  
 از میان اهل اعوان پیر و در آورده او را یکی از انان داد و از  
 روزی به شکنجی زندانش فرستاد و دوران انان از جن  
 خلاص کشته بصوب بخارا اشتافت در روز جمعه کشتن  
 عبدالمطیف در سر قند بقتل آمد و بود خراج عمده و در  
 او ای بی را از بیم قهرمان قهر جباله ز عبدالمطیف او گرفته و  
 ساختند و داعیه داشتند که یکان او ضرری رسانند که ناکا  
 جزو افتخار عبدالمطیف رسید و همان جاعت او را از زندان  
 خلاصی دادند بلکه زیان عیال و الحار بلوازم عذر و عیال کشت  
**نکته** هر زحمتی مستندم رحمت و هر نعمتی مستندم نعمتی  
 که این مع الغیر **در جوامع الحکایات** از میرزا  
 ملا علی روایت کرده که چون تشریف بیه عبد الله داشته باشد  
 که هم از فتنه مایه داشتند تمام یافت شوهرش برادران  
 فقیه بی دیگر بود چون با بشیر طریقه محبت موالات برادر



رفته بشیره در اعانت ملوک دوشتم دور باب عشق شگفتی  
 و استانی پر داختم لاجرم رفتن کرده چو تازی تمام نکلور  
 پس دی بمن کرده گفت چه شد و اگر ما بدین طریق تراسی کنی  
 بنا بر مراعات سابق مراقتی فریادی گفتم بسم الله تعالی  
 بعد از این باتفاق متوجهان قند شدیم و پس از شش ماه  
 روزی به ایجا رسیدیم در آنکس چید را جاریه است بین  
 اوصاف اگر کم نموده بمیان منته رفتیم تهر پی ۱۱ و  
 ملاقات گشتی و خبر شدیم و ما بآن رسائی فرید الطاف  
 خواج بود من به انما ششانه با آن کبرک ملاقات کردم  
 و کینه آن آن فتنه بگیر را حشر دار کرده بعد از ساعتی چند  
 خندان به خوب موعود شتافت که چون ایشان یکدیگر  
 در یافتند میگویند استم که از ایشان کنی را که واسو کند و آنچه  
 که از او روی کنی که چیزی از تو پنهان بماند داشت از ما  
 نخواهد شد و آخر طالب مطلوب به یار یکدیگر ششانه  
 نموده اسرار عشق اهل میهن دهند تا آنکه ساعتی تنگ و تنگ  
 کرد پس از آن برخاست که برود و ششانه افاده اصل که  
 چوب بجای آورد گفت اگر حق تو درین باب است می نمایم  
 محکمت که است با تو دوست و راغوش کنم من پیش تو **مستطاع**  
 هر چه گویی هر چه فرمایی من زنده بمانم **گفت** رخت

مرا به پیش و بختی نه مار و چون تو هر نزد تو آمد و طرفی طلبه  
 فی الحال ندی که خلاف عادت نیت بعد از الحاح حرف را  
 پیش او نهی و چون او را پاره از بشیره کرده نزد تو آمد فی الحال  
 من بموجب نموده عمل فرموده به ای رستم و تو هر شش ماه  
 بتره دیده حرف پراز بشیره تر دمن آورد و گفت لبان من  
 کوفتن من لعل نموده و بعد از آنکه خواستم یکم قدری  
 ریخت نگاه او را تنش قدر زبانه زده و او را پیش  
 در کسبیا چنانچه از کار رفتن خواستم که او را اطهار کنم  
 نگاه او را سوای اجا اندیشه کرده بشیره مبارک  
 پیش گرفتیم و دخی زبانه انداخته بیرون رفت و بعد  
 آمد و بنیاضیت کرد و آخر من وی بیرون رفت گفت خواهی  
 بنویسم تا شرط بصیبت بجای آورد و یکبار دختر کلعه  
 بیرون آمد که میگوید هر چه دید از غلامی بگو صد هزار از او  
**نفس** چو کشیدم تا بوصول رسیدیم **نفس** رحمت پس  
 عذاب بکسب **نفس** آغاز تو از شش عطف نموده  
 پیشتر بر شوهر و خواهر کرد و بعد از دل بکسانی بیجا  
 خراب انداخت و مرا نواخته خواهانید و خود به سپیدی من  
 خوابید و بیکر تیر از در دیگر بیستم و بیکر تیر از آن وضع برانوب  
 فتنه پیشدم پس دوران اثنا است دست دربان و پس

او



وی بناده گفتیم که من خواهرت نسیم خواهرت زاده اثرات  
 در ابد خود اینجا ز ستاده صلاح آنت که با من در سا  
 در که نه یک پیردن رفته تو خواهرت رسو انوشیروان  
 نن در داده آنت که تا صبح از کشتن حاصلش مستع بود و صبح  
 آشته آمده چید امر عذر خواست و گفت امشب چون که در  
 گفتیم احوال از خواهرت معلوم خواست کرد پس از آن در احوال  
 روان شدیم و در انسانی راه پشت و سپیدی سیاه کرد  
 خود را بشته نموده آن جایگاه از آشته بر آمدن او را  
 داده گفتیم اگر چه زخم تا زبانه بنایت دلوک بود و حسن  
 معاشدت با نامه غلافی آن کرده مرهم راحت بر آن چرا  
 ننا **و در این** از عید خواص و نه های محب من ز اخراج عید  
 است و ادب ابرت کننا و ملاحظ سخنان در انار کوی فکلا  
 از سکنان ر بودی و سبب انگشت بز که کوی عید های شکل  
 کتودی از عید یکباری نواب میرزای قاضی قزسی را عید  
 دینانی گرفته و در صدر دریش ز آشتید و شهر بود قاضی پوی الهی  
 او در خدمت میرزا ترجان او را بر پست مراب مقلع کرد و  
 اسباز با تمام از قاضی گرفته بکجه و ستد دوران انجا  
 رسید به با اینجمنی ظاهر شده موجب که در دست میرزا  
 لاجرم قاضی گفت که فردا خود را میرزا بنیم اگر غایب باشد

تا مدتی در راه بود

دفع کنیم قاضی نیز علی الصبح ریش را شانه زد و خود را  
 نظیر زاکر دانید در آن حالت حکایت از بنی لمیر  
 که شسته بخواجه در آن باب اظهار نمود وی گفت قاضی  
 از وی سه راجی م آن وجه عاجز آمده پیرینیت آمده  
 پیر آشتید و در شهرش بر آید پیر زانچان خوش شده  
 بجهت افتاد و از سر آن در گذشت **و در این** چون همیشه  
 میان امیر شاه ملک قلی که در اوایل محرم او صاحب  
 بود در زمان شاه خراج میرزا تالین میرزا علی ملک  
 امیر شش نورالدین امیر الامرای صاحبقران بنا بر حب جاید  
 آخر شش نورالدین که در دست از این کبکزان گفت شاه  
 ساخته در هر چه ترکستان چند علقه را بدست زد و گفت که  
 جبه توسل نمود پیرسته اب طغیان در میدان عیان  
 می تاخت و کوی تباخت در میدان قاضی با خشت  
 مغلوبه حیران محقق کشته امیر شاه ملک بزم محاصره  
 با بج رفت و بنو سراط باب و فاق میان کرک استی  
 شده امیر شاه ملک با دو علامت بجو الی حصار رفت  
 و ادینه با دو کس از حصار پیر و ن آمده یکم کرد و در پشته  
 و امیر شاه ملک و لپنه یعنی کرد و علامت جاب شاهر  
 تر عین نموده و کامعا ویز غیر مغلوله ملک کشته امیر شاه

دفع



از و سخی که بوی جیز درو باشد نشیند و آفرادی جدا  
در یورت خود و زول نمود و سر کب تک فرور و قود پری  
اندیش و هر قدر انی ملازم معتقد خود را طلب داشته گشت  
در بخت که بر اداری بلکه زیاده و طبعه انکه بکوالی قلعه روی شریخ  
نور الدین را به پستی و چون وی تراب پند تا شک طلب  
داشته در اغوش خود اهد کشید و چون دستهای توانا  
دی گشت او را از آب زد کشیده مهم وی بسازی دواز  
شکافت و پهلوانی خود را به سازای دواز که تر از آب  
خودم لوگاه داریم البته هر قدر انی به ان میت ردان شده  
وقت شش نور الدین با ده ملازم بر دو قلعه ایستاده بود  
چون هر قدر انی را دید بکند و هر قدر انی پیش و دیده شش نور  
الدین دستهای گشت و او را در اغوش کشید و هر قدر انی  
دست در که او بهم رسید قوت کرده او را به یک کشید و ان  
ملازم بر هر قدر انی با خسته و او شش نور الدین را بر زانو  
ایش را از ضرب ششیر از خود در که و او امیر شاه ملک این  
وقت با دولت سوار کل رسید و هر قدر انی در دم بکشد  
ششیر بر پکن شش نور الدین جدا که در **ملازم** در ان  
که در سر داری **و ملازم** آورده انکه در او ایستاده  
دشمن را در او از دولت با بر میرزا ابن با سینه قوس شایع

دو دیار در محبت بزرگی و محاسبت در حوالی برج نور که ششم  
طالع با دست ده کور بود و ساطع میشت و او بیای دولت  
از میغنی بنفایت برسان بود و مالی خراسان از پر تو عدل  
کرم داشتند که کریم الشیم سالها در محاسبت و انان عود  
بودند در لجه اضطراب افتادند تا انکه در بهار سینه احدی  
دستین و شمشیر میرزا اموی تماشای سیر نموده با بعضی  
مختصان و سارنده در نمازند و خود انکه با بخت با سینه  
مقدس و معنی و هر کی علیه الحیة و انش فرموده جام  
سخت انجام نصب نمود و در خلال آن احوال ناکام بودی  
ژدیده موی نزدیک میرزا برابر روی ظاهر شده ظاهر  
تر صبیحی خزان که پست بندش این بود **پست** این سینه سلطان  
نیکون سینه حبت چش اهل مجنون و این تر جمع که کینه سینه  
پست است تمامی کنایه بود از نقل دار تامل و پوفایی دنیا  
پر و زو و نکال خاطر مکن از نشینان این ایست محبت  
چون و صید هر از در دغم و ریف صد گونه و عمت الم کیده  
بعد از اتمام بنا به پیش و هر چند که ملازمان استنان  
سلطنت نشان او را حشبه نیانند و او در صبح شش  
چت و پنجم ریح الثانی سینه مذکوره میرزا از چهار دایه  
مقدس پیر و ن خرابیده و سیر فرموده مکی و غرضی بر فرا



صاحب تخت و تاج متولی گردید و نسبت بعضی اراک و اسرار  
 نموده کسب برآمد و در آنجا که وقت چاشت بود از لوجه زار  
 اهل حرم برآمد و مولای عصب القهار بر او صاحب مطلع العیدین  
 درین و ائمه گفتند **تاریخ میرزا ابوالقاسم** بقیه ملک با بر جان  
 نهادند کی چنان خورشید چنان در رسیدن اشلی فضل  
 تربیت **لاد از سوغه خون دل پر است** چرخ را گشت  
 چرخ چاک شد **دیدنا از اشک ایم در پاست** این چه جا  
 و چه تاریخ است گفته نوبت سلطان موبد بر است **تیش** **تیش**  
 بطریق کورست که روزی مهدی بن جعفر و دانستی در قصر خود  
 خواننده و غلامان بر در قصر نشسته بودند ناگاه شخصی در بزرگ  
 مهدی پدیدار شد آن شخص **سپید** عربی بود و مینه خواند  
**یک بیت اینست** **کافی بهذا القصر قد ناداه الله** و او  
 رفته و گشته و تاملی بنامیت پریشان شده و پس  
 غایب شد و مهدی غلامان را طلب ساخته ایشان سینه  
 خورده که میخس با پنجاه و سیاه پس و ائمه که انکس  
 العیب بوده است و بعد از ده روز مهدی در نماز شام و  
 الحیره سینه تن و تسبیح و تسبیح و تسبیح و تسبیح و تسبیح  
 از حبه معاصران پادشاه مبرور و مولای سیدی مینه بود  
 ابعوی و هر دو در عصر بوده و از نوادگان او که از فاشی

یکی و ائمه در روزی که جمیع خلایق و اعیان در میدان حاضر  
 بودند و در آنجا که در بیکه گفت نوشت و نهال حیرت در  
 جدیقه و لای ارباب کمال کشت و در مشوری که اسرار  
 بنش بود درین باب مرقوم گردانیده مطهرت که مولای  
 در روز یکشنبه دوازدهم ربیع الاول سنه اربع و شصت  
 و شصت و نه در حضور اکابر و اصناف خطه که از وقت طلوع ائمه  
 یمن الصلواتین صد و پست و مکتوب در غروب بلاست  
 که هر یک از ان شش تن بود و در مطهرت در باب فصل  
 انشا بر روی آفرین و شاکر گشته غنیمت فرمود و بعد از آن در  
 چهارشنبه پست و شصت و نه دی اول سنه من و شصت و نه  
 و غنیمت که جمیع خواص و عوام بود بزرگ حاضر بودند از آن  
 طلوع تا هنگام غروب چهار حکایت که چهار بزرگ نقل  
 فرمودند در چهار بزرگ و نظامی که مجموع دویست و شصت  
 بیست و شش بر رعایت سلاست و نهایت براعت و یک  
 نظم کشیده و بخط سلیق بوجهی که مقبول طبع استادان  
 بودند و یک بیت در آورده اند که می خوانند **دو سینه ما**  
 و تن چنان معص که را کرم داشتند اصدا از ان لحوث  
 مختلفه فتوری در حواس و دانه مع ذابا دای صومین  
 شته لطیفیم مملو و لاجرم نقش نمین آن نادره روی زمین







بن میرزا علاءالدول که بعد از فتح میرزا شاه محمود بن میرزا  
 محبوب استراحت یافت و بعد از آنکه از آنجا مراجعت نمود  
 تا که به لشکر میرزا جهان شاه تترکان دوچار شد و بعد از  
 کوشش بسیار غالی بر او می توانست یافت و بعضی از  
 متغالی و صف الحالی آن لشکر بابل آمد **پ** دل بود که سید  
 میهن خویان شوخی در کنار آمد و از میان بود که سید  
 شکسته و پریشان بهرات و می آمد و پیشتر خبر سید بود  
 که اگر میرزا دلاور الهوس جغتای مثل بوسید میرزا و سید  
 اولاد سید خواجه و سلطان حسین ولد امیر نیر در شاهی  
 سعادت بن خاندان شاه و عیزم در مسکه که جهان شاه  
 کشته اند در سمرقانیان قلندر از دکانچه بر خواسته اند  
 بر عرصه برکت کند پادشاه جهان که اگر پیشتر دیگر می گفتم  
 جغتای از عالم بر می اندازی الهوس در مسکه زکوره در عرصه  
 خراسان چهارده کس از استغلا ده در بند استغلا  
 دیگر می بود که **اول** میرزا جهان شاه از استغلا و نایب و  
 ضبط در آورده بود **دوم** میرزا ابوسعید و بنی رایت و  
 از گذشته دیگر از کاکان که می گفتم **سوم** میرزا ابوسعید  
**چهارم** میرزا شاه محمود در طوس **پنجم** میرزا علاءالدول  
 و پسر **ششم** میرزا اسیر در مر و **هفتم** ملک

قاسم ولد میرزا علاءالدول که تترکان در سبت **ششم** میرزا  
 احمد بیادول در صحرای خوار از بدین **هفتم** میرزا که مفضل و  
 مره تو **هفتم** امیر عبداللہ میرزا در سمرقانیان **هفتم** میرزا  
 بن خاندان شاه در طوس **هفتم** امیر شیخ حسن بن خاندان  
 جنوب **هفتم** میرزا با حسن در قلع **هفتم** میرزا محمد  
 خدو او در قلع صعلوک استغلا و دامالی پسر **هفتم** میرزا  
 محسن بن امیر پت مرتعم بود **هفتم** میرزا هر چه زمین دل  
 و هم بودند **چهارم** میرزا خویان باین یکدل که من دارم **از غایب**  
**یکم** میرزا دلاور پادشاه و بهرات فرمان ده بود و پسران این  
 آنکه چون روز دوشنبه پت چم شبنم سینه احدی سینه  
 و شمعان میرزا شاه محمود ولد میرزا پسر بر سلطان  
 بن میرزا علاءالدول در حوالی کوسید جنگ شده اول محمود بن  
 فتح کردند و ملازمانش بشتر در آمده و آخر ابراهیم بن  
 احتشام باقیه متغالب این رسیده و در ظهر همین روز  
 ملازمان سلطان ابوسعید بشتر در آمده و دیگر از امیران ندانند  
**و در این اوقات** میرزا ابوسعید بن سلطان محمد بن با سینه  
 بن شاه رخ میرزا تقویت ابوالنصر حسن بن یک لشکر  
 بخراسان کشیده و در شهر سسته اربع و سبعین و ثمانی  
 در حوالی در بند شقان با سلطان حسین میرزا ابن منصور بن



با یقین بن عمر شیخ صاحبقران مصاف داد و شکست بخان داد  
 اتفاقاً دو بار حسن یک پیشتر از پیشتر آمد و اسامه و ادریس هم  
 بعضی از او را در انوارم جز در ایکو یک او در شش و ادریس  
 دیگر مبارزه فریقین متعبد واقع شده چون فوجی از امرای  
 سلطان چین روگردان شده یعنی آن پسر شش با الزهرا  
 میرزاخان از معصوم که بر تافت و بهر بوب منه و بهر شش  
 و چون یک کار نموده بهر است آمدند بمقتضای نودی در شش  
 افتاد و ترکان دست نودی بر آورده سلطان نبقان  
 آمدند و چون بر افتاد ملک پی پیر دایمی میرزایا و کار محمد  
 میرزا سلطان حسین رسید چیک اعتقاد و در ترکان و کل  
 و رحمت ملک علام زده با شش و پنجاه سوار زده با  
 خاک ایفای کرده در شب چهارشنبه به شش صفر  
 حسن و سبعین و ششمانه شب رانده و وقت صبح خود  
 بر باغ زانغان رسیده و میرزایا و کار محمد را که در آن  
 وقت نواب می نامید از غایت خود در خواب بودند  
 در باب آن فرزانة این ترانه می سرود **دیت** ای ترحم  
 چون ترکان خواب نهاده بیک نشست روزگار خوش چشم بازن  
 بدست آورده تبتل رسیده و در سبک را یک جلالت  
 در اغوش سعادت کشید **دیت** در پنج نوزان یافته یکی

تر کس شرف تیج زار در پنج سرباست و حو لانا عید الیوم  
 در آن واقعه گفته شد شهر صفه شید هم شهر صفه ارسال  
 شها و نقش و در با زجر **دیت** از آن سلطان حسین میرزا  
 رفت و معصوم پسر اهل خراسان گشته ده ابر  
 امن و امن برکت **دیت** ایام یافت در حرم امن جیش طبر  
 آسوده گشت در کف عدل انس جان کرده نذر  
 گشت و کوه از میان تنگ **دیت** ایام بر گرفت زه از کوه گان  
 الله عزون گرفت چون طعم را بیک و زخنده بازماند چون کوه  
 را و **دیت** ایام **دیت** ایام جلوس ابوالناری سلطان حسین  
 میرزا سلطان محمود میرزا و سلطان ابوسید مجاهد  
 که سیر واری ایمر معول و سلطان معنی یکله منور بو شش  
 بعد از مدتی که ایام محاصره امتداد یافته بود سلطان قلی  
 کنز ان نعمت نموده دروازه خواجی عکاشه را راند  
 خفان گشت و اوایشان پنج پسر میر معول رنجیده او را  
 کردند و میرزا سلطان محمود و بر اینده فرموده مصوب باو  
 آمد که از جمله مقتدران بود بصوب سمرقند روان فرموده باو  
 در آشنای راه طریق خلافت دلی نعمت سپرده با تفاق  
 میر معول بی بی بقتول سلطان حسین میرزا شرافت و  
 این خبر داشت از سیمه مع در کفاری میر معول سلطان حسین



و میرزا رسیده بنایت نشان کردیده در شب اول جمادی که در  
 مردمانه و خواص نشسته از هر جا سخن در پیوسته و در آن  
 اثنای سخن بودی میر معنول بمنز کشته پادشاه و تمام جمعی  
 بارگاه سیمایم علیه شکر حکمت استخلاص مومنی الیه و تنها  
 از روی اخلاقی که خوانده و هنوز دست بروی خود نیاده  
 بودند که میر معنول و یار و کار و راه رسیده اند و در بارگاه حاضر  
 شده اند و حکمت از روی اعتقاد و حیرت تمام دست و پا  
 فقال انتقال نموده **بای** دعای کبر لب نکر سید  
 نوید فاستجاب استینه **تمیل** در ایام بنی امیه ابو محمد  
 انطاکی مشهور به بطلان که یکی از شیعیان رود کار و مبارز  
 نام است در حدود دیرام جبهای مردانه نمود مالی آن روز  
 بوم از ترس او بر لبه راحت یعنی غنود و موت و  
 طعوت او بر تنه بر مضایق استیلا یافته بود که مردم میگویند  
 از وی تیر سینه نه صاحب کامل التوارخ گوید که نویسنده  
 به بعضی ولایت انجا برده پیروز باحوالی دسی رسیده او از غور  
 شنیده که کوهی که کوه به بسیار میگرد گشت خاموش شود  
 که سینه را به بطلان میدهد در شهر سینه اش و ششها را  
 کشت **و من** آورده اند که در شهر سینه احدی تعیین  
 و نقل به بنابر حضرت و از هنر سلی بن میرزا اراده بر خوار

شده عیان نصرت نشان بدان صوب معطوف شده  
 چون هم انجا بصلح انجا میباید لوامی جهانشی بجا نیفتد و در  
 بطلان بر ازا داشت چه امیر حسن و شاه حاکم انجا را از دست  
 الحاقیت منحت کشته لبف عتوق و عصیان متفق شده  
 بود چون اردویان حسن و کامکار بکار آب ابو میر رسیده  
 قلب سنان او موصوفی که آب دشمن نشد بود و حبس شده  
 و در میان آب که بسا از خورده علی بود و در دل نموده بارگاه  
 صباح کشتن را بشبه دیگر بوده بهمین تیره بکند و نه قضا  
 و در شش می در آب افتاده بسوالت بدان طرف رفت  
 لاجرم ظاهر شده که عبور با سهل و جوی معذورست فی النور کوا  
 رحیل کوفته آغاز کردند چنانچه در خفتن کسی در انجا نماند  
 اتفاقا در میان شب اب طینان کرده اراضی جیره را فرود  
 گرفت **سبحان الله** اگر قضیه شده که عین حکمت بود و انچه  
 بکشتی مشب طوفان بلا از مرچندین نفس بکشد شستی  
**تمیل** در وقعات پیرانشی مذکورست که در زمینی  
 که امیر متو به کوه کان به دست چنان بر سر تو مش جان نیست  
 چون بمنزل ترا عون در یووب مناک که علف را بود و از راه  
 پیرانشه و در دل نموده و ششباری ظاهر شده به کج ارض  
 بنایت بر طاع امر و شکرین کران بود و اما علامتی نه آشفته



کوچ کردند بر بلندی که هم در آن حوالی بود و تزلزل نمودند  
 باران سه کرده هر قطره بر ابر سپیده مرغی بود که بر زمین بی آسمان  
 از کثرت باران دریاچه شده ممکن از اجرت دست داد  
 صاحب فنو خاست گوید که بچشم خود دیدم که لای کل بخت  
 رسید تا شتر، اما چهار فرزند و درار دوی میرزا ابیراق  
 و امیر جهان شتر، تو سپیده هزار الاغ در کل اندر عباس  
 ار دوی بزرگ این توان که **دولت** از حمید تو بیعت عا  
 الوری بجای ای نفیس، هر یک طوطی صید سلطان حسین است  
 که چون امیر علیشتر که شرح درک و شعور او بنا بر دود  
 ظهور مختلف بنویسد بر پان نیت غازی دار دو مصدق  
 این مقال که لوبی امیر شتر احمد مستور بسبب  
 که هم از امر آن پادشاه عیسیت عقیده در هیچ میرزا  
 سلطان احمد الی سمرقند گفته برینا داودی که بیانه او در میان  
 امیر علیشیر بود اول بر دی خوانده است عانی اصلاح  
 نمود امیر گفت سر اسر نیک واقع شده اما اگر منی قبل از ما  
 درج کرده اولی است امیر شتر التماس نمود که که است  
 شما التفات نمایند که توفیر مگر کن و هر دو قلم را بر دوش  
 سلک نظم کشیده اند چون یکدیگر نموده اند اتفاقا هر دو  
 بود و ممکن از ازان حیرت از دوان اینست **سید** بنای جوی

کشتن عدل، مکتبی ریاضی که هم سر و جو پیا و فقا و دین مطلع  
 زاده فکر بکر امیر شتر **سید** شد تو را در هر چه از در دست یا  
 بخون مرا، تو همان آرد را او کویا کرد و **مرا و میایا الفیه**  
 صاحب حبیب السیر گوید که بی واسطه از امیر علی شتر شنیدم  
 که چون میرزا کوچک خواهر زاده سلطان حسین میرزا از سنج  
 معاودت نمود از جبهه سخت و مشوقانی که بر سپیل مشکین  
 سلطان کشیده سپیده شتر مرغی بود و میرزا آنرا بخت  
 و بعد از انتقامی دو سال خواست که اوان کاره کاچیک  
 تر حبت نماید آنرا کجیس آرد و ده و پیا کرد و نماز صبا آن  
 شتر مرغی پروان خرامید **تنبیه** در بخت و امید و آگاه  
 که بچه بر کرد و کن و دوشکم، در میانش در خلال آن  
 سر بر آرد و چه چرامیکند و باز سید روانی بر وجهی بین  
 تیره اوقات میکند رانده تا که توفی تمام گرفته از شکم  
 پروان حبسته از زمیناید چو زبان مادر چون ارباب کج  
 می ترسد که او را از روی دریا بی بر میید **تقی** در اکثر نواح  
 به تحقیق تا ریج کر چه در قوم و دوش است که مالک ملک  
 ممالک خلافت و ممالک و تمامت حال خواست  
 بل از این مقال **مهر** از اکان الزاب لیل قوم، سید  
 طوق اینها یک، ره نمایی که بر علی باشد، ره نمایی و بی بری



مدت سه سال در شکم ما در بود و **دومنه** دهم صاحب اسیر از  
 تاج پادشاهی نقل می کند که ممالک و دیار که از اجداد شایع گشت  
 روزی بفرات مشغول بود شخصی بر دوازده گشته بگفت ای  
 شیخ دعا کن در حق عورتی که چهار سال است که حامله  
 و حالا بشدت کربت مبتلاست شیخ دست بر آورده دعا  
 کرد بعد از دعا ای آن شخص باز آمده سپیدی که چهار سال  
 بود دانه آنها بر آورده در کنار داشت صاحب تغییر کار  
 گوید که هر م این حرام چنین منزله شده و **دومنه** دهم صاحب  
 السیر گوید که از امیر علی شیخ شنیدم که یکی از خوش خلق  
 گشت مرا شبی میل حمام شده پیش از صبح بجا میزد و این  
 و ضمیر آنرا فامان لحظه حامی چراغ روشن کرده بود و کس  
 هنوز بجا می در نیامده من فوطه سبزه در آوردم و بگفتم ای فوطه  
 غفلت کردم و چون از اینجا میمان حمام در آوردم دیدم شخصی بر سر  
 کرسی نشسته که ایبا صبح و دیده است گشت باش تا اینجا بگفتم  
 به یکبار خود را بلند کرده دست نشسته و دوزخ حمام رسانید  
 و او را در گشته ملاحظه نمودم که از آن ملاحظه کردم و هر دو تن  
 غالب شده در دم بدون دیدم در وقت پوشیدم و دو تن  
 که دیدم چون بدین صحنه رسیدم شخصی بهین است مردم  
 چار شده گشت درین وقت از یکجا می آید گفتم از حمام و واقعه

کردم او نیز هر دو دوش بر خود کشیده تا سر شقیق  
 بنشیند و بر زبان آورده که او بلند تر بود و من مرا  
 آن صورت غشی نموده تا صبح اینا افتاده بودم اینجا  
 بعضی کسان که مرا می شناسند بر دهم ترسیدند و اینا  
 بر دهم **دومنه** دهم وی گوید که امیر مذکور گفت که یکی از معان این  
 حسن ملکی نقل کرد که در مستان توجه با غنیمت  
 در روزی که تمام دشت پایا برف گرفته بود **دومنه** دهم  
 این چو آمد سوار برفت که در برف زمین در زمان برف  
 پا در افکنده فرج در هوا بکوبی بر دشت آمده بر شکار برفت  
 بزغال سیاهی بنظم در آورده که در میان برف خفته بود  
 پنج طرف اثر قدم او نبود من میترسیده است آن طرف  
 و از او برگشته بقاش زمین رساندم درین اثنا دست میزد  
 پاسی او در آن خسین او را بشانیت بزرگ دیدم زبان بیهوش  
 و گوشت من الف ای لاری باز بزغال روی پس گفتم  
 پیش بستان بولغای بنابرین دهم بسیار بمن راه یافتند  
 و از آن ختم و بر عت تمام بکای دیگر تا ختم **تفصیل** قاضی  
 حسین نزدی از مولانا جلال الدین دوابی دوازده  
 عبد الرحمن ایچی دوازده شیخ بران الدین و او از مریدان  
 کرده که از مصر می آید و یکی از من زلای بزرگ است



از ده گشت تن او که بپیم پیر عم من چش دستنی کرده اند که گشت  
 کاه او را در بوند و در دهان او نشاند و در غایت او نشاند  
 ده گشت بپوش شدند و او را از نظر ناپدید گشته ممکن از گشت  
 غیب دست داده نماز عصر نماز و آن پدید آمده در کمال  
 قنار و بیکینه از دی پر سیدیم مرا جیان چنان گشت  
 پیر نه بیکان جز در دند و یکی در او گشت که بر او رشت  
 و دیگری گشت که بر او پس مراد میان گرفته غوغا کردند  
 یکی از ایشان جز در این یعنی ساخته گشت بگو انا بالله  
بالشریعة المحمدیة پس مراد دند و در دند که در  
 نشسته با طلاق من اشارت کرد گشت با او چه و عجب  
 داری یکی و عجبی خون پر کرده من انکار کردم و با چرا  
 مار از به این تا نهایت عرص که دم سپردن دو  
 بایشان آورده گشت دست از دی به اریه چه من خست  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ شنید  
 که فرمودند فَقَاتِلْ فَإِنَّ دِيَّةَ وَلَا قُوَّةَ **و منب**  
 صوفیه که نیکو جن روحی چند نفری منته از اجرام بطیفة  
 که انش بر او بران اجرام غایت چنانچه بران آن  
 دحاک بر او ملطافت اجساد و دقت ارواح قناریه  
 بر تشکل اشکال مختلفه **منب** و هم دی گوید که در اول

جمادی الاول سده ستم و عشر و ثمان و یکی از می گشت  
 سپیدی منته گشت که چار چشم و دوش و دمان و شست  
 و در دمانش دو دندان رسته بود بر پشت او پاره گشت بر او  
 بود و بر آن کوکان شسته که مرده بود و او را بیکس شش  
 آورده اند و قتیقه شده گشت و قروح امثال این صورت گشت  
 بر اشکال ملک **و منب** و هم دی گوید که در او از هر جیب  
 مذکور در هر است در محله در حواچه ملک مذکور و قتی چشم  
 به چار رزق شده و در یک پیر و سه دختر پیر همان لحظه فرست  
 و دختران و در بید از چپا روز قضا در همان شیک او یک  
 که تعجب بر خراسان است بیلا یافه بود بر دست غایب  
 غلام گشته گشته خراسان سمیت تصرف دیوان اعلی در  
**و منب** و هم دی آورده که در زمان سلطان حسین میرزا  
 کوس که از ششم کادی که از اذبح کرده بودند پیر دن لور  
 چشمها پیش در زیر حلقوم بود و پادشاه غزان شاه و نه کو  
 مرا طلب داشت و از این منورده سفارش نمود که کنی  
 در تزارع مثبت نمای **منب** و هم دی گوید که مسود لور اقی و شیخ  
 کوشنده می دید که گشت دست یک چار از آن جمله که تا به  
 جز من نمی رسیده **منب** و هم دی گوید که مسود لور اقی و شیخ  
 که شب پیر منور که کان و چکانه جان در تو منته خان بهم میر



به بن موجب بن طراغی بن توکل بن الکرمی بن  
 بکل توکان بن تراچار نویمان بن سوغوچون بایر دخی  
 بن قاجو لی بها در بن ترمه خان دست ملک کورکامیانه  
 اوزپهارشینه دار دوم رمضان سنه اعدی و سبعین  
 و سببیه تا قاریج تا لیف این مختصر شهر رمضان المبارک  
 سنه ق و حین و قضا که یکصد و شصت سال و از این  
 تا غایت پست و یکصد و شصت و شصت و سببیه اند  
 متوال **اول** ایام بنیو صاجو ان سی و شش سال **دوم** میرزا  
 شاهرخ بن بنیو چیل سال **سوم** میرزا الف کپ بن  
 شاهرخ و در الهیز بنیو پشش سی و شصت سال کرد  
 و بعد از پدر در اینجا در سال و سال و شصت و نیم  
**چهارم** عبد الملک بن میرزا الف کپ شش ماه **پنجم**  
 بن عبد الله بن ابی سیم سلطان بن شاهرخ **ششم**  
 علامه الله بن با سیم بن شاهرخ **هفتم** میرزا ابراهیم  
 بن علامه الله و **هشتم** میرزا سلطان محمد بن با سیم بن  
 شاهرخ **نهم** میرزا پادشاه محمد بن سلطان محمد بن با سیم  
**دهم** میرزا ابی بن با سیم **یازدهم** میرزا شاه محمود بن  
 با سیم **دوازدهم** میرزا سلطان محمد بن بن منصور بن با سیم  
 این عمر شش بن ایام بنیو **سیزدهم** میرزا ابی علی از ان

سلطان

بن سلطان محمد بن چهار **دهم** میرزا افطوح بن سلطان محمد بن  
**یازدهم** میرزا جلیل سلطان بن امیرانشاه بن بنیو  
**فصل دوم** میرزا بابا بکر بن میرانشاه **مقدم** میرزا ابن  
 میرانشاه **دوم** میرزا ابوسعید بن سلطان محمد بن میرانشاه  
**سوم** میرزا احمد سلطان بن سلطان ابوسعید  
**چهارم** میرزا ابی بن عمر شش بن سلطان ابوسعید **پنجم**  
 میرزا امیر بن بن میرزا بابا بکر کاتب این کتبی کرده میرزا  
 جلال الدین اکبر پادشاه بن امیر بن میرزا که حاکم بن سلطان  
 بنده است داخل نموده **ومن النواذر** چون ترا بر من  
 بن ترا شد بن تو ریش بن پیرام خواجه زکات و تو بنیو کرد  
 توابع سلطان ابویس ایلیکانی بود از غایت شرافت و بیا  
 شد به معارج حکومت عروج کرده قدم در محفلت میرزا  
 و کاه کاهی سلطان احمد جلایه اتفاق نموده هر چه وقت  
 بکند و عواقب آن آمد و قضا فی الحقیقت در ستم داشت و تمام شد  
 که امیر بنیو با یکدیگر در ازگان ششکان سلطان احمد  
 از انرا عزمه به پیرانشاه میرزا بابا بکر بن میرانشاه  
 سپرد و ولایات عراقین راه اور با چکان با وادی  
 الاخذ از حد تو بنیو فرموده یکبارگی خطا بنیو از انرا  
 وادی جمع نموده عنان بکران بصوب سمرقند معطوف داشت



سرحد خارش نمود از حیدر با میر دولای حاکم قلعه او  
 که در اصفهان و اصفهان از مکن در پیش بود و کنت سلطان  
 احمد و قزاقوسف دست ازین ملک نخواهند داشت  
 زیرا که از جانب ایشان غافل نشوی اگر چه رعایت جانب  
 سلطان احمد و سلطان چو او تا یک مرتبه است اما از هر دو  
 و قزاقوسف و دیگر وی تا توانی بر جزر باشی و اگر دست یابی  
 و در رفع او تغییر کنی **بیت** حذر از ملک چو دهنی که غیر  
 دهر است که سوار آفر میرزا ابو بکر اتفاق سپهرش میرزا  
 بن عمر شمش در زیر دجله بمن رخصت العجم با قزاقوسف علیه  
 بی علی بر او شش باقی آوردند و او از آن مو که جان میبرد  
 سلطان مصر متوسل شده حاکم مصر سلطان احمد او را مقید خوا  
 بخواست که تزدان میر میوز فرستند و از آن لشکر قزاقی باقی  
 به دو از قبیله خلاص شده و قزاقوسف با کینه از جوانان  
 که همراه او بمهر رفته بودند از این فرار کرده تا کنی را بقتل  
 سرحد و مستظفان سوار ع صد و شصت و شصت ملک  
 و در اکثر آن معارک غلبه او را بود و **سنت** گویند در  
 که قزاقوسف در جرس بود ملازم معتقد مخصوص او بر غلام  
 تغایی کرده آنچه حاصل شدی در وجه امیل و عیال  
 قزاقوسف مصر و داشتی و از ملازم امیر شمش حاکم شام

از قزاقین مراعات دلی نعمت سابق فوت نمودن آنکه  
 شیخ رسیده اند که قزاقوسف لعل قبیله دارد و هر چند از  
 داشتند قسم یاد کرده اند که در ارم و از نوچه دی نیز طلبت و  
 عذر ترا شکسته عین کردند اصلا اقرار نمود و آخر سپهر را بر حو  
 طلب داشتند گفت این لعل در موی سرفست و من میدانم که در  
 شکسته جزا هم در بعد از فوت من آزار داری و قزاقی  
 زمانی که قیمت آزار در وجه مصالح خود مصرف دارد و قزاقی  
 او یعنی واقف شد و او را منع نموده لعل استناد تقیم کرد  
**و ملایک** چون میرزا میرانشاه بن امیر میوز در پست چاه  
 دی قلعه سه صد نفر دشمنانه در حوالی سرحد و در تبریز و جلک  
 قزاقوسف بقتل آمد و میرزا شاهرخ انتقام او در دل گرفته  
 در سه شصت و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت  
 بوسی رسید با آنکه در آن وقت دولت پزار سواری که از آن  
 یک خود را کم از دستم داشتند و میرزا شاهرخ **ملک** شایه  
 دیو این ملک تاثیر کوه آلت و نیک آید پیشرفت ملک  
 آتش پس از آنکه دیرانی که از کرد و نیک و نیک و نیک  
 را بود و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک  
 پادشاه و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک و نیک  
 و آواز شجاعت و محاببت قزاقوسف از خواهر مکنان قزاق  
 برده بود و دست برین صفای که در اردو بود و نیک



بحیث استیصال او بخت آنان قضا است مخالف نمودند از  
 هزار لوبت قنات نمودند و چون خبر در میان حنی در تهر  
 بوی رسید و بنیت سیر با جان آمده او را عارضه  
 نمود و در پیشه منتهی عقد با طواع در کوزه دیده بعالمی  
 دیگر اشتغال نمود یکی از شورا در آن تب کشته **پست**  
 با طاعت حکومت بکشته بود ده دلی هیچ فرصت نه از حیات چین  
 طوطی مصدق بکشتید زیکوی شهرخ زیکوی ملت  
 شهورت که از آنکه از وقت او سر اسیمیه کشته شد اردو  
 که برانش جمع کرده بود در یک طوطی العین دست از دم داده  
 بر آن کشت و او بر سر کذاشته کوچ کردند و بعضی  
 علقی را زد که کوشش با طوطی بریده بودند و از آن  
 کرده بر روی خاک انداخته **پست** کو هر چند مراکن کوشا  
 بهر عبرت حال یوسف کوشا **رفع** سلاطین ترا قویو چپ  
 بن اند مدت حکومتش نشت سه سال **اول** قزاق یوسف  
 بن زامد چهارده سال **دوم** اسکندر بن قزاق یوسف  
 شش زده سال **سیوم** جب نشه بن قزاق یوسف ده سال  
**چهارم** حن علی بن جهان شاه یکسال **و مثل البده** چون از  
 سلطان عباسی حاکم اردین سبقت به امیر سیمتور کورگان پسر  
 سه زده بود در حینی که از یورشش شرم مراجعت  
 کرد و از اعتقاد و اعتقادین **حسن** یک

را بجای صره مار و بین باز داشت و آمد که متعلق بطلان  
 مار دین بود و پیر اسیم یک دلد رسیده تراعتی نیکو  
 بهادر به که از دوی واقع شده بود باز کذاشته و بعد از تو  
 صاحبزادان تربیت سپیدم که تراعتی نیکو صره در پیش  
 شد سلطان آجی و از آنکه دستمان حکم امیر الامرای شام  
 توسل کشید و حکم نیز حکم امیر الامرا انرا رو بیاست و نیالی  
 روی که بخت پناه تراعتی نیکو آورده بودند و او را در بخت  
 و حکم در بهادر و بهمن مشهور بود و چنانچه بارها میگفت  
 که با سبستی که تراعتی نیکو در قزاقی است و ناصر الدین ذوالقدر  
 یکجا بودی که ضرب دست من مش به که کندی العینه  
 حکم با سبست بهادر غلام حوزان آتش که از آنجمله بهادر از قزاق  
 بودند و توجیه نموده در هر زم که دالی مار دین در ابی یست کرد  
 و باغات ساخته موسوم بکوسین که اندیشه تزدول نموده امرا  
 امرا می که دستمان محقق شد و سلطان مار دین چون نوزاد  
 زاده ایشان بود و سبستی که در سحر او بود و در از رفتن منع کرد  
 سلطان کشت چون ایشان بید من آمده اند زفت چه خوب  
 و سیم به انداز که دایند و دی بران سبست زده سوار کشت  
 متهم از روی بی تاب و دست در عین سلطان زده کشت کرد  
 صلاح بیت حاجی فیاض نام معذرا امرا سلطان سیم زاده



گفت ترا چه حد آمد درین امور دخل کنی منم دست باز داشت  
 گفت بنابر دود و لغو ای اینها گفتیم چون شما همیشه بدیدم تو  
 هم سلطان و هم حکم مال خواهی شد با الحاق سلطان  
 شد و حکم حق شد و چون حکم را گستره چندی دست داشت  
 موقوف بر کج در راه داده بودی که در دست داشت تقاضا نمود  
 گفت یک یک و الی و داد خان ازان من و این را ازان  
 و اورا از سر طبل باز داشت اتفاقا اینا نشنیدند  
 چندان غم داشتند که این امارت میج بوج پنداشته  
 ترا عثمان چون غلبه صفیان ملاحظه نمود جزا است که در میان  
 محل پشت بر ترا چه دانی و آنچه داشت داده جای که امان  
 و نقش صلاح دران دید که بگو امانی آمده در اینجا صفان کنند  
 لاجرم بدایا شتافت پشت بر دوازده باب الشام دادند  
 صفان رسیده صف آرا گشتند و درین توپیه صف و شکم  
 چون خبر داد در خیابان ابراهیم یک کشیده بود از میان اعلی  
 ملازم ابراهیم یک بود و از کجینه تر حکم گرفته بود و پسر  
 وی که است اتفاقا ترا عثمان دران محل ابراهیم صف خود کرد  
 راست بود و طلب داشته بود و او باسی چون یکدشت پان  
 او را یک نمود و حکم با جمعی بر سر افتاد و نیزه پای یک نیار  
 و دیگر که در آویخته او را در پی دادند و از او نیزه خانه افتاد

چنانچه در این کتاب مذکور است  
 چنانچه در این کتاب مذکور است  
 چنانچه در این کتاب مذکور است

اوسافت و ترا عثمان رلی از دست به این حال صارت  
 داده جلوه بر سر افتاد و ازان کارزار با گرفته  
 نیزه بر حلق حکم زده عقب ملازم ابراهیم یک نیزه  
 بر میان ابروی او زد علی الحوز سرش بریده و نیزه کردند  
 اسب حکم که کجینه میان لشکرافا و لشکریان کرمان حال  
 راه فراموش کردند با یکدیگر و دیده ترا عثمان در دست  
 بودند غلبه شد و سلطان و حاجی فیاض نیز مقتول  
 آمدند و اسباب چپ دست اقی قویلو افتاد و در **اول**  
 و چون همواره میان ترا قویلو و اقی قویلو چون پناهنده  
 تقابل و تصادف بود و حد حسن یک ترا عثمان بر دست  
 اسکندر بن قزاقوسف ترکان در شهر رسته قس و ملاش  
 و عثمان از دم کشیده بود درین وقت که بر ز جانش به جادو  
 عاقبت داد و با بجان و فارسی سلط خواست که من یک  
 عثمان را که دشمن قدیم بود یکبار که قتل حاصل سازد و باین  
 شوال ستمه احمدی سپید و عثمان به محبوب با یک نوجوه نمود  
 یک اقامه و عثمان بر خود را فراهم آورده و بنقل جلال اریست  
 و قلاع خنجر آن دلاویست را کشتن نمود و میرزا جهان  
 را باینر حسانتان مواضع کاری از پیش رفت و مع پادشاه  
 و در خواب تو راست با الحاق از لشکر و در راه از و اسی جلا







کس ن اور ایگراست دات آمده و ضده است شده که در یک  
 که دین اوقات بنابر اکثر برف و این و کرب و غنا است  
 بمقام اصلی نوع از متعانت است از قدر و صفت امید که این  
 درین میستان بکر برده بهار بمنزل خورشید رویم و اگر  
 استغنی ازین قبول ندارند از صحن من که در اینجا  
 بحقیق در نمایند و هر چند مبالغه نموده اند ثواب سکا  
 و از مواد بلج و غنا و از نودند **بیت** بجا ی رساله سخن  
که در آن کند ظمان کس القاج اقل الاستیاضة  
فی العاجل و اکثرها مضرة فی الاجل **بیت**  
 مکن ای آیین بلج ای نوز دیده و من این نکته را در کوشش  
 که افقی بهر اندک نفع عاجل و باجل در منتهای بسیار  
**تخیل** آورده اند که روزی نازون باز پدید بعیت شلج کرد  
 دلخواه اشتغال داشت و نازون فایز آمده زنده و از  
 رفعت گردانید و حسب الشرط جمیع رفعت را غیر از زیر  
 که صرف آن خالی از اشکال بود و چون گردانیدن در رفعت  
 آن نیز بلا حجت زیاده از حد متعده می رسیده بود و این را  
و کثرت من قال و سر او یل اذا صوف فلان کمال و توفیق  
 خواندن بر سر آمده نازون را با ما شربت با کیمی جریته فانه  
 نام که عزت پرست او پس و شوی بود از اتم خود **بیت**

ملک الموت از قاضی توتی عزیم که بکر دست منه و  
 هر دو ن هر چند در دفع آن کوشیده است استخفاف کونان  
 بجای آورد فایده اند و آخر اما هر بطریق که بود با اندر یکی  
 کرده آن جاریه بمعدن جلد کشت و عاقبت میان من و این  
 که سپید زپیده بر دکاری بجای رسیده که پیش ازین سینه ذکر کرده  
 و چون هر مثل این بزییده رسیده آمد و از جگر پرورده کشیده  
 کشت لمن الله الجاج کانتی بلج باشد شوم **الفصل**  
 سلطان آفاق از میان متوجه تشنای عراق شده و در بعضی  
 منازل آفاقان ایشان بواسطه علف نهاده که در آنجا  
 پروچر اگاه عدم نیستند و چون اخبار سببیت یافتند  
 تشنای در حوالی خود آب و مناسب دیدند و می کردند  
 و شش یک طرف عراق داد و پیاپی از اینجی مدد و کرد  
 که هر چه خانه که با روی سلطان میرفت بگرفته و پناه نمید  
 امیر بشد و انشاه فرستادند و در از این سلطان ابو سعید  
 متقاعد گردانیدند و دی نیز در چهارم رجب بنو ثقات و حسین  
 و عثمان کشته شدند و ان طوف رسیده اثار خلافت بطور سیاه  
 و چون ابو سعید را از شش دان که در اجابت ایشان  
 بود پس کلمی حاصل شده با الصر و ده بصوب اردبیل در  
 آمده و در بعضی مراحل بواسطه کل ولای پرتواری کشته



بسیاری از چهارپایان در اینجا ضایع شدند و عیق و آ  
 بمشایه نایب بود که در روز شنبان روز شنبان غاصه سلطان  
 چون شنبان در روز شنبان بود از دهم رجب که تراویح بیدار  
 در خون منقلب بود و امیر یک مصلو که از غلطی او را حین یک  
 بود و با دو چار شده گفت سلطان بستان قدیم دشمن  
 دوست انگاشته اکنون که نه صلح در حکایت کرد  
 ز دامن بزرگند که صلح کند و روز دیگر سید زید اعون  
 که امیر الامرا را از او دزد اولی رفته به اندکی از ترکان  
 ایشان تا خفته چند کس از ایشان را بید کرده اند و شقا  
 یک تا از خون یک ما و نه اسود کیلک به درون تا خفته  
 امیر زید را که رکن دولت اعظم ابو سعیدی بود و سیکه  
 اقتضای در شب چهار دهم جم ۱۰۰۰ در برج و دیو بخت  
 بیا شده بود و سلطان از آن دانه سید  
 کشته و در خون و بعضی از اجله سادات به طلب صلح توجس  
 فرستاد و مشایه نه میخواست که صلح کند سیدی ارد  
 حقیقت منصف سپاه جفاقی غارتگران کردم و راه سلطان  
 کی نیل معقود با زکشت و ستامت ان حین کینه و شکنجه  
 رسیدند و امرای پیونهای جغتای سرچل خود را که آشفته بود  
 و سلطان از آنش به آن غمزه خنجر اکبر پای و میرزا از جا

تا آنکه از قتل  
 و کشته شدن  
 و کشته شدن  
 و کشته شدن

رفت دست قرار داد و اسن زار و ستم اگر دو کورین الله حق  
 از عیبت او شش تا شش در اورد بخت و علی الله را در ستم  
 حق یک آرد و سید از ستم زار و پاید و کار و سید حق  
 سید و در بخت سیدم رجب بقصاص چه پیش کرد  
 شش یکم و در اقبال رسیده و بی تکلف و برین دامت که  
 در خون او و از قریه ان دیده روز کارندیم بود  
 کوشش سپهر پرنیان نشیند **کشته** عیق و جانی عیقا  
 مقهور نظر اعتبار اهل روز کار کردیم **صد**  
 کشته که از عین اقبال کشت شدی در جهان صاحب تاج تخت  
 کشته ستانی و زید و ستم به مال زار و خون زار و ستم  
 سخن خسته حید عالم تراست و سلیمان از ستم و شش سست  
 زین عیارات بی اعتبار و عیبت کرد و ستم کار  
 و علامه درانی در آن تاریخ کشته **تاریخ** سلطان ابو  
 سعید که در خون و ستم سپهر هر جوانی چاره نگیرد الحق چگون  
 کشته کشتی که کشته بود تاریخ نقل مثل سلطان ابو سعید  
**تاریخ** سلطان ابو سعید که کشته شد از ستم و ستم  
 زار و ستم حکومتان چهل و سال به ستم اول حین  
 یک پاره سال و یک **دوم** سلطان جلیل بن حین  
 یک شش **سوم** عیبت یک بن حین یک و از ده سال



دوام چهارم با سینه بن یعقوب بیکان و ششما **هجدهم**  
 رستم بیک بن معتمد بیک بن حسن بیک پنج سال و یک  
**ششم** احمد بیک بن اوزلو محمد بن حسن بیک **هفتم** احمد بیک  
 بن یوسف بن حسن بیک دو سال و ششماه **هشتم** احمد بیک  
 بن یوسف بیک بن حسن بیک یک سال **نهم** مراد بیک بن  
 یعقوب چهار سال و ششماه **مقطع** الفته المدهتم و  
 که سلسله سلطنت و جهانزاری نوبت خلافت بود که در  
 مرتبه این بیانی منتهی شده که توایم و کار نش منسوب کاظم  
بنیان موصوف و راحت کردن من حقش بخت و حق  
کائنات مخصوص و صحف دولت این خاندان ابدال  
استیسان بر مور کلام سحر طراد و شاه شکر بیک **بهار**  
و کف کتبنا فی الزبور و **بدا المذکران** که در **بهار** موزون  
 ضایع الحکم نظایر ابواب بهایر ابواب بهایر ابواب  
 و دفتر ان این مصلحت بکری بطبیعه ظهور حضرت **ابن علی**  
 السلام ظاهر **سلمان** در آخر مشهور و مان عدو تواریخ **نور**  
 احکام جهان نام تو طرا **کاش** به تکلف و ماموریت  
 این روز کار خنده اثار بر ساید از مکه تا شکست بست حریم  
 و بست بدیگر و یارودا کنه **شیخ** سعدی سهر و کبر و شمس  
 بنادر و چنان **کوسید** و در ان نوشته ان چه از نظر



عدالت و صیبت و صیانت اطراف مملکت از ان پیش بکار  
 پکت و اعدای دولت شهر و دغنا **کابوزی** ویم چند بار  
 من کوه **بکر** بکشت خرمین و بین خانه ان کنه **ابا** بر کنه بیک  
 هر سبک که پای دین استنان کنه **دار** و دوزخ و طالع ظهور  
 طرایف **الایف** که از پرتو این اقبال بی اشتغال دولت **الایف**  
 مشا و د عالم عالمیان کشته تا مسیح تاریخ اکاسره و دهی و شرف  
**یت** چشم بر دور کس پس شکم است این دولت **سهر** این دولت  
**ت** و چون این جه کنایه این مقامات که شکر و عباد  
 بتدبیر اوان و ادوات کشته تکرار با خضار و اقسام  
 در جلد و اکاست انش کنه **مکر** و نفر دیگر اها کسین  
 در جلد و اکاست بر سر آب سوزد و اربیت **نور** این  
 جانند و چون نفور است که دکان کانه لبه طهارت ایاق  
 مردم غافل را موافق و دوزخ یکی سمت احضار  
 م بر فرشته کوازین و بر مپست طالع **ابن علی**  
 و چون **دیت** درین روضه که از نظر **نور**  
 نگارنده طالع **تی** و رخ من مکر **ادم**  
 خود کنایه کشت کنه طالع **چند** و طالع  
 نگارستان **چیت** این  
 آرد نگارستان **واقع**  
 در کتاب **بن**  
**الک**  
**الک**  
**الک**



